



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

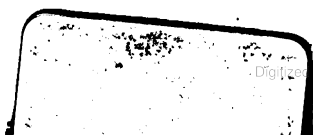
### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



293.

Soc. 24094-c.  $\frac{1}{25}$













# Jahrbücher

des

## Vereins für mecklenburgische Geschichte und Alterthumskunde,

aus

### den Arbeiten des Vereins

herausgegeben

von

**Dr. G. C. Friedrich Lisch,**

großherzoglich-mecklenburgischem Archiv-Rath,  
Conservator der Kunstdenkmäler des Landes, Regierungsbibliothekar,  
Director der großherzoglichen Alterthümer- und Münzen-Sammlungen zu Schwerin,  
Ritter des königl. preuß. Rothten Adler-Ordens 4. Cl., Inhaber der großherzoglich-mecklenburgischen goldenen  
Verdienstmedaille und der königl. hannoverschen goldenen Ehrenmedaille für Wissenschaft und Kunst und  
der kaiserl. russischen großen goldenen Verdienstmedaille für Wissenschaft,  
correspond. Mitgliede der königl. Akademien der Wissenschaften zu Göttingen und zu Stockholm, der  
kaiserl. archäolog. Gesellschaft zu St. Petersburg und der oberlausitzischen Gesellschaft der Wissenschaften  
zu Görlitz, Ehrenmitgliede der Deutschen Gesellschaft zu Leipzig und Ehrencorrespondenten der kaiserl.  
Bibliothek zu St. Petersburg, Mitvorsteher des naturgeschichtlichen Vereins für Mecklenburg,  
Ehrenmitgliede  
der geschichts- und alterthumsforschenden Gesellschaften zu Dresden, Mainz, Hohenhausen, Meiningen,  
Würzburg, Sindheim, Königsberg, Rauenburg, Luxemburg und Christiana,  
correspondirendem Mitgliede  
der geschichts- und alterthumsforschenden Gesellschaften zu Lüneburg, Hamburg, Kiel, Stettin, Hannover, Halle,  
Jena, Berlin, Salzweil, Breslau, Cassel, Regensburg, Graz, Neval, Riga, Lyden, Antwerpen, Kopenhagen,  
als  
erstem Secretair des Vereins für mecklenburgische Geschichte und Alterthumskunde.

### Vierundzwanzigster Jahrgang.

Mit einer Kupfertafel und vier Holzschnitten.

Mit angehängtem Jahresberichte.

Auf Kosten des Vereins.



In Commission in der Stillerschen Buchhandlung (Wibler Otto).

Schwerin, 1859.

Druck in der Hofbuchdruckerei von Dr. & M. Bärensprung.

# Inhaltsanzeige.

A. Jahrbücher für Geschichte.	Seite.
I. Der Sönderbiffingsche Runenstein, von dem Etatsrath Rasmussen zu Kopenhagen . . . . .	1
Nachtrag S. 194.	
Mit einem Holzschnitt.	
II. Ueber die Runen der Habbeler Urne, von Vogel und Hauss . . . . .	16
Mit einem Holzschnitt.	
III. Bischof Nicolaus Böhdeker von Schwerin, von D. C. W. . . . .	24
IV. Die letzte Residenz der Fürsten von Werle, von dem Archiv-Rath Dr. Fisch . . . . .	44
V. Ueber die Reformation der Kirche zu Grubenhagen und Dietrich Raskan, von demselben . . . . .	54
VI. Beiträge zu der Geschichte der evangelischen Kirchen-Reformation in Oesterreich, von demselben . . . . .	70
VII. Der Zwist der evangelischen Prediger zu Rostock im J. 1531, von Wiedemann-Radow . . . . .	140
VIII. Ueber des Syndikus Dr. Johann Oldendorp Weggang aus Rostock, von demselben . . . . .	156
IX. Geistliche Lieber auf die Waisensprüche mecklenburgischer Fürsten, von demselben . . . . .	162
X. Zur Kenntniß der ältesten Massonschädel, von dem Professor Dr. Schaaffhausen zu Bonn . . . . .	167
Mit einer Kupfertafel.	
XI. Die Drachen, aus dem Volksaberglauben, von dem Pastor Glüther zu Groß-Methling . . . . .	189
XII. Nachtrag zu den Abhandlungen über den Sönderbiffingschen Runenstein . . . . .	194
XIII. Urkunden-Sammlung:	
A. Urkunde über den Kauf der Grafschaft Schwerin, von dem Archiv-Rath Dr. Fisch . . . . .	197
B. Urkunden-Sammlung zu Bischof Nicolaus Böhdeker von Schwerin, von C. D. W. . . . .	213

<b>B. Jahrbücher für Alterthumskunde.</b>	<b>Seite.</b>
I. Zur Alterthumskunde im engeren Sinne . . . . .	259
1. Vorchristliche Zeit . . . . .	259
a. Zeit der Hünengräber . . . . .	259
b. Zeit der Regelgräber . . . . .	267
c. Zeit der Wendengräber . . . . .	277
Wendengräber von Berlin in Pommern, von dem	
Archiv-Rath Dr. Fisch . . . . .	282
Ueber das heilige Hakenkreuz . . . . .	286
d. Alterthümer gleich gebildeter europäischer Völker . . . . .	290
Abmischtes aus Norddeutschland, vom Professor	
Mommesen zu Berlin . . . . .	292
Urnen von Dresden und Linderurnen, von dem	
Archiv-Rath Dr. Fisch . . . . .	295
Mit zwei Holzschnitten.	
2. Alterthümer des christlichen Mittelalters und der neueren	
Zeit . . . . .	298
II. Zur Baukunde . . . . .	302
1. Zur Baukunde der vorchristlichen Zeit . . . . .	302
2. Zur Baukunde des christlichen Mittelalters . . . . .	306
a. Weltliche Bauwerke . . . . .	306
b. Kirchliche Bauwerke . . . . .	309
Die Kirche zu Bülkow, von dem Archiv-Rath	
Dr. Fisch . . . . .	313
Die Kirche zu Gägelow, von demselben . . . . .	336
Die Kirche und das Antipendium zu Dänischen-	
burg, von demselben und dem Dr. Glien zu	
Marlow . . . . .	347

A.

# Jahrbücher

für

## G e s c h i c h t e.

---





## I.

### Der Söndervissingsche Runenstein.

Im J. 1838 ward im Dorfe Söndervissing in Sütland, zwischen Horsens und Skanderborg, ein merkwürdiger Runenstein entdeckt, welcher von einer Frau Tusa, Mistivis Tochter und Haralds Wormssohns Frau, errichtet ist. Die Ansicht, daß diese Frau eines obotritischen Fürsten Mistivoi Tochter gewesen sei, sprach sich bald nach der Entdeckung von allen Forschern aus und hat sich bis heute ungeschwächt erhalten.

Bald nach der Entdeckung erschien im J. 1839 zu Kopenhagen über diesen Runenstein von dem Unterbibliothekar Thorsen in Kopenhagen eine Schrift unter dem Titel:

Beskrivelse og Forklaring af den söndervissingske Runesten, af P. G. Thorsen, Cand. theol., Underbibliothekar ved Universitetsbiblioteket, Kjöbenhavn, 1839,

welche in einer Uebersetzung von unserm verstorbenen correspondirenden Mitgliede A. G. Masch zu Neu-Ruppin in unsere Jahrbücher XII, S. 123 flgb., mit einer Abbildung des Steines, aufgenommen ist, unter dem Titel:

Beschreibung und Erklärung des söndervissingschen Runensteins, von P. G. Thorsen, Candidaten der Theologie und Unterbibliothekar an der Universitäts-Bibliothek zu Kopenhagen, Kopenhagen, 1839.

Späterhin machte auch der erfahrene General-Conservator der alterthümlichen Denkmale Dänemarks Worsaae das Denkmal in seinem Buche über „Dänemarks Vorzeit“, 1844, S. 96 flgb., zum Gegenstande seiner Untersuchungen und stimmt in Folge derselben mit den übrigen Forschern überein (vgl. Jahrb. XVI, S. 173).

In den neuesten Zeiten hat der dänische Geschichtsforscher, Etatsrath und Professor Rafn zu Kopenhagen, diesen Stein wieder zum Gegenstande seiner Forschungen gemacht und denselben fester zu bestimmen gesucht. In der Antiquarisk Tidskrift der nordischen Alterthums-Gesellschaft, 1852 — 1854, Kjöbenhavn, 1854, S. 278, ist eine Abhandlung in dänischer Sprache von Rafn über die Runensteine aus Harald Blaatands Zeit:

Runestene fra Harald Blaatands Tidsalder, ved Carl C. Rafn,

und in derselben auch S. 289 — 298 eine Abhandlung über den sönderbissingschen Runenstein erschienen, welche auch in einem Separatabbrude unter dem Titel:

Bemaerkninger om en Runesteen i Danmark over en Obodritisk Fyrstinde, af Carl Christian Rafn, Kjöbenhavn, 1854,

ausgegeben ist.

Ein Auszug aus dieser Abhandlung in englischer Sprache ist auch in den Mémoires de la société royale des antiquaires du Nord, 1848--1849, Copenhague, 1852, p. 329, erschienen.

Da nun die Forschungen über diesen Stein für Mecklenburgs Geschichte von großer Bedeutung sind, so habe ich mich nach Kräften bemüht, auch die erwähnte Abhandlung Rafn's den Freunden mecklenburgischer Geschichte zugänglich zu machen. Es ist mir nicht allein gelungen, von einem gelehrten Freunde dieser Forschungen eine wissenschaftliche deutsche Uebersetzung der Abhandlung Rafn's zu gewinnen, sondern die königlich dänische Gesellschaft der nordischen Alterthumsforscher zu Kopenhagen hat auch die große Freundlichkeit gehabt, unsern Vereinen die Runentypen zur Herstellung der Inschrift in großen Runen nach Rafn's Darstellung zu leihen. Unser Verein theilt daher, mit diesen Hülfsmitteln ausgerüstet, die neuesten Forschungen im Folgenden mit und giebt im Nachstehenden

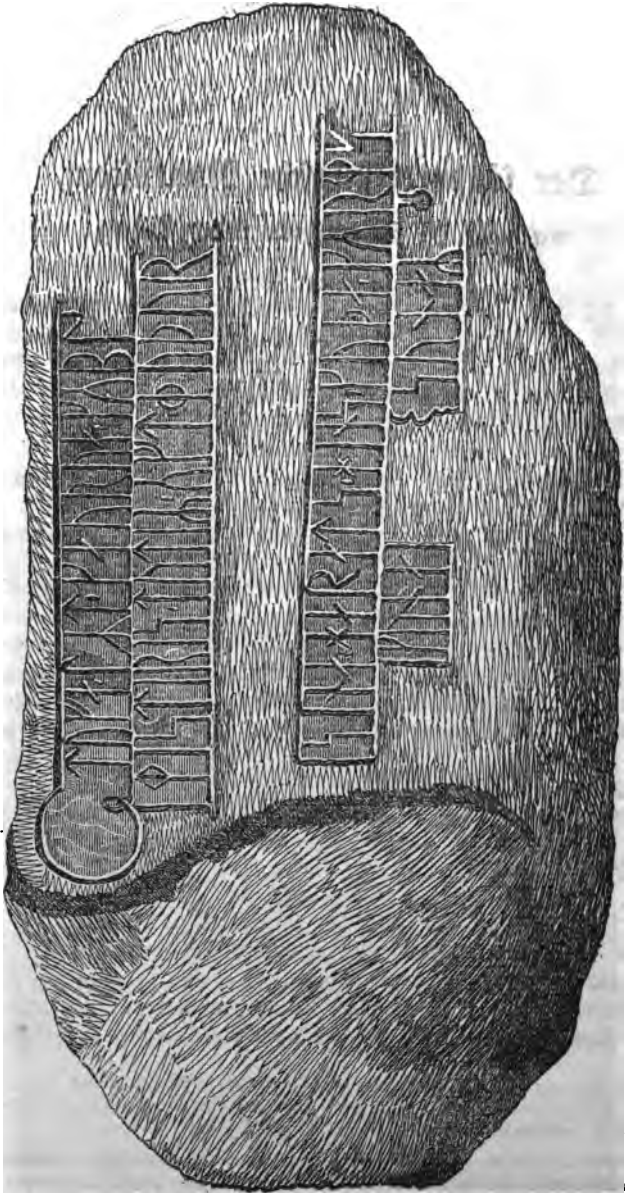
1) einen wiederholten Abdruck der Darstellung des sönderbissingschen Runensteins, wie er in Thorsten's Abhandlung zuerst bekannt gemacht und in unsern Jahrbüchern XII, S. 129 wiedergegeben ist, und

2) eine Uebersetzung der Abhandlung Rafn's mit einer Darstellung der Runeninschrift in den kopenhagener Runentypen.

G. E. F. Tisch.

**1.**

**Der sönderbiffingsche Runenstein,  
nach P. G. Thorsen's Abbildung,  
auf folgender Seite.**



# Der Sönderbiffing-Stein,



von

Carl Christian Rafn.

Sönderbiffing liegt im District Thyfing, Amt Sclander- S. 289.  
borg, 2½ Meilen westlich von Sclanderborg und wenig weiter  
nordwestlich von Horsens.

Im Jahre 1838 ward hier ein früher unbekannter Runen-  
stein in der Ostseite des Kirchhofsbäumens, an der Pforte zum  
Kirchhofe gefunden, deren einen Seitenstein er ausmachte. Da-  
hin ist er wahrscheinlich von einem Grabe in Egnen gebracht,  
wo er ursprünglich errichtet gewesen. Nachdem die Aufmerk-  
samkeit auf die Bedeutung dieses Steines gelenkt war <sup>1)</sup>, ist  
er unter Dach gebracht und steht jetzt in weiterer sicherer Ver-  
wahrung im Waffenhaus (Vaabenhuus †) der Kirche.

Der Landprediger in Sönderbiffing und der Meierei  
Boer, Herr J. L. Commerup, hat mir in Betreff dieses merkwür-  
digen Runensteins weitere Auskunft gegeben, die zu fernerer  
Orientirung dient. Er ist von grauem Granit, 8 Fuß hoch,  
4 Fuß breit und 7 Zoll dick. Die Inschrift ist in drei vollen  
Zeilen mit einer vierten Supplirungs- oder Schlußzeile an-  
gebracht. Zwischen den beiden ersten und der beiden letzten  
Zeilen ist ein Abstand ungefähr von der Breite einer der  
anderen Zeilen. Die Runen sind von einer recht ansehnlichen  
Höhe von 5½ Zoll, hoch sind die in der vierten Zeile einen  
halben Zoll niedriger; sie sind zwischen Strichen angebracht,  
die zu Anfang der ersten Zeile mit einem Zirkelschlag und  
bei den anderen Zeilen mit einem graden Strich verbunden  
sind. Am Schlusse der Zeilen sieht man keine solche Verbin-  
dung, allein am Schlusse der ersten oben den Anfang zu  
einer solchen, oder wahrscheinlicher ein Trennungszeichen; an S. 290.  
dem Schlusse der anderen Zeilen ist kein Trennungszeichen  
wahrzunehmen. Dagegen sieht man am Schlusse der dritten  
eine Verzierung von der angedeuteten Figur, welche wahrschein-

1) Besonders durch eine 1839 einzeln herausgegebene Beschreibung und Erklärung  
dieses Steines von P. G. Thorsen; S. 10 wird hier eine gute Abbildung mitgetheilt,  
welche die verschiedenen Formen der Runen  und  zeigt.

†) Vaabenhuus kann Waffen- und Wappenhause bedeuten. P. Heberf.

Die Inschrift ist folgende:

Die Inschrift ist folgende:

ՓԻԿՏՈՒԿ • ՄՈՒԼ • ՈՄՄ • ՓՈԽՐ

የብዙ ፍ ሐሰተኛ ሕግ

Mit lateinischen Versalien bezeichnet werden sie folgendermaßen gelesen:

TUFA : LÊT : GAURVA : KUMBL : MISTIVIS : DUTIR :  
 UFT : MUUR : SINA : KUNA : HARALDS : HINS : GUPA :  
 GURMS-SUNAR.

und mit der üblichen isländischen Rechtschreibung:

Tófa lét görva kumbl:  
Mistivis dóttir  
eftir móðhur sína,  
(kona) Hara/ds hins góðha  
Gormssunar

Tosa ließ machen das Grab:  
Mistivis Tochter  
Nach ihrer Mutter,  
Haralds des guten  
Gormsøns Weib.

Tofa war also Harald Gormssons Weib.

Nach dem ersten Satz folgt hier eine alliterirte \*) Halb-  
strophe, worin kona mehr des Sinnes als des Versmaaches  
wegen später zugefügt ist. Das Verhältniß ist hier dasselbe,  
wie auf den Aspa- und Ajulasteinen (L. 868, B. 807; L. 979,  
B. 753), wo nach der Lesart, die ich vorschlagen will <sup>1)</sup>, auf  
den ersten Satz eine achtzeilige volle Strophe folgt.

†) Bgl. Mémoires des Antiquaires du Nord, 1845—1849, p. 338—339, 344.

\*) Die Aufschrift steht nach den Originalzellen auf dem Steine also:  
 tufa let gaurva kumbl  
 mistivis dottir uft mudhur  
 sina haralds hins gudba gurm  
 kuna sunar

Nach theilt diese Inschrift richtig in alliterierende Verse und fñt das auf dem Steine untergeschriebene Wort kuna vor dem Worte Haralds

**Tufa.** Der Frauenname Tufa, Töfa, wie der Manns- S. 297  
name Töfi, kommt oft in des Nordens, besonders Dänemarks  
älterer Geschichte vor, ebenso auf verschiedenen Runensteinen,  
immer wie auf diesem geschrieben, z. B. auf dem Roms-  
Stein in Njubingen (L. 1241); auf dem Vallärra-Stein in  
Schonen (L. 1444); auf dem einen Hjermind-Stein im Amte  
Wiborg (L. 1512, W, addit. 24); auf dem Gröndal-Stein  
im Kirchspiel Ulstrup, ebenfalls im Amte Wiborg (L. 1528,  
W, 305); auf dem einen Gunderup-Stein in der Herrschaft  
Flestim, Amt Halsborg, kommt die Gegenstandsform **ᚠᚠᚠ** vor.

In der ältesten Recension der Hervarar-Saga, die in einem  
vortrefflichen Hantsbók<sup>1)</sup> aufbewahrt ist, heißt des Helden An-  
gantyr's Weib, eine Tochter des Jarl Hjartmar von Albeigu-  
borg, Töfa, welche die spätere Recension Svafa nennt. In  
den historischen Quellen kommt dieser Name ebenfalls vor,  
wiewohl nicht sehr gewöhnlich. Es führte denselben auch im  
zehnten Jahrhundert eine Tochter des Jarl Strutharald in  
Schonen oder Seeland, welche mit dem einen Sohne des  
Häuptlings Vefete auf Bornholm, Sigurd Rapa, vermählt  
ward, der nach seinem Vater auf dieser Insel mit seinem  
Weibe Töfa wohnte und daselbst ein ansehnliches Geschlecht  
hinterließ<sup>2)</sup>. Eine Tochter des unter Olaf dem Heiligen be-  
kannten Sigvat Skjald, welche der König und seine Tochter  
Astrid zur Taufe hielten, erhielt ebenfalls diesen Namen<sup>3)</sup>,  
den man ebenso im 11. Jahrhundert auf Island angewendet  
sieht<sup>4)</sup>. Im zwölften findet man Stig Hvitalder, der  
wahrscheinlich von Skjalm Hvides Geschlecht war, mit einer  
Töbe<sup>5)</sup> vermählt, und in der Geschichte Waldemar's I. Ge-  
liebte dieses Namens erwähnt, die Mutter Herzog Christoph's,  
der für seinen Vater starb.

1) Arn. Magn. Nr. 544 in Quart, s. meine Ausgaben der Saga in Fornaldar  
Sögur Nordrlanda I, p. 519, und in Antiquités Russes et Orientales I, p. 121.  
— 2) Fornmanna Sögur I, p. 155; II, p. 77, 87—88, 115, 157. — 3) Daf. 5,  
p. 177. — 4) Landn. V, 10. Islendinga Sögur I, p. 304. — 5) Webe zufolge  
des Danaks Atlas in der Offenbeter Klosterkirche begraben, s. Suhms Hist. af Dan-  
mark, VI, p. 93, vgl. V, p. 573.

ein. Ein gelehrter Freund des Vereins hält aber das Wort kuna für  
das letzte Wort der ganzen Inschrift und stellt die beiden letzten Verse so:

haralds hins gudha	Haralds des guten
gurmssunar kuna.	Gorinssohns Weib.

Schon der Schlußstrich hinter kuna auf dem Steine scheint anzudeuten,  
daß kuna ursprünglich das letzte Wort der Inschrift sein sollte. Wenn  
nachträglich ein Wort eingehauen ist, so ist es das untergestellte Wort  
sunar, welches im Nothfall auch fehlen konnte. — D. Ned.



6. 292. Vor allen lebt aber in Sagen und Volksweisen die schöne Tosa, gewöhnlich Lovelille genannt, mit welcher Waldemar Atterdag in Liebesverhältniß stand und welche den Sagen zufolge theils zu Hjortholm bei Fursö, theils auf dem anmuthigen Gurre im Kirchspiel Tisköb wohnte<sup>1)</sup>; man nimmt an, sie sei von Rügen und vom Geschlecht der Fodebusk, die von den alten rügenschen Fürsten abstammten.

Man hat den Namen Tosa von dūsa (Tauben) ableiten wollen<sup>2)</sup> und gemeint, daß Lovelille dasselbe sei wie Dhyfse, von dem man annimmt, es bedeute Dhyfen (Täubchen), oder ihn, so wie auch den Mannsnamen Tosi, durch „rauhe, zottige“ erklären<sup>3)</sup>, womit man das Isländische Þósi (eine wollenne Decke) und Þúsa, schwedisch tufva (eine Bülle) zusammenstellte. Nach den oben angeführten Citaten scheint, wenn nicht den ersten aus der mythischen Zeit, doch den letzten der genannten Personen aus dem 14. Jahrhundert, eine slavische Herkunft zuzuschreiben zu sein; und ungeachtet der Name, soweit mir bekannt, in slavischen Quellen nicht vorkommt, könnte er wohl einen slavischen Ursprung haben, vielleicht in der Bedeutung: „gut, bequem, zur Zeit passend“, vom russischen doba: Zeit, rechte Zeit, oder von dem böhmischen djewa: ein Mädchen, oder divá: die Wilbe, Fremde.

Mistivis. In der eben citirten Monographie über den Sönderbissings-Stein wird dieses Wort Mistiris als Genitiv von „einem Eigennamen Mistirir oder Mistiris, welcher anderswoher nicht bekannt ist“, angesehen, wobei wir jedoch darauf aufmerksam gemacht werden, „daß die sechste Rune gern, wie die Abbildung auch anzeigt, ein  $\cap$  (v) sein kann“. Pastor Tommerup bemerkt, daß diese Rune, „welche für ein  $\mathbf{R}$  (r) angesehen worden, größere Gleichheit mit einem  $\cap$  (v) hat; sie ist ziemlich schmal und hat eine, aber höchst unbedeutende Biegung an dem hinteren Strich“. Er bemerkt dabei, daß über der siebenten Rune ein, jedoch ziemlich feiner Querstrich ( $\text{†}$ )

6. 293. und über der zweiten Rune „ein sehr deutlicher“, in derselben Richtung, ist, welche doch kaum etwas anderes sein können, als zufällige Rügen, und in der Abbildung des Steins auch nicht wiedergegeben sind.

1) Siehe Nachrichten über Hjortholm und Gurre und den Theil von Waldemar Atterdags Sagengeschichte, welcher sein Verhältniß zu Lovelille angeht, bei Abel Simonson, Annaler for nord. Oldkyndighed, 1838 — 1839, S. 261 — 319, 337 — 341.

2) Abel Simonson a. a. O. S. 269. — H. U. B. Dietrich, Namen-Wörterbuch S. 314 — 315.

Den Namen muß man unzweifelhaft *Mistivis* lesen, Genitiv von *Mistvi*, welcher große Ähnlichkeit mit dem wendischen Namen *Mistui* hat, welcher einem Fürsten zugehörte, der über die Dobrigen oder Obobriten in Mecklenburg von 960—985 herrschte, mit vielen seiner Unterthanen Christ ward, aber später vom Christenthume wieder abfiel, und der, nachdem er früher vermählt gewesen, im Jahre 973 eine zweite Ehe mit einer Schwester des Bischofs Wago von Starigard oder Oldenburg einging, die ihm die Tochter Hódica gab, welche Abtissin in dem in Mecklenburg errichteten Jungfrauenkloster ward. Der Name dieses obobritischen Fürsten wird von älteren Schriftstellern auf verschiedene Weise geschrieben: Thietmar von Merseburg <sup>1)</sup> nennt ihn *Mistui*; bei anderen Schriftstellern kommen folgende Schreibweisen dieses Namens vor: *Mistowi* <sup>2)</sup>, *Mistav* <sup>3)</sup>, *Mistimoi* <sup>4)</sup>, *Mistowoi* <sup>5)</sup>, *Mistuwai*, *Mystuwai*, *Mistuwai*, *Mistinuoi*, *Mistuwai* <sup>6)</sup>, *Mistavus*, *Mistivojus* <sup>7)</sup>, *Mistobogius* <sup>8)</sup>.

Abweichend von diesen verschiedenen Schreibweisen nennt Schafarik <sup>9)</sup> ihn *Mestiwai* I. und ebenso seinen Enkel *Mestiwai* II. Der ausgezeichnete slavische Linguist und Archäolog hat sicher Recht darin, diesen beiden obobritischen Fürsten <sup>10)</sup> einen und denselben Namen beizulegen und nicht, wie Rubloff und andere, ihnen verschiedene Namen zu geben: *Mistui* oder *Mistav* (Bisflug), und *Mistewai*. Des Namens Ableitung und ursprüngliche Bedeutung zu bestimmen, muß ich slavischen Sprachforschern überlassen. Auch in dieser Hinsicht dürfte wohl die Schreibweise des Namens auf dem Runenstein eine besondere Aufmerksamkeit verdienen, da sie sicher älter ist als die bekannten Quellschriften, und uns dabei zeigt, wie die Dänen den Namen geschrieben und ausgesprochen haben.

S. 294.

1) L. II, c. 9; vgl. L. IV, c. 2, Monum. Germ. histor. ed. Pertz T. V, p. 748, 768. — 2) Annalista Saxo, Corpus historicum medii aevi, ed. J. G. Eccard T. I, col. 305, 326, 337, 342. — 3) Widukindi res gestae Saxon. ed. D. G. Waitz, Mon. Germ. histor. T. V, p. 463. Annalista Saxo l. c. col. 313. — 4) Georg. Fabricii Orig. Saxon. L. II, fol. 313. — 5) Chronicon Magdeburgense. — 6) Thietm. Merseb. chron. L. III, c. II. l. c. p. 764, 765. — 7) Chronica Slavorum Helmoldi et Arnoldi, ed. H. Bangertus, Lubecae 1669, p. 39, 54; Dubravii Hist. Bohem., L. 3, p. 100, 101. — 8) Abrah. Fröpsel, in Westphalen Mon. rer. Germ. T. II, col. 2411. — 9) Slavische Alterthümer, B. II, S. 531—533.

<sup>10)</sup> H. Wolf hat in den Jahrbüchern des Vereins für mecklenburg. Geschichte u. XVIII, S. 160 fgd. nachgewiesen, daß die beiden früher angenommenen Obobritenfürsten *Mistewai* I. und II. eine und dieselbe Person (vor 967 bis nach 1000) sind. — Ueber *Mistewai* und den sondersifstingschen Runenstein vgl. mein oben erwähnte Bemerkungen in Jahrb. XVI, S. 173 und 203. G. G. F. Lisch.

Jünger als der Runenstein ist ohne Zweifel der Hauptseribent Thietmar von Merseburg, aber er kommt doch dem Zeitalter des erstgenannten Mistui sehr nahe und war jedenfalls vor dessen Tode geboren (976). Hiezu kam, daß dieser hinsichtlich der wendischen Verhältnisse so gut unterrichtete Schriftsteller einen Gewährsmann hat, welchen er bei einem einzigen, gerade diesen Mistui betreffenden Berichte nennt, nämlich Abico, welcher mit diesem selben Fürsten genau bekannt sein mußte, da er früher sein Capellan gewesen war, aber später Thietmars geistlicher Bruder ward. Von ihm hat er gewiß auch den Namen des Fürsten schriftlich erhalten. Der Name bei Thietmar, Mistui oder Mistivi, stimmt ziemlich überein mit der Schreibweise des dänischen Runensteins Mistivi.

- Ein slavischer Sprachforscher muß die ursprüngliche Bedeutung des Namens entscheiden, ob man ihn vielleicht ableiten kann von dem wendischen *mest*, böhmisch *msta*, russisch *miestj*: Rache, oder von dem wendischen und böhmischen *mjesto*, *misto*, russisch *miesto*, polnisch *miasto*: Ort; Stadt, Hauptstadt; ob man in diesem Falle denken könnte an die Abstractiva *mstiwy*, rachsüchtig, oder *mjestowy*, *mistowy*, *localis*, dem Orte, der Stadt oder dem Plage zugehörig, was der Schreibweise des Runensteins und Thietmars am nächsten käme; ob man, was doch kaum wahrscheinlich ist, sich einen Mannsnamen davon gebildet denken könnte; oder, wenn das Wort zusammengesetzt ist, ob das letzte Wort in der Zusammenfügung an Bedeutung entsprechen könnte dem polnischen *bóy*, russisch *boi*, ganz das griechische *βοή*, Kampf, clamor, pugna, oder dem russischen *voi*, Geschrei, oder *vói*, ein Heer. Unter der Form Mistobog hat man vielleicht sich den Namen von dem polnischen *bóg*, russisch *bog*“, Gott, gebildet gedacht, ebenfalls entweder einen Gott des Ortes, den man an einer gewissen Stätte verehrte, oder auch einen, der an Gottes Stelle war, bedeutend. Mistobog müßte dann in der Aussprache übergegangen sein in Mistovoj, Mistwoi, Mistivi oder Mistvi, nach dem gewöhnlichen Uebergangsgesetz in der slavischen Sprache von o in i, h in w oder v, und g in j oder i. Am wahrscheinlichsten ist wohl mittlerweile anzunehmen, der letzte Theil der Zusammenfügung bezeichne einen Krieger, und die Bedeutung des Namens sei: der (Missethaten) rächende Krieger.
- Kuna. Dieses ausgelassene Wort ist in der Supplirungszeile an der Stelle angebracht, wo es einzusetzen ist. Da das Wort Nominativ ist (kuna und nicht kunu), so geht es auf Tufa, und nicht auf mudhur.

Harads muß man Haralds lesen; es ist unzweifelhaft kein Schreibfehler, sondern entweder eine Ligatur, so daß der Runenhauer nämlich die beiden Runen  $\uparrow$  und  $\uparrow$  zu dem einen Runencharakter  $\uparrow$  verbunden hat; oder auch, was wahrscheinlicher ist, die Riquida ist nach dem Schreibbrauch jener Zeit ausgelassen und muß man sie hinzugefügt denken, wovon man mehrere Beispiele hat, z. B. auf dem einen Husby-Stein (L. 608):  $\uparrow \uparrow \uparrow \uparrow \uparrow$ , d. i. Jütlandi; auf dem Vefke-Stein  $\uparrow \uparrow \uparrow$ , d. i. garthu; auf den Sellinge-Steinen  $\uparrow \uparrow \uparrow \uparrow \uparrow$ , d. i. konúngr;  $\uparrow \uparrow \uparrow$ , d. i. kumbl.

Harald Gormsson ist sicher Harald Blaatand. Da nicht konúngs hinzugefügt ist, so muß man die Inschrift abgefaßt annehmen, bevor er nach des Vaters Tode die Regierung antrat, und von der Inschrift lernen wir, was man sonst nicht wußte, daß er hinn godhi benannt gewesen, wie sein Bruder Knud den Beinamen Danaást führte. Haralds Schwiegermutter hat sich wahrscheinlich hier in Dänemark aufgehalten und ist (dasselbst) gestorben, und hat die Tochter Tosa ein Denkmal (kumbl) ihrer Mutter aufführen lassen, oder einen Grabhügel, worauf dieser Gedenkstein errichtet ward.

Nehmen wir an, der auf dem Runenstein genannte Haraldr hinn godhi sei Harald blátönn, und die Inschrift abgefaßt, bevor er Kónig ward, so kann sein genannter Schwie-

\*) Die bisherige Erklärung der ganzen Inschrift beruht vorzüglich auf der Erklärung des Wortes uft (eſter) = nach. Man übersetzt nun: „Tosa, Mislivs Tochter, nach ihrer Mutter, Haralds des guten Gormssohns Frau, ließ diesen Hügel machen“, und erklärt dann, daß dies nach dem Tode der Mutter, also zum Andenken derselben, geschehen sei. Der oben erwähnte Freund unseres Vereins findet es aber, wohl mit Recht, sehr auffallend, daß der Name der Mutter, welcher die Inschrift gesetzt sein soll, nicht genannt ist, während alle andern Namen der Theilhaftigen ausgedrückt sind. Er erklärt daher, nach dem Vorgange der althochdeutschen Sprache, das Wort uft (eſter) = nach, nicht durch: später (post), wie bisher, sondern durch: in Gemäßheit (secundum). Dann ist der Sinn: „Tosa, Tochter des Mislvi von ihrer Mutter u. s. w. Dies ist freilich auch auffallend, da es dem Sinne nach überflüssig ist; aber es war wegen der blickartigen Form der Alteration nothwendig. Nimmt man dies an, so fehlt freilich die Bezeichnung der Person, welcher zu Ehren der Stein gesetzt ward, und zugleich liegt dann in der Inschrift nicht der Beweis, daß Tosa's Mutter unter dem Steine begraben war. Man muß dann zu der Annahme greifen, daß ein zweiter Stein, welcher die Fortsetzung der Inschrift enthielt, bis jetzt nicht aufgefunden ist.

Wenn nun auch das Begräbniß der Mutter Tosa's ungewiß ist, so leidet es doch jetzt wohl keinen Zweifel mehr, daß „Tosa Mislivs Tochter und Haralds Gormssohns Frau“ war. — D. Ned...

6. 296. gerichtet nicht, wie einige gewollt haben <sup>1)</sup>, der Fürst der Obodriten Mistui oder Mestwoj I, dessen Regierungszeit von 960 — 985 gerechnet wird, und noch minder sein Enkel desselben Namens sein, welcher von 1018 — 1025 regierte. Der erstgenannte Mistui kann kaum viel früher als 920 geboren sein. Setzt man Harald Blauzahns Todesjahr auf 985, so muß er, da er 50 Jahr regierte, 935 König geworden sein; er ist vor der Zeit 15 Jahre (einige Quellen geben jedoch 30 Jahre an) Mitregent des Vaters gewesen; sein Geburtsjahr kann deshalb nicht wohl später, als etwa 900 gesetzt werden, was auch Befräftigung zu finden scheint, wenn man seinen älteren Bruder Rnub Danaast um 889 geboren annimmt, da ein größerer Unterschied zwischen dem Alter der beiden leiblichen Brüder kaum wahrscheinlich ist. Wir müssen also an einen älteren Mistui denken, sicher von demselben Geschlecht und ebenso Obodritenfürst. Auf den erstgenannten Mistui, den ersten dieses Namens, in dem eigentlich historischen Zeitalter, folgte in der Regierung sein Sohn erster Ehe Mislav oder Metschislav (985 — 1018), und diesem folgte wieder dessen Sohn Mistui oder Mestwoj II. (1018 — 1025). Der Name, sieht man also, hat mehreren derselben Familie <sup>2)</sup> angehört, und so wie des erstgenannten Mistui's Enkel ihn trug, so hat sicher auch sein Vater oder wahrscheinlicher sein Großvater ihn getragen und ist ebenso Fürst der Obodriten gewesen vor der Zeit, von welcher die Quellen zuverlässige Nachrichten mittheilen. War des erstgenannten Mistui's Großvater 870 geboren, so kann die Tosa des Runensteins sehr wohl seine Tochter, und zwar eine Reihe von Jahren nach Harald Blauzand geboren sein.
6. 297.

Wir kennen nur wenige der Namen der obodritischen Fürsten, welche vor dem Mistui regierten, der 960 die Regierung antrat. Ein Jahrhundert früher, 862, wird Tabamvizil genannt, den König Ludwig der Deutsche damals bezwang, aber diese Unterwerfung war doch nicht von Dauer, und Ludwig der jüngere sandte wiederholte Male Truppen gegen die Obodriten, ohne sich wesentliche Vortheile erkämpfen zu können. Auch Arnulf, der nach dem Abgange der Karolinger zum deut-

1) Jahrbücher des Vereins für Mecklenb. Gesch. u. XII, S. 124, 185, und XVI, S. 173—174, 203. — 2) Dieser Name hat sich auch in der folgenden Zeit erhalten. Helmold (Cap. 87) erwähnt einen Mistue, einen Sohn Heinrichs, Gottschalls jüngern Sohns, welcher im J. 1116 an der Spitze eines vereinigten sächsisch-wendischen Heeres die Einonen dem obodritischen Scepter unterwarf. Der Fürst, der im J. 1210 als Herr von Pomerellen genannt wird, heißt in Chron. Dan. (Langebek scr. rer. Dan. III, p. 259) Mistui oder Mistwin; in den andern nordischen Annalen ist der Name falsch geschrieben, s. Antiquités Russes et Orient., II, p. 375.

schen Könige gewählt ward, machte 889 mit einem großen Heere einen Zug gegen sie, der einen sehr unglücklichen Ausgang hatte, da das Heer zerstreut und vollständig in die Flucht geschlagen ward. Dies hatte zur Folge, daß die Angriffe der Deutschen auf die Obodriten für sehr lange Zeit aufhörten. Selbst hatte dieses Volk keine Scribenten, und bei den deutschen Angalisten findet man lange nichts weiter von ihnen aufgeschrieben, als daß sie mit Hülfe der Dänen angingen, selbst die Sachsen auf beiden Seiten der Elbe zu beunruhigen <sup>1)</sup>. Nachdem Heinrich I., der Sachse, 931 mehrere slavische Volksstämme, namentlich in Brandenburg und Pommern, bezwungen hatte, wandte er sich gegen die Obodriten, und, wie mehrere Annalen berichten <sup>2)</sup>, bekehrte er sowohl deren König, als auch den König der Dänen zum Christenthume. In einer Anmerkung zu Helmolds Chronik in Leibniz's Ausgabe wird dieser Obodritenkönig Micisla <sup>3)</sup> genannt, was unzweifelhaft derselbe Name als Mislaf ist. Die Quelle dieser Angabe des Namens kenne ich nicht, aber es ist höchst wahrscheinlich, daß des erstgenannten Mislaf Vater in jener Zeit regiert und diesen Namen getragen hat, so daß sein Sohn nach seinem Großvater benannt ist, und wir haben gleichfalls allen Grund anzunehmen, daß dieses Micislav oder Mislaf's Vaters Name, wie der seines Sohnes, ebenfalls Mislaf gewesen.

S. 298.

1) Lambert. Schafnaburgensis v. 3. 902. Pistorii Scr. rer. Germ. I, p. 818. Adami Brem. hist. eccl. L. I, c. 48. S. Rudolphi Ressenb. Gesch. I, S. 28 ff. — 2) „Henricus rex regem Abodritorum et regem Danorum effecit Christianos“; so Cont. Reginonis nach Annales Angienses, welcher jedoch für „regem Danorum“ „regem Nordmannorum“ hat. — 3) Kramer (bei Erard II, p. 523) hat wohl diese Anmerkung zum Helmold benutzt, schreibt den Namen aber fälschlich Mitrilla anstatt Micisla, d. i. Mislav; vgl. Jahrbücher des deutschen Reichs unter dem sächsischen Hause, herausg. von Z. Ranke, I, S. 164.

## II.

## Ueber die Runen der köbelicher Urne.

## 1.

## Ueber die Runen der köbelicher Urne

von

Joh. Erasmus Wöcel.

Auf dem neu-köbelicher Felde\*) im Amte Stargard in Mecklenburg-Strelitz wurde vor einigen Jahren von Arbeitern beim Sandgraben eine Thonurne mit Runenzeichen gefunden, welche allerdings geeignet ist, die Aufmerksamkeit der Alterthumsforscher in hohem Grade zu fesseln. Herr Gentzen, Bibliothekar zu Neu-Strelitz, übersandte diese Urne an Herrn Schafaritz nach Prag, mit dem Ersuchen, daß dieser ausgezeichnete Slavist im Vereine mit anderen Gelehrten seine Meinung über den Sinn und die Bedeutung der Runenzüge des antiken Gefäßes abgeben möge. Dem zufolge wurden die Runen von mehreren Mitgliefern der k. böhmischen Gesellschaft der Wissenschaften (Schafaritz, Paula, Erben, Janus, Wöcel) genau untersucht und von jedem derselben abgezeichnet. Nach einer sorgfältigen Confrontation der gemachten Zeichnungen stellte sich folgende, auf den oberen Rande der Urne enthaltene Runenreihe dar:



\*) Dieser Aufsatz ist in den Mémoires de la société royale des antiquaires du Nord, 1862—1863, Copenhague, 1862, G. 353—354, gedruckt. Die königliche Gesellschaft für nordische Alterthumsstudien zu Kopenhagen hat die große Güte bewiesen, mir ihren Druck den hier gedruckten Holzschnitt der auf der antiken Urne befindlichen Runenreihe zur Verfügung zu stellen. — D. Sch.

Ich wurde darauf von den Mitgliedern der philologischen Section der k. böhm. Gesellschaft der Wissenschaften ersucht, diese Runenschrift einer genauen Prüfung zu unterziehen und das Resultat meiner Forschung der Gesellschaft sowohl als auch dem Bibliothekar Herrn Genzen mitzutheilen. — Ehe ich meine Meinung über die Bedeutung dieser Runenzüge ausspreche, muß ich daran erinnern, daß diese Urne auf dem für die slavische Alterthumsforschung höchst wichtigen Gebiete der alten Mhetrarier gefunden wurde, auf welchem Sponholz die viel besprochenen Idole von Mhetra (Prilwitz), wie auch die Runensteine, die das Museum zu Strelitz bewahrt, gefunden haben soll. Die Zweifel und Bedenken, welche gegen die Aechtheit der Prilwitzer Idole erhoben wurden, sind bekannt; die Mehrzahl dieser Broncefiguren scheint offenbar ein späteres Fabrikat zu sein; ob man aber allen den uralten slavischen Ursprung absprechen dürfe, ist eine bis jetzt noch nicht gelöste Frage. Bekannt ist es ferner, daß die Runenzeichen auf den Prilwitzer Idolen mit den nordischen und angelsächsischen Runen bedeutende Aehnlichkeit haben und daß einige der Prilwitzer Runen eigenthümliche Formen weisen, wie namentlich das B, welches häufig unter dem Zeichen  $\perp$ , und das E, welches in der Gestalt  $\propto$  auf den Prilwitzer Idolen dargestellt wird. — Fene Runensteine im Museum zu Strelitz soll Sponholz theils auf dem Prilwitzer, theils auf dem Neutirchner und Stargarder Felde, also immer in der Nähe des alten Mhetra gefunden haben; auch stimmen diese Runen, mit welchen diese Steine bezeichnet sind, mit den Runenzeichen der Prilwitzer Idole überein. W. Grimm hat in seiner Abhandlung: „zur Literatur der Runen“ in den Wien. Jahrb. der Liter., 43. Band, seine Meinung über diesen Gegenstand in folgendem Schlusssatz zusammengefaßt: „Hat Sponholz in einem bestimmten Umkreise allein 14 Runensteine entdeckt, so wäre es ein höchst unwahrscheinlicher Zufall, wenn gerade nur diese in Grabhügeln vorhanden und überhaupt die einzigen sollen gewesen sein. Es kommt also auf weitere Nachgrabungen vorzüglich in jenen Gegenden an, die von doppelter Wichtigkeit sein werden. Finden sich abermals ähnliche Runen (in jener Gegend), so werden die Einwendungen gegen die Aechtheit sämtlicher slavischen Denkmäler zu Strelitz wegfallen“. Nun ist nach H. Genzen's Bericht die besprochene Thonurne in der Nähe des Stargarder Feldes bei Köbelich ausgegraben worden, und da die Runenzeichen derselben, namentlich  $\perp$  und  $\propto$ , mit den entsprechenden Runen der Prilwitzer Idole überein-



stimmen, so ruht in diesem Umfande ein wichtiger Grund, den altslavischen Ursprung wenigstens einiger der Rhetraischen Idole — denn die übrigen, stark verdächtigten mögen neuere, von Sponholz verfertigte Nachbildungen der wenigen Originale sein — nicht länger in Abrede zu stellen.

Nach diesen vorläufigen Andeutungen will ich es versuchen, die Züge der Urnenaufschrift zu deuten, wobei ich bemerke, daß ich die Runen von links nach rechts lese, mit dem Zeichen **└** anfangende und die demselben vorangehenden, mir wenigstens unverständlichen Charaktere außer Acht lasse.

**└** ist das E der Prilwiger Runen, entsprechend dem **ꝥ** (is) der ältesten nordischen Runen <sup>1)</sup>).

**└** halte ich für das B der Prilwiger Runen.

**X** ist das A der nordischen Runenschrift. Diese drei Runen geben das Wort EBA.

**└** stellt sich als die punktirte Rune **└** (kaun) **└** dar, die somit den Buchstaben G ausdrückt.

**└** kommt als A unter den Runen von Rhetra vor.

**ψ** entspricht dem M desselben Runensystems.

**└** ist das N der nordischen und Prilwiger Runenreihe.

Der Querschnitt des **└** durchschneidet zwar die folgende Rune, doch erscheint die letztere als eine selbstständige unter der Form **└**, welche abermals dem A entspricht.

Das zweite Wort lese ich daher: GAMNA.

Die nächstfolgende Rune ist das kaun **└**; auf diese folgt ein N (sól), sodann das ar **└**; alle drei in derselben Form, wie sie die nordische Runenreihe und auch jene der Rhetraischen Idole darstellt.

Das darauf folgende Zeichen **└** halte ich für eine Binde-rune; darauf scheint wenigstens der kleine Bindestrich hinzu-deuten, und löse sie auf in **└** N (naudh) und **└** N (sól). Das nächste Zeichen **└** entspricht dem o, (ós) (Rhetra. und nord. Rune), und endlich erscheint, größtentheils hinter dem Bruch-spalt der Urne, die Rune **└** (ár). Diese sieben Runen bilden das Wort KSANSOA.

Die zwei nächstfolgenden und die Spuren der übrigen, nur fragmentarisch erhaltenen Zeichen vermag ich nicht zu

1) S. Deutsche Alterthümer v. Fr. Kruse, I. Bd. V, Tab. I, Fig. 2.

deuten. Die aus den erwähnten Runenzeichen gefügten Worte bilden nun folgende Legende: EBA (eva) GAMNA KSANSOA ... d. i.: Dieses Grab des Fürsten (Priesters) ... Hoc sepulcrum principis (sacerdotis) ....

Dieses erhellt deutlich aus der philologischen Prüfung der einzelnen Wörter:

EBA so viel als EVA; die Lippenbuchstaben B und V gehen im Slavischen häufig in einander über <sup>1)</sup>. EVA von EV, EVA, EVO, statt OV, OVA, OVO, dieser, diese, dieses; das O geht in den slavischen Sprachen nicht selten in E über: z. B. odin = jedin (unus), olen = jelen (cervus), olej = elej (oleum), ozero = jezero (palus). Beispiele dieser Umwandlung findet man auch in den Sprachdenkmälern der Elbslawen: z. B. rosa = rosa (ros), smela = smola (pix), nes = nos (nasus).

GAMNA (lies jama) anstatt gamina. Das i wird hier, wie dieses in andern slavischen Sprachen vorkommt, elidirt. Das a steht da anstatt j, wie es aus Analogien, welche alt-polnische und altböhmische Schriftdenkmale in großer Menge darbieten, ersichtlich ist. Das Primitivum dieses Wortes ist jama, d. i. fovea, antrum, sepulcrum, Grube. Davon werden abgeleitet jamina, jamica, jamka. In der Bedeutung von Grab erscheint dieses Wort:

1) Jomo, bei den alten Elbslawen (Jomó, Grab; s. das Verzeichniß der lüneburgisch-wendischen Wörter in Dobrowsky's Slovanka).

2) Jama, bei den Slaven in Steiermark, Kärnten, Krain (sepulcrum, Grab; s. Wörterbuch von Gutschmann und Murko).

3) Jama bei den Kroaten (gewölbtes oder gemauertes Grab, wozu die Belege bei Bčlosteneć und Jambresić).

4) Jamka, Grab, sepulcrum bei den Russen in der Provinz Kaluga, bei den übrigen Russen wird Grab, sepulcrum, mogila genannt (s. Russisches Provinzialwörterbuch vom J. 1852).

Die Form Jamina ist noch bis jetzt bei den Russen, den Slowenen in Krain, Kärnten und Steiermark, wie auch in Syrien und Dalmatien bekannt und gebräuchlich.

KSANSOA; eigentlich ksansoua, ist entweder der Nom. des Beiwortes im weibl. Geschlecht: gamina ksansoua, d. i. das fürstliche Grab, oder, was dem ältesten Sprachgebrauche mehr entspricht, der Genit. des männl. Beiwortes: gamina ksansoua ... (darauf der Name des Fürsten ebenfalls im

1) Vergl. Šafárik: Počátkové staročeské mluvnice. Výbor z it. české. p. 22.

Genit.). — Die Form des Wortes ksans (in späterer Zeit erst ksanž) ist polnisch, denn in den übrigen Slavischen Sprachen lautet dieses Wort knanž, knaz, knez, knez, kněz. Die Sprache der Bobriten und der Lutitzer Slaven hatte gleich der polnischen den Rhinismus und überdies noch anderweitige polnische Lautformen <sup>1)</sup>).

Das Wort ksans ist übrigens verwandt mit dem germanischen kuning, kuniges, dän. Konge, König, eigentlich procer, dynasta, princeps, Fürst, Vornehmer; sodann auch sacerdos, Priester; bei den Slaven waren, wie bekannt, häufig beide Würden in einer Person vereint.

Die Version der Worte eba gamna ksansoa . . . lautet daher: Dieses Grab des Fürsten (Priesters . . .); darauf folgte wahrscheinlich auf dem leider abgebrochenen Stücke der Urne der Personennamen selbst. Die hier angeführte Erklärung der Runenaufschrift findet in dem Urtheile unseres als wissenschaftliche Autorität allgemein anerkannten Slavisten Šafařík ihre volle Begründung und Rechtfertigung.

---

1) Vergl. Šafařík's Slovanský Národopis (Slavische Ethnographie) S. 109, und Wocel's Památky Lutických Slovanů (Denkmale der Lutitzer Slaven) in der böhmischen Museumszeitschrift 1849.

## 2.

## Die Runen auf der Mecklenburger Aschenurne,

von

Ignaz J. Hanuš.

Im Jahre 1852 wurde eine auf dem Röbbelicher Felde \*) bei Stargard in Mecklenburg-Strelitz ausgegrabene Aschenurne von Thon zum Behufe einer controlirenden Lesung ihrer Runen an Schafarik nach Prag gesendet. Da die Urne unter amtlicher Aufsicht ausgegraben und unter amtlicher Obhut aufbewahrt wurde, so ist sie vielleicht das einzige ächte Denkmal, das man bis jetzt mit Runenaufschrift in ehemals slavischen Ländern Deutschlands auffand. Man las schon in Mecklenburg deren Runen, als *belbog kleal kaja*, was mir bis auf „*belbog*“ weiß Gott unverständlich ist. Wolanski las aber sogar: „*Nana kochamcie*“, Nana ich liebe dich, was besonders deshalb interessant ist, weil man dadurch erfährt, daß die ältesten heidnischen Polaber schon die neuere Orthographie der Polen gekannt hatten.

In Prag hatte nur der Conservator Wocel den Muth zu lesen, und zwar Anfangs: *knesa sona*, Frau des Fürsten, dann aber: *eva gamna ksansoa*, dies das Grab des Fürsten (Sitzungsber. der k. böhm. Gesellsch. der Wissensch. zu Prag vom 14. Febr. 1853, VIII. Bd., S. 34, 35 und „Ueber die Runen der Röbbelicher Urne“ in den „*Mémoires de la société royale des antiquaires du nord*. 1845—49. Copenhague 1852“, S. 353—357, sammt einer Abbildung).

Es verhielt sich aber mit der Lesung dieser Runen eigent-

\*) Dieser Aufsatz ist gedruckt im Archiv für Kunde österreichischer Geschichtsquellen, herausgegeben von der kaiserl. Akademie der Wissenschaften, Band XVIII, 1, Wien, 1857, S. 21—23, unter dem Titel der Abhandlung: Zur slavischen Runen-Frage mit besonderer Rücksicht auf die obotritischen Runen-Alterthümer, von Dr. Ignaz J. Hanuš, Bibliothekar der k. böhm. Gesellschaft der Wissenschaften in Prag. — P. Rq.

lich so: Als Schafarik die Urne nach Prag bekam, benachrichtigte er davon einige Archäologen. Diese zeichneten sich so sorgfältig als möglich, und zwar jeder, ohne seine Zeichnung mit der des andern zu conferiren, die Runenbilder für sich ab. Als aber der Tag gemeinsamer Zusammenkunft und Deutung herankam, staunten Alle, als sie sahen, daß ihre Zeichnungen nicht ganz harmonirten. Der Grund davon lag in dem Chaos der Züge der gebrechlichen Urnenscherben, worin schwer zu entscheiden war, welche Vertiefungen und Ritzen die Natur und der Zufall, und welche die menschliche Hand gethan. Bei so bewandten Umständen standen alle von einer Deutung ab, nur Archäolog Wocel ging an das nicht leichte Geschäft des Lesens, welches besonders dadurch erschwert wurde, daß der Wirrwarr der Züge und Ritzen fast lauter gebundene Runen giebt, sohin es meist dem Belieben des Lesers überläßt, die einzelnen Runen auszuwählen, wie es auch die verschiedenen Leseversuche bewiesen, die, wenn sie so, wie hier, bedeutend auseinandergehen, immer ein mißliches Zeichen sind. Aber auch abgesehen davon, will es mich bekümmern, daß innere Gründe die Wahrscheinlichkeit der letzten Lesart Professor Wocel's untergraben, da man wohl eine solche Aufschrift: „Dies (ist) das Grab des Fürsten“, nicht hinein ins Grab und nicht auf eine so winzige Urne gesetzt hätte. Wollte man Inschriften innen ins Grab geben, so wählte man dazu Steintafeln, die über die Todten-urnen gelegt wurden (Wiener Jahrbücher, 43. B., S. 31, W. Grimm, über die Runen).

Auch ist die Schreibweise „gamaa“ für jamina (und dies für jamina) ein wenig glaubwürdiger Anachronismus, da man sich bei einer heidnischen Urne wohl nicht, wie Wocel that, auf „Analogien, welche altpolnische und altböhmische Schrift Denkmale in großer Menge darbieten“, berufen kann, abgesehen davon, daß das Stammwort jama eigentlich war eine leere Grube fovea, nicht Grab bedeutet (Mikl. rad. 110). Die uns erhaltenen polabischen Wörterbücher unterscheiden diese Begriffe scharf, obgleich Genauigkeit sonst nicht ihre Tugend zu sein pflegt. So sagt Hauning ausdrücklich: „Grab, worin ein Körper liegt, migkola, das noch lebzig ist, gomo, Accus. gomung“. Das Wort migkola ist das bekannte altslavische mogyla, s. tumulus, für ursprünglicheres magulà, wobei also die Erbslaven nach ihren Lautgesetzen das o in i wandelten und das u der Urform ebenso zu o abgeschwächen, wie es selbst im altslavischen, schon zu y abgeschwächt ist. Die alten Erbslaven behielten aber noch das o in mogyla, so kommt in alten Urkunden Anno 1173 wiederholt mogela

vor, wobei *e* den eigenthümlichen *y*-Ton andeutet, wie er noch heut zu Tage in Polen und hie und da in Mähren gehört wird (Fisch, S. 9, 10), „*gómo*“ des Henning ist *jama*, wobei die Schreibart *g* statt *j* nicht etwa alterthümlich ist, sondern nur von Henning ungeschickt den Böhmen abgemerkt ist, wie er auch z. B. inconsequent den ange deuteten Accusativ von *jama*, d. i. *jama* in *g* auslauten läßt, das hier seinen Gutturalton behält; Henning konnte nämlich den Rhinismus *a* oder *un*, d. i. *h*, nicht anders geben, als durch *ung*, der selbst für ursprüngliches *a* steht (vergl. skr. *vidhavām*, lat. *viduam*, altslav. *vdova* statt *vdovan*, *vdovam*). Den Graben unterscheiden noch die Wörterbücher von *migola* und *jomo* als *gróvo*, *grobo*, und zwar Henning, Pfeffinger und Domeier. *Grobo* ist altslavisch *гробъ*, *grobu sepulchrum* ursprünglich *grabas*, das sich, aber in der Bedeutung Sarg, rein im Litauischen *grabas* erhielt. Das Wort *grobъ* ist den alten Elbslaven auch als Ortsname satzsam bekannt, wie z. B. Hasselbach's Codex (I, 55) „*uilla groben*“, „*in grobe*“, welche Formen als Schwächungen des ursprünglichen Auslautes *as* in den Nasalauten *en*, *e*, *o* linguistisches Interesse bieten. — Ueber den altslavischen Namen *knez*, wie er bei den Polabern lautete, wird noch weiter unten eigens gesprochen werden.

### Z u s a t z \*\*\*)

Wie sehr man sich hüten müsse, selbst sonderbare Urnenverzierungen, die scheinbar Lettern gleichen, schlechthin schon für Lettern zu nehmen, zeigen Seidel's Beiträge, Bd. XV. des Archivs für österreichische Geschichtsquellen, 2. Heft, S. 327, und Estorff's heidnische Alterthümer, Hannover 1846, Taf. XIV — XVI, S. 107.

\*\*\*) Dieser Zusatz ist gedruckt a. a. O. S. 112. — D. Arch.

## III.

**Bischof Nicolaus Boddcker von Schwerin.**

Von

**D. C. W.**

**B**ischof Hermann III. von Schwerin starb am 3. Januar 1444 mit dem Nachruhm einer tüchtigen Verwaltung der weltlichen Güter seiner Kirche, der ihm freilich streitig gemacht und für einen seiner Vorgänger in Anspruch genommen worden ist. Gewiß wird aber sein, daß er einen Schatz an Büchern und Werthgegenständen hinterließ, welcher ansehnlich genug war, um das Dom-Capitel zur Abfassung eines Statuts zu veranlassen, nach dem jene Sachen ohne des Capitels Einwilligung nicht veräußert werden sollten<sup>1)</sup>. Gleichzeitig erweiterte oder erneuerte man die bei der Wahl des verstorbenen Bischofs aufgesetzte Capitulation vom 6. Julii 1429<sup>2)</sup> und erhob alsdann den M. Nicolaus Boddcker, nachdem derselbe die Capitulation beschworen, auf den bischöflichen Stuhl. Am 17. März 1444 wurde ihm die Confirmation erteilt.

Bischof Nicolaus I. war aus Wismar gebürtig<sup>3)</sup>. Sein Vater hieß ebenfalls Nicolaus, seine Mutter Alheidis. Ersterer hatte einen Bruder, Namens Jacob, welcher Priester

1) A. Krantzii Metrop. L. XI, c. 33. Friedrichs Verzeichn. d. Bisch. Schwerin in Gerdes Rühl. Sammlung. S. 453 und A. b. ebendort.

2) Verhältu. zw. d. Bisth. Ratzenburg u. d. Bisth. Schwerin, Bd. III.

3) Ueber Gutsaust u. f. w. vgl. Schröders Pap. Ratzenb. S. 2020 ff.

war, und die Mutter wird eine Schwester des Pfarrherrn zu U. L. Frauen zu Wismar Johann Sabelmann gewesen sein<sup>1)</sup>, welche Verwandtschaft wohl Anlaß gab, daß nicht allein der ältere Sohn, Nicolaus, sondern auch der Bruder, Konrad, beide sich in den geistlichen Stand begaben. Uebrigens war die Familie Böbbeke (Böttcher) keineswegs eine hervorragende, denn was die Personen anlangt, welche der Sammlerfleiß als zu ihr gehörig verzeichnet hat, so darf man unbedingt die Hälfte derselben für wirkliche Faßbinder halten, und daß gar das vermeintliche Geschlecht einer Straße in Wismar den Namen gegeben haben sollte, entbehrt vollends aller Begründung; es läßt sich sogar urkundlich nachweisen, daß grade viele Böttcher von je in der platea dolificum, doliatorum, der Bottichmacher- oder Böttcher-Straße, gewohnt und ihr Handwerk getrieben haben.

M. Nicolaus soll zuerst 1425 und zwar als Pfarrherr zu S. Marien in Wismar genannt werden, aus welchem Umstande man wohl mit Recht geschlossen hat, daß seine Geburt in das vorletzte Jahrzehend des vierzehnten Jahrhunderts falle; die Pfarren in den größeren Städten waren Stellen von Bedeutung, die man schwerlich einem eben erst geweihten Priester, ohne Verbindungen und unerprobt, gegeben haben wird. Jedenfalls aber bekleidete M. Nicolaus jenes Amt am 14. März 1429 und war zugleich Decan des minderen Ralands, in welcher Eigenschaft er eben an jenem Tage einen Priester zu einer erledigten Vicarie präsentirte. Er war auch Mitglied des großen Ralands, doch ist es nicht sicher (wenn es auch wahrscheinlich ist), ob er dies als wismarscher Pfarrherr war, da die Matrikel der Bruderschaft mit ihm beginnt und ihn als bereits Bischof bezeichnet. Uebrigens tritt M. Nicolaus als Pfarrherr nicht weiter hervor, und man könnte muthmaßen, daß er sich die Zeit über zu Hamburg für gewöhnlich aufgehalten, wo er, unbekannt wann, Domscholasticus gewesen ist<sup>2)</sup>, wenn nicht eben seine Stellung als Ralands-decan, so wie, wenn man will, eine später von ihm als Bischof erlassene Verordnung<sup>3)</sup> Grund zu glauben gäben, daß er sein Amt in Person verwaltete. Ein Andenken, welches alle Verwüstungen der sogenannten „Renovationen“ glücklich überstanden, hat er sich dadurch gestiftet, daß er eine der Chor-

1) Jener, als Vatersbruder verbürgt, wird „Vetter“, dieser „Oheim“ des Bischofs genannt. S. Urk. Samml. Nr. XV.

2) S. Urk. Samml. Nr. XIV.

3) Stat. synod. d. a. 1444, §. 16, in Westph. Mon. ined. T. IV, p. 1068.



schränken in derselben und zwar die südöstlich hinter dem Altare befindliche verfertigen ließ, wie sein darauf angebrachtes Wappen beweist; dasselbe zeigt einen Schwan im blauen Felde, welcher nach einem Baube (außerhalb des Schildes!) schnappt, auf dem das Wort *Baube* gelesen wird. Wie lange M. Nicolaus Pfarrer zu Wismar war, muß dahin gestellt bleiben; sein nächst genannter Nachfolger war Gert Schröder, 1446 <sup>1)</sup>). Erst 1435 im October erscheint M. Nicolaus wieder und zwar als Domherr von Lübeck in Magdeburg, wo er einen silbernen Becher erwarb, der seinem Oheim Johann Sabelmann, vormals Canonicus daselbst <sup>2)</sup>, gehört hatte <sup>3)</sup>). Als dann 1439 der „gelehrte und erfahrene“ Decan zu Lübeck M. Nicolaus Zachow zum Bischofe daselbst erwähnt worden war, wird M. Nicolaus Bödiker der unmittelbare Nachfolger desselben in seinem Amte geworden sein, da er bereits 1440 als Inhaber desselben bezeichnet wird <sup>4)</sup>). Als lübischer Decan kaufte er auch am 13. Januar 1441 vom Rathe zu Lüneburg 50 Fl. Lübisch Rente für 800 Fl., in welcher nicht unbedeutenden Summe wohl ein Theil der väterlichen Erbschaft entstammte, über die er sich im Vorjahre mit seinem Bruder Konrad, dem schwerinschen Scholasticus, geeinigt hatte. Auch von Johann Wolters, Cantor zu Schwerin und Canonicus zu Lübeck, wird M. Nicolaus 1441 Decan genannt <sup>5)</sup>, und endlich wird diese seine Würde durch das lübische Memorialbuch bestätigt <sup>6)</sup>, während für die eines Domherrn von Schwerin, welche ihm beigelegt ist <sup>7)</sup>, ein urkundliches Zeugniß bisher nicht vorliegt. Mag M. Nicolaus nun aber in diesem engeren Verhältnisse zum schwerinschen Dome gestanden haben oder nicht, jedenfalls war er dem Cantor bekannt und der Scholasticus wird es nicht haben fehlen lassen, dem Bruder das Wort zu reden, dessen Befähigung ohnehin der Nähe Lübecks wegen leicht dem Capitel zur Kunde kommen konnte. Außer diesen beiden Personen haben muthmaßlich an der Wahl Theil genommen der Decan Hermann Robin, Hinrich Raven, Archidiaconus zu Tribsees, Wolbomer Mottke, Archidiaconus zu Waren, Johannes Wendland, Johannes Erb-

1) Schröder a. a. D. S. 2037.

2) Ebd. S. 1704.

3) S. Urk. Samml. Nr. I.

4) Schröder a. a. D. S. 2022.

5) S. Urk. Samml. Nr. II.

6) Jahrb. XXI, S. 178.

7) Heberich a. a. D. S. 453.

von, Hirsch, Plote und Johannes Werner, die wenigstens im September 1444 als Capitularen genannt werden <sup>1)</sup>).

Die Confirmation des Bischofs Nicolaus I. soll, wie bereits angegeben, am 17. März 1444 erfolgt sein, während derselbe erst am 27. August desselben Jahres seinem Metropolitkan seine eibliche Verpflichtung im Schlosse zu Bützow ausstellte <sup>2)</sup>).

Mag nun Bischof Nicolaus die weltlichen Güter seiner Kirche mehr oder minder gut in Stande gefunden haben oder nicht, die Zucht und Ordnung unter der Geistlichkeit seines Bisthums befand sich offenbar in einem keineswegs tadellosen Zustande und dies veranlaßte ihn ohne Zweifel, daß er noch im Herbst desselben Jahres, in welchem er den bischöflichen Stuhl bestieg, eine Synode nach Bützow einberief, deren Beschlüsse alle offenbar darauf hinausgehen, den bestehenden Schäden der Geistlichkeit Abhülfe zu leisten und dem eingerissenen Unwesen in den Sitten und der kirchlichen Ordnung einen Damm zu setzen, wie sich aus folgendem Auszuge der Beschlüsse <sup>3)</sup> ergibt.

§ 1. Rechtsverletzungen sollen innerhalb 30 Tagen, nachdem sie ruchbar geworden, zur Untersuchung gezogen werden. — § 2. Des Gottesdienstes soll bei Nacht und bei Tag, öffentlich wie im Hause, fleißig gewartet werden. — § 3. Alles kirchliche Geräth und Geschmuck soll sorgsam und nicht von Weibern, sondern von den Ministranten gereinigt werden. — § 4. Wer Kirchen, Kapellen oder Altäre inne hat, soll keinen Geistlichen oder Priester eines fremden Sprengels ohne höhere Erlaubniß als Stellvertreter anstellen bei Strafe von 10 Mark. — § 5. Niemand soll ohne bischöfliche Confirmation ein Pehn übernehmen. — § 7. Wenn ein Unberechtigter sich mit der Handhabung eines solchen abgiebt, so

1) Westphalen I. c. p. 1067.

2) Schröder (a. a. O. S. 2035) und Beehr (Rer. Meclb. L. IV. p. 519) setzen beide, wahrscheinlich nach Eribniß (Scr. rer. Brunsv. T. II, n. 23, p. 237), den letzteren anzieht, die Eidesleistung in das Jahr 1445, während Kubloff (Medienb. Gesch. Th. II, S. 767) das Jahr 1444 anzieht. Da eine so späte Ableistung des Juraments jedenfalls höchst auffallend sein und man in Verhalt von Decret. Greg. h. II, t. XXIV, c. IV., wohn auch Beehr a. a. O. weißt, annehmen muß, daß jener eibliche Revers nichts anderes ist, als der Eid, welchen alle Bischöfe der deutschen Erzdiocese zu leisten hatten, auch Kubloffs Autorität die gewichtigere ist, so schien es gerathen, diesem hier zu folgen.

3) Westphalen I. c. p. 1063 seq. Dorthier ist die Einteilung der Paragrapheu unübersichtlich.

Digitized by Google

der Kathedraalkirche, Magister, Doctoren und Licentiaten dürfen mit Buntwerk oder Seide gefutterte Kleider tragen, und niemand darf einen Ring führen, wenn ihm nicht derselbe von früher her gestattet ist, alles bei vorhin genannter Strafe. —

§ 15. Die Notare müssen vom Bischofe, dem Official oder dem schwerinschen Kapitel zur Ausübung ihres Amtes autorisirt sein bei Strafe von 10 Mark. — Wer ein Lehn hat und auf die Dauer seiner Abwesenheit keinen Stellvertreter hält, soll während der Zeit die Einkünfte des Lehns nicht genießen. — Jeder Beneficiat soll innerhalb dreier Monate eine Copie des Stiftungsbriefes seiner Commende in das Meßbuch eintragen, wenn derselbe zu haben ist, damit man daraus ersehen kann, was stiftungsmäßig zu leisten ist, bei Strafe von 1 Mark Lübsch.

§ 16. Alle, denen Pfarrkirchen oder Beneficien verliehen sind, welche persönliche Verwaltung fordern, sollen sich binnen sechs Monaten bei denselben einfinden und dabei bleiben. Beneficiaten, welche die Weihen noch nicht haben, sollen sich in derselben Frist solche ertheilen lassen, bei Strafe von Einziehung der Einkünfte des Lehns. —

§ 17. Der alte Gebrauch in Bezug auf Todtschläger soll aufrecht erhalten werden, nämlich daß ihnen das Betreten der Kirche und kirchliches Begräbniß vorenthalten bleibt, wenn sie nicht die Absolution des Bischofs erlangen, was durch dessen oder des Curaten Attest darzuthun ist. —

§ 18. In Betreff der Nonnen werden die allgemeinen und besonderen Bestimmungen in Erinnerung gebracht, so wie auch, § 19, der Legaten Bischofs Johannes von Tusculum und Guido's, Cardinal-Priesters zu S. Lorenz, und der früheren Bischöfe Statuten überhaupt erneuert worden. —

§ 20. Jeder Pfarrherr soll sich innerhalb sechs Wochen eine Abschrift dieser Beschlüsse anschaffen und dieselbe an dem Versammlungsorte seines Klerus anslagen bei Strafe von 1 Mark.

Die Synode wurde am 15. September 1444 geschlossen, wobei die schon oben erwähnten schwerinschen Domherren, mit Ausnahme des Cantors und des Scholasticus, als anwesend genannt worden. Bischof Nicolaus legte diese Statuten später dem Legaten Nicolaus von Cusa, Cardinal-Priester zu S. Peter in Vanden zu Rom, zur Bestätigung vor, der solche am 26. September 1451 vollzog und noch in Sonderheit bestimmte, — § 21 — daß, wenn ein Weltpriester von seinem Lehn abwesend sei, er einen Priester derselben Kirche zu seinem Stellvertreter zu nehmen und diesen auf seine Kosten zu unterhalten habe<sup>1)</sup>. Uebrigens waren diese Statuten nicht alle

1) Westphalen I. c. p. 1069. Die Bezeichnung „von Cusa“ giebt dem Legaten Kubloff a. a. O. S. 767.

jetzt erst festgesetzt, wie zum Theil auch ausdrücklich bemerkt wird, sondern rührten vielmehr auch von Vorgängern des Bischofs her, wie die Einleitung besagt, während nach derselben aber offenbar die Geldstrafen neu waren, von denen Bischof Nicolaus klagt, daß sie mehr empfunden würden, als andere. Wenige der Statuten beziehen sich unmittelbar auf die Laien, während eine zweite Synode, die 1452 zu Bükow abgehalten wurde, sie mehr berücksichtigte. Beschlossen wurde dort folgendes.

§ 22. Rebseweiber, welche in der ihnen bestimmten Zeit dem sträflichen Umgange nicht entsagen, sollen excommunicirt werden, und, wenn sie verstorben, soll ihnen kirchliches Begräbniß versagt sein. — § 23. Die unteren Prälaten sollen gegen Idolatrie zu wirken suchen. — § 24. Es soll binnen einem Monate eine Uebersicht über die verbotenen Gräbe, welche publicirt wird, in allen Kirchen angeschlagen werden bei Strafe von 1 Mark Lübisch. — § 25. Die Pfarrherren sollen in ihren Predigten ihre Gemeinden über die verbotenen Gräbe unterrichten. — § 26. Wegen Schulb soll kein Interdict ausgesprochen werden, ausgenommen bei Zehnten und kirchlichen Renten und bei solchen, die ein Jahr excommunicirt sind und denen die Entschuldigung der Armuth nicht zur Seite steht. — § 27. Ein Gebet für den Papst soll gesprochen und Ablass dafür gewährt werden. — § 28. Testamentsvollstrecker sollen ihre Obliegenheiten als solche binnen einem Jahre zu Ende führen; wo nicht, so werden der Bischof oder seine Unterprälaten, wenn kein gegründetes Hemmnis vorhanden, die Sache in die Hand nehmen. Auch sollen sie über ihre Verwaltung Buch führen. — § 29. Wegen Güterabtretungen von Laien an Geistliche oder zu frommen Zwecken in betrügerischer Absicht wird sowohl für den Lebenden wie für den Tessionar bei Güterabtretungen ein vorgeschriebener Eid angeordnet. — §§ 30. 31. enthalten nähere Instruction deswegen für die Richter, um sie abzuhalten, daß sie sich zu bereitwillig auf derlei Sachen einlassen. — § 32. An Sonn- und Festtagen soll außer mit der täglichen Lebensnahrung kein Handel getrieben werden und haben die Pfarrherren dies in ihren Kirchen zu verbieten. — § 33. Das Statut des Bischofs gegen Keinerd und gegen Zücher wird in Erinnerung gebracht. — § 34. Das Statut wird erneuert, nach dem Weiber, die ihren Männern entlaufen sind und in Ehebruch oder Concubinat verharren, binnen zehn Tagen zu ihren Männern zurück kehren, und die Männer ihre Rebseweiber in derselben Frist wegjagen und keine wieder nehmen sollen, bei

**Estrafe der Excommunication.** — § 35. Kein Pfarrherr oder Priester soll in Fällen, die dem Bischöfe vorbehalten sind, die Absolution ertheilen, ohne dazu vom Bischöfe oder dessen Bevollmächtigten Erlaubniß erhalten zu haben, bei Estrafe der Excommunication. Bei gleicher Estrafe sollen letztere über betreffende Gesuche Register führen. — § 36. Niemand soll sich vor Beendigung der Synode ohne Erlaubniß des Bischöfs oder seines Secretärs entfernen, bei Estrafe der Excommunication. — Bei gleicher Estrafe soll jeder für seine Kirche eine Copie dieser und aller anderen Statuten von dem Secretär nehmen <sup>1)</sup>).

Diese Synode wurde im Chore der Kirche zu Bützow am 10. März 1452 geschlossen. Ob der Bischof noch öfter Diöcesansynoden versammelt, muß dahin gestellt bleiben; Nachricht von solchen hat sich nicht weiter erhalten, und während die §§ 33. 34 dafür sprechen, scheinen doch dem Legaten 1451 nur die Beschlüsse der ersten Synode vorgelegen zu haben.

So wie der Bischof nun in solcher Weise die Ordnung in der Kirche herzustellen und die Zucht unter der Weltgeistlichkeit zu heben suchte, so ließ er auch die Klöster nicht außer Acht, wie im Allgemeinen oben § 18 und in Sonderheit seine für die Cistercienser-Nonnen zum h. Kreuz in Rostock am 19. März 1453 erlassenen Verordnungen lehren, mittelst welcher die eingerissene laxere Beobachtung der Regel und unstatthafte Gewohnheiten beseitigt werden sollten. Diese Verordnungen wurden am Schlusse einer Visitation des Klosters gegeben und waren bei derselben zugegen der Prior der Rathhäuser von Marienehe, der doberanische Kellner Johannes Willens, D. Hinrich Bekelin, Andreas Wulf und Peter Brandt, Domherren beziehentlich zu Schwerin und Bützow <sup>2)</sup>).

Auch in anderer Weise finden wir Bischof Nicolaus den Gottesdienst fördernd. So weihte er ein Bild der h. Jungfrau der Mutter Gottes in deren Kirche zu Wismar zum Besten der Bruderschaft U. L. Frauen und S. Gertrudis daselbst und ertheilte unter Voraussetzung der Genehmigung des Diöcesans, welche auch am 3. Juni 1445 erfolgte, am 1. December 1444 allen denen Ablass, welche vor diesem Bilde ihre

1) Westphalen l. c. p. 1070. Eine wörtliche Uebersetzung dieser Synodalstatuten würde, abgesehen von ihrem Umfange, schon des schlechten Textes wegen unthunlich gewesen sein, und eine Verarbeitung dürfte an diesem Orte zu weit von dem eigentlichen Gegenstande abgeführt haben, weshalb eine Billigung der Mittheilung durch Auszüge hoffentlich nicht entstehen wird.

2) Ibid. p. 1073.

Anbacht verrichten würden. Am 1. Februar 1449 gab er zu Bügow einen Ablassbrief zum Besten der S. Jürgens-Kirche zu Wismar, und am 20. Juli 1450 einen solchen für alle die, welche im Laufe des Jahres die Kirche zu Doberan und die Kapelle an der Pforte derselben, so wie die Kapelle zu Althof besuchen und mit Gaben bedenken würden <sup>1)</sup>. Am 28. August 1446 bestätigte er die von dem Priester Nicolaus Kummerow für sein und seines Vaters Seelenheil in der S. Jürgens-Kapelle vor Bügow gestifteten Almissen <sup>2)</sup> und am 12. März 1455 eine erneuerte Vicarie am Altare des h. Kreuzes in der Kirche zu Blau <sup>3)</sup>, so wie in demselben Jahre eine dritte, welche der Probst zum h. Kreuz in Rostock Nicolaus Sukow und der Pfarrherr zu Frauenmark Arnold Blawe fundirt hatten <sup>4)</sup>.

Wie überhaupt in der Zeit, wo Bischof Nicolaus auf dem Stuhle von Schwerin saß, bedeutendere Ereignisse das Land nicht bewegten, so wurde auch das Leben in der Kirche nicht durch wichtigere Vorgänge gestört. Anders freilich würde es gewesen sein, wenn Herzog Heinrich seinen (übrigens ziemlich unverbürgten) Plan, in Rostock ein Domcapitel zu errichten, ausgeführt hätte, ein Plan, dem Bischof Nicolaus, in dessen erstes Regierungsjahr derselbe gesetzt wird <sup>5)</sup>, nicht fremd geblieben sein möchte, da das Verhältniß zu dem herzoglichen Hause überhaupt ein freundliches war. Die Herzogin Dorothea sowohl als ihr Gemahl Herzog Heinrich fanden wiederholt bei ihrem „Vater“ dem Bischofe Hülfe in ihren Verlegenheiten, und während jene denselben beschenkte <sup>6)</sup>, räumte der Herzog ihm die Widem zu S. Nicolaus in Rostock sammt dem Rechte die Pfarre zu besetzen auf Lebenszeit ein <sup>7)</sup>, von welcher Erlaubniß der Bischof aber nur einen beschränkten Gebrauch gemacht haben wird, da seine bekannten Urkunden sämmtlich aus dem Schlosse zu Bügow datirt sind. Während der Regierung des Bischofs Nicolaus, 1449, wurde dem Herzoge eine Tochter, Elisabeth, geboren, die er zum Dienste der h. Clara weihte. Dieselbe wurde dreijährig 1452 im Juli von dem Vater mit großem Gepränge nach Rügen ins Kloster gebracht und dort zwei Jahre später am 15. September 1454

1) Juch. XII. S. 141.

2) Schöber a. a. D. S. 2038.

3) Juch. IV. S. 344.

4) Schöber a. a. D. S. 3147.

5) U. S. 2018.

6) G. Hist. Camm. R. V. VII. VIII. XI und XII.

7) Schöber a. a. D. R. a.

in Gegenwart vieler vornehmen Geistlichen und Laien von Bischof Nicolaus unter Assistenz seines Weihbischofs des Augustiners Heinrich, Bischofs von Sebaste <sup>1)</sup>, eingekleidet <sup>2)</sup>.

Man könnte glauben, daß das gute Einvernehmen zwischen dem Bischofe und dem Schirmvogte des Stiftes von jenem nur im Interesse der Sicherheit gesucht, von diesem in seiner Gutmüthigkeit nicht gestört worden sei, aber es war in der That das Bestreben des Bischofs überall auf ein gutes Verhältniß zwischen der Pfaffheit und den Laien gerichtet, wie nicht allein seine eigenen Worte bezeugen <sup>3)</sup>, sondern auch die freundlichen Beziehungen, in denen er zu seinen Lehnsleuten und Nachbarn stand. Als Otto Bieregge an den Hof nach Schwerin will, fragt er an, ob er beim Herzoge Schritte thun solle, damit der Bischof die ihm zu Warnow entwendeten Pferde wiederbekomme <sup>4)</sup>, und er sowohl als Heinrich v. Bülow zu Zibühl, wie auch dessen Hausfrau, erhalten wiederholt vom Bischofe Geld angeliehen <sup>5)</sup>. Mit dem letztgenannten hatte der Bischof übrigens einen Streit wegen des Felbes zum Dreße, des parunischen Sees u. s. w., der jedoch durch Schiedsrichter ausgeglichen zu sein scheint <sup>6)</sup>. Handel, welche das Dom-Capitel zu Schwerin mit Heinrich v. Stralendorf und dessen Brüdern zu Erwik wegen des Dorfes Brahlstorf zu seiner Zeit hatte <sup>7)</sup>, berührten den Bischof nicht näher.

Wenn nun Bischof Nicolaus bei diesen Verhältnissen von seinen Nachbarn nichts Uebelen zu befürchten hatte, so verabsäumte er doch keineswegs solche Maßnahmen zu treffen, welche ihm und seinem Stifte gehörige Sicherheit zu geben versprochen vor allen Anfechtungen, wie sie bei jenen geschwinden Zeitläuften im Schwange waren. Inschriften und Wappenriegel, theilweise auch urkundliches Zeugniß <sup>8)</sup> haben uns berichtet, daß er in den Jahren 1447 und 1448 die Festigkeit des Schlosses zu Bülow durch einen Thurm verstärkte <sup>9)</sup>, wie nicht minder in denselben Jahren unter Leitung des Probstes

1) E. Urk. Samml. Nr. XVI.

2) Slaggerti Chron. Riben. ap. Westph. l. c. p. 872. Uebrigens wimmelt diese Stelle in Bezug auf die dort angeführten Personen von Unrichtigkeiten.

3) Stat. synod. l. c. p. 1072, § 29.

4) E. Urk. Samml. Nr. IV.

5) E. Urk. Samml. Nr. VI. und IX.

6) Schröder a. a. D. S. 2069.

7) Hist. Nachr. v. d. Verfaß. d. Städt. Schwerin, Bd. D.

8) E. Urk. Samml. Nr. XXVIII.

9) Franco A. u. N. Meisenb., Buch VIII, S. 69. Büg. Nachr., Th. III, S. 6.



Heinrich das bischöfliche Schloß zu Warin wieder in guten Stand setzen und dasselbe durch einen mächtigen Bau noch erweitern ließ <sup>1)</sup>, und schließlich auch für die Festigkeit der Stadt Bützow sorgte <sup>2)</sup>. Die Streifereien und Raubzüge im südlichen und westlichen Mecklenburg erstreckten sich freilich nicht in die Stiftslande, wohl aber mochten die verstärkten Burgen demselben bei den bald ausbrechenden Fehden zwischen den mecklenburgischen und pommerischen Herzogen das Gefühl der Sicherheit und zuverlässiger Stützen geben.

Diese Fehden werden denn auch Anlaß gewesen sein zu dem Verbündniß, welches die Geistlichkeit des Archidiaconats Tribsees am 28. October 1454 in der Pfarrkirche zu Richtenberg abschloß <sup>3)</sup>, falls nicht etwa Verhältnisse vorhanden und Ereignisse vorgefallen waren, die eine Spannung mit dem Bischofe herbeigeführt hatten. Eine Kunde von solchen hat sich aber nicht erhalten und wenn man aus den gegebenen Zügen überhaupt einen milden Sinn bei dem Kirchenfürsten erkennen will und weiterhin Beweise von dem guten Einvernehmen zwischen dem Bischofe und seiner Geistlichkeit finden wird, so nöthigt auch der Laut jenes Vertrages nicht schlechterdings zu der Annahme, daß derselbe grade gegen ihn errichtet worden sei.

Nachrichten über seine Regierung der Stiftslande sind kaum vorhanden, höchstens daß man sagen kann, der Bischof habe für ihre Sicherheit und gehörige Rechtspflege Sorge getragen, insofern er die Gerichte überall zur Thätigkeit aufforderte <sup>4)</sup> und im Besonderen am 3. Januar 1449 mit Zustimmung des Capitels die Jurisdictionsverhältnisse in Bützow ordnete <sup>5)</sup>. Ein concretes Beispiel seiner Thätigkeit in Bezug auf die Justiz hat sich in den Urfehden erhalten, welche die von ihm wegen Raubes und Mordes in Redewesestorp festgehaltenen Hartig und Hans Gebrüder Boufese und Wärten Breen dem Bischofe Johannes III. von Rakeburg und dessen Capitel am 17. Junii 1456 schwören mußten <sup>6)</sup>. Ganz besonders hervortretend erscheint aber die Thätigkeit des Bischofs Nicolaus in der Verwaltung des weltlichen Gutes. Bereits

1) Jahressb. III, S. 166. IV, S. 87. Eine Abbildung befindet sich in Eisch's Mecklenb. I. Bildern.

2) Bütz. Anzeig., Th. XX, S. 7.

3) Schröder a. a. D. S. 2080.

4) Stat. synod. I. c. § 1.

5) Bütz. Anzeig., Th. XX, S. 7.

6) Im rakeburgischen Archive nach gefälliger Mittheilung des Hrn. Pastors Rasch.

im ersten Jahre seines Pontifikates löste er mit eigenen Mitteln das von seinen Vorgängern dem sunbtschen Rathmanne Bernb Zutseld verlehete, zur bischöflichen Tafel gehörende Bischofsdorf bei Stralsund für 1400 Mark dortiger Münze wieder ein <sup>1)</sup>). Er konnte weiter seiner Freundschaft in Wismar ansehnliche Summen zuwenden <sup>2)</sup>), konnte drei Termine seiner beim Rathe zu Lüneburg gekauften Rente entbehren und zum Hauptstuhle schlagen lassen, und allein bei geistlichen Körperschaften für ungefähr 800 Mark Renten dazu kaufen. Dann erwarb er ferner zu Wismar ein Haus neben dem Thorwege der S. Jürgens-Wehem, welches aber nicht auf seinen Namen zu Stadtbuch geschrieben wurde, für 250 Mark <sup>3)</sup>), that daneben eine Summe von 1000 Fl. aus, kaufte verschiedene Renten aus den Stiftsgütern am schweriner See und in der Vogtei Bützow zurück, verwendete bedeutende Gelder auf die bischöflichen Schlösser und unternahm endlich noch die Einlösung des bischöflichen Tafelgutes Pennewitte <sup>4)</sup>). Dazu scheint Bischof Nicolaus es verstanden zu haben, tüchtige Männer zu wählen, welche seinem Willen gute und gewissenhafte Ausführung geben mochten. Der spätere Bischof Werner Wolmers war Anfangs sein Secretair, Peter Brandt sein Notar <sup>5)</sup>). Nachdem jener zum Probst zu Schwerin erwählt worden war, wird dieser Secretair und Arnold Meseu bischöflicher Notar geworden sein. Peter Brandt erscheint denn später anscheinend auch bei Bischof Gottfried, sicher bei Bischof Werner ebenfalls als Secretair <sup>6)</sup> und Arnold Meseu als sein Nachfolger in diesem Amte <sup>7)</sup>). Hat nun diesen Bestellungen keine hergebrachte Sitte oder feste Ordnung zum Grunde gelegen, was doch nicht wohl anzunehmen ist, so kann man daraus, daß der Secretair zum Domprobst und dann zum Bischofe gewählt wurde, und daß die neuen Bischöfe die Diener ihres Vorgängers beibehielten, wohl mit Zuversicht schließen, daß Bischof Nicolaus es verstand, sich der rechten Leute zu bedienen.

Bei der Eifersucht und dem Unfrieden aber, welche so häufig zwischen den Bischöfen und den Capiteln herrschten, liegt der beste Beweis für das Vertrauen, welches der Charakter und die Verwaltung des Bischofs genoß, in der Will-

1) S. Urk. Samml. Nr. III.

2) Schröder a. a. D. S. 2022.

3) S. Urk. Samml. Nr. XXII.

4) S. Urk. Samml. Nr. XXVIII.

5) S. Urk. Samml. Nr. VI und XI.

6) Schröder a. a. D. S. 2133.

7) Abb. S. 2190.

fähigkeit, mit dem das Capitel seinen Wünschen entgegen kam. Dasselbe ertheilte ihm nämlich bereits am 18. Mai 1446, als er Bischofsdorf, wie gemeldet, wieder eingelöst hatte, die Erlaubniß, Zeit seines Lebens des bereits eingelösten sowohl, als auch des etwa noch einzulösenden oder neu anzukaufenden Gutes frei zu genießen, sogar dann, wenn er das Bisthum verliesse oder desselben in irgend einer Weise verlustig ginge, wie auch darüber zu frommen Zwecken für die schwerinsche Kirche frei Verfügungen zu machen, welche gültig und unangefochten bleiben sollten selbst für den Fall, daß sie der gesetzlichen Form entbehrten, nur bedingend, daß den Nachfolgern des Bischofs die Macht bleibe, die eingelösten Güter für die von ihm gezahlten Summen wieder an sich zu bringen<sup>1)</sup>. Gleiches Vertrauen bewiesen ihm nicht minder seine Nachfolger, Bischof Gottfried, welcher diese vorstehende Erlaubniß am 2. August 1457 einfach bestätigte<sup>2)</sup>, und Bischof Werner, der sammt dem Capitel dieselbe am 21. August 1459 umfänglich erneuerte<sup>3)</sup>. Aber ein noch glänzenderes Zeugniß hat das Capitel seinem Oberhirten dadurch gegeben, daß es auf dessen wiederholtes Andringen am 3. Januar 1449 nicht allein seine Einwilligung gab, daß derselbe sein Bisthum resignirte, sondern auch zugleich ihm anheim gab, für die schwerinsche Kirche zu sorgen<sup>4)</sup>. Ein Beschluß von solcher Wichtigkeit konnte unmöglich anders gefaßt werden, als bei unverkennbarer Einsicht und zweifelloser Trefflichkeit des Charakters.

Weshalb Bischof Nicolaus sein Amt niederzulagen wünschte, ist nicht zu ermitteln. Ob Verhältnisse vorhanden waren, denen er sich nicht gewachsen fühlte, ob Leibes Schwachheit ihn, welcher damals bereits 60 bis 70 Jahre zählen mußte, zu diesem Schritte bewog, oder ob er dem Treiben dieser Welt entsagend, seinen Geist ausschließlich dem Jenseits zuzuwenden wünschte: jene Gründe mochten mitbestimmend wirken, aber die Sorge für sein Seelenheil scheint dem Prälaten vorzugsweise am Herzen gelegen zu haben. Einen Beweis hiefür finden wir darin, daß er seit der Zeit, als er die beregte Erlaubniß erhalten hatte, anfang, bei geistlichen Körperschaften, besonders solchen, zu denen er in näherem Verhältnisse gestanden hatte oder noch stand, Renten zu kaufen, welche er nach seinem Tode zu Memorialen und Seelenmessen für ihn, für

1) S. Urk. Samml. Nr. III.

2) S. Urk. Samml. Nr. III.

3) S. Urk. Samml. Nr. XXVIII.

4) S. Urk. Samml. Nr. X.

seine Aeldern, seine Blutsfreunde bestimmte. So kaufte er am 13. November 1451 vom hamburgischen Dom-Capitel, dessen Scholasticus er gewesen, eine Rente von 7 Mr.<sup>1)</sup>, am 31. December 1453 von dem Rande des Landes Wresen zu Wismar, als dessen Mitglied er aufgeführt wird, 2½ Mr. Rente<sup>2)</sup>, am 11. November 1454 von dem Klerus zu S. Peter in Lübel, welche Pfarre er, wahrscheinlich als lübischer Canonicus, besessen hatte, 3 Mr. Rente<sup>3)</sup>, am 13. November 1455 vom Dom-Capitel zu Güstrow, mit dem er durch seine Residenz zu Bülow in Beziehungen getreten sein mochte, 4 Mr. Rente<sup>4)</sup>, 1456 Ende März von der Geistlichkeit zu S. Nicolaus zu Wismar 7½ Mr. Rente, in demselben Jahre am 19. April von der zu S. Jürgen daselbst 8½ Mr., am 10. Mai von dem Kloster Tempzin 4 Mr.<sup>5)</sup>, am 27. Julii vom minderen Rande zu Wismar 2½ Mr. lübisch und endlich am 21. December vom Collegiatstifte zu Bülow 20 Mr. 16 St. Strafenmünze<sup>6)</sup>, und gewann so gleichzeitig Gebete für das Heil seiner Seele und ein freundliches Andenken bei der ihm einst verbundenen Geistlichkeit. Im Dome zu Lübel<sup>7)</sup>, dessen Decan er gewesen, in seiner ehemaligen Pfarrkirche zu U. L. Frauen in Wismar und bei dem Capitel seiner Kathedralkirche sorgte er für sein Gedächtniß theils durch eine gleiche Stiftung, theils auf andere schon oben angegebene Weise.

Bischof Nicolaus erhielt also 1449 die Erlaubniß zum Resigniren, aber er benutzte dieselbe nicht etwa alsogleich „zur Ruhe eilend“, sondern fuhr fort seinem Amte sorglich vorzustehen, da „er es vor dem Allerhöchsten verantworten wollte und mußte“, und konnte erst im Sommer 1456 zu ernstern Verhandlungen über die Abtretung seines bischöflichen Stuhles gelangen. Es war der D. D. Gottfried Lange, Domherr zu Lübel und Vicar zu Lüneburg<sup>8)</sup>, ein Sohn des Bürgermeisters Heinrich Lange daselbst, welcher zur Uebernahme des Hirtenstabes der Schwerinschen Kirche geeignet erschien, und mit dem

1) S. Urk. Samml. Nr. XIV.

2) S. Urk. Samml. Nr. XV.

3) S. Urk. Samml. Nr. XVII.

4) S. Urk. Samml. Nr. XVIII.

5) S. Urk. Samml. Nr. XIX.

6) S. Urk. Samml. Nr. XXIII.

7) Dort botirte er seine Remorie mit 11 Mr. Rente. Jahrb. XXI, S. 178.

8) Hiltner, Geneal. d. Lüneb. patr. Geschl., Lüneb. 1704, nennt ihn auch Domherrn zu Schwerin, Chemnitz, del. Gedes a. a. O. S. 455, R. Domherrn zu Lüneburg.

soll, wenn er auf dreimalige Aufforderung nicht davon abläßt, der Gottesdienst in dem Kirchspiele gelegt werden. — § 8. Die Eucharistie soll frei ausgestellt, die Fünfte unter Verschluss gehalten und sie, wie die übrigen Sacramente, umsonst gespendet werden. — § 9. Die Absolution einer Sünde wegen soll kein Priester, welches Standes und Ranges derselbe auch immer, dem anderen oder sonst wem ertheilen, ohne besondere Erlaubniß vom apostolischen Stuhle, dem Bischofe oder dem Ortsgeistlichen in geringeren, oder vom apostolischen Stuhle oder dem Bischofe in bischöflichen Fällen zu haben. In den Pönitenzkammern soll nur in Nothfällen das Sacrament gereicht werden. — § 10. Der bischöflichen Absolution unterliegen folgende Fälle: Excommunication durch das Gericht oder die Synode, Lästerung Gottes und der Heiligen, heimliche oder gegen das Verbot der Kirche eingegangene Ehen, Brandstiftung, Sacrilegium, Zauberei, Ketzerei, Nothzucht, Ehebruch, Mord, Waisenbedrückung, Fälschung, Meineid, Mißhandlung der Eltern, Sodomiterei und Sünden wider die Natur. — § 11. In Erneuerung des unter Vorsitz des Cardinal-Legaten Guido (1266) gefaßten Provinzialsynoden-Beschlusses soll keiner weder bei sich noch sonst wo eine Weiskläserin haben; dem dawider handelnden soll sein kirchliches Beneficium genommen und einem anderen zugetheilt werden. — § 12. Geistliche, welche kein Beneficium haben, sollen wegen des gedachten Vergehens von ihren Oberen nach Maaßgabe des Delicts und der Person gestraft werden; für die Beurtheilung des Thatbestandes ist das Decret des Baseler Concils maaßgebend. — § 13. Geistliche sollen für Völlerei und Trunkenheit außer der gesetzlichen Strafe einer Buße von 5 Mark Lüb. unterliegen. Kein Geistlicher soll außer auf der Reise Krüge besuchen; sie sollen mäßig trinken und in keinen anderen bringen, daß er trinke, sonst sollen sie außer der Strafe des Ungehorsams eine Pön von 5 Mark zu tragen haben. Auch soll die Geistlichkeit durch die Beichte gegen das Saufen bei Hoch und Gering unter den Laien zu wirken suchen und hartnäckigen Trunkenbolzen das Sacrament verweigern. — § 14. In Grundlage der allgemeinen Vorschriften und Beschlüsse des constanzer Concils wird verboten: kein Geistlicher soll in scheinenenden oder schmutzigen Kleibern, grüner oder rother Farbe, durch Kürze oder Abgetragenheit auffällig, einhergehen; keiner soll goldene oder silberne oder auch nur messingene Hefsteln oder Gürtel tragen, herunter hangende Ärmel oder geschlitzte Röcke oder umgeträumte Säume, alles außer der gewöhnlichen Strafe bei Buße von 3 Mark. Nur Domherren

der Kathedralkirche, Magister, Doctoren und Vicentiaten dürfen mit Buntwerk oder Seide gefutterte Kleider tragen, und niemand darf einen Ring führen, wenn ihm nicht derselbe von früher her gestattet ist, alles bei vorhin genannter Strafe. —

§ 15. Die Notare müssen vom Bischofe, dem Official oder dem schwerinschen Kapitel zur Ausübung ihres Amtes autorisirt sein bei Strafe von 10 Mark. — Wer ein Lehn hat und auf die Dauer seiner Abwesenheit keinen Stellvertreter hält, soll während der Zeit die Einkünfte des Lehns nicht genießen. — Jeder Beneficiat soll innerhalb dreier Monate eine Copie des Stiftungsbriefes seiner Commende in das Meßbuch eintragen, wenn derselbe zu haben ist, damit man daraus ersehen kann, was stiftungsmäßig zu leisten ist, bei Strafe von 1 Mark Lübisck.

§ 16. Alle, denen Pfarrkirchen oder Beneficien verliehen sind, welche persönliche Verwaltung fordern, sollen sich binnen sechs Monaten bei denselben einfinden und dabei bleiben. Beneficiaten, welche die Weihen noch nicht haben, sollen sich in derselben Frist solche ertheilen lassen, bei Strafe von Einziehung der Einkünfte des Lehns. — § 17. Der alte Gebrauch in Bezug auf Todtschläger soll aufrecht erhalten werden, nämlich daß ihnen das Betreten der Kirche und kirchliches Begräbniß vorenthalten bleibt, wenn sie nicht die Absolution des Bischofs erlangen, was durch dessen oder des Curaten Attest darzuthun ist. — § 18. In Betreff der Nonnen werden die allgemeinen und besonderen Bestimmungen in Erinnerung gebracht, so wie auch, § 19, der Legaten Bischofs Johannes von Tusculum und Guido's, Cardinal-Priesters zu S. Lorenz, und der früheren Bischöfe Statuten überhaupt erneuert worden. — § 20. Jeder Pfarrherr soll sich innerhalb sechs Wochen eine Abschrift dieser Beschlüsse anschaffen und dieselbe an dem Versammlungsorte seines Klerus anschlagen bei Strafe von 1 Mark.

Die Synode wurde am 15. September 1444 geschlossen, wobei die schon oben erwähnten schwerinschen Domherren, mit Ausnahme des Cantors und des Scholasticus, als anwesend genannt worden. Bischof Nicolaus legte diese Statuten später dem Legaten Nicolaus von Cusa, Cardinal-Priester zu S. Peter in Vanden zu Rom, zur Bestätigung vor, der solche am 26. September 1451 vollzog und noch in Sonderheit bestimmte, — § 21 — daß, wenn ein Westpriester von seinem Lehn abwesend sei, er einen Priester derselben Kirche zu seinem Stellvertreter zu nehmen und diesen auf seine Kosten zu unterhalten habe <sup>1)</sup>). Uebrigens waren diese Statuten nicht alle

1) Westphalen I. c. p. 1089. Die Bezeichnung „von Cusa“ giebt dem Legaten Ausloß a. a. D. S. 767.

jetzt erst festgesetzt, wie zum Theil auch ausdrücklich bemerkt wird, sondern rührten vielmehr auch von Vorgängern des Bischofs her, wie die Einleitung besagt, während nach derselben aber offenbar die Geldstrafen neu waren, von denen Bischof Nicolaus klagt, daß sie mehr empfunden würden, als andere. Wenige der Statuten beziehen sich unmittelbar auf die Laien, während eine zweite Synode, die 1452 zu Bützow abgehalten wurde, sie mehr berücksichtigte. Beschlossen wurde dort folgendes.

§ 22. Kehneiber, welche in der ihnen bestimmten Zeit dem sträflichen Umgange nicht entsagen, sollen excommunicirt werden, und, wenn sie verstorben, soll ihnen kirchliches Begräbniß verweigert sein. — § 23. Die unteren Prälaten sollen gegen Idolatrie zu wirken suchen. — § 24. Es soll binnen einem Monate eine Uebersicht über die verbotenen Gräbe, welche publicirt wird, in allen Kirchen angeschlagen werden bei Strafe von 1 Mark Rübisch. — § 25. Die Pfarrerherren sollen in ihren Predigten ihre Gemeinden über die verbotenen Gräbe unterrichten. — § 26. Wegen Schuld soll kein Interdict ausgesprochen werden, ausgenommen bei Zehnten und kirchlichen Renten und bei solchen, die ein Jahr excommunicirt sind und denen die Entschuldigung der Armuth nicht zur Seite steht. — § 27. Ein Gebet für den Papst soll gesprochen und Ablass dafür gewährt werden. — § 28. Testamentvollstrecker sollen ihre Obliegenheiten als solche binnen einem Jahre zu Ende führen; wo nicht, so werden der Bischof oder seine Unterprälaten, wenn kein gegründetes Hemmniß vorhanden, die Sache in die Hand nehmen. Auch sollen sie über ihre Verwaltung Buch führen. — § 29. Wegen Güterabtretungen von Laien an Geistliche oder zu frommen Zwecken im betrügerischer Absicht wird sowohl für den Lebenden wie für den Esquiren bei Güterabtretungen ein vorgeschriebener Eid angeordnet. — §§ 30. 31. enthalten nähere Instruction deswegen für die Richter, um sie abzuhalten, daß sie sich zu bereitwillig auf derlei Sachen einlassen. — § 32. An Sonntagen und Festtagen soll außer mit der täglichen Seelsorge kein Handel getrieben werden und haben die Pfarrerherren dies in ihren Kirchen zu verbieten. — § 33. Das Statut des Bischofs gegen Weiblichkeit und gegen Wucher wird in Erinnerung gebracht. — § 34. Das Statut wird erneuert, nach dem Weiber, die ihren Männern entlaufen sind und in Ehebruch oder Concubinat verharren, binnen zehn Tagen zu ihren Männern zurück kehren, und die Männer ihre Kehneiber in derselben Zeit megschicken und keine wieder nehmen sollen, bei

**Strafe der Excommunication.** — § 35. Kein Pfarrer oder Priester soll in Fällen, die dem Bischofe vorbehalten sind, die Absolution ertheilen, ohne dazu vom Bischofe oder dessen Bevollmächtigten Erlaubniß erhalten zu haben, bei Strafe der Excommunication. Bei gleicher Strafe sollen letztere über betreffende Gesuche Register führen. — § 36. Niemand soll sich vor Veenbigung der Synode ohne Erlaubniß des Bischofs oder seines Secretärs entfernen, bei Strafe der Excommunication. — Bei gleicher Strafe soll jeder für seine Kirche eine Copie dieser und aller anderen Statuten von dem Secretär nehmen <sup>1)</sup>).

Diese Synode wurde im Chore der Kirche zu Bügow am 10. März 1452 geschlossen. Ob der Bischof noch öfter Diöcesansynoden versammelt, muß dahin gestellt bleiben; Nachricht von solchen hat sich nicht weiter erhalten, und während die §§ 33. 34 dafür sprechen, scheinen doch dem Legaten 1451 nur die Beschlüsse der ersten Synode vorgelegen zu haben.

So wie der Bischof nun in solcher Weise die Ordnung in der Kirche herzustellen und die Zucht unter der Weltgeistlichkeit zu heben suchte, so ließ er auch die Klöster nicht außer Acht, wie im Allgemeinen oben § 18 und in Sonderheit seine für die Cistercienser-Nonnen zum h. Kreuz in Rostock am 19. März 1453 erlassenen Verordnungen lehren, mittelst welcher die eingerissene laxere Beobachtung der Regel und unstatthafte Gewohnheiten beseitigt werden sollten. Diese Verordnungen wurden am Schlusse einer Visitation des Klosters gegeben und waren bei derselben zugegen der Prior der Barthäuser von Marienhe, der doheransche Kellner Johannes Willens, D. Hinrich Bekelin, Andreas Wulf und Peter Brandt, Domherren beziehentlich zu Schwerin und Bügow <sup>2)</sup>).

Auch in anderer Weise finden wir Bischof Nicolaus den Gottesdienst fördernd. So weihte er ein Bild der h. Jungfrau der Mutter Gottes in deren Kirche zu Wismar zum Besten der Brüderschaft u. d. Frauen und S. Gertrudis daselbst und ertheilte unter Voraussetzung der Genehmigung des Diöcesans, welche auch am 3. Juni 1445 erfolgte, am 1. December 1444 allen denen Ablass, welche vor diesem Bilde ihre

1) Westphalen l. c. p. 1070. Eine wörtliche Uebersetzung dieser Synodalstatuten würde, abgesehen von ihrem Umfange, schon des schlechten Textes wegen unthunlich gewesen sein, und eine Bearbeitung dürfte an diesem Orte zu weit von dem eigentlichen Gegenstande abgeführt haben, weshalb eine Billigung der Mittheilung durch Auszüge hoffentlich nicht entstehen wird.

2) Ibid. p. 1073.



Andacht verrichten würden. Am 1. Februar 1449 gab er zu Bülow einen Ablassbrief zum Besten der S. Jürgens-Kirche zu Wismar, und am 20. Juli 1450 einen solchen für alle die, welche im Laufe des Jahres die Kirche zu Doberan und die Kapelle an der Pforte derselben, so wie die Kapelle zu Althof besuchen und mit Gaben bedenken würden <sup>1)</sup>. Am 28. August 1446 bestätigte er die von dem Priester Nicolaus Nummerow für sein und seines Vaters Seelenheil in der S. Jürgens-Kapelle vor Bülow gestifteten Almosen <sup>2)</sup> und am 12. März 1455 eine erneuerte Vicarie am Altare des h. Kreuzes in der Kirche zu Plau <sup>3)</sup>, so wie in demselben Jahre eine dritte, welche der Probst zum h. Kreuz in Rostock Nicolaus Sukow und der Pfarrer zu Franenmark Arnolt Plawe fundirt hatten <sup>4)</sup>.

Wie überhaupt in der Zeit, wo Bischof Nicolaus auf dem Stuhle von Schwerin saß, bedeutendere Ereignisse das Land nicht bewegten, so wurde auch das Leben in der Kirche nicht durch wichtigere Vorgänge gestört. Anders freilich würde es gewesen sein, wenn Herzog Heinrich seinen (übrigens ziemlich unverbürgten) Plan, in Rostock ein Domcapitel zu errichten, ausgeführt hätte, ein Plan, dem Bischof Nicolaus, in dessen erstes Regierungsjahr derselbe gesetzt wird <sup>5)</sup>, nicht fremd geblieben sein möchte, da das Verhältniß zu dem herzoglichen Hause überhaupt ein freundliches war. Die Herzogin Dorothea sowohl als ihr Gemahl Herzog Heinrich fanden wiederholt bei ihrem „Vater“ dem Bischofe Hülfe in ihren Verlegenheiten, und während jene denselben besuchte <sup>6)</sup>, räumte der Herzog ihm die Wetem zu S. Nicolaus in Rostock sammt dem Rechte die Pfarre zu besetzen auf Lebenszeit ein <sup>7)</sup>, von welcher Erlaubniß der Bischof aber nur einen beschränkten Gebrauch gemacht haben wird, da seine bekannten Urkunden sämmtlich aus dem Schlosse zu Bülow datirt sind. Während der Regierung des Bischofs Nicolaus, 1449, wurde dem Herzoge eine Tochter, Elisabeth, geboren, die er zum Dienste der h. Clara weihte. Dieselbe wurde reichlich 1452 im Juli von dem Vater mit großem Gepränge nach Rügen ins Kloster gebracht und dort zwei Jahre später am 15. September 1454

1) Juch. III, S. 141.

2) Schwer. a. a. O. S. 203.

3) Juch. IV, S. 344.

4) Schwer. a. a. O. S. 217.

5) Eb. S. 203.

6) S. Ref. Samml. Nr. I, VII, VIII, XI und XII.

7) Schwer. a. a. O. R. a.

in Gegenwart vieler vornehmen Geistlichen und Laien von Bischof Nicolaus unter Assistenz seines Weihbischofs des Augustiners Heinrich, Bischofs von Sebaste <sup>1)</sup>, eingeleidet <sup>2)</sup>.

Man könnte glauben, daß das gute Einvernehmen zwischen dem Bischofe und dem Schirmvogte des Stiftes von jenem nur im Interesse der Sicherheit gesucht, von diesem in seiner Gutmüthigkeit nicht gestört worden sei, aber es war in der That das Bestreben des Bischofs überall auf ein gutes Verhältniß zwischen der Pfaffheit und den Laien gerichtet, wie nicht allein seine eigenen Worte bezeugen <sup>3)</sup>, sondern auch die freundlichen Beziehungen, in denen er zu seinen Lehnsleuten und Nachbarn stand. Als Otto Vieregge an den Hof nach Schwerin will, fragt er an, ob er beim Herzoge Schritte thun solle, damit der Bischof die ihm zu Warnow entwendeten Pferde wiederbekomme <sup>4)</sup>, und er sowohl als Heinrich v. Bülow zu Ribühl, wie auch dessen Hausfrau, erhalten wiederholt vom Bischofe Geld angeliehen <sup>5)</sup>. Mit dem letztgenannten hatte der Bischof übrigens einen Streit wegen des Felbes zum Dreße, des parunschen Sees u. s. w., der jedoch durch Schiedsrichter ausgeglichen zu sein scheint <sup>6)</sup>. Handel, welche das Dom-Capitel zu Schwerin mit Heinrich v. Stralendorf und dessen Brüdern zu Erwik wegen des Dorfes Brahlstorf zu seiner Zeit hatte <sup>7)</sup>, berührten den Bischof nicht näher.

Wenn nun Bischof Nicolaus bei diesen Verhältnissen von seinen Nachbarn nichts Uebelen zu befürchten hatte, so verabsäumte er doch keineswegs solche Maßnahmen zu treffen, welche ihm und seinem Stifte gehörige Sicherheit zu geben versprochen vor allen Anfechtungen, wie sie bei jenen geschwinden Zeitläuften im Schwange waren. Inschriften und Wappenriegel, theilweise auch urkundliches Zeugniß <sup>8)</sup> haben uns berichtet, daß er in den Jahren 1447 und 1448 die Festigkeit des Schlosses zu Bülow durch einen Thurm verstärkte <sup>9)</sup>, wie nicht minder in denselben Jahren unter Leitung des Probstes

1) S. Urk. Samml. Nr. XVI.

2) Slaggertii Chron. Riben. ap. Westph. l. c. p. 872. Uebrigens nimmt diese Stelle in Bezug auf die dort angeführten Personen von Unrichtigkeiten.

3) Stat. synod. l. c. p. 1072, § 29.

4) S. Urk. Samml. Nr. IV.

5) S. Urk. Samml. Nr. VI. und IX.

6) Schröder a. a. D. S. 2069.

7) Hist. Nachr. v. d. Verfass. d. Bisth. Schwerin, Bd. D.

8) S. Urk. Samml. Nr. XXVIII.

9) Franco A. u. N. Meilenb., Buch VIII, S. 69. Büß. Nachr., Th. III, S. 6.

Heinrich das bischöfliche Schloß zu Warin wieder in guten Stand setzen und dasselbe durch einen mächtigen Bau noch erweitern ließ <sup>1)</sup>, und schließlich auch für die Festigkeit der Stadt Bützow sorgte <sup>2)</sup>. Die Streifereien und Raubzüge im südlichen und westlichen Mecklenburg erstreckten sich freilich nicht in die Stiftslande, wohl aber mochten die verstärkten Burgen denselben bei den bald ausbrechenden Fehden zwischen den mecklenburgischen und pommerischen Herzogen das Gefühl der Sicherheit und zuverlässiger Stützen geben.

Diese Fehden werden denn auch Anlaß gewesen sein zu dem Verbündniß, welches die Geistlichkeit des Archidiaconats Tribsees am 28. October 1454 in der Pfarrkirche zu Richtenberg abschloß <sup>3)</sup>, falls nicht etwa Verhältnisse vorhanden und Ereignisse vorgefallen waren, die eine Spannung mit dem Bischöfe herbeigeführt hatten. Eine Kunde von solchen hat sich aber nicht erhalten und wenn man aus den gegebenen Zügen überhaupt einen milden Sinn bei dem Kirchenfürsten erkennen will und weiterhin Beweise von dem guten Einvernehmen zwischen dem Bischöfe und seiner Geistlichkeit finden wird, so nöthigt auch der Laut jenes Vertrages nicht schlechterdings zu der Annahme, daß derselbe grade gegen ihn errichtet worden sei.

Nachrichten über seine Regierung der Stiftslande sind kaum vorhanden, höchstens daß man sagen kann, der Bischof habe für ihre Sicherheit und gehörige Rechtspflege Sorge getragen, insofern er die Gerichte überall zur Thätigkeit aufforderte <sup>4)</sup> und im Besonderen am 3. Januar 1449 mit Zustimmung des Capitels die Jurisdictionsverhältnisse in Bützow ordnete <sup>5)</sup>. Ein concretes Beispiel seiner Thätigkeit in Bezug auf die Justiz hat sich in den Urfehden erhalten, welche die von ihm wegen Raubes und Mordes in Nebewekstorp festgehaltenen Hartig und Hans Gebrüder Bousfe und Märten Preen dem Bischöfe Johannes III. von Rakeburg und dessen Capitel am 17. Junii 1456 schwören mußten <sup>6)</sup>. Ganz besonders hervortretend erscheint aber die Thätigkeit des Bischofs Nicolaus in der Verwaltung des weltlichen Gutes. Bereits

1) Jahresh. III, S. 166. IV, S. 87. Eine Abbildung befindet sich in Eisch's Mecklenb. I. Bildern.

2) Bütz. Ruhest., Th. XX, S. 7.

3) Schröder a. a. O. S. 2080.

4) Stat. synod. I. c. § 1.

5) Bütz. Ruhest., Th. XX, S. 7.

6) Im rakeburgischen Archive nach gefälliger Mittheilung des Hrn. Pastors Rasch.

im ersten Jahre seines Pontifikates löste er mit eigenen Mitteln das von seinen Vorgängern dem sunblischen Rathmanne Bernb Zutfeld verlehnte, zur bischöflichen Tafel gehörende Bischofsdorf bei Stralsund für 1400 Mark dortiger Münze wieder ein <sup>1)</sup>). Er konnte weiter seiner Freundschaft in Wismar ansehnliche Summen zuwenden <sup>2)</sup>), konnte drei Termine seiner beim Rathe zu Lüneburg gekauften Rente entbehren und zum Hauptstuhle schlagen lassen, und allein bei geistlichen Körperschaften für ungefähr 800 Mark Renten dazu kaufen. Dann erwarb er ferner zu Wismar ein Haus neben dem Thorwege der S. Jürgens-Wehem, welches aber nicht auf seinen Namen zu Stadtbuch geschrieben wurde, für 250 Mark <sup>3)</sup>), that daneben eine Summe von 1000 Fl. aus, kaufte verschiedene Renten aus den Stiftsgütern am schweriner See und in der Bogtei Bützow zurück, verwendete bedeutende Gelder auf die bischöflichen Schlösser und unternahm endlich noch die Einlösung des bischöflichen Tafelgutes Pennewitte <sup>4)</sup>). Dazu scheint Bischof Nicolaus es verstanden zu haben, tüchtige Männer zu wählen, welche seinem Willen gute und gewissenhafte Ausführung geben mochten. Der spätere Bischof Werner Wolmers war Anfangs sein Secretair, Peter Brandt sein Notar <sup>5)</sup>). Nachdem jener zum Probst zu Schwerin erwählt worden war, wird dieser Secretair und Arnold Miesen bischöflicher Notar geworden sein. Peter Brandt erscheint denn später anscheinend auch bei Bischof Gottfried, sicher bei Bischof Werner ebenfalls als Secretair <sup>6)</sup> und Arnold Miesen als sein Nachfolger in diesem Amte <sup>7)</sup>). Hat nun diesen Bestellungen keine hergebrachte Sitte oder feste Ordnung zum Grunde gelegen, was doch nicht wohl anzunehmen ist, so kann man daraus, daß der Secretair zum Domprobst und dann zum Bischofe gewählt wurde, und daß die neuen Bischöfe die Diener ihres Vorgängers beibehielten, wohl mit Zuversicht schließen, daß Bischof Nicolaus es verstand, sich der rechten Leute zu bedienen.

Bei der Eifersucht und dem Unfrieden aber, welche so häufig zwischen den Bischöfen und den Capiteln herrschten, liegt der beste Beweis für das Vertrauen, welches der Charakter und die Verwaltung des Bischofs genoß, in der Will-

1) S. Urk. Samml. Nr. III.

2) Schröder a. a. D. S. 2022.

3) S. Urk. Samml. Nr. XXII.

4) S. Urk. Samml. Nr. XXVIII.

5) S. Urk. Samml. Nr. VI und XI.

6) Schröder a. a. D. S. 2133.

7) Abb. S. 2190.

fähigkeit, mit dem das Capitel seinen Wünschen entgegen kam. Dasselbe ertheilte ihm nämlich bereits am 18. Mai 1446, als er Bischofsdorf, wie gemeldet, wieder eingelöst hatte, die Erlaubniß, Zeit seines Lebens des bereits eingelösten sowohl, als auch des etwa noch einzulösenden oder neu anzukaufenden Gutes frei zu genießen, sogar dann, wenn er das Bisthum verliesse oder desselben in irgend einer Weise verlustig ginge, wie auch darüber zu frommen Zwecken für die schwerinsche Kirche frei Verfügungen zu machen, welche gültig und unangefochten bleiben sollten selbst für den Fall, daß sie der gesetzlichen Form entbehrten, nur bedingend, daß den Nachfolgern des Bischofs die Macht bleibe, die eingelösten Güter für die von ihm gezahlten Summen wieder an sich zu bringen <sup>1)</sup>). Gleiches Vertrauen bewiesen ihm nicht minder seine Nachfolger, Bischof Gottfried, welcher diese vorstehende Erlaubniß am 2. August 1457 einfach bestätigte <sup>2)</sup>, und Bischof Werner, der sammt dem Capitel dieselbe am 21. August 1459 umfänglich erneuerte <sup>3)</sup>). Aber ein noch glänzenderes Zeugniß hat das Capitel seinem Oberhirten dadurch gegeben, daß es auf dessen wiederholtes Anbringen am 3. Januar 1449 nicht allein seine Einwilligung gab, daß derselbe sein Bisthum resignire, sondern auch zugleich ihm anheim gab, für die schwerinsche Kirche zu sorgen <sup>4)</sup>). Ein Beschluß von solcher Wichtigkeit konnte unmöglich anders gefaßt werden, als bei unverkennbarer Einsicht und zweifelloser Trefflichkeit des Charakters.

Weshalb Bischof Nicolaus sein Amt niederzulegen wünschte, ist nicht zu ermitteln. Ob Verhältnisse vorhanden waren, denen er sich nicht gewachsen fühlte, ob Leibes Schwachheit ihn, welcher damals bereits 60 bis 70 Jahre zählen mußte, zu diesem Schritte bewog, oder ob er dem Treiben dieser Welt entsagend, seinen Geist ausschließlich dem Jenseits zuzuwenden wünschte: jene Gründe mochten mitbestimmend wirken, aber die Sorge für sein Seelenheil scheint dem Prälaten vorzugsweise am Herzen gelegen zu haben. Einen Beweis hiefür finden wir darin, daß er seit der Zeit, als er die beregte Erlaubniß erhalten hatte, anfang, bei geistlichen Körperschaften, besonders solchen, zu denen er in näherem Verhältnisse gestanden hatte oder noch stand, Renten zu kaufen, welche er nach seinem Tode zu Memorialen und Seelenmessen für ihn, für

1) G. Urk. Samml. Nr. III.

2) G. Urk. Samml. Nr. III.

3) G. Urk. Samml. Nr. XXVIII.

4) G. Urk. Samml. Nr. I.

seine Aeltern, seine Blutsfründe bestimmte. So kaufte er am 13. November 1451 vom hamburgischen Dom-Capitel, dessen Scholasticus er gewesen, eine Rente von 7 Mr. <sup>1)</sup>, am 31. December 1453 von dem Ralande des Landes Wresen zu Wismar, als dessen Mitglied er aufgeführt wird, 2½ Mr. Rente <sup>2)</sup>, am 11. November 1454 von dem Clerus zu S. Peter in Lübel, welche Pfarre er, wahrscheinlich als lübischer Canonicus, bebesen hatte, 3 Mr. Rente <sup>3)</sup>, am 13. November 1455 vom Dom-Capitel zu Güstrow, mit dem er durch seine Residenz zu Bügow in Beziehungen getreten sein mochte, 4 Mr. Rente <sup>4)</sup>, 1456 Ende März von der Geistlichkeit zu S. Nicolaus zu Wismar 7½ Mr. Rente, in demselben Jahre am 19. April von der zu S. Jürgen daselbst 8½ Mr., am 10. Mai von dem Kloster Tempzin 4 Mr. <sup>5)</sup>, am 27. Julii vom minderen Ralande zu Wismar 2½ Mr. lübisch und endlich am 21. December vom Collegiatstifte zu Bügow 20 Mr. 16 Wt. Stralenmünze <sup>6)</sup>, und gewann so gleichzeitig Gebete für das Heil seiner Seele und ein freundliches Andenken bei der ihm einst verbundenen Geistlichkeit. Im Dome zu Lübel <sup>7)</sup>, dessen Decan er gewesen, in seiner ehemaligen Pfarrkirche zu U. L. Frauen in Wismar und bei dem Capitel seiner Kathedralkirche sorgte er für sein Gedächtniß theils durch eine gleiche Stiftung, theils auf andere schon oben angegebene Weise.

Bischof Nicolaus erhielt also 1449 die Erlaubniß zum Resigniren, aber er benutzte dieselbe nicht etwa alsogleich „zur Ruhe eilend“, sondern fuhr fort seinem Amte sorglich vorzustehen, da „er es vor dem Allerhöchsten verantworten wollte und mußte“, und konnte erst im Sommer 1456 zu ernstern Verhandlungen über die Abtretung seines bischöflichen Stuhles gelangen. Es war der D. D. Gottfried Lange, Domherr zu Lübel und Vicar zu Lüneburg <sup>8)</sup>, ein Sohn des Bürgermeisters Heinrich Lange daselbst, welcher zur Uebernahme des Hirtenstabes der schwerinschen Kirche geeignet erschien, und mit dem

1) S. Urk. Samml. Nr. XIV.

2) S. Urk. Samml. Nr. XV.

3) S. Urk. Samml. Nr. XVII.

4) S. Urk. Samml. Nr. XVIII.

5) S. Urk. Samml. Nr. XIX.

6) S. Urk. Samml. Nr. XXIII.

7) Dort botirte er seine Remorie mit 11 Mr. Rente. Jahrb. XXI, S. 178.

8) Bültner, Geneal. d. Lüneb. patr. Geschl., Lüneb. 1704, nennt ihn auch Domherrn zu Schwerin, Chrennith. des Ordens a. a. D. S. 455, R. Domherrn zu Lüneburg.

und dessen Vater; welchen er seit länger kannte, Bischof Nicolaus, unter Beistand des Decans zu Lübel Nicolaus von der Mölen, dem lüneburgischen Geschlechte vermuthlich angehörend, und des schwerinschen Probstes M. Werner Wolmers, am 9. August des gedachten Jahres folgenden dahin gerichteten Vertrag abschloß.

Erstlich schickt Bischof Nicolaus mit D. Gottfried Lange einen seiner Kapellane nach Rom, um die schwerinsche Kirche in die Hände des Papstes zu resigniren, von welchem D. Gottfried sie auf eigene Kosten wiedergewinnen mag.

Zweitens weist D. Gottfried Lange dem Bischofe Nicolaus eine Hebung von 200 Fl. im Stifte Schwerin an und zwar in der Weise, wie der lübische Decan, M. Werner Wolmers und D. Gottfried's Vater es für recht halten.

Drittens leiht Bischof Nicolaus dem D. Gottfried bei Antritt der Reise 1000 Fl. Rh. oder 1437 Mr. 8 Sch. Lüb., für welche letzterer mit seinem Vater gute Sicherheit bestellen soll. Stirbe nun D. Gottfried auf der Reise oder zu Rom, ehe er die Kirche erhalten, und vor der Resignation, so zahlt der Vater die 1000 Fl. zurück; stirbt D. Gottfried jedoch nachdem, aber bevor er in sein Stift gekommen, so braucht Heinrich Lange nur 500 Fl. zurückzugeben. Uebrigens soll Bischof Nicolaus denselben mit der Zahlung im ersten Jahre nicht drängen. Gelangt D. Gottfried aber zum Besitze der schwerinschen Kirche, so soll er seinem Vorgänger im ersten Jahre 437 Mr. 8 Sch. Lüb. und den Rest dann in den nächsten fünf Jahren, jedes Jahr mit 200 Mr., abtragen <sup>1)</sup>).

Außer den oben genannten Personen war beim Abschlusse dieses Vertrages auch Peter Brandt zugegen, der als Notar fungirte. Der Ort, wo der Vertrag abgeschlossen wurde, ist nicht bekannt, doch muß es wohl irgendwo auf dem Lande und man überhaupt nicht vollständig darauf vorbereitet gewesen sein, da der Vertrag — man pflegte sonst eben nicht mit Pergament zu zeichnen — auf Papier geschrieben ist, ebenso wie die gleichzeitig ausgestellte Schuldburkunde D. Gottfrieds und seines Vaters, aus welcher erhellt, daß letzterer als Sicherheit einen Brief auf eine halbe Pfanne Herrschaft im Hause Ditmering auf der Sülze zu Lüneburg bei dem lübischen Decan zu treuer Hand niederlegte <sup>2)</sup>).

1) S. Urk. Samml. Nr. XX.

2) S. Urk. Samml. Nr. XXI.

Wann D. Gottfried seine Reise über Berg antrat, ist nicht zu ermitteln, wahrscheinlich aber war es im Herbst desselben Jahres. Begleitet wurde er von dem bevollmächtigten Kapellan des Bischofs, dem mehrgedachten bückowschen Domherrn Peter Brandt, und Nicolaus v. d. Mölen, dem lübischen Decan. Am 26. Mai 1457 war D. Gottfried bereits consecrirt, aber noch nicht heimgekehrt. Außer anderen Zögerungen, welche eingetreten sein mögen, fand man auch, daß man die Kosten zu niedrig angeschlagen hatte, denn unter dem 28. Mai desselben Jahres bat Heinrich Lange den Bischof um ein weiteres Darlehen von 4—500 Fl., da sein Sohn noch 1000 Fl. bedürfte, indem er zu Rom 600 Duc., jeden zu 37, oder wie er ein andermal schreibt, 39 Sch. gerechnet, zahlen müsse<sup>1)</sup>, was Bischof Nicolaus übrigens ablehnte. Auch schuldigte der neue Bischof seinen Freunden 150 Duc. und der Vater klagte, wenn er gewußt hätte, daß die Kosten sich zu solcher Höhe belaufen würden, so würde er sich in keiner Weise auf die Sache eingelassen haben; sein Sohn, der lübische Decan und Peter Brandt hätten sich zu Rom bei Strafe der Excommunication verpflichtet, binnen zwei Monaten die 600 Ducaten zu zahlen, und solle diese vermieden werden, die ihnen Hohn und Schande bringen würde, so müsse er sich jetzt auf das Äußerste anstrengen<sup>2)</sup>.

Am 28. Julii d. J. war Bischof Gottfried, auf dem kürzesten Wege — er reiste über das Kloster Walkenried am Harz — zurückkehrend, wahrscheinlich schon in sein Stift eingezogen, da der Bürgermeister den Bischof Nicolaus zu einer Unterredung mit seinem Sohne auffordert und ihn als gewesenen Bischof bezeichnet<sup>3)</sup>. Diese Unterredung sollte die Versorgung des Bischofs Nicolaus mit einem geistlichen Amte zum Gegenstande haben, welche sich gewissermaßen vernothwendigen mochte, da es nicht wohl schicklich erschien, für den ehemaligen Oberhirten ohne ein solches zu leben. Bereits bei Abschluß des Contractes wegen Uebertragung des Bisthums war auch dieser Punkt schon zur Sprache gekommen, und man hatte sich auch dahin geeinigt, daß D. Gottfried seine Präbende zu Lübel auf des Bischofs Kosten für diesen vom Papste erwerben solle, doch wurde dieser Artikel sofort wieder gestrichen<sup>4)</sup>, da Bedenken wegen Aufnahme desselben in den

1) G. Urk. Samml. Nr. XXIV.

2) G. Urk. Samml. Nr. XXV.

3) G. Urk. Samml. Nr. XXV.

4) G. Urk. Samml. Nr. XX.



Vertrag entstehen möchten, und derselbe bloß durch Verabredung festgestellt; ebenso wie, daß Johannes Lange, der jüngere Sohn des Bürgermeisters, die Vicarie seines Bruders zu S. Johannes in Lüneburg erhalten sollte. D. Gottfried und der Bevollmächtigte des Bischofs konnten jedoch für dies Abkommen die Einwilligung des h. Stuhles nicht gewinnen, vielmehr wurde bestimmt, daß Bischof Nicolaus die lüneburgische Vicarie haben sollte <sup>1)</sup>. Dies war aber dem Interesse beider Theile nicht entsprechend, und, während wahrscheinlich Bischof Nicolaus die Vicarie Johannes Lange überließ, gelang es die Präbende Bischof Gottfrieds ihm zu erwerben. Bischof Nicolaus ging also nach Lübeck, wo er früher längere Zeit eine hervorragende Stellung bekleidete und namentlich noch 1449 bei der Consecration des Bischofs Arnold functionirt hatte <sup>2)</sup>, und bezog dort einen frei gewordenen Hof auf der Ede im Begebur am Kirchhofe <sup>3)</sup>, wo er sein Leben in Ruhe und Zurückgezogenheit zu beschließen gedachte. So schien also diese Angelegenheit zu Aller Zufriedenheit zu Ende geführt und geordnet. Es kam aber anders noch, als man vorgesehen hatte. Bischof Gottfried erkrankte in den ersten Tagen des Julii 1458 und starb am 8. desselben Monats. Umsonst fast hatte also der Vater die Kosten seines Studiums zu Erfurt und Bononien getragen, umsonst die lübische Präbende erworben und sich mit einer Schuldenlast von 1000 Fl. Rh. und 1580 Mr. Lüb. beladen <sup>4)</sup>.

Durch den Tod des Bischofs Gottfried vernothwendigte sich eine neue Wahl und jetzt erkor das Capitel den Domprobst M. Werner Wolmers zum Oberhirten der schwerinschen Kirche. Gleich seinem Vorgänger bestätigte dieser, wie oben schon gemeldet, am 21. August 1459 seinem ehemaligen Herrn die freie Disposition über das von demselben eingelöste Kirchengut und zwar in ausgebehntester Weise, nachdem bereits im Vorjahre unter dem 28. December Bischof Arnold von Lübeck dem ehemaligen Kirchenfürsten und nunmehrigen Domherrn, vor die Annäherung des Todes fühlen mochte, die Erlaubniß erteilt hatte, über sein kirchliches und weltliches Gut zu testiren und sein Testament zu erneuern oder abzuändern, wann und so oft er wolle <sup>5)</sup>. Die Bestätigung des Bischofs Werner erfreute noch die letzten Stunden des Greises und so konnte

1) S. Urk. Samml. Nr. XXV.

2) Rasch, Gesch. d. Bisth. Rapsb., S. 346.

3) Jahrb. XXI, S. 178.

4) S. Urk. Samml. Nr. XXVI.

5) S. Urk. Samml. Nr. XXVII.

derselbe als ein getreuer Anrecht Gottes in Hoffnung auf die Gabe seiner Priester in Frieden entschlummern. Er starb 1459 am 3. September. Man begrub ihn im Dome zu Lübel in einer Kapelle ostwärts der Verkammer, wo noch heute ein Leichenstein mit seinem Bilde das Andenken an den Verstorbenen bewahrt <sup>1)</sup>).

Das Testament des Bischofs Bööbeker hat sich nicht erhalten. Gewiß ist aber, daß er in denselben Marien-Zeiten zu S. Jürgen in Wismar fundirte, zu denen er außer den beim Rathe zu Lüneburg gekauften Renten die 1000 Fl., welche er Bischof Gottfried vorgestreckt hatte, und die einjährige Hebung aus dem schwerinschen Stifte bestimmte. Ueber das Zustandekommen dieser Marien-Zeiten konnte jedoch Bischof Nicolaus bei seinem Absterben nicht vollkommen beruhigt sein, da er selbst es für nöthig hielt, die Verlassenschaft seines Nachfolgers mit Arrest zu belegen. Der Vater desselben schickte im Mai 1459 den Priester Johann Wandsleve an Peter Brandt mit dem Ersuchen sich bei Bischof Werner bemühen zu wollen, daß er die Bücher, das Tafelsilber — 80 Mr. an Gewicht — und anderes Geräth, welches sein Sohn von ihm geliehen, zurückholte; er habe längst nach Lübel zu Bischof Nicolaus wollen, um mit ihm zu reden, nur daß das Interdict, mit welchem Lüneburg seit 1453 belegt war, ihn daran hindere. Der Bürgermeister kam aber nicht zu dieser Reise, da Bischof Nicolaus bereits vor Aufhebung des Interdictes verstarb. Nach Eröffnung seines Testaments wendeten sich nun die Bollstrecter desselben, der lübische Decan Nicolaus v. d. Mölen, der lübische Domherr M. Albert v. Rethem, M. Gerd Werkmann, Pfarrherr zu S. Jürgen in Wismar, M. Conrad Bööbeker, des Verstorbenen Bruder, und Peter Brandt mit der Aufforderung an Heinrich Lange, die seinem Sohne vom Bischofe Nicolaus vorgeschossenen 1000 Fl. und die rückständigen 200 Fl. Hebung aus dem Stifte ihnen auszuzahlen. Während aber Heinrich Lange früher bei Lebzeiten seines Sohnes sich gegen M. Peter Brandt wenigstens in Beziehung auf die

1) Jahrbb. X, S. 195, XVI, S. 175, XXI, S. 178. Auch im Dome zu Schwerin legte man ihm einen Stein, dessen Inschrift aber etwas anders gefaßt wurde, als die auf dem Steine zu Lübel. Vgl. Hederich ap. Westphalen l. c. T. III, p. 1714. Uebrigens war das Fehlen eines Grabsteins Sache der Angehörigen eines verstorbenen Bischofs, nicht etwa des Stiftes. Dies erhellt theils aus der Gewährung der Grabsätze Bischofs Bööbeker und ihres Erbkammers auf beiden Steinen, theils aus der Bitte Heinrich Lange's an Peter Brandt, einen solchen für seinen Sohn zu besorgen.

1000 Fl. für verpflichtet erklärt hatte, bestritt er jetzt wiederholt, daß er aus dem mit Bischof Nicolaus errichteten Vertrage jene Summen schuldig sei. Man hielt deswegen am 21. Jülil 1460 in S. Jürgen-Kirche zu Wismar eine Besprechung, zu welcher Heinrich Lange den M. Johann Maler, D. D., als seinen Bevollmächtigten gesendet hatte, doch kam man zu keinem Resultate und verabredete eine neue Tagesfahrt auf den 30. August d. J., um mit Hülfe des Bischofs von Lübel, des lübischen Synbicus M. Simon Baz, I. U. D., und des D. Heinrich v. Hachebe eine Einigung herbeizuführen. Diese Zusammenkunft wird aber nicht stattgefunden oder doch nicht den beabsichtigten Erfolg gehabt haben, denn sowohl unter dem 24. November d. J., wie auch am 6. Februar 1461 fordert der Bürgermeister wiederholt die Aufhebung des Arrestes von den Testamentarien; er sei kein Vorsüchtiger (proflugus), sein Grundbesitz habe mehr Werth als 1000 Fl., die Forderung sei auf diese, nicht auf die arrestirten Sachen gerichtet, und der Brief auf die halbe Pfanne Herrschaft liege noch bei dem lübischen Decan zu treuen Händen. Auch schrieb er unter dem 9. August d. J. durch den halberstädtler Official Johannes Reglow an Bischof Werner und erklärte sich zu einem in Lübel abzuhaltenden Schiedsgerichte bereit, wobei er schließlich dem Bischöfe eine Forderung an das Stift Schwerin von 1580 Mr. insinuirte, welche er in den Augen desselben, nämlich für die Confirmation und Consecration seines Sohnes, diesem vorgestreckt, und für welche letzterer ihm am 14. August 1457 eine Obligation auf sich und seine Nachfolger, abzutragen binnen sechs Jahren, ausgestellt habe. Mittlerweile scheint ein Theil der Testamentarien gestorben und zurückgetreten zu sein, nämlich die außerhalb Wismar wohnhaften, da außer den genannten M. Gerb Wertmann, M. Conrad Böbeler, jetzt auch Hartwig Bone, Vicar zu U. L. Frauen, Marquard Langediebert, I. U. B. und Rathmann, und Johannes Munt, Vicar zu S. Nicolaus in Wismar, den Vertrag zwischen Bischof Nicolaus und den Lange, so wie die Obligation auf die 1000 Fl. von dem bischöflichen Official zu Wismar Gerb Swengel transsumiren ließen<sup>1)</sup>. Auch gegen diese erklärte Heinrich Lange sich zu einem Compromisse bereit, wenn vorher der Arrest aufgehoben würde. Darnach wird die Sache an den römischen Hof gebracht sein, da der päpstliche Auditor Johannes de Ceretanis am 24. Mai 1465 in derselben decretirte, aber auch dort muß sie keinen Fortgang ge-

1) S. Urk. Samml. Nr. XXIX.

nommen haben, da Herzog Heinrich, der auch mit den Testamentarien Geldgeschäfte gemacht und ihnen die Ordbör zu Rostock versezt hatte <sup>1)</sup>, am 2. Mai 1466 ein Vorschreiben an den Rath zu Lüneburg wegen dieser Angelegenheit ausfertigen ließ. In diesem Jahre starb nun aber der Bürgermeister vor beendigter Sache, von welcher erst im Jahre 1469 wieder Kunde ist, da am 29. Julii die bischöflichen Testamentarien Johann Weitendorf, Vicar zu S. Nicolaus in Wismar, und M. Marquard Langebiederik, einerseits, und der lübische Domherr M. Johannes Lange und Conrab Lange von Lüneburg, als Erben des Bürgermeisters, andererseits, auf den lübischen Probst D. Diederik v. Calven, den Domherrn D. Conrab Lofte, D. Johannes Stamel und D. Arnold Samervot als Schiedsrichter compromittirten. Ob durch diese eine Einigung erreicht und die Angelegenheit zu Ende gebracht wurde, ist nicht sicher, doch scheint es so, da in demselben Jahre der bischöfliche Official Arnold Thewes die ordnungsmäßige Wahl dreier Testamentsverweser attestirt und die Rentenkäufe für die Marien-Zeiten bald nachher begonnen haben.

Mindestens zehn Jahre nach Bischofs Nicolaus Tode also, nach vielem Haber und Streit, nach großen Mühen und nicht geringem Schaden wird diese Stiftung zu S. Jürgen in Wismar in der Kapelle nordwärts am Thurme ins Leben getreten sein, freilich nur um bereits nach zwei Menschenaltern sammt fast allen übrigen frommen Stiftungen in Wismar ein schleuniges Ende zu nehmen. Was aus dem Vermögen der Marien-Zeiten geworden, läßt sich natürlich nicht mehr nachweisen. Die Kapelle hat ihre Einrichtung nicht mehr; eine alte kaum bekannte Inschrift nur bewahrt, fast verblichen, das Andenken an Bischof Nicolaus und seine Stiftung, mit welcher er sich in freundlicher Erinnerung in seiner Vaterstadt zu erhalten gedachte. Statt der Hymnen und frommen Gebete schallt dort die Art und Kracht der Hobel des Zimmermanns, der auch sein Vaterunser längst vergessen hat, kurz nichts ist übrig von dem Ganzen als eine moderige und verstaubte Kumpellammer: eine unter den tausend und aber tausend Proben, wie es mit der Sicherheit ewiger Stiftungen und testamentarischer Verfügungen bestellt ist.

1) S. Urk. Samml. Nr. XXX.

## IV.

Die

letzte Residenz der Fürsten von Werle.

Von

G. C. F. Tisch.

Der Meisterbau des Schlosses (jetzigen Landarbeitshauses) zu Güstrow, ein Ehrendenkmal des thatkräftigen Herzogs Ulrich, läßt kaum ahnen, wie es in alter Zeit an der Stelle desselben ausgesehen hat. Ohne Zweifel ist das Schloß auf dem alten heidnischen Burgwallc aufgeführt, der zur Herrschaft Werle gehörte, und ward in früheren Zeiten die Hauptresidenz der fürstlichen Linie Werle; daher ist Güstrow noch jetzt die „Vorderstadt“ des werleschen oder „wendischen“ Kreises. Die ganze Lage, an einem Ende einer weit gestreckten sumpfigen Wiese, rings von sumpfigen Tiefen umgeben, und an einer Seite doch dem festen Lande nahe, zeigt auf den ersten Blick, daß das Schloß eine uralte Anlage sei, von der freilich, wie beim schweriner Schlosse, die Beweise nur noch unter den Fundamenten liegen. Der Fürst Heinrich Bornwin II., dessen Vater Bornwin noch das Heidenthum in seinen letzten Zudungen gesehen hatte, nahm mitunter wohl seine Residenz auf dem alten Burgwallc und gründete bei seinem Scheiden aus dieser Welt im J. 1226 auf dem festen Lande dem Schlosse gegenüber die Dom-Kirche mit dem Domherrenstifte. Die im J. 1222 gegründete deutsche Stadt Güstrow lag am rechten Ufer

des Nebelflusses, wo jetzt die Mühlenhorrvorstadt von Güstrow ist; die Burg und der Dom mit den dazu nöthigen Nebengebäuden lagen aber am linken Ufer der Nebel. Zwar entstand hier auch bald eine neue Stadt; jedoch konnten die Bürger der alten Stadt es noch im J. 1248 erwirken, daß der Abbruch der neuen und die Vergrößerung der alten Stadt erlaubt<sup>1)</sup> ward. Hieraus ward jedoch nichts und die alte Stadt am rechten Nebelufer ging allmählig ihrem Untergange entgegen. Die Fürsten von Werle machten aber thatsächlich die Burg zu Güstrow zu ihrer Hauptresidenz.

Der Raum zwischen dem Schlosse und dem nahen Dome und um den Dom gehörte den Fürsten und dem Dom-Capitel, und bildete in den neuern Zeiten die Burg- und Dom-Freiheit. Der Raum vom Schlosse bis zum Dome, d. h. dessen Ostende, gehörte zum Schlosse, die drei andern Seiten um den Dom zum Dome, so daß also der Raum um den Dom nicht ganz dem Dom-Capitel gehörte, sondern die östliche Gebäudereihe am Domkirchhofe im Besitze der Landesherren war.

So laut redende Beweise einer kräftigen Regierung das Fürstenhaus Werle auch in seinen Anfängen giebt (während die Linien Rostock und Rügenberg-Barchim in großer Schwäche bald untergingen), so wenig ist von seinem Ende im J. 1436 bekannt geworden. Die endlose Theilung der Herrschaft und die dadurch bewirkte Zersplitterung der Macht beförderte die nach und nach eintretende Schwäche der Glieder des Fürstenhauses, welches allmählig seiner Auflösung entgegenging, freilich der Geistlichkeit ergeben, die aber den Fall nicht hindern konnte. Bei dieser immer zunehmenden Zersplitterung und Schwächung mochten sie denn auch ihre alten großen Stammburgen nicht mehr erhalten können, und wenn sich auch die letzten Fürsten immer mehr nach Güstrow, wo sie ausstarben, zurückzogen, so waren sie doch wahrscheinlich nicht im Stande oder nicht mehr geneigt, die mit ihrem Stamme verfallenden Stammburgen zu stützen und fürstlich zu erhalten. Sie zogen es daher vor, auf einem kleinem Hofe neben der Domgeistlichkeit zu wohnen. Der letzte Fürst von Werle, Wilhelm, war in jüngeren Jahren selbst Domherr und Propst zu Güstrow gewesen.

An der Süd-, West- und Nord-Seite um den Dom lagen die dem Dom-Capitel gehörenden Domherrenhöfe und sonstigen Dom-Gebäude. Leider sind die meisten Urkunden des güstrow'schen Dom-Capitels untergegangen. Jedoch läßt sich doch noch

<sup>1)</sup> *Ugl. Saml. X., S. 188 Fg.*

ein ziemlich klares Bild der Umgebungen des Domes in alter Zeit entwerfen. An der Westseite des Domes, dem Thurme gegenüber, lagen im 14. Jahrhundert die Schule und die Küsterei und andere Domherrenhöfe. Die noch erhaltenen Urkundenverzeichnisse geben hierüber folgenden Bericht:

„Johannis Sterneberg's, Canonici zu Güstrow  
„und Pfarhern zu Teterow, Testament, darin er in die  
„ehre S. Thomae 4 Mark jerlicher Hebung verordnet,  
„die von seinem Hofe, belegen zwischen der Schulen  
„vnd Küsterey bei der Kirchen nach dem Nider-  
„gange, solen gegeben werden zc. Datum et actum  
„Guzstrow 1350, in octaua assumptionis Mariae  
„virginis.

„Johannis Sterneberg's Canonici zu Güstrow  
„Testament, darin er unter andern zur Thumbkirchen  
„gibt 4 Mk. wendisch jerlicher Hebung vor 60 Mk.,  
„dafür er den halben teil seiner wonung zu Güstrow  
„belegen zwischen der Schulen vnd Küsterey bei der  
„Kirchen an der Nordenseit nach dem westen  
„gekauft hat, welche 4 Mk. jerlichs von den Ein-  
„wonern des Hauses gegeben sollen werden. Actum  
„1359, in crastino annunc. domini.

„Conradus Preen Canonicus zu Güstrow hat  
„mit willen der andern Capitularen hern Gerardo  
„von Strunken Thesaurario 2 Mk. jerlicher Hebung  
„verkauft vor 20 Mk., welche 2 Mk. erwenter Ghe-  
„rardus vnd das Capitel jerlichs zu S. Michaelis-  
„tage von seinem Hofe belegen nach dem nider-  
„gange der Sonnen gegen der Schulen auff-  
„heben sollen. Datum Gustrow 1364.

Noch in der zweiten Hälfte des 16. Jahrh. wird genannt:

„Die alte schule hinter dem glockthurm,  
„daran ein besonder hauß zum bachhause. 10 Bueden  
„unter einem tache“ u. s. w.

An der Südseite des Domes standen die Propstei und  
Dechaney und andere Domherrenhöfe. So heißt es im J.  
1580: „Der Hof gegen der Kirchen über, welcher vormalß  
„die Dechaney gewesen“. So stand an der südbstlichen Ecke  
ein Domherrenhof, welcher nach der Einziehung den v. Grabow  
verliehen ward, auf dem Plage, auf welchem Herzog Ulrich  
die jetzt noch stehende Schule<sup>1)</sup> erbauen ließ:

„Der Grabowischen hof ist die schule“.

1) Vgl. auch Raspe Einladung zur Jubelfeier zc. der Domschule zu  
Güstrow. 1853. S. 52 fgg.

Die Ostseite des Domkirchhofes gehörte den werleschen Fürsten, und hier wohnten sie zuletzt. Es wird im J. 1554

„der Domhof zu Güstrow an der Ecke am  
„Domkirchhofe gelegen, welchen mailand die  
„Herren von Werle bewohnet,  
ausdrücklich genannt, und dieser wird weiter unten vorzüglich zur Untersuchung kommen. Die Forschung über diese Gegend wird den gebildeteren Bewohnern von Güstrow nicht unwillkommen sein, da sie eine der wenigen geschichtlichen Stätten der Stadt ist.

Hier hatten die Fürsten von Werle auch ihren Marstall und ihr Hundehaus. Schon im J. 1361 schenkte, nach den Urkundenverzeichnissen, der Fürst Lorenz von Werle der Domkirche einen Hof an der südlichen Ecke („Ort“) der Ostseite, beim Marstall:

„Laurentius her von Werle hat gegeben zur  
„Thumbkirchen zu Güstrow einen hoff belegen im  
„orte beim Marstall mit aller freyheit vnd ge-  
„rechtichkeit, also das derjenige, so darauff wohnen  
„wirt, jerslich 4 Mk. wendisch den Canonicis dauon  
„geben soll. Datum Gustrow 1361, ipso die beati  
„Jeronimi conf.

„Laurentius her von Werle gibt Hinrico We-  
„nemer Kirchhern zu Kobendin den eigenthumb  
„eines hauses vnd den ganzen hoff, welcher zu dem  
„Hundehause gehoret zwischen dem Marstalles  
„vnd Ghunter Vynoken houe belegen. Datum 1362,  
„des Sontages vor Mitfasten.

Nach dem Aussterben des fürstlichen Hauses Werle wird der Hof wahrscheinlich durch Geschenk an das Dom-Capitel gekommen sein, von welchem es nach der Aufhebung desselben im J. 1552 wieder an die Herzoge von Meklenburg zurückfiel.

Ganz klar wird dieses Verhältniß durch folgende Verleihung. Nachdem das Dom-Capitel im J. 1552 aufgehoben und dessen Hab und Gut eingezogen war, verließ <sup>1)</sup> der Herzog Johann Albrecht I. am 11. Februar 1554 dem Fürgen von Rathenow, Vogte zu Doberan,

„den Thumhoff zu Gustrow vffm orte (d. Ecke)  
„am thumbkirchhoff gelegen, welchen weplant  
„die heren von Werle bewohnet,“

1) Vgl. die Urkunde unten.



den seine Frau Elisabeth von Bülow auf ihre Lebenszeit gekauft hatte, — auf ihrer beider Lebenszeit, doch so daß wenn er ohne männliche Leibeserben sterben würde, der Hof an die Landesherrn zurückfallen, er aber während seiner Lebenszeit den Hof in baulichem Zustande erhalten solle. Dieser Hof stand also an der nördlichen Ecke der Ostseite des Domkirchhofes, der jetzigen Schule gegenüber. In dieser Reihe hatten die Herzoge zu derselben Zeit noch einen Hof, da es bald darauf in einem Register heißt:

„M. G. F. hoff sampt der Boden Wohnungen für  
„Doctor Conrades hane.

„Jürgen Rathenowen hoff“.

Wo früher der werlesche Marstall gewesen war, stand damals die herzogliche Schmiede.

Jürgen von Rathenow ward bei der Säkularisirung des Klosters Doberan im J. 1552, die er mit ausführte, Vogt von Doberan und hatte bis zum J. 1557 den doberanschen Hof zu Rostock inne; darauf ward er Amtmann zu Schwan. Jürgen v. Rathenow starb vor dem J. 1580 und seine Wittwe nicht lange darauf, vor dem J. 1583, worauf der Hof von dem Herzoge Ulrich für den Dom wieder eingezogen ward. Am 13. April 1583 klagten die Domborsteher bei dem Herzoge, daß Rathenow's Wittwe bei ihrem Leben nicht das Geringste habe bauen oder bessern lassen, wodurch der Hof sehr baufällig geworden sei, und wurden hierauf angewiesen, mit den Erben wegen Erstattung der Schäden nach Billigkeit zu verhandeln.

Dieser rathenowsche, früher fürstlich werlesche Hof muß sehr groß gewesen sein, da im J. 1580 der Platz südlich neben demselben, wo das frühere Hof- und Landgerichts-, spätere Justiz-Canzlei-Gebäude steht, an Joachim von der Lühe verkauft ward und die Hofplätze hinten nach der Domstraße, wo dazu gehörige Buden und Scheuren standen, durchgingen, wie es noch heute theilweise der Fall ist.

Am 19. Februar 1584 verkauften die Domborsteher den rathenowschen Hof:

„den Thumbhoff am orte (Ecke) gegen der Schulen  
„uber, wie der jeto zwischen des Hofmarschalls Joachim  
„von der Lühe Hofe und dem Hofe, so weil. Er Mag.  
„Henricus Piperites († 1583) seel. gewesener Pastor  
„der Thumbkirchen besessen und seine nachgelassene Wittwe  
„jeto inne hat, und auch dem Häufelien, so Hans Dessin  
„jeto bewohnet, belegen ist, wie er durch tödtlichen Ab-  
„gang weil. Elsen von Bulowen, Georgen Rathenowen  
„nachgelassenen Wittwen, erledigt ist.“

an den Rammherren (Rämmerer, Rämmerling) Jochim von Stralendorf auf Greben, Viden sel. Sohn. Der Hof blieb nun fast ein Jahrhundert lang bei der Familie von Stralendorf auf Greben, deren Glieder in grader Linie waren: Joachim † 1608 (Gem. 1. Anna v. Rinstow. 2. Anna v. Rotermund), Joachim Dietrich † 1635 (Gem. Anna v. Bassewitz), Joachim † 1673 (Gem. Dorothea v. Blücher), Joachim (Gem. Sophie v. Nestorff) † ohne Leibeserben.

Bald nach dem Tode des Joachim v. Stralendorf † 1673 kaufte das Haus der Geheime-Rath Georg von Mecklenburg, 1658 Hauptmann zu Stargard, darauf Hauptmann zu Dargun, 1667 auf Teschow, des Herzogs Johann Albrecht II. von Güstrow natürlicher Sohn, und nachgehends dessen zweite Frau und Wittwe Hedwig Margarethe von Lowgow, Oberhofmeisterin zu Dargun (lebte noch 1730). Georg v. Mecklenburg wird dieses Haus zwischen 26. Nov. 1674, da damals ein Käufer gesucht ward, und 31. Mai 1675, an welchem Tage Georg von Mecklenburg starb, gekauft haben. Von diesem erbten dessen zweite Tochter erster Ehe Sybille Marie v. Mecklenburg und mit ihr deren Mann, der Obristlieutenant Adam Heinrich v. Bieregge auf Zierstorf, dieses

„in der Schulstraße auf der Ecke zwischen J. Fürstl.  
„Durchl. Justiz-Canzlei und Canzlei-Raths Johann  
„Gothmann belegenes Haus mit Thorhaus, Ställen,  
„Gärten, wie es von seinem Schwiegervater Geheimen-  
„Rath Georg von Mecklenburg und nachgehends dessen  
„Wittwe, auch von ihm selber besessen.

Am Osterabend 1681 verkaufte v. Bieregge das Haus an den Geheimen-Rammerrath Heinrich Christoph Kruse. Dieser vererbte es auf seine Tochter Christine Louise, welche an den künigl. schwedischen General-Lieutenant Baron von Schoulke verheirathet war, von welchem es auf dessen Tochter Fräulein Christine Louise Baronesse von Schoulke überging.

Am 21. März 1742 kaufte der gewesene Kaufmann Johann Georg Schanenburg oder Schauenburg das Haus von dem Fräulein von Schoulke für 1400 Thlr. Dieser wird das Haus neu gebauet und an die Straße gesetzt haben, da dasselbe früher einen Hof bildete, der noch im J. 1681 ein Thorhaus hatte. An dem Hause stehen noch jetzt die Wappen des Johann Georg Schauenburg, mit einer Burg im Schilde und einem Vogel auf dem Helme, und seiner Frau, mit einem Vogel im Schilde und einer wachsenden Fortuna auf dem Helme, mit den Inschriften:

Jahrb. des Vereins f. mecklenb. Gesch. XXIV.

4

IOHAN. GEORG  
SCHÄUBENBURG  
ANNO 1742.

ANNA DOROTHEA  
SCHÄUBENBURGEN  
GEB. STELENERNTEN.

Hierauf ging das Haus über:

- 1786 an den Hofrath Hansen durch Kauf,  
1822 an den Burgemeister, Geheimen-Hofrath Trotsche  
durch Vererbung,  
1836 an dessen Neffen, den damaligen Canzlei-Registrator  
und Hofrath, jetzigen Ober-Appellations-Gerichts-Vice-  
Präsidenten Trotsche und dessen Frau, geborne Canz-  
ler, durch Vererbung,  
darauf an den Vice-Canzlei-Director von Suckow durch Kauf,  
darauf an den Vice-Canzlei-Director von Bassewitz durch Kauf.

Von geschichtlicher Bedeutung ist das südlich daran gren-  
zende Haus am Domkirchhofe, welches auf einem Plage steht,  
der früher zu dem merleschen Fürstenhofe gehörte. Am 27.  
Oct. 1580 verkauften die Domborsteher dem Joachim von  
der Lühe auf Büttelkow, herzoglich mecklenburgischem Hofmar-  
schall und Klosterhauptmann zu Dobbertin:

„einen zur Thumbkirchen gehörigen ledigen Raum oder  
„Platz, auf der einen Seiten nach Else von Bülowen,  
„wailand Jürgen Rathenowen seel. nachgelassenen Witt-  
„wen, so auch denselben Platz bis dahin in Besitz gehabt,  
„an der andern Seiten nach des Hofraths Esaië Hoff-  
„manns der Rechte Doctorn Wohnhof an der Thumb-  
„kirchen belegen, mit dem an einem Ort nach dem Kirch-  
„hofe wärts darauf stehenden alten Mauerwerk und  
„einem Häufelein in Holzwerk gebauet, so hinten im  
„Garten stehet, desgleichen zween Buden, welche zu  
„Endes nach der andern Straßen auf diesen Platz  
„stoßen, endlich mit der Zusage, daß nach Jürgen Ra-  
„thenowen Wittwen tödtlichen Abgang der Hofmarschall  
„v. d. Lühe drei Gehind an ihrer jetzt innehabenden Küche  
„und also den ganzen Schornstein haben solle, inmaßen  
„solcher um mehrerer Nachricht willen jeko allbereit aus-  
„wendig mit einem Gelinde abgezeichnet und umfangen ist“.

Das auf diesem Plage erbaute Haus am Domkirchhofe  
zwischen Joachim Dietrich v. Stralendorfs und des Herzogs  
Hause belegen, mit Hof und Garten, so wie den an der Dom-  
straße belegenen Buden und Thorwege, verkaufte am 28. Febr.  
1629 Dietrich Hobe auf Wastow dem Herzoge Albrecht  
von Friedland zur Justiz-Canzlei. Dieses Gebäude

blieb der Sitz der Justiz=Canzlei und des Hof- und Land-Gerichts bis auf die neuern Zeiten, in welchen ein Schulhaus daraus geworden ist.

Mit diesen beiden Häusern hängt das hinter denselben an der Domstraße belegene Edhaus zusammen. In alten Zeiten lagen hier Buden, Gärten und Scheure, welche zu dem ehemaligen fürstlich werleschen Hofe, spätern Dom- und rathe-nischen Hofe gehörten. Hier war schon bald nach der Reformation ein Haus gebauet, welches vor 1584 von dem Dom-prediger Mag. Hinricus Piperites und 1598 von dem Dom-prediger Erhardus Martelius bewohnt ward. Am 31. Mai 1598 verkauften die Domvorsteher dem Christoph Rohr, fürstlichen Hauptmann zu Güstrow,

„das der Thumbkirchen zuständige Wohnhaus, welches  
„auf der Thumbfreiheit auf der Ecke negst an Joachim  
„von Stralendorfs zu Greven Behausung belegen und  
„jeko von dem Thumbkirchen-Prediger Erhardo Mar-  
„telio bewohnet wird, samt dazu gehörigen Garten  
„und einer dahinten anliegenden Bude.

Am 12. April 1605 verkauften die Domvorsteher dem Christoph Rohr dazu noch eine der Domkirche zuständige Bude, „allernächst des Christoph Rohr Wohnhaus“. Am 6. Februar 1618 verkaufte Eva von Oldenburg, des Christoph Rohr ehema-lige Ehefrau, welche damals an Mathias v. Bülow wieder verheirathet war, für sich und ihre Kinder, das Haus mit den beiden Buden an den fürstlichen Rath und nachmaligen rostocker Professor Dr. Laurentius Stephani, der es am 2. Januar 1623 seinem Schwager, dem berühmten fürstlichen Rath und nachmaligen Canzler Johann Gothmann wieder verkaufte; diesem verkauften dazu die Vormünder der Kinder des wailand Joachim Dietrich Stralendorf ein Stück Garten und eine Scheurenstätte an ihren beiderseitigen Grenzen belegen.

Jetzt ist der Platz mit einem großen Edhause bebauet, welches im Besitze des Advocaten Diederichs ist.

## U r t u n d e.

*Der Herzog Johann Albrecht verleiht dem Jürgen von Rathenow, Vogte zu Doberan, und dessen Frau Elisabeth von Bülow für sie und ihre männlichen Leibeserben einen Domhof zu Güstrow, welchen früher die Fürsten von Werle bewohnt haben.*

D. d. Güstrow. 1554. Febr. 11.

Von gots gnaden Wir Johans Albrecht Herzogk zu Meckelnburg, Furste zu Wenden, Graue zu Schwerin, Rostock vnd Stargardt der Lande herre, Bekennen hiermit öffentlich vor vns vnd vnser erben, Als die Erbare, vnserer liebe Andechtige Elisabeth van Bulowen, des Erbarn vnser Vogts zu Dobbran vnd lieben getrewen Jurgen Rathenowen eheliche hausfrawe, den Thumbhoff alhier zu Gustrow vffm orte am thumbkirchhoff gelegen, welchen weylant die heren van Werle bewohnet, vff ihr lebenslangk gekaufft, das wir gedachtem vnserm Vogte vnd seinen leibeserben menlichen geschlechts, so er gedachter seiner hausfrawen todlichen abgang erleben wurde, vmb seiner getrewen diensthe willen, die er vnserm lieben vettern hern Heinrichen, weilant hertzogen zu Meckelnburgk ꝛc. hochloblicher seliger gedechtnus, vnd vns etzlich jar her gethan vnd vns vnd vnsern lieben Brudern vnd erben hinfurder dester vleissiger vnd getrewlicher thuen sol, kan vnd wil, gegeben vnd verschrieben haben, Vnd wo er ohn leibs erben menlichs geschlechts nach dem willen des Almechtigen durch todt wurde abgehen vnd der berurte hoff bawfellig, vnd er ine nach notturfft zu bawen vnd in wesentlichem baw zu erhalten bewilliget, so sollen vnd wollen wir oder vnser erben,

so den hoff vff den fal wider zu vns bekommen werden, seinen erben das bawgelt, was er so beweysslich dran verbawet, wider herausgeben, wie wir vns des vor vns vnd vnser erben hiemit wissentlich verpflichten, in crafft vnd macht dieses vnser brieues. Des zu vrkunt mit vnserm anhangenden vffgedruckten pitzschier versiegelt vnd eigener handt vnderschieden vnd geben ist zu Gustrow, am eilfften monatstag Februarii, nach Christi vnser seligmachers geburt funffzehenhundert vnd im vier vnd funffzigsten Jare.

Nach dem Concept im grossherzogl. mecklenburgischen Geheimen und Haupt-Archive zu Schwerin, von des herzogt. Secretairs M. Simon Leupold Hand.



## V.

Ueber

die Reformation  
der Kirche zu Grubenhagen

und

Dietrich Malhan,

von

G. C. F. Bisch.

---

**D**ietrich Malhan auf Grubenhagen soll der erste mecklenburgische Edelmann gewesen sein, welcher die lutherische Kirchenreformation angenommen hat. Dietrich Malhan war jedenfalls ein bedeutender, gelehrter und gebildeter, klar und eifrig protestantisch gesinnter und für die Durchführung der Reformation in Mecklenburg und die Neugestaltung der Landesverwaltung äußerst wichtiger Mann; aber die Behauptung, daß er der erste lutherische Edelmann Mecklenburgs gewesen sei, ist noch nirgends erwiesen und dürfte sich nur durch die Geschichte der Reformation seines Wohnortes Grubenhagen annähernd beweisen lassen, ein Unternehmen, welches bei der Spärlichkeit der Geschichtsquellen aus der Reformationszeit äußerst schwierig ist. Die alte Geschichte der Pfarre Grubenhagen ist bis jetzt völlig dunkel gewesen. Cleemann sagt in seinem Archiv-Lexicon S. 258, daß in der Kirche zu Grubenhagen eine Inschrift mit einem „richtigen Verzeichniß der Prediger“ vorhanden sei, beginnt aber die Reihe der Prediger erst mit Martin Brasch 1580; ebenso sind keine Kirchen-Visitations-Protocolle von 1534 und 1541 vorhanden, obgleich dies Cleemann angiebt wahrscheinlich aus dem Grunde, weil in diesen Jahren im

Landes allgemeine Kirchen-Visitationen gehalten sind, welche sich jedoch nicht über alle Kirchen des Landes ohne Ausnahme, z. B. nicht über Grubenhagen, erstreckt haben. Auch an den „vielen Schriften auf der Pfarre“, deren Cleemann erwähnt, fehlt es gänzlich, da sie wahrscheinlich am 26. Oct. 1672 vernichtet sind, als das Pfarrhaus vollständig abbrannte <sup>1)</sup>. Die Staats-Archiv-Acten über die Kirche und Pfarre zu Grubenhagen endlich sind so unbedeutend, daß sie kaum der Rede werth sind. Unter so mißlichen Umständen blieb nur der Weg übrig, besondere Forschungen anzubahnen und einzelne glückliche Entdeckungen zu benutzen.

Dietrich Matkan war der dritte Sohn des Landmarschalls Bedege Matkan auf Grubenhagen († 1525—26) und nach seinem Vater Besitzer des großen Gutes Grubenhagen. Seit Ostern 1514 hatte er auf der Universität Wittenberg <sup>2)</sup> und darauf zu Padua studirt und sich eine bedeutende Bildung und Gelehrsamkeit erworben <sup>3)</sup>. Seine Gelehrsamkeit, Weisheit, Selbengröße, seine Liebe zum Lutherthum werden in allen Schriften des 16. Jahrhunderts laut gepriesen. Sicher ist, daß er ein sehr mächtiger Hebel zur Erhebung der protestantischen Fürsten gegen den Kaiser Carl V. war und daß er außer den Fürsten und dem Canczler allein um die geheimen Vorbereitungen zur Rettung des deutschen Reiches und des Glaubens wußte. Nach der Schlacht bei Mühlberg und dem Erlaß des Interims bot er dem wittenberger Professor Johann Luda <sup>4)</sup> eine gastliche Freistätte in seinem Hause zu Grubenhagen und empfahl ihn dem Herzoge Johann Albrecht zum Canczler. Dietrich Matkan war früh Landrath geworden, und konnte daher im Vereine mit dem Herzoge Johann Albrecht und dem Canczler Johann Luda und anderen verbienten Männern bedeutend für das Vaterland wirken. Dietrich Matkan starb am 3. Febr. 1563. Wenn ihm auch der Herzog am 23. Jan. 1550 ein Ehrengeschenk von 3000 Gulden für seine getreuen Dienste <sup>5)</sup> machte, so setzte er ihm doch ein erhabeneres Denkmal in seinen Tagebüchern: der Herzog schreibt eigenhändig in seinen Kalender:

1) Nach der Mittheilung des Herrn Pastors Hoyer zu Grubenhagen.

2) Vgl. Elsch Matkan. Urk. IV, S. 437, und Album academiae Vitebergensis, p. 51a. In dem Album acad. Viteb. ist ein Fehler, wenn Dietrich Matkan „nobilis diocesis Swerinensis“ genannt wird; Grubenhagen lag im Bisthume Camin.

3) Vgl. Jahrb. XVIII, S. 8 fgb.

4) Vgl. Elsch Matkan. Urk. IV, S. 539.

5) Vgl. Das. S. 543.



„1563. Febr. 3. den tag ist mein lieber alter  
 „Natt Dietrich Molkan zum Grubenhagen ge-  
 „storben, dem gott gnade.“

und in sein Tagebuch über seine Reise nach Königsberg  
 und Warschau:

„1564 den 4. Februarii ist eben heutte ein jar, da  
 „Dietrich Molkan der gute man starb, da ehr  
 „zu mir, als gestern, sagte, Herzog Christoffer werde  
 „sich in den Hagen verkniden, das er noch hinder sich,  
 „noch vor sich konte.“

Unter solchen Umständen ist es denn allerdings höchst  
 wahrscheinlich, daß Dietrich Molkan sich sehr früh zum prote-  
 stantischen Glauben bekannt habe; schon das redet dafür, daß  
 er ein vertrauter und hoch geachteter Freund Luthers war.

Die Reformationsgeschichte der Pfarre zu Grubenhagen,  
 deren Patrone die Molkan sind, wird die Verdienste des  
 Landraths Dietrich Molkan um die Beförderung der prote-  
 stantischen Kirche in ein helleres Licht setzen.

Der Vater Dietrichs Molkan, der Marschall Webege  
 Molkan, war ebenfalls ein ausgezeichnete, kräftiger und ver-  
 dienter Mann, der zur katholischen Zeit nicht weniger um die  
 Hebung der Kirche zu Grubenhagen sehr bemühet war. Er  
 machte in seinen besten Jahren eine Stiftung <sup>1)</sup>, welche von we-  
 sentlichem Einflusse auf die folgenden protestantischen Zeiten ward.  
 Im Jahre 1494 schenkte er der Kirche zu Grubenhagen an-  
 derthalb Hufen, wofür der Pfarrer mit allen seinen Vikaren  
 jährlich vier Mal Seelenmessen mit Vigilien für die Verstor-  
 benen lesen sollte. Am 16. Aug. 1494 bestätigte der Bischof  
 Benedict von Camin persönlich zu Grubenhagen nicht allein diese  
 neue Schenkung, sondern auch sämtliche Kirchen- und Pfarr-  
 Güter und Gerechtsame, über welche keine Urkunden mehr bei-  
 gebracht werden konnten. Aus den Verhandlungen des 16. Jahr-  
 hunderts geht hervor, daß, da die Pfarre Grubenhagen so sehr  
 groß war, der Pfarrer vier Vikare zur Hülfe hatte; es  
 waren in Grubenhagen vier Vikarienhäuser, an welche  
 die geschenkte volle Hufe, welche „nach dem Namen der Kirche  
 „zu Grubenhagen die S. Johannis-Hufe genannt ward“, ver-  
 theilt ward. Das Dorf Grubenhagen ist noch heute bedeutend  
 und hält, was in Mecklenburg sehr selten ist, drei Jahrmärkte,  
 deren Ursprung vielleicht in katholischen Kirchfesten zu suchen ist.

1) Vgl. Beilage Nr. 1.

Da ziemlich früh Nachrichten über protestantische Prediger in Grubenhagen vorkommen, so ist es wahrscheinlich, daß Dietrich Malkan sehr früh die Reformation in Grubenhagen einführt, und leicht möglich, daß er der erste protestantische Edelmann in Mecklenburg war.

## 1. Pfarrer Balthasar N. N.

† 1543.

Am 16. August 1543 schreibt <sup>1)</sup> Martin Luther an seinen gelehrten, theuren Freund Dietrich Malkan, daß er sich Mühe geben werde, ihm an die Stelle des seligen („sancti“) Balthasar einen andern Mann zu senden, obgleich er glaube, daß der „Schulmeister“ nach seiner Gelehrsamkeit an Balthasars Stelle berufen werden könne. In einem folgenden Briefe <sup>2)</sup> vom 18. Aug. nennt Luther den Balthasar einen verstorbenen und spricht von dem Pfarramte; es wird hier also ohne Zweifel über die Besetzung der Pfarre zu Grubenhagen verhandelt. Da Balthasar, dessen Zuname und Geburtsort leider noch nicht zu ermitteln sind, im J. 1543 in Grubenhagen als Pfarrer starb, so ist wohl anzunehmen, daß er der erste protestantische Prediger in Grubenhagen gewesen ist. Weiter ist über ihn nichts bekannt. Luther ertheilt in dem Briefe dem Dietrich Malkan, den er in der Aufschrift wegen seiner Gelehrsamkeit und Frömmigkeit („eruditione et pietate nobilissimo“) rühmt, die größten Lobsprüche, da Gott ihn, wie eine Perle der Kirche, aus dem Haufen der Edelleute, welche wie Wilde gegen Gott und Menschen wütheten, auserwählt habe.

## 2. Pfarrer M. Johannes Frisius.

1543.

Nachdem Luther am 16. Aug. 1543 dem Dietrich Malkan versprochen hatte, sich nach einem Prediger für ihn umzusehen, sendet er <sup>3)</sup> ihm an die Stelle des verstorbenen Balthasar („Balthasaris defuncti“) schon am 18. Aug. 1543 mit Empfehlungen der Würdigkeit den Mag. Johannes Frisius, in der Hoffnung, daß dieser ihm willkommen sein

1) Vgl. Beilage Nr. 2.

2) Ich verdanke Mittheilungen über diese Briefe Luthers dem Herrn Pastor Seibemann zu Gschdorf bei Dresden, dem gelehrten Fortsetzer der von De Witte herausgegebenen Briefe Luthers.

3) Vgl. Beilage Nr. 3.

werde, da er ihn schon vorher gekannt habe. Dieser M. Johannes Frisius ist wahrscheinlich derselbe „Frisius“, von welchem Melanthon am 22. Aug. 1543 an Johann Lange zu Erfurt schreibt <sup>1)</sup>, daß er ihn einige Monate vorher mit Empfehlungen nach Erfurt gesandt habe; dieser Frisius war „Helo Frisius“, ein Frieser, war Abt des großen Klosters Atwerben in Friesland gewesen und im J. 1543 mit Melanthon am Rhein bekannt geworden <sup>2)</sup>; er wollte lieber eine Heerde Christi hüten, als Würde und Wohlleben genießen, und lieber mit dem Lazarus die Wahrheit bekennen, als mit dem reichen Manne und dem Vater der Lügen in gefährlicher Ueppigkeit leben. Seinen Vor- und Geschlechtsnamen hatte Melanthon vergessen, und daher wird er immer nur „Frisius“, = der Frieser, genannt. Diesen Frisius hält Bretschneider (Corpus Reform. V, p. 161, Not.) für denselben M. Johannes Frisius, welchen Luther dem Dietrich Malhan zum Pfarrer empfiehlt. Dies ist auch wahrscheinlich, da die Zeiten und Umstände zusammen- treffen. Frisius war ein begabter, gelehrter, sittenreiner Mensch; aber er hatte eine schlechte Aussprache (Corp. Ref. p. 162), welche ihm schon vorher an der Erlangung eines Amtes hinderlich gewesen war.

Dies wird denn auch sicher die Veranlassung gewesen sein, daß er sich nicht lange in Grubenhagen halten konnte, wenn er hier überall zum Amte gekommen ist. Denn sicher schon am 23. Aug. 1546 war Sebastian Voß Pfarrer zu Grubenhagen.

### 3. Pfarrer Sebastian Voß.

1546 — 1551.

Schon am 23. August 1546 wird „Sebastian Voß Pfarrherr zu Grubenhagen“ genannt, als die Brüder und Vetter Dietrich und Christophorus und Ulrich Malhan zu Grubenhagen eine für die Pfarrverwaltung wichtige Bestimmung trafen. Da der Pfarrsprengel von Grubenhagen sehr groß war, so bevollmächtigten <sup>3)</sup> die genannten Malhan den Pfarrer Sebastian Voß, für die Pfarre einen Capellan oder Diakonus neben dem Pastor zu bestellen, und setzten zu dessen Unterhaltung die von Webege Malhan im J. 1494 ausgeführte Vikariienstiftung in folgender Weise aus: der Capellan sollte eins von den vier

1) Vgl. Bretschneider Corpus Reformatorem (Ph. Melanthonis opera), Vol. V, 1838, p. 161—162, Nr. 2743.

2) Vgl. daselbst p. 142—143, Nr. 2725.

3) Vgl. Beilage Nr. 4.

Vikarienhäusern mit den dazu gehörigen Aedern, Gärten und sonstigen Zubehörungen erhalten und unter diesen die Wahl haben, die andern drei Vikarienhäuser sollte der Capellan mit frommen, tüchtigen Handwerkern oder Arbeitsleuten besetzen können, welche ihm jährlich gebührliehen Zins und Miethe entrichten sollten; außerdem sollten dem Capellan jährlich auf Martini 15 Gulden baar gezahlt werden, wie es scheint, aus dem Vermögen der Kirche, da hinzugefügt wird, daß, wenn sich das Kirchenvermögen mehren werde, was zu hoffen sei und in Aussicht stehe, der Ueberschuß (?) unter dem Pfarrer, Capellan und Schulmeister nach ihrer eigenen „Ermäßigung“ getheilt werden solle. Die Errichtung eines Diaconats oder zweiten Predigeramtes in einer Dorfgemeinde ist in protestantischer Zeit in Mecklenburg äußerst selten. Der erste Diacon ist aber nicht bekannt geworden.

Ohne Zweifel war es eine Empfehlung zum Diaconat in Grubenhagen, wenn Philipp Melanthon dem S. Bodt im J. 1551 den Joachim mit Empfehlungen und einem Zeugnisse zusandte. Am 24. Aug. 1551 schrieb Melanthon an den durch Gelehrsamkeit und Würdigkeit ausgezeichneten Pastor Sebastian N. in der Stadt („oppido“) Grubenhagen <sup>1)</sup>; diese Stadt Grubenhagen kann kein anderer Ort als das große mecklenburgische Pfarrdorf Grubenhagen sein, da durch die Urkunde vom 23. Aug. 1546 Sebastian Bodt als Pfarrer zu Grubenhagen festgestellt ist. Melanthon sandte ihm den Mag. Joachim, aus Magdeburg oder Lüneburg gebürtig, eine Waise und von allen verlassen, der zwei Jahre auf der Universität Wittenberg mit großem Lobe der Bescheidenheit und des Fleißes studirt hatte und zum Predigtamte reif war; Melanthon hatte ihm die Stelle angetragen, dieser hatte es aber abgelehnt, so weit zu reisen; dennoch hatte Melanthon ihn allen andern vorgezogen, da er begabt und gelehrt war, und glaubte, daß er seiner Kirche von Nutzen sein werde. Außerdem gab Melanthon dem Mag. Joachim eine offene lateinische Empfehlung <sup>2)</sup> zur Reise.

Späterhin wird noch in den Archiv-Acten im J. 1607 gesagt, daß „ungefähr 50 Jahre vorher“ Sebastian Bodt Pastor zu Grubenhagen gewesen sei.

Es leidet also keinen Zweifel, daß in einer sehr wichtigen Zeit, wenigstens 1546—1551, Sebastian Bodt Pastor zu Grubenhagen war.

1) Vgl. Beilage Nr. 5.

2) Vgl. Beilage Nr. 6.

So sind denn drei ausgezeichnete Prediger zu Grubenhagen bekannt geworden, welche unmittelbar von den Reformatoren Luther und Melancthon kamen und durch den gefeierten Landrath Dietrich Malhan zum Pfarramte befördert wurden.

### **Diaconus M. Joachim N. N.**

1551.

Dieser Mag. Joachim, welcher von Philipp Melancthon gesandt und empfohlen war, ist wahrscheinlich Diaconus zu Grubenhagen unter dem Pastor Sebastian Vock gewesen, bei welchem alles geschildert ist, was sich von ihm sagen läßt.

### **4. Pfarrer M. Martin Brasch.**

15(60) † 1592.

Ohne Zweifel folgte auf den Pastor Sebastian Vock der Mag. Martinus Braschius als Pfarrer zu Grubenhagen. Mit ihm beginnt die Reihe der Pfarrer zu Grubenhagen, welche auf einer Gedenktafel in der Kirche zu Grubenhagen verzeichnet sind. Diese Inschrift <sup>1)</sup> beginnt also:

„Von den Pastoribus und Diaconis, vulgo Capellanen,  
„welche nach der heilsamen Reformation an dem gruben-  
„hagenschen Zion als geistliche Seelen-Wächter be-  
„stellt gewesen, deren Gedächtniß wir billig in Segen  
„zu erhalten haben.

„Pastores sind hieselbst, so viel bisher Nachricht  
„daben haben können, in nachstehender Ordnung seit  
„der Reformation gewesen.

#### **„1. M. Martinus Brasche,**

„recirt von Herrn Theoderico Melhan, Landrath und  
„Hofmarschall, wann? weiß man nicht eben, hat 1580  
„in seinem hohen Alter die formula concordiae. und  
„zwar in Gültreue, unterschrieben. Ist gestorben 1592.“

Das Jahr seiner Berufung ist also nicht bekannt, wird sich jedoch annähernd erschließen lassen. Das Jahr 1580, welches Elemann, der auch die Reihe der Prediger mit ihm beginnt, annimmt, ist das Jahr, in welchem er die formula concordiae unterschrieb.

1) Nach der Mitteilung des Herrn Pastors Jäger in Grubenhagen.

Martin Brasch, in der Stadt Greifswald geboren, ward im Juli 1553 Rector der Grammatik an der Universität zu Greifswald <sup>1)</sup>. Er folgte im J. 1556 dem Superintendenten Johannes Frederus aus Stralsund und Pommern nach Mecklenburg <sup>2)</sup> und heirathete entweder schon vorher oder bald darauf dessen einzige Tochter Sophie <sup>3)</sup>. In Mecklenburg ward Mag. Martin Brasch Pastor zu Grubenhagen. Die Zeit seiner Berufung zu diesem Pfarramte läßt sich nicht genau angeben; jedenfalls wird er aber lange vor dem J. 1580 berufen sein. Der hochgefeierte rostoder Professor David Chyträus sagt von ihm in einem Originalbriefe an den Herzog mit der Empfehlung seines Sohnes, daß „M. Martinus Braschius von den gelartesten Pastoren in E. F. G. Land zu Grubenhagen gewesen sei“.

Der Pastor Mag. Martin Brasch hatte einen Sohn gleiches Namens. Dieser besuchte die Schule zu Stralsund und die Universität Rostock, ward hier 1586 Magister, 1589 Conrector in Malchin, Johannis 1592 Subrector an der Schule zu Stralsund und Michaelis 1593 Professor der Logik zu Rostock <sup>4)</sup>. Dieser Mag. Martin Brasch der jüngere starb im Jahre 1601 in einem Alter von 36 Jahren <sup>5)</sup>. Dieser Professor M. Brasch d. j. schrieb im J. 1600 ein Ehrengedächtniß auf Dietrich Malchan auf Ulrichshusen († 29. Nov. 1599): „De vita et morte Theodorici Moltzanii in „Ulrichshusen“, welches David Chyträus im Namen der Universität Rostock einleitete und dabei über den Professor M. Brasch d. j. sagt, daß er in Grubenhagen geboren und ein Freund Malchan's gewesen sei, seine Aeltern aber in vertrauten Verhältnissen mit demselben gestanden hätten: „qui (M. Martinus Braschius, professor,) et natus est in illo „loco (Grubenhagen) et hoc nobili heroë familiariter vsus, „parentes vero eius familiarissime“.

Da nun der jüngere Martin Brasch im J. 1601 in einem Alter von 36 Jahren starb und in Grubenhagen geboren war, so muß er im J. 1565 zu Grubenhagen geboren sein. Es ist daher mehr als wahrscheinlich, daß

1) Vgl. Rosgarten Geschichte der Universität Greifswald, I, 1857, S. 204.

2) Vgl. Johannes Frederus, von Rohnke, Stralsund, I, 1837, S. 41 und 57, 36—37 und 58, Not. 4.

3) Vgl. daselbst I, S. 41, und II, S. 21 und 58, Not. 4.

4) Vgl. Sober Geschichte des Stralsunder Gymnasiums, II, 1841, S. 30.

5) Das auf ihn geschriebene Leichen-Programm von Dr. Barthol. Gling ist gedruckt in Rostocker Etwas, 1739, S. 273 fgg. Vgl. Sober a. a. D. Not. S. 87.

der Pastor M. Martin Brasch b. ä. schon vor dem J. 1565 Pastor zu Grubenhagen geworden und gewiß noch von dem großen Landrath Dietrich Mälkan, welcher am 3. Febr. 1563 starb, zum Pfarramte berufen ist, wie auch die Gedächtnistafel in der Kirche zu Grubenhagen berichtet; vielleicht ward er bald nach seiner Einwanderung in Mecklenburg 1556 Pastor zu Grubenhagen.

Martin Brasch starb im J. 1592 „sehr alt“.

Die hinterlassene Wittve des Pastors Brasch, wahrscheinlich aus zweiter Ehe, heirathete den Amtsnachfolger ihres Mannes, den Pastor Westerhausen, wieder, indem dessen Frau den M. Brasch „ihren seligen Herrn, so daselbst auch Pastor „gewesen“, nennt.

### **Diakonus Thomas Schult.**

1580.

Unter dem Pastor Mag. Martin Brasch war, nach Cleemann, Thomas Schult im J. 1580 Capellan.

### **Diakonus Johannes Capobus.**

1581.

Unter dem Pastor Mag. Martin Brasch im J. 1581 war Johannes Capobus Diakonus in Grubenhagen. Capobus ward später Pastor zu Bessin, wo er noch im J. 1603 lebte.

### **5. Pfarrer H. Eberhard Westerhausen.**

1593 + 1612.

Im J. 1593 ward Mag. Eberhard Westerhausen, „von Eilburg aus Gelbern gebürtig“, zum Pfarramte zu Grubenhagen berufen; im J. 1607 war er 57 Jahre alt. Er hatte die Wittve seines Vorgängers geheirathet und starb im J. 1612.

### **Diakonus Joachim Colberg**

und

### **Diakonus Johann Volte**

waren unter dem Pastor Westerhausen Diakonen zu Grubenhagen. Volte war von Rostock gebürtig und hatte im J. 1607 ein Alter von 42 Jahren. Seine Frau war Sophie

Barthow aus Plau, im J. 1607 30 Jahre alt, die Tochter eines Barbiers Barthold Barthow aus Plau, welcher um das Jahr 1587 von Plau nach Grubenhagen gezogen war und eines von den Vikarienbüchern erhalten hatte.

### **G. Pfarrer H. Sebastian Peschelius.**

1613 + 1625.

Dem Pastor Westerhausen folgte der Mag. Sebastian Peschelius, welcher vorher Lehrer an der Domschule zu Güstrow gewesen war; am 11. Februar 1613 bewarb er sich um die Pfarre zu Grubenhagen, da „der Prediger neulicher Zeit Todes „verfahren“ war. Nach Cleemann starb er im J. 1625. Mit dem Pastor Peschelius beginnen erst die Archiv-Acten über die Prediger zu Grubenhagen.

### **Diakonus Johann Koblhof.**

Unter dem Pastor Peschelius war, nach Cleemann, Johann Koblhof Diakonus.

Nach diesem Diakonus Koblhof wird kein Diakonus weiter genannt und scheint das Amt der Diakone oder Capellane zu Grubenhagen im dreißigjährigen Kriege untergegangen zu sein.

## **Beilagen.**

### **Nr. 1.**

*Der Bischof Benedict von Camin bestätigt die durch den Marschall Wedege Maltzan auf Grubenhagen geschehene Schenkung von 1 $\frac{1}{2}$  Hufen an die Kirche zu Grubenhagen, wofür der Pfarrer und die Vikare jährlich vier Male Seelenmessen lesen sollen.*

D. d. Grubenhagen. 1494. Aug. 16.

Nach einer beglaubigten Abschrift im großherzogl. meklenburgischen Geheimen und Haupt-Archive zu Schwerin.

Benedictus, dei et apostolicae sedis gratia episcopus ecclesiae Camminensis. Quia nobilis ac strenuus miles dominus Wedige Molzan in Grubenhagen,



marscallus, salutis propriae non immemor, omnes mansos et bona ac possessiones immobiles, quae per progenitores suos ecclesiae in villa Grubenhagen donata existunt, super qua donatione documenta plenaria minime ostendi possunt, tanquam patronus et haeres ac dominus fundi dictarumque donationum manutentor huiusmodi donationes nouis suis literis confirmauit et approbavit et nihilominus ultra ea, quae inantea dictae ecclesiae in Grubenhagen donata sunt, unum mansum cum medio praedictae ueteri doti et prouisioni ac possessionibus dictae ecclesiae in Grubenhagen noua donatione addidit, applicauit et incorporauit, pro qua quidem noua donatione et prouisione plebanus, qui pro tempore fuerit, cum vicariis suis vniuersis quater in anno in vespere quidem vigiliis defunctorum cantare et in crastino missas defunctorum legere tenebuntur, quibus vicariis plebanus post officium missae summae, quae per unum ex vicariis de domina nostra solenniter cantari debet, prandium et solennem refectionem cum propina decenti quater in anno, ut praefertur, facere tenebitur: quae omnia et singula, prout supra describuntur, tam ueterem et nouam patroni dotem, quam onera plebani praesentibus nostris literis auctoritate ordinaria ratificamus, approbamus et confirmamus, ordinationem quoque praedictam decernimus et uolumus perpetuis temporibus firmiter sub poenis debitis arbitrio nostro et successorum nostrorum reservatis obseruari. In quorum fidem praesentia signeti nostri communis appensione ac nostrae manus volumus appositione communiri. Datum Grubenhagen, annorum millesimo quadringentesimo nonagesimo quarto, die 16. mensis Augusti.

Ita est. Bénedictus episcopus  
Caminensis manu propria.

Nach einer im J. 1607 genommenen gerichtlichen Abschrift von einer beglaubigten Abschrift des Kirchen-Visitations-Secretairs Mag. Simon Leupold, im grossherzogl. meklenburgischen Geheimen und Haupt-Archive zu Schwerin.

## Nr. 2.

**Martin Luther an Dietrich Maltzan zu Grubenhagen.**

D. d. Wittenberg. 1543. August 16.

Imaginibus et stemmate nobili viro, sed eruditione et pietate nobilissimo D. Theodoro a Moltzan, amico in Domino charissimo.

Gratiam et pacem in Domino. Literae tuae, Vir optime, invenerunt me capite laborantem, ut non potuerim citius et proluxius respondere. Gavisus sum autem vehementer ac paene retractus sum tam laetis literis, quales mihi legere aut videre rarissimum est, scilicet in nobilitate adhuc superesse tam beatas reliquias, quas Deus elegerit ex tot nobilium vulgo, qui ita insaniant in Deum et homines, ut furiis similiores videantur, quam hominibus. Sunt et apud nos aliqui, sed pauci sunt, quos ut gemmas ecclesiae nobilissimas colimus. Christus te et gentem tuam servet, qui et reddet opulenter omnia. Spiritus S. enim donum est, quod in nobis coepit, idem perficiet. Quam felici compendio idem facerent reliqui omnes, qui tanto dispendio contra et frustra nituntur, et, ut olim, multo difficiliore opera infernum, quam coelum merentur. Alias plura. Dabimus operam, ut virum alium habeatis in locum sancti viri Balthasaris. Debitores enim nos agnoscimus maxime tam fidelibus Christi domesticis, ut serviamus, quibus modis possumus. Caeterum excusari me cupio, quod nec plura ludimagistro scripserim, quem, ut sua est eruditio, cupio in locum Balthasaris vocari, quo facto non opus fuerit altero, de qua re esto iudicium vestrum. Wittenbergae, 16. Augusti, anno MDXLIII.

T. Martinus Luther Doctor.

Aus Aurifabers ungedruckter Sammlung fol. 408 bei Schütze I, 270. Gedruckt in Dr. Martin Luther's Briefen, gesammelt von De Wette, Th. V, Berlin, 1828, S. 583, Nr. 2158.

## Nr. 3.

**Martin Luther an Dietrich Maltzan zu Grubenhagen.**

D. d. 1543. August 18.

Gratiam et pacem in Christo. Ut promisimus alium virum in locum Balthasaris defuncti, ornatissime vir, ita nunc mittimus et dirigimus ad te optimum hominem M. Johannem Frisium, quem et hoc nomine T. H. gratiorem et commodatiorem fore, quod et antea fuerit H. T. notus. Accipit igitur H. T. hominem quam commendatissimum, quem nos dignum judicamus ista vocatione, quantum apud nos homines esse licet et datum est. Nam quis ministerio per se est idoneus satis? ait Paulus. Verbum est Dei, Sacramenta sunt Dei, Ecclesia est Dei, ut Angeli sese non dignos hoc officio existiment et cupiant semper in ea, quae dicuntur, proficere. Dominus, qui vocat eum, donet ei Spiritui sancto fructum multum ferre, qui maneat in aeternum, in quo bene valeat H. T. Amen. 18. Augusti, anno MDXLIII.

T. Martinus Luther D.

Aus Aurifabers ungedruckter Sammlung fol. 409 bei Schütze I, 271. Gedruckt in Dr. Martin Luther's Briefen, gesammelt von De Wette, Th. V, Berlin, 1828, S. 585, Nr. 2160.

## Nr. 4.

**Die Brüder und Vettern Dietrich, Chrysostomus und Ulrich Maltzan auf Grubenhagen bevollmächtigen ihren Pfarrer Sebastian Bock, einen Capellan bei der Pfarre zu Grubenhagen zu bestellen, und setzen zu dessen Unterhaltung die vier Vikarien Häuser zu Grubenhagen und andere Einkünfte aus.**

D. d. 1546. Aug. 23.

Nach einer beglaubigten Abschrift im grossherzogl. mecklenburgischen Geh. und Haupt-Archive zu Schwerin.

Folgendermassen haben wir Dietrich, Christostomus vnd Ulrich gebruedere und vettern die Molzane zum Grubenhagen den wirdigen ern Sebastian Bock vnserm pfarrherrn alhie vnser volkommene macht gegeben, einen christlichen frommen man zu einem caplan in vnser pfarr alhie zum Grubenhagen zu bestellen vnd zu bedingen, das wir ihme getrewlich vnd vngeferlich wollen halten vnd alles wirklich vollziehen: erstlich soll der caplan vnter vier vicarien heusern mit ihren garten vnd bequemigkeiten, auch zugehörigen acker, seine wohnunge darinne zu haben, die wale nehmen; die andern drey heuser mit ihrer zugehörung vnd gerechtigkeiten soll der caplan mit frommen duchtigen handtwerck- oder arbeitsleuten besetzen, die ime von solcher wohnung vnd gerechtigkeiten alle iahr geburlichen zins vnd hausmiedt geben vnd bezahlen sollen, an welchem wir obgemeltem Molzane keine dienste, ohne als viell ihre handtwerck vnd belonung erfurdert, vns anmassen wollen, auszgeschlossen hohe vnd nidrige gerichtsgewaldt vnd behelh[n]ung zu solchen heusern, dero wir hiemit vnbegeben sein; ferner sollen obgemeltem caplan alle iahr auff Martini funfzehn gulden muntze landtswehrgung gegeben vnd bezalet werden; wurde sich aber der kirchen vermugen mehrnen, wie solches verhoffentlich vnd auf guetem wege ist, sollen vnter dem pfarrherrn, caplan und schülmeistern irer selbst ermessigung distribuiret vnd geteilet werden. Alles getrewlich vnd ohngefährlichen. Zu vrkunt mit vnsern pitschaften versiegelt. Actum vnd datum in vigilia S. Bartholomei apostoli, anno 46.

Nach einer im J. 1607. genommenen gerichtlichen Abschrift von einer beglaubigten Abschrift des Kirchen-Visitations-Secretairs Mag. Simon Leupold im grossherzogl. mecklenburgischen Geh. und Haupt-Archive zu Schwerin.

Nr. 5.

*Philipp Melanthon an den Pastor Sebastian Bock zu Grubenhagen.*

D. d. 1551. Aug. 24.

S. d. Venerande vir. Immensum dei beneficium est, quod in ministerio euangelii etiam per eos vult esse efficax,

5 \*

qui piorum conciliis electi et vocati sunt ad docendum. Pro hoc beneficio et gratias agamus ac eligere mediocres studeo. Hortatus sum quemdam magistrum, cuius aetas matura est ministerio; sed is recusabat, tam procul proficisci. Quamquam autem et de aliis cogitavi, tamen hunc Joachimum aliis praetuli; crescit enim aetas, et ingeniosus est et eruditus et est orphanus, nunc ab omnibus desertus. Sunt autem orphani curae deo, et vult eos deus nobis curae esse, et spero, tibi obsequentem fore. Sed tamen arbitrio vestro permitto, ut ipsi statuatis, quod ecclesiae vestrae profuturum videbitur. Tibi tamen hunc Joachimum orphanum commendo, et tuas litteras expecto. Bene vale. Die Bartolomei 1551.

Philippus Melanthon.

Venerando viro eruditione et virtute prestanti domine Sebastiano N. pastori ecclesiae dei in oppido Grubenhagen, amico suo.

Nach einer gleichzeitigen Abschrift im grossherzogl. mecklenburgischen Geh. und Haupt-Archive zu Schwerin.

Nr. 6.

*Philipp Melanthon empfiehlt den Joachim N. N.*

D. d. 1551. Aug. 24.

Philippus Melanthon.

Salutem dicit omnibus lectoris has litteras. Hic adolescens N. Magdeburgensis ꝛ. vel Luneburgensis ꝛ. in academia nostra circiter biennium cum magna laude modestiae et diligentiae in litterarum studiis versatus est. Orphanus est et a me ad amicos missus, ut seruiat studiis. Cum igitur habeat honestam peregrinationis causam et mores eius sint honesti, oro omnes, ad quos veniet, ut ei hospitalia officia prestant. Ipse vicissim iusticiam et modestiam apud hospites prestabit, et spes est, eius ingenium vsui fore ecclesiae dei. Datae [r]a[p]t]i]m etc., die Bartolemei apostoli 1551.

Philippus Melanthon.

Nach einer gleichzeitigen Abschrift im grossherzogl. mecklenburgischen Geh. und Haupt-Archive zu Schwerin.

## Nr. 7.

*Philipp Melanthon an Dietrich Maltzan zu Grubenhagen.*

D. d. (1543). Sept. 13.

Ad Dieterichum a Molza  
haereditarium mareschalcum in Wenden  
Philippus Melancthon s.

Clarissime Vir, generis nobilitate et virtute praestans. Non excusabo me apud virum sapientem et candidum prolixè, tantum hoc oro, ut unico verbo illius epistolae opponantur alii multi mei de Luthero honorifici sermones, scripti in multis locis post ipsius mortem, in funebri laudatione, in praefatione in tomum proxime editum. Deinde cur excerpitur illa una vox ex ea epistola, cum alia multa contra adversarios graviter ibi dicta sint et quidem in epistola ad eum virum scripta, cujus iudicium et voluntatem non ignoras? Et in fine affirmo, me veritatem antelaturum esse vitae meae. Quid requirunt amplius a me illi Aristarchi nostri, qui tam acerbè de ea epistola iudicant, et fortasse, quid significet *φιλόεικος*, non considerant? Non est crimen, sed *πάθος* usitatum heroicis naturis, quod nominatim Pericli, Lysandro, Agesilao tribuunt scriptores. Et omnino erant in Luthero heroici impetus. Nec mirum est, nos, quorum naturae sunt segiores, interdum mirari illam vehementiam, praesertim cum multis controversiis motis quaedam haereant, de quibus malim tecum coram loqui, quam in epistola instituere vel querelam vel disputationem. Mitto tibi orationem de Crucigero ac tibi pro tuo munere gratias ago, teque oro virum gravissimum, ne voluntatem tuam a me alienari sinas, dum quidem et mediocriter studiis literarum servio et in explicatione rerum difficillimarum constantiam praesto, et quia tam multas controversias satis involutas non sine periculo evolvi. Bene vale.

XIII. Septemb.

Zum ersten Male ist dieser Brief gedruckt in „Philophilipporum defensio Philippi Melanthonis“ p. 95; der jüngste Abdruck steht in Bretschneider Corpus Reformatorum, Vol. VII, pag. 461. Vgl. Lisch Maltzan Urk. IV, pag. 542, und v. Langenn: Christoph von Carlowitz, S. 172.

## VI.

**Beiträge**

zu der Geschichte

der

**evangelischen Kirchen-Reformation  
in Oesterreich**

durch

**die Herzoge von Mecklenburg**

und

**die Universität Rostock,**

namentlich durch

**Dr. David Chyträus,**

von

**S. C. F. Lisch.**

**Zu** den glänzendsten Erscheinungen in dem Leben der herzoglichen Brüder Johann Albrecht I. und Ulrich von Mecklenburg gehört die Wirksamkeit derselben für die Ausbreitung und Ordnung der Reformation in fremden Ländern, namentlich in den österreichischen, belgischen und östlichen Elsee-Ländern, die vorzüglich von der durch sie mit besonderer Vorliebe gepflegten Universität Rostock ausgeführt ward, welche sich unter diesen Fürsten eines strahlenden Ruhmes und einer ganz außerordentlichen Wirksamkeit erfreute. Und hier war es vor allen der Liebling der Fürsten, der Professor Dr. David Chyträus, welcher, die größte Zierde der Universität, mit einer unerschöpflichen Gelehrsamkeit, Weisheit, Kraft und Milde alles durchführte, was nur von ihm gewünscht ward. David Chyträus war aber auch der Mann, der so riesigen Aufgaben gewachsen war. Aufgewachsen

und ausgebildet in den hochgehenden geistigen Bogen der Reformation, trat er als Jüngling auf den Lehrstuhl der Universität, als eben der Sieg der Reformation durch Geist und Schwert vorzüglich durch den hochbegeisterten, jugendlichen Herzog Johann Albrecht errungen war und durch das Wort gesichert werden sollte. Hinter, neben und in sich hatte er den tiefen Geist der humanistischen Bildung jener Zeit und die Fülle einer reinen theologischen Anschauung; was ihn aber besonders groß machte, war, daß er nicht allein Theologe, sondern auch eben so großer Philologe, Historiker und Staatsmann war; was ihn lieb machte, war der weise Geist der Mäßigung und der frischen Bildung, die keinem edlen Worte das Ohr verschloß. Man muß über die Fülle seiner ezegetischen und rednerischen Werke, die er neben seinen ausgebreiteten Geschäften vollenden konnte, wahrhaft erstaunen. Daher gelang ihm auch alles, was er anfaßte, und daher ist sein Andenken drei Jahrhunderte hindurch auch in hohen Ehren geblieben bis auf den heutigen Tag.

Besonders wichtig und merkwürdig ist das Wirken des Professors David Chyträus für die Reformation in Oesterreich, eine Wirksamkeit, welche eben so schwierig, als gefährvoll und mißlich war. David Chyträus war zu diesem Zwecke zwei Male selbst in Oesterreich, ein Mal für die Reformation in dem Erzherzogthume Oesterreich im Jahre 1569, das andere Mal für die Ordnung der kirchlichen Zustände in Steiermark im Jahre 1574.

Die erste Reise nach Oesterreich ist in den Lebensbeschreibungen des David Chyträus ziemlich gründlich und vollständig dargestellt.<sup>1)</sup> Ueber die zweite Reise nach Steiermark habe ich unter verworfenen und zerstreuten Papieren manche werth-

1) Besonders werthvoll und ausführlich in Hinsicht auf die Bemühungen für Oesterreich ist das Leben des David Chyträus von Schütz (Otto. Frid. Schützi de vita Davidis Chytraei commentariorum libri quatuor), zu welchem die zahlreichen Schriften über die österreichischen Reisen fleißig benutzt sind. Jedoch verdiente die Sache wohl noch eine umfassendere Darstellung. — Die Beschreibung der ersten Reise von seinem Begleiter Joachim Edelting (Joachimi Edelungi Pomerani hodoeporicon, Rostochii, 1571) befindet sich auf der Universitäts-Bibliothek zu Rostock mit Nathanis Chytraei Hodoeporicon und andern ähnlichen Werken zusammengebunden C. II. f. 3041 1—8. Vgl. auch Krabbe Gesch. der Universität Rostock, I, S. 645 fgd., welcher jedoch die Sache sehr kurz behandelt.



volle Beiträge entdeckt, welche ein helles Licht auf die Bemühungen werfen und das Bild des großen Herzogs Johann Albrecht I. zu vervollständigen im Stande sind. Daher mag es nicht unwillkommen sein, die Geschichte der steierischen Reise<sup>1)</sup> des David Chyträus zu beleuchten und zu vervollständigen.

Zum besseren Verständniß möge aber ein kurzer Abriss der ersten Reise nach Oesterreich vorausgehen.

Trotz alles Widerstrebens war die Reformation in das Erzherzogthum Oesterreich an vielen Orten, namentlich in die berühmten Häuser des Adels<sup>2)</sup> des Erzherzogthums Oesterreich unter der Ens, kräftig eingebrungen; im Allgemeinen aber hatte die Reformation in allen deutschen Ländern Oesterreichs die lebhafteste Theilnahme gefunden. Fast der ganze österreichische Adel benahm sich dabei auf eine einsichtsvolle, geistreiche und kräftige Weise. Der katholische Geschichtschreiber Joseph Gaisberger, Chorherr zu St. Florian, f. l. Rath und Professor, sagt<sup>3)</sup> über das Einbringen der Reformation in Oesterreich Folgendes: „Veinahe um dieselbe Zeit, wo die „Kirchentrennung“, durch mancherlei Umstände begünstigt, „auch in diesem Lande tiefere Wurzel schlug und besonders „bei dem Adel Eingang und Unterstützung fand, errichteten „die der „neuen Lehre“ ergebenden Stände eine Landschafts- „schule, die um 1550 in Linz eröffnet, im Jahre 1567 in „das verlassene Minoritenkloster zu Ens und um Martini „1574 wieder nach Linz in das neu erbaute Landhaus über- „tragen wurde und hier durch das Zusammenwirken mehrerer „Ursachen einen erheblichen Aufschwung nahm. Der ob der „ensische Adel, schon zum großen Theile der neuen Lehre mit

- 1) Die Geschichte der lutherischen Reformation in den innerösterreichischen, deutschen Erblanden ist von der größten Wichtigkeit, aber eine Arbeit, welche schon wegen der Zusammenbringung des vollständigen Materials viel Zeit und große Kraft erfordert. Es liegt nur in meiner Absicht, die wichtigsten Begebenheiten festzustellen und anzudeuten und neu entdeckte Beweismittel zu veröffentlichen.
- 2) Hieraus erklärt es sich auch, woher der berühmte österreichische Oberst-Feldmarschall Ritter Joachim Malsan, welcher zur Zeit der Verbreitung der Reformation in Oesterreich in österreichischen Diensten stand, so früh und fest protestantisch ward. Vgl. Jahrb. XX, S. 43 flg.
- 3) Vgl. Geschichte des f. l. akademischen Gymnasiums zu Linz, von Joseph Gaisberger, regul. Chorherrn zu St. Florian u., im Funfzehnten Bericht über das Museum Francisco-Carolinum zu Linz, nebst der zehnten Lieferung der Beiträge zur Landeskunde von Oesterreich ob der Enns, Linz, 1855, S. 8 flg.

„Eifer zugethan, erkannte in einer gut eingerichteten und wohl geleiteten Schule ein Hauptmittel, jener einen fruchtbaren Boden zu bereiten. Durch Vermächtnisse wurde allmählig eine reiche Schulcasse geschaffen, deren Einkünfte es möglich machten, einige ausgezeichnete Lehrkräfte von den protestantischen Hochschulen hieher zu ziehen und hier festzuhalten.

„Die unter solchen Lehrern in der Landschasttschule gebildeten adeligen Jünglinge setzten auf protestantischen Universitäten ihre höhern Studien fort, machten Bekanntschaft und schlossen Freundschaft mit andern gleichgesinnten Jünglingen, die ihnen nach deren Abgange von der Universität häufig in ihre Heimath folgten und hier als Lehrer, Erzieher, Hofmeister und Präbicanten um so leichter eine Unterkunft finden konnten, je weiter die beiden obern politischen Stände ihre Macht und ihren Einfluß ausgedehnt, und was noch mit Entschiedenheit der katholischen Kirche anhing, zu entfernen und durch Gleichgesinnte zu ersetzen gestrebt hatten.“

„Aber auch die protestantischen Universitäten, Wittenberg, Rostock, Frankfurt a. D., Jena, unterließen nicht, die enge Verbindung mit dem österreichischen Adel zu nähren und dadurch herzuhalten, daß sie die Wahl junger und adeliger Männer, die sie in ihrem Schooße gebildet, zu Rectoren und Prorectoren begünstigten und ob solcher Auszeichnungen hinwieder für Schüllinge Gefälligkeiten, für Unternehmungen Hülfe und Unterstützung wünschten und auch erhielten.“

„Durch solche Einwanderer von protestantischen Hochschulen ward es möglich, den in den Klöstern noch bestehenden Schulen in mehreren Städten protestantische entgegenzustellen, um hierdurch alles Entgegenstreben, zumal das des Prälatenstandes, zu paralyfieren und den kaiserlichen Befehlen, durch welche die Uebergriffe der protestantischen Stände in die gesetzlichen Schranken zurückgewiesen werden sollten, offenen „Trog“ zu bieten. Unter so „betrübenben Umständen“<sup>1)</sup> ging das 16. Jahrhundert zu Ende.“

1) Im Jahre 1600 rückten die Jesuiten in Linz ein, an deren Spitze der Prediger Georg Scherer, früher Professor und Hofprediger zu Wien, stand, welcher den Katholicismus wieder in Linz stärkte und die Jesuiten daselbst einführte. Im Jahre 1608 ward der protestantischen Schule entgegen der Grund zu dem katholischen Gymnasium in Linz gelegt, welches vorherrschend den Jesuiten angehörte und großen Ruf erlangte. — Merkwürdig ist es, daß, so wie Mellenburg im 16. Jahrhundert für die Reformation in Oesterreich wirkte, das katholische Gymnasium zu Linz im 18. Jahrhundert mit der jungen katholischen Kirche in Schwerin in Verbindung trat.

Man kann hiergegen sagen, daß die hohe Bildung, Begeisterung, Kraft und Mäßigung des österreichischen Adels jener Zeit eine wahrhaft erhebende Begebenheit in der Geschichte ist und zum Beispiel aufgestellt zu werden verdient.

Nachdem endlich nach langen und harten Kämpfen der Kaiser Maximilian II. am 18. August 1568 den lutherischen Landständen freie Religionsübung nach dem Sinne der augsburgischen Confession zu gewähren sich genöthigt gesehen hatte, machten die Landstände auch sogleich Anstalt, die evangelische Kirche durch Kirchen- und andere Ordnungen zu sichern, und brachten schon im September 1568 auf dem österreichischen Landtage zu Wien die Sache zur Verhandlung. Der Kaiser bewilligte hier denselben „in gemeiner Landtagsversammlung“ des Erzherzogthums Oesterreich unter der Ens die Verfassung „einer gottseligen Agende ungefähr nach dem Gebrauch der „ältesten augsburgischen Confession verwandten Kirchen“, und die Stände gingen sogleich auf demselben Landtage ans Werk. Die Landstände erwählten und bestätigten dazu einen Ausschuß, welcher aus Gliedern berühmter alter Adelsgeschlechter: aus dem kaiserlichen Rath Hans Wilhelm Freiherrn zu Hogenborn, obersten Erblandhofmeister in Oesterreich und Landmarschall in Oesterreich unter der Ens, ferner aus den Deputirten der Ritterschaft: Rübiger Herrn von Stahremberg zu Schönpühl, Leopold Grabner zu Rosenberg und Wolf Christoph von Enzersdorf im Langen Thal, endlich aus dem Professor Dr. David Chyträus und dem grabnerschen Prädicanten Christoph Reiter zu Rosenberg bestand. Am 22. September 1568 erließen die auf dem Landtage noch gegenwärtigen Herren eine Instruction<sup>1)</sup> für diesen Ausschuß, nach welcher derselbe an einem bestimmten Tage in Wien zusammentreten sollte, um das Werk „nach der „augsburgischen Confession und derselben lautern Inhalt“ auszuführen, und fertigten sogleich „einen ehrlichen vom Adel des Landes Herrn Wolf Christoph Maiminger<sup>2)</sup> zu Nusdorf „an der Traisam“ nach Mecklenburg ab, um den Dr. David Chyträus möglichst bald nach Oesterreich zu bringen. Der Kaiser gab dem Maiminger am 25. Sept. ein Empfehlungs-

1) Vgl. Anlage Nr. 1.

2) Der österreichische Gesandte unterschreibt sich in seinem Originalschreiben Maiminger, wird auch in den meisten österreichischen, auch mecklenburgischen Originalschreiben Mattinger genannt. Die Schreibung Mattinger, welche hiernach ursprünglich wohl nicht ganz richtig ist, findet sich aber schon bei Ebeling und bei Chyträus. Die Familie ward später Ramming genannt.

schreiben<sup>1)</sup> an die Herzoge von Mecklenburg mit, durch welches er den Dr. Chyträus zu der Arbeit losbat, und der Anschlag erließ am 30. Sept. ein ähnliches Schreiben<sup>2)</sup> an die Herzoge und an Chyträus; das Schreiben an die Herzoge ist von Hans Wilhelm Freiherrn von Rogenbors, Wolf Christoph von Enzersdorf, Leopold Grabener zu Rosenberg, Veit Albrecht von Buchhaim und Rübiger von Stahremberg besiegelt<sup>3)</sup>. Maiminger kam in Begleitung seines Veters schon am Ende des Monats October in Schwerin bei dem Herzoge Johann Albrecht an, welcher über die Werbung hoch erfreut war. Der Herzog theilte die Werbung bald seinem Bruder in Güstrow mit und schickte ihm am 31. October mit der Erklärung seiner Bereitwilligkeit den Gesandten zu. Der Herzog Ulrich empfing die Nachricht „mit Freuden“ und gab am 10. November seine Einwilligung zu der Beurlaubung des Professors Chyträus, welchen der Herzog Johann Albrecht sogleich nach Schwerin berief, nachdem Maiminger dahin zurückgekehrt war. Chyträus eilte nach Schwerin; der Herzog Johann Albrecht war aber an dem Tage gerade zu Bantchow, zwei Meilen von Schwerin, und hatte den Chyträus dahin beschieden. Als nun aber Chyträus den Herzog nicht in Schwerin traf, so reiste er wieder nach Rostock zurück. Der Herzog bemerkte es „über seine „Zuversicht und nicht ohne Mißfallen“, daß Chyträus ihm die wenigen Meilen nicht nachgereist war, und schrieb ihm am 12. November, daß er dem Christoph Maiminger erlaubt habe, sich nach Rostock zu Chyträus zu begeben. Zugleich gab der Herzog dem Chyträus zu erkennen, daß er „diesfalls Gottes „Ehre und der christlichen Kirche Nutzen mehr als irgend eine „andere Privatsache ansehen und sich darnach achten solle, daß „er so bald als immer möglich mit dem Gesandten unversäumt „nach Oesterreich ziehe und daselbst das christliche und gottselige Werk verrichte, jedoch vor der Reise bei dem Herzoge, „wo dieser auch sein möge, vorkühre.“

So sehr aber auch Maiminger auf die Abreise drang, so verzögerte sie sich doch von Woche zu Woche. Chyträus war vor der damals sehr großen und beschwerlichen Reise, vor dem

1) Vgl. Anlage Nr. 2.

2) Vgl. Anlage Nr. 3.

3) Die Geschlechter der Rogenbors, Buchhaim und Stahremberg sind berühmt. Das Geschlecht der v. Enzersdorf ist im 17. Jahrhundert ausgestorben. Das alte Geschlecht der Grabener wanderte später der evangelischen Religion wegen aus Oesterreich aus und erlosch im 17. Jahrhundert in Franken. Leopold Grabener war einer der eifrigsten Anhänger der Reformation in Oesterreich.

schwierigen Geschäfte und den zu erwartenden Kämpfen im feindlichen Lager bange und wäre „viel lieber in seinem besohlenen Schulamt, Gott und der Jugend zu dienen, geblieben“; er wollte daher nicht ohne Begleitung eines „treuen Freundes reisen, von dem er Rath, Hülfe und Trost haben möge“. Am 24. und 27. November bat er den Herzog Ulrich wiederholt, daß dieser den Superintendenten Dr. Conrad Becker zu Güstrow zur Begleitung beurlauben möge. Maiminger drängte unablässig, erklärte wiederholt, nicht ohne Chyträus abreisen zu wollen, und bat am 29. November selbst um Beurlaubung des Dr. C. Becker<sup>1)</sup>, da von den österreichischen Ständen vorhergesehen sei, daß Chyträus wohl einen Begleiter mit sich zu nehmen wünsche, und erbot sich, die Verantwortlichkeit und die Kosten auf sich zu nehmen, bat jedoch wiederholt dringend um baldige Abfertigung. Der Herzog Ulrich schlug jedoch am 1. December dem österreichischen Gesandten die Bitte ab, da Becker in seinen Amtsgeschäften nicht gut zu entbehren sei und der Kaiser nur um Chyträus gebeten habe, „stellte es aber in sein Bedenken, was er für seine Person“ thun wolle. Chyträus nahm nun statt einen, zwei Begleiter von Rostock mit sich: den Professor Johann Bosselius d.-ä., Professor der griechischen Literatur an der Universität Rostock, und den Joachim Ebeling<sup>2)</sup>, einen jungen Pomeraner, welcher späterhin die Reise in einem lateinischen Gedichte beschrieb. Am 3. December 1568, bei starker Winterkälte, reiste die Gesellschaft von Rostock auf Befehl des Herzogs Johann Albrecht nach Wismar, von wo sie aber nach Wittenburg berufen warb, wohin sich der Herzog begeben hatte. Maiminger reiste nach Lübeck, Chyträus über Schwerin nach Wittenburg, wo beide verabredungsmäßig wieder zusammentrafen. Am 7. December kam Chyträus in Wittenburg an, um mit dem Herzoge Johann Albrecht und dessen Rätthen Joachim Kruse, Heinrich Husan und Andreas Mylius Unterredung zu halten. Maiminger hatte schon vorher Antwortschreiben von beiden Herzogen an die österreichischen Stände eingehändigst erhalten, durch die sie die Wünsche derselben gerne erfüllen zu wollen erklärten, Herzog Ulrich (d. d. 28. Novbr. 1568): „damit der erste Stein der Kirche Gottes an denselbi-

1) Vgl. Anlage Nr. 4.

2) Am 24. August 1580 schreibt Petrus Ebeling, Superintendent zu Golberg, an seinen Lehrer David Chyträus:  
 „Accidit fratre meum unicum et longe carissimum quod  
 „Tua Praestantia deo sic disponente comitem sibi in  
 „reformatione religionis in Austria elegerit“.

gen Orten gelegt werde“, Herzog Johann Albrecht (d. d. Wittenburg, 8. December 1558), „um von dem Licht des gnadenreichen und allein selig machenden Wortes Gottes, welches uns seine Allmacht in dieser letzten Zeit und Finsterniß der Welt erscheinen und leuchten lassen, auch Andern einen Anblick zu entzünden und mitzutheilen.“ An den Kaiser schrieb aber der Herzog Johann Albrecht zu Wittenburg am 8. Dec. 1568, daß „er mit Freuden und Frohlockung vernommen, daß die Kaiserliche Majestät nach dem Ibblichen, weit berühmten Exempel Ihrer Vorfahren am heiligen Reiche, als des frommen christlichen Kaisers Constantini Magni, Theodosii und anderer von Gott begabten und erleuchteten hohen Potentaten und heilsamen Regenten, dieses herrliche, vortreffliche, gottselige, auch lange Zeit gewünschte und gehoffte Werk mit christlicher Milbigkeit angegriffen und zur Pflanzung und Ausbreitung der wahren Erkenntniß und Ehre des Sohnes Gottes unsers einzigen Erlösers und Seligmachers Jesu Christi an ihrem Allergnädigsten Fleiß, Vorschub und Handreichung nichts mangeln lassen, und den Allmächtigen von Grund des Herzens bitte, er wolle der Kaiserlichen Majestät mit seinem heiligen Geiste hierin behülflich und beiständig sein, damit diese angefangene christliche Reformation zu einem seligen, fruchtbaren, guten Ende gebracht, sein Name geheiligt werde, sein Reich zukomme und sein Wille geschehe überall auf Erden, wie im Himmel“. Am 9. December 1568 fuhr die Gesellschaft von Wittenburg ab (nicht am 8., da Chyträus noch „Datum Witteborch 9 Decembris 1568“ ein Schreiben an den Herzog Ulrich richtet); sie nahmen den Weg über Boizenburg, Lüneburg, Wolfenbüttel, Halberstadt, Quedlinburg, Leipzig, wo sie am 21. und 22. December mit Joachim Camerarius Unterredung hielten, Grimma, Meissen, Dresden, Pirna, Rönigstein, Peterswalde, Auffig, Prag (am 1. Januar 1569), Eßlau, Iglau, Samnitz, und kamen am 10. Januar 1569 in der Stadt Krems an der Donau an, in deren Nähe Maiminger wohnte. Chyträus war zuerst nach Krems gegangen, weil der eine der Deputirten, Leopold Grabener, Herr zu Rosenberg, und sein erwählter Mitarbeiter, Christoph Reiter, Grabener's Prädicant zu Rosenberg, welcher schon 24 Jahre lang die Reformation in Oesterreich gepredigt hatte, in der Nähe wohnten. In Krems blieben sie 9 Tage zusammen. Während der Zeit sandte Chyträus die Briefe an den Kaiser zu Händen des Canzlers Johann Ulrich Zasius nach Wien. Nachdem alle Vorbereitungen getroffen waren, suchte Chyträus einen stillen, angenehmen Ort, um seine Arbeiten ungestört

ausführen zu können. Er wählte Spitz an der Donau, nicht weit oberhalb von Krems, wo er bei dem Edlen Leonhard von Kirchberg gastliche Aufnahme fand. Chyträus hatte vier Schriften auszuarbeiten: eine Kirchenordnung oder Agende, eine Superintendenten- und Consistorial-Ordnung, in Oesterreich Deputations-Ordnung genannt, eine Erklärung der augsburgischen Confession (Doctrinale) und einen Auszug aus dieser Erklärung (Examen ordinandorum). Am Ende des Monats Februar konnte das erste Buch der Agende und nicht lange darauf die Superintendenten-Ordnung dem Kaiser durch den Freiherrn Johann Wilhelm von Rogendorf vorgelegt werden; die Agende empfahl Chyträus von Spitz am 26. Februar 1569 auch dem Kanzler Zasius<sup>1)</sup>. Gegen Ende des Monats März konnte Chyträus, nachdem er alle Arbeiten vollendet hatte, nach Wien gerufen werden, um den Berathungen über die Kirchen-Ordnung beizuwohnen. Die Landstände überreichten bald dem Kaiser das Werk, welcher sich jedoch nicht gleich erklärte. Die Verhandlungen und die Antwort des Kaisers verzögerten sich bis in den Monat Juni, während welcher Zeit die dagegen arbeitende katholische Partei auch nicht müßig blieb. Während der Zeit machte Chyträus in der ersten Hälfte des Monats Mai Ausflüge in die Umgegend von Wien und nach Mähren und trat am 25. Mai eine Reise nach Ungarn an, über Pressburg bis Komorn, damals der äußersten christlichen Feste, und zurück über Neusiedel, Nedenburg, Eisenstadt und Neustadt nach Wien. Als sich die Erklärung des Kaisers noch immer hinstreckte, ging Chyträus auf einige Zeit nach Spitz zurück, und von dort nach Wien. Chyträus sehnte sich nach Moskau zurück, da ihm während seiner Abwesenheit ein Sohn geboren und seine Frau schwächlich, er selbst auch zuweilen kränklich gewesen war, endlich er es für seine Pflicht hielt, seine Dienste der Universität und dem Vaterlande nicht länger zu entziehen. Seine Rückreise war schon auf den 30. Juli bestimmt; aber die katholische Parthei hatte den Kaiser noch immer hinzuhalten gewußt. Der Kaiser hatte dem Chyträus selbst persönlich seinen Fleiß und seine Gewissenhaftigkeit in der Ausarbeitung der Kirchen-Ordnung gelobt, aber dabei ausgesprochen, daß manches mehr den Stempel der Ansichten der Landstände, als seiner eigenen Ansichten trage, hatte jedoch keinen Punct besonders berührt; einige hatten dies und jenes auszu sehen, andere verlangten mehr äußere Ceremonie beim Gottesdienst, kurz es erhoben sich fort

1) Vgl. Anlage Nr. 5.

und fort Bedenken gegen die Bewilligung. Chyträus ward daher dringend gebeten, noch einige Zeit zu bleiben: Jastius rieth, einen halbigen günstigen Ausgang abzuwarten und selbst der Kaiser ließ den Chyträus bitten, die Reise noch einige Tage aufzuschieben. Am 1. August 1569 meldete Chyträus dies den Herzogen<sup>1)</sup>, nachdem er den Bitten nachgegeben hatte. Endlich bewilligte der Kaiser den österreichischen Ständen am 13. August 1569 freie Religionsübung in Grundlage der ausgearbeiteten Kirchen-Ordnung, ertheilte jedoch keine förmliche Anerkennung derselben und gestattete keinen öffentlichen Gottesdienst in der Stadt Wien. Erst am 30. Mai 1570 erreichten die Stände die kaiserliche Bestätigung der Kirchen-Ordnung, welche im Jahre 1571 „nach manchen Aenderungen“ unter dem Titel „Christliche Kirchen-Agenba“ im Druck erschien<sup>2)</sup>. Am 3. Februar 1572 nahmen die versammelten Stände den Bericht des erwählten Ausschusses entgegen und die im Druck erschienene Agenbe an, und bevollmächtigten den Ausschuß, allen Fleiß anzuwenden, daß auch das Doctrinal ausgeführt werde<sup>3)</sup>.

Am 15. August 1569 entließ der Kaiser den Chyträus mit Dankschreiben<sup>4)</sup> an den Herzog Johann Albrecht und an die Universität<sup>5)</sup>, in welchen der Kaiser auch ausspricht, daß Chyträus „sich dermaßen geübt, gehorsamlich und gutwillig erzeigt, und mit Bescheinung seines besondern, vortreflichen Eifers, den er zur Besserung des gemeinen heilsamen Religionswesens und zur Stiftung guter Ordnung habe, dermaßen und also verhalten habe, daß nicht allein die Landstände, sondern auch Er, der Kaiser, ein besonderes gnädiges Wohlgefallen darob empfangen“ habe.

An demselben Tage, den 15. August 1569, trat Chyträus mit seinen Gefährten Pössel und Edelung in Begleitung von vier österreichischen Edlen die Rückreise von Wien an, über Znaim, Deutsch Brod, Czaslau, Kollin, Böhmisches Brod, Prag, Belwarn, Leitmeritz, Aussig, Peterswalde, Pirna, Dresden, Elsterwerda, Dobrilug, Dahme, Baruth, Wittenwalde, Berlin, Spandau, Fehrbellin, Wittstock, Blau, Güstrow, nach Rostock, wo um den 6. Sept. 1569 die Universität die Heimkehrenden mit Freude und Stolz empfing. Die österreichischen

1) Bgl. Anlage Nr. 6, vgl. Nr. 8.

2) Bgl. Schützii vita Dav. Chytræi. II. Appendix p. 1. sq.

3) Bgl. Anlage Nr. 9.

4) Bgl. Anlage Nr. 7.

5) Schützii Vita Dav. Chytræi II. p. 70–73.



edlen Begleiter kehrten am 15. September von Rostock in ihr Vaterland zurück.

— So hatte David Ehyträus ein großes Werk und eine große Reise in neun Monaten mit Ehren und nach Möglichkeit ausgeführt.

Jedoch gerieth die protestantische Kirche im Erzherzogthum Oesterreich bald in Verwirrung und Unsicherheit. Auf seiner steierschen Reise im Jahre 1574 gab Ehyträus zu Stein am 15. Junii mit mehreren Predigern ein gegründetes Bedenken<sup>1)</sup> über zehn ihnen vorgelegte Artikel.

So lange David Ehyträus lebte, blieben auch die Stände Oesterreichs unter der Ens mit demselben in Verbindung. Der protestantische Gottesdienst ward nach dem Tode des Kaisers Maximilian († 1576) durch die katholischen Bestrebungen vielfach verklümmert; so ward den Protestanten die Uebung des evangelischen Gottesdienstes in der Stadt Wien untersagt. Der katholische Geschichtschreiber Joseph Saisberger<sup>2)</sup> sagt in seinem Sinne: „Die protestantischen Stände des Landes ob der Ens hatten die von Maximilian II. am 7. Decbr. 1568 ertheilte Religions-Concession vielfältig überschritten. Immer „unverschleieter“ trat ihr Bestreben hervor, die „katholische Lehre“ zu verdrängen und „ihre festeste Stütze, das Haus Habsburg, zu stürzen“ (17) Kaum war daher die Statthaltertschaft in dem Erzherzogthume an den thätigen Bruder des Kaisers Rudolph II., Mathias, übertragen, erließ dieser strenge Befehle, die geschehenen Uebergriffe sogleich abzustellen, die von seinem Vater getroffenen Anordnungen zu erfüllen und so die gesetzlichen Schranken einzuhalten. Darum wurde auf den Pfarren des Landesfürsten und der geistlichen Stände, wo diese Uebergriffe und Vergewaltigungen stattgefunden, das protestantische Exercitium und Schultwesen aufgehoben, die protestantischen Prädicanten und Lehrer entfernt und wieder katholische Geistliche an ihre Stelle gesetzt.“

In diesen „gar besorglichen Läuften“ wandten sich die evangelischen Stände des Landes unter der Ens am 24. Junii 1579 wieder an D. Ehyträus und schickten darauf seinen alten Bekannten Wolf Christoph v. Maiminger als Gesandten wieder nach Mecklenburg, um einen Superintendenten für das Land von der Universität Rostock zu erwerben, damit „die reine, gesunde Lehre ferner gegen allerhand neue einreisende Corruptelen unverfälscht erhalten und vertheidigt werden

1) Vgl. unten.

2) Vgl. Geschichte des akademischen Gymnasiums zu Rinz a. a. D. S. 10.

„wächte“. Ihr Wunsch ging auf Dr. Martin Chemnitz, Dr. Lucas Badmeister oder Dr. Simon Pauli, besonders auf Dr. Lucas Badmeister. Maiminger kam am Christabend 1579 in Rostock bei Chyträus an und dieser reiste mit ihm nach Bügow, wo er ihn am 30. December dem Herzoge Ulrich, der sich damals dort aufhielt, schriftlich empfahl, welcher jedoch am letzten December bedauerte, „daß er wenig dazu werde thun können, da Dr. Lucas Badmeister des Rathes der Stadt „Rostock Diener“ sei. Nachdem diese Sendung mißlungen war, schickten die Stände mit einem Schreiben vom 4. Octbr. 1580 einen zweiten Gesandten in der Person des Edlen Christoph Talhamer, Mitgliedes und Ober-Secretarius der Stände, nach Mecklenburg, um den Dr. Lucas Badmeister entweder ganz oder auf eine austräglich, geraume Jahrschar loszubitten. Talhamer stellte am 10. November seinen Antrag, erreichte aber eben so wenig sein Ziel, als Maiminger. Der Herzog Ulrich bevortwortete die österreichische Bitte am 10. November auf das dringendste und sehr ausführlich bei dem Rath der Stadt Rostock: aber dieser schlug die Bitte am 21. November 1580 in einer ausführlichen Erklärung entschieden ab, „da Dr. Badmeister dem Rathe in der Universität als „ein Professor der Theologie und in der Pfarrkirche zu St. Marien als ein bestallter Prediger verwandt sei und der „Rath den Ständen unmöglich willfahren könne.“ Die rostoder „Rathsprotocolle“) sagen: „1580 den 12. November. Die „österreichischen Stände halten an, Dr. Badmeistern über die „bereits accordirten 9 Monate noch länger zu erlauben, dorthin- „ges evangelisches Kirchenwesen in Ordnung zu bringen. Den „21. November. Denen österreichischen Gesandten wird ihre „Bitte wegen Dr. Lucas Badmeisters temporeller Beurlaubung, „weil weder Senatus, noch das Kirchspiel darin willigen „wollen, abgeschlagen.“

Eben so wichtig und bedeutend, wie die Bemühungen für die Neugestaltung der evangelischen Kirche im Erzherzogthume Oesterreich, waren die Arbeiten für die Reformation des Herzogthums Steyermark.

Ueber die Einführung der Reformation in die südlich von dem Erzherzogthume Oesterreich gelegenen österreichischen Erb-

1) Vgl. Neue wöchentl. Rostock. Nachrichten, 1839, Nr. 29.  
Jahrb. des Vereins f. mecklenb. Gesch. XXIV.

lande berichtet ein katholischer Geschichtschreiber<sup>1)</sup> Folgendes. Bald drangen Luthers Lehren und Lehrer in unser Vaterland, die höheren Volksklassen begünstigten ihre Verbreitung, die unteren nahmen es bei der geringen Zahl der katholischen Priester mit der Glaubensmeinung ihrer Seelsorger nicht so genau, und daher geschah es, daß 1531 der Domherr von Laibach Primus Truber<sup>2)</sup> in der Domkirche zu Laibach der Erste Luthers Lehre öffentlich zu predigen anfang und bald viele Anhänger gewann. Man untersagt ihm bei Strafe die Kanzel und entsetzt ihn des Amtes: aber mit Genehmigung der krainischen Landschaft und des Rathes von Laibach wird ihm die bürgerliche Spitalkirche (jetzt ein Waarengewölbe im k. k. Kreisamts-Gebäude) eingeräumt. Von hier auf Betrieb des laibacher Bischofes Franz von Raglaner und den diesfalls erlassenen Befehl des römischen Königs Ferdinand I. entfernt, wird Truber 1540 von seinen Gönnern in die erledigte Pfarr-Lad übersezt, aber von da durch Anordnung des Bischofes von Freisingen, dem diese Pfarr und Herrschaft gehörte, so auch später von den Pfarren Tüffer und Matschach entfernt.

Inzwischen entspannen sich durch die zunehmende Zahl der „neuen Sectirer“ in Steiern, Kärnten, Krain und Görz nothwendig mehrfache Zwiste und Beschwerden zwischen den beiden Religionsparteien. In Laibach und am Rande gewann unter hohen und niedern Ständen die neue Lehre immer festeren Fuß. Der Laibacher Domherr Paul Wiener wurde der katholischen Kirche abtrünnig, aber darob auch 1547 aus Krain verwiesen. Desgleichen erging es im nämlichen Jahre dem vorerwähnten evangelischen Prediger Primus Truber, der indessen Pfarrer in St. Barthelma geworden; denn es wurden ihm auf Betrieb des Fürstbischofes Urban und den hierauf erlassenen unmittelbaren Befehl Kaisers Carl V. bei Verlust seiner Freiheit die Grenzen der österreichischen Erbländer untersagt und seine Bücher und Schriften verbrannt. Truber, mit dem Kirchenbanne belegt, flüchtete sich ins deutsche Reich, wo er in verschiedenen Städten, nämlich; in Rottenburg an der Tauber, in Rempten und Harrach durch vierzehn Jahre (bis 1561) als Prediger verweilte.

Indessen predigten und wirkten Truber's Freunde und Nachfolger: Johann Scherer und Georg Tereschitz, dann

1) In Mittheilungen des historischen Vereines für Krain, Laibach, 1851, Jull, S. 47 flgd.

2) Vgl. „Primus Truber, der erste Kirchen-Reformator in Krain“, von Dr. Klun, im Deutschen Museum, Zeitschrift für Literatur, Kunst, 1857, Nr. 33, 13. August.

„Caspar Polanz in Krainburg noch immer öffentlich oder geheim für die neue Lehre. Da erging 1554 neuerdings ein scharfes landesherrliches Verbot. Die Austheilung der Sacramente nach evangelischem Ritus wurde bei hoher Strafe untersagt und dem Fürstbischöfe die thätigste Sorge zur Vertilgung alles Irrglaubens empfohlen.“

„Diese Verfügungen bewirkten aber nur den offenen Bruch zwischen beiden Religionsparteiern. Beinahe sämtliche Landstände von Steiern, Kärnten und Krain, mit Ausnahme des geistlichen Standes, bekannten sich 1555 in einer dem Landesfürsten und deutschen Könige Ferdinand I. unterlegten Klageschrift zur evangelischen Kirche und baten um unbedingte Religionsfreiheit und um rücksichtslosen Schutz für die evangelischen Kirchen- und Schuldiener. Der 1547 nach Deutschland geflüchtete Primus Truber erschien 1561 auf die schriftliche Einladung der krainischen Landstände wieder in Krain, brachte den ersten Buchdrucker (Johann Mandel oder Manlius) und das schon 1553 zu Tübingen in windischer und croatischer Sprache mit lateinischen Lettern von ihm herausgegebene neue Testament und den Psalter, dann die Evangelien und den Katechismus von Luther in's Land und wurde zum besoldeten ständischen Prediger in Laibach ernannt.“ (Vgl. nachträgliche Note unten zu S. 94).

„Aber nicht lange wieder blieb Truber unangefochten. Kaum in Laibach angelangt, mußte er zur Prüfung seiner Lehrsätze zwei Mal (1561 und 1562) vor dem Fürstbischöfe erscheinen. In Gegenwart des Landesverwesers und des Stadtmagistrats, der ständischen Verordneten und anderer Herren wurde er über 24 Glaubenssätze zur Rede gestellt und als Ketzer erklärt. Demungeachtet bewilligten ihm 1563 die Stände wegen zunehmender Zahl der neuen Bekenner sogar einen Amtsgehilfen in dem Prediger Sebastian Cressius. Man errichtete eine evangelische Schule in Laibach und unterstützte aller Orten und Maßen die Verbreitung der neuen Lehre.“

„Da begann 1565 nach dem Absterben Kaisers Ferdinand I., dessen Sohn Erzherzog Carl die Regierung in Steiern, Kärnten und Krain mit den nachdrücklichsten Befehlen zur Unterdrückung der evangelischen Lehre. Dem ständischen Prediger Primus Truber wurde, trotz der schriftlichen Einrede der Landstände, die Weisung erteilt, binnen zwei Monaten mit Familie und Habe das Land zu räumen. Er wanderte wieder nach Württemberg, wo er Pfarrer zu Devedingen bei Tübingen ward und 1586 starb.“

„Indessen weilten und wirkten noch immer mehrere Prediger und Anhänger für die neue Lehre in Krain, besonders der nach Truber's Landesverweisung zum Superintendenten in Laibach ernannte Sebastian Cressius. Nach dessen Tode (1569) wurde Christoph Spindler, auf Ansuchen der evangelischen Bekenner in Krain, von Truber aus Deutschland hereingesendet und zum Superintendenten in Laibach ernannt. In diesem Jahre zählte man bereits im ganzen Lande bei 24 evangelische Prediger. Doch setzten ihren Bestrebungen die katholischen Priester einen festen Damm entgegen.“

Auf den Landtagen wurden, statt anderer nicht minder wichtiger Fragen, fast ausschließlich nur heftige Streitreden über Religionsfreiheit gepflegt. Die fortwährenden Türkeinfälle und übrigen Zeitwirren nöthigten der katholischen Regierung und Kirche zeitweise Nachgiebigkeit ab, wodurch die evangelische Partei, zumeist aus dem mächtigen Herren- und Ritterstande bestehend, zu immer höherem Begehren ermuthigt wurde. So kam endlich 1572 ein Religionsvergleich zu Stande, welcher der neuen Lehre in Steiern, Kärnten und Krain Duldung und Schutz versprach, und auch auf dem wegen eines neuen Türkensturmes in Croatien nach Bruck an der Mur angeschriebenen General-Landtag 1578 die wiederholte Genehmigung des Landesfürsten Erzherzogs Carl erhielt.“

So standen im Jahre 1572 die Sachen in Steiermark, Kärnten und namentlich in Krain im Allgemeinen. In Klagenfurt, der Hauptstadt Kärnthens, wurden protestantische Prediger auf Kosten der Landstände gehalten. In Graz, der Hauptstadt Steiermarks, hatten die zahlreichen und vornehmen Anhänger der Reformation eine Kirche, und an derselben einen Prediger M. Georg Cunno und außer diesem noch drei andere Prädicanten<sup>1)</sup>. Daneben hatten die Stände eine große, fürstlich eingerichtete Schule vorzüglich für die Söhne des Adels.

Die protestantische Kirche und Schule in Graz hatte jedoch noch keine feste und sichere Ordnung und ward zumeist nach der württembergischen Kirchenordnung gehandhabt, neben welcher manches Herkömmliche und Willkührliche galt. Nachdem die steierschen Landstände im Jahr 1572 Duldung und Schutz erreicht hatten, strebten sie mit Kraft darnach, ihrer Kirche eine feste Ordnung zu verschaffen, und warfen dabei nach dem Vorgange der österreichischen Stände auf den rostoder Professor David Chyträus ihr Auge. Im Jahre 1573 schickten

1) Vgl. Schützi Vita Dav. Chytraei, II, S. 274.

die steierschen Stände ihren Secretair Matthäus Amman nach Rostock, um den Chyträus zu einer Reise nach Steiermark zu bewegen, zu welcher dieser sich auch im Anfang Mai bereit erklärte. So groß auch zuerst die Bedenken waren, welche Chyträus hegte, so überwand doch endlich sein ernstester Eifer für die Sache alle Hindernisse; er entschloß sich endlich zu dem Unternehmen, nachdem er sich gewisse Aufklärungen und genügende Sicherheit ausgebeten hatte. Nachdem der Herzog Johann Albrecht I. im Junii 1573 seine Einwilligung zu der Reise gegeben hatte, erschien der Hauptmann der steierschen Landschaft, Bernhard Lerch, ein ausgezeichnete Mann, früher in Kriegsdiensten gegen Frankreich und Dänemark,<sup>1)</sup> darauf österreichischer Hauptmann der Festung Komorn, später Hauptmann zu Wien, wo Chyträus ihn genau kennen gelernt hatte, im Julii 1573 als Gesandter der steierschen Landschaft in Rostock, um den Chyträus nach Steiermark zu führen<sup>2)</sup>. Die Reise verzögerte sich aber längere Zeit, da Bernhard Lerch im Auftrage der steierschen Landschaft in Berlin, wohin er von Rostock zurückgereiset war, zu verhandeln hatte. Während der Zeit der Vorbereitung zur Reise traten jedoch noch andere Zwischenfälle ein, welche sehr unangenehm waren. In Graz hatte der Prediger Georg Cunno, ein berebter, aber ehrgeiziger und verschlagener Mensch, Bedenken und Unruhe gegen Chyträus erhoben, da er dessen Einsicht, Untersuchung und Anordnung fürchtete. In Berlin hatte Georg Cölestinus, Propst zu Cölln an der Spree, ein habgieriger, zankstüchtiger und eittler Mensch, Wünsche geäußert, welche die Beschleunigung der Reise zum Ziele hatten. Georg Cölestinus war nämlich dazu ausersehen, die Reise nach Steiermark mitzumachen und vielleicht dort zu bleiben; er hatte einen Bruder Johann Friedrich Cölestinus, welcher damals in Oesterreich Prediger war und als eifriger Vertheidiger des Flacius dort viele Gegner hatte. Deshalb suchte Georg Cölestinus die Reise zu betreiben, damit Chyträus seinem Bruder zu Hülfe kommen könne, während Cunno die Reise zu verhindern suchte; indessen war Bernhard Lerch noch immer durch Geschäfte aufgehalten. Mittlerweise war die Jahreszeit vorgerückt und Chyträus selbst hatte nicht recht Neigung, dem Winter entgegen zu reisen. Endlich ging die Reise im Monat September 1573 vor sich. Bernhard Lerch war im August wieder nach Mecklenburg

1) Gallia conspicuum nitidis te vidit in armis,  
Dania scit dextrae sortia facta tuae Joh. Frederus.

2) Bgl. Schützi Vita D. Chytraei II, p. 253, 259 sq.

gekommen und hatte namentlich zu Güstrow mit dem Herzoge Johann Albrecht eine Unterredung gehabt, welcher ihm auch den Wunsch zu erkennen gegeben hatte, einen leichten Trab- oder Feldharnisch von der berühmten steierschen Stahlarbeit zu besitzen. Lerch kam am 5. Sept. in Rostock an<sup>1)</sup> und reiste am 8. Sept. von Rostock nach Berlin ab; Johannes Frederus gab dazu einen dichterischen lateinischen Abschiedsgruß<sup>2)</sup> im Namen der Universität Rostock heraus. Auch Ehyträus reiste bald darauf ab, über Parchim, wo er am 20. Septbr. war, nach Salzwedel, um sich hier mit Martin Chemnitz über den Stand der österreichischen Kirche zu bereben. Am Michaelistage war Ehyträus in Berlin. Hier mußte er aber zwei Monate lang im Hause des Georg Cölestinus liegen, da Lerch einen Boten nach Steiermark abgefertigt hatte, dessen Rückkehr er erst abwarten mußte.

Während der Zeit trat noch ein Briefwechsel mit der steierschen Landschaft ein. Bernhard Lerch hatte sich bei der Beurlaubung des Ehyträus verpflichten müssen, dafür zu sorgen, daß dieser „nicht länger als ein halbes Jahr aufgehalten werde“. Hiergegen hat die steiersche Landschaft am 19. Oct. 1573, unter den Siegeln der Edlen Wolf Zwickel, v. Rindscheidt, Erasmus v. Saurau und Erasmus Stadler<sup>3)</sup>, den Herzog Johann Albrecht, „die Zeit etwas länger erstrecken“ zu wollen, worauf der Herzog am 19. Nov. „zur Beförderung „des gottseligen Werkes“ die Frist auf drei Monate über ein halbes Jahr ausdehnte. Zugleich hat der Herzog am 20. November den Bernhard Lerch, ihm auf seine Kosten einen Harnisch in Steiermark machen zu lassen: der Herzog „hatte zwar „einen guten Harnischmacher in seinem Hofdienste; jedoch trug „er nicht wenig Verlangen, von einem gewissen berühmten „steierschen Meister einen feinen, leichten Trabharnisch oder „Feldkirasß von guten, reinen steierschen stählernen Platten, „der vorne einen ziemlichen Schuß aushalte, zu besitzen, um „so mehr da des Herzogs Harnische, die er früher zu seinem „Leibe habe schlagen lassen, jetzt fast zu enge geworden“ seien.

1) Vgl. Anlage Nr. 10.

2) Unter dem Titel:

Nobili et fortissimo heroi, d. Bernhardo Lerchero, incltyti ducatus Stiriae capitaneo, domino colendo. Rostochii, VI idus Septemb. Johannes Frederus. Rostochii excudebant Johannes Stokelman et Andreas Gutterwitz. Anno M. D. LXXIII. ein Bogen, in Patentform, mit Zierleisten eingefaßt, im großherzogl. Archive zu Schwerin.

3) Vgl. Anlage Nr. 11.

Zugleich bat der Herzog den B. Lerch, ihm außerdem 12 steirische Platten zu kaufen und nach der Vollendung Alles nach Leipzig an Hans Fürstenhäuser zu schicken, welcher die Sachen weiter befördern und die Bezahlung besorgen werde.

Endlich trat die Gesellschaft am 1. December 1573 von Berlin die Reise an; sie bestand aus Bernhard Lerch, David Ehyträus, Georg Cölestinus, David Schröder (dem Amanuensis des David Ehyträus) und Hieronymus Osius (dem künftigen Rector der neuen Schule zu Grag). Bernhard Lerch führte die Gesellschaft mit großer Aufopferung und Aufmerksamkeit, indem er z. B. jeden Tag einen reitenden Boten vorausschickte, um bei der Winterkälte geheizte Zimmer zu bestellen.

Es offenbarte sich jedoch bald, daß Georg Cölestinus nicht der Mann war, in eine junge, bewegte Kirche Ordnung und Ruhe bringen zu helfen. Schon in Berlin betrug er sich so, daß er die Gemüther von sich entfernte; kaum aber war die Reise angetreten, als alle seine ungezügeltsten Leidenschaften, Streitsucht, Eigensinn, Wankelmüthigkeit, Selbgier und viele andere, mit großer Heftigkeit hervortraten. Namentlich wollte er in einem eigenen Wagen allein seinen eigenen Weg reisen, entfernte sich auch auf der Reise nach Dresden von der Gesellschaft und nahm in Dresden seine eigene Herberge. Während Ehyträus „mit zwei Dienern“ zufrieden war, hatte er sich fünf oder sechs Diener aufgenommen und zwei besondere Reitpferde, die auf ihn allein neben seinem Wagen warten mußten. Als nun Lerch sah, daß der Mann nicht zu gebrauchen und mit ihm nicht auszukommen sei, er auch vielfach gewarnt wurde und fürchten mußte, Unheil durch ihn anzurichten, so entließ er ihn am 8. December 1573 zu Pirna und meldete diese Entlassung<sup>1)</sup> dem Kurfürsten von Brandenburg und dessen Kanzler Lambert Diestelmeyer und rechtfertigte sich über dieses Verfahren vor der steirischen Landschaft in den härtesten Ausdrücken über Cölestinus<sup>2)</sup>, indem er ihn einen „unbeständigen, geld- und ehrsuchtigen, ungehaltenen, seltsamen Kopf, einen hochmüthigen, nichtigen Abentheurer und zänkischen, hoffärtigen Narren, einen gottlosen, wucherischen Mann“ nennt. Von Pirna ging die Reise über Prag, wo, wie überall, Ehyträus auf die ehrenbste Weise aufgenommen ward; so besuchte ihn zu Prag der Rector der Universität mit allen Professoren und die Directoren und Lehrer der Schulen der 18 Pfarren der Stadt empfangen ihn durch einen feierlichen Rebeact.

1) Vgl. Anlage Nr. 12.

2) Vgl. Anlage Nr. 13.



Von Prag ging die Reise über Labor und Budweis nach Linz, von hier durch das schneegefüllte Gebirge nach Rotman in Steiermark, wo die Gesellschaft fünf Tage verweilte, um das Weihnachtsfest in Ruhe zu feiern, sich von der mühseligen Reise zu erholen und ihre baldige Ankunft in Graz anzumelden.

Am 2. Januar 1574 zog Ehyträus in Graz ein und ward hier von der steierschen Landschaft auf die liebevollste und aufmerksamste Weise empfangen. — Am 30. December 1573 warnte B. Verch von Graz den kaiserlichen Canzler Weber vor Georg Eblestinus, welcher ein Privilegium zur Einführung mehrerer unter seinem Namen erschienenen Bücher<sup>1)</sup> zu erreichen suchte.

In Graz hatte Ehyträus einen harten Stand. Der Erzherzog Carl, dessen Hof in Graz von Jesuiten umgeben war, hatte im November 1573, als die bevorstehende Ankunft des berühmten Ehyträus bekannt geworden war, auf Vertrieß der Jesuiten eine Protestation gegen die Berufung des Ehyträus an die Landstände erlassen. Nachdem diese aber den Fürsten zu beruhigen gewußt hatten, eröffneten die Jesuiten am 23. November feierlich eine Schule, welche der Erzherzog mit seiner Gemahlin, einer bairischen Prinzessin, am 8. Jan. 1574 besuchte.

Auf dem Landtage, der damals gehalten ward, ward ein Ausschuß für das Kirchen- und Schulwesen, bestehend aus 20 Edelknechten und den Städten Graz und Marburg erwählt; zugleich wurden aus der Ritterschaft sechs adelige Inspectoren des Kirchen- und Schulwesens des Landes ernannt, nämlich der Landesverweser Freiherr Johann Friedrich Hofman, der Landesvizthum Georg Siegfried v. Trübeneg zu Schwarzenstein, Felician Freiherr v. Herberstein, Erasmus Stabler zu Petter (?), Franz Neuhaus und Hector v. Trübeneg<sup>2)</sup>, welche das ganze Kirchen- und Schulwesen regieren sollten.

Zuerst wandte Ehyträus mit den Inspectoren seine Sorgfalt der Schule<sup>3)</sup> zu, um den Jesuiten einen Damm entgegen-

1) Vgl. Anlage Nr. 14.

2) So unterzeichnen und besiegeln sie eigenhändig das Schreiben vom 1. Junii 1574 (vgl. unten Anlage Nr. 20). Schluß in dem Leben des Ehyträus hat diese Namen mangelhaft und falsch gegeben, richtig sind hier nur Hofman und Herberstein; den Vizthum nennt er nur mit Vornamen Georg Eßtrib; Stabler, Neuhaus und Hector v. Trübeneg fehlen ganz, und Christoph v. Ratsch ist wahrscheinlich falsch gelesen.

3) Mehrere neuere katholische Schriftsteller über die österreichischen Kirchen- und Schulangelegenheiten, z. B. die hier angeführten, erwähnen die Kirchen- und Schulordnung und die Bemühungen des Ehyträus gar nicht,

zusehen. Zum Rector der Schule ward Hieronymus Osius, früher Rector zu Regensburg, den Ehyträus mitgebracht hatte, bestellt; Conrector ward Philipp Marbach von Straßburg, seit 1573 Licentiat der Theologie und Schüler des Ehyträus von der Universität Rostock: Marbach stand in so großem Ansehen bei Ehyträus, daß dieser ihn im Jahre 1592 an erster Stelle zum Professor der Theologie an der Universität Rostock nach dem Tode des Professors Simon Pauli vorschlug, da er „von vielen vortrefflichen Theologen keinen besser kenne“, als Marbach<sup>1)</sup>. Ehyträus entwarf eine Schulordnung und brachte die Pflanzung in geregelten Gang, so daß er sie noch persönlich eröffnen konnte.

Schwieriger war die Ordnung der Kirche, da Ehyträus hier innerhalb derselben Hemmungen fand. Der Pastor Cunno, ein berebter und gewandter Mann, der die steiersche Kirche von sich allein abhängig glaubte, war von vorne herein gegen die Berufung des Ehyträus eingenommen. Er zürnte nicht allein darüber, daß Ehyträus eine Kirchenordnung entwerfen sollte, daß die Schule seiner Aufsicht und Leitung entrückt und daß eine Oberaufsichtsbehörde über Kirche und Schule eingesetzt war, sondern war auch mit allen Andern über manche Lehrrsätze nicht einig, obgleich Ehyträus alle zur Einigkeit und zum Frieden zu führen gewußt und auch den Cunno unverbroffen zur Einigkeit zu bringen gesucht hatte. Unerwartet legte Cunno, unzufrieden mit dem Gange der Angelegenheiten, sein Amt am 23. Mai freiwillig nieder.

Während der Zeit hatte Ehyträus seine Arbeiten zu Ende gebracht. Gegen Ende des Monats Mai 1574 übergab Ehyträus der Landschaft die von ihm ausgearbeitete Kirchenordnung, welche, sammt der Schulordnung, als ein „christlich, „hochnothwendig und aus der heiligen Schrift wohl fundirtes „Werk“ von der Landschaft „approbirt und ratificirt“ ward. Am 27. Mai eröffnete er, unter großer Theilnahme des Adels und der Bürger, feierlich die von ihm eingerichtete Schule,

sei es aus Ablicht oder aus Unkenntniß, sie nennen nicht einmal den Namen Ehyträus.

- 1) Nach dem Gmpfhlungsschreiben des Dr. Ehyträus vom 24. Febr. 1592 war Dr. Philipp Marbach in Rostock promovirt, zuerst in Graz zum Lehrer bestellt, von hier nach Heidelberg zum Professor der Theologie berufen, darauf „vom Rath der Stadt Straßburg statlich vocirt“, von hier aber, „von seinem Schwäher und seiner Hausmutter betwogen“, wieder nach Steiermark gezogen und war im Jahr 1572 „Rector Gymnasii „zu Klagenfurt in Kärnthen.“ Im Predigtamt hatte er sich nicht geübt, sondern allein mit Lesen den Schulen gedient.“ — Die Professur in Rostock erhielt Johannes Frederus (vgl. Krabbe Geschichte der Universität Rostock, I, S. 668).

bei welcher Gelegenheit Chyträus<sup>1)</sup>, Osius und Marbach lateinische Reden hielten. Damit die Schule nicht hinter der Jesuitenschule zurückstände, ward am 31. Mai in derselben ein öffentlicher Schulact gehalten, auf welchem ein steirischer Sängling von Abel, Sigismund von Saurau<sup>2)</sup>, eine von Chyträus verfasste lateinische Rede<sup>3)</sup> über den Kaiser Ferdinand hielt, welche mit frommen Wünschen für den Erzherzog Carl schloß.

Mit diesen Werken hatte Chyträus seine Aufgabe vollständig erfüllt. Während der Arbeit hatte Chyträus am 20. März 1574 an den Herzog Johann Albrecht Bericht<sup>4)</sup> erstattet und dieser am 23. April denselben nach der bald bevorstehenden Vollenbung der Aufgabe zur Rückkehr aufgefordert, mit dem Wunsche, daß das Werk „Gott zu Ehren, Pflanzung seines heiligen Wortes und den guten Renten des Orts zum Heil und zu ewiger Wohlfahrt gereichen möge.“ Auch der Herzog Ulrich schrieb am 23. April mit dem Wunsche, daß das „christliche Beginnen und Vorhaben zu Ehren des heiligen Namens Gottes und Ausbreitung seines allein selig machenden Wortes des heiligen Evangelii, auch nicht allein zu derselben löblichen Provinzien, sondern auch anderer mehr umliegender Herrschaften Aufnehmen, Gedeihen und vieler Menschen Wohlfahrt beständiglich gereichen und viel Frucht schaffen möge.“

Am 29. Mai 1574 übergaben „der Landschaft des Fürstenthums Speier Verordnete und in Schulen und Kirchensachen geordnete Inspectoren“ dem Chyträus außer einem reichen Geschenke eine feierliche Dank- und Anerkennungs-Urkunde<sup>5)</sup>, in welcher sie bekennen, daß er ihre „Kirchen- und Schulordnung mit allem eifigen Fleiß schriftlich verfasset, daran sie ein gutes Vergnügen und Wohlgefallen trügen“,

1) „Oratio Davidis Chytraei, recitans illustria aliquot testimonia „de Deo, Graeciae, quae est metropolis Styriae, impressum „a Zacharia Bartsch anno 1574“. Angehängt ist ein Brief „nobilitate generis, doctrina, humanitate et fide praestanti d. d. „Christophoro Gabelchovero, provinciae Stiriae me- „dico, amico suo.“

2) Ein Grasmus v. Saurau saß am 18. April 1574 im ständischen Ausschusse von Steiermark.

3) Diese Rede ist gedruckt in: „De tribus nostrae aetatis Caesaribus „Augustis, Carolo V, Ferdinando I, Maximiliano II, Orationes „a Davide Chytraeo datae adolescentibus in schola recitandae, „Witebergae, 1583“, und führt den Titel:

De Ferdinando Caesare, Archiduce Austriae et Stiriae principe etc, Oratio a nobili adolescente Sigismundo a Saurau quatridio post introductionem Scholae provinciarum Graeciae in Stiria recitata, 1574, die 31 Maii.

4) Bgl. Anlage Nr. 15.

5) Bgl. Anlage Nr. 19.

und daß sie seinen „gehabten Fleiß, Mühe und christliche Ver-  
richtung mit großem Dank angenommen.“

Aber nicht allein gegen den Dr. David Chyträus, sondern auch gegen den Herzog Johann Albrecht, den begeistertsten und aufopferndsten Fürsten der protestantischen Kirche, zeigte sich die steirische Landschaft mit feiner und edler Anerkennung dankbar. Da der Herzog dem Landeshauptmann Bernhard Lerch den Auftrag gegeben hatte, ihm in Steiermark einen „leichten Trabharnisch oder Feldkürsch“ machen zu lassen, so nahm die Landschaft diese Gelegenheit wahr, demselben in dankbarer Anerkennung zwei steirische Harnische, einen „Kürsch“ und einen „Trabharnisch“, alles mit „carmoisinrothem Sammet unterzogen und mit gutem Golde vergolbet“<sup>1)</sup>, zum Geschenke anzubieten. Am 18. April 1574 bat die steirische Landschaft<sup>2)</sup> unter den Siegeln der Edlen Hector v. Trübeneg, F. v. Rindscheidt, Erasmus v. Saurau, Erasmus Stabtlter und Franz v. Neuhaus, von denen Trübeneg, Stabtlter und Neuhaus auch zu den Kirchen- und Schul-Inspectoren gehörten, den Herzog, „solche geringe Rüstung von der Landschaft des Fürstenthums Steyer zum Gedächtniß mit fürstlichen Gnaden anzunehmen“. Bernhard Lerch entledigte sich durch Uebermittlung dieses Geschenke seines Auftrages am 19. April<sup>3)</sup> und übersandte dem Herzoge ein Verzeichniß der reichen steirischen Rüstung, „welche einen guten Schuß aushalte, wie er sie selbst mit einem langen gezogenen Rohr und gutem, körnigem Pulver beschossen habe und zu sehen“ sei. Diese Darbringung ist ein edles, rührendes Denkmal in der Geschichte unsers Landes und der Reformation und namentlich bei veränderten Verhältnissen wohl des Gedächtnisses werth. Der Herzog nahm am 19. Mai die Rüstungen „zu sonderlichem angenehmen Wohlgefallen und mit gnädiger Dankagung an“<sup>4)</sup>, da er ungerne den Verdacht auf sich laden wollte, als verschmähe er „solche wohlgemeinte Anzeigung ihrer Zuneigung, obwohl er die Rüstung nicht in der Meinung bestellt habe, als wolle er sie umsonst oder zur Verehrung annehmen, sondern sie mit Dank ganz gern zu bezahlen bedacht“ gewesen sei.

Am 1. Junii 1574 entließ die steirische Landschaft den Dr. Chyträus mit einem innigen Dankschreiben<sup>5)</sup> der aus der

1) Der Herzog hatte den Harnisch „nur schlecht blau zu färben und nicht zu vergolden“ befohlen.

2) Vgl. Anlage Nr. 16.

3) Vgl. Anlage Nr. 17.

4) Vgl. Anlage Nr. 18.

5) Vgl. Anlage Nr. 20.

Landtschaft für die Kirchen- und Schulsachen verordneten Inspectoren an den Herzog Johann Albrecht, daß, nachdem Chyträus „durch Abfassung ihrer Kirchen- und Schulordnung dermaßen treulich, fleißig, christlich und emsig dem allmächtigen „Gott zu Ehren und zur Erbauung und Fortpflanzung ihrer „Kirchen und Schulen Alles verrichtet habe, daran der Augsbургischen Confession Verwandte von der Landtschaft ein christliches und herzliches Wohlgefallen trügen und ganz wohl zufrieden seien, sie und ihre Nachkommen solches alles an dem „Herzog und seinen Erben mit allem Gehorsam willig und „bereit verdienen wollten“.

Die Landtschaft beauftragte darauf den Landeshauptmann Bernhard Lerch, den Dr. David Chyträus in seine Heimath zurück zu geleiten. Die Rückreise ging zunächst über Stein an der Donau, wo Chyträus mit Christoph Reiter, seinem frühern Mitarbeiter an der Reformation des Erzherzogthums Oesterreich, verhandelte. In die österreichische Kirche, in welche sich viele unruhige Geister aus dem übrigen Deutschland eingedrängt hatten, war viel Verwirrung, Zank und Willkür eingerissen. Chyträus verhandelte in Stein mit andern Theologen über zehn von den Landesdeputirten ihnen vorgelegte Artikel und gab darauf zu Stein am 15. Junii 1574 seine Bedenken<sup>1)</sup> schriftlich ab. Da er Eile hatte, so gewann er es über sich, seine Freunde in Wien nicht zu sehen, sondern begnügte sich damit, sie durch seinen Amanuensis David Schröder begrüßen zu lassen. Er ging durch Böhmen, Mähren über Olmütz (22. Junii), Schlesien, über Liegnitz, und Sachsen, über Dresden, zurück und langte am 10. Julii 1574 glücklich wieder in Rostock an<sup>2)</sup>, wo er die Seinigen gesund vorfand.

Bernhard Lerch sagte den Herzogen im Namen der Landtschaft den aufrichtigsten Dank, beurlaubte sich aber bei dem Herzoge Ulrich, den er zu Güstrow nicht getroffen hatte und sonst nicht anzutreffen wußte, am 16. Julii 1574 zu Rostock schriftlich<sup>3)</sup> und zog in seine Heimath zurück.

Wie sich leicht denken läßt, blieb Chyträus während seines Lebens in innigem Verkehr mit den steirischen Ständen, welche ihre Söhne und Verwandten fortwährend auf die protestanti-

1) Vgl. Schützi Vita Dav. Chytraei, II, Appendix, p. 12 sp.

2) Vgl. Anlage Nr. 21.

3) Vgl. Anlage Nr. 22.

schen Universitäten Wittenberg und Rostock schickten und zum Theil dem Cyprianus anvertrauten<sup>1)</sup>. Als er im Jahre 1583 die drei Reden auf die drei Kaiser seiner Zeit, welche er zum Vortrage durch drei Jünglinge aus fremden Ländern ausgearbeitet hatte<sup>2)</sup>, in den Druck gab, widmete er sie den Edlen des Landes Steier („nobilissimis inclyti ducatus Stiriae proceribus“): Balthasar und Georg Wagen, Johann v. Stybich, Adam und Georg v. Lengheim und Georg, Heinrich und Paul v. Bibeswalb („dominis et patronis „reverenter colendis“<sup>3)</sup>).

Das Glück der Protestanten in den österreichischen Ländern dauerte nicht lange. Der katholische Geschichtschreiber<sup>4)</sup> sagt weiter: „Die „katholische Gegenreformation“ (?) gewann „durch die landesherrlichen Verordnungen, wodurch den Evangelischen mehrfache Hemmnisse unterlegt worden, immer weitere „Wirksamkeit. Da übernahm nach dem Absterben Erzherzogs Carl dessen Sohn Erzherzog Ferdinand (später Ferdinand II. als römisch-deutscher Kaiser) die Regierung der „innerösterreichischen Länder mit den bestimmtesten Anordnungen „zur Unterdrückung der evangelischen Lehre. Den 13. Sept. „1598 erging an die Stände von Steiern der Befehl, alle „evangelischen Kirchen- und Schullehrer in Graz, Judenburg „und andern Orten binnen vierzehn Tagen aus dem Lande zu „schaffen, ihre Kirchen zu sperren, die Bücher und Schriften „aber in Beschlag zu nehmen. Den 30. October nämlichen „Jahres erhielten die evangelischen Prediger und Schullehrer „in Laibach die Weisung, noch vor Sonnenuntergang an diesem „Tage die Stadt, in drei Tagen aber das Land zu räumen.

1) Möchte doch die vollständige Herausgabe der Matrifel der Universität Rostock, welche für die Bildungsgeschichte eines großen Theils von Europa so wichtig ist, nicht lange auf sich warten lassen.

2) Vgl. oben S. 90, Note 3.

3) Die Rede auf den Kaiser Ferdinand I. am 31. Mai 1574 zu Graz von dem böhmischen Jünglinge Sigismund v. Saurau vorgetragen. Die dritte Rede auf den Kaiser Maximilian II. war von dem jungen österreichischen Freiherrn Johannes Gyriacus v. Polheim und Wartenburg am 25. Jan. 1577 auf der Universität Rostock gehalten, dessen Mutter eine Freilin v. Weissprach war; er studierte zu Straßburg, Wittenberg und Rostock, ward in Rostock zum Rector erwählt und hielt als solcher diese Rede auf den Kaiser Maximilian, der sein Vater war. Der viel versprechende Jüngling, der einzige Sohn seines Vaters, starb nicht lange nach seiner Heimkehr in sein Vaterland.

4) Vgl. Mittheilungen des historischen Vereins für Krain a. a. O. S. 49.

„Mit gleicher Strenge wurden sie im December desselben Jahres in Kärnten über die Gränzen gewiesen“.

„Vergebens hatten im folgenden Jahre 1599 auf dem nach Graz ausgeschriebenen Landtage die evangelischen Stände dieser drei Provinzen ihre Klage erhoben. In Graz selbst wurden zehn Wagen voll evangelischer Bücher aus den Buchhandlungen weggenommen, die Kirchen geschlossen, in Laibach aber alle vorhandenen Bücher und Schriften zusammengesucht, zum Theil auf offenem Plage, verbrannt oder aber auf das Landhaus gebracht und auch von hier später (1616) gehoben und in dem Jesuiten-Collegium verwahrt<sup>1)</sup>. Endlich erhielt die evangelische Lehre in Krain ihren letzten Stoß, als im Jahr 1601 durch die vom Landesfürsten bestellte katholische „Gegenreformations-Commission“ den evangelischen Befennern jedes Standes die strengste Weisung erteilt wurde, entweder ihrem Glauben zu entsagen, oder binnen sechs Wochen und drei Tagen ihre Güter zu verkaufen, ihre Schulden einzulösen oder zu bezahlen, den zehnten Auswanderungspennig abzutragen und dann alle innerösterreichischen Provinzen zu räumen. Sechs Bürger von Laibach lehrten zur katholischen Kirche zurück, die übrigen verließen nach Verlauf dieser Zeitfrist das Land und zogen großen Theils nach Böhmen, Ungarn und „Deutschland“. Die in Krain hie und da noch verweilenden Prediger wurden aufgesucht und auf das Hauptschloß nach Laibach in Haft gebracht.“

Der andere katholische Geschichtschreiber<sup>2)</sup> berichtet weiter: „Die Hoffnung, der Muth der Protestanten in dem Lande ob der Uns hob sich in eben dem Maße, in welchem die Spannung zwischen den beiden habsburgischen Brüdern, Kaiser

1) Viele reformatorische Schriften in slavischer Sprache wurden von P. Truber verfaßt. „Der erste und eifrigste Slavist, der sich schon in der zweiten Hälfte des 16. Jahrh. mit der slavischen Sprache zu beschäftigen anfing, war P. Truber, der krainische Religions-Reformator; er schrieb mehrere Werke asectischen Inhalts in dem krainischen Dialekte, die er in Württemberg auslegen ließ. Er brachte im J. 1581 von der benannten Stadt den Buchdrucker Johann Manlius (Hans Manel) nach Laibach, und ließ anfänglich nur kleinere Schriften und Aufsätze, d. i. Lieder, Predigten und Seilschriften, daselbst auslegen. Von diesen kleinen Schriften sind aber die wenigsten auf uns gekommen. Die scharfen Maßregeln, welche zur Vertilgung der sich einwurzelnden Religions-Grundsätze eingeleitet wurden, haben uns die literarischen Denkmäler beinahe ganz entzissen. Von den größern Werken aus der Manlius'schen Druckerei ist keines aufgefunden; es scheint übrigens auch, daß Manlius nicht über 20 Jahre in Laibach geblieben sei, wahrscheinlich mußte er es wegen der Religion wieder verlassen.“ G. Kosmac, die k. k. Special-Bibliothek in Laibach, in den Mittheilungen des histor. Vereins für Krain, 1857, Hal. S. 63.

2) Vgl. J. Galsberger a. a. D. S. 13 flg.

„Rudolph II. und Erzherzog Mathias, zunahm. Sie näherten sich jezt dem Erzherzoge, schlossen sich bald näher und enger an ihn an und brachten es in Verbindung mit den Ungarn und den protestantischen Ständen des Landes unter der Ens dahin, daß der Kaiser seinem Bruder auch das Land ob der Ens förmlich überlassen mußte. (17. Junius 1608)“.

„Für so viele Unterstützung erwarteten sie nun auch Erkenntlichkeit und ertrohten sich, als ihren Wünschen zu willfahren geögert ward, die sogenannte Capitulations-Resolution, in der ihnen außer andern die landesherrliche Gewalt lähmenden Bewilligungen ausgebehnte Religionsfreiheit zugesprochen werden mußte. Ihrer Sache ganz sicher und als ob es keinen Landesfürsten gäbe (?), hatten sie schon vorher die entwichenen Prädicanten, die sie durch jüngere Kräfte verstärkten, zurückberufen und einer geheimen zu Linz abgehaktenen Verabredung gemäß am 13. Sonntage Trinitatis (31. August 1608) das evangelische Religions-Exercitium im ganzen Lande wieder eingeführt. Von neuem begann auch das protestantische Schulwesen in Steier unter Aeghd Weichselberger, der ihm von 1608—1624 vorstand, wie im Landhaus zu Linz, wohin außer dem frühern Rector Dr. Math. Anomäus einige vorzügliche Lehrkräfte gezogen den Jesuiten in Kirche und Schule die Stellung auf jede Weise zu erschweren suchten. Sie ward noch mehr gefährdet seit dem verhängnißvollen Ereignisse im prager Schlosse am 23. Mai 1618 und dem im folgenden Jahre eingetretenen Hinscheiden des Kaisers Mathias“.

Alle diese Unterdrückungen waren das Werk der Jesuiten. Nach vielen Kämpfen mußten die Stände, die im Lande bleiben wollten, sich fügen, worauf am 27. Februar 1625 die kaiserliche Pardonirungs-Resolution erfolgte, in welcher die Begnadigung der Stände auch an die Bedingung geknüpft ward, daß in Religionsfachen der Kaiser der angefangenen (katholischen) Reformation ihren ungehinderten Fortgang lassen und die ständische Schulcasse nur zu frommen Zwecken verwenden wolle. Die völlige Verdrängung der Protestanten ward durch den dreißigjährigen Nachkrieg und die Jesuiten leicht gefördert. Bekanntlich schreiben viele katholische Schriftsteller diesen verheerenden, alles vernichtenden Krieg dem Protestantismus zu; ja J. Gaisberger sagt 1855: „die protestantischen Stände traten sogar in hochverräterische Verbindungen mit den aufrührerischen Böhmen, Mähren, den Generalstaaten, und verheßten es nicht, das habsburgische Haus vernichten zu wollen.“



## U l a g e n.

### Nr. 1.

D. d. Wien. 1568. September 22.

Instruction vnnb Gewaltt, was die wolgebornen, Gestrengen, Edlen vnnb Ehrnuehesten herrn, her Hans Wilhalm Freyherr zu Rogenborss vnnb Mollenburgk, Obrister Erb-landthoffmaister in Osterreich, Rom. Key. M. Rath vnnb Landtmarschald in Osterreich vnder der Enns, Herr Ruediger herr von Starhenbergk auff Schonpuchel, herr Leopoldt Grabner zu Rosenberg vnnb Pottenbrun vnnb herr Wolff Christoff von Engestorff im langen taall, all drey ainer Erbsamen Landschafft in Osterreich vnder der Enß verordente, Als von beiden Standen der herrn vnnb Ritterschafft zu dieser sachen in gegenwurtigem Landtagk Insonders datzu erkueffte Auffschuß, sambt beiden von gemelten zwaiien Stenden hiertzu Deputirten vnnb von der Romis. kay. Mat., auch zu Hungern vnnb Bohem Kunig. May. zugelassnen Theologen, dem Erwirtdigen vnnb geleerten herrn Doctor Davidten Chytraeo, Theologo vnd Professore der Uniuerfitet Rostog, oder im faal da gedachter Chytraeus nicht hergebracht werden möchte, ein Ander tauglicher Auslendiger Theologus der deputierten herrn guetachten nach, Vnnb Christoffen Reuter, Grabnerischen Prebicanen zu Rosenburgk, auff Hochsternenter Kayf. May. begern, deren Nummehr (Gottlob) den Zwaiien Stenden von Herrn vnnb der Ritterschafft zugelassnen Augspurgischen Confession vnnb auffrichtung alner Christlichen vnnb der Augspurgischen Confession gemassen Agenda vnnb Kirchenordnung halben, Neben hochstgedachter Keiserlichen Maieft. ic. Gehaimen Rathh Vnnb in der sachen benenten Presidenten, auch Andern dazu deputierten Irer Kayf. May. ic. Rathen vnnb Theologis handeln, schliessen, thun vnnb lassen, doch alles auff hinder sich bringen der zwaher Stennbe oder derselben sonderer Auffschuß, auff welche dieser Sachen halben ein sonderer gewaltt gefertigt worden.

Erstlich sollen obbenante von den zween Stenden deputirte herrn Auffschuß, Sambt beyden Theologen, auff den bestimpten tag, So von der Rom. Kay. Mat. auff Beschiereft thomenden ainblistten Nouembriß benent ist, Oder da auff einen oder den andern thail erhebliche vrsachen fuerfielen, das

die Tractation verschoben werden mußte, Auff einen Andern bestimbten tagt, gewißlich allhie in Wienn zusamen komen vnnb erscheinen, der handlung vnnb Tractation mit höchsten vleiß behwonhen, auch ein Jeder frey vnd one scheuch sein Maining auff die Artikel, so furbracht werden mochten, anzaigen, Vnnb da widerwertige Argumenta auff die bann themen, dieselben nach seiner gab vnnb Mass mit grundt vnnb zimlicher beschaidenheit ablainen vnnb widersprechen, auch ahn Inen, was diesen handl Iners zum besten furbern kan, nichts erwinden lassen, auff das es an einen gueten vnnb Christlichen Verstantt gebracht vnnb dadurch der Heubtsache . . . . der Christlichen Religion, freyhaiten vnnb Augspurgischen Confession mit den Mittlbingen vnnb Ceremonien nicht derogert werde &c.

Weitter sollen der zwaien Stende Deputirte herrn vnnb Theologen mit vleiß gedacht sein, die Augspurgische Confession in der Tractation durch den andern theil in theinen frembden verstantt ziehen oder deuten lassen, Sondern das allerdingt auff die Confession vnnb derselben lauter Inhalten den Buchstaben gegangen vnnb gedrungen werde, Wie sie Kayser Karll dem funfften im verschinen dreissigsten Ihar zu Augspurgt vberantwortet, dauon sie sich nicht In nichts abweisen lassen sollen.

Vnd weil das disputat in dieser furgenommenen Tractation am meisten der Ceremonien vnnb Mittlbing halben sein wirbt, Sollen der zwaien Stende deputirte herrn vnd Theologi gut auffsehen haben vnd endtlich dahin gedacht sein, das sie Inen nicht solche vormainte Adiaphora einraumen lassen, welche austrucklich nach dem Papstumb riechen vnnb malhalten des AntiChristi sehen, die auch ettwo als vnnotig schon gefallen weren, Also sollen sie auch nit alle Mittlbinge verwilligen, welche dafür angebeitet werden wolten, Sondern es sollen allein solche Adiaphora vnnb Ceremonien angenommen oder zugelassen werden, die sich austrucklich mitt dem Wortte Gottes vnd obuermelter Augspurgischen Confession inhalt des Sibenden vnd funffzehnten Artikel vergleichen, die auch zu beforderung Gottlicher ehr vnnb Christlicher andacht reichen, Aber zu beschwär der gewissen vnd Ergernuß nit Ursach geben, Indem allein nun die Christliche freyhait erhalten vnd mit nicht geschmeltet werden soll.

Denn was anlangt andere stück vnd Ceremonien, die ainweder mit dieser lehr nicht vbereinstimmen oder sonst alles notig vnnb fur Gottes dienst auffgebrungen werden wolten, darInnen sollen der Stendte deputirte herrn vnnb Theologos allerdingt bey dem, des verhalten oben nermeldet ist, verhar-

ren, Sonderlich weil dieselben Ceremonien merers theill bey der Stendte Kirchen mit guter vorbetrachtung vnd vnderrichtung abgethan worden vnnb gefallen, auch Ihr der Stendt Ministri vnnb Kirchendiener mehrers theills von denen ortten heruefft, da solche Ceremonieen gleichfals ab vnnb gefallen sein, Derhalben sie ohn Ergernuß nicht mehr angenommen werden Rhunen, vnnb solches vnnb so uiel mer, weil die Stendte auff einen solchen fall zu uerfolgung Irer Prediger vnnb Kirchendiener nicht geringe Vrsach geben, welches sie aber mit ehren vnnb gutem gewissen vor Gott vnnb der Welt nimmer Verantwortten Konten, Doch in dem Fall abermalln die Christliche freyheit lauter vorbehalten vnd derselben hiedurch gar nichts benomen.

Vnd ob gleich der Ander theil in der Tractation so hoch auff die Ceremoninn bringen wolte, also daß auch der Stendte Deputirte Herrn vnnb Theologen vberstimbet werden mochten, Sollen sie doch bei abgehorte Meinung getzlich verharren, angesehen das es ain Religion vnnb nicht profan Tractation ist.

Dabey auch ein Ordnung für die Ministros vnnb Kirchendiener gemacht werden mochte, damit dieselben ettwas bleissiger in Irem Ampt vnnb Administration der heiligen Sacrament, dan es bey Iren aintheils beschiehet, befunden, Also das von Iren alles, was zur besserung vnnb auferbawung der Kirchen Gottes auch Christlicher Andacht dienen than, aus faulheit oder nachlassigkeit nicht vnderlassen werde,

Derhalben vnnb da es die zeit vnnb gelegenheit geben wolte, sollen die deputierten herrn sambt Iren zugeordneten Theologen aines Consistory Sonderlich von wegen der Kirchendiener, so der Augspurgischen Confession zugethan vnnb verwandt, der hohen notdurfft nach gedacht sein vnnb dieses als ain furnembes, dem handel anhengings Stuckh bei Irer Rei. Matt. 18. zu erlangen, auch solch Consistorium dergestalt aufzerichten, das der Paphst, die Bischof, Geistlichen Ordinari, Official vnnb Ir zugethone, dabey nichts vber die dieser Religion vermonte Prediger vnnb Kirchendiener zu gebieten, Dergleichen in glawbens, Kirchenbreuchen, Ceremonien, bestellung der Ministerien vnnb Ordinationen, also auch in Propheanfachen, die Stendt vnnb Ire Kirchendiener betreffend durchauß nichts zu thun haben, Sonder das solches alles in seinem freyen gang bleiben muge.

Daruber vnnb wo es zu ainer solchen Vergleichung kumbt, soll auch Ihr Kai. M. 18. von wegen eines Superintendenten, dessen man beyde des Consistory vnnb dann auch der vnseleffigen Ministri halben hochnotdurfftig, angelangt

werden, welcher Superintendent aber allein dieser der Stendt Religion verwandt, Auch sonst niemandts, als den beiden Stenden verpfflicht sein solle.

Vnnd nachdem der zwaier Stendte sambt Irer Nachkumben vnnb Erben, Also auch derselben Christlichen prediger vnnb Kirchendiener nottdurfft erfordert, der besthenten zugelassnen Religion, Kirchengebrauch vnnb Ceremonien, auch bestellung der Ministerien, Consistorien vnnb Superintendens halben, wo es denn verhoffentlichen beschluß erraicht, von Irer Kayf. May. 1c. gnugsam affecuriret zu sein, So sollen die Deputirten herrn vnnb Ire zugebne Theologi dieselb affecuration zu erlangen theinen vleiß sparen.

Wann dann auß Gottes gnebigem gebeden zu seinem hohesten lob vnnb ehr seines Heiligen Namens die tractation also Christlich vnnb fruchtberlich abgieng, Sollen der Stendte Deputirte herrn vnnb Theologi die Rom. Kay. May. 1c. In bahder Stendte namen vnderthenigst vmb ein offne Kirchen allhie in der Stadt vnnb ainen Prediger Irer Confession gmass ersuchen, In Ansehung das viell Landtleut, so in Ambtern das mehrer thail im Iharr allhie sein müssen, Vnnb da Ihr May. 1c. der Kirchen halben the bedenthen hette, das doch der Stendte Predicant frey offentlich im landthauß predigen vnd sein Ministerium exerciern mochte.

Dieses vnd alles Anders mehr, was doch zu dieser sachen dienlich, sollen der beyde Stendte deputirten Herrn vnnb Theologi Irem hochsten verstandt vnd vermugen nach treulich vnd vleissig handeln, wie der Stendt vertrauen zu Inen siehet vnd doch in diesem allem nicht vollig beschliessen, Sonder die ganze handlung vnnb sachen allein abreden vnd alsdann der zwaien Stendte zu dieser Sach Insonders erkhiessen herrn ausschuffen vmb Iren verrern Rath, gutbedunken vnnb endtlichen beschluß fuerbringen, der Stendte deputirte Herrn vnnb Theologen sollen auch diese Instruction in guter gehaim halten vnnb die an sonder hohe Ursach In der tractation handlung nicht furlegen. Vnnb was sie also vernommen gestallt handeln, darumb sollen sie von Stendten ohn allen Schaden gehalten werden. Alles treulich vnnb vngewerlich.

Zu Erkunth geben beide Ständt vom Herrn vnnb Ritterschafft den obhemelten zu diser sach dieputirten herrn vnnb Theologen diesen gewallt Mit deren hieunter verzeichneten vnd der Zeit außser deren zu dieser Sach Erkhiessen herrn Ausschuß Noch gegenwurtigen herrn Landtleuth, auß gedachten beeden Stenden aigen Handschriften vnnb Angebornen Pethschaden vverfertigt.

Actum Wien, den zwen vnd zwanzigsten tag Septembris  
des ain tausent funffhundert acht und sechssigsten Jars nach  
der geburt Christi des Herrn.

Edh Graff Niclaß Graff zu Salbm.  
zu Salbm.

Hannß von  
Weisspriach freyherr.

Oswalt Freyherr von  
Eykung.

Bept Albrecht  
von Puechem.

Pilgram von Christoff von Oberhaimb  
Singenborff. Landundermarschall.

Hans Funff-  
kircher.

Wolff Christoff Victor von Maiming.  
Maininger  
zu Nusdorff.

Hanns  
Stodharner.

Nach einer gleichzeitigen Abschrift im großherzogl. mecklenburg. Geh. u. H.  
Archive zu Schwerin.

## Nr. 2.

D. d. Wien. 1568. September 25.

Maximilian von Gottes gnaden Erwelter Röm. Kaiser,  
zu Allen zeiten mehrer des Reichs ic.

Hochgeborne, liebe Dheim vnd fürsten. Nachdem wir  
uns iho in gemeiner Landtags vorsamlung vnserß Erzherzog-  
thums Österreich vnder der Enns auf der besondern zweier  
loblichen Stenbe der heren vnnß Ritterschaft vielfeltig flehen-  
lich vnd embsig suchen, anhalten vnd bitten, ihnen die Augspur-  
gische Confession, weilandt Kaiser Carolen dem fünften, vnserm  
geliebten hern vater, vettern vnd Schwehern hochlöblicher vnd  
gotfeliger gebedtnus in dem zu Augspurg gehaltenen Reichstage,  
Anno ic. 30 von etlichen Churfürsten, fürsten vnd Stedten  
des Reichs vberreicht, mit gnaden zuzulassen ercleret, Auch es  
numehr so weit gericht, das es allerdings vnd allein an ver-  
gleichung vnd verfassung einer gotfessigen Agend (nach deren  
inhalt die kirchenzucht vnd andere ritus vnd Ceremonien zu  
Kirchen vnd Schulen, vngefährlich nach dem gebrauch der elstisten  
Augspurgischen Confessionsverwandten Kirchen angestellt werden  
solle) erwinden vnd gelegen sein will, Vnd wir dan zu Trac-  
tation solchs löblichen vnd Christlichen werks ye gerne gelerte,  
beschreibene, friebtliebende vnd hierin vnaffectionirte deputaten  
allerseits zu gebrauchen fürgenommen wissen wollen vnd vns  
derwegen vnter andern der Professor bei der Rostogkischen

Uniuersitet Doctor Davidt Chytraeus von guten erten woll  
berühmt worden, welchen wir ihnen obbemelten vnsern beiden  
getrewen Landt-Stenden auch fürgeschlagen vndt sie ihnen den  
nicht missfallen lassen, Sonder darauf zu desto fürderlicher  
erlangung vnd alherbringung desselben antzo vnd hiemit gegen-  
wertigen brifs zeigern aus ihrem mittell vnsern getrewen, lie-  
ben Wolf Christoffen Maininger zu Rustorf abfertigen vnd vns  
selbst solch gotsehlig werd dahin guthertzig vnd embsig obliegt  
vnd beuohlen, Das wir es zugleich, wie vorbemelte beide Landt-  
Stende, nach müglichkeit befürdert werden gnediglich gerne sehen,

So wolten wir demnach E. P<sup>d</sup>. hiemit gnediglich bege-  
rendt ersuchen, das sie ihrestheils vns zu furder angenehmen  
gnedigem gefallen, vñ gebachtes Wolf Christoffen Mainingers  
Anhalten, bedacht sein wolten, ihne Doctorem Chytraeum zu  
vnmweigerlicher folge weisen, anhalten vnd also vermügen zu  
lassen, das ehr sich alsbaldt vnd zu stundt an (alle andere  
vngelagenheiten, auffser Gottes gewalt, bei seits gestelt) mit  
ihme, Maininger, von Kostogt erheben vnd alher in vnser  
Stadt Wien mit dem allereilendstten begeben vnd sich, als iht  
gemelt, daran gar nichts abhalten ober verhindern lassen wolle.  
Wo ihme auch in solchen Vorhinderungen auffser leibeschwach-  
heit oblegen, deren hinlegung vnd richtigmachung bei E. P<sup>d</sup>.  
stünden, so vorsehen wir vns, begern es Auch An E. P<sup>d</sup>. nach-  
maln ganz gnediglich, sie werden Am selben allen vns zu son-  
derer dancknemen wilfarung dahin nichts erwinden lassen, da-  
mit ihne Doctorem Chytraeum gar nichts wieder lang noch  
kurz aufhalten müge. Das wollen wir vmb E. P<sup>d</sup>., deren  
wir ohne das mit Kaiserlichen gnaben zum besten gemaint,  
wiederumb zu erkennen vnd zu bedenden ganz vnuorgessen  
bleiben. Geben in vnser Stadt Wien, den fünf vnd zwanzig-  
sten Tag des Monats Septembris, Anno 12. im Acht vnd  
Sechzigsten, vnsrer Reiche des Römischen vnd hungerischen  
im Sechsten, vnd des Boheimischen im zwanzigsten.

Maximilian.

† J. v. Zasius.

Ad mandatum sacrae Caes<sup>ae</sup>.

M<sup>is</sup> proprium.

W. Emuerzagt.

Den hochgebornen Johans Albrechten vnd Ulrichen, Herzo-  
gen zu Meckelnburg, vnsern lieben Oheimen vnd fursten.

Nach einer gleichzeitigen Abschrift im großherzogl. mecklenburg. Geh. u. P.  
Archiv zu Schwerin.

## Nr. 3.

D. d. Wien. 1568. September 30.

Durchleuchtige, hochgebornne Fürstten, Genedige Fürstten vnnb herrn. Eur Fürstlichen Gnaden Sindt vnnsere Gehorsame dienst beuor. Nachdem die Rom. Kay. Auch zu Hungern vnnb Bohemb Rhn. Mt. 1c. vnnsere allergenebigster herr vnb Landttsfürst In Jeso alhie zu Wienn gehaltenr Landtagsversammlung Denen zwaien Stenndten von herrn vnb der Ritterschafft dieses Erzherzogthumb Oesterreich vnnber der Enns auf derselben von lammigen Zaren heer Offtermallen gethane vnnberthenige Anrueffen vnnb bitten die Cristliche ware Religion, nach Innhalt der Confession, So Kaiser Carolen dem Fünfften hochloblicher gedechtnus Im verschinen dreissigsten Jar auf dem Reichstag zu Augspurg durch etlich ansechliche Churfürstten, fürstten vnnb Stett des heiligen Reichs vbergeben worden, hinfuero In disem Landt zugelassen allergenebigst verwilligt, Dergestalt das solche Sachen nummer so weit gelanngt, das es allerdings vnnb allain an vergleich vnb verfassung ainer Agonnd oder Kirchenordnung, welche beruerter Augspurgerischen Confession gleichmäffig sey, Erwinden thuet vnb gelegen ist, Zu deme aber auch Ir Rom. Kay. Mt. 1c. derselben ansechliche Rätß Sambt andern fürtrefflichen vnnb geleerten personen albereit deputiert, Danebens gedachten zwaien Stenndten mit gnaden zugelassen, das Sy aus Irem Wittl ain gleiche anzahl der Personen vnb vnnber denen ainen außlenndigen geleerten Cristlichen Theologen deputtern vnb bey vermelter aufrichtung der Agend haben mugen, Wie dann Ir Rom. Kay. Mt. denen Stenndten hiergüe den Erwierbigen Hochgelehrten herrn doctor Dauidten Chytream, Professorem der Vniuersitet zu Rossloch genebiglich fuergeschlagen, Darumben vnb weil nun Fetzernnennter Herr Chytream denen zwaien Stenndten von gueten Orten für ainen Christlichen angeregter Augspurgerischen Confession verwannten Rainen Leerere des heiligen waren wort Gottes vnb sonnst solchermassen geruembt wierdt, Das Si Ine vor annbern Ires thailß bei dem Tractat zu uergleichung der Agend ze haben Sonnderlich vnnb mit hohem verlaungen nach seiner Person genuglich euntschlossen vnnb begierig sehen, So haben Sy ainen Erlischen vom Abl dises Landts, als herrn Wolf Cristoffen Maininger zu Rustorf an der Traisen, weiser gegenwerttigen briefs, abgeferttigt, Ernenneten herrn doctor Chytream mit Chifler muglichkeit hieher ze bringen. Auf das aber gedachter Mai-

ninger des Ihenig, welches Er hierinnen Im beuelch hat, desto fruchtbarerlicher verrichten thundt, Ist bey denen zwaien Stennbten für ain notturrfft angesehen worden, E. F. G. durch dits Schreiben zu erfuechen vnd Gehorsamblich ze bitten, Nachdem E. Fr. G. dise Sachen genebigelich wol befürdern mugen, darinnen auch an E. Fr. G. gar vill gelegen, Vnd dann menigelich bewist, das E. F. G. mit allen gnaben genaigt seyen, zu jederzeit des Ihenig, welches zu erhaltung der Reinen waren Cristlichen Religion vnnb in annder weg zu Gemainer wolart Reichen thann, zu befürdern, Das auch E. Fr. G. hierauf genebigelich verwilligen und behülfflich sein wolten, damit der herr doctor Ehytreus vnwaigerlich vnd mit aller Ehistem durch den abgefertigten Maininger hieher In die Stat Wienn auf vnser Hofften ze thumen bewegt wuerbte, Vnnb das Er sich an diesem Cristlichen Notwendigen werth gar nichts, alles Gottes gewalt verhindern lassen wolte, wie dann die Röm. Kay. Mt. 12. E. Fr. G. durch ain sonnder schreiben, welches dieselben vom Maininger Emphachen werden deshalben auch genebigelich erfuecht Vnd wir an E. F. G. genebigen bewilligung hilff vnnb fuerderung zu gegenwuertigem Gotfelligen thannb gar nicht zweifeln. E. Fr. G. Mugen sich auch genebigelich versehen, das der herr Ehytreus, da Er Sich also guetwillig hieher begibt, wider sein gelegenheit vnd sonnst alhie nicht aufgehalten, Sonnder mit verleichung Göttlicher gnaben In thuerzem wider anheimbs In sein Sichere Gewarsamb gebracht werden solle, Vnnb wo die zwen Stennbt von herrn sambt der Ritterschafft vnd wir solches vmb E. Fr. G. mit Gehorsamer dannchperlicher diennstperthait thunstig beschulden thünnen, soll es mit allem vnberthenigem muglichem guetten Gemueth beschehen. Hiemit thuen E. Fr. G. die mergenennnten zwen Stennbt vnd wir vuns Gehorsamblich beuelchen. Datum Wienn, am dreissigisten tag Septembris, Anno 12. Im Achtundsechzigisten.

E. Fr. G.

#### Gehorsambe

Röm. Kay. Mt. Rath vnnb Cambrmarschalch, Auch der zwaien Stennbte von herrn vnd der Ritterschafft des Erzherzogthumb Osterreich vnnb der Enns verordenbnten.

Denen Durchleuchtigen, Hochgebornnen Fürsten vnnb herrn, herrn Johannis Wrechten vnd herrn Ulrichen, Herzogen



## Nr. 3.

D. d. Wien. 1568. September 30.

Durchleuchtige, hochgebornne Fürstten, Genedige Fürstten vnnb herrn. Eur Fürstlichen Gnaden Sindt vnsere Gehorsame dienste beuor. Nachdem die Rom. Kay. Auch zu Hungern vnnb Bohemb Rhn. Mt. 1c. vnser allergenedigister herr vnb Landttsfürst In Jeko alhie zu Wienn gehaltenr Landtagsversamlung Denen zwaien Stenndten von herrn vnb der Ritterschafft dises Erzherzogthumb Oesterreich vnnber der Enns auf derselben von lantigen Zaren heer Offtermallen gethane vnnberthenige Anrueffen vnnb bitten die Cristliche ware Religion, nach Innhalt der Confession, So Kaiser Carolen dem Fünfften hochloblicher gedechtnus Im verckinen dreissigsten Jar auf dem Reichstag zu Augspurg durch etlich ansechlich Churfürstten, fürstten vnnb Stett des heiligen Reichs vbergeben worden, hinfueron In disem Landt zugelassen allergenedigist verwilligt, Dergestalt das solche Sachen nummer so weit gelanngt, das es allerdings vnnb allain an vergleich vnb verfassung ainer Agonnd oder Kirchenordnung, welche beruerter Augspurgerischen Confession gleichmächtig sey, Erwiltben thuet vnb gelegen ist, Zu deme aber auch Ir Rom. Kay. Mt. 1c. derselben ansechliche Rätß Sambt annndern fuerrefflichen vnnb gelerten personen albereit deputiert, Danebens gedachten zwaien Stenndten mit gnaden zugelassen, das Sy aus Irem Wittl ain gleiche ankall der Personnen vnb vnnber denen ainen außlenbigen gelerten Cristlichen Theologen deputiern vnb bey vermelter aufrichtung der Agend haben mugen, Wie dann Ir Rom. Kay. Mt. denen Stenndten hiezue den Erwierbigen Hochgelerten herrn doctor Davidten Chytream, Professorem der Vniuersitet zu Rosstodh genebigelich fuergeschlagen, Darumben vnb weil nun Jegtrenomnter Herr Chytream denen zwaien Stenndten von gueten Orten fur ainen Christlichen angeregter Augspurgerischen Confession verwannten Rainen Leerere des heiligen waren wort Gottes vnb sonnst solchermassen geruembt wierdt, Das Si Ine vor annndern Ires thailß bei dem Tractat zu uergleichung der Agend ze haben Sonnderlich vnnb mit hohem verlanngen nach seiner Person genueglich enntschlossen vnnb begierig sehen, So haben Sy ainen Erlischen vom Abl dises Landts, als herrn Wolf Cristoffen Waininger zu Rustorf an der Traisen, weiser gegenwerttigen briefs, abgefertigt, Ernennnten herrn doctor Chytream mit Chifler muglichait hieher ze bringen. Auf das aber gedachter Mai-

niger des Ihenig, welches Er hierinnen Im beuelch hat, desto fruchtbarerlicher verrichten khundt, Ist bey denen zwahen Stennbten für ain notturfft angesehen worden, E. F. G. durch dits Schreiben zu ersuchen vnd Gehorsamblich ze bitten, Nachdem E. Fr. G. dise Sachen genebigelich wol befürbern mugen, darinnen auch an E. Fr. G. gar vill gelegen, Vnd dann menigelich bewisst, das E. F. G. mit allen gnaben genaigt seyen, zu jederzeit des Ihenig, welches zu erhaltung der Reinen waren Cristlichen Religion vnnb in annder weg zu Gemeiner wolffart Raichen khann, zu befürbern, Das auch E. Fr. G. hierauf genebigelich verwilligen und behülfflich sein wolten, damit der herr doctor Ehytreus vnwaigerlich vnd mit aller Ehistem durch den abgefertigten Maininger hieher In die Stat Wienn auf vnser Ehossten ze khumen bewegt wuerde, Vnd das Er sich an diesem Cristlichen Notwendigen werck gar nichts, alles Gottes gewalt verhindern lassen wolte, wie dann die Röm. Kay. Mt. x. E. Fr. G. durch ain sonnder schreiben, welches dieselben vom Maininger Emphachen werden besthalben auch genebigelich ersuecht Vnd wir an E. F. G. genebigen bewilligung hilff vnd fuerderung zu gegenwuertigem Gotfelligen Hantl gar nicht zweifeln. E. Fr. G. Mogen sich auch genebigelich versehen, das der herr Ehytreus, da Er Sich also guetwillig hieher begibt, wider sein gelegenheit vnd sonnst alhie nicht aufgehalten, Sonnder mit verleichung Götlicher gnaben In khuerzem wider anheimbs In sein Sichere Gewarsamb gebracht werden solle, Vnd wo die zwen Stennbt von herrn sambt der Ritterschafft vnd wir solches vmb E. Fr. G. mit Gehorsamer dannckherlicher diennstperkhait khunstig beschulden khünnen, soll es mit allem vnderthenigem muglichem guetten Gemueth beschehen. Hiemit thun E. Fr. G. die mergenennten zwen Stennbt vnd wir vnns Gehorsamblich beuelchen. Datum Wienn, am dreiffigsten tag Septembris, Anno 2c. Im Achtundsechzigsten.

E. Fr. G.

#### Gehorsambe

Röm. Kay. Mt. Rath vnnb Lamdtmarschalch, Auch der Zwahen Stennbte von herrn vnd der Ritterschafft des Erzherzogthumb Österreich vnnb der Enns verordenbten.

Denen Durchleuchtigen, Hochgebornen Fürsten vnnb herrn, Herrn Johannis Morawen und Herrn Ulrichen, Herzogen

zu Mäheburg, Fürstten zu Wenden, Grauen zu Schwerin,  
Rostock, Stargarden vnnb der Landte Herrn, vnnsern gene-  
digen Fürstten vnnb Herrn.

(L. S.) (L. S.) (L. S.) (L. S.) (L. S.)

Nach dem Original im großherzogl. mecklenb. Geh. u. Haupt-Archive  
zu Schwerin, auf Einem Streifen Papier mit 5 Siegeln neben einan-  
der besiegelt, in folgender Ordnung:

- 1) ein quadritter Schild, im 2. und 4. Felde eine rechts gekehrte  
Eule, 2. und 3. drei mal gespalten; über dem Schilde die Buchstaben:  
W. C. V. E. (= Wolf Christoph Von Enzersdorf);
- 2) ein Schild mit einem rechten Schrägbalen; über dem Schilde die  
Buchstaben:  
L. G. Z. R. (= Leopold Grabener Zu Rosenberg);
- 3) ein quadritter Schild, in 1 und 4 drei Eulen, in 2 und 3 ein  
Querbalken; über dem Schilde die Buchstaben:  
V. A. H. V. P. (= Veit Albrecht Herr Von Puchaim);
- 4) ein quadritter Schild: 1 einmal gespalten, 2 sechs mal gestreift  
mit einem darüber gelegten Sparren, in 3 ein Anker (?), in 4 ein  
rechts gekelter, sich krümmender Baum, mit einem Mittelschilde,  
der getheilt ist und oben einen wachsenden Panther (?) hat; über  
dem Schilde die Buchstaben:  
R. H. V. S. (= Rüdiger Herr Von Stahremberg);
- 5) das fünfte Siegel ist ganz platt gedrückt und durchaus nicht zu  
erkennen; nach der Unterschrift besiegelte aber ohne Zweifel der  
= Herr Hans Wilhelm Freiherr zu Rogendorf,  
welcher in der Instruction vom 22. Sept. 1568 „Röm. Kais. M.  
„Rath und Landmarschall in Oesterreich unter der Ens“ ge-  
nannt wird.

#### Nr. 4.

D. d. Rostock. 1568. November 29.

Durchleuchtiger, Hochgebornher Fürst, Gnebigter Herr.  
E. F. G. sind mein gehorsame unterthenige dienst allezeit  
beuohr. Gnebigter Herr. Als ich von der Römischen Kaiser-  
lichen Matt., mehnem allergnebigsten Herrn, vnnb den beyden  
loblichen Stenden der Herrn vnnb Ritterschafft in den Nider-  
Oesterreichischen Landen vor zweyen Monaten befehl empfingen,  
von E. F. G. iren diener Doctorem Dauidem Chytraeum  
loßzubitten vnnb mit mir in Oesterreich zu füren: Ist von  
den Stenden selbst dazumal bedacht vnnb mir mit befehelich  
gethan worden, so er Jemand nach seynen gelegenheit fur eyn  
geferten zu sich nehmen und mittbringen würbe, daß ich den-  
selbigen neben im freundlich auffnemen vnnb vff dem weg vnnb  
sonst mit nottdurfftiger Zerrung versehen solte, Achteten auch,

daß solches der Rom. Kay. Mahestet nicht zuwider, wenn derselbige Doctor Davids freündt vnd geferte one Irer Kayf. Matt. vnnb der Stenbe vorwissen vnnb bewilligung sich zu der deputirten berathschlagungen nit ehnnotigen wurde.

Deweill nu Doctor Dauid vnter andern vielen vrsachen, warumb im diese reise furzunhemmen ganz beschwerlich, auch diese angezeigt hat, daß er in keynen wege one eynen bekanten freündt, zu dem er sich in allerley zufellen sonderlicher trew vnnb Trosts zu uersehen hette, sich vff die ferne reyse begeben könne vnnb mhr derhalbenn leylich eynen mit namen Doctorem Conradum, zu dem er sich alles gueten versehe, fürgeschlagen, byn ich fur mein Person, auch von der loblichen Stenbe wegen, die mich abgesandt, ganz wol mit demselbigen Man frieblich gewesen, Bin auch solches bey eynrer Loblichen Lannbschafft vnnb neben der Lannbschafft bey der Kayserlichen Matt., mehrem allergnädigsten Herrn, allervnterthönigst zu uerantwortten erbotig, Bitte derhalbenn E. F. G. vnterthönig vnnb ganz vleissig, E. F. G. wollen gemeltem Frem diener Doctori Conrado gnediglich nachgeben vnnb befehlenn, daß er sich ohn allen verzug, wie er denn vor ettlichen tagen daruff verwarnet, mit Doctor Dauiden vff die vorstehende reyse begeben. Vnnb dieweill E. F. G. ann Doctor Dauiden gnediglich schreyben, daß sie auff sein vnterthönige ganz vleissige bitte solches geschehen lassen: so bitte Ich von der Loblichen Osterreichischen Lannbschafft vnnb mehnet wegenn vff daß allervleissigst, E. F. G. wollen vnß zu gnedigem gefallen gemelten E. F. G. diener Doctori Conrado befehlen, daß er sich ohn allen vorzug vff den zuvor von Doctor Dauiden im angezeigten tagt zur reyse gefasst mache. Waß den Durchleuchten vnnb Hochgebornhen Fürsten Herrn Johannß Albrechten belangett, will ich in vnterthönigkeitt mich vorsehen, eß sollen I. F. G. mich meynrer bitte gnediglich geweren, Bernime auch, daß des Doctors Conrads stadt allda durch seyne mitgehulffen one der Kirchen nachtheil than verwaltert werden. Bitte derhalbenn noch eyn mal zum allervleissigsten, E. F. G. wolten mich zu beuoroderung dieses hohen Ehrpftlichen vnnb heilsamen werks, darum ich von der Kayserlichen Mahestatt vnnb der Osterreichischen Lannbschafft abgesandt, nicht lenger vffhalten, sonder diesem Frem diener Doctori Conrado sich mit Doctor Dauiden auff den weg zu begeben gnediglich erlauben vnnb befehlenn. Daß byn neben eynrer ganzen Erbarn Lannbschafft in Osterreich ich mit allem vnterthönigen willen vnd diensten gegen E. F. G. zu uerschulden allezeit ganz willig vnnb erbotig, Erwarte bey gegenwertigen mehrem freunde, den ich der vrsach halben ab-

gefertiget, E. F. G. gnebigе furberliche vnnb vnabfchlegliche  
anttwortt. Datum Rostogt, 29. Novembris, Anno 1568.

E. F. G.

Gehorsamer

Wolf Cristoff Maininger  
zu Rusbordff.

mppria.

Dem durchleuchtigenn, Hochgebornen Furstenn vnnb Herrn,  
Herrn Bttrchen, Herzogenn zu Meckelnburgk, Fursten zu Wen-  
den, Grauen zu Schweryn, der Lande Rostogt vnnb Stargard  
Herrn, mehnem gnebigen Fursten vnnb Herrn.

Nach dem Originale im großherzogl. mecklenburg. Geh. u. H. Archive zu  
Schwerin. Das Siegel hat einen queer getheilten Schild, welcher mit  
einem Andreaskreuzе belegt ist, das oben vertieft, unten erhaben ist;  
über und neben dem Schilde stehen die Buchstaben:

W C M  
Z N

Nr. 5.

D. d. Spitz. 1569. Februar 26.

ZASIO.

S. D. Generose et illustris domine, cancellarie am-  
plissime, patrone colende. Delineauimus iussu delectorum  
ordinem concionum, missarum, dierum festorum, precum  
matutinarum et vespertinarum, lectionum, cantionum,  
ceremoniarum baptismi, examinis in confirmatione, con-  
fessionis et absolutionis priuatae et caeterorum rituum  
seruandorum in ecclesiis, quibus Augustanam Confessio-  
nem inuictissimus imperator permisit, ac ut mandatum  
fuit ab imperatore, exemplum agendaе uetusiss. Augusta-  
nae Confessionis ecclesiarum Saxonicae inprimis et Bran-  
deburgensis cum Noribergensi coniunctae secuti sumus.  
Plures etiam ceremonias et exercitia quotidianae in tem-  
plis psalmorum, lectionum et precum recitationis pastoribus  
praescripsimus, quam agendaе illae suis pastoribus  
unquam imposuerunt.

Nam et ipsi ordinis elegantiam in publicis congressi-  
bus ecclesiae et plas, utiles, elegantes ac conformes cere-

monias conseruari optamus, dolemusque in multis locis etiam utiles ritus priuatae absolutionis, piarum cantionum et similes abolitos esse, et inuictissimi imperatoris pietatem, sapientiam, moderationem et studium ueris ac piis rationibus iuuandae et ornandae ecclesiae Christi reuerenter probamus et admiramur, quod nec fanaticis opinionibus locum in suis diuionibus praebere, nec manifestos abusus et superstitiones, quae superioribus seculis in ecclesiam irrepserunt, crudeliter defendere, sed in dogmatibus ueterem apostolicae et catholicae ecclesiae consensum constanter tueri et in ceremoniis ordinem concinnum et utilem ad aedificationem, ut Paulus loquitur, ad exitandam in auditoribus pietatem, ad docendos rudiores et augendam religionis reuerentiam ac ut omnia decenter et grauiter in ecclesia fiant, retinere instituit.

Nec profecto ulla maiora excellentis imperatoris decora sunt, quam talibus consiliis Christi summi imperatoris gloriam illustrare et saluti totius ecclesiae et patriae consulere, ac, ut ille in tragoedia inquit: Parcere ciuibus, fera caede abstinere, mores regere, reddere orbi quietem, seculo pacem suo: haec summa uirtus, petitur hac coelum uia.

Toto igitur pectore deum precamur, ut inuictissimum imperatorem haec summa bona orbi christiano impertientem et tuentem seruet incolumem ac florentem et gubernet ad communem patriae et imperii salutem et illustrandam ac ornandam gloriam dei.

Reuerenter etiam uestrae Celsitudini gratias agimus, quod sanctissima haec inuictissimi imperatoris consilia et purae religionis causam huc usque promexit, ac submisseramus, ut Cels<sup>do</sup> V. hoc officium domino deo gratum, ecclesiae salutare et Cels<sup>ti</sup> V. ad omnem posteritatem gloriosum fideliter pertexat et delineatam a nobis iussu ordinum agendam inuictissimo imperatori reuerenter commendet totumque hoc religionis negotium pie et feliciter perfici et ad exitum salutarem et optatum perducere sedulo curet.

Nobis in descriptione agenda ratio earum, quae sub baronibus et nobilibus sunt, ecclesiarum praecipue habenda fuit. Alioqui in urbium et collegiatis ecclesiis ceremoniae plures et splendiores ordinari potuissent. Nam et missam totam in coenobiis et cathedralibus ecclesiis latine celebrari et in urbibus cantiones latinas passim misceri, et horum canonicos de tempore cani et alios ritus ueteres

et in ecclesia usitatos sine impietate retineri non dissuaderemus.

Sed in pagis nobilium et baronum ministri pauciores sunt et latinam linguam paucissimi norunt et ritus aliqui inutiles, iamdudum aboliti et sprete, non sine summo scandalo restitui possunt. Itaque mentes et manus nostrae in hac.. scriptione ad normam verbi diuini et harum ecclesiarum salutem, quietem et tranquillitatem directae fuerunt, quam inutilium rituum, qui iam dudum usurpari desierunt, restitutione non necessaria turbari nolle-mus. Bene et feliciter Cels. V. valeat. Spizae, die 26. Februa., Anno 1569.

Nach dem von der Hand des Amanuensis des Dr. David Ghytrius geschriebenen Concepte im großherzogl. mecklenburg. Geh. u. S. Archive zu Schwerin.

### Mr. 6.

D. d. Wien. 1569. August 1.

S. D. Illustrissime princeps, domine clementissime. Etsi saepe imperator in priuatis cum supremo collega nostro Johanne Wilhelmo barone a Roggendorff, supremo equitum Austriae magistro, sermonibus clementissime et de ordine agendorum et superintendente ac consistorio in duorum statuum ecclesiis instituendo ac confirmando locutus est, tamen in scriptis resolutionibus nihil hactenus respondit melius, quam se et doctrinam et ritus Augustanae confessioni congruentes (qui etiam in libro agendorum recitati sunt) in ecclesiis duorum statuum Austriae tolerare et permittere et aduersus ecclesiasticos ac politicos aduersantes defendere et tueri velle. Quod ego quidem magnum et singulare Dei et imperatoris beneficium esse iudico, quod nemini doctrinae causa molestiam exhibet et liberam euangelii praedicationem non in procerum solummodo ditionibus, verum etiam in suis vrbibus plerisque tolerat. Cum autem duorum statuum delecti non modo tolerari, verum etiam autoritate imperatoris sibi ac haeredibus suis confirmari librum agendorum et templum in hac vrbe publicum concedi et superintendentis ac consistorii et scholae theologiae in hac vrbe instituendae facultatem

praeberi petiissent: vicit primum consiliariorum intimi senatus (cum quo totam causam imperator, secus ac initio supremo collegae nostro ostensum erat, communicauit,) sententia, quae rem tantam et cum summo periculo coniunctam accuratius et diutius considerari et differri suadebat. Vrgentibus vero procerum delectis, vt ante discessum suum imperator categorice responderet, imperator si confirmari sua autoritate publica librum vellet, quaedam mutanda esse ostendit, quorum catalogum hodie a doctore Webero, quem precipue ordinum petitioni aduersari intelligo, expectamus. Coniectant aliqui nudam recitationem rituum, praecisis omnibus prooemiis aliisque explicationibus dogmaticis et abusu indicationibus, ex toto libro agendorum extractum et concessu imperatoris publicatum iri. Alii suspicantur petiturum imp., vt iuxta postremae paginae confessionis Augustanae praescriptum, episcopis ordinariis non persequentibus aut impediens euangelion, nec impias obligationes in ordinatione addentibus ministri procerum obedientiam praestent et ordinationem ab eis petant et in missae celebratione plures ritus, eleuationem praecipue et ornatum ac lychnos restituant. Quod vt recipiatur, ego suadere nunquam potero. Mihi ante quatrimum inter caetera imperator sua voce dixit, probari ipsi diligentiam et fidem in agendorum libro praestitam etc., sed videre se quaedam ad prouincialium arbitrium magis, quam meo iudicio scripta esse. Etsi autem in specie nihil expressit, tamen hoc ipsum mihi suspicionem mouet, vt de his ipsis ritibus apud nos vsitatis et in libro agendorum a me praeteritis eum sensisse existimem. Alii imperatorem inter sacrum et saxum haerere et ita in hoc negotio deliberationes instituere aiunt, vt simul et promissum ordinibus factum seruet et pontifici Romano ac Hispaniarum regi sua consilia et actiones probet. Ad eum finem mirabilis tela consiliorum in hoc ipso negotio instituta est, quae ad meas regulas theologicas parum congruit. Ego, cum lentius omnia procederent, aliquoties iam me in scholam meam Rostochiensem remitti petiui et literas ab imperatore et ordinibus ad V. Celss. flagitaui, quibus et emansio mea adeo diuturna excusaretur et officium Celsitudinum V. V. ipsis non ingratum fuisse ostenderetur. Cumque dies 30 Iulii profectioni nostrae constituta fuisset, ordines quidem suas mihi literas tradiderunt, sed Zasius, qui se in meliore forma scripturum esse promiserat, pridie eius diei me



hortatus est, vt aliquod adhuc dies manerem et exitum huius caussae felicem expectarem, nec ante se daturum literas imperatoris ostendit, quam in huius caussae tractatione conclusum esset. Postridie etiam baro Richardus Streinius significat, imperatorem clementissime petere, vt aliquot adhuc dies protectionem differam. Etsi autem quid hisce spebus, quae toties nos fefellerunt, tribuendum sit, ignoro: tamen nunc quidem me manere necesse est. Spero tamen, imperatore ad comitia Vagarica hoc mense indicta Posonium proficiscente, nos iter ingressuros esse. Bene et feliciter Celss. V. V. valeant. Viennae, calendis Augusti, anno MDLXIX.

Illustriss. Cels. V.

reuerenter colens

David  
Chytraeus.

Den Durchleuchtigen, Hochgebornen Fürsten vnnd Herrn, Herrn Johannis Albrechten vnnd Herrn Ulrichen, Herzogen zu Meckälburg, Fürsten zue Wenden, Grauen zue Schwerinn, der Lannde Rostogff vnnd Stargardt Herrn, meinen gnebigen Fürsten vnnd Herrn.

Nach dem von der Hand des Amanuensis des Dr. David Chytræus geschrieben, von Chytræus vom Datum an aber eigenhändig unterschriebenen Originale im großherzogl. mecklenburg. Grh. u. G. Archive zu Schwerin. Versiegelt ist der Brief mit einem Ringsiegel, welches auf einem Schilde das Lamm Gottes mit der Siegesfahne enthält und über dem Schilde die Buchstaben:

D.CHY

Nr. 7.

D. d. Wien. 1569. August 15.

Maximilian der Ander, von Gottes gnaden Erwölter Römischer Kayser, zu allen zeiten Meerer des Reichs ic.

Hochgeborner, lieber Ohaim vnd Fürst. Demnach vnns D. R. auf Anhalten, Bitt vnd beger der zwayer Stende einer Ersamen vnsrerer Landtschafft dits vnseres Erzhertzogthums

Osterreich vnder der Ennß von Herrn vnd der Ritterschafft zu berathschlagung allerley Religionfachen den Ernamen vnd geleerten Dauidem Chytraeum Alher zu kommen vnd sich seinem besondern verstand nach gebrauchen zu lassen vergonnt vnd bewilliget, welcher sich dann dermassen geflissen, gehorsamblich vnd guetwillig erkaigt vnd mit bescheimung seines sondern fürtrefflichen Eysers, den Er zu besserung des gemainen hailtsamen Religionwesens vnd zu stiftung gueter Ordnug hat, dermassen vnd also verhalten, Das nit allain Ey, vnser Landstende, sonder auch wir selbst ain sonders, gnebigß wolgefallen darob empfangen, So bebandchen wir vnns gegen D<sup>r</sup>. L. solcher Zulassung ganz gnebiglich vnd wolten vorder gern gesehen haben, das ermelter Chytraeus Zeitlicher widerumben zu D<sup>r</sup>. L. Uniuersitet zu Rostoch kommen vnd baselbsten sein function mit frucht continuieren mögen, Wie Er dann mermalß vmb dieselb zeitlichere vnd fürdersamere dimission, Erlassung und widerabfertigung vilfeltigs vnd embsig angehalten, Weil aber solches aus allerhand verhinderung ehender nit geschehen künden, So versehen wir vnns, begern es auch an D. L. ganz gnebiglich, Ey wellen Sine Chytraeum desselben verlengerten Alhiebleibens für sich vnd sonst Allenthalben entschuldigt nemen, vnd Sine bey angeregter Irer Uniuersitet zu Rostoch, wo vonnötten, Auch notturrfftiglich entschuldigen, Insonderhait aber auch Sine Chytraeum sonst anderwärts zu seiner verrnern befürderung (deren Er zumal ganz wol würdig) Im besten beuolhen haben, Daran erkaigen vnns D. L. ain vorder an- vnd bandchnemes wolgefallen, Vnd wir wollen es vmb dieselb D. L. in Kayserlichen gnaben, darmit wir D. L. one das gewegen, widerumben erkennen vnd bebandchen. Geben in vaser Statt Wienn, den XV<sup>ten</sup> Augusti, Anno 12. im LXIX<sup>ten</sup>, Vnserer Reiche des Römischen im sibenden, des Hungerischen im sechsten Vnd des Behemischen im XXI<sup>ten</sup>.

Maximilian.

† 3. v. Jastus.

Ad mandatum sacrae Caes<sup>ae</sup>.

M<sup>te</sup> proprium.

W. Bnuerzagt.

Dem Hochgebornen Johannis Abrechten, Herzogen zu Meckelnburg, vnnserm lieben Ohaim vnd Fürsten.

Nach dem mit dem kaiserlichen Siegel beiegelten Originalte im großherzogl. meckelnburg. Geh. u. H. Archive zu Schwerin.

D. d. Prag. 1571. Januar 14.

Wir Maximilian der ander, von Gottes genaden Erwähl-  
terr Römischer Kayser, zu allen zeiten mehrer des Reichs, zu  
Germanienn, zu Hungarn vndt Boheimb, Dolmation vndt  
Schlauonien König, Erzherzog zu Osterreich, Herzog zu Bur-  
gundt, Steyr, Carndten, Crainn vndt Wirtenberg, Graue zu  
Tyrol ic., Bekennenn, nachdem vnser getreue zwei Stendt von  
Herrn vndt Ritterschafft vnser Erzherzogthumbs Osterreich  
vndter der Enß nun viel lange Jahr sowohl bey Regierungs-  
zeit weillandt vnser Lieben Hrn. vndt Vatters Kayser Ver-  
dinandten, Gotseeliger vnd hochlöblicher gedechtnus, als nach-  
mahls bey vns selbst nach eintretung vnser Kayserthumbs  
vnd Fürstl. Regimentds vnderthenigst vndt vnaufhörlich ge-  
bettenn, Ihnen genebiglich zu vergönnenn, doß sie sich des Exer-  
citii Religionis als in verthundung des Götlichen wortts,  
Raichung der Sacramenta vndt anstellung der Caeremonien  
nach außweisung der Augspurgischen Confession, wie die  
Anno dreißig vnsern auch in Gott ruhenden lieben Hrn. Vet-  
tern, Schweher vndt Vattern, Kayser Carolo den Fünfften  
Hochlobl. gedechtnus von Etlichen Churfurstenn, Fürstenn vndt  
Städten des Reichs vberreicht wordenn, gebrauchen möchten  
vndt wir darauff die sachen mehrmahlen zu zeitlichen Raht  
gezogen, das wir darauf Vezlich ermelten Vaiden Ständenn  
aus uillen Hochbeweglichen Vrsachen, sonderlich aber, damit  
den Beschwerlichenn Seg hin vndt wieder schwebendten Secten  
desto mehr in vnsern R. D. Landten gewährt würde, gene-  
biglich Bewilligt, uergönt vndt Endlich zuegelassenn, das Sy,  
wie wir Ihnen dann des hiemit Bewilligen, vergönnen und  
zulassen, sich auf vndt In allen Ihren Schlossern, Heußern  
vndt guetern (doch außer unserer Städt vndt Märkt) fur  
sich selbst, Ihr gesindt vndt Ihre zugehörige Kirchen, zugleich  
auch fur Ihre Vndterthanen solche Confession vndt überreich-  
ter durch sie, stende, gefertigter Agenda frey gebrauchen mö-  
genn vndt derselbigenn gemetz und nit zuwider, sowoll die Lehr,  
als die Caeremonien anstellen vndt in das werd ziehen  
mögenn, Alles bis zu einer allgemeynenn Christlichen Reforma-  
tion vndt Gotseeligenn uergleichung der Religion in Teutscher  
nation, Darauf sich gemelte zwey Stende gehorsamblich er-  
bottenn, kein andere Lehr, Gottesdienst, noch Caeremonien, als  
die angeregte Augspurgische Confession vndt Agenda In Ihrer,  
der zwayer Stendte, Kirchenn weder einzufuhrenn, noch zu  
Raydenn, Auch sich Keines andernn gebrauchß weder In der

Lehr, noch Caeremonien, dann wie solche Confession und Agenda aufweist und mitbringt, anzumachen, sondern das gegen denen, so sich eines andern unterstehen wurden, mit Ernstlicher Straff uersfahren werdenn soll, Vndt dann auch die gedachten zwen Landtstende, noch Jemandts der Ihrigen, Geistlichen Vndt weltlichenn, der Catholischen Religionn zugethann, In zeitlichen, noch Leiblichenn gar nit zuwieder seinn oder von Vndterschiedt wegen des glaubens was gegen Ihnen furnembenn oder thuenn, sondern es Ihnen als Ihren Liebenn Mitgliebern treulich meinen vndt sonderlich an Ihren Kirchen geb[au]den thainen Troz, gewalbt, noch fräuel beweisen, Noch an Ihrem zeitlichenn einkomben Ictes außer Recht entziehenn, Wie sey dann dergleichen von dem andern In gleichen fall auch allendthalbenn gewertig seinn mögen und sollen, Vndt wir Sy Vndt Seben, Insonderheit auch Ihre Erbenn Vndt nachkommenn, samb Ihrem farhern, Kirchenn undt Schullenn all Ihr Vndterthahenen Vndt zugehörungenn solcher unserer bewilligung halber mit Rechten wißenn und zeitigenn gutenn bedacht aus Kayserlicher undt Landesfürstlicher macht fur vns, alle unsere Erbenn und Nachkommenn hiemit asscuriren undt uersichernn, Also undt dergestalt, das sy sich verhalten weder bey uns, unsern Erbenn undt nachkombenn und unsern Vndt derselbenn vnserer Erbenn nach gesehen, obrigkaitenn ainiger Vngnad, gefahr oder ander wiederwertigkheit zu besorgen haben, sondern derwegen vor meniglich Geistliches oder Weltliches Stands uersichert undt uergewiß sein und bleiben sollen, Als Bey unsern Kayserl. Wordtenn, darwider Sey noch kunfftig weder aus Kayserlicher oder Landesfürstlicher macht, dispensation, Indult oder Absolution nicht zu thuen, noch zu thuenn gestattenn, so lang vndt viell bis zu ainer algemeinen Christlichen reformation vndt Gotseelig Verleihung der Heiligen Religionn In Teutscher Nation, Ohn geuerde. Zu Vhrkandt besiegelbt mit unserm anhangenten Insiegell Vndt geben auf unserm Kayserl. Schlos Prag, denn Vierzehendenn Tag des Monaths January, Anno 20. Im ein vndt siebenzigsten, Unserer Reiche des Röm. Im Neundenn, des Hungarischen Im Achtenn undt des Boheimbischenn im zwey vndt zwanzigstenn.

Maximilian.

Ad mandatum sacrae caes.  
 † Jo. Bap. Weber D. Maiestatis proprium.  
 W. Vnuerzagt.

Nach einer am 5. Dec. 1818 zu Wien in der österreichischen Registratur-  
 Kanzlei von dem Originale genommenen Abschrift im großherzogl.  
 meßenburg. Ges. u. H. Archive zu Schwerin.

## Jrt. 9.

D. d. 1572. Februar 3.

An heut den dritten tag Februarii Anno x. Im zwav vndt siebenzigstenn Haben die Herrn der zwayer Ständt von Herrn vnd der Ritterschafft dieses Erzhertzogthums Osterreich, welche in ainer Ansehllichen Anzahl Besamenn gewest, Der Herrn von Ihnen den zwaven Ständen Im verscheinen Acht und Sechsigstenn Jahr zu verfassung ainer Christl. Kirchenordnung der Agenda deputierten gethane Relation Ihrer aufrichtung Gleichfals etlicher Predicantenn Im Landt furgebrachte gen.... In der Vergleichnen, nunmehr In druck gebrachten Agenda Vndt der Herrn deputirten Appologia Schriefft darauff Nach lengs Angehört Vndt weiß sie die Herrn der zwayer Ständt zu erindernn wißenn, das von Ihnen auch In gemelten Acht vndt sechsigstenn Jar ein statlich aufschus mit Vollkommenn Gewaltt verorbent; welches aufschus die agenda Nach Ihrer verfassung mit den Hrn. deputirten vonn Ihr der zwayer Stendt wegens Endtlich schließen Mögenn Vndt sollenn, Inhabt des Verfertigten Gewaltts, der darumbenn verhandenn, vndt auff solches die hern deputiertenn gedachten Hrn. Anschüßenn die Agenda nach Ihrer verfassung hievor furgebracht, die Sie auch nach lengst abgehört, Notdurfftiglich beratschlagt vndt der heil. Biblischenn, Probetischenn, Euangel., Apostolischenn schriefftenn, Sambt der Augspurg. Confession gleichmæssig geachtet vndt erkunt, darauff dan gefolgt, das die Herrn deputirten solche durch die Herrn Aufschus Approbierte agenda der Rom. Kayserl. Mitt. vnsern Allergnädigsten hern gehorsamblich vbergebenn vnd nach vieller bemühung auch Bey Ihrer Kayserl. Maytt. so Viel erhalttern, das Verurte Agenda mit Ihrer Kgl. Maytt. gänzlich verglichenn vndt nunmehr in offnen Druck gebracht, vber das auch solche Agenda, alles den zwehenn Ständenn furkumbt, von etl. furnemenn Euangel. Vniversiteten vnd andernn Christl. geleerten Persohnen fuer Christlich, der Biblischenn Euangel. schriefft vnd Augspurgerischenn Confession gleichmæssig erkent vndt gereumbt wirdt, So wollen dem allen nach die hern der zwaven Stendt Abgegriffenn Agenda vngeachtet der Agendt, die Jeko darwieder von etl. angezogenen vndt kunfftig auff solche weg enkummen möchten, Nach zettiger wolbedächziger beratschlagung hiemit auch angenommenn habenn, die auch bey Ihren Kirchenn mit Regster gelegenheit Ins werd richtenn vndt dabey bleibenn, So lange vnd Viel die durch ordenl. mittl. v. weg der heil. Gtll. Biblischenn vnd Euangel.

schreift sambt der Augspurgischen Confession gemess nicht für Irrig oder wiederwertig erthandt vndt billich verworffen wirdt.

Was nachmahlen belangt die Mengl, welche wieder die Agenda von eisl. Predicantenn furthumen sein vndt Noch furthumen möchten, In demselben die Herrn Deputierten gedacht seinn, das sie denen, welche also Mengl habenn vermeinnenn, auf ehr ersuchen allen Notwendigen Berichtuen, Ob es nit Ihnen zu Richtigkeit gebracht werden möchte.

Also sollen auch die Herrn Deputierten Allen müglichen fleis fuerwenden, Damit das Doctrinal mit ehister gelegenheit verglichen vndt Ins werd gericht, Aber vor seinem Beschlus denn Ständenn zu ersehen furgebracht werde.

In Vrkundt Vndt mehrer Vercefftigung beßen, das die zwen Stendt die Agenda mit obbegrieffner Condition dieser zeit Angenommenn, haben sich die hiebnten Verzeignete hern aus Weiben Stendenn mit eignenn handen vndterschriebenn.

Actum vi. supra.

Hans Wilhelm Hr.  
zu Rogendorff, Landt-  
marschalch.

Niclas Salm.

Wilhelm Hoffman.

Rath (?) von Buchem.

Gabriel Stein (?).

Heinrich von  
Starckenberg.

Hans Wolffart Hr.  
zu Schwarzenau.

Rüdiger H. von  
Starckenberg.

Hart. H. v. Rich-  
tenstein.

Adam von Pachen.

Wolffhard Sigm (?).

Ludwig Dehem  
v. Friedenheim.

Christoff Stricks (?).

Christoff von Ober-  
heim, Marschalch.

Christoff Paben.

Wolff Christoff Mainnig  
zu Ruffdorff.

Christoff v. Kunig-  
sparg von Bergen (?).

Hans Ruber.

Victor von M(ainnigger).

Siegmundt Reise.

Leopold Grabner  
zu Rosenburg.

Michael Rosperger (?).

Christoff Wolthaus  
v. Durn.

Wolff Freyberger (?).

Nach einer Abschrift, wahrscheinlich aus Wien vom J. 1619, im großherzogl. medienburg. Erb. u. G. Archiv zu Schwerin.

Die Handschrift ist sehr undeutlich, namentlich in den Unterschriften der Namen, welche von dem Abschreiber sicher nicht alle verstanden sind; es ist hier gegeben, was zu entziffern möglich war, ohne jedoch die Richtigkeit anzunehmen. Die Personen können wohl nur nach Originalacten und Unterschriften sicher gestellt werden.

Nr. 10.

D. d. Rostock. 1573. Sept. 9.

S. D. Illustrissime princeps, domine clementissime. Ante triduum aduenit ex Stiria legatus ordinum prouinciae, qui iuxta concessam superiori mense Junio ab illustriss. Cels. V. mihi abeundi facultatem me illuc deducat. Vir nobilis est et eruditus ac industrius, quem praefectum arcis Gomorrhæ in Vngaria et postea Viennæ ante quadriennium familiariter noui. De saluo conductu archiducis Caroli, quem petieram, respondent delecti prouincialium, se ultra viginti annos, etiam sub caesare Ferdinando, facultatem uocandi ecclesiarum et scholarum ministros liberam habuisse ac suae libertati et iuri praeiudicium allatum iri, si ab aula saluum conductum suarum ecclesiarum ministris petere incipiant. Promittunt autem, nisi deus nos morbis uel aliis inexpectatis casibus urgeat, securitatem eandem, qua ipsi fruuntur. Hunc uero nobilem in reliquo itinere ducem et custodem nobis adiungunt. Deceui igitur, deo ducente et iuuantem et Cels. V. clementissime assentiente, proximis diebus iter cum ipso ingredi, et interea, dum legatus negocia, quae in Marchia suorum mandatu expedire iussus est, tractabit, cum D. Kemnicio de scriptis quibusdam ad nos missis aliquot dies conferam. Deum aeternum patrem domini nostri Jesu Christi toto pectore precor, ut inclytam Cels. V. cum illustrissima coniuge et generosissimis filiis, gubernationi patriæ ad posteritatem diuinitus destinatis, incolumes et florentes seruet et meum hoc iter ac consilia actionesque omnes ad suam gloriam et ecclesiae salutem gubernet. Datae Rostochii, postridie Natiuitatis Mariae, Anno 1573.

Illustriss. Cels. V.

reuerenter colens

David Chytraeus.

Illustrissimo principi et domino, d. Johanni Alberto, duci Megapolensi, principi gentis Henetae, comiti Suerini, domino Rostochii et Stargardiae, domino suo clementissimo,

Nach dem von der Hand des Amanuensis des Dr. David Chyträus geschriebenen, von Chyträus vom Datum an aber eigenhändig unterschriebenen Original im großherzogl. mecklenb. Ges. u. G. Archive zu Schwerin.

## Nr. 11.

D. d. Graß. 1573. Oct. 19.

Durchleuchtiger, Hochgeborner Fürst, Gnebigger Herr. Eur Fr. g. ic. sinndt vnnsr ganz willige vnd beflissene gehorsame dienst heberzeit bereit zuvor. Auf Eur Fr. g. ic. hienor beschene gnädige vertroftung vnd bewilligung, Vnnd das sie dem H. Doctor Dauidt Ehytreo auf vnnsr in namen Einer Ersamen Ranntschaft ganz dienstlichs vnd hochvolleissigs anlangen ein Hurze Zeit zu Reformirung vnd anrichtung vnnsrer Christlichen Schulen vnd Kirchen alheer zu vnns zu thunnen mit gnaden erlaubt, dessen wir danß dan in namen wolermelter Einer Ersamen Ranntschaft ganz freuntlich vnd gehorsambs vleiß thuen bedankhen, Haben wir albereit alle guette fürsehung vnd Verordnung gethan, damit er vnd seine gefertten sicher alheer gebracht mochten werden, Der Allmechtig Gott der wolle Ime vnd seine gefertten nur sunst für vnfal vnd etwan zusteunden vnglückh. gnebigelich verhütten, Diemeil sich aber Bernharbt Verch, Einer Ersamen Ranntschaft bestelter Hauptman vund vnnsr gesandter gegen Euer Fr. g. an vnnsr stadt Neuersiren müssen, das ernenter H. Ehytreus lenger nit, dan ein halbes Jar alhie bey vnns aufgehalten solle werden, Vnnd nunmehr von wegen weitte des weegs ein zimblische Zeit verstrichen, Auch des hin vnd widerreisens noch mehr Zeit hingehn wirdt, Haben wir demnach nit mügen unterlassen, Eur Fr. g. hiemit ganz dienstlich vnd gehorsambs vleiß zu pitten, Die wollen Einer Ersamen Ranntschaft in Steyr Vnd dem ganken wesen, welches allain zu lob vnd preiß des Allmechtigen thuet gebeyen, so guetwillig vnd gnebig erscheinen, Vnnd die Zeit noch etwas lenger erstrecken, Ober do ernenter H. Ehytreus sich darüber lenger saumen vnd zugleich den verschribenen Termin nit erratchen wurde, Das es Eur Fr. g. thainen fürsehllichen aufzug ober das wir ichtes wider die gegebene verschreibung gehandelt solten haben zumessen wolten, Verhoffentlich weil Eur Fr. g. das maiste bewilligt, Die werden vmb ein Claines, do der Termin so gar praecise nit gehalten wurde, nit reden ober ainich anders nachgebenthen machen, Sunbern denselben aus oberhelten vrsachen noch weitter mit gnaden, wie obsteht, erstrecken, Sunst sollen vnd wollen wir allen andern Püncten, Inmassen des Verchen gegebene Verschreibung vermag, aller müglichkait nach außer Gottes gwalbt treulich nachthommen, Solchs alles wirdt Ein Ersa. Rant. neben andern ditzals durch Eur Fr. g.



erzögten wolthaten Ires hochsten vermögens in gehorsam zu  
uerbienen heberzeit willig vnd beflissen sein, Eur Fr. g. vnns  
daneben dienstlich beuselndt. Datum Grätz, den 19. Octobr.  
Anno 1c. Im 73ten.

Eur Fr. G.

Dienstwillige

Einer Ersamen Landtschafft des  
Herzogthumbs Steyer Verordneten.

Dem Durchleuchtigen, Hochgebornen Fürsten vnd herrn,  
herrn Johan Albrechten, Herzogen zu Meckelburg, Fürsten zu  
Werden, Grauen zu Schwerin, der Landts Rostock vnd Star-  
garden herrn 1c., vnserm genebigen Fürsten vnd herrn.

Nach dem Originale im großherzogl. mecklenburg. Geh. u. G. Archive zu  
Schwerin.

Der Brief ist auf Einem Streifen Papier mit 4 Siegeln auf  
rothem Wachs besiegelt:

- 1) ein Schild mit zwei schräge rechts gelegten Fäden, zwischen denen  
drei mit den Spitzen nach unten gekehrte Ringe stehen, über dem  
Schild die Buchstaben:

W. (= Wolf Zwickel)

Wolf Zwickel wird d. Febr. 1578 in der steierischen Landtschafft ge-  
nannt. Die Zwickel waren ein steierisches Geschlecht, das auch frei-  
herrlich und gräflich war, jetzt ausgestorben;

- 2) ein quadrirter Schild, in 1 und 4 ein einwärts sehender Adler, in  
2 und 3 ein rechts gekehrtes, springendes Schwein, darüber zwei  
Helme, rechts mit einem einwärts gekehrten Mannes-Kumpf mit  
Hutze, links mit dem wachsenden Schwein. Buchstaben sind nicht  
zu erkennen. Dies ist das volle Wappen der  
= von Rindscheidt,

eines steierischen Geschlechts, das die Herrschaften Schickeliten  
und Feldberg besaß. Dieses Siegel ist ein anderes, als das Siegel  
Nr. 2 an dem Briefe vom 18. April 1574;

- 3) ein quadrirter Schild, in 1 und 4 mit einer Spitze, in 2 und 3  
mit einer vorwärts gekehrten, die Flügel ausbreitenden Gans, über  
dem Schild die Buchstaben:

E. V. S. (= Erasmus Von Saurau).

Dies ist ein anderes Siegel, als das Siegel Nr. 3, mit welchem  
der Brief vom 18. April 1574 besiegelt ist; vgl. daselbst:

- 4) ein Schild mit drei querr liegenden, rechts gekehrten, bestielten Ar-  
men mit flacher Hand, über einander, darüber ein Helm mit zwei  
gekehrten einwärts gekehrten Armen, welche drei Straußfedern halten,  
neben dem Helme die Buchstaben:

E V J S P (= Erasmus Von Stadler [Peter?]).

Dies ist dasselbe Siegel, mit dem auch die Briefe vom 18. April  
und 1. Junit 1574 besiegelt sind.

Die feste Beschlagnung der Siegel verdanke ich meinem Freunde Rasch.

## Nr. 12.

D. d. Pirna. 1573. Decbr. 8.

S. D. Magnifice domine cancellarie, patrone colende. Quem cui commendas, etiam atque etiam aspice, ne mox incutiant aliena tibi peccata pudorem. Id D. Chytraeo accidit, cum D. Coelestinum saepe ab ipso coram et per literas petentem ac urgentem Austriacis et Striis vocandum proposuit. Nunc non modo iudicii et doctrinae inopiam, verum etiam mores scurriles, inconsideratos et vehementes impetus, Thrasonicum fastum, quo se in itinere aliquoties mihi plane friuolis et futilibus de causis opposuit, denique vanissimam iactantiam et arrogantiam et impudentissimum pecuniae et quaestus multo maius quam gloriae dei studium multo plus dedecoris, infamiae et labis, quam praesidii, honoris ac emolumenti tenerae ecclesiae nostrae et ipsi Chytraeo et toti causae, ad quam vocantur, allaturam esse praeuideo. Itaque his causis, quas in literis ad illustriss. electorem Brandenburgensem exposui, adductus, Coelestinum a me dimisi et literas reuersales illustriss. Celsi ipsius renunciaui, praesertim cum non isthic solum, sed Dresdae inprimis a uiris grauib. et generosis praemonitus sim, ut hanc labem a me remouerem. Itaque ex Austria etiam, quo nunc iter intendit, quam primum eum reuocari utile esset, ne illic etiam uiros optimos et uerae religionis studiosissimos sua importunitate turbaret, et teneris illis ecclesiis maculam inureret et ipsum Chytraeum nimis in hoc homine commendando facilem deformaret. Haec bono studio M. V. significo et reuerenter oro, ut ea optimam in partem accipiat. Bene ualete. Birnae 8. Decembris.

Bernhardus Lerche.

D. Lamperto Distelmayr,

Cancellario electoris Brandenburgensis.

Nach einer Abschrift von der Hand des Amanuensis des Dr. David Chytraeus im großherzogl. meißn. Geh. u. S. Archiv zu Schwerin.

## Nr. 13.

Zu 1573. Dec. 8.

Die Ursachen, darumb Ich Georgium Coelestinum nicht hab wollen noch sollen weiter mit in Stehermarch führen, stundt dise.

Erstlich Das ich befunden, wie Er mit listichlichen Practicierten Vocationibus Zugleich in Oesterreich vnnb Steyer beiden Lannbschafftten auf eine Zeit dienst zuegesagt vnnb also mit einer raise vnnb einer Zeit von beiden Lannbschafftten doppelten sold erwiischen wöllen. Hat darumb, vnangesehen das ich in meiner Instruction einen gewissen weeg verzeichnet vnnb Er denselben mit mir zu reisen etlichmall zuegesagt, dennoch Immerbar auff Wienn die raise zu nemen von neuen angehalten vnnb gebrewet, mit dem Anhange, das Er darumb eigene Pferd vnnb wagen hette, das er wölle reisen, wo es Im hin geliebet vnnb nicht, wo es einem annndern gefalle.

Zum annndern hab ich vermög meiner habennben Instruction von seiner gelegenhait, leben vnnb wannbel trewlich nachgefraget vnnb von viellen fürnembten Leüthen vernomben, auch selbst villfeltig erfahren, das er ein vnbestennbiger, gelt- vnnb Ehrfichtiger, vngehaltner, selkamer Kkopf ist, der da was er heut redet, morgen baldt wider leugkhet zc., Das er auch, wie mir die Churfl. Brand. Rätthe auff mein anbringen selbs gesagt, zu den sachen, darzue er erfordert, wenig oder nichts diennstlich wäre, wie ich denn selbst gesehen, das man im zu Berlin gannz vnnb gar khaine Superintendenz ober auffsiht auff annndere Kkirchen in der March, ia auch nicht vber seine eigene Chorschueler vnnb Thuempffaffen vertrauwt, Demnach hat mir Dr. Chyträus dises damit außgeredet, das Er Chyträus mit Gottes hulff die arbeit für im thuen, vnnb im die Ehr, ansehen vnnb wert gern lassen wölle, Hoffe auch, er Cölestinus solt seinen vermanungen, wie er im oft zuegesagt, sonnst folgen, wöliches Ich doch gannz vnnb gar nichts spüren hab khönnen, das er also in Stehermarcht wenig nutz sein, vnnb vill mer die Kkirchen zerbrechen vnnb zerstören, als bößern vnnb auffpawen wurde.

Zum dritten hab ich auff disem gannzem weeg erfahren, das er nicht als ein Theologus, sonnder als ein hoffertiger, nichtiger Thraso sich gebaret, denn da Dr. Chyträus mit zwahen Dienern zufriden, hat er fünff ober Sechß auffgenommen, hat darneben zwey besondere reitpferdt, die auff Ine allein neben seinen wagen warten müessen, er reget auch in herbergen auß nichtigen vrsachen vnnöthigs muetwilligs gegenß seines gesinnbts halben, schreiet wie ein vngehaltner, toller mensch, iez hat er nicht wein, iez gefellt im das essen nicht, iez sitzt sein Khecht so bequem nicht als die meine.

Zum vierdten siche ich, das es Im alles allein vmb gellt (das im stets on vnnbterlaß vill mer denn Gottes ehr vnnb der Kkirchen haill im maull liget) zu thuen ist, vnnb das

Er durch diese mit list durch sich selbst erpracticierte Vocationes nicht anders, als gelt vnnb eitele ehr vnnb rhuem suechet, wie er denn, als baldt im ain schreiben auß Osterreich zuegethomen, solliches öffentlich durch den druck Jederman verthündiget hat.

Zum fünfften hab ich zu Berlin selbst gesehen, das er von seinen eigenen leuthen, von den Curzl. Brannb. Rätthen nur für einen Stockfisch vnnb freidenmacher gehalten wierdt, damit sie in ieren Collationibus die zeit vertreiben vnnb seiner Currilischen Zotten vnnb bösen lachen, Einen sollichen Mann findet man in Stehermarck woll, Das nicht not, mit so grossen vnkosten einen auß der Marck zu hollen, wurde auch den Kirchen daselbst wenig erlich vnnb dienstlich sein.

Zum Sechsten ist Coelestinus den 5. Decembris auff dem weeg nach Dreesen im selbst von vnns geritten, zu Dreesen sein eigene Herberg genomben vnnb mir nicht mit einem wort anzeigen laßen, wo er were vnnb als ich den andern tag auff sein wöllen vnnb zu seinem gesinbt (das er in meine Herberg lofietet) etlichmall geschicht, das Jemandt, den ich vom Coelestino fragen konnte, wo er were vnnb ob er mit auff sein wollte, zu mir theme, haben sie mir spöttlich ansagen lassen, sie haben mit mir nichts zu thuen, Sy haben ieren Herren, darauf sy warten.

Das Ich nun ein sollichen hochmuetigen, nichtigen Abenteuerer vnnb zenshischen, hoffertigen Narren auff ewer G. vnnthost lennger bei mir nicht halten können, hoffe ich bei Euer G. entschuldigt zu sein, Hette Ime auch für der Zeit, ehe wier geen Birnna kommen, vnd noch woll zu Berlin eben den Abschiedt gegeben, wo nicht Dr. Chytraeus darfür gepetten, bieweill er sowoll, als Chytraeus Sociert vnnb vom Churfürsten begeret vnnb erlaubt were, das sie nicht woll one grossen schimpf komnten getrennet werden, wie er Ime denn selbst in allen dingen den Vortzug vnnb ehr gönnete.

Nachdem Ich aber erstlich zu Berlin von fürnemen verstantbigen Mennern vnnb sonnderlich darnach zu Dreesen von zwahen Ansehenlichen grossen leuthen, denen er Coelestinus böffer, denn Dr. Chytraeo vnnb mir behandt, auff das allervleissigist bin verwarnet worden, das ich mich des gottlosen wuecherischen Manns loß machen sollte, vnnb ich selbst zu Berlin vnnb auff dem wege Coelestinum, wie er mir von andern beschriben, in der That Erkennet habe.

Zu dem vnnb vber das alles, das er mich im ersten mit seinen falschen betrüeglichen vnnb listigen Worten eingenomben vnnb betrogen, das er ihe vnnb alle mall hoch vnnb seer ge-

rhumbt, er were mit dem Herren Chytraeo in dem vertrauen vnnb verainigung, das er Herr Chytraeus an Im weber in Austriam, Stiriam oder annderstwhin zoge, vnnb wiewoll ich auß seinem leichtfertigem gottlosem leben hernach verstantden vnnb mier zum tail seine Handlungen nicht haben gefallen wöllen, hab ich doch, wie gern ichs offtmalls gethan hette, dem Herren Chytraeo wögen seines falschen gemelten angebenß nichts sagen dörrfen vnnb hierinnen des Herren Chytraei verschonet, weillen er Coelestinus den schalck vor Ime so mairsterlich hat khüenen verbergen.

Nun hat gedachter betrogner Coelestinus mich nicht allain mit seinem erdichten fürgeben auff sollichen wahn gesetzt, sonnder noch darüber ettlichmall an den Herren Chytraeum begeret, Er wölle solliches, das der Chyträus ohn Im nirgents hin raisen wollet, auch an den Brandenburgischen Chursfürstlichen Cankler durch ein schrifftten vermelden vnnb in Summa mit diser ganzen action vnnb seinen falschen erpracticierten Vocationibus nichts annderst gesuecht, weillen Er ein grober vngelerter Esel ist, seinen herren vnnb Chursfürsten damit zu persuadirn, als wer an Ime, der so weit von frembden Nationen Vociert wurde, so gar vill gelegen, oder aber Ihre Chursf. g. seine besoldung, der er one das den halben sechsten tail nicht wierbig, zu staigern zu vberreben.

Wie er Coelestinus auch mit dem gueten, allten, fromen weiterkhannten Mann Luca Loszio sambt seinem Alden vnder beiden Einer Er. Landtschafft in Osterreich vnd Steyer Namen ist umhganngen, solt sich billich ein ehrlicher Mann, was Er Coelestinus gethan, zu thuen hochlich schemen. Dann er die gueten leuth gleichwoll auff begeren der Herzogin von Luneburg, hochermelten Chursfürsten von Brandenburg schwöster, geen Berlin erfordert, wie sie aber dahin khomen, hat er sie in ein wiertshauß furiert, vnnb nachdem sie dasienig, was hochgedachte Fürsten begert, verreichet haben, hat ire Fürst. G. die zerung auch ierent halben auffgehoben, Nicht desto weniger aber hat der vnuerschambte Mann Coelestinus die sachen dahin dirigiert vnnb mit seiner auffrechten Erbarthait Practiciert, das er die Zerung, so die beiden Herren gethan, als weren sie in den Osterreichischen vnnb Steirischen sachen alda gewösen, den Stenden in Osterreich aufflegen vnnb auch eben mier im namen Einer Ersamen Landtschafft in Steyer dieselbe Börung auch zuesetzen wöllen, wölichs aber herr Chytraeus, der dise seine falsche list vnnb betrug nicht hat guet khönnen haissen, nicht hat gestatten wöllen, sonnder mier solliches

angezeigt. Ob nun solliches einem Erlichen Man gebürt, Ihn leichtlich erkannt werden.

Bezüglich Auch hat er zween Aundere Magister eine geraume zeit zu Berlin an der zerung bei einem wiert gehabt, wöllliche zerung ich im Namen der Stendt in Steyer, vnangesehen Ich mit den Magistris nichts zu thun gehabt, sambt Aundern Costen vnnütiger weiß hab vberschwentlich zallen müessen, vnnb hat sein Raitungen dermassen vnnb Erbar gestöht, das ich bis auff dato dieselb nicht hab können von Im bringen, noch vill weniger den Erbaru wiert, wölllicher des Coelestini gesell vnnb in gleichen Ehren stehen, wie Ich in befallen wöllen, können im Hauß sinnden oder zu worten rhomen, was ich aber hernach befallt hab, ist geschehen darumb das ich meinen genebigen Herren, Einer Ersamen Rannschafft, von dem Bestia Coelestino nichts vnbillichs wöllt lassen nachreden, Dann vnnerschampthern Theologum hab ich mein leblaung nit gesehen.

Sollt Ich nun, gnebig vnnb gepiettenbt herren, sollichen hochtrabendenn Thrasonem vnnb geizigen, gottlosen, leichtfertigen vnnb vnbestendigen menschen haben daher gebracht, wist ich für Gott oder E. G. vnnb Hrn. nimmermer zu uerantworten. Dann laider wer vnuonütten, das E. g. vnnb solliche Leuth, als Coelestinus ainer vnnb allenthalben beschrieten ist, so weit soltten schickhen, weill man dergleichen im Raudt wöll finden thonn, vnnb Pitt gehorsamlich, E. g. wöllen mich also des Coelestini halben geneblichlich enndtschuldigt haben.

Nach einer, gleichzeitigen Abschrift im großherzogl. meßn. Geh. u. S. Archive zu Schwerin.

Auf der Rückseite steht die Magistatur:

1574. Bernhartt lerchen berichtet, aus was Ursachen er Doctorem Coelestinum nicht hat in die Steyr March gestatten wollen.

## Nr. 14.

D. d. Gratz. 1573. December 30.

Magnifice domine cancellarie, patrone colende. Initio M. Vra<sup>o</sup> mea studia et officia omnia cum debita subiectione et obseruantia defero. Deinde reuerenter M. V. gratias ago, quod me singulari humanitate et clementia superioribus mensibus Jonae Offenburgeri literas exhibentem M<sup>a</sup>.

V. audire suamque mihi beneuolentiam et officia clementer deferre dignata est. Cumque existimem dignitatis vestrae in hoc aulae caesareae fastigio et reipublicae etiam interesse, ne Thrasones inepti et arrogantes, alienis plumis se uenditantes vestris etiam testimoniis et priuilegiis, magis inflentur et insolescant: significandum vobis duxi, Georgium Coelestinum quendam, electoris Brandenburgensis concionatorem, literas sui electoris nomine scriptas Caes. M<sup>ae</sup> exhibiturum esse, quibus priuilegia petuntur pro libris, quos ipse nec composuit, nec tantum iudicii et doctrinae habet, ut componere eos unquam possit. Nam quae in historia deliberationum et actorum de religione in comitiis anni 1530 inchoata sunt, ea D. Chytraeum digessisse et concinnasse omnia intelligo. Edidit et antea libellum Germanicum: *Von der Thumstift vrsprung vnd furnemsten Emptern der Thumherrn*, in quo nullum ipsius verbum proprium est, praeter epistolam dedicatorem fortasse, caetera enim a D. Chytraeo etiam scripta esse scio. Cantica veteris ecclesiae, de quibus multos iam annos insolenter passim gloriatus est, nondum colligi coepta sunt, nec, etiamsi facilis et nullius fere ingenii labor est, colligi ab ipso possunt. Significabit igitur M. V<sup>o</sup> huic Thrasoni, ut libros illos, de quibus priuilegia petit, a se ipso compositos et absolutos Caes. M<sup>ae</sup> censendos exhibeat, tum M<sup>uam</sup> V. ea quae conueniat responsuram esse, sed rectius fortasse in usitata forma duobus verbis statim ipsi negabitur. Nam tales asinos priuilegiis ornari, nec ecclesiae catholicae honori, nec reipublicae utile est. Haec bono et simplici studio M. V. indico, quae ut in bonam partem M. V. accipiat, reuerenter oro. Bene et feliciter ualete. Graezae, III. Cal. Januarii inchoantis annum 1574.

M. V.

addictiss.

Bernh. Lerch.

Magnifico et amplissimo domino nobilitate generis, sapientia, virtute et dignitate praestanti D. Johanni Baptistae Webero, sacrae Caesareae Maiestatis cancellario, domino suo et patrono reuerenter colendō.

Nach einem durch eigenhändige Unterschrift originalisirten, jedoch nicht be-  
 regelten, also sicher nicht abgeschickten Exemplare im großherzogl.  
 meissenburg. Geh. u. F. Archive zu Schwerin.

Nr. 15.

D. d. Gratz. 1574. März 20.

Illustrissime princeps, domine clementissime. Graeciam, Stîriae metropolin, die 2 Januarii primum deo ducente perueni. Morae causa fuit, quod legato Stîriaco, ductori meo, praeter expectationem quaedam inciderent, vt pegasario cursu sibi in Stîriam eundum et redeundum iudicaret, priusquam vna iter institutum ingrederemur. Coloniae igitur ad Sueuum interea, quae ad futuras deliberationes pertinere arbitrabar, apparui. Tandem calendis Decembris inde digressi, pridie Natalis Christi Pyrenaeum Stîriae transcendimus ac in Anasi valle aliquot dies, tum propter ferias *γενεθλίων* filii dei, tum propter niuium in angustis montium vallibus vias obstruentium copiam, praecipue vero, quod obuiam nobis cum literis prouincialium ad Danubium missi in itinere a nobis aberrauerant, commorati sumus. Tandem denuo Graeciam recta contendere iussi, postquam eo postridie cal. Januarii peruenimus, a delectis ordinum prouinciae et aliis amantissime excepti sumus, ac statim mandata delecti dederunt, vt arma Celsitudini V. cuderentur, quae et firmitate sustinendi machinarum ictus probata et auro eleganter splendideque insignita spero Cels. V. non improbatum iri.

Archidux Carolus, qui aulae sedem in hac vrbe habet, cum de vocatione nostra cognouisset, mense Nouembri ad prouinciales decretum, vt hic nominant, ex aula misit, cuius exemplum literis adiunxi. Sed responso prouincialium postea placatus nihil mouit praeterea. Verum eodem mense Nouembri Iesuitae multo ante ab ipso vocati scholam inchoarunt prope templum parochiale, palatio principis fere contiguum, quam die 8 Januarii archidux ipse cum coniuge Bauarica inuisit et pueros praescriptis oratiunculis Latina, Graeca, Ebraea et Germanica ipsum alloquentes audiuit. Prouinciales proprium in hac vrbe templum ad moenia vrbis Murae fl. contigua habent, in quo summa cum voluptate et admiratione frequentiam procerum et populi ad conciones euangelii publicas stipatis agminibus conuenientem spectauit. Pastorem habent virum eloquentem, qui Jacobi Micylli gener est et Heidelbergae olim D. Heshusii collega fuit. Ministri ecclesiae quatuor sunt, qui eandem euangelii vocem, quae in Cels. V. ecclesiis sonat, in hac vrbe propagant et abusus ponti-



ficios non minus libere quam nostri taxant. Domus nouae scholae amplissima et plane regia templo fere contigua est, in quam provincialium scholam, quae hactenus nobilium solummodo filiis patuit, transferre et ciuium etiam liberis ac peregrinis patelacere decreuerunt. Deliberationibus de ecclesia et schola provincialium institutis moram attulerunt comitia huius ducatus publica, in sextam hebdomadam producta, in quibus tum alia ad defensionem patriae et alenda militum praesidia in finibus vicinae Sclauoniae et Croatiae et alia communia talium. conuentuum argumenta pecuniaria tractata, tum vero viginti barones et nobiles et duae urbes, Graecia et Marchburgum ad Draui ripam situm, delecti sunt, quibus plena potestas nomine totius provinciae de ecclesiasticis et scholasticis rebus constituendi tributa est. Nunc igitur actiones illae deo iuuante inchoatae sunt et inter varias tot capitum sententias et difficultates alias, ut solent negocia dei gloriae et ecclesiae salutis seruiencia, lente quidem procedunt, sed tamen procedunt deo gubernante, ut sperem, etsi sunt *χρόνια τὰ τοῦ Θεοῦ*, tamen *ἐὰν θέλῃ οὐκ ἐσθενῇ* futura esse. Nam et de aorma doctrinae, quod ego praecipuum esse arbitror, conuenit, et constituti inspectores supremi quatuor, qui consistorii seu summi senatus et iudicii ecclesiastici locum oblinent, cum consistorii nomen usurpare propter archiducem et episcopos ordinarios non liceat. De ceremoniis noui aliquid ordinari pastor non patietur, qui nunc etiam constituto senatu ecclesiastico auctoritatem suam imminui fremit. Nec ego de ceremoniis quidquam litigabo. Spero igitur, si viuam et valebo, me breui post pascha susceptos labores absolaturum esse. Cumque in Austriam denuo reuocer, reuerenter peto, ut per hunc equitem a provincialibus Stiriae isthuc missum, ut de familiae meae statu inquirat, discedere me ex Stiria Cels<sup>de</sup> V. iubeat, cum sex menses, quibus abesse mihi in Stiria per Cels. V. liuit, iam dudum effluxerint, et si initio Maii hinc discedam, nouem integros menses Stiriorum causa domo absuerim, cum tamen a Cels. V. fratre non plures quam sex menses mihi concessi sunt. Sed haec relinquo.

Imperator superiore anno Davidem Vagnad baronem, qui his diebus ad me Constantinopoli scripsit, ad Turcicum tyrannum misit, ut induciarum, quae hoc anno exhibent, prorogationem conficeret. Turcus initio decennii pacem promisit, sed hac conditione, si Laurinum seu Raba

et Gomorrhia et vicina insula Schytia ipsi ab imp. traderentur. Ea postulata cum nimis dura et iniqua nostris viderentur, rusticos in finibus vtriusque imperii, vtrique imperatori pariter iuratos, sibi soli relinqui petiuit. Hi ad 50000 esse dicuntur. Sed imp. noster prioris pacis condiciones retinere petiuit et insuper pecuniae summam honorarii loco obtulit mense Januario. Turcus nondum respondit, sed classem ingentem in mare deduxisse scribitur, qua Cretam insulam oppugnaturus sit. Veneti desperata pace, quam diligentiss. vrserunt, Sfortiam Palauicinum ducem cum classe in Cretam miserunt. Pontifex milites Rhodienses ex tota Europa in Maltam euocauit et Venetos in foedus illud, quod sanctum nominant, recipere cupit. Eius belli apparatus pacem his regionibus allaturus esse existimatur. Sed in media pace excursiones et direptiones oppidorum excitandae in praesidiariis et exercendae virtutis bellicae causa nihilominus assidue fiunt, vt nuper in bacchanalibus nostris somno uinoque sepultis oppidum arci Canisae adiunctum, quod 18 tantum milliaribus a Graecia distat, a Turcis combustum et multi milites ac ciues partim trucidati, partim abducti sunt. Qua de re literas praefecti Canisae ad comitem a Serino, filium herois illius in expugnatione Zygethi interfecti, scriptas, Celsi V. mitto, vna cum narratione, quam Julius Zara, arcis Graecensis praefectus, ab archiduce Carolo explorandi accurate totius negotii causa Canisam missus descripsit. Nunc commissarii imp. et archiducis Caroli et cum his Bernardus Lerch, qui me isthinc abduxit, ad inspiciendam Canisam et reliquas arces in finibus sitas et conferenda consilia de Canisae oppido praecipue firmiter muniendo missi sunt. De Polonica coronatione Celsi V. isthic certiora habere non dubito. Sed tamen pagellam Viennae ad me missam literis adiunxi. Nec de ineptiis indulgentiarum pontificiarum legato reginae Sueciae a papa Gregorio XIII datarum quidquam scribere libet, nisi quod multi in aula archiducis Caroli et iesuitae magnopere gloriati sunt, totum regnum Sueciae ad Romanae sedis obedientiam rediisse. Quidam illarum gentium ignari regem Daniae nominabant. Sed illis ipsis diebus a rege Daniae nobilis quidam missus, vt archiducem salutaret et duos generosos equos Walachos peteret: vanitatem rumoris de suo rege sparsi refutauit et cum equis etiam Turcam captiuum, recens ex Croatia adductum, dono accepit. Sed de his etiam satis.

Mitto Cels<sup>ni</sup> V. pagellas, si eas inspicere fortasse libeat, et reuerenter oro, vt clementer Cels<sup>do</sup> V. ueniam mihi dare dignetur, quod aliquot iam menses certorum hominum isthuc iter habentium inopia nihil scripsi. Deum oro, vt Cels. V. incolumem et florentem diutissime seruet. Datae Graeciae in Sürria, die 20 Martii, Anno MDLXXIII.

Illustriss<sup>mam</sup> Cels. V.

Reuerenter  
colens

Dauid  
Chytraeus.

Illustrissimo principi et domino, d. Johanni Alberto, duci Megapolensi, principi gentis Henetae, comiti Suerini, domino Rostochii et Stargardiae, domino suo clementissimo.

Nach dem von der Hand des Amanuensis des Dr. David Chyträus geschriebenen, von Chyträus vom Datum an aber eigenhändig unterschriebenen Original im großherzogl. mecklenburg. Geh. u. G. Archive zu Schwerin.

### Nr. 16.

D. d. Graß. 1574. April 18.

Durchleuchtiger, hochgeborner Fürst, genebiger Herr. Eur Fürst. G. findt vnser willige vnd beslossene dienst heber Zeit bereit zuuor. Wir haben von Bernhardtten Kercken, vnsern bestelten hauptman, vernumen, als er Jüngst bey Eur Fürst. G. gewesen, das von Ime begert worden, Das er derselben von guetten Zeug ein felbtRüriß alhie bestellen vnd machen lassen solle, welches er dan alßbaldt gethan, Vnd weiß wir gesehen, das Eur Fürst. G. zu den Stehrischen Zeug vnd arbeit ein gefallen tragen ic., Haben wir nit mügen vnderlassen, Eur Fürst. G. ic. zu dienstlichen gefallen bey vnsern bestelten Plattner von guettem Zeug, auffß böstes die kurtze Zeit vnd gelegenheit geben, Einen felbtRüriß sambt den darzue gehörigen stücken vnd ein drabRüstung schlagen zu lassen, Vnd wiewol solche Rüstungen städtlicher vnd bösser der gebür nach gemacht sein solle, So hatt es doch in eill der Zeitt anders nit sein können, vnd bitten allain Eur Fürst. G. dienstlich vnd gehorsambs vleiß, die wöllen solche geringe Rüstung

von Eurer Er. Landtschafft des Fürstenthumbs Steyr gebäch-  
nuß wegen mit Fürstlichen gnaden annehmen, Und derselben  
hebereit zu fürfallender gelegenhait im besten darbey inge-  
denglich sein, Daneben Thaten verdruß oder mißfallen haben,  
Do herr Doctor Davidt Ehtreus, derselben Professor zu  
Kostock, etwas wenig lenger vber den bewilligten Termin  
aufbleiben wurde, van er embsig In werck, die Kirchen-  
vnd Schuel-Ordnung alhie vnnsern vertrauen nach zu Lob,  
Ehr vnd Preiß des heilligen Göttslichen namens zu bestellen  
vnd anzuordnen, Und soll mit dem Ehesten wiederumben mit  
bestter gelegenhait zu hauß gebracht werden, Eur Furl. G. zc.  
wir vns hieneben gehorsambs Vleiß dkenzlich beuelhendt. Graz,  
den Achtzehenden Apprils, Anno zc. Im Vierundßbenzigsten.

Eur Furl. G.

Gehorsame vnd  
dienstwillige

N. Einer Ersamen Landtschafft des  
Fürstenthumbs Steyr Verordenten.

Dem Durchleüchtigen, hochgebornen Fürsten vnd herrn,  
herrn Johan Albrechten, Herzogen zu Meckelburg, Fürsten zu  
Wenden, Grauen zu Schwerin, der Lande Kostock vnd Star-  
garden herrn zc., vnserm genehigen herrn.

Nach dem Original im großherzogl. mecklenburg. Gesch. u. G. Archive zu  
Schwerin.

Dieser Brief ist mit 5 Siegeln auf rothem Wach auf einem  
Streiffen Papier befestigt. Dese Siegel, aus denen sich die damahligen  
Vertræger der kaiserlichen Landtschafft erkennen lassen, sind folgende:

- 1) ein Schild mit einem rechts gelehten, aufgerichteten Leoparden,  
darüber ein Helm mit einem wachsenden Leoparden, neben dem Helme  
die Buchstaben:

HE V | T (= Heitor Von Trabeneg).

Bgl. das Siegel Nr. 1 des Briefes vom 1. April 1574.

- 2) ein quadrater Schild, in 1. und 4. ein vnrwärts schweben Adler, in  
2 und 3 ein rechts gelehter, springender Löwe, über dem Schilde  
die Buchstaben:

F R Z F (= F. Rudolffscheidt Zu Feldeberg).

Dies ist ein anderes Siegel, als das Siegel Nr. 2, aus dem Briefe vom  
19. October 1573. Die v. Rudolffscheidt zu Feldeberg waren ein kaiserliches  
adeliges Geschlecht, welches die Herzoglichen Schloßleuten und Feldberg be-  
sah.

- 3) ein quadrater Schild, in 1. und 4. ein vnrwärts gelehter, die Flügel  
ausbreitender, gekrönter Adler, in 2 und 3 ein vnrwärts gelehter, über dem Schilde  
die Buchstaben:

E V S (= Erasmus Von Saurau).

Erasmus von Saurau wird 9. Sept. 1578 genannt. Das alte Geschlecht  
der von Saurau ward 1553 heimgeführt, 1629 gräflich, erhielt 1625 das

- 1 Ein Par Aeling.  
 2 Ein Par halb Schinzen  
 3 Drei Spanzweil Achßeln  
 2 Ein Par Armzeug.  
 2 Ein gefingert Par handschueh  
 1 Ein gerist vorn auf die Brust  
 1 Ein Stirn zum Camil  
 1 Ein Preßscheiben

### Die stuch zum Trabbarnisch.

- 1 Eine offene Statmhoben  
 1 Ein Bardt mit einem schluß auf die Brust.  
 1 Ein thrugen mit länngen Achßeln  
 2 Ruch vnnb Treßß  
 2 Ein Par handschueh vorn auß mit länngen belgen  
 vnnb mit länngen scherren.

Alles sambt mit rotten Carmesin sammet vnderhogen vnnb mit guetten goldt verguldt.

Vnnb heist der thurig vorn an der Brust allein, Aber der trabbarnisch hinten vnnb forne, auch der Bardt vor einen guetten schueß, wie ich selbst mit einen langen gehognen Ror vnnb guetten thörnigh Puluer beschossen hab, vnd zu sehen ist. Vnnb dacht mich an nocht zu sein weiter zu beschießen, dan die schueß, so in beiden harnischen gefunden werden, sein nicht aufgeschlagen, sonudern sehen noch, wie sie auß dem Ror angangen sehn. 2c.

Nach dem Originale, ganz von Bernhard Lerd's Hand, im großherzogl. meßenburg. Geh. u. G. Archive zu Schwerin, bezeugt mit einem Siegel, auf rothem Wachs, welches auf Schild und Helm ein Hirschgeweih, wie es scheint, trägt. Neben dem Helme stehen die Buchstaben:

B | L

Str. 18.

D. d. Schwerin am 1574. Mai 10.

Unsere gnädigen Herren und adelichen Räten zuvor.  
 Wolgeborne, eble, Beste und Erbar, befohret ich. Uns ist  
 ewer schreiben, des datum stehet, Erär, den 10. Aprilis lungst  
 verschinen, wol zukommen, Daraus ist ersanden, welcher

gestalbt Ihr uns mit einem selbstkuff sampt den dazu gehörigen Stücken vnd einem Drabturiff, die wir durch den erbaren vnd besten vnsern auch lieben besondern Bernhart Perche, Steirischen landthauptman, vor vnsern leip von Steirischem zung schlagen zu lassen bestellet, Berehren vnd daneben bitten thut, dieselbige rüstungen von einer erbaren Landtschaft des furstenthums Steir zum gescheud anzunehmen vnd derselbigen überzeit zu furfallender gelegenheit im besten dabei ingeband zu sein, Auch daneben keinen verdruß, noch mißfallen zu tragen, da der würdig vnd hochgelart vnser professor in vnser hohen schul zu Mossoch vnd lieber getreuer Danib Ehytraeum, der heiligen schrift Doctor, etwas lenger, dan der termin heimligt gewesen, aussprechen wurde.

Nun haben wir ganz gern vernommen, das solche Rüstung gefertigt, haben aber dieselbige Im wenigsten nicht der meinung bestellet, Das wir die vmbsonst aber zur berehrung anzunehmen bedacht, Sondern wolten die zu sonderem band ganz gern bazalen, Wie es dan auch diser gutwilligen erzeigung gemainer Steirischen landtschaft gegen uns gar nicht bedarft, Dan wir ohre das an derselbigen zu uns tragendem geneigten gemuth nie gezweifelt. Diemvil aber doch Eine erbare landtschaft solche Ihre Zunaiung noch weiter vnd nit biser berehrung gegen uns beweislich machen vnd darthun Vnd wir ungern den veracht auf uns laden wolten, als verschurachten wir solche wolmeinliche anzeigung, So nemen wir dieselbigen Rüstungen von Einer erbaren Steirischen landtschaft zu sonderlichem angenehmen Wolgefallen vnd mit gnediger dankagung an, Wollen auch in kein vergessen stellen, sondern vns bemühen, gegen gedachter Landtschaft vnd allen dero stenden verwanten vnd Zugehörigen sampt vns sonderlich bise gutwilligkeit In allen gnaden vnd gutem überzeit zu erkennen vnd zu verschulden. So vil dan D. Ehytraeum anlangt, lassen wir gnediglich vnd wol geschahen, das er zu verrichtung des angesungenen Ehrstlichen löblichen wercks der bestellung kirchen vnd schulen ordnung noch ein wenig lenger bei gemainer Landtschaft des furstenthums Steir verharre. Wollen wir auch hinwider zu gnediger antwort nicht bergen, vnd seint euch mit allen gnaden vnd gutem wol gewogen vnd genügt.

Datum Schwerin, den 19. Maii, Anno. r. 74.

An die Berorbente gemainer Landtschaft  
des furstenthums Steir.

Nach dem Concapte im großherzogl. meßlenburg. Geh. u. H. Archive zu Schwerin.

Nr. 19.

D. d. Graß. 1574. Mai 29.

Wir einer Ersamen Landschafft des Fürstenthumbs Steyr  
 Berordneten und in Schuelen und Kirchen-Sachen geordnete  
 Inspectores Bekennen und thun Kund fur Menigklich, Nach-  
 dem der Unrechtig, Ewig, Guttig und Barmhertzige Gots dieses  
 Fürstenthumb Steyr, unser liebes Vatterlandt, aus lauter Gnad  
 mit dem heiligen Evangelio und rechter, warer Lehr begabet,  
 und aus dem Finsternus Daal mit dem Licht seines hailigen  
 Wörthlichen Worts; deren Summa in der Confession, so Kayser  
 Carolo dem Funfften Anno MD im Dreßßigsten zu Augspurg  
 durch die Stände des Römischen Reichs Deutscher Nation  
 ubergeben; und hernach mit mehrern erclaret, begriffen ist,  
 gerissen und gefrehet hat; und dann ein Ersame Bannschafft  
 des Fürstenthumbs Steyr, auß hochbeweglichen Ursachen, in  
 Derselben Kirchen und Schuelen alles mit gatter und er-  
 preißlicher Ordnung anrichten und zu halten begert und  
 surgenommen, auch darauf denn Erwardigen, Hochgelehrten  
 Herrn David Chytraeo, der Heiligen Schrift Doctor und  
 Professorn auß der Universitet zu Rostock, alhier erfordert,  
 welcher dann mit Bewilligung seiner Landts-Fürsten der  
 Herzogen von Mechlenburg alher kommen und auß unser  
 begeren unserer Kirchen und Schuel Ordnung mit allem  
 ambßigen Fleiß schriftlich verfasst; daran wir in Namen einer  
 Ersamen Bannschafft ein guattes Benuegen und herzlich  
 Wohlgefallen tragen; Welches alles wir dann in Namen einer  
 Ersamen Bannschafft als ein Christlich, hochnotwendig und  
 auß der hailigen Schrift wohl fundirtes Werck approbirt  
 und ratificiert; darnach sich auch unsere Kirchen und Schu-  
 len als auch einer rechten und gewissen Nichtschmer in alweg  
 reguliren und richten sollen, Und weil dann erhennter  
 Doctor Chytraeus nunmehr solche mit der Hilff des allmächtigen  
 Gottes und mit zeitlichen gatten Rath verfaßte schrift-  
 liche Christliche Kirchen und Schuel-Ordnung uns über-  
 geben; und die Zeit seiner vom hochermelten Herzogen von  
 Mechlenburg gehalten Erlaubnis sein Endschafft erreicht; und  
 wir Ime darüber unsern gethanen zusagen nach verrer nit  
 aufhalten können, Dem allem nach so haben wir von Ime  
 diesen gehalten Fleiß, Mühe und Christliche Verrichtung nit  
 allein mit grossen Dancß angenommen, Sonndern ime auch  
 bestwügen annder unsern anhangenden Bedtschabten überge-  
 stellten eigenen Bannschafft diese Urthund gefertigt. Geschehen

zue Gratz, denn Neun und Zwainzigsten Tag Monats May,  
Nach Christi unnseres ließen Herrn unnb Seeligmachers Ge-  
purt, als man zalt Ain tausendt funffhumbert vier unnb  
szbentzig Jar.

H. Fridrich Hofman J. Er. Stabler (J.) Petter,  
Landfuertwesser in Steyr.  
G. E. v. Truebneß H. Fraunß von Neuhaus.  
J. Schwarzenstein.  
Felician Fr. ab Herberstein. Hector v. Truebenneß.

Nach dem von dem Originale genommenen Abdruck („Copia ex originali expressa“) in Schönl Vita Dav. Chytraci, II, p. 293 sq. Schönl hatte das Original aus dem Nachlasse des Moskoder Professors Dr. Johann Fecht durch dessen Sohn M. Gustav Friedrich Fecht mitgetheilt erhalten.

Die Unterschriften dieses Abdrucks stimmen mit den Unterschriften des Briefes vom 1. Juni 1574 im wesentlichen überein, nur sind von Schönl manche Buchstaben falsch gelesen, er liest z. B. beide Male Truebneß (statt: Truebenneß), Schwarzenstein (statt: Schwarzenstein), Er. Stabler zu Petter (statt: Er. Stabler J. Petter). Die Orthographie ist hier daher nach den Originalunterschriften verbessert.

## Kr. 20.

D. d. Gratz. 1574. Juni 1.

Durchleuchtiger Hochgeborner Fürst, G. Herr. Eur Fürst. G. sindt vnnsere beflissene vnd willige dienst bereit zuvor. Auf das Eur Fürst. G. thurs verschiner Zeit auf vnnsere In namen Einer Er. Ra. des Herzogthums Steyr Fleißigs vnd dienstlich anlangen vnd bitten, Dem Erwürdigen vnd hochgelehrten betren Davidt Chytreum Doctorn auf ein gewisse vnd bestimpte Zeit zu vns zu kommen erlaubt, In welcher Zeit er dan alles das Jenig, darumben wir seiner gegenwärt alhie notkürfftig gewesen, als mit schriftlicher Verfassung vnnsere Christlichen Kirchen- vnd Schuelenordnung, deraussen treulich, fleißig, Christlich vnd Embßig dem almechtigen Gott zu ehren vnd zu erbauung vnd fortpflanzung vnnsere Kirchen vnd Schuelen Bericht vnd zu ortt abgehandlet, daran ein Er. Ra. der Augspurgischen Confession Verwante ein Christlich vnd herzliches wollgefallen tragen Vnd ganz woll zufrieden vnd beunegig sein, Dertwegen dann Eur Fürst. G. wir in namen



Einer Er. La. für solche diesem Landt erhaltte gnadt vnd guethat ganz Weiffigen vnd gehorsamen dandh sagen, Neben erbietung Unserer ganz beflissenen vnd willigen Diensten, Wo Ein Er. La. vnd wir in namen derselben, Auch unsere Nachkommen solches alles vmb Eur. Fürst. G. vnd derselben Fürstlichen Erben verdienen vnd beschützen können, das wir solchs mit allen gehorsam willig vnd bereit thuen wollen, Vnd haben auch ernenten Herrn Doctorn Durch Bernhardt Verchen, Einer Er. Landtschafft bestelten Hauptman, welchen wir Inne zur betattung zugeordnet, an sein sicher ortt führen vnd lißern lassen, Eur Fürst. G. wir uns hieneben dienstlichs vnd bestes Bleiß bewelshendt. Datum Grätz, den Ersten Juni, Anno x. Im Bierundshbentzigisten.

Eur. Fürst. G. zc.

Gehorsame vnd  
dienstwillige

Einer Er. Landtschafft des Herzogthums Steyr ver-  
ordnete vnd in Kirchh- vnd Schneckfassen geordnete  
Inspectores

H. Fridrich Hofman H.  
Landtsuerwesser in Steyr.

Er. Stabler (z.) Petter.

G. S. v. Truebnegt z.  
Schwarzenstein

H. Frannz von Neuhaus.

Landtsvizzdom in Steyr.

Felician Fr. zc.  
Herberstein.

Hector b. Truebenneg.

Dem Durchleuchtigen, Hochgebornnen Fürsten vund Her-  
ren, Herrn Ulrichen, Herzogen zu Meckelburg, Fürsten zu  
Wenden, Grafen zu Schwerin, der Land Rostoch vund Star-  
gardt Herren, Unserm Genebigen Herrent.

(L. S.) (L. S.) (L. S.) (L. S.) (L. S.) (L. S.)

Nach dem Originale im großherzogl. mecklenburg. Geh. u. H. Archive zu  
Schwerin.

Der Brief ist auf einem Stellen Papier mit 6 Siegeln auf  
rothem Wachs besiegelt:

1) ein Schild mit einem rechts geschnitten, aufgerichteten Leoparden-  
darüber ein Helm mit einem wachsenden Leoparden, neben dem Helme  
die Buchstaben:

HE V | T (= Hector Von Trübenneg).

Mit demselben Siegel ist auch der Brief vom 18. April 1574 besiegelt.  
Die Herren von Triebenneg besaßen die Ortsschaften Trübenneg und Schwar-  
zenstein in Steiermark und wurden 1610 in den Reichenschatz erhoben.

- 2) ein Schild, mit drei quer liegenden, rechts gekehrten, behelmten Armen mit flacher Hand, über einander, darüber ein Helm mit zwei gegen einander gekehrten Armen, welche drei Straußfedern halten, neben dem Helme die Buchstaben:

E V | S P (= Erasmus Von Stadter. [Potter 9]).

Mit demselben Siegel sind auch die Briefe vom 19. Oct. 1574 und 18. April 1574 besiegelt. Erasmus von Stadler kommt mit diesem Vornamen um jene Zeit öfter vor. Das P am Ende scheint klar zu sein, ist aber nicht zu erklären; in der Unterschrift, welche auch unentziffert ist, scheint „Petter“ gelesen werden zu müssen, wenn man auch versucht ist „Netten“ oder „Nitter“ zu lesen. Die Familie auf der Herrschaft gleiches Namens ward 1597 in den Freiherrnstand erhoben.

- 3) ein quadrirter Schild, in 1 und 4 mit einem zum Fluge sich anschickenden gekrönten Adler (mit einem Ringe im Schnabel), in 2 und 3 eine rechts gekehrte Spitze, über dem Schilde die Buchstaben: H F | V N (= Herr oder Hans Franz Von Neuhaus).

Mit demselben Siegel ist auch der Brief vom 18. April 1574 besiegelt. Am 9. Febr. 1578 kommt ein „Hans Franz von Neuhaus“ vor. Die Familie ist eine ausgestorbene freiherrliche Familie in Steier und Kärnten.

- 4) ein quadrirter Schild, in 1 und 4 mit einem Sprenze, 2 und 3 gespalten, vorne mit einem Thurne, hinten mit einem Baſten, (aus den Wappen von Castilien und Oesterreich seit 1522), über dem Schilde die Buchstaben:

F F | Z H (= Felician Freiherr Zu Herberstein).

Ein bekanntes, noch als gräflich stehendes Geschlecht.

- 5) ein Schild und Helm, wie 1, neben dem Helme die Buchstaben:

G | S (= Georg Sigfrid Von Trübeneg Zu V T | Z S Schwarzenstein).

- 6) ein quadrirter Schild, mit Mittelschild, in 1 und 4 ein links gekelter, gekrönter Bock; in 2 und 3 eine Garbe, im Mittelschild ein rechts gekelter, gekrönter Löwe, über dem Schilde mit drei Helmen, auf dem mittelften der Löwe, an jeder Seite mit drei Pfauenfedern besetzt, auf dem rechten der Bock; auf dem linken die Garbe, neben dem Helme der Buchstabe:

H | I (= Herr Friedrich Hofmann).

Die Freiherren v. Hofmann hatten 1540—1627 das Erblandhofmeisternamt in Steiermark.

Ich verbanke die Bestimmung der Wappenbilder größtentheils meinem Freunde Rusch.

Man vgl. auch die Schreiben vom 19. Oct. 1573 und 18. April 1574.

Mr. 22.

D. d. Rostock. 1574. Juli 16.

S. D. Illustrissime princeps, domine clementissime.  
Dei beneficio saluus et incolumis in Gels. V. Academiam  
Rostochiensem reductus sum a Bernardo Lerchio, provin-  
cialium Stiriae conducto capiteo, qui superiore anno

me ex his regionibus in Stiriam deducturus, fidem suam de me iterum sistendo obligarat. Quare et domino deo, custodi animae et corporum nostrorum, et inclytæ Celsi V. quam paterna mei cura affici intellexi et ipsi Bernardo Lerchio gratiam me debere confiteor. — — — — —

Deum oro, ut pacem nobis salutarem largiatur. Exitus negotiorum ecclesiae et scholae Stiriacae, ad quae superiori anno vocatus sum, dei beneficio talis fuit, ut bonitati et omnipotentiae ipsius mirandae gratias merito agamus. Spero etiam proceribus, qui me accersuerant, fidem et diligentiam nostram non improbatam fuisse.

Nunc in Celsi V. academia deo iuvante operas scholasticas qua possum assiduitate et fide denovo aliquantisper faciam; verum ut ex concilio academiae et consistorio mihi abesse deinceps liceat, ac ut alius in meum locum substituatur, reuerenter peto. Deum oro, ut Cels. V. incolumem et florentem perpetuo seruet, et illustrissimae Celsi V. omnia studia et officia mea subiectissime defero. Datae in Cels. V. urbe Rostochio, die XVI. Julii, anno 1574.

Illustriss. Cels. V.

reuerenter colens

David Chytraeus.

Illustrissimo principi et domino, d. Virico, duci Megapolensi, principi Henetorum, comiti Suerini, domino Rostochii et Stargardiae, domino elementissimo.

Ausgang aus dem ganz. auch in der Unterschrift, von einer fremden Hand geschriebenen Originale im großherzogl. meissenburg. Ges. u. d. Archive zu Schwerin; besiegelt mit dem Siegel des Dr. David Chytraeus mit dem Agnus Dei.

Mr. 22.

D. d. Rostod. 1574: Julii 16.

Durchleuchtiger, hochgeborner Fürst, gnediger herr. E. F. G. sein meine underthenig; willig dienst beuor. Gnediger Herr. Die wolgeborne, Gestreng, Eble und Ernvest R. R., Einer loblichen Landschafft des Fürstenthumb Steier Verordente,

Demnach der Erwirbig, hochgelarter herr Doctor David Chytraeus die sachen vnd geschafft, darzu er von inen geruffen, dem allmechtigen Gott zu lob vnd ehren vnd gemainer Landschafft vnd andern vielen Christen zu Iren selen nuß vnd heill trewlich vnd vleissig verricht, haben Ime Herrn Chytraeum numher vermug iren zusagen von Inen widerrumb gunstiglich erlassen und durch mich widerumb daher in sein gewarlam bringen vnd belaiten lassen, Dafür dem allmechtigen lob vnd dank gesagt sey.

Und obwol wollgedachter Landschafft Verordneten mir beuolen vnd offerlegt, mich wegen vnderthenigen Danksagung in Irem Namen bey E. F. G. anzumelden, hab ich solchem vleissig nachsehen wollen, Aber E. F. G. zu Gustraw nicht angetroffen, Weils ich mich dan mit dem ersten widerumb haimwärts zu erheben vrsachen hab, Auch dismall nicht eigentlich E. F. G. anzutreffen wiß, Thue ich mich hiemit in Namen vnd von wegen einer Ersamen Landschafft zu Steier gegen E. F. G. der erzaigten gnad, das dieselben zu disem volnzogenen Christlichen werck sich so Christlich vnd miltdiglich erzaigt vnd die geraume zeit vorbenelten Herrn Doctorem Chytraeum zu Ihnen zu khomen gnediglich erlaubt haben, wie solliche danksagung E. F. G. auß wolermelter Landschafft behverwartem schreiben mit merern zu befinden, ganz vndertheniglich bedandhen, Daneben ganz vndertheniglich pittend, E. F. G. wollen mir den gegebenen Reuerß widerumb gnediglich lassen zustellen. E. F. G. hiemit zu glucklicher Regierung vnd aller wolart dem Reich schutz Gottes vnd mich daneben E. F. G. vndertheniglich bemelend. Datum Rostock, den 16. Julii, Anno 74.

E. F. G.

vndertheniger

Bernhardt Lerch oppria

Dem durchleuchtigen, Hochgebornen Fürsten vnd Herrn, Herrn Ulrichen, Herzogen zu Machelburg, Fürsten zu Wenden, Grafen zu Schwerin, der Lande Rostock vnd Stargarden Herrn, meinem gnedigen Fürsten vnd Herrn.

Nach dem von einer fremden Hand geschriebenen, aber von Bernhard Lerch eigenhändig unterschriebenen Originalt im großherzogl. meklenburg. Geh. u. G. Archive zu Schwerin, besiegelt mit dem Siegel des Bernhard Lerch, mit einem Hirschgewels im Schilde und auf dem Helme, neben dem Helme mit den Buchstaben:

B | L.

## VII.

Der

Zwist der evangelischen Prediger  
zu Rostock im Jahre 1531

und

Johann Bugenhagen's Gutachten  
darüber.

Mitgetheilt

von

Wichmann-Radow.

Die Einführung der Reformation in Rostock ist in neuerer Zeit mehrfach ein Gegenstand wissenschaftlicher Forschung gewesen; Arndt<sup>1)</sup>, Serrius<sup>2)</sup>, Wiggers<sup>3)</sup> und Arbbas<sup>4)</sup> haben theils das Bekannte zusammengetragen, theils Neues hinzugefügt. Besonders ist es aber der hochverehrte Archivrath Tisch zu Schwerin, der in einer Abhandlung: Beiträge zur Geschichte der Reformation in Rostock und des Dom-Capitels daselbst im 16. Bande der Jahrbücher des Vereins für mecklenburgische Geschichte, 1851, aus den Original-Urkunden dargethan hat, wie die Lehre Luthers 1531 zu Rostock siegreich durchgebrungen, und der erste

- 1) M. Joachim Schlüter, erster Evangelischer Prediger zu Rostock. Lübeck, 1832, 8°.
- 2) M. Joachim Schlüter über die Reformation in Rostock. Rostock, 1840, 8°.
- 3) Kirchengeschichte Mecklenburgs. Parchim und Ludwigslust, 1840, 8°, S. 99 fgb.
- 4) Die Universität Rostock im 15. u. 16. Jahrhundert. Rostock, 1854, 8°, S. 364 fgb.

April als der eigentliche Tag des Sieges anzusehen sei. Auf diese Abhandlung, so wie auf die genannten Schriftsteller verweise ich und bitte, daß es mir vergönnt sei, von einem Ereignisse zu reden, welches noch im Jahre 1581 die junge Kirche Klostods heftig zu erschüttern drohte und den Rath selbst in nicht geringe Besorgniß versetzte.

Schon Nicolaus Cruse erzählt in seiner Historia, Daß vor Doro, Benennung und Doro M. Joachimi Gläters, Klostod 1593, Bl. 71, daß die evangelischen Geistlichen Klostods im Jahre 1581 darüber unter sich uneinig wurden, ob beim Gottesdienst allein deutsche, oder auch lateinische Lieder gesungen werden sollten. Echter verlangte das Erstere, gab aber so weit nach, daß bei den größtentheils nur von den Schülern besuchten Metten und Vespers auch die älteren lateinischen Gesänge in Gebrauch blieben. Weiter berichtet Cruse über den Zwist Nichts. Die jüngeren Schriftsteller, denen der lat. Klostoder etwas, Jahrg. 1, 1737, S. 705 folgt, und dem mehrfach gedruckten Briefe von Luther und Melanchthon an den Rath zu Klostod (d. d. Wittenberg, den 10. November, 1581) vorlag, entzogen aus diesem, daß der Zwispalt der Prediger noch andere Ursachen haben müsse, konnten jedoch keine nähere Auskunft ertheilen. So erwähnt z. B. Gerlach (a. a. O. S. 74): „Daß aber auch noch andere Mißbilligkeiten unter den evangelischen Predigern vorgefallen sein, geht klar aus einem Briefe Luthers und Melanchthons an C. E. Rath zu Klostod anno 1581 hervor, jedoch wurde Alles beigelegt, so daß höchst wahrscheinlich nie spezielle Gegenstände davon zur Deffentlichkeit gelangten, geschweige der Rath weit überläßt worden wären“, u. s. w.

Und dennoch steht außer dem erwähnten Briefe mehrere Actenstücke bis auf den heutigen Tag erhalten, welche nicht allein über den im Werke stehenden Streit vollkommenes Licht verbreiten, sondern auch durch verschiedene Einzelheiten einen hohen Werth haben, nämlich zwei Gutachten, welche Johannes Bugenhagen und Magnus Rhagus, auf Bitte des Rathes zu Klostod über die schon oben erwähnten Geistlichen abgaben. Sie sind datirt: Altona, d. 24. November 1581 und: Celle, d. 8. November 1581 und bezeugen, daß beide im Klostoder Stadt-Archiv<sup>1)</sup>. Als erstes Actenstück nennt ich eine von der Hand des Synodus-De. Johann Döberdorff herrührende Zusammenfassung derjenigen Verhandlungen über welche die

<sup>1)</sup> Der Senator Dr. Gumboldt in Klostod hatte die Güte, mir diese Actenstücke mitzutheilen.

VII.

Der

**Zwist der evangelischen Prediger  
zu Rostock im Jahre 1531**

und

**Johann Bugenhagen's Gutachten  
darüber.**

Mitgetheilt

von

**Wichmann-Radew.**

Die Einführung der Reformation in Rostock ist in neuerer Zeit mehrfach ein Gegenstand wissenschaftlicher Forschung gewesen; Arndt<sup>1)</sup>, Serrius<sup>2)</sup>, Wiggers<sup>3)</sup> und Krahnke<sup>4)</sup> haben theils das Bekannte zusammengetragen, theils Neues hinzugefügt. Besonders ist es aber der hochverdiente Archivrath Tisch zu Schwerin, der in einer Abhandlung: Beiträge zur Geschichte der Reformation in Rostock und des Dom-Capitels daselbst im 16. Bande der Jahrbücher des Vereins für mecklenburgische Geschichte, 1851, aus den Original-Urkunden dargethan hat, wie die Lehre Luthers 1531 zu Rostock siegreich durchgebrungen, und der erste

- 1) M. Joachim Schlüter, erster Evangelischer Prediger zu Rostock. Lübeck, 1832, 8°.
- 2) M. Joachim Schlüter über die Reformation in Rostock. Rostock, 1840, 8°.
- 3) Kirchengeschichte Mecklenburgs. Parchim und Ludwigslust, 1840, 8°, S. 99 fgg.
- 4) Die Universität Rostock im 15. u. 16. Jahrhundert. Rostock, 1854, 8°, S. 364 fgg.

April als der eigentliche Tag des Sieges anzusehen sei. Auf diese Abhandlung, so wie auf die genannten Schriftsteller verweise ich und bitte, daß es mir vergütet sei, von einem Ereigniſſe zu reden, welches noch im Jahre 1531 die junge Kirche Klostods heftig zu erschüttern drohte und den Rath selbst in nicht geringe Besorgniß versetzte.

Schon Nicolaus Gryse erzählt in seiner Historia, Was vor Vere, Bewende und Dobe M. Joachimi Gläters, Klostod 1593, Bl. 71, daß die evangelischen Geistlichen Klostods im Jahre 1531 darüber unter sich uneinig wurden, ob beim Gottesdienst allein deutsche, oder auch lateinische Lieder gesungen werden sollten. Eüther verlangte das Erstere, gab aber so weit nach, daß bei den größtentheils nur von den Schülern besuchten Metten und Vespers auch die älteren lateinischen Gesänge in Gebrauch blieben. Weiter berichtet Gryse über den Zwist Nichts. Die jüngeren Schriftsteller, denen der im Klostoder Ewas, Jahrg. 1, 1737, S. 705 steh. und dann mehrfach gedruckte Brief von Eüther und Melancthon an den Rath zu Klostod (d. d. Wittenberg, den 10. November, 1531) vorlag, erschauern aus diesem, daß der Zwispalt der Prediger noch andere Ursachen haben müsse, konnten jedoch keine nähere Auskunft erteilen. So erwähnt z. B. Gerrius Lat. u. D. v. S. 74): „Daß aber auch noch andere Mißbilligkeiten unter den evangelischen Predigern vorgefallen sind, geht klar aus einem Briefe Eüthers und Melancthons an C. E. Rath zu Klostod anno 1531 hervor; jedoch wurde Alles beigelegt, so daß höchst wahrscheinlich nie spezielle Gegenstände davon zur Deffentlichkeit gelangten, geschweige der Rath weit überliefert worden wären“, u. s. w.

Unter demnach steht außer dem erwähnten Briefe mehrere Aetenstücke bis auf den heutigen Tag erhalten, welche nicht allein über den in Rede stehenden Streit vollkommenes Licht verbreiten, sondern auch durch verschiedene Einzelheiten einen hohen Werth haben, nämlich zwei Gutachten, welche Johannes Bugenhagen und Mathias Hagius auf Bitte des Rathes zu Klostod über die Schren der dortigen Geistlichen abgaben. Sie sind datirt Albst. d. 24. November 1531 und: Calt. d. 8. November 1531 und befinden sich beide im Klostoder Stadt-Archiv. Als erstes Aetenstück nenne ich eine von der Hand des Cyprians Dr. Johann Obendorp herrührende Zusammenfassung derjenigen Lehrenpunkte über welche die

\*) Der Senator Dr. Erammuel in Klostod hatte die Güte, mir diese Gutachten mitzutheilen.



24) Die Entwürfe, der mit Rücksicht auf weiteres Nachforschendes anregte, die  
 25) Sie so in ihrer kleinen Sammlung von Entwürfen, welche sich auf  
 26) verschiedene Verhältnisse der Stadt Meßau aus den Jahren 1534-1534  
 27) beziehen, als Protizen über einzelne Rathverhandlungen, Verordnungen,  
 28) Entwürfe von Briefen an die mellenburgischen Herzöge u. s. w. Die  
 29) Stücke sind theils von Dittmar ausgeschrieben, theils von Herken  
 30) seine Angelegenheiten so, daß man glauben möchte, das Heilmittel was  
 31) selbst gesammelt wurden, zumal da ein Blatt von seiner Hand mit der  
 32) Bemerkung „tho myne hant nra lufete“ versehen ist, und die  
 33) Sammlung gegen das Ende des vorigen Jahrhunderts von Lübeck nach  
 34) Meßau gekommen sein soll. Von dem, welchen Handschriften, brüder des  
 35) rostocker Archiv eine gleichzeitige Abschrift oder vertheilte Handschrift

theilen, worauf denn die einstimmige Antwort erfolgte, daß der Sektirer, welcher die Beichte verwerfe, nicht fernere zu dulden sei.

Wer war aber jener Mann? Es ist wahrlich zu bedauern, daß sein Name, den der Rath wohl um der Ehre willen nicht verschweigt, in den vorhandenen Actenstücken nicht vorkommt; auch Oldendorp übergeht ihn, absichtlich und redet immer nur von dem vergedachten Predicanten. Bugenhagen spricht seine Vermuthungen aus und gelangt zu dem Gedanken, ob wohl Joachim Stüter, der gleichfalls gegen den Kirchengesang in lateinischer Sprache aufgetreten war, der „widerwillige Prediger“ sei. Dann erzählt er ausführlich, wie Stüter zu ihm nach Lübeck gekommen sei, und er diesen wegen seines Eifers gegen die lateinischen Gesänge und des daraus entstandenen Zwistes harte Vorwürfe gemacht und ihn ernstlich ermahnt habe, worauf Stüter seine Ermahnungen mit Dank angenommen und ihm versprochen habe, Neuerungen und Zänkereien in jeder Hinsicht zu meiden und in Betreff der Ceremonien und Lieder so viel als möglich der lübischen Kirchenordnung zu folgen. Dann fährt Bugenhagen fort, er könne nach dieser Unterredung unmöglich glauben, daß Stüter derjenige sei, der jetzt zu Rostock seine Amtsbrüder wegen des Beichtpfennigs verächte und das arme Volk verführe. Indessen scheint es fast so, als ob Luther gleichfalls Stüter im Auge hat, wenn er in dem Briefe an den Rath sagt: „So möget Ihr ihn dennoch anzeigen, von mir Martino Luthero, daß ich ihn freundlich ermahne, als derjenige so nun lange Zeit das Predigtamt durch Gottes Gnade geführt und versucht habe, wie ihn auch O. Pomeranus (d. i. Bugenhagen) zuvor vermahnet hat, daß er in geistlichen Sachen nicht zu lächlen.“ Bugenhagen schließt seine Vermuthungen mit dem Ausspruche, daß der röstcker Strahler ein Gefährter Herodes und ans Wisnaw gekamman sein wärbe, denn doost würden ähnliche Neben vom Beichtpfennig geführt. Es folgt nun das Gutachten Bugenhagen's, eine treffliche Denkschrift, die ohne Zweifel von des berühmten Mannes eigener Hand herrührt und wie auf einem halben Bogen in Folia ausfällt. Die letzte Seite des fünften Bogens enthält die Aufschrift: „Den Ewigen Erben wissen Heren Vorgerathstern und Rathmannen den Stadt Rostock, mynen gnedigen heren unde frunden: Die Einleitung mag hien wegfallen.“ In derselben spricht der

Verfasser seine Freude darüber aus, wie das Evangelium auch in Moskau lauter verkündet werde, und bedauert dagegen, daß sich dort falsche Lehren, ein Werk des Teufels, einschleichen wollten. Er ermahnt zum reuligen Bekenntniß der Sünden, und daß man im eifrigen Gebete Gott um gute Seelsorger bitten sollte, welche alsdann gebührend gelehrt und gut gehalten werden müßten, damit sie nicht zum Fortgehen geistigt würden, was leider oft geschähe. Dadurch werde Gottes Zorn gereizt, und schicke er den Unabänderlichen falsche Lehren. Darauf geht Wugenhagen zu den einzelnen Vorsepunkten über.

Wann der Iere zuerst der predicanten by Im vnde des ehnen, de allehne twebracht dar webber maket, alle J. E. scrifft, antwerbe id also, dat de predicanten van der bicht vnde Ceremonien vnde tungen<sup>1)</sup> na allen wörden, alle J. E. to my de Iere vorteleht gefand hefft, recht vnde Christlick leren, vnde webberom dat de ehne, den J. E. nicht nñmet, de webber prediget, alle J. E. of vorteleht to my gefand hefft, mit sulter wise nicht to bulvende is, wen he sich nicht wil beteren vnde Gode syne ehre vnde Christo syne warheyt laten; wente he leret in den studen nicht allehne vnrecht, sonder bruket of mit synem vnchristlicken haderende nicht anders wen freuel moßwissen; wente to schmet, dat he sulles nicht vñ pñwetenheit bent.

Ant erste van der bicht.  
Dat de predicanten de bicht lausen vnde maken doch nicht dawith Conscientien stricke mit ertellinge aller sunden, in sonderheit de Absolutie to halande vñ Gades worde, dar hohn he Iere Christlick ante, alle wñ dat in unser scrifften vñ Gades worde so bewiset hebben, dat sonder twiuel Christene liben dar anme eñ wñgefallen hebben vnde vor vnrecht belennen, dat mer de Christlike bicht scholde alse vnchristlick vnwerpen. Ad vñ Gades worde vnde des geliken ding der Conscientien schal in niemant parachten, wor mer be nien. helen kan. De Iere zuerst sich vnde trost in unser bicht helen, dar anders steht wñ in speeth gegen dem vnvorsindigen, wen vñ Gades worde dar on. Ad anders neyn trost werb gegen dem beboedenen vnde angevechten Conscientien, wen vñ Gades worde. Darvñ werb dat of dem, de Gades worde laret, ehne mñffenhamen Absolutie mit dem Evangelio Christi gespra-

1) Sprache mit 19 Stellen 36 besonders 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000

ten: „Dese sunden sünd dy vorgeuen, Da hen vnde sundige nicht mehr“. Dat ordel geht vp erden vnde mot in hemmelse gelben. Mit der ebdelen gaue hefft Christus syne Christenheit geehret, Matth. xvj. xviij. Jo. xi. Dar tho hebbe ic dat vordahl, dat ic frölich tom Sacramente ga, wen myn prediker na vorhörder conscientie to my spredt: „Da tom Sacramente in Gades namen“, vnde richtet mit dem worde, dat my arme sundere dat Sacramente togehört, vnde wo wol ic ane sulke vormaninge, „Da tom Sacramente x.“, mach dat Sacramente nehmen na rechter prüunge der Conscientien, so nehme ic doch sulks od mit alse eyn wprd, dat Christus mit my redet. Wente ic twiuele nicht, wat de prediker Christi mit my apenbar edder heymelich redet van Euangelio edder van der vorgeuinge der sunden vnde van den Sacramenten, vns van Christo bepalen, dat sull alles Christus suluest mit my redet dorch den mund des predikers. Paulus secht ij. Corin. v: „Alle dink in Christo hadde wy van Gade, de vns sich suluest vorsönet hefft dorch Christum, vnde hefft vns gegeben dat Ampt der vorsöninge, vnde Got was in Christo vnde vorsönete sich suluest de werlt, dar mid dat he en nicht tarsent ere sunden, vnde hefft in vns gesetzt dat word der vorsöninge, darom brüfe wy vnsere legatie edder bodeschoß in Christus stede, also dat Got dorch vns vormanet x.“. Wy hebben od vele andere tröstlike tofagen Christi, Matth. xviij vnde anderswor bescreuen, dar vp ic wol darff mynem predicanten edder vorstendigen brodere bichten; wo wol se alleyne vp de bicht nicht gesecht sünd, so sünd se doch od war in vnsere Christiken bicht.

Dat me buerst mit sulker wise nicht mochte meynen, dat sulke gnade alleyne were gebunden an de heymelike bicht, so sereu iwe predicanten od, alse J. E. scriffet, de gemeyne Absolutie, de me entsenget vth der gemeynen predike des Euangelij, so me der gelöuet, alle Christus secht: „Da myne worde höret vnde löuet dem, de my gesand hefft, de hefft dat ewige leyent“. Dierst is dat war, wen my Gades word in hupen vorlumpiget werd, worum scholde ic my nicht vele mehr angan, wen ic my besundergen alleyne wedder myne sunderge sunds vnde noch vorlumpiget werd?

Wy vormanen od dat voll ane bynd vnde, ane conscientien stricke to der bicht vnde nehmen dar mede nehmen ringen arbeit an vns, dem volke to sunderge pndgr-

richtinge vnde den angebechteden vnde beswarden conscien-  
tien to sunbergem troste vnde Absolutten, also gesecht.  
Vnde leren, dat se allehne scholen ehre sunberge noth  
klagen, de se doch vnde nacht sunderlid brudet vnde wat  
se allermehst anvechtet, also ere sunberge noth doch broch  
de Cananeische frowe van erer besetenen dochter, vnde de  
blinde sprach: „Id seylet my an dem gesichte, id wolde  
gerne sehn ic.“ Id kumpt oc to tiden, dat ellipse lude in  
sulle anvechtinge vnde jamer kamen, dat se ganz nicht to  
freden konen werden, oc wen se de gemeynen prediken  
hören. De düvel behenget ere herte mit nide, hate, opi-  
nien edder vortwuelinge. Dem sullt wedder vareit, de  
kan nicht beter dohn; wen dat he nicht lange dat vür so  
heymelich late by sich bernen, id mochte ein mal to grot  
werden; sunder he spreke: „Kum düvel, wy willen beide  
allehne vor mynes saligmakers richte stul gan, du scholdest  
by bendgen laten an gemeynem landrechte, dat is an der  
gemeynen prebische, dat du van my welest; de wile du  
nehn recht hest an eynem mynschen, de in Christum ge-  
böpet is; ouerst de wile du mit my mit gewalt vareit,  
so kum vor dat Euangelion, vnse prebicante schal by vnde  
my eyn orbel spreken vñ dem Euangelio.“ Dar spöret  
me ersten, wo sich de düvel wehret. Du ouerst, leue  
Christen, vare vorth vnde klage dem prebicanten in Christus  
stede dyne noth mit ernste, he werd by in Christus stede  
eyn gnaben orbel sprekende, dat dem düvel nicht wol  
werd gevallen. Dat nym an vnde danke Gabe doch  
Christum. De nicht bichten wil, de late id; du ouerst  
vorsüme nicht sullen trost ic. Id bilm oc nicht an de  
heymelike bicht gebunden, doch wil id to tiden sulle gnade  
nicht vorachten; sunder braken.

Dar na, also J. E. scriff, leren oc iwe prebicanten  
also. Wen Jemand rede<sup>1)</sup> nichts sunberges to bichtende  
hebbe, so scholde he doch kamen to dem prebicanten vor  
der Sacrament entfange vnde bekennen, wat he lduet  
vnde wor um he wil tom Sacramente gan, dat se weten,  
wen se tom Sacramente scholen heten gan, edder dar van  
blinen; wente vñrluige sundere edder schwermere willen  
se dar nicht heten togan, so lange dat se sich beteren.  
Kamen se gelike wol, dat sta vp erer kappe; lopt oc eyn  
heymelich Iudas dar mede, dar sehe he vp. Sull alle  
is so recht vnde Christlich, dat id my wundert dar ane

1) bekennt, schon.

to twielfende, de wile me ock to dissem Sacramente brod vnde wñ mot hebben vor de jennen, de dar willen communiceren. Vnde wñ konen by disse tid neyne andere Excommunicatio holden wedder de frenel schandjunders, ock is dat eine gute wise, ehnen jeweliken to wernende, dat he werdich tom Sacramente ga ic. Den armen sundern, de sich betern willen vnde lñuen vorgeuinge der sunden in Christo, hñret dat Sacramente tho.

Hyr wedder, alse J. E. scriff, leret eyn van den Euangelischen predicanten, dat sulke bicht papistsch sy, vnde de so leren sijn hñchelere vnde sñken den bichtpenning. Tom ersten. Id hebbe toborn bewiset, dat se Christen is vnde Euangelisch; schal se ouerst papistsch syn, wor sijn denne de satisfactiões, aflates breue, vegevilres Wissen, formae semel in vita et semel in mortis articulo ic.? Sulke bind hñren tor papistischen bicht mit dem bñlouen, dat by dñne sunden vorgeuen werden darom, dat du se altomale secht ic. Tom andern. Id ist wonder, dat dat hñchelers scholen sijn, de de lñde gerne annehmen to lerende, to trñstende, to vormanende vnde vorderen se to sich sunderlid antonende mit Gades worde. Id sijn lo nicht monneke herten, de sich wech stuten, wen se dat glas vp dem predichstole vñme geleret hebben, dat dar na nemand erer gebetert is. So hñre id wol, dat to Rostock mñten hñchelers heten, de mit sulker Christliker mohe dorch dat Euangelion den armen lñden raden willen. Tom drubben. Dat he secht, se sñken den bichtpenning, dat rehet he sunder twiuel nicht vñ guber mehnunge vor dem volke, dat nu gerne de hand toslut vñd giff noch den predicanten, noch den armen: darom hefft he dat volk van den andern guben predicanten gut astomisenbe mit sulken lñgen wñrden. Neen, lewe diñuel, wen me so dat Euangelion hehmelid vñde apenbar leret, so volget noch bichtpenning, noch offerpenning, ebber voliren. Duerst van sulken erlagenen bichtpenninge wil id int ende mehr seggen.

Añe dit, so scriff J. E. ock van dem suligen predicanten, dat he de Communicanten nympt vñde spreckt en ape vorhñret ehne Absolutie to samende. Dat benympt em werlid vele mohe vñde scheldet de wile de andern, de eren schapen trñwelid reben vñde laten sich nicht vordreten. Duerst wat is sulker Absolutien van nñden? Wente, wen me int gemehe an der Absolutien sich benñden laten wil, so wet id neyne beter Absolutie, wen de ge-

mehe: prebikhe des Euangelij: De dar gebluet, de is  
 falsch; de oners nicht luet, de is vordomet. Also hefft  
 Christus jst gemeine geprediget dat Euangelion; de dem  
 luebe, de hebbe eyne gude absolutie, nemelic dat ewige  
 leuent; de dar luebe, de frech: Querst sunderlick troste  
 he unde absoluerede, de sunderlick to ent: quemen. Id  
 were denne, dat disse predicante nicht dat Euangelion  
 prebikede, sunder brachte de stande tho alleyne mit sullem  
 hadereude van den fryen Cerimonien, so bebrachten syne  
 scholere werlick wol eyne betere absolutie. Id fruchte,  
 dat he vnnobige ngeringe gerne socht to ergernisse unde  
 lichtverdicheit des volkes; dat is mi van herten lehb.  
 Wen de predicante Got fruchte unde bede sullis in er-  
 dome; so wolde wi alle to syner beteringe helpen mit  
 bebede unde vormaninge zc.

Tom andern, van den fryen  
 Cerimonien unde tungen.

3. E. scriff, dat de predicanten leren, in den fryen  
 Cerimonien ergernisse der swaken to vermideude, unde dat  
 mit tungen reden vth der hilgen scriff, schal vnnorbadem  
 syu, i. Cor. xiii, so verue dat dat Volk mit Godes worde  
 dūdesch vnderichtet werde unde ordentlich oc mit Christ-  
 likem dūdeschen sange Got lauen. Den wegen se oc dat  
 Testament Christi dūdesch holden unde dūdesch bōpen.  
 Sull is alle recht, also id van den Cerimonien in der  
 lūbeschen ordeninge<sup>1)</sup> unde noch mehr in dem bōke  
 vth den dāen ordeningen<sup>2)</sup> bescreuen hebbe; unde is  
 wunden, dat ein Christen dar wedder schelhen moge.  
 Noch scriff: 3. E., dat de genante prediker ane sūderlat

1) Der Keyser | liden Stadt Lübeck | Christlike Ordeninge, | tho  
 denste dem hilgen | Euangelio, Christlike | leue, such, frede  
 unde | enicheyt, vor de yōget | yu eyner guden Schōle | tho le-  
 rende | Unde de Kercken denere vnd | rechten armen Christlike  
 tho vorsorgende. | Dorch Jo. Bugen. Pom. | beschreuen | 1531.

Am Ende: Gedruct yn der Key- | slichen Stadt Lübeck |  
 dorch Johan Balhorn | M. D. XXXI. — 8<sup>o</sup>. — 96 Bl.

2) Van menni- | gerlike Christiken satz | tröstlike lere, | gesamen |  
 vth der Lübecker, Sam | bürger unde der Brime | swiker Orde-  
 ninge | Dorch Joannem | Bugenhagen Pomern. | M. D. XXXI.

Am Ende: In der Keyserliken Stadt Lübeck by | Joan  
 Balhorn, (by der Abtekenn wa- | nende) gedruct, im jar na  
 Chri | sti vnser heilandes | gebort. | M. D. XXXI. — 8<sup>o</sup>. — 276 Bl.

Eine hochdeutsche Ausgabe (34 Bogen in 4<sup>o</sup>) erschienen in Witten-  
 berg: 1531, gedruckt von J. B. in der 4<sup>o</sup> (1531).

dar webber habert, bespottet de bunte Wisse, alle he se nomet. Ib were beter, dat he syn volk mit dem Euangelio levede, wen dat he so habert vmine syne sunderge ehre, alle ib schynet. Dorrmine dat he ock de papen nicht hebben will by sulken fryen Cerimonien, de sîc beferen to dem Euangelio Christi, dat kan ic nicht vorstan. Ock is nicht vnchristlic sine ordeninge vam bageliken sange, dat eilike psalme latinisch vnde dûdesch, responsoria de tempore, Te deum &c. werden gesungen, latinische vnde dûdesche lectien dorch de jungen vth der biblie gelesen. Noch scrîfft J. E., dat he dar webber scrîvet; Ic weth nicht worom.

Van den tungen, dat is dat me rebet vth der hilgen scrîfft vnde lest vnde leret mît anderen tungen, wen mit dûdescher, segge ic vp dit mal also. Do Got wolbe, dat dat Euangelion Christi ersten scholbe vthgan in de ganze werld, do gaff he dar tho mennigerlehe tungen, Act. ij, de wile me mennigerlehe tungen prebiken scholbe. Nu ouerst in dissen letzten tiben, do Got wolbe dat Euangelion Christi webber klar an den dach bringen, gaff he vns webber de spraken, dar mede de hilge scrîfft gescreuen is, nomest de hebreische vnde de gresische: de hebreische tom olden Testamente, de gresische tom nyen Testamente. Ock gaff he vns webber de reyne latinische sprake, dat wy latinischen beste beth mit der latinischen sprake sulke scrîfft den latinischen tonken vâhrholden. Sull is nu so sere am dage, dat mî sîc des vorwunderen mach; vorlôchenen kan me ic nicht. Gades gauen sînd ic, to denste dem Euangelio vorschaffet vnde geschencket, so wol alle de druckerhe. De nu sulke tungen nicht liden kan, de schendet Gade syne gauen, hatet dat Euangelion vnde wil, dat dat Euangelion nicht lange bliuen schal. So werd denne eyn jewellâ swermier lerende, wat he wil, wen nemand kresslich mit Gades worde wehret. Sulle habers konen alle blind vorwerpen, ouerst wen noth hîr an kumpt mit letterhe, so weten se nichts; ja se fragen dar ock nicht vele na, se liden wol dat water ouer berch vnde bîme gan. So mîden denne de tungen vnde eddelen Gades gauen, de wile wy se noch hebben, hervohr treden &c. Dorrmine de eyn Euangelisch prebiker wil in eynier Stad syn vnde forget nicht mit groten blite vor de arme ißget, dat gude kûnder Scholen webber werden vpperichtet, dar vth wy mîgen frigen mit der tîd gelede lûde tom werlîken vnde geistlîken regimente — de is eyn sachte



lenent vnde nicht ehner bouen werb vnde beht groten schaden, wente dar na wil ehne grote vntwetenheit vnde düsternisse kamen, to vordunderende dat Euangelion Christi. Id swige nu, wo grot sulke ere egene eselhe vnde vvorstaub an den dach geuen, wen se so vnbescheydich vor dem armen volke darwedder plapperen. Id wolbe en raden, dat se sich recht vnderriichten leten vnde dat se leten andere lübe seggen van sulken saken, dar se nicht van weten.

Gulck antwerbe id J. E. vp J. E. scriffst van beherlehe predicanten iwer Stad tom besten vnde, alse id höpe, od dem irrigen predicanten tor beteringe, so he anders God mehr leff hefft, wen syne egene ehre. Wen he sich ouerst nicht wolbe beteren van synem vnchristliken haberende vnde twebracht in iwer Stad to makende, so moeste me en slicht affetten, alse Christus leret vau oge, dat vns ergert ic.

Duerst Ersamen, wisen heren, de wile gh velichte vumme ehre willen den wedderwilligen predicanten nicht hebben genömet, hebbe id mennige gebanken gekregen. Wente id kenne men twe predicanten by iw, de hvr by my sind geweset; de ehne het Er Valentin Cordman<sup>1)</sup>, dar hefft me newerlde sulks van gesecht hvr by vns, vnde id stund darvp, dat me en hvr gerne hebbe gehat to einem predicanten. De andere het Magister Jochim<sup>2)</sup>, van dem is hvr wol gesecht toborne des geliken, alse J. E. scriffst. Duerst dar na quam he suluest hvr hehr to my, vnde id nam en in myne slapkamere vnde rebede en an so groff mit aller mate, alse van em gesecht was. Van sulken worden klagebe he, dat em etlike vurecht weren ouergesecht; etlike ouers bestund<sup>3)</sup> he etliker mate vnde na Christliker vnde fruntliker vormaninge sebe he my tho, dat he vnnöbige nygeringe edder twebrechtige nicht wolde maken, sunder latin laten singen, wen de lehen nicht vorhanden weren, to dvinge der hilgen scriffst, od latin vnde bübesch vorordenen helpen to singende vnde Got to lauende vnde, wor dat by iw deenstlick wurde syn, der lubeschen Ordeningen na tho volgende, wo he id benne mit den andern predicanten ouer eyn queme vnde

1) Bugenhagen nennt Valentin Korte (Prediger zu St. Marien) wohl nur durch ein Versehen Cordmann.

2) Daß mit „Magister Jochim“ Joachim Gläuter gemeint ist, wird schwerlich Jemand bezweifeln können.

3) bestehen = gesehen. Vgl. Grimm's deutsches Wörterbuch, Bd. 1, S. 1672.

sick wol schücken wolbe; ock mit allem blisse unde rabe unde so vele by em vprichten, dat de jöget nicht so schenbich wurde vorsümet; unde namals ock mochten lübe syn, de der werlt mochten denen. Item der bicht haluen was he mit neynem worde entgegen, ock belande he, dat he id des Sacramentes haluen mit den Sacramenteschenderen nicht heelbe; he wuste ock wol, dat em der haluen nemand wurde schuld geuende. Van der ouerheit handelde id ock mit em, unde he laube, sich richtig darjune toholde; wat gescheln were, dat hebbe de noth des Euangelii int erste geborbert. Summa, he was mit my na syner bekennisse in bissen genömeden stücken ehndrechtich unde nam mit dande alle myne vormaninge alse Christlick an, besundergen dat he sich vnnütten schelben des gerne wolbe enthoben unde nicht alleine: sick slan mit den wüluen, sunder ock gedenden syne schape vlytich to webbende, dem vorhoben dat gesette, de sunbe to erkennende, dat Euangelion to troste unde to vorgeunge der sunden. Dar na nam id et alse mynen leuen broder unde moeshulper der Euangelij to mynem bische unde was frölich ouer sulker sake vnser Heren Christii. Sulk alles werd he sunder twiuel so mit my bekennende, he wet wol, dat id byr ane nicht vnrechts segge. Wol is benne he webberwillige predicante? Id achte io, dat Magister Jochim na sulker fruntliken vnderreda unde to sage nicht so giftig scholde webber vns reden der bicht haluen, dat he vns ock vohr holben scholde den bichtpenning webber vnse schuld. Id holbe, wen he id van eynem anderen hörebe, he wurde vns dar inne vorbegebungen unde scholben en vor eynen vnvorschemeden lögener. Wente wat iwe prebicanten leren van der bicht na J. E. scriuende, dat is na allen worden vnse lere, unde geht vns an, wat der haluen iwen prebicanten ouer dem stude webberaret. Darom make id gissinge<sup>1)</sup> (id mochte ock wol fehlen), dat de webberwillige predicante sy to Iw gekamen van der Wismar unde sy Neuers geselle; dar gan sulle worde van bichtpenninge webber vns, also id J. E. tor warninge klagen wil. Tor Wismar is de Stad vul lesteringe Gades des Sacramentes haluen. Wat Christus ia socht, dat seggen se neyn unde sind der wegen vthermathen geistlich. Unde wy möten fleschlich syn, de wy Christum ehren unde syne warheit bekennen in synen wor-

1) Vermuthung. Holländisch gissen; englisch to guess.

den unde bebedhe vām Sacramente. Neuter de leret se, wen me de worde Christi „Dit is myn liff, dit is min blut“ vorsteht also se luden, so is id *Litera occidens*, de ddbende bockstāff; wen me ouerst Christo webber blieret „Neen Christe, id is: nicht dyn liff, id is nicht: dyn blut, sunder id is men eyn betekent liff unde blut“, so is id *Spiritus viuificans*; de leuenlichmakende geist. Dat is nicht alleyn lesteringe, sunder ock graue eselhe; solke esele scholde me ersten tor Scholen vören, dat se lereben, wat *Litera* unde wat *Spiritus* sy, unde bereben ersten Got fruchten, ehr se so heruoth varen mit mynschen banden, de armen lude to vorvörende. Dar na brecht he sīd mit groter kunst unde gebendēet, wor he Christus liff henne sette in hemmēle, dat syn liff vns io nicht hynbere in Sacramente, alle sulles alles na wiset syn egene bökeren<sup>1)</sup>, dan sulter kunst unde lesteringe vt anbern tohope geslagen. Id vermanede en mit ehner latynschen scriffst vth Hamborch<sup>2)</sup>; id halp nichts. Ere egene ehre unde kop is den luden so loeff, Gades ehre mach bliuen, wor se kan. Dar tho, nu nicht lange vorgan, reyseden twe Magistri

- 1) Gedruckte Schrīften Neuter's waren bis dahin nicht aufzufinden, auch weiß man nicht, ob die beiden in Schröder's Kirchen-Historie des Evangelischen Mellenburgs, S. 153 erwähnten Abhandlungen über das Abendmahl und die beiden Naturen Christi durch die Presse verbreitet wurden. Daß aber Ludwig Dieß zu Rostock ein Werk Neuter's gedruckt hat, geht aus einem Schreiben hervor, welches die Herzoge Heinrich und Albrecht von Mellenburg am 6. Mai 1530 an den Rath der Stadt Rostock richteten. In demselben machen die Herzoge dem Rathe die Anzeige: wie der Heinrich Neuter zur Wismar ein neues Buchlein wider das heilige Hochwürdig Sacrament des fleisches vnd blutes Christi ist gemacht, des willens, solches in druck offentlichen außgehen zu lassen. Dweil dan vns, als der obrigkeit, dasselb also zu vulten vnd zusehen nicht gelihen noch gepuren wil vnd wir vns besaren, das er solch buchlein Ludwigen Dieß (der zur in seiben sachen vorhin auch gedient) oder sunsten bey euch zu trucken zustellen macht. Ezo haben wir Ludwigen Dieß, auch den fratribus zu sant Michēl hirbey inliegenden lauts geschriben, Begeru derwegen gutlich, Wollet Ine solch vnser schreiben behendigen, mit Graße beselen, das ungehegte buchlein, ob sie es besowren werden, oder andere materij in der heiligen scriffst, zuvor vnd ehe sie vns, als der obrigkeit, solches zu beschiltigen zugestellt, nicht trucken u. s. w.

Die Briefe befinden sich im Archive zu Rostock.

- 2) Bugenhagen hielt sich vom 9. October 1528 bis zum 9. Juni 1529 in Hamburg auf. — Die hier in Rede stehende Schrift erwähnt Jānden im Leben Bugenhagens. (Gelehrtes Pommer-Land), 1734, S. 138, Nr. XLII. also: Jo. Bugenagius contra Lib. Henr. Neuter ad Wismar. fratres. 1529. 8°. citatur in Biblioth. Mayeri p. 766. Nr. 4.

van hÿr vth der lûbeschen Scholen na der Wismar, de wolben mit Neuer reden vnde en vnderriichten; he hebbe nicht de tid, se konden nicht mit en tor saken kamen. De ehre Magister is Erasmus, hy is wol bekant, geleeret in synen kunsten vnde artibus, dar tho eyn gud Theologus vnde bekemer der warheit. Wat scholde wy dem Neuer mehr dohn? Ad propositum. Do de beÿden Magistri in eynen gemeinen herberge weren, vnde wurd wat gudes van framen lûden gesacht van vnsen Euangelio, dar hoff an de werd vnde lesterde mit gruweliken worden webder vns, vnde mancl andern worden loch he vnborschemet disse vnborschemede lögene: „Me plach twe penninge to bichtende geuen, nu môt me den predicanten to lûbese in der bicht suluerne bekere vnde suluerne lepele geuen“. Dar ouer rebede de hilge man so gruwelick, dat de beÿden Magistri Gade danceden, dat se vth der lesteringe wech quemen. Worumme lûcht me vns sulke vnborschemede lögene ouer webder alle wetent der lûbe? Alleÿne darom, dat wy nicht mit en willen Sacramenteschendere syn. Se sehen wol, dat ere vulen Argumente webder dat Sacramente Christi nicht helpen willen, so sind nu sulst storment vnde vnborschemede lögene ere besten argumente; ic hape, id scholen ock de lesten syn. Ic hebbe hÿr sulke lögene to lûbese vp dem predickstole apenbare dem volke geklaget, wo sulke lögene tor Wismar van vns werbe apenbar gesacht van bichtpenninge vnde suluernen geschenken in der bicht, dat arme volk van vnsen Euangelio astowenbenbe, vnde hebbe der wegen der lögene troch gebaden, dat eyn mÿnsche mochte kamen vnde seggen, ic hebbe eyenen scherff van em genamen, ic swige denne mehr; dat kan Got sy gelauet nemand dohn. Gult klage ic J. C. ock, wente ic sehe vnde vorsta, dat sulke lögene to is ock gekamen is. Wÿnent haluen wolde ic sulke lögene wol laten vor ouer gan, wente Got is richter, ouerst vmmes des armen volkes willen, dat vordoret werd, schal ic nicht swigen. Ach Here Got, kan nemand der guden Stad Wismar helpen ebber raben? Wenten Got kan io tom lesten sulke motuillige lesteringe synes beuehles van Sacramente nicht liden. Neuer mit synen Scholeren lestert, de papen hebben in bissen jare ere vegevdres Wissen dar webder ingebracht vnde lesteren ock, dat kan Neuer wol liden. Got wente io aff sulken erbarm vnde alles bÿses van der Stad! Ic vorsehe mÿ, dat dar ock io borgerre vnde lûbe sind, de Christum mit synem reÿnen

Evangelio leeff hebben, den sander kuel sulle lesteringe leyd is vnde bibben Got dar wedder vnde vnmme gnade. Ich bibbe alle dage vor se, wente wen sulks nicht gebeteret wurde, so mochte de ganze Stad od in leffliken vordarff dar ouer kamen; ich drage ehn hertlic medelident mit en, alse mit vnser leuen nabers. Christus schenke de motwilligen tor beteringe vnde erlichte de errigen, de id nicht beter weten, Amen. J. G. holde my bissen anhand to gude, wente ich wolde so gerne dar den errigen helpen, alse by Iw den twebrechtigen na der gnade Gades dorch Jesum Christum, vnser Heren, Amen. Christus sy mit iu in ewicheit. Screuen to lubeke Myrri. xliij. Novebr.

J. G. Willige

Joannes Bugenhagen,  
Pomer.

Das Gutachten des Urbanus Rhegius nimmt vier Bogen in Folio ein; nur die letzte Seite hat der Verfasser selbst geschrieben. Rhegius stimmt in seinem Urtheil über die Lehren der Rostocker Prediger ganz mit Bugenhagen überein, so daß es unnöthig erscheint, das Gutachten vollständig mitzutheilen. Als Probe mag jedoch ein kurzer Abschnitt hier eingeschaltet werden.

### Von Sprachen.

Paulus 1. Cor. 14 spricht: Lieben brüder, vleissigt euch des weiffagens vnd weret nicht mit zungen reden". Das ist des heiligen geists ordnung, der wil die sprachen in der gemein gebrucht haben, doch das man sie zur besserung vñlege. Weil nun die Bibl in lateinische sprach verfaßt ist, sol man die latinische sprach in der kirchen gebruchen vnd nit verpieten, dan die diener das Euangelij werden dodurch geübet, das si zur vñlegung vnd leer bester geschickter werden. Eur prediger ist frilich ein Teutscher here, den solten jer gen Rhobis schiden, Dan er kan vñleicht des lateins nit vil. Last den Blindensierer gehn! Schließlich soll noch darauf aufmerksam gemacht werden, ob die im Jahre 1531 erfolgte Suspension Matth. Ebdeler's

1) Bei dem Abdruck des Gutachtens habe ich die nöthige Interpunction hinzugefügt, die Abkürzungen aufgelöst, dabei aber die durch die Auflösung entstehende Verdoppelung der Consonanten am Ende eines Wortes weggelassen.

zu Rostock<sup>1)</sup> vielleicht mit dem Zwiste der Rostocker Prediger in Verbindung steht. Auch über den Ausgang des Streites vermag ich eben so wenig Nachricht zu geben, als über den Namen des Mannes, der ihn ins Leben rief. Den Wunsch, daß ein anderer Forscher hierin glücklicher sein möge, werden meine Leser theilen; denn man begehrt mit Recht zu erfahren, in welcher Beziehung jener Mann, den alle Mecklenburger verehren, zu dem Kampfe der rostocker Geistlichen gestanden hat, — ich meine Joachim Slüter.

1) Man vgl. rostocker Etwas, 1740, S. 345, und Wiggers, Geschichte u. Urkunden der Stadt Wismar, 1855, S. 121 fgg.

## VIII.

Ueber  
des Syndicus Dr. Johann Oldendorp  
Weggang von Rostock.

Mitgetheilt  
von  
Wichmann-Radow.

Man nimmt allgemein an, daß Dr. Johann Oldendorp gegen das Ende des Jahres 1533 oder im ersten Viertel des Jahres 1534 Rostock verlassen hat, um nach Lübeck zu gehen<sup>1)</sup>, ohne daß er, wie besonders Waitz<sup>2)</sup> hervorhebt, seine Beziehungen zu der erstgenannten Stadt völlig gelöst hatte und des Amtes als städtischer Syndicus entlassen war.

Daß Oldendorp schon Johannis 1534 im Dienste Lübecks auswärts thätig war, ergibt der Bericht des stralsundischen Chronikanten Johann Berchmann<sup>3)</sup>, der zu diesem Jahre erzählt:

Anno 1534 des mandages vor Johannis baptistae  
was thom Sunde dat aller schwarste grußam regi-  
ment twischenn dem rade vnnnd borgerenn, nicht ge-  
hortt; dar quemenn de borger thoßamende vp dat

- 1) W. Krabbe, die Universität Rostock im 15. u. 16. Jahrhundert, 1854, S. 403 fgg., und Harber, Joh. Oldendorp, biographischer Versuch, in der Zeitschrift d. Vereins f. Hamburgische Geschichte, neue Folge, Bd. 1, S. 441 fgg.
- 2) Waitz, Lübeck unter Jürgen Wullenweber, 1855, Bd. 1, S. 194 fgg.
- 3) J. Berchmann's stralsundische Chronik, herausgegeben von Rohlfke u. Seber, 1833, S. 46.

rathuß schiz inn ontidt. Dar quam docter Olden-  
dorp, ein Fleinn menneskenn<sup>1)</sup>, men groth in der  
schalckheit, der Lubeschen syndicus vnnnd ein rhat-  
man; de brochtenn breue geschreuenn ahn de ge-  
meine; de worden up dem rathuße gelesenn, wo sich  
de Stadt vorbunden hedde ane der gemeine willen.

Dieselbe Sendung erwähnt auch Thomas Ranzow<sup>2)</sup>, welcher  
bei der Gelegenheit Oldendorp als einen Mann schildert, „de  
van Natur ein vprurisch, vnstille gemote hedde, vnd des-  
halffen ersten nam Gripswalde, darnha van Rostock ver-  
jaget was.“

Aus einem kürzlich im Stadt-Archive zu Rostock aufge-  
fundenen eigenhändigen Schreiben Oldendorp's geht hervor, daß  
derselbe erst im Jahre 1534 aus Rostock zog. In jenem Briefe,  
den Oldendorp am 12. April von Lübeck aus an den rostocker  
Rath richtete, bittet er um die Entlassung aus seinem  
Dienste als Syndicus und begründet diese Bitte  
durch die von allen Seiten ihn bedrohenden Ver-  
folgungen, gegen welche ihm ein so wenig sicherer  
Schutz zu Theil werde. Wäre er schon 1533 aus Rostock  
gegangen, so konnte er doch unmöglich erst im April des darauf  
folgenden Jahres seine Amtsentlassung nachsuchen. Dazu stimmt  
auch die Angabe von Waik (a. a. O. S. 234), daß der Rath  
Lübeck's, wahrscheinlich auf Wullenweber's Veranlassung, im  
Februar 1534 (zweimal, am 10. und am 13.) sich Oldendorp  
von der Stadt Rostock erbat, damit er auf der Versammlung  
zu Hamburg, welche den Frieden zwischen den Niederländern  
und Lübeckern zu Stande bringen sollte, für Lübeck und die  
verbündeten Städte das Wort führen möge. Der rostocker  
Syndicus kam jedoch nicht nach Hamburg, da der Herzog  
Albrecht ihm das Geleit verweigerte.

Erwägt man, wie viel Oldendorp während der letzten  
Zeit seines Aufenthaltes in Rostock zu dulden hatte, bedenkt  
man, daß der Herzog Albrecht von Mecklenburg seine — des  
Aufrührers — gefängliche Einziehung und Bestrafung ernstlich  
forderte, daß die noch immer mächtige katholische Partei in  
ihnen Schmähbriefen drohte, ihn „das Herz im Leibe zu  
erstechen“<sup>3)</sup>, und daß endlich sein häusliches Leben sein er-

1.) Ein Bildniß Oldendorp's (Halschnitt von Feder nach Tobias Stimmer) findet sich in Reusner's Portraitsammlung: *Icones sive imagines virorum literis illustrium, etc.* Argentorati, 1590, 8<sup>o</sup>, S. 240.

2.) Th. Ranzow's Chronik von Rummern in Niederdeutschler Mundart. Herausgegeben von M. Böhmert, 1835, S. 210.

3.) Vgl. Warhaffte entschuldunge Doct. Johann Oldendorp, Syn-



freiliches war; so wird man zugeben müssen, daß er wohl Gründe genug hatte, von Rostock fort zu trachten. Waiz geht jedenfalls in seinem Urtheile zu weit, wenn er Oldendorp deswegen der Gewissenlosigkeit anklagt, und hat auch Härder schon die Vertheidigung des verdienstvollen Mannes übernommen.

Oldendorp's Gesuch um seine Entlassung hatte keinen besondern Erfolg, denn er wurde von dem damals in Rostock mächtigen Bürgerausschusse, den Vier und Sechzigern, zurückverlangt, in deren Protocoll vom 7. Juli 1534 sich die Bemerkung findet, daß der Syndicus Oldendorp bereit sei, das frühere Amt in Rostock wieder zu übernehmen, wenn sein Haus gegen die Besuche des Predigers Valentin bei seiner Ehefrau sicher gestellt werde<sup>1)</sup>. Er lehrte jedoch nicht nach Rostock zurück; aber aus der Einlage des erwähnten Briefes, der hier vollständig mitgetheilt werden soll, ersieht man, daß Oldendorp auch während seines Aufenthaltes in Lübeck das Interesse der Stadt Rostock im Auge behielt.

Daß ein Mann des 16. Jahrhunderts bald diesem, bald seinem Herrn diene, kann ihn nicht verdammen; und wir dürfen nicht aufhören, Johann Oldendorp als den thätigen Beförderer der Reformation in Rostock gebührend zu verehren.

Dr. Johann Oldendorp's  
Schreiben an den Rath der Stadt Rostock,  
d. d. Lübeck, 12. April,  
1534.

Mynen fruntlichen gruth vnd beinsth in Christo thoudrn, Ersam vorsichtige herren. Ic achtet van vnnnden nach der senge tho schryuen, wyle gh hulpest mede angeken hebben, wo mith my bünnen vnd buten der Stadt Rostock gehandelt is worden. Ezonderlich ouerst in Religionken, de ic stedes thom myddelwege na rechter warheyt vnd benele gehandelt, hebben jille vnmyle lude schandbreue auer my gedicht, als scholde ic de papisterrige bössiker wyke hanthaben ic. De andern webberomb hebben darvp geschulden, bath ic alleinen ein houetman were aller handelinge webber papen vnd mönneke, wolde

dici tho Rostock. Wedder de mortgirigen vprorschen schandvichter u. s. w. 1533, 8°, Bl. 2a.

- 1) Vgl. Krabbe a. a. O. S. 406. Waiz möchte Oldendorp dieser Verbindung wegen für einen Feigling halten und vergißt dabei, daß derselbe seines unbedeutenden Körpers wegen nicht im Stande war, sich durch eigene Gewalt im Hause Recht zu verschaffen.

den bürgeren ere lehne affdregen zc. Id. swyge nu van Hertoch Albrechte, de my vmb iwer sake willen geschulden vnd nagetrachtet ane alle rede vnd orsake; Summa, id. hebbe nichts od. thor alder besten meynunge in der Stadt namen handelen möggen, eth sy denne vp mynen armen rugge gelecht vnd tho quade gebudeth, also bath id. langost wol gude orsake gehat, iwes beinsth möde tho werden vnd anich tho blyuen, als my warlick Godt van hemmel vnd iwe conscientie werdt betughen. Ezo hebbe id. doch van mer glymps weggen gebudeth vnd beferinge vorhapeth, mydtler tydt vele puffer, als de scho bath smer vpgesreten, vnd dar durch myn lyff vnd leuenth in bytterheyt vorkweleth. Thom latesten duerst, als id. vormarkt, bath men nicht allein tho reddinge mynes vngesals weynich getrachtet, besonder od. bath ander lude, de doch dem gemeynen besten vnd iwe hunderen truwelick gebedheth, mynet haluen gesmebeth vnd int elende voringt synth worden mith aller vorfolginge, Ezo hefft warlick bölich jammer, schendeth vnd bedruct my vororkaleth, leuer tho wyken, dan stedes tho habern. Vnd begere höchlich, gy willen iw nicht entieggen syn lathen, bath id. mynes Syndicats vnd beinstes ikunder by iw vorloff hebbe vnd frig blyue, Denne so vele als vnser vpperichteden bescheydt belangt, wyle myner personen vnd andern framen luden, de my truwelick gunnen frede vnd wolfarth, beschuttinge vnd festerheyt nicht werdt tho geholten, byllich, bath id. od. des nicht wedder holdens sy entschuldigt, vnd möthen also beyder syts de schult dem Duuel vnd itliken böshafftigen luden heym stellen. Id. vorhape od., gy werden vp ferner anhöfen vnd gnöghame quitantie mynen haluen zolt vnd anders darthofstreden nicht wethen tho weygeren. Ezusth iw vnd dem gemeynen besten tho beinen byn nicht vngenegt Vnd begere des ein antwerdt. Dat. Lubek Sondag Quasi modo geniti Anno 20°. 222liij.

Johan Oldendorp,  
doctor.

Der vorstehende Brief enthält folgende Einlage:

De sache j. Erzh. bürger mit dem Engelschen Legaten<sup>1)</sup> hebbe id. na möglichen flyte vortgeketet, od. also,

1) Es wird sich hier wahrscheinlich um die Privilegien der deutschen Kaufleute in England handeln. Vgl. Lappenberg, Actenstücke über die Verhandlungen König Georgs VIII. von England mit Kaiser

bat men nicht allein schynen, besonder od' d'err Gende-  
bade, so ein Erbar Radt to schynen gemeynet, mede be-  
uelen werdt. De herre Drator is dem donbe ganz ge-  
negt, vnd were nicht unrathsam, bath vnder geselschap  
der Steber hantebade ein van iwer bürger wegghen des  
weghes hantvth reysede, vppenth mede tho hebbende vnd  
erinneringe tho donbe, bath de dinge ein mal thom ende  
quemen mit hülpe vnd wyllen Gades almachtich, de vns  
allen in vnser billichen handelen vnd anlyggen gnediglic  
helsen möche. Dat. vis in kris<sup>1</sup>).

Der Brief trägt die Aufschrift:

Den Erhamen, vorrichtigen, wyssen herren Burgermeistern  
vnd Rathmannen der Stadt Rostock, samptlich vnd Son-  
derlich  
in eghene hant.

Darunter die Registratur:

doctor oldendorpes brief va der besiguatione synis Synibisats. A<sup>o</sup> 1534  
dintredages na. Misericordias dom.

Das aus schwärzlichem Wachs bestehende kleine ovale Siegel Olden-  
dorp's zeigt einen quer getheilten Schild, welcher unten zwei neben ein-  
ander stehende Tulpen und oben eine solche enthält. Ueber dem Schilde  
die Buchstaben:

DIO

## U n b a n g.

Witz (Kübeck unter Jüngen Wullenwever, Bd. 1, S. 195,  
u. Bd. 3, S. 9 u. 51) bemerkt mehrfach, daß es fast scheine,  
als ob Johann Oldendorp sich zu der Lehre der Wiedertäufer  
hingeneigt habe, und schließt dies daraus, weil jener auf dem  
Hansetage zu Hamburg im Jahre 1535 vor allzu strengen Maß-  
regeln gegen die Wiedertäufer und Sacramentirer warnte und  
Wullenwever auf der Folter für als Sectirer bezeichnete.  
Wullenwever's Aussagen, welche widerrufen wurden, können

<sup>1</sup> nach Hamburg 1535 Ab. in der Zeitschrift des Vereins f. Hamburg. Ge-  
schichte, Bd. 3, S. 188 Abg.  
<sup>2</sup> Hefung für: ut supra in: Actis.

nicht als Beweis gelten, und Oldendorp's Rath zur Mäßigung gegen die Wiedertäufer muß bei Berücksichtigung der damaligen Verhältnisse in den verbündeten Städten (besonders in Wismar) als ein weiser betrachtet werden. Auffallend ist es jedoch, daß der Rostocker Syndicus schon 1530 als Anhänger der Lehre Zwingli's verdächtigt wurde.

Aus einem Briefe vom 4. Novbr. 1530, den der Herzog Heinrich der Friedfertige nach seiner Rückkehr vom Reichstage zu Augsburg an den Rath der Stadt Rostock richtete, erfährt man, daß Oldendorp bei dem genannten Herzoge als Zwinglianer angegeben sein soll. In diesem Briefe heißt es, daß der Rath sich beklagt habe,

wie einer den hochgelarten vnsern lieben getrewen Ern Johan Oldendorp, der rechte Doctorn, das er der verschuerischen des Zwinglins opinion vom hochwirdigen Sacrament des fleischs vnd bluths Christj anhengigh, angegeben haben solte.

Dann versichert der Herzog:

Souiel aber gedachten ewren Sindicum berurth, Konnen wir vns in warhait kainer reden, die Inne zu nachteil gescheen sein, Vnnd derwegen keines arghwans, dene wir zu Inne tragen mochten, besinnen. Dan wir Ine nicht allein der berurthen verschürischen leidigen Zwinglischen secten entgegen, besunder als ainen redlichen, frommen, ehrnliebenden Christen der Euangelischen warhait gneigten vnnnd bewageneu alzait wir noch funden vnnnd erkhanden.

Der Brief wird im Stadt-Archive zu Rostock aufbewahrt.

## IX.

## Geistliche Lieder

auf die Wahlsprüche mehrerer

Glieder des mecklenburgischen Fürstenhauses.

Mitgetheilt

von

Wichmann: Radow.

Nachdem durch die Reformation der Kirchengesang in deutscher Sprache zur allgemeinen Geltung gelangt war, entstand auch bald die Sitte, geistliche Lieder zu dichten, deren Strophenanfänge den Namen einer fürstlichen Person wiedergeben. Diese sogenannten Namenlieder, welche ziemlich zahlreich vorhanden sind, stellt Göbcke in seinem Grundriß zur Geschichte der deutschen Dichtung, 1857, S. 129, zusammen und bemerkt dabei mit Recht, daß solche Gebichte keineswegs von denjenigen Personen herrühren, deren Namen sie akrostichisch darbieten. Später traten die Wahlsprüche (Symbola) der Fürsten und Fürstinnen an die Stelle der Namen, und es entstand eine große Reihe Symbollieder, die entweder einzeln in die gewöhnlichen Gesangbücher aufgenommen wurden, oder als besondere Sammlungen erschienen. Man vgl. Göbcke a. a. O. S. 129, 10—17.

Für uns haben drei jener Symbollieder ein näheres Interesse, nämlich die Lieder auf den Wahlspruch

des Herzogs Ulrich von Mecklenburg († 9. Febr. 1603): Herr Gott Verleihe Uns Gnade,

der Königin Sophie von Dänemark, Tochter des Herzogs Ulrich († 4. Oct. 1631): Gott Verläßt Die Seinen Nicht,

der Herzogin Elisabeth, (ersten) Gemahlin des Herzogs Ulrich († 15. Oct. 1586): Alles Nach Gottes Willen.

Das erste Lied, von Wilhelm Bidenbach gedichtet, findet sich in Heubolt's Allerhand Trostreiche und in Reymen verfasste Spruch vnnb Gebetlein, 1596 und 1620<sup>1)</sup>, im barther Gesangbuche von 1591 und im greifswalder Liederbuche von 1592<sup>2)</sup>.

Das zweite Lied, dessen Dichter sich E. J. Meranius nennt, kommt in dem Lübecker Gesangbuche von 1577<sup>3)</sup> und in den beiden eben erwähnten pommerischen Liederbüchern vor.

Das dritte Lied kenne ich nur aus den Nachrichten, welche Delrichs in seinem Beitrag zur Geschichte der Buchdruckerei zu Barth, Bützow u. Wismar, 1764, S. 8 flg. über das jetzt verschollene barther Gesangbuch von 1591 giebt<sup>4)</sup>. Es heißt dort:

Nr. CXXXI. Ein Lied auf der hochgebornen Fürstin, Frau Elizabethen seligen, gemeltes Herzog Ulrich erste Gemahlin Reim: Alles nach Gottes Willen.

Vers 1: Alles was ich hie bin und hab

2: Nach weltlicher Ehr und großer Pracht

3: Gottes Geist, gnad, hülf, Trost und heil

4: Willen und Herz, gib mir mein Herr.<sup>5)</sup>

Es folgen nun die beiden ersten Lieder nach dem greifswalder Gesangbuche<sup>6)</sup> in unverändertem Abdruck; nur die Verszeilen sind hergestellt, und ist die nöthige Interpunction hinzugefügt.

1) Wadernagel, Bibliographie d. deutschen Kirchenlieds, 1855, Nr. 1041, und Göbele a. a. O. S. 129, 13.

2) Wadernagel Nr. 1022.

3) Göbele S. 129; 10.

4) Auch Cless, Elenchus consummatissimus, 1602, II, C. 81 führt das barther Liederbuch von 1591 auf.

5) Die von mir deshalb befragten Hymnologen Wadernagel und Göffken kannten das Lied auch nicht.

6) Von dem greifswalder Gesangbuche (gedruckt durch Augustin Ferber zu Greifswald, 1592) existirt nur das nicht ganz vollständige Exemplar der Universitäts-Bibliothek zu Greifswald.

Herzog Ulrich zu Welschburg  
 Symbolum oder reim:

HERR GOTT VERLEIHE  
 UNS GNAD.

HERR GOTT, Vater unser Heiland mein,  
 Wie sol ich dich preisen  
 Für all Wohlthat vnd Gaben dein;  
 Die du mir hast lassen weisen!  
 Ich bitte dich,  
 Erleuchte mich,  
 Daß ich hie möchte geraten  
 Nach dem Wort schlecht,  
 Dich preisen recht;  
 Dazu, Herr Gott, verley uns gnad.

VERLEIHE mir den heiligen Geist,  
 Das ich zum letzten ende  
 Huffs ewig Leben gedemte meist,  
 Damit mich nicht abwende,  
 Was Weltlich ist  
 Vnd Teuffels list.  
 Hilff das ich nicht überlade  
 Den Leichnam mein  
 Mit Geiz vnd Wein;  
 Dazu, Herr Gott, verley uns gnad.

UNS ist doch nötig Weltlich Gut  
 Zu erhaltung dieses Lebens,  
 Drumb bitte ich mit frehem muth,  
 Du wolt uns gnade geben.  
 Was mir ist nüt;  
 Mich auch beschütz  
 Für unglücke, schand vnd schab,  
 Für allem vnfall  
 Behüt uns allzeit;  
 Dazu, Herr Gott, verley uns gnad.

GNAD, hilff vnd behstand gib du mir,  
 Dieweil wo ich sol leben,  
 Das ich dem Vold, welches du ja mir  
 Auß miltigkeit hast geben,  
 In gerechtigkeit  
 Vnd friedsamkeit  
 Regieren könne mit gnaden.

Damit dein Ehr.  
Gemehrt werd;  
Dazu, Herr Gott, verleh vns gnab.<sup>1)</sup>

Der Hochgebornen Fürstinnen Fr. Sophia, Abniglischen  
Wittwen in Dennemarden rein:

GOTT VERLEST DIE  
SEINEN NICHT.<sup>2)</sup>

GOTT ist mein Heil, Glüd, Hülf vnnb Trost,  
Mein hoffnung vnd vertrauen;  
Er hat mich durch sein Sohn erlöst,  
Auff in wil ich fest bawen.  
Er hüfft mir auß aller noth  
Vnnb steht mir bey im Leben vnd Todt.  
Drum hab ich diese zuuersicht  
Vnd bins Bericht,  
Das Gott verlest die seinen nicht.

VERLEST mich Welt, Freund, Hab vn Out  
Vnd was soust ist auff Erden,  
So glaub ich doch mit frehem muth,  
Von Gott sol mir hülf werden.  
Er wil vns weber hie noch dort  
Verlassen, wie er vns im Wort  
Durch seinen lieben Sohn zuspricht;  
Es treugt vns nicht,  
Deun Gott verlest die seinen nicht.

DIE SEINEN hat der liebe HERR  
Allzeit auß noth gerissen,  
Wie Daniel vnd andere mehr  
Thun offenbar zuwissen.  
Der fromme Joseph war in noth,  
Moses beßgleichen,  
Aber zu Gott hatten sie all it zuuersicht;  
Dz band zerbricht,  
Den Gott verlest die seinen nicht.

1) Der Name des Dichters findet sich nach Göbcke in Heubolt's Sammlung.

2) Die Königin Sophie verband mitunter ihren Wahlspruch mit dem ihres Gemahls, des Königs Friedrich II. von Dänemark, also: Treu ist wilt-breit, aber gott verlest die seinen nicht.



NICHT mehr beger ich hie von Gott,  
 Denn das ich mög erwerben  
 Ein ehrlich leben nach seinem Gebot  
 Vnd darnach selig sterben;  
 Das ich hie leb nach seinem Wort,  
 Also das ich auch lebe dort,  
 Wen er wird kommen zum Gericht,  
 Damit man sieht,  
 Das Gott verlest die seinen nicht.<sup>1)</sup>

Schließlich sollen aus dem greifswalder Gesangbuche noch folgende bei Göbcke fehlende Namen- und Symbollieder erwähnt werden.

Ein Lied auff des Durchleuchtigen, Hochgebornen Fürsten vnd Herrn, Herrn Ernst Ludwigen, Herzogen zu Stettin Pommern, u. Hochseligen gedechtniß Namen, von C. F. G. gelassenen Fürstlichen Widwen, der Durchleuchtigen Hochgebornen Fürstin vnd Frauen Sophia Hedwig, gebornen zu Braunsweig u. gemacht.

Die Strophenanfänge geben:

VON GOTTS GNAD ERSNT LUDWICH HERTZOG  
 ZV STETTIN POMMEHRN.

Herrn Bugslaffen, Herzog zu Stettin Pommern  
 Symbolum: HILF MIR MEIN GOTT, Im thon, Ein feste Burg.

Herrn Ernst Ludwigen Weiland, Herzogen zu Stettin Pommern, hochseliger gedechtnuß, Symbolum gefangsweise, Im thon, Erzürn dich nicht du frommer Christ: WER GOTT VERTRAWT HAT WOL GEBAWT.

Alle diese Lieder bilden im greifswalder Gesangbuche einen besonderen Abschnitt mit der Ueberschrift: Folgen etlicher Könige vnd Herrn Christliche Lieder (Bl. 352—365).

1) Der Dichter wird im ältesten Liederbuche von 1577 genannt.

## X.

Zur

## Kenntniß der ältesten Rassenschädel.

Von

Professor Dr. Schaaffhausen in Bonn.

Hierzu eine Kupfertafel XVII.

Als zu Anfang des Jahres 1857 der Fund eines menschlichen Skeletes in einer Kalkhöhle des Neanderthales bei Hochdal zwischen Düsseldorf und Elberfeld bekannt wurde, gelang es mir nur einen in Elberfeld gefertigten Gypsabguß der Hirnschale zu erhalten, über deren auffallende Bildung ich zuerst in der Sitzung der niederrheinischen Gesellschaft für Natur- und Heilkunde in Bonn am 4. Febr. 1857 berichtet habe<sup>1)</sup>. Hierauf brachte Herr Dr. Fuhrrott aus Elberfeld, dem es zu danken ist, daß diese Anfangs für Thierknochen gehaltenen Gebeine in Sicherheit gebracht und der Wissenschaft erhalten worden sind, und dem es später gelang, die Knochen in seinen Besitz zu bringen, dieselben nach Bonn und überließ sie mir zur genaueren anatomischen Untersuchung. Bei Gelegenheit der Generalversammlung des naturhistorischen Vereins der preuß. Rheinlande und Westphalens in Bonn am 2. Juni 1857<sup>2)</sup>

1) Vgl. Verhandlungen des naturhist. Vereins der preuß. Rheinlande und Westphalens, XIV. Bonn 1857.

2) Ebendaselbst, Correspondenzbl. Nr. 2.

Diese Abhandlung des Herrn Professors Dr. Schaaffhausen in Bonn, der schon in der Versammlung deutscher Naturforscher zu Bonn am 24. Septbr. 1857 einen Vortrag über die „Entwicklung des Menschen- geschlechts und die Bildungsfähigkeit seiner Rassen“ (gedruckt im Deutschen

gab Herr Dr. Fuhrrott eine ausführliche Darstellung des Fundortes und eine Beschreibung der Auffindung selbst; er glaubte diese menschlichen Gebeine als fossile bezeichnen zu dürfen und legte in dieser Beziehung besondern Werth auf die von Herrn Geh. Rath Prof. Dr. Mayer zuerst beobachteten Denbriten, welche diese Knochen überall bedecken. Dieser Mittheilung ließ ich einen kurzen Bericht über die von mir angestellte anatomische Untersuchung der Knochen folgen, als deren Ergebnis ich die Behauptung aufstellte, daß die auffallende Form dieses Schädels für eine natürliche Bildung zu halten sei, welche bisher nicht bekannt geworden sei, auch bei den rohesten Rassen sich nicht finde, daß diese merkwürdigen menschlichen Ueberreste einem höheren Alterthume als der Zeit der Kelten und Germanen angehörten, vielleicht von einem jener wilden Stämme des nordwestlichen Europa herrührten, von denen römische Schriftsteller Nachricht geben und welche die indogermanische Einwanderung als Autochthonen vorfand, und daß die Möglichkeit, diese menschlichen Gebeine stammten aus einer Zeit, in der die zuletzt verschwundenen Thiere des Diluvium auch noch lebten, nicht bestritten werden könne, ein Beweis für diese Annahme, also für die sogenannte Fossilität der Knochen, in den Umständen der Auffindung aber nicht vorliege. Da Herr Dr. Fuhrrott eine Beschreibung derselben noch nicht veröffentlicht hat, so entlehne ich einer brieflichen Mittheilung desselben die folgenden Angaben: „Eine kleine, etwa 15 Fuß tiefe, an der Mündung 7 bis 8 Fuß breite, mannhöhe Höhle oder Grotte liegt in der südlichen

Museum von R. Bruch, 1858, Nr. 5) gehalten hat, ist durch das Studium der ältesten menschlichen Schädel in der Sammlung des Vereins für mittelbairische Geschichte und Alterthumsfunde zu Schwerin, welche dem Herrn Verfasser bereitwillig zur Vergleichung übersandt sind, kräftig befördert worden und fühlt der Verein sich gegen den Herrn Verfasser für die wissenschaftliche Bestimmung dieser merkwürdigen und wichtigen Schädel zum lebhaften Danke verpflichtet. Dagegen hat es sowohl der Herr Verfasser gütigst erlaubt, diese für unsern Verein und für die Alterthumsforschung so wichtige Abhandlung, welche im

Archiv für Anatomie, Physiologie und wissenschaftliche Medicin, herausgegeben von wall. Dr. Johannes Müller, Jahrgang 1858, Heft 5, S. 453 — 478, Verlag von Veit und Comp., erschienen ist, für unsere Jahrbücher zu benutzen, als auch der Herr Verleger Dr. Veit zu Berlin mit höchst anerkennenswerther Bereitwilligkeit nicht allein seine Zustimmung dazu gegeben, sondern auch dem Vereine für dessen Jahrbücher eine Auflage von 750 Exemplaren des Kupferstiches der Schädel gegen den niedrigen Kostenpreis des Mehrabdrucks für den Kupferdrucker überlassen hat. Den Herren Dr. Schaffhausen und Dr. Veit gebührt daher der warme Dank des Vereins.

Die Redaction.

Wand der sogenannten Neanderthaler Schlucht, etwa 100 Fuß von der Düffel entfernt und etwa 60 Fuß über der Thalsohle des Baches. In ihrem früheren unversehrten Zustande mündete dieselbe auf ein schmales ihr vorliegendes Plateau, von welchem dann die Felswand fast senkrecht in die Tiefe abschloß, und war von oben herab, wenn auch mit Schwierigkeit, zugänglich. Ihre unebene Bodenfläche war mit einer 4 bis 5 Fuß mächtigen, mit rundlichen Hornstein-Fragmenten sparsam gemengten Lehmlagerung bedeckt, bei deren Wegräumung die fraglichen Gebeine, und zwar von der Mündung der Grotte aus zuerst der Schädel, dann weiter nach Innen in gleicher horizontaler Lage mit jenem die übrigen Gebeine aufgefunden wurden. So haben zwei Arbeiter, welche die Ausräumung der Grotte besorgt und die von mir an Ort und Stelle darüber vernommen wurden, auf das Bestimmteste versichert. Die Knochen wurden anfänglich gar nicht für menschliche gehalten, und erst mehrere Wochen nach ihrer Auffindung von mir dafür erkannt und in Sicherheit gebracht. Weil man aber die Wichtigkeit des Fundes nicht achtete, so verfahren die Arbeiter beim Einsammeln der Knochen sehr nachlässig und sammelten vorzugsweise die größeren, welchem Umstande es zuzuschreiben, daß das wahrscheinlich vollständige Skelett nur sehr fragmentarisch in meine Hände gekommen ist“.

Das Ergebnis der von mir vorgenommenen anatomischen Untersuchung dieser Gebeine ist das folgende.

Die Hirnschale ist von ungewöhnlicher Größe und von lang elliptischer Form. Am meisten fällt sogleich als besondere Eigenthümlichkeit die außerordentlich starke Entwicklung der Stirnhöhlen auf, wodurch die Augenbrauenbogen, welche in der Mitte ganz mit einander verschmolzen sind, so vorspringend werden, daß über oder vielmehr hinter ihnen das Stirnbein eine beträchtliche Einsenkung zeigt und ebenso in der Gegend der Nasenwurzel ein tiefer Einschnitt gebildet wird. Die Stirn ist schmal und flach, die mittleren und hinteren Theile des Schädeldgewölbes sind indessen gut entwickelt. Leider ist die Hirnschale nur bis zur Höhe der oberen Augenhöhlenwand des Stirnbeins und der sehr stark ausgebildeten und fast zu einem horizontalen Wulst vereinigten oberen halbkreisförmigen Linie der Hinterhauptschuppe erhalten; sie besteht aus dem fast vollständigen Stirnbein, beiden Scheitelbeinen, einem kleinen Stücke der einen Schläfenschuppe und dem obern Drittheil des Hinterhauptbeins. Frische Bruchflächen an den Schädelknochen beweisen, daß der Schädel beim Auffinden zer schlagen worden ist. Die Hirnschale koste 16876. *Gren Wasser.*

woraus sich ein Inhalt von 57,64 R. Z. = 1083,24 C. C. M. berechnet. Hierbei stand der Wasserspiegel gleich mit der obern Orbitalwand des Stirnbeins, mit dem höchsten Ausschnitt des Schuppenrandes der Scheitelbeine und mit den obern halbkreisförmigen Linien des Hinterhauptes. Mit Hirse gemessen war der Inhalt gleich 31 Unzen Preuß. Mäß. Gew. Die halbkreisförmige Linie, welche den obern Ansatze des Schläfenmuskels bezeichnet, ist zwar nicht stark entwickelt, reicht aber bis über die Hälfte der Scheitelbeine hinauf. Auf dem rechten Orbitalrande befindet sich eine schräge Furche, die auf eine Verletzung während des Lebens deutet; auf dem rechten Scheitelbein eine erbsengroße Vertiefung. Die Kronennaht und die Pfeilnaht sind außen beinahe, auf der Innenfläche des Schädels spurlos verwachsen, die lamdbaeförmige Naht indessen gar nicht. Die Gruben für die Pachionischen Drüsen sind tief und zahlreich; ungewöhnlich ist eine tiefe Gefäßrinne, die gerade hinter der Kronennaht liegt und in einem Bogen endigt, also den Verlauf einer vena emissaria bezeichnet. Die Stirnnaht ist äußerlich als eine leise Erhebung bemerklich; da wo sie auf die Kronennaht stößt, zeigt auch diese sich wulstig erhoben, die Pfeilnaht ist vertieft und über der Spitze der Hinterhauptschuppe sind die Scheitelbeine eingedrückt. Die Länge des Schädels von dem Nasenfortsatz über dem Scheitel bis zu den obern halbkreisförmigen Linien des Hinterhauptes gemessen, beträgt . . . . . 303 Mm.

Länge des Schädelburchmessers von der Glabella	
bis zum Hinterhaupte . . . . .	203 "
der Umfang der Hirnschale über die Augenbrauen-	
bogen und die obern halbkreisförmigen Linien	
des Hinterhauptes so gemessen, daß das Band	
überall anlag . . . . .	590 "
Breite des Stirnbeins von der Mitte des Schläfen-	
grubenrandes einer Seite zur andern . . . . .	104 "
Länge des Stirnbeins vom Nasenfortsatz bis zur	
Kronennaht . . . . .	133 "
Größte Breite der Stirnbeinhöhlen . . . . .	25 "
Scheitelhöhe über der Linie, welche den höchsten	
Ausschnitt der Schläfenränder beider Scheitel-	
beine verbindet . . . . .	70 "
Breite des Hinterhauptes von einem Scheitelhöcker	
zum andern . . . . .	138 "
Die Spitze der Schuppe ist von der obern halb-	
kreisförmigen Linie des Hinterhauptes entfernt . . . . .	51 "
Dicke des Schädels in der Gegend der Scheitelhöcker	8 "

an der Spitze der Hinterhauptschuppe . . . . . 9 Mm.  
in der Gegend der oberen halbkreisförmigen Linien  
des Hinterhaupts . . . . . 10 "

Außer der Hirnschale sind folgende Knochen vorhanden:

1) Die zwei ganz erhaltenen Oberschenkelbeine; sie zeichnen sich wie die Hirnschale und alle übrigen Knochen durch ungewöhnliche Dicke und durch die starke Ausbildung aller Höcker, Gräten und Leisten, die dem Ansätze der Muskeln dienen, aus. In dem anatomischen Museum von Bonn befinden sich als sogenannte Riesenknochen zwei Oberschenkelbeine aus neuerer Zeit, mit denen die vorliegenden an Dicke ziemlich genau übereinstimmen, wiewohl sie an Länge von jenen übertroffen werden.

Länge der Riesenknochen 542 Mm., Länge dieser 438 Mm.

Dicke des Oberschenkelkopfes im Durchmesser 54 " bei diesen 53 "

Dicke des untern Gelenkendes von einem Conchylus zum andern . . 89 " bei diesen 87 "

Dicke des Oberschenkelknochens in der Mitte 33 " bei diesen 30 "

2) Ein ganz erhaltener rechter Oberarmknochen, dessen Größe ihn als zu den Oberschenkelknochen gehörig erkennen läßt.

Länge des Oberarmbeins . . 312 Mm.

Dicke in der Mitte desselben : 26 "

Durchmesser des Gelenkkopfes . 49 "

Ferner eine vollständige rechte Speiche von entsprechender Größe und das obere Drittheil eines rechten Ellenbogenbeins, welches zum Oberarmbein und zur Speiche paßt.

3) Ein linkes Oberarmbein, an dem das obere Drittheil fehlt und welches so viel dünner ist, daß es von einem andern Menschen herzurühren scheint; ein linkes Ellenbogenbein, das zwar vollständig, aber krankhaft verformt ist, in dem der proc. coronoideus durch Erosthose so vergrößert ist, daß die Bewegung gegen den Oberarmknochen, dessen zur Aufnahme jenes Fortsatzes bestimmte fossa ant. major auch durch Knochenwucherung verschwunden ist, nur bis zum rechten Winkel möglich war. Dabei ist der proc. anconaeus stark nach unten gekrümmt. Da der Knochen keine Spuren rhachitischer Erkrankung zeigt, so ist anzunehmen, daß eine Verletzung während des Lebens Ursache der Ankylose war. Diese linke Ulna mit dem rechten Radius verglichen läßt auf den ersten Blick vermuthen, daß beide Knochen verschiedenen Individuen angehört

haben, denn die Ulna ist für die Verbindung mit einem solchen Radius um mehr als einen halben Zoll zu kurz. Aber es ist klar, daß diese Verkürzung so wie die Schwäche des linken Oberarmbeins Folgen der angeführten krankhaften Bildung sind.

4) Ein linkes Darmbein, fast vollständig und zu dem Oberschenkelknochen gehörig, ein Bruchstück des rechten Schulterblattes, ein fast vollständiges rechtes Schlüsselbein, das vordere Ende einer Rippe rechter Seite und dasselbe einer Rippe linker Seite, ein hinteres Rippenstück von der rechten Seite, endlich zwei kurze hintere und ein mittleres Rippenstück, die ihrer ungewöhnlichen abgerundeten Form und starken Krümmung wegen fast mehr Ähnlichkeit mit den Rippen eines Fleischfressers als mit denen des Menschen haben. Doch wagte auch Herr H. v. Meyer, um dessen Urtheil ich gebeten, nicht, sie für Thierrippen zu erklären, und es bleibt nur anzunehmen übrig, daß eine ungewöhnlich stark entwickelte Muskulatur des Thorax diese Abweichung der Form bedingt hat.

Die Knochen kleben sehr stark an der Zunge, der Knochenknorpel ist indessen, wie die chemische Behandlung derselben mit Salzsäure lehrt, zum größten Theil erhalten, nur scheint derselbe jene Umwandlung in Leim erfahren zu haben, welche v. Vibra an fossilen Knochen beobachtet hat. Die Oberfläche aller Knochen ist an vielen Stellen mit kleinen schwarzen Flecken bedeckt, die, namentlich mit der Loupe betrachtet, sich als sehr zierliche Denbriten erkennen lassen und zuerst von Herrn Geh. Rath Prof. Dr. Mayer hier selbst an denselben beobachtet worden sind. Auf der innern Seite der Schädelsknochen sind sie am deutlichsten. Sie bestehen aus einer Eisenverbindung und ihre schwarze Farbe läßt Mangan als Bestandtheil vermuthen. Derartige denbritische Bildungen finden sich nicht selten auch auf Gesteinschichten und kommen meist auf kleinen Rissen und Spalten hervor. Mayer theilte in der Sitzung der nieder-rheinischen Gesellschaft in Bonn am 1. April 1857 mit, daß er im Museum zu Poppelsdorf an mehreren fossilen Thierknochen, namentlich von *Ursus spelaeus*, solche denbritische Krystallisationen gefunden habe, am zahlreichsten und schönsten aber an den fossilen Knochen und Zähnen von *Equus adam.*, *Elephas primig.* u. s. w. aus den Höhlen von Balve und Sundwig; eine schwache Andeutung solcher Denbriten zeigte sich an einem Römerschädel aus Siegburg, während andere alte Schädel, die Jahrhunderte lang in der Erde gelegen, keine Spur derselben zeigten <sup>1)</sup>. Herrn H. v. Meyer verdanke ich darüber

1) *Monatsh. des naturhist. Vereins in Bonn* XIV, 1857.

folgende briefliche Bemerkung: „Interessant ist die bereits begonnene Dendritenbildung, die ehemals als ein Zeichen wirklich fossilen Zustandes angesehen wurde. Man glaubte namentlich bei Diluvialablagerungen sich der Dendriten bedienen zu können, um etwa später beim Diluvium beigemengte Knochen von den wirklich diluvialen mit Sicherheit zu unterscheiden, indem man die Dendriten ersteren absprach. Doch habe ich mich längst überzeugt, daß weder der Mangel an Dendriten für die Jugend, noch deren Gegenwart für höheres Alter einen sichern Beweis abgibt. Ich habe selbst auf Papier, das kaum über ein Jahr alt sein konnte, Dendriten wahrgenommen, die von denen auf fossilen Knochen nicht zu unterscheiden waren. So besitze ich auch einen Hundeschädel aus der römischen Niederlassung des benachbarten Hebbertsheim, Castrum Hadrianum, der von den fossilen Knochen aus den fränkischen Höhlen sich in nichts unterscheidet, er zeigt dieselbe Farbe und haftet an der Zunge wie diese, so daß auch dieses Kennzeichen, welches auf der frühern Versammlung der deutschen Naturforscher in Bonn zu ergöglichen Szenen zwischen Buckland und Schmerling führte, seinen Werth verloren hat. Es läßt sich sonach in streitigen Fällen kaum durch die Beschaffenheit des Knochens mit Sicherheit unterscheiden, ob er fossil, eigentlich ob ihm ein geologisches Alter zuzuschreiben, oder ob er aus historischer Zeit stamme“.

Da wir die Vorwelt nicht mehr wie einen ganz andern Zustand der Dinge betrachten können, aus dem kein Uebergang in das organische Leben der Gegenwart stattfand, so hat die Bezeichnung der Fossilität eines Knochens nicht mehr den Sinn wie zu Cuvier's Zeit. Es sind der Gründe genug vorhanden für die Annahme, daß der Mensch schon mit den Thieren des Diluviums gelebt hat, und mancher rohe Stamm mag vor aller geschichtlichen Zeit mit den Thieren des Urwaldes verschwunden sein, während die durch Bildung verebaltten Rassen das Geschlecht erhalten haben. Die vorliegenden Knochen besitzen Eigenschaften, die, wiewohl sie nicht entscheidend für ein geologisches Alter sind, doch jedenfalls für ein sehr hohes Alter derselben sprechen. Es sei noch bemerkt, daß, so gewöhnlich auch das Vorkommen diluvialer Thierknochen in den Lehmablagerungen der Rathhöhlen ist, solche bis jetzt in den Höhlen des Neandertales nicht gefunden worden sind, und daß die Knochen unter einem nur 4 bis 5 Fuß mächtigen Lehmager ohne eine schützende Stalagmitendecke den größten Theil ihrer organischen Substanz behalten haben.

Diese Umstände können gegen die Wahrscheinlichkeit eines geologischen Alters angeführt werden. Auch würde es nicht



zu rechtfertigen sein, in dem Schädelbau etwa den rohesten Urtypus des Menschengeschlechtes erkennen zu wollen, denn es giebt von den lebenden Wilden Schädel, die, wenn sie auch eine so auffallende Stirnbildung, die in der That an das Gesicht des großen Affen erinnert, nicht aufweisen, doch in anderer Beziehung, z. B. in der größeren Tiefe der Schläfengruben und den grätenartig vorspringenden Schläfenlinien und einer im Ganzen kleineren Schädelhöhle, auf einer eben so tiefen Stufe der Entwicklung stehen. Die stark eingedrückte Stirn für eine künstliche Abflachung zu halten, wie sie bei rohen Völkern der neuen und alten Welt vielfach geübt wurde, dazu fehlt jeder Anlaß; der Schädel ist ganz symmetrisch gebildet, während nach Morton an den Flachköpfen des Columbia Stirn und Scheitelbeine immer unsymmetrisch sind, und zeigt keine Spur eines Gegendrucks in der Hinterhauptsgegend. Seine Bildung zeigt jene geringe Entwicklung des Vorderkopfes, die so häufig schon an sehr alten Schädeln gefunden wurde und einer der sprechendsten Beweise für den Einfluß der Cultur und Civilisation auf die Gestalt des menschlichen Schädels ist. Abbé Frère <sup>1)</sup>, dessen Schädelammlung aus den verschiedenen Jahrhunderten unserer Zeitrechnung jetzt in dem neuen anthropologischen Museum des Jardin des Plantes zu Paris aufgestellt ist, kam zu dem Ergebniß, daß bei den ältesten Schädeln das Hinterhaupt am stärksten, die Stirngegend am schwächsten entwickelt sei, und die zunehmende Erhebung dieser den Uebergang roher Völker zur Civilisation künde. Schon Blumenbach fand einen alten Dänenschädel, dessen Gesichtswinkel so gering war wie beim Neger. In den Grabhügeln bei Amberg in der Oberpfalz, bei Witterswohl in der Schweiz und an andern Orten in Deutschland sind Schädel mit auffallend geringer Entwicklung des Vorderhauptes gefunden worden <sup>2)</sup>. Hyrtl beschreibt einen in Hallstadt gefundenen Celtschädel, es ist ein Langkopf mit geradem Gebiß, die Schneide- und Mahlzähne sind ganz abgenutzt, das Stirnbein stark nach hinten geneigt <sup>3)</sup>. Die in Nieder-Oesterreich bei Grafenegg und später zu Aggersdorf gefundenen Schädel mit niederliegender Stirn werden für Avarenschädel gehalten, aber ihre sehr abweichende Form, die sie den Peruanerschädeln ähnlich macht, und die sich auch an den von Rathke und Meyer in dieser

1) Vgl. Serres, gaz. méd. de Paris, 1852, Nr. 31.

2) Jahresberichte der Einsiedler Gesellschaft zur Erforschung der vaterländischen Denkmale der Vorzeit von A. Wilhelm. 1831—46.

3) Jahrbücher der k. k. geologischen Reichsanstalt. Wien 1860. I, p. 352.

Zeitschrift beschriebenen Schädelbruchstücken aus der Trimm wiederfindet, ist durch künstliche Entstellung hervorgebracht <sup>1)</sup>. Auch in vielen Fällen, wo Menschenknochen als die ältesten Spuren von dem Dasein unseres Geschlechtes auf der Erde mit den Knochen ausgestorbener Thiere zusammenliegend gefunden worden sind, zeigte sich eine unentwickelte primitive Schädelform. Unter den Schädeln, die Schlotheim aus den Gypshöhlen bei Röstitz sammelte, fand Vint einen mit merkwürdiger Abplattung der Stirn. Lund fand in einer Knochenhöhle Brasiliens Menschen Schädel mit vorweltlichen Thierknochen gemengt, die eine gleich vom Gesicht an zurückweichende Stirn zeigten, eine Bildung, die man auch auf alten mexikanischen Denkmälern dargestellt sieht. Castelnau hat in Felsenhöhlen der peruanischen Anden Menschen Schädel von ähnlicher stark nach hinten verlängerter Form unter denselben Verhältnissen entdeckt. Schmerling nennt den in der Höhle von Engis bei Lüttich mit fossilen Thierknochen gefundenen Schädel länglich, mit geringer Erhebung und Schmalheit des Stirnbeins und einer Form der Augenhöhlen, die ihn mehr dem Neger Schädel als dem des Europäers nähert. Spring hat in der Höhle von Chavaux bei Namur unter zahlreichen zerbrochenen Menschenknochen die Hälfte eines Schädels gefunden, dessen Stirn so zurückweichend, die Alveolarbogen so vorstehend waren, daß der Gesichtswinkel nicht mehr als 70° betrug. Die Angaben Rasoumowsky's über die am Calvarienberge bei Baden gefundenen angeblich fossilen Schädel, die bald mit dem Neger-, bald mit dem Caraimenschädel verglichen wurden, hat Fikinger berichtigt und dieselben mit Hyrtl nach der von Rekius gegebenen Beschreibung des Czechenschädels für Slavenschädel erklärt <sup>2)</sup>.

In- und ausländische Zeitschriften brachten einen Bericht über die 1853 in Tübingen abgehaltene Versammlung deutscher Naturforscher und Aerzte, wonach Fraas daselbst einen versteinerten Menschen Schädel aus der schwäbischen Alp von länglicher Form mit vorspringendem Gebiß, abgeriebenen Zähnen, zurückliegendem Stirnbein, starken Stirnhöhlen und stark entwickelten Muskelansätzen vorgezeigt haben sollte <sup>3)</sup>. Dieser Bericht ist irrig und beruht auf einer Verwechslung. Es wurden bei jener Gelegenheit alte Schädel aus keltischen Grä-

1) Fikinger, Sitzungsber. der k. Akad. der Wissensch. Math. naturw. Kl. VII. B. 1851. p. 271.

2) Denkschr. der k. Akad. der Wissensch. Wien 1853. V.

3) Vgl. die Abbildung in der Leipz. All. Zeit. vom 26. Nov. 1853.

Bern von Sigmaringen vorgezeigt, und dann war von den angeblich fossilen Menschenzähnen der Bohnergruben von Melchingen in der schwäbischen Alp die Rede <sup>1)</sup>.

Die ungewöhnliche Entwicklung der Stirnhöhlen an dem so merkwürdigen Schädel aus dem Neanderthale nur für eine individuelle oder pathologische Abweichung zu halten, dazu fehlt ebenfalls jeder Grund; sie ist unverkennbar ein Rassetypus und steht mit der auffallenden Stärke der übrigen Knochen des Skeletes, welche das gewöhnliche Maass um etwa  $\frac{1}{3}$  übertrifft, in einem physiologischen Zusammenhange. Diese Ausdehnung der Stirnhöhlen, welche Anhänge der Athemwege sind, deutet ebenso auf eine ungewöhnliche Kraft und Ausdauer der Körperbewegungen, wie die Stärke aller Gelenke und Leisten, welche dem Aufsatze der Muskeln dienen, an diesen Knochen darauf schließen läßt. Daß große Stirnhöhlen und eine dadurch veranlaßte stärkere Wölbung der untern Stirngegend diese Bedeutung haben, wird durch andere Beobachtungen vielfach bestätigt. Dadurch unterscheidet sich nach Pallas das verwilderte Pferd vom zahmen, nach Cuvier der fossile Höhlenbär von jeder jetzt lebenden Bärenart, nach Roulin das in Amerika verwilderte und dem Eber wieder ähnlich gewordene Schwein von dem zahmen, die Gemse von der Ziege, endlich die durch den starken Knochen- und Muskelbau ausgezeichnete Bullbögge von allen andern Hunden. An dem vorliegenden Schädel den Gesichtswinkel zu bestimmen, der nach H. Owen auch bei den großen Affen wegen der stark vorstehenden obern Augenhöhlengräte schwer anzugeben ist, wird noch dadurch erschwert, weil sowohl die Ohröffnung als der Nasenstachel fehlt; benutzt man die zum Theil erhaltene obere Augenhöhlenwand zur richtigen Stellung des Schädels gegen die Horizontalebene und legt man die aufsteigende Linie an die Stirnfläche hinter dem Wulste der Augenbrauenbogen, so beträgt der Gesichtswinkel nicht mehr als 56°. Leider ist nichts von den Gesichtsknochen erhalten, deren Bildung für die Gestalt und den Ausdruck des Kopfes so bestimmend ist. Die Schädelhöhle läßt mit Rücksicht auf die ungemeine Kraft des Körperbaues auf eine geringe Hirnentwicklung schließen. Die Hirnschale faßt 31 Unzen Hirse; da für die ganze Hirnhöhle nach Verhältnis der fehlenden Knochen des Schädelsgrundes etwa 6 Unzen hinzuzurechnen wären, so würde sich ein Schädelinhalt von 37 Unzen Hirse ergeben. Liebmann giebt für den Schädelinhalt von Negern 40, 38 und 35 Unzen

1) Morgenblatt 1858, Nr. 4 n. 5 „vom fossilen Menschen“.

Diese an Wasser fast die Hirschale etwas mehr als 33 Unzen, welche einen Inhalt von 1033,24 C. C. M. entsprechen. Dasste führt den Schädelinhalt einer Regatta mit 1127 C. C. M., den eines alten Regers mit 1146 C. C. M. an. Der Inhalt von Melaienschädeln mit Wasser gemessen ergab 36 bis 33 Unzen, der der klein gebaueten Hindus vermindert sich sogar bis zu 27 Unzen.

Es mußte von großem Interesse sein, zu erfahren, ob eine ähnliche Schädelbildung schon beobachtet sei, ob sie vielleicht auch gerade im Schädeln, denen ein hohes Alter zuschreiben ist, vorkomme, ob bei einem Hunde dieser Art vielleicht Beobachtungen gemacht wurden, die im Stande sind, das Ergebnis der vorstehenden Untersuchung zu ergänzen, die daraus gezogenen Schlüsse zu bestätigen oder zu widerlegen. Starke Gehirnhöhlen kommen freilich zuweilen an Schädeln vor, aber das sind immer nur schwache Andeutungen der auffallenden Bildung, die dem vorliegenden Schädel einen so thierischen Ausdruck giebt. In den Museen des Collegiums der Wundärzte in London, des Pflanzengartens in Paris, der Universitäten in Göttingen, Berlin und Bonn ist nichts vorhanden, was sich damit vergleichen ließe; die durch Regins, Ehrlich u. A. beschriebenen altnordischen Schädel zeigen auch eine solche Bildung nicht. Bemerkenswerth und für die Deutung dieser Bildung wichtig ist es indessen, daß ein, wenn auch viel geringeres Vortreten der Augenbrauenbogen zumeist an den Schädeln wilder Thiere, so wie an sehr alten Schädeln gefunden worden ist. So bildet Sandisort<sup>1)</sup> einen Schädel von einem Nord-Amertikaner aus einem alten Grabe am New-Yorkerfunde als Cranium Schützoganti als mit ähnlichem, aber weit unbedeutenderem Vortreten der Augenbrauenbogen. In Morron's Werke<sup>2)</sup> zeigen ungewöhnlich stark entwickelte Augenbrauenbogen der Peruaner, tab. 6, die Mexikaner, tab. 16, 17, 18, der Seminole, tab. 24, und die Schädel anderer Stämme auf tab. 23, 24, 25, 30, 37, 32, 37, 68 und 66, von diesen aus einige alten Gräbern entnommen. (Vide<sup>3)</sup>) Weiter einen sehr thierischen Papuschädel der Senftenbergischen Sammlung ab mit starken zusammenlaufenden Arcus superciliares. Schon Bory St. Vincent gab als Kennzeichen des asiatischen Stammes eine verlängerte Schädelform, gegen die Schläfe etwas niedergebrückte Stirn, tiefe Einsenkung zwischen

1) Tabulae craniorum, Lugd. Bat. 1838.

2) Empia aetheridana, London 1839.

3) Die anthropolog. Formschädel, Schmidt: 1844, Bd. 1, S. 101.

Stirn und Nase, sehr ausgesprochene Augenbrauenbogen und abgenutzte Zähne an. Eschricht untersuchte die Schädel aus den Hünengräbern der Insel Mön<sup>1)</sup>, dieselben sind auffallend klein, besonders der Gesichtstheil, das Hinterhaupt sehr kurz, die Augenhöhlen ungewöhnlich klein, die Augenbrauenbogen dagegen ungemein groß, die Nasenknochen stehen stark hervor und zwischen Augenbrauenbogen und Nasenknochen ist eine so tiefe Einlenkung, daß sie den Zeigefinger eines Erwachsenen in sich aufnehmen kann, die Spuren der Gesichtsmuskeln sind stark ausgeprägt, die Zahnhöhlenränder vorstehend, die Zähne quer abgenutzt. Später erhielt Eschricht aus den Hünengräbern von Mön ganz anders geformte Schädel, von bedeutender Länge, vortretendem Hinterhaupt, platt eingedrücktem Scheitel, wenig ausgeprägten Gesichtszügen; ein solcher von der dänischen Insel Lör hat am Hinterhaupt einen Knochenstachel, seine 20 $\frac{3}{4}$  Zoll langen Schenkelknochen deuten auf eine Körperlänge von 6 Fuß 3 Zoll. Prichard hat einen runden Schädel mit wulstigen Augenbrauenbogen aus der Sammlung des Collegiums der Wundärzte als Cimbernischädel abgebildet<sup>2)</sup>. Ein zu Nogent les pierges, Dife-Dep., in einem alten Grabe gefundener Schädel hat, wie ein ähnlicher von Auduze, eine verlängerte Form, gegen die Schläfen niedergedrückte Stirn, starke Augenbrauenbogen, abgenutzte Zähne<sup>3)</sup>. Der brachycephalische alte Brittenischädel aus Vallidon Moor, den Davis beschreibt<sup>4)</sup>, hat große Stirnhöhlen, vortragende Augenbrauenhöcker und starke Spuren der Muskelwirkung an den Gesichtsknochen; weniger stark ist das Vortreten der Orbitalgegend an dem ebenfalls runden albitritischen Schädel, den Rehnus beschreibt; auch ein albitritischer Schädel von runder Form zeigt große, nur die Stirn vorstreichende und untereinander zusammenlaufende Augenbrauenbogen und eine niedrige Stirn<sup>5)</sup>. Die Nilsson für die Urbevölkerung Scandinaviens einen ältesten brachycephalischen und einen jüngeren dolichorcephalischen Typus der Schädelbildung annimmt, übereinstimmend die kammbeulen Schädel der ersten Art in Gräbern mit metallenen Waffen gefunden werden, die kleinen runden Schädel der zweiten Art aus älteren Gräbern mit Steinwaffen und Knochengeräthen stammen, so bekannt

1) Vgl. Eschricht über die Reste der Sammlung kaiserl. Danischer Alterthümer und Kunst in Rom 1844.

2) The natural List of man, London 1845, pag. 206, pl. VIII.

3) Vgl. v. Ehrenhard und Bronn Jahrb. für Mineralogie u. f. w. 1833, pag. 370.

4) Vgl. Maury, Indig. races of the earth, London 1857, pag. 297.

5) Rehnus, Krankheitsgesch. 1844, Arch. 1846, pag. 454 no 521. (6)

Die Witten auch für Schwetzingen zwei Massen, die von Letztem vorausgegangen sein sollen; der von ihm beschriebene Schädel von Fifehire ist länglich schmal, der dolichocephalischen Rasse Clavinariens entsprechend, der von Montrose rund mit besserer Stirnbildung, beide zeigen starke Stirnhöhlen<sup>1)</sup>. Die in Cannstadt bei der Uffkirche vor einigen Jahren ausgegrabenen Schädel, die in germanischen Gräbern mit Thongefäßen, Waffen und Schmuckgegenständen gefunden worden sind, welche keine Spur römischer Kunst zeigten, und von denen mir zwei durch die Güte des Herrn Hofrath Dr. Weis zugesandt waren, sind von länglicher Form, mit geradem Gebiß, stark vorstehendem Hinterkopf, großen namentlich von oben nach unten erweiterten Augenhöhlen, die Augenbrauenbögen sind wulstig vorstehend, die Nasenwurzel tief eingeschnitten. Fünf altheutische Schädel von Selsen, die sich im römisch-germanischen Museum zu Mainz befinden und von denen zwei prognathes Gebiß haben, zeigen dieselben wulstigen Augenbrauenbögen, ebenso ein daselbst befindlicher, in Oberingelheim ohne jede Zugabe von Waffen tief in der Erde gefundener sehr alter Schädel, sowie ein vor kurzem bei Eugers am Rhein auf einer seit längerer Zeit bekannten alten Grabstätte gefundener Schädel germanischer Abkunft. In dem Museum zu Boppelsdorf befindet sich ein Schädel, auf dem von des verstorbenen Goldfuß Hand die Worte aus vulkanischem Luff geschrieben stehen, ohne daß über dessen Herkunft irgend etwas Näheres zu ermitteln wäre. Er hat die beträchtliche Länge von 198. Mm., von der Glabella bis zur vorstehenden Hinterhauptschuppe gemessen, die Stirn ist kurz und etwas zurückliegend, die Augenbrauenbögen wulstig und verschmolzen, die Augenhöhlen sehr weit, der Oberkiefer prognath, die Muskeleinsätze an den Gesichtsknochen stark ausgeprägt, von den Nähten ist nur die Pfeilnaht verwachsen, die Knochen sind dünn, theilweise calcinirt, sie kleben stark an der Zunge, der Unterkiefer fehlt. Auch mehrere der bei Sigmaringen gefundenen, der fürstlichen Sammlung daselbst angehörigen und durch Vermittelung des Herrn Dr. Fuhrrott an mich gelangten germanischen Schädel haben starke Augenbrauenbögen, aber mehr oder weniger gut entwickelte Stirngegend und gute Gesichtswinkel, wie denn auch die in der Stuttgarter Sammlung befindlichen Sinsheimer Schädel eine edle kausische Bildung zeigen. Es ist gewiß, daß schon im Alterthum die verschiedenen germanischen Stämme, je nachdem sie ihre Abstammung rein erhalten oder mit den Rassen einer Urbe-

1) Maury a. a. O. 205, 224.

Entwicklung<sup>1</sup> oder gar mit rothlichem Blute sich bemerkt hatten und je nachdem sie eine rohe oder schon geformte Lebensweise führten, eine verschiedene Körperbeschaffenheit so wie Gesichtszüge und Kopfbildung hatten. Die Verschiedenheit der Schädelbildung spricht sich am meisten in der stärkeren oder geringeren Entwicklung des Vorderkopfes und in der Stellung des Gehirns aus, das zuweilen etwas vorspringend ist, wie es noch jetzt bei einigen deutschen Stämmen, z. B. in Hessen und dem Westertal, nicht selten gefunden wird. Fuschle<sup>2)</sup> bildet einen Mittel der Stadtkirche zu Venedig mit mehreren anderen von derselben eigenthümlichen Form gefundenen Schädel als Eitherschädel ab, er ist dem Regerschädel ähnlich, von dem er sich aber durch das gerade Gebiß und die senkrechte Seitenunterseite, die Orbitalgegend ist wenig vortretend, die halb zweifelhafte Stirnfläche reicht bis zum Abstand von der Pfeilnaht hinauf, seine Länge beträgt 198 Mm. Regius<sup>3)</sup> beschreibt Schädel aus irakischen, kassitenreichen Plandmarischen Gräbern als langoval mit stark verlängertem Hinterhaupt, guter Stirn, getadelten Zähnen, mit dem heutigen Schweden Schädel fast übereinstimmend, ein alter norwegischer und ein isländischer Schädel hatten dieselbe Form. Später hat Regius<sup>4)</sup> die kleinen runden Schädel aus sehr alten Gräbern mit Pfeilnaken Waffen als Schädel der Iberer beschrieben, er rechnet dahin die von Eschsché und Nilsson in alten Gräbern gefundenen Schädel, auch den von Wille abgelassenen ungestrichenen irischen, der bei Dublin gefunden ist, und noch zwei andere ebenfalls gefunden, auch die bei Melkon und Wark in Syrien 1845 von Serres mit sehr vielen Verhältnissen ausgegrabenen Schädel. Derselbe Forscher führt in seiner Abhandlung über die Schädelform der Nordbewohner an, daß die Augenbrauenhöcker bei den jetzigen Schweden, Slaven und Finnen stark entwickelt sind, von den Eithen sagt Jact das selbe; bei den Lapppen fehlen sie oder sind wenig entwickelt, auch die der Grönländer sind klein. In dem neuesten Verzeichnisse der ehemaligen Morton'schen Sammlung<sup>5)</sup> vermerkt als Schädel mit auffallend vortretender Orbitalgegend auch der eines englischen Soldaten mit rothlichem Topus, Nr. 21, der eines Norddeutschen, Nr. 1200, und der eines Finnen, Nr. 1587, siehe die Abbildungen.

1) C. Fuschle, Schädel, Stirn und Glatte des Menschen und der Thiere. 370 Seiten 1844, pag. 91, Abbildung 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

2) Fuschle, Schädel, Stirn und Glatte des Menschen und der Thiere. 370 Seiten 1844, pag. 91, Abbildung 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

3) Fuschle, Schädel, Stirn und Glatte des Menschen und der Thiere. 370 Seiten 1844, pag. 91, Abbildung 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 37

Saba nach Abgessen vom Regius, ferner der von Davis und Quier im Delorothate, Ohio, in einem rothen Steingroße gefundene Leibes Urinertaners; Nr. 1552; von ander Koring mit hohem Scheitel, der eines Calmiden, Nr. 1553; und der eines Kalm; Nr. 1558; abgetheilt.

Wenn man aus den mitgetheilten gahroichen Beispielen hervorgeht, daß am häufigsten am Schädel höher und zumal nachlicher Bölder, denen zum Theil ein hohes Alterthum zugesprochen wird, ein starkes Vorwärt der Wangen vorhanden gegenständig steht, dessen Spuren sich bis in die Gegenwart verfolgen lassen; so darf man vermuthen, daß eine solche Bildung der schwache Rest eines uralten Typus ist, der uns in dem Schädel aus dem Neanderthale in der auffallendsten Weise entgegentritt und dem menschlichen Antlitz einen ungemein wilden Ausdruck gegeben haben muß. Man darf diesen Ausbruch einer thierischen Natur, weil der vorspringende obere Wangenfortsatz auch für die Gesichtsbildung der großen Affen bezeichnend ist; obwohl er hier nicht durch die Ausdehnung der Sinus frontales bedingt wird. Diese hat St. Owen wie am Gorilla, so auch an zwei Tausenden und einem Austraier Schädel ganz vermisst, was dem schwächlichen Körperbau dieser Wilden entspricht.

Die Nachrichten, welche uns römische und griechische Schriftsteller von der Körperbeschaffenheit und von Sitten der vollen Bölder des alten Europa hinterlassen haben, gewinnen durch die Auffindung solcher Schädel ein unerwartetes Licht. Selbst von den Germanen sagt Caesar, daß die römischen Soldaten das Antlitz verfallen und den Blick der Augen nicht ertragen konnten aus plötzlicher Schreck das Heer ergliffen habe. Auch von den Galliern sagt Ammianus Marcellinus: sie sind schrecklich wegen der Wildheit ihrer Augen. Als viel rother werden uns aber die alten Britten und Gallier, die Belgier, die Finnen und Ostjaken geschildert. Nach Strabo sind die Skandier gleiche Camibuten und hatten es für etwas Schickliches, die Leichname ihrer Eltern zu essen; so schildert sie auch Odoor; der h. Hieronymus will es sogar in Gallien gesehen haben, daß die Scoten Menschenfleisch aßen. Tacitus sagt von den Finnen, daß sie in einem Zustande von erstarrter Wildheit leben; ihre Nahrung sind wilde Kräuter; ihre Kleider Felle, sie haben am Fuß keine Hufeisen und für ihre Kinder und Greise kein anderes Obdach, als eine Hütte aus geflochtenen Zweigen. Adam von Bremen erzählt, daß noch im 11. Jahrhundert die sogenannten Sotman, die älteste Bevölkerung Scanbiaviens, in den Gebirgen und Wäldern wohnten.



den, in Thierfelle gekleidet, und ohne Wohnung gehend sich  
mehr dem Geschehniß wider Thiere, als den menschlichen Sinnen  
gleich; ihre Beflegung und Vertilgung wird in den Geschichten  
der Slaven geselet. H. J. J. von Mitter, der Mithras anführt, sagt, daß ein Schlangenmann, der gegen Tagess  
von Dnieper nordwärts wohne, der Menschenfresser erge-  
ben sei, aus Menschen Schädeln trinke und die Haut mit dem  
Kopfsaar der Erschlagenen auf der Brust trage. Wie in den  
deutschen Sagen und Märchen manche Sätze des Lebens, selbst  
Vorfahren aus der heidnischen Zeit erhalten sind, so mag auch  
die Sage von dem Menschenfresser, die nach Grimm's Unter-  
suchungen, wie sie schon bei Homer in der Geschichte des Hes-  
sophen erzählt wird, so in den Sagen finnlicher, sibirischer  
und germanischer Völker viel verbreitet ist, in der mündlichen  
Erinnerung solcher Gräuelt ihren Ursprung haben.

Die Betrachtungen, zu denen uns ein Vergleich des Schädels  
aus dem Neanderthale mit dem ältesten Menschen Schädel  
geführt hat, finden aber auch noch eine Bestätigung in der  
nun zu erwähnenden Auffindung von Schädeln, die mit jenen  
eine viel größere Uebereinstimmung zeigen, als die vorher  
genannten.

In der Sitzung der niederrheinischen Gesellschaft vom  
9. Juli 1857 theilte Geh. Oberberg Rath Röggerath mit, daß  
in den Verhandlungen der Kaiserlich russischen mineralogischen  
Gesellschaft zu St. Petersburg vom Jahre 1842 sich eine  
Nachricht von Dr. S. Kutorga über zwei Menschen Schädel  
aus dem Gouvernement Wladiwostok findet, und daß der eine  
der dort abgebildeten Schädel eine große Ähnlichkeit mit dem  
im Neanderthale gefundenen zeige. Beide Schädel sind bei  
Bohrn gefunden, der eine im sandigen Boden einer Was-  
stung, die ein altes Flußbett zu sein scheint. An dieser  
Stelle werden seit längster Zeit sehr viele Menschen Knochen  
gefunden, und der Sage nach stand hier eine Stadt, die durch  
Ueberschwemmung zerstört wurde. Dieser Schädel bietet am  
das Stirnbein und die beiden Scheitelbeine, das Stirnbein  
ist stark niedergebrückt, die Arcus superciliares ragen stark  
den oberen Augenhöhlenkanten wie zwei starke Wölfe  
hervor, die beiden Seiten des Stirnbeins sind ungleichmäßig,  
auch die Scheitelbeine ungleich und die Pfeilnaht stärker nach  
gedrückt. Kutorga hält es für sehr wahrscheinlich, daß diese

1) Vgl. J. C. Prichard Naturgeschichte des Menschen, 2te Aufl. von  
H. Wagner und W. Wagner, Leipzig 1842, III. 2. pag. 301.

2) Plinii Hist. nat. VII. 2. 11. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Nachdem diese Schädelform hervorgebracht hat, die beigegebene Zeichnung mache ich Ihnen nicht den bestimmten Eindruck einer künstlichen Entstellung. Der andere Schädel aus einem alten Gräbchen derselben Gegend zeigt eine gut entwickelte Stirn, Stirn- und Schattelhaut sind aber noch unentwickelter als beim ersten Schädel; auf der rechten Seite ist ein sehr entwickeltes Tuberculum frontale, auf der linken fehlt es ganz, auch das linke Schattelhaut ist kleiner als das rechte.

Diesem voraus, im September 1857, wurde ich in dem königlich-preussischen Central-Museum zu Mainz von Herrn Dr. Rindenschmit auf den Gipsabguss eines ganz ähnlich gebildeten Schädels aufmerksam gemacht, das von einem bei Plau in Mecklenburg gefundenen Schädel stammte. Bei Gelegenheit der Versammlung der deutschen Naturforscher und Ärzte in Bonn im September 1857 wurden diese eigenartigen Schädelbildungen in Abgüssen vorgezeigt, die Versammlung derselben von anderen mehreren Rassen Schädeln hervorgehoben, und die Ansicht verbreitet, daß diese bisher unbekannte Schädelform wohl einem in Nordeuropa vor der germanischen Einwanderung ansässigen Urvolke angehöre. Nachdem ich hiemit hierauf an Herrn Grafen v. Dr. Risch in Schwerin gewendet, ob die Schädel in der großherzoglichen Sammlung sich befinden, erhielt ich genaue Auskunft über den Ort von Plau und die Schädelortsfunde wurden mir nebst Abschriften der Schwaan und an anderen Orten Mecklenburgs gesandten Verzeichnisse zugesendet, worüber ein kurzer Bericht in der Sitzung der mecklenburgischen Gesellschaft vom 3. Febr. 1858 (gelesen wurde). Es wurde nämlich bei Plau 2) im Kiesbänke 1) daß dieselbe unter der Oberfläche ein menschliches Gerippe in hockender, fast knieender Stellung mit aus Knochen gearbeiteten Gefäßschäften, einer Streckstange aus Hirschhorn, zwei aufgeschraubten Gerhören und drei an der Wurzel durchbohrten Schneidezähnen vom Hirsch gefunden. Diesem Grabe wurde ein sehr hohes Alter zugeschrieben, weil jeder Schutz desselben durch Steinwänden, jede Spure eines Feuersbrandes und jedes Verfalls aus Stein, Thon oder Metall fehlte. Herr Dr. Risch, dem die ungewöhnlich stark hervorstechende Augenbrauen, die breite Nasenwurzel und die fast ganz hantüberliegende Stirn auffiel, begleitete die Angabe des

1) Verhändl. des naturhistorischen Vereins von Groß, Rheinl. u. Westph. 1858, XV.

2) Jahrbücher des Vereins für mecklenburg. Geschichte und Alterthumskunde, herausg. von G. G. Risch. Schwerin 1847, III, S. 406.

Junbes mit der Bemerkung: „Die Bildung des Schädels weist auf eine sehr ferne Periode zurück, in welcher der Mensch auf einer sehr niedrigen Stufe der Entwicklung stand, Wahrscheinlich gehört dies Grab dem Autochthonenvolke an.“ Es gelang mir mit Mühe, den Schädel, der mit dem Gerippe von den Arbeitern zerschlagen worden, aus den mir übersendeten 22 Bruchstücken wieder zusammenzusetzen. So ähnlich die Stirnbildung dieses Schädels dem aus dem Naanderthale ist, so ist der Wulst der Augenbrauenbogen bei dem letzteren doch stärker und mit dem obern Orbitalrand ganz verschmolzen, was an jenem nicht der Fall ist; die Schädel unterscheiden sich aber wesentlich durch die allgemeine Form, die bei diesem langelliptisch, bei jenem abgerundet ist. Am plauer Schädel ist ein Theil des Oberkiefers mit den Zähnen und der ganze Unterkiefer erhalten; das Gebiß ist gerade. Die Knochen sind dick, aber sehr leicht und kleben stark an der Junge. Die Muskelansätze am Hinterhaupt und über dem Zihensfortsatz sind sehr stark entwickelt, die Nähte des Schädels noch ganz unverküchert, der letzte obere Backenzahn rechts ist noch nicht durchgebrochen, die Zähne sind abgesehiffen, an einigen Mahlzähnen fast die ganzen Kronen verschwunden, die unteren Eckzähne sind viel größer als die Schneidezähne und stehen über die Zahnreihe vor; das Foramen incisivum am Oberkiefer ist sehr groß, über 4 Mm. weit. Der aufsteigende Ast des Unterkiefers geht rechtwinklig ab, ist breit und kurz; auch an dem Unterkiefer sind die Rauigkeiten für die Muskelansätze stark ausgebildet. Auf dem rechten Scheitelbein ist ein länglicher Eindruck wie von einem Schläge. Die Größenverhältnisse ergeben sich aus folgenden Maßen:

Umfang des Schädels über die Augenbrauenbogen	
und obere halbkreisförmige Linien des Hinter-	
haupts gemessen	445 Mm.
Von der Nasenwurzel über den Scheitel bis zur	
obern halbkreisförmigen Linie	320
Von der Nasenwurzel über den Scheitel bis zum	
Hinterhauptloch	380
Länge des Schädels von der Glabella bis zum	
Hinterhaupt	468
Breite des Stirnbeins	107
Schädelhöhe von einer Linie, welche die Schlä-	
fenränder der Scheitelbeine verbindet, bis zur	
Mitte der Pfeilnaht	80
Vom Hinterhauptloche eben dahin	422

Breite des Hinterhauptes von einem Schädelföcher zum andern . . . . . 136 Mm.

Breite des Schädelfasis von einem Jochenfortsatz zum andern . . . . . 155

Dicke des Stirnbeins und der Scheitelbeins in der Mitte der Knochen . . . . . 9

Der Schädelinhalt mit Hirn gemessen beträgt 36 Unzen  $2\frac{1}{2}$  Drachmen preuß. Mch. Gem.

Ein anderer Fund in Mecklenburg bietet noch einmal diese Schädelform; die Umstände der Auffindung lassen wiederum ein hohes Alter dieser Ueberreste voraussetzen<sup>1)</sup>. Im Jahre 1852 nämlich wurde in einem „der Herrberg“ genannten Regelgrabe von Schwaan unter einem mit einem Erdbügel bedeckten Steinkegel ein menschliches Gerippe mit kyprienem Schwert gefunden; der Schädel derselben zeigte eine regelmäßige kantliche Form. Unter dem Steinbänne, auf dem diese Leiche ausgestreckt lag, fand man acht in gleicher Richtung liegende Schädel, das Gesicht nach Westen gerichtet, unter diesen eine nicht zu zählende Menge über einander liegender Beine, die Knochentröhren anscheinend über den Schenkelknochen, als seien an dieser Stelle acht Leichen im Urboden in hockender Stellung beigesetzt. Diese Knochen waren so mürbe, daß nur wenige gerettet werden konnten. Ein Stirnbein, das mir ebenfalls von Herrn Dr. Fisch zugesendet worden, zeigte in der Erhöhung der Augenbrauen, der kurzen zurückliegenden Stirn, der breiten Nasenwurzel große Aehnlichkeit mit dem Schädel von Plau; doch waren diese Hervorragungen viel schwächer und der dünne Knochen mit verschmolzener Kronen-naht schien von einem jugendlichen oder weiblichen Schädel herzuführen; er liegt an der Zunge wie jener von Plau. Die Annahme, daß die acht im Urboden bestatteten Leichen einer älteren Zeit angehören, als die Hauptleiche, läßt sich durch die schlechtere Erhaltung jener Knochen nicht rechtfertigen, denn diese hängt lediglich von der Art ihrer Lagerung ab; es liegt vielmehr nahe, in jenen acht Leichen die bei der Bestattung des Helben mitgeopfertem Sklaven zu erkennen. Daß die Germanen bei ihrer Einwanderung in Deutschland eine Bevölkerung vorfanden, ist nach geschichtlichen und sprachlichen Andeutungen nicht zweifelhaft; die Bestattung in hockender Stellung ist nicht germanisch, sie deutet auf ein höheres Alterthum und mag sehr mit den Resten der Urvölkerung auch in der Zeit

1) Jahrbücher des Vereins für mecklenburg. Geschichte und Alterthumskunde, 1854, XIX, S. 297.

Die Abbildungen sind nach photographischen Aufnahmen gezeichnet und zeigen die verschiedenen Ansichten des Schädels, die nach photographischen Aufnahmen gezeichnet sind.

### **Erklärung der Abbildungen,**

die nach photographischen Aufnahmen gezeichnet sind.

- Fig. 1. Ansicht des Schädels aus dem Runderthale von vorn.  
 Fig. 2. Seitenansicht desselben.  
 Fig. 3. Ansicht der Schädelsbasis von innen.  
 Fig. 4. Ansicht des planen Schädels von vorn.  
 Fig. 5. Seitenansicht desselben; dieser Schädel, an dem das hintere Schädelsbein fehlt, ist in der Zeichnung etwas gemessen ergänzt.  
 Fig. 6. Ansicht dieses Schädels von hinten, wobei derselbe etwas nach vorn geneigt ist, um die ganze Hinterhauptsebene sehen zu können.

Die Figuren 1, 2, 4 und 5 sind nach der natürlichen Stellung des Schädels im Leben gezeichnet.

**Bemerkung.** Da zur richtigen Beurtheilung des Gesichtswinkels des Schädels dieselben nicht, wie gewöhnlich der Fall ist, auf dem Unterkiefer und dem Hinterhaupte ruhen dürfen, sondern in die Stellung gebracht werden müssen, wie sie im Leben von der Wirbelsäule getragen werden, so ist für die Aufstellung der Schädel in Sammlungen die einfache Vorrichtung, die Herr Bildhauer von der Launig in Frankfurt am Main den von ihm gefertigten Abgüssen seltener Schädel giebt, sehr empfehlenswerth.



183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
841  
842  
843  
844  
845  
846  
847  
848  
849  
850  
851  
852  
853  
854  
855  
856  
857  
858  
859  
860  
861  
862  
863  
864  
865  
866  
867  
868  
869  
870  
871  
872  
873  
874  
875  
876  
877  
878  
879  
880  
881  
882  
883  
884  
885  
886  
887  
888  
889  
890  
891  
892  
893  
894  
895  
896  
897  
898  
899  
900  
901  
902  
903  
904  
905  
906  
907  
908  
909  
910  
911  
912  
913  
914  
915  
916  
917  
918  
919  
920  
921  
922  
923  
924  
925  
926  
927  
928  
929  
930  
931  
932  
933  
934  
935  
936  
937  
938  
939  
940  
941  
942  
943  
944  
945  
946  
947  
948  
949  
950  
951  
952  
953  
954  
955  
956  
957  
958  
959  
960  
961  
962  
963  
964  
965  
966  
967  
968  
969  
970  
971  
972  
973  
974  
975  
976  
977  
978  
979  
980  
981  
982  
983  
984  
985  
986  
987  
988  
989  
990  
991  
992  
993  
994  
995  
996  
997  
998  
999  
1000  
1001  
1002  
1003  
1004  
1005  
1006  
1007  
1008  
1009  
1010  
1011  
1012  
1013  
1014  
1015  
1016  
1017  
1018  
1019  
1020  
1021  
1022  
1023  
1024  
1025  
1026  
1027  
1028  
1029  
1030  
1031  
1032  
1033  
1034  
1035  
1036  
1037  
1038  
1039  
1040  
1041  
1042  
1043  
1044  
1045  
1046  
1047  
1048  
1049  
1050  
1051  
1052  
1053  
1054  
1055  
1056  
1057  
1058  
1059  
1060  
1061  
1062  
1063  
1064  
1065  
1066  
1067  
1068  
1069  
1070  
1071  
1072  
1073  
1074  
1075  
1076  
1077  
1078  
1079  
1080  
1081  
1082  
1083  
1084  
1085  
1086  
1087  
1088  
1089  
1090  
1091  
1092  
1093  
1094  
1095  
1096  
1097  
1098  
1099  
1100  
1101  
1102  
1103  
1104  
1105  
1106  
1107  
1108  
1109  
1110  
1111  
1112  
1113  
1114  
1115  
1116  
1117  
1118  
1119  
1120  
1121  
1122  
1123  
1124  
1125  
1126  
1127  
1128  
1129  
1130  
1131  
1132  
1133  
1134  
1135  
1136  
1137  
1138  
1139  
1140  
1141  
1142  
1143  
1144  
1145  
1146  
1147  
1148  
1149  
1150  
1151  
1152  
1153  
1154  
1155  
1156  
1157  
1158  
1159  
1160  
1161  
1162  
1163  
1164  
1165  
1166  
1167  
1168  
1169  
1170  
1171  
1172  
1173  
1174  
1175  
1176  
1177  
1178  
1179  
1180  
1181  
1182  
1183  
1184  
1185  
1186  
1187  
1188  
1189  
1190  
1191  
1192  
1193  
1194  
1195  
1196  
1197  
1198  
1199  
1200  
1201  
1202  
1203  
1204  
1205  
1206  
1207  
1208  
1209  
1210  
1211  
1212  
1213  
1214  
1215  
1216  
1217  
1218  
1219  
1220  
1221  
1222  
1223  
1224  
1225  
1226  
1227  
1228  
1229  
1230  
1231  
1232  
1233  
1234  
1235  
1236  
1237  
1238  
1239  
1240  
1241  
1242  
1243  
1244  
1245  
1246  
1247  
1248  
1249  
1250  
1251  
1252  
1253  
1254  
1255  
1256  
1257  
1258  
1259  
1260  
1261  
1262  
1263  
1264  
1265  
1266  
1267  
1268  
1269  
1270  
1271  
1272  
1273  
1274  
1275  
1276  
1277  
1278  
1279  
1280  
1281  
1282  
1283  
1284  
1285  
1286  
1287  
1288  
1289  
1290  
1291  
1292  
1293  
1294  
1295  
1296  
1297  
1298  
1299  
1300  
1301  
1302  
1303  
1304  
1305  
1306  
1307  
1308  
1309  
1310  
1311  
1312  
1313  
1314  
1315  
1316  
1317  
1318  
1319  
1320  
1321  
1322  
1323  
1324  
1325  
1326  
1327  
1328  
1329  
1330  
1331  
1332  
1333  
1334  
1335  
1336  
1337  
1338  
1339  
1340  
1341  
1342  
1343  
1344  
1345  
1346  
1347  
1348  
1349  
1350  
1351  
1352  
1353  
1354  
1355  
1356  
1357  
1358  
1359  
1360  
1361  
1362  
1363  
1364  
1365  
1366  
1367  
1368  
1369  
1370  
1371  
1372  
1373  
1374  
1375  
1376  
1377  
1378  
1379  
1380  
1381  
1382  
1383  
1384  
1385  
1386  
1387  
1388  
1389  
1390  
1391  
1392  
1393  
1394  
1395  
1396  
1397  
1398  
1399  
1400  
1401  
1402  
1403  
1404  
1405  
1406  
1407  
1408  
1409  
1410  
1411  
1412  
1413  
1414  
1415  
1416  
1417  
1418  
1419  
1420  
1421  
1422  
1423  
1424  
1425  
1426  
1427  
1428  
1429  
1430  
1431  
1432  
1433  
1434  
1435  
1436  
1437  
1438  
1439  
1440  
1441  
1442  
1443  
1444  
1445  
1446  
1447  
1448  
1449  
1450  
1451  
1452  
1453  
1454  
1455  
1456  
1457  
1458  
1459  
1460  
1461  
1462  
1463  
1464  
1465  
1466  
1467  
1468  
1469  
1470  
1471  
1472  
1473  
1474  
1475  
1476  
1477  
1478  
1479  
1480  
1481  
1482  
1483  
1484  
1485  
1486  
1487  
1488  
1489  
1490  
1491  
1492  
1493  
1494  
1495  
1496  
1497  
1498  
1499  
1500  
1501  
1502  
1503  
1504  
1505  
1506  
1507  
1508  
1509  
1510  
1511  
1512  
1513  
1514  
1515  
1516  
1517  
1518  
1519  
1520  
1521  
1522  
1523  
1524  
1525  
1526  
1527  
1528  
1529  
1530  
1531  
1532  
1533  
1534  
1535  
1536  
1537  
1538  
1539  
1540  
1541  
1542  
1543  
1544  
1545  
1546  
1547  
1548  
1549  
1550  
1551  
1552  
1553  
1554  
1555  
1556  
1557  
1558  
1559  
1560  
1561  
1562  
1563  
1564  
1565  
1566  
1567  
1568  
1569  
1570  
1571  
1572  
1573  
1574  
1575  
1576  
1577  
1578  
1579  
1580  
1581  
1582  
1583  
1584  
1585  
1586  
1587  
1588  
1589  
1590  
1591  
1592  
1593  
1594  
1595  
1596  
1597  
1598  
1599  
1600  
1601  
1602  
1603  
1604  
1605  
1606  
1607  
1608  
1609  
1610  
1611  
1612  
1613  
1614  
1615  
1616  
1617  
1618  
1619  
1620  
1621  
1622  
1623  
1624  
1625  
1626  
1627  
1628  
1629  
1630  
1631  
1632  
1633  
1634  
1635  
1636  
1637  
1638  
1639  
1640  
1641  
1642  
1643  
1644  
1645  
1646  
1647  
1648  
1649  
1650  
1651  
1652  
1653  
1654  
1655  
1656  
1657  
1658  
1659  
1660  
1661  
1662  
1663  
1664  
1665  
1666  
1667  
1668  
1669  
1670  
1671  
1672  
1673  
1674  
1675  
1676  
1677  
1678  
1679  
1680  
1681  
1682  
1683  
1684  
1685  
1686  
1687  
1688  
1689  
1690  
1691  
1692  
1693  
1694  
1695  
1696  
1697  
1698  
1699  
1700  
1701  
1702  
1703  
1704  
1705  
1706  
1707  
1708  
1709  
1710  
1711  
1712  
1713  
1714  
1715  
1716  
1717  
1718  
1719  
1720  
1721  
1722  
1723  
1724  
1725  
1726  
1727  
1728  
1729  
1730  
1731  
1732  
1733  
1734  
1735  
1736  
1737  
1738  
1739  
1740  
1741  
1742  
1743  
1744  
1745  
1746  
1747  
1748  
1749  
1750  
1751  
1752  
1753  
1754  
1755  
1756  
1757  
1758  
1759  
1760  
1761  
1762  
1763  
1764  
1765  
1766  
1767  
1768  
1769  
1770  
1771  
1772  
1773  
1774  
1775  
1776  
1777  
1778  
1779  
1780  
1781  
1782  
1783  
1784  
1785  
1786  
1787  
1788  
1789  
1790  
1791  
1792  
1793  
1794  
1795  
1796  
1797  
1798  
1799  
1800  
1801  
1802  
1803  
1804  
1805  
1806  
1807  
1808  
1809  
1810  
1811  
1812  
1813  
1814  
1815  
1816  
1817  
1818  
1819  
1820  
1821  
1822  
1823  
1824  
1825  
1826  
1827  
1828  
1829  
1830  
1831  
1832  
1833  
1834  
1835  
1836  
1837  
1838  
1839  
1840  
1841  
1842  
1843  
1844  
1845  
1846  
1847  
1848  
1849  
1850  
1851  
1852  
1853  
1854  
1855  
1856  
1857  
1858  
1859  
1860  
1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900  
1901  
1902  
1903  
1904  
1905  
1906  
1907  
1908  
1909  
1910  
1911  
1912  
1913  
1914  
1915  
1916  
1917  
1918  
1919  
1920  
1921  
1922  
1923  
1924  
1925  
1926  
1927  
1928  
1929  
1930  
1931  
1932  
1933  
1934  
1935  
1936  
1937  
1938  
1939  
1940  
1941  
1942  
1943  
1944  
1945  
1946  
1947  
1948  
1949  
1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960  
1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970  
1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000  
2001  
2002  
2003  
2004  
2005  
2006  
2007  
2008  
2009  
2010  
2011  
2012  
2013  
2014  
2015  
2016  
2017  
2018  
2019  
2020  
2021  
2022  
2023  
2024  
2025  
2026  
2027  
2028  
2029  
2030  
2031  
2032  
2033  
2034  
2035  
2036  
2037  
2038  
2039  
2040  
2041  
2042  
2043  
2044  
2045  
2046  
2047  
2048  
2049  
2050  
2051  
2052  
2053  
2054  
2055  
2056  
2057  
2058  
2059  
2060  
2061  
2062  
2063  
2064  
2065  
2066  
2067  
2068  
2069  
2070  
2071  
2072  
2073  
2074  
2075  
2076  
2077  
2078  
2079  
2080  
2081  
2082  
2083  
2084  
2085  
2086  
2087  
2088  
2089  
2090  
2091  
2092  
2093  
2094  
2095  
2096  
2097  
2098  
2099  
2100  
2101  
2102  
2103  
2104  
2105  
2106  
2107  
2108  
2109  
2110  
2111  
2112  
2113  
2114  
2115  
2116  
2117  
2118  
2119  
2120  
2121  
2122  
2123  
2124  
2125  
2126  
2127  
2128  
2129  
2130  
2131  
2132  
2133  
2134  
2135  
2136  
2137  
2138  
2139  
2140  
2141  
2142  
2143  
2144  
2145  
2146  
2147  
2148  
2149  
2150  
2151  
2152  
2153  
2154  
2155  
2156  
2157  
2158  
2159  
2160  
2161  
2162  
2163  
2164  
2165  
2166  
2167  
2168  
2169  
2170  
2171  
2172  
2173  
2174  
2175  
2176  
2177  
2178  
2179  
2180  
2181  
2182  
2183  
2184  
2185  
2186  
2187  
2188  
2189  
2190  
2191  
2192  
2193  
2194  
2195  
2196  
2197  
2198  
2199  
2200  
2201  
2202  
2203  
2204  
2205  
2206  
2207  
2208  
2209  
2210  
2211  
2212  
2213  
2214  
2215  
2216  
2217  
2218  
2219  
2220  
2221  
2222  
2223  
2224  
2225  
2226  
2227  
2228  
2229  
2230  
2231  
2232  
2233  
2234  
2235  
2236  
2237  
2238  
2239  
2240  
2241  
2242  
2243  
2244  
2245  
2246  
2247  
2248  
2249  
2250  
2251  
2252  
2253  
2254  
2255  
2256  
2257  
2258  
2259  
2260  
2261  
2262  
2263  
2264  
2265  
2266  
2267  
2268  
2269  
2270  
2271  
2272  
2273  
2274  
2275  
2276  
2277  
2278  
2279  
2280  
2281  
2282  
2283  
2284  
2285  
2286  
2287  
2288  
2289  
2290  
2291  
2292  
2293  
2294  
2295  
2296  
2297  
2298  
2299  
2300  
2301  
2302  
2303  
2304  
2305  
2306  
2307  
2308  
2309  
2310  
2311  
2312  
2313  
2314  
2315  
2316  
2317  
2318  
2319  
2320  
2321  
2322  
2323  
2324  
2325  
2326  
2327  
2328  
2329  
2330  
2331  
2332  
2333  
2334  
2335  
2336  
2337  
2338  
2339  
2340  
2341  
2342  
2343  
2344  
2345  
2346  
2347  
2348  
2349  
2350  
2351  
2352  
2353  
2354  
2355  
2356  
2357  
2358  
2359  
2360  
2361  
23

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100





wohl bekannt und hierauf bauernd stellte er sich zur Mächtig-  
 unter das vorspringende Dach des Hirtenlatens hin, um des  
 Draken Ankunft abzuwarten. Als dieser nun nach kurzer Zeit  
 herangezogen kam, da machte der Hirte, nachdem er ihm den  
 Rücken zugekehrt, sofort einen gewissen Theil seines Rabes  
 bloß, hockte nieder und hielt ihn dem Draken zum Spiegel  
 vor Augen. Und siehe, der ungewohnte, neckische Anblick ver-  
 setzte den ärgerlichen Draken in eine so gränliche Wuth, daß  
 er sich aufblies, wie ein Blasebalg, bis sein Leib inunter drück-  
 und bieder wurde und zuletzt zerplatze und alles, was er ge-  
 laden hatte, auf die Straße fallen ließ. Der kluge Hirte blieb  
 aber wohlweislich unter dem schützenden Dache des Latens  
 stehen. Wäre er im Freien gewesen, der erlösnnte Drake  
 würde unzweifelhaft ein schlimmes Spiel mit ihm getrieben  
 haben. Die ganze Ladung würde er auf ihn geworfen haben  
 und zwar zu einer Substanz verwandelt von so anstößender  
 und ekelhafter Natur, daß er alleinlebtig den Schmutz und  
 Gestank derselben nicht wieder los geworden wäre. So aber,  
 o Femine, was gab's für ein Wundern und Händschlagen unter  
 Klein und Groß der guten Dorfleute über die Menge des  
 Pafers, den man am andern Morgen auf der Straße fand,  
 wo der gefoppte Drake abgeladen hatte. Wohl manchem stand  
 der Sinn darwäch, das schöne Korn an sich zu nehmen. Doch  
 that man's nicht, und niemand machte sich durch dessen An-  
 nahme dem Bösen unterthan, sondern alles ließ man ruhig  
 liegen, bis nach und nach des Hirten Schweine es verzehrten.  
 Das war nun aber ganz und gar nicht nach des Draken  
 Sinn gethan. „Er schleckt nicht gerne ohne Wasser“ und  
 „schmeckt nur mit der Mettschurft, wenn er den Schinken damit  
 weichen kann“. Und doch war's ihm hier nicht gelungen, für  
 all seinen schönen Paser auch nur eine elzige Seele für seinen  
 Herrn zu gewinnen. Den schweren Aerger über dies und alles,  
 was man ihm im Dorfe hätte angethan, wußte er nun aber  
 auch den armen Dorfbewohnern grünblid einzutrinken. War  
 er bisher ein „zuträglicher Drake“ gewesen, so wurde er nun  
 ein „wegtragender“ und stahl den Leuten alles, was er nur  
 erwischen konnte. Es währte nichts, so war das ganze Dorf  
 im Aufbruch wegen der zahllosen Diebereien, die allenthalben  
 auf Aedern und Wiesen, in Häusern, Scheunen und Gärten  
 verübt wurden, ohne daß man sich dagegen zu schützen wußte.  
 Denn da jeder Drake die Darselblänst besitzt, so ist in alle mög-  
 lichen Gestalten zu verwandeln, wenn er auf Dleseswegen aus-  
 ist, so hält es schwer, vor seinen Spitzbäbeteien sich in Acht  
 zu nehmen. Die Enten und Gexts Gestalt kann er stecklich

nicht annehmen, denn der Hecht trägt in seinem Kopfe, die Ente vor ihrem Kopfe das Zeichen des mächtigen Kreuzes, vor dem auch Satanas sammt allen seinen Dienern zukreuzkriechen muß. Dagegen aber machte sich unser Drake bald zum „Geister“ und bald zum Hasen, bald zum „Währwolf“ und bald zum Fuder Heu und nahm in solcher Verkleidung selbst bei hellem Tage den Leuten alles unter den Händen weg. Was Wunder, wenn die ganze Dorfschaft auf nah und fern und weit und breit nach Rath aus war, wie dieser heillosen Wirthschaft ein Ende zu machen sei. Doch wollte das lange Zeit nicht glücken, bis man endlich zu einem Weibe kam, das einer im Walde hausenden „Tater-Bande“ angehörte. Die kluge Frau ließ zur Vertreibung des Draken erstlich alles Feuer auslöschen, was im ganzen Dorfe sich befand. Darauf ließ sie ein dickeres Holzstück so anhaltend und kräftig reiben bis es Feuer fing und mußten alle Dorffrauen von diesem „Rothfeuer“ sich das Feuer für ihren Herd anholen. Ueber solches Feuer mußte jede Hausfrau ihren größten Kessel, gefüllt mit fließendem Wasser und „Herentraut“, in das dritte Gelenk des Kessels hängen und mußte den Kessel kochen lassen unaufhörlich, drei Tage und drei Nächte lang. Und wirklich durch all den Dampf, der aus allen diesen Kesseln aufstieg, wurde der Drake richtig „ausgeräuchert“.

Das Mittel war freilich ein wenig unbequem, dazu nicht ohne Ausgaben, denn die Zigeunermutter ließ sich gut begaben; aber dafür war es auch probat, denn von Stund an ließ der Drake das Dieben sein und wird vermuthlich bis zum heutigen Tage die guten Bresgarder nicht weiter belästiget haben.

## XII.

## Nachtrag

zu

den Abhandlungen

über

## den Sönderovissingschen Runenstein.

Der Herr Professor und Bibliothekar Dr. Thorsen zu Kopenhagen schreibt am 30. October 1858:

„Ueber den Runenstein von Sönderovissing bin ich jetzt im Stande, Beweise dafür zu geben, daß es König Harald ist und daß der Name Mistibis weit später dahin gebracht ist. In jedem Fall wird das Denkmal in dem von mir vorbereiteten Werke über die dänischen Runendenkmäler behandelt werden“.

**XIII.**

**URKUNDEN-SAMMLUNG.**

---

THE

STANDARD-7207-11-1

**A.**  
**U R K U N D E**  
über  
**D E N   K A U F**  
**DER GRAFSCHAFT SCHWERIN**  
am  
7. December 1358,  
zur  
Erinnerung  
an  
**die vor fünfhundert Jahren**  
vollbrachte  
Wiedererwerbung der Grafschaft  
durch  
die Herzoge von Meklenburg,  
herausgegeben  
von  
**Dr. G. C. F. Lisch,**  
grossherzoglich - meklenburgischem Archiv - Rath.

---

... ..

• • • • •

6: . . . . .

1990

1. *Chlorophyll a* and *Chlorophyll b* were determined by the method of Arar and Collins (1971) using a Shimadzu 1601 UV-Visible Spectrophotometer.

• • •

11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847

[illegible]

***Die Herzoge von Meklenburg, Albrecht und dessen Sohn Heinrich, kaufen von den Grafen von Schwerin und Tecklenburg, Nicolaus und dessen Sohn Otto, die Grafschaft Schwerin.***

D. d. Plüschow. 1358. Dec. 7.

In godes namen, Amen. Wi her Alþerd vnd Junkhere Hinrick, vnse sone, van godes gnaden herthoghen to Mekelenborch, to Stargarde vnd to Rozstok heren, bekennen vnd betügen openbare in dessem ieghenwardighen breue vor vns vnd vnse eruen, dat wi na vurborde vnser neghesten vnd rade vnser raatgheuen hebben ghekoft vnd kopen in dessem ieghenwardighen breue alle de herschap vnd de ghanzen graueschop to Zwerin, mit steden, huseren, mannen vnd landen, also bi namen Zwerin, Wittenborch, Nyestat vnd Merhitze vnd dat halue land to Lentzen, vnd vortmer alle ansprake vnd rechtecheyt, oft welke de edelen liden Claws vnd Otte, sin sone, greuen to Tekeneborch, eder ere vortuarnen ghehat hebben eder hebben an Boycenborch vnd an Crywizze, also de herschap vnd graueschap mit al eren tobehorenden gheestlik vnd werlik binnen erer schiede licht vnd oldinghes ghelegghen heft, vnd kopen vorbat alle vorderunghe, ansprake vnd alle breue, de de suluen greuen vnd ere vortuarnen gi ghehat hebben vnd hebben van der greueschap weghene to Zwerin, vor twintich dusent lodeghe mark suluers van den vorbenomeden edelen liden Clawese vnd Otten, synen sone, greuen to Tekeneborch, vnd eren rechten eruen. Des schole wi en de vorbenomeden twintich dusent lodeghe mark bereden vnd betalen in der wys, also hir na sereuen steyt. To den ersten schole wi en bereden, antworden vnd betalen des anderen sundaghes in der



vastene, de nu neghest to komende is, vyff dusent lodeghe mark sūluers in desser stede een, Lübeke, Hamborch, Lunenborch eder Boycenborch, wor se dat leuest hebben willen, vnd dat scholen se vns veer wekene vor to wetende doen, vnd vor desse vyf dusent lodeghe mark to vorholdende desse vorbenomede tyd went in de vastene, also vorscreuen is, schole wi gheuen den vorbenomeden greuen anderhalf hundert lodeghe mark, de schole wi en bereden vnd betalen vp ene tyd, also vns greue Cord van den Redberghe secht. Vortmer schole wi en bereden vnd betalen to sūte Nicolaweses daghe, de neghest to kumpt, vyf dusent lodeghe mark, dar wi vns mit drūtlich ridderen vnd knechten, de se kesen in vnser landen, den vorbenomeden greue Clawese, sinen sone vnd eren eruen sekeren vnd sworen in breuen, mid hande vnd mid munde, mid vpgherichteden vingheren vp de hilleghen ene rechte vengknisse; were dat wi vppe den vorbenomeden dach en de vorbenomeden vyf dusent lodeghe mark nicht betaleden in der vorbenomeden stede een, dar id en willest were, se vns dat veer wekenen vor to künde ghende mid eren breuen edier warafflegghen boden, so schole wi vnuorthoghet binnen den neghesten verten nachten dar na komen alle sament to Takeneborch in dat slot vnd holden vnd lesten daar ene rechte vengknisse, vnd dar nicht vt ie also langhe, went dat wi de vorbenomeden vyf dusent lodeghe mark sūluers to ener tyd in der vorbenomeden stede en betalen, vnd wan de betalinghe scheen is, so sind wi vnd de vnse der vengknisse ledich vnd los, vnd in desser vengknisse scholen se eder de ere vns eder de vnse stokken, noch blokken, mer se vnd de ere scholen vns vnd de vnse velighen vnd leiden seker dar to komende vnd velich weder van danne in vnse land, vor al de ghene, de dorch eren willen doen vnd laten willen. Vortmer schole wi en vnd eren eruen seften vnd antworten to eneme papde Boycenborch, hus, tora, stad, tollen to watere vnd to lande, mid hūseren, vesten vnd mannen, mid alleme tobehorende vnd mid aller ghantzheit, als id in siner schede licht, vor teyn dusent lodeghe mark sūluers, der wi en gheuen vnd betalen scholen vyf dusent lodeghe mark to sūte Nicolaweses daghe, de neghest to kumpt, vort ouer en iar, vnd des neghesten sūte Nicolaweses daghe, de den dar na neghest kumpt, schole wi en de lesten vyf dusent lodeghe mark gheuen vnd betalen in

der vorbenomeden stede en, war id en euenst is, vnd welkerleye bewaringhe wi mid vnsen vrunden also mid den Holzsteschē heren vnd mid vnsen mannen den vorbenomeden greuen vor de vorscreuenen teyn dusent lodeghe mark, dar wi en Boyeenborch hebben vor to pande laten, vordere doen scholen; de schole wi en doen in der wys, also vns greue Cord van den Redberghe, her Bernd de Drozste, riddere, Tyleke van den Sloen, Voirad van Tzūole, knapen, beseghen, dat se tūschen den greuen van Tekeneborch vnd vns ghedeghedinghet hebben, vnd wille wi en des nicht vordraghen, so scholen se vns dat war maken mid ereme rechte, dar wi se gherne in beyden siden vns bidden willen. Vnd alle desse beredinghe to iūwelken tyden desser vorbenomeden summen der twintech dusent lodeghe mark scholen wi bereden vnd betalen en in desser vorbenomeden stede een; also to Lübeke, Hamborch, Lünenborch edar to Boycenborch, to eren willen vnd to ghode vnd vnbekūmbert, war id en euenst is, vnd dat scholen se vns veer wekene vor to wetenne doen. Desse beredinghe schole wi en doen mid vasten vissen gheleyde dat iar vt, vnd desse beredinghe schole wi doen en mid lodegheme sūluere, mid ghodem golde colascher wicht, olden groten cronden, enghelsche..., bemesschem sūluere, na der weringhe, also binnen der stat ene weringhe ghinghe vnd gheue is, dar de beredinghe inne schūt; scheghe ouer de beredinghe to Boycenborch, so schal man dat holden na den weringhe to Lübeke. Vortmer wenne wi de ersten vif dusent lodeghe mark vppe den sondach in der vastene, also vorscreuen is, betalet hebben, vnd de anderen vif dusent lodeghe mark, also vorscreuen is, vp sūnte Nicolawes dach verwissent hebben, vnd de lesten teyn dusent lodeghe mark mid Boycenborch vorpandēt vnd verwisset hebben, also vorbescheden is, so scholen de vorbenomeden greuen vnd ere eruen vns vnd vnsen eruen welchliken weder antworten de vorbenomeden graueschap vnd vorbenomeden slote vnd lant mid alle eren tobehoerden, also vorscreuen is, mid ener rechten erfhūdinghe vns vnd vnsen eruen to donde; vry vnd ledich van den houelliden, sunder ienigherleye vortogheringhe vnd arghelijst vnd hūlperede, vnd se scholen vns dat allent to dem besten keren; vnd wenne wi de lesten teyn dusent lodeghe mark borēt hebben, dar Boycenborch vor to pande steit, so scholen de vorbenomeden greuen vnd ere

eruen vns vnd vnser eruen dat vorbenomede slōt to  
 Boycenborch weder antworden sunder vortoch, mid alle  
 synen tobehorenden, also vorscreuen is, vnd vppe iewe-  
 like beredinghe to ieweliker tyd scholen se vns ant-  
 worden quitebreue, dar wi an vorwaret sin na ghoder  
 lūde seghent. Vortmer so scholen de vorbenomeden  
 greuen beschatten den vanghenen, de vt der Nyen-  
 stat, Mernitze vnd Plawe vns af gheuanghen sin,  
 vnd scholen darmede ere houetlūde aflegghen van den  
 landen vnd sloten vornomet; breke en dar wes an, so  
 schole wi en to hūlpe gheuen ver hundert lodeghe mark  
 vnd scholen de vryen vnd ledeghen to welkerme houet-  
 mannen se vns wyset, vnd darmede scholen se vns eren  
 deel an Plawe weder antworden ledich vnd loos, also  
 se dat van aneghenghe vnder ghehat hebben. Vortmer  
 alle vanghenen, de den vorbenomeden greuen afge-  
 vanghen sint vt vnsser sloten Ghodebōtze, Gnewes-  
 molen vnd van den nyen hus vor Zwerin, de schole  
 wi ledich vnd los maken to der tyd, wan wi dat erste  
 ghelt desser summen betalet hebben vnde de slote vns  
 weder gheantwert sint, also vorscreuen steyt; vnd de  
 wile scholen de vanghenen dagh hebben. Vortmer vmme  
 vnsser modderen vor Mechtelt, greuinne van Zweryn,  
 wo se in ereme lifghedinghe sitten schat vnd wi weder  
 mid er dar an sitten scholen, also dat de greue van den  
 Ridberghe secht, dat dat ghedeghedinghet si vnd dat mid  
 sinem rechte waren wil, oft wi is van em begheren, dar  
 schal id bi bliuen. Vortmer so schole wi de vorbeno-  
 meden greuinnen dochter gheuen ses hundert mark  
 brandeborghes sūluers vruntliken to willen to ereme be-  
 rade, wan des tit is. Vortmer schole wi vnd vnser eruen  
 laten ghenzliken vnd al de man, ratman vnde stede vnd  
 de ghemeynen lūde des landes vnd der greueschop, pa-  
 pen vnd leyen, houeman vnd bur, bi alle erme rechte  
 en dat nicht to ergherende vnd iewelker stat dat is to  
 vorbreuende vnd ok den mannen, dat se darmede vor-  
 waret sint; ok schole wi holden al erer olderen vorua-  
 renden vnd greue Otten, siner broder, vnd ere  
 breue, de vor desse tyt vtghegheuen sint. Vortmer so  
 moghen de vorbenomeden greuen bruken der wapene  
 der greueschop van Zwerin na also vorē. Vortmer  
 nenerleye breue, se sint vore eder na ghegheuen, scholen  
 dessen breuen in ienegherleye wys hinderlik wēzen, mer  
 desse scholen bliuen in all erer macht. Al desse vor-

screuenen stücke stede vnd vast to holdende vnd vul to tende, also vorscreuen is, sunder ienegherhande hülpe-rede vnd argelist, de dar an vallen moghen, dat loue wi Albert vnd Hinrik, vnse sone, herthoghen to Mekelen-borch verbenomet vor vns vnd vnse erfnamen in ghoden trāwen vnd sweren dat in den hilghean mid hande vnd mid munde mit vpgherichten vingheren den vorbenomeden greuen Clawese vnd Otten, synem sone, vnd eren eruen, vnd vnse raatgheuen: her Hinrik van Stralendorpe, her Rauē van Barnekowe, riddere, her Bertram Bere, vnse kentzelere, Vicke van Būlowe, Reyamar van Plesse, Hinrik van Būlowe, Vicke Lūtzowe, knapen, van vnser vnd vnser eruen weghene to vnser eden vnd loueden den vorbenomeden greue Clawese vnd greue Otten, sinem sone, vnd eren eruen, vnd deme edeln manne greuen Corde van dem Ritberghe, her Berende den Drozsten, riddere, hern Werner Strūwen, kerkhern to Tekeneborch, Hughen Beren, Tyleken van den Sloen vnd Volrad van Tzūle, knapen, louen in ghoden truwen vnd bii eren, stede vnd vast to bliuende, all desse vorscreuenen stücke, vnd ere louede scal noch mach vnser eden vnd loueden, noch vnse ede vnd louede ereme louede ienigherleye wys hinderen vnd schaden, mer se scholen beyde in al erer macht bliuen, vnd wi Albert vnd Hinrik, sin sone, herthoghen vorbenomet, hebben to ener mereren bekantnisse al desser dingk vnse ingheseghele mit vnser vorbenomeden raatgheuen ingheseghele to dessen bref laten henghen, de gheuen vnd screuen is vp deme houe to Plūzkowe, na godes bord drūtteynhundert iar in deme achte vnd vesteghesten iare, des neghesten vrydaghes vor sūte Lucien daghe der hileghen iungkurowen.

Nach dem Original im königl. preuss. Geh.-Staats-Archive zu Berlin auf gegebene Erlaubniß des Herrn General-Archiv-Directors Dr. von Lencizolle collationirt vom Herrn Geheimen Archivar Dr. Mörner zu Berlin. Die Original-Urkunde ist nicht volle 8 Zoll hoch und 23 Zoll breit. Die Schrift, in 38 langen, dicht auf einander gerückten Zeilen, hat etwas, namentlich an einer Stelle, durch Feuchtigkeit gelitten, doch nicht so sehr, dass bei einiger Anstrengung der Text nicht vollständig lesbar wäre. Angehängt sind 9 Siegelbänder, welche aber die Siegel

(mit Ausnahme von einigen Wachsfragmenten verloren haben.  
Das Datum lautet im Originale:

des neghesten vrydaghes na Sün̄te vor sün̄te lucien daghe.

Es steht wirklich da: „na Sün̄te vor sün̄te“; die Worte „na Sün̄te“ sind aber unterpunctirt, sollen also getilgt sein. Das richtige Datum ist daher „vrydaghes vor sün̄te Lucien daghe“. Weil die Worte „na sün̄te“ getilgt sind, so sind sie auch in den vorstehenden Text nicht aufgenommen:

Das grossherzoglich-meklenburgische Geheime Staats-Archiv zu Schwerin besitzt eine ungefähr gleichzeitige, etwas jüngere beglaubigte Abschrift auf Papier mit dem Wasserzeichen eines Ochsenkopfes, welche mit zwei Schuldverschreibungen des Herzogs Albrecht auf die Kaufsamme, beide 1359 des negesten midwekens na vser vrowen daghe in der vastene datirt, zusammengeknähet ist, so dass diese drei Urkunden eine aus drei Bogen zusammengeknähet Papierrolle von 3 Fuss 3 Zoll Länge bilden. Diese Rolle ist durch den Grafen Nicolaus von Tecklenburg durch folgende am Schlusse hinzugefügte Formel beglaubigt:

Vnd wii Clawes greue to Tekenborch enkennen, dat desse vorgescreuen scrift vnd degedingh war zind, alze desse prinsipalis breff inneholt, vnd hebt des vnse ingesegele to tuge neden an desse scrift gehangen, vnd ich Herman Corff vnd Roleff van Langen hebbt des vnse ingesegel mit ingesegele vnsses leuen genedigen iunch[eren] to einer meren bekantnisse mede an dessen breff gehangen.

und durch drei an Pergamentstreifen hangende Siegel aus grünem Wachs bestärkt:

1) in einem seitwärts ausgeschweiften und verzierten Bogen steht unten ein rechts gelehnter, kleiner Schild mit drei Herzen, darüber ein mit einer Lilienkrone bedeckter Stülphelm von alter Form, auf welchem zwei hohe, ganz gerade, spitze Reiherfedern stehen, zwischen denen ein Herz hängt; die Umschrift ist sehr platt gedrückt und undeutlich:

**s. ni. .... mil. .... gen.**

2) ein rechts gelehnter Schild mit einer Lilie unter einem Helme, auf welchem eine Lilie steht; die Umschrift ist undeutlich: **..... korff.**

3) ein stehender, einmal schräge links geweckter Schild; die Umschrift ist zum grössten Theile abgebrochen.

Diese Abschrift, obgleich sie auf ungewöhnliche Weise beglaubigt ist, wimmelt voll orthographischer Fehler und Abwei-

ungen, ~~da~~ dass wohl die Hälfte der Wörter anders geschrieben ist, als in der Original-Urkunde. Unrichtigkeiten in Sinn und Worten kommen jedoch nicht vor, ~~ausser dass in der Abschrift~~ ungefähr in der Mitte der Urkunde vor den Namen der Unterhändler ungefähr eine Zeile des Originals ganz fehlt, nämlich die Stelle von: „war id en euenst is“ u. s. w. bis: „de schole wi en doen“, worauf dann unmittelbar folgt: „in der wyes alse vns greue Cord van den Redberghe“ u. s. w.

### Die Urkunden über den Kauf der Grafschaft Schwerin.

Wenn auch das grossherzogliche Staats-Archiv zu Schwerin eine alte beglaubigte Abschrift der Kaufurkunde und viele Urkunden über die Ueberweisung der Grafschaft und die Auszahlung der Kaufgelder besitzt, so fehlte doch bisher ein Original der Kaufurkunde, welches verschwunden zu sein schien (vgl. v. Lützow Meckl. Gesch. II, 1831, S. 196). Das gräfl.-schwerinsche Original wird aber, wie in den vorstehenden Zeilen mitgetheilt ist, mit andern dazu gehörenden Urkunden im königl. preussischen Staats-Archiv zu Berlin aufbewahrt. Die Vergleichung dieser Urkunde konnte aus mehreren Gründen nicht früher ausgeführt werden.

Es wird nun von Wichtigkeit sein, über die noch erhaltenen Urkunden über den Kauf dieses wichtigen Landestheiles von Meklenburg eine möglichst vollständige Uebersicht zu gewinnen.

Die Grafschaft Schwerin ward am 7. December 1358 durch die Herzoge von Meklenburg von den Grafen zu Schwerin und Tecklenburg für 20,000 löthige Mark Silbers gekauft. Von dieser Summe sollten

1359 am 17. März („des andern sondages in der vasten“) . . . . . 5000 Mark,

1359 am 6. Dec. („to s. Nicolaus daghe“) . 5000 Mark,  
welche durch 30 Ritter und Knappen verbürgt werden sollten,

von den übrigen 10,000 Mark, für welche Land und Stadt Boizenburg zu Pfande gesetzt werden sollten,

1360 am 6. Dec. („to s. Nicolaus daghe“) . 5000 Mark,

1361 am 6. Dec. („to s. Nicolaus daghe“) . 5000 Mark bezahlt werden.

Auf diese Termine beziehen sich viele noch vorhandene, im Folgenden hier aufgeführte Urkunden, welche jedoch noch sehr lückenhaft sind.

Original      Abschrift  
zu              zu

- 1) 1352. Oct. 12. (am Freitage vor S. Gal-  
len-Tage).  
Der Graf Otto v. Schwerin  
verschreibt seiner Tochter  
Richardis nach ihrer Ver-  
mählung mit dem Herzoge  
Albrecht von Meklenburg  
Stadt und Land Boizen-  
burg für ihre Mitgift . . Schwerin. Schwerin.
- 2) 1357. Julii 28. (am nächsten Freitag nach  
S. Jacobi-Tage).  
Der Herzog Rudolph von  
Sachsen belehnt die Her-  
zoge von Meklenburg mit  
der Grafschaft Schwerin . . Schwerin.
- 3) 1357. Julii 28. (an demselben Tage).  
Der Herzog Rudolph von  
Sachsen weiset die Ritter-  
und Landschaft der Graf-  
schaft Schwerin eventuell  
zur Huldigung an die Her-  
zoge von Meklenburg . . Schwerin.
- 4) 1358. Dec. 1. (am Sonnabend nach S.  
Andreas-Tage).  
Stadt und Land Schwerin  
huldigen den Herzogen  
von Meklenburg . . . Schwerin.
- 5) 1358. Dec. 1. (an demselben Tage.)  
Die Herzoge von Meklen-  
burg und die Grafen von  
Schwerin schliessen einen  
Vertrag, in welchem auch  
bestimmt wird, dass Gre-  
vismühlen, Crivitz und  
Boizenburg an die Grafen  
von Schwerin zurückfal-  
len sollen, wenn die  
Herzoge von Meklenburg  
ohne Erben sterben . . Schwerin.
- 6) 1358. Dec. 4. (am S. Barbara-Tage).  
Stadt und Land Witten-

| Urkunden |           |
|----------|-----------|
| Original | Abschrift |
| zu       | zu        |

burg huldigen den Herzogen von Meklenburg . Schwerin. —

- 7) 1358. Dec. 7. (am Freitag vor S. Lucien-Tage).  
Die Herzoge von Meklenburg kaufen die Grafschaft Schwerin von den Grafen von Schwerin und Tecklenburg, Original zu Berlin, alte beglaubigte Abschrift zu Schwerin, . Berlin. Schwerin.
- 8) 1358. Dec. 7. (am Freitag nach S. Nicolai-Tage).  
Spruch (sententia arbitraria) in Sachen des Kaufes Berlin. —
- 9) 1359. März 11. (am Sonntage zu Mittfasten).  
Urkunde über den vollzogenen Verkauf . . . Berlin. —
- 10) 1359. März 27. (am Mittwoch nach Unser Lieben Frauen Tag in den Fasten).  
Die Grafen von Tecklenburg quittiren den Empfang der ersten 5000 Mark und bekennen, dass sie über die Zahlung der übrigen Summen genügende Sicherheit empfangen haben, Original und alte beglaubigte Abschrift zu . . . Schwerin. Schwerin.
- 11) 1359. März 27. (an demselben Tage).  
Die Herzoge von Meklenburg verschreiben sich mit Bürgen zur Zahlung der zweiten 5000 Mark auf den nächsten Nicolai-Tag 1359, Original zu Berlin, alte beglaubigte Abschrift zu Schwerin, . Berlin. Schwerin.



- 12) 1359. März 27. (an demselben Tage).  
 Die Herzöge von Meklen-  
 burg verschreiben sich  
 mit Bürgen zur Zahlung  
 der letzten 10,000 Mark,  
 und zwar 5000 Mark auf  
 S. Nicolai-Tag 1360 und  
 5000 Mark auf S. Nico-  
 lai-Tag 1361, und setzen  
 dafür Stadt und Land  
 Boizenburg zum Pfande,  
 Original mit vielen Sie-  
 geln zu Berlin, alte be-  
 glaubigte Abschrift zu  
 Schwerin, . . . . . Berlin. Schwerin.
- 13) 1359. März 27. (Ohne Datum).  
 Ueberweisung von Boi-  
 zenburg an die Grafen  
 von Schwerin . . . . . Berlin. —
- 14) 1359. März 27. (am Mittwoch nach Unser  
 Lieben Frauen Tage in  
 der Fasten).  
 Die Grafen von Schwerin  
 versichern dem Lande und  
 der Stadt Boizenburg alle  
 Rechte, beglaubigte Ab-  
 schrift aus dem 16. Jahr-  
 hundert zu Schwerin, . . . . . Schwerin.
- 15) 1359. März 27. (an demselben Tage).  
 Die Grafen von Tecklen-  
 burg weisen die Städte  
 und Länder Crivitz, Gre-  
 vismühlen und Boizen-  
 burg an die Herzöge von  
 Meklenburg, nachdem die  
 ersten 5000 Mark ge-  
 zahlt sind, . . . . . Schwerin. —
- 16) 1359. März 27. (an demselben Tage).  
 Die Grafen von Tecklen-  
 burg verpflichten sich zur  
 Abtretung von Stadt und  
 Land Schwerin an die

| Urkunden |           |
|----------|-----------|
| Original | Abschrift |
| zu       | zu        |

Herzoge von Meklenburg,  
alte beglaubigte Abschrift  
zu Schwerin, . . . .

— Schwerin.

17) 1359. März 31. (am Sonntage zu Mitt-  
fasten).

Die Grafen von Schwerin  
weisen Stadt und Land  
Schwerin an die Herzoge  
von Meklenburg . . . .

— Schwerin.

18) 1359. März 31. (an demselben Tage).

Die Grafen von Tecklen-  
burg weisen Stadt und  
Land Neustadt an die  
Herzoge von Meklenburg

Schwerin. —

19) 1359. März 31. (an demselben Tage).

Die Grafen von Tecklen-  
burg weisen Stadt und  
Land Wittenburg an die  
Herzoge von Meklen-  
burg, jüngere Abschrift  
zu Schwerin, . . . .

— Schwerin.

20) 1359. Nov. 25. (am S. Katharinen-Tage).

Die Grafen von Tecklen-  
burg bevollmächtigen ihre  
Abgeordneten zur Erhe-  
bung der zweiten 5000  
Mark, beglaubigte Ab-  
schrift aus dem 16. Jahr-  
hundert zu Schwerin, . .

— Schwerin.

21) 1359. Dec. 7. (am nächsten Tage S. Ni-  
colai-Tages).

Die Bevollmächtigten der  
Grafen von Tecklenburg  
empfangen zu Lüneburg  
von den Herzogen von  
Meklenburg auf die zwei-  
ten 5000 Mk. die Summe  
von 2850 Mark und be-  
fristen die Zahlung der  
noch rückständigen 2150  
Mark bis zu nächstem

Lichtmess, gegen gegebene Sicherheit, Original und beglaubigte Abschrift zu Schwerin, . . . . .

Schwerin. Schwerin.

- 22) 1359. Dec. 18. (am Mittwoch vor S. Thomas-Tage).

Bekentniss des Canzlers Bertram Bere . . . . .

Berlin. —

- 23) 1360. Febr. 3. (am nächsten Tage nach Lichtmess).

Die Bevollmächtigten der Grafen von Tecklenburg quittiren die Herzoge von Meklenburg über die Zahlung von 800 Mk.; welche auf die rückständigen 2150 Mark ausgezahlt sind, beglaubigte Abschrift aus dem 16. Jahrhundert, . . . . .

— Schwerin.

- 24) 1360. Febr. 6. (am nächsten Donnerstag nach Lichtmess).

Die Bevollmächtigten der Grafen von Tecklenburg befristen die Zahlung der auf die zweiten 5000 Mk. noch rückständigen 1350 Mark bis zum nächsten Sonntage Reminiscere, beglaubigte Abschrift aus dem 16. Jahrhundert, . . . . .

— Schwerin.

- 25) 1360. Mai 25. (am Montage in dem Pfingstfeste).

Die Bevollmächtigten der Grafen von Tecklenburg quittiren die Herzoge von Meklenburg über die Zahlung von 550 Mk.; welche auf die rückständigen 1350 Mk. ausgezahlt sind, beglaubigte Abschrift aus dem 16. Jahrhundert, . . . . .

— Schwerin.

| Urkunden |           |
|----------|-----------|
| Original | Abschrift |
| zu       | zu        |

26) 1360. Oct. 4. (am nächsten Sonntage nach S. Michaelis-Tage). Die Bevollmächtigten der Grafen von Tecklenburg befristen die Zahlung der auf die zweiten 5000 Mk. noch rückständigen 800 Mk. bis zum Donnerstage nach dem nächsten Allerheiligen-Tage, beglaubigte Abschrift aus dem 16. Jahrhundert, . . .

— Schwerin.

27) 1362. Mai 1. Der Papst Innocenz IV. befiehlt bei Strafe des Bannes, dass die Grafen von Tecklenburg den Herzogen von Meklenburg die Grafschaft Schwerin überantworten.



the 1990s, the number of people in the world who are illiterate has increased from 1.2 billion to 1.5 billion. The number of illiterate people in the world is projected to reach 1.7 billion by the year 2015. The number of illiterate people in the world is projected to reach 1.7 billion by the year 2015.

**B.**

**URKUNDEN-SAMMLUNG**

**ZU**

**BISCHOF NICOLAUS BÖDDEKER**

**VON**

**C. D. W.**

---

1917-18-19

1918-19-20

1919-20-21

## Nr. I.

*Der magdeburger Vicar Richard Getwitz und Elisabeth von Bertensleben verkaufen dem lübischen Domherrn Nicolaus Böddeker einen silbernen Becher.*

D. d. Magdeburg. 1435. Oct. 25.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Ego Richardus Getwicz, perpetuus vicarius in ecclesia Magdeburgensi, fateor presentibus manu propria mea scriptis, quod ego vna cum veneranda domina Elyzabeth de Berthensleue iuste empcionis titulo vendidi domino Nicolao Bodeker, canonico Lubicensi, ciphum argenteum cum coopertura intus et extra deaurata quondam domini Johannis Zadelman pie memorie pro XXII florenis Renensibus boni auti et iusti ponderis, quos idem dominus Nicolaus michi Richardo et domine Elyzabeth memoratis in numerata pecunia et auro prescriptis soluit realiter et cum effectu. Magdeburg, in domo dicte venerande domine Elyzabeth, anno domini millesimo CCCC° XXXV, mensis Octobris die XXV.

Auf einem Blättchen Papier.

## Nr. II.

*Johann Wolters, Cantor zu Schwerin und Domherr zu Lübeck, bekennt sich Nicolaus Böddeker, Decan zu Lübeck, verschuldet mit 17 Mk. und 20 Mk. 10 Sch. 8 Pf.*

D. d. 1441. Junii 28.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Ego Johannes Wolteri, cantor Zwerinensis ac Lubicensis et Zwerinensis canonicus, fateor, quod obligor



domino Nicolao Boddeker, decano ecclesie Lubicensis, ratione expensarum ex antiquo in XVII marcas Lubicenses et nunc pro expensis nouiter in domo dicti domini pro me et familiari meo factis vltra, que sibi solueram, pro anno domini M<sup>o</sup>CCCCXL a festo pasce vsque ad festum pasce anni M<sup>o</sup>CCCCXLI in XX marcas X solidos et VIII denarios. In cuius testimonium ipsi domino decano presentem cedulam manu propria conscriptam presentavi anno M<sup>o</sup>CCCCXLI, in vigilia apostolorum Petri et Pauli.

Darunter:

recepi per medium Hoppenrodes XVII<sup>o</sup> marcas, qui recepit XVIII marcas et XXIII solidos defalcavit.

N. B.

Auf der Rückseite:

tenetur LIII marcas II solidos VIII denarios.

Auf Papier.

### Nr. III.

*Das Capitel zu Schmerin gestattet dem Bischof Nicolaus I. von Schmerin den Niessbrauch der von ihm eingelösten Kirchengüter Zeit seines Lebens und erlaubt ihm darüber zu frommen Zwecken zu testiren unter der Bedingung, dass seinen Nachfolgern die Wiedereinlösung frei stehen soll.*

D. d. 1446. Mai 18.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Uniuersis et singulis presencia visuris seu auditoris sinceram in domino caritatem. Quia reuerendus in Cristo pater et dominus noster dominus Nicolaus, episcopus Zwerinensis, nuper anno pontificatus sui primo de propriis suis pecuniis villam Bisschoppesdorpe prope opidum Sund ad mensam episcopalem spectantem et diu per predecessores suos domino Bernardo Zutweld, consuli Zundensi, obligatam redemit pro

mille quadringentis marcis sundensibus, vnde nos Hermannus Robin decanus, Henricus Rauen Tribucensis, Henningus Karutz<sup>e</sup> Rozstokcensis, Henricus Boldenberg Parchimensis archidiaconici, Johannes Wentland thesaurarius, Henricus Plote et Johannes Erdwani canonici ecclesie Zwerinensis capitulariter congregati capitulum representantes, piam dictam reuerendi patris intencionem considerantes ac volentes, quantum in nobis fuerit, ipsum ad cetera ipsius mense episcopalis bona obligata redimendum reddere prompctiorem, presentibus pro nobis et successoribus nostris libere consentimus, quatenus dictus reuerendus pater dominus noster Nicolaus episcopus huiusmodi bonis iam redemptis et in posterum redimendis per eundem seu eciam de nouo emendis, in quibuscumque existant, libere vti valeat, quoad uiuerit, eciamsi, quod absit, ecclesiam ipsam dimiserit, aut ea priuatus, spoliatus uel in iudicio deuictus fuerit seu ad aliam ecclesiam translatus sponte uel inuitus, ac quod de ipsis iam redemptis, redimendis et emendis libere testari ac pro salute anime sue et suorum progenitorum, deinde ipsius ecclesie Zwerinensis personis pro memoriis et consolacionibus et piis causis aliis, quantum sibi deus inspirauerit, donare et legare possit et valeat, hoc adiecto, quod successores dicti reuerendi patris pro tempore existentes possint et valeant dicta bona per ipsum redempta et ad pios vsus per eum deputanda pro similibus summis, pro quibus redempta sunt, simul vel successiue redimere poterint et relaxare, quodque testamenta huiusmodi, eciam si solempnitate legati careant, ac quascumque vltimas voluntates, donaciones et legata per ipsum dominum nostrum episcopum faciendas et facienda gratas et ratas habere ac grata et rata ac presentibus ratificamus, nec illa ullo vnquam tempore impugnare siue de iure siue de facto, sed omne robur firmitatis et plenam execucionem habere volumus. In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium sigillum capituli nostri presentibus nostris litteris duximus appendendum. Datum Zwerin in loco capitulari, anno a natiuitate domini millesimo quadringentesimo quadragesimo sexto, indictione nona, die Mercurii mensis Maii decima octaua, hora terciarum 2c.

Die von dem Capitel ausgestellte Urkunde ist auf Pergament in Quer-Hochquart, die des Bischofs auf Pergament in Quer-Hochoctav. Beide sind durch das pergamentene Siegelband

des Bischofs verbunden. Das Siegel des letzteren, rund, von Thaler-Grösse, von rothem Wachs, hat ein Brustbild der h. Jungfrau mit dem Kinde unter einem hübschen Baldachin. Unter demselben sind zwei Wappenschilde neben einander gestellt, deren rechter das bischöfliche Wappen, und deren linker das Langesche Familienwappen, einen rechts gewandten Bären, enthält. Umschrift:

**Sigillb : godfridi epi zwerinen'**

Das an der Urkunde des Capitels hangende Siegel ist das ältere Sachensiegel und von grünem Wachs. Auf letzterer steht die gleichzeitige Registratur:

Consensus capituli Zwerinensis super eo, quod reuerendus in Cristo pater dominus Nicolaus episcopus Zwerinensis de bonis in Bischopdorpe per eum redemptis et aliis inantea per eum redimendis seu eciam de nouo comparandis testari possit et de eis in vita sua ad suos vsus uel pro memoriis et ad consolaciones pro suo libito disponere valeat &c.

Nos Godfridus dei gracia episcopus Zwerinensis presencium tenore recongnoscimus pro nobis et successoribus nostris libere protestantes, quod, cum nuper presentibus annexas litteras reuerendo in Cristo patri et domino domino Nicolao in vniuersali ecclesia, olim Zwerinensi episcopo concessas vidissemus et legissemus ipseque reuerendus pater litterarum huiusmodi ratificationem et approbacionem per nos et a nobis fieri petiisset, ideoque nos paternitati sue reuerende, cui merito tenebimur, beniuole complacere cupientes, litteras ipsas per nos plene auscultatas et intellectas in omnibus et per omnia ratificandas et approbandas duximus ac presentibus ratificamus et approbamus plenamque et liberam de bonis suis, que hodie obtinet et infuturum optinebit, testandi eidem auctoritatem concedimus et eciam de bonis ipsis pro voluntate sua in vita uel mortis causa libere disponendi facultatem omnimodam presentibus indulgemus. In euidens vero testimonium premissorum presentes nostras litteras et annexas nostri sigilli munimine duximus roborandas. Datum in castro nostro Butzow, anno domini millesimo quadringentesimo quinquagesimo septimo, die Martis mensis Augusti secunda.

## Nr. IV.

*Bericht des Otto Viregge an den Bischof Nicolaus I. Böldeker zu Schwerin.*

D. d. 1446. Junii 4.

Im Rathesarchive zu Wismar.

Minen vnderdanighen wilghen dinst. Gnedighe here. Ik du iwen gnaden weten, dat myn here van Meklenborch my hefft bidden laten, so dat ik to Zwerin by em wesen schal auelink edder morne vnde bliuen by em ouer dissen pinxsten, vnde dar dencke ik vppe morne hen to riden. Offte ik iwen gnaden dar wes weruen scholde, dat mach my iwe gnade scriuen edder beualen, vnde offte iw nütte däncke, so mochte gy my bescreuen senden de namen derjennen, de gy weten, de iw tor Warnowe iwe perde nemen, also dat me id mynen heren berichten mochte vnde sines rades dar vmme louen. Ok, leue here, bidde ik iwe gnade, gy mochten my teyn gude mark lenen vnde senden de my by dessem jeghenwardighen boden, de wil ik iw wol to dancke wedder bereden. Iwe gnade bede auer my. Screuen in pinxsten auende vnder mynem jngeseghel, Anno 1c. XLVI.

Otte Veregge.

Deme erwerdighen in gade vadere vnde heren heren Clawese bischoppe to Zweryn mynen gnedighen heren odmodighen screuen.

Auf der Rückseite:

M°. CCCCXLVI in vigilia penthecostes misi Ottoni Veregghen per familiarem suum XX mr° Sundenses, quas sibi sub fide retrospecti mutauit.

Auf einem Blatt Papier. Das Siegel ist abgefallen.

## Nr. V.

**Brief des Herzogs Heinrich von Meklenburg an den  
Bischof Nicolaus & Böldeker von Schwerin.**

D. d. 1447. März 12.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Wy Hinrick van godes gnaden hertoge to Mekeln-  
borch, greue to Swerin, furste to Wenden ꝛ. entbeden  
dem erwerdigen in gode vader vnde heren heren N.  
biscoppe to Swerin, vnsem leuen heren vnde vad-  
deren, vnse vruntlike denste vnde wes wy leues vnde  
gudes vormogen touoren. Erwerdige here vnde leue vad-  
der, wy senden to juw vnsem scriuer vnde leuen tru-  
wen Hinrick Reuentlouwen mit juw to sprekende  
van vnser wegen ꝛ. Worumme bidden wy juwe erwer-  
dicheit mit gantzem vlite, so wy vlitigest mogen, gy Hin-  
rick vorbenomet vnsem leuen truwen sodane werue, also  
he van vnser wegen wert weruende, gantzliken belouen  
vnde totruwen, gyfft wy suluen muntliken mit juw sprekē.  
Vns an sulken weruen willen to bewisende vnde vns des  
nicht to vorseggende vp dyt mal, vorschulden vnde vor-  
denen wy gerne allewege tegen juwe erwerdicheit, wes  
wy konen vnde mogen in eme geliken edder grotteren.  
Geuen am sondage Oculi, mit vnsem vpgedruck(ed)en  
jngesegel, anno domini ꝛ. XLVII<sup>ten</sup>.

Darunter gedruckt das kleine Siegel Herzogs Heinrich.

Rückseite:

Ik Hinrik Reuentlouw bekenne, dat ik van dem  
erwerdigen heren in god vader Nicolao, biscoppe to  
Swerin, hebbe entfangen veftich rinsche gulden  
van mynes gnedigen heren wegen hertoch Hinrik van  
Mekelnborch, de myn here hertoch Hinrik vorbenomet  
gutliken scal vnde wil wedder vt geuen vp Johannis bap-  
tisten dem erwerdigen heren in god vader vorschreuen.  
Screuen to Butzow, vpme sclöte am mandage na Oculi,  
anno domini ꝛ. XLVII<sup>o</sup>.

Auf Papier.

## Nr. VI.

**Schuldverschreibung Heinrichs von Bülow auf  
Zibühl für Bischof Nicolaus I. von Schwerin  
auf 10 Gulden Rh.**

D. d. 1448. März 17.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Yk Hynryk van Bulow wannaechtych to Zyb-  
bule, yk bekenne vor alswene yn dessem oppenen breue,  
dat yk myt mynen eruen schu(l)dych byn rechter wyt-  
lyker schult mynem gnedighen heren bysschop Clawese,  
bysschop to Zweryn, teygen Rynsche guldene,  
de he my rede lent heft. De wyl yk Hynryk vorscreuen  
ofte myne eruen mynem gnedighen heren vorscreuen  
ofte synen nakamelynghe[n] wol to danke wedder gheuen  
nu to wynachten neghest tokament. Des to groter vor-  
warynghe so hebbe yk Hynryk vorscreuen myn jnghe-  
seghel drukken laten yn dessen oppenen bref, screuen  
myt myner eghen hant, yn palmsondaghe, jn deme agchte  
vnde vertygsten jar.

**Rückseite:**

Anno domini M CCCC LVIII, dominica palmarum, que  
fuit mensis Martii dies XVII, in estuario castri Butzow  
reuerendus in Cristo pater etc. N. episcopus Zweri-  
nensis quodam Hermanno Zander (?) familiari Hinrici  
de Bulow presente litteram apportante in vim eiusdem  
littere mutuauit dicto H. Bulow decem florenos Renenses,  
quos dicto Hermanno ad manus suas prompte tradidit  
presentibus venerabilibus magistro W(ernero) Wolmers  
secretario, dominis Jo(hanne) Northem, Jo(hanne) Kuzel,  
Jo(hanne) Palingh, cappellanis, H(inrico) Viehel, Jo(hanne)  
Bockholt, testibus.

Petrus Brand notarius.

Recognicio. Hinrici Bulowen de Tzibule super  
X florenis Renensibus sibi per me mutuatis.

Auf einem Blatt Papier. Das Siegel von grünem Wachs zeigt  
den gelehnten bülowischen Schild. Der Helmschmuck scheint  
ein Wedel zu sein. Umschrift:

**S. hinrich ... bulow.**

## Nr. VII.

*Brief des Herzogs Heinrich von Meklenburg an  
den Bischof Nicolaus I. von Schwerin.*

D. d. Wittenburg, 1448. Aug. 1.

Im Rathesarchive zu Wismar.

Vnse fruntschop vnde gunstigen willen alle tyd to-  
noren. Erwirdige jn god leue here vnde vadder. So als  
wy amme negesten to jw gesand hadden vnser cantze-  
ler vnde schriuer, heren Johann Hessen vnde  
Hinricum Bentzyn, jw van vnser wegen to biddende  
vmme sostich lubsche marck vns to lenende wente to  
wynachten negestkamende, den gy dann tosecht hebben  
deme so gerne to donde, dar wy jw fruntlicken vor dan-  
cken, vnde bidden jw mit zundergem flite vnde gantzer  
andacht, dat gy deme so volge willen don vnde ant-  
werden sulk gelt dusseme vnseme gegenwardigen baden,  
de jw dann weddervmme schal antwerden vnse recogni-  
cie na juweme beger, dar wy jnne bekennen, dat wy jw  
sulk gelt schuldich synd vnde jw tor nuge vp de vorbe-  
nomede tyd dancklicken betalen willen. Vas hyr willen  
ane bewisen, dat willen wy alle tyd jn gode gegen jw  
gerne vorschulden. Gegeuen to Wittenborch, amme  
dage Petri ad vincula, anno 1c. XLVIII.

Hinrick van godes guden hertoge  
to Mekelnborch 1c. vnde greve  
to Zwerin 1c.

Deme erwirdigen jn gode beren  
Niclawsze, bisshoppe to Swerin,  
vnsem leuen vadderen.

M<sup>o</sup> CCCC XLVIII Recognicio Hinrici ducis et  
comitis Zwerinensis super LX marcis Lubicensis  
monete sibi mutuatis.

Auf Papier.

## Nr. VIII.

**Der Herzog Heinrich bekennt sich dem Bischofe  
Nicolaus I. verschuldet mit 60 Mk.**

D. d. Wittenburg. 1448. Aug. 1.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Wy Hiarick van gades gnaden hertoge to Mecklen-  
borch ꝛ. vnde greue to Zwerin bekennen apenbar betu-  
gende vor alsweme mit dessen gegenwerdigen schriften,  
dat wy mit vnsern rechten eruen plichtich vnde schuldich  
sint deme erwerdigen in god vnseme leuen heren vnde  
vadderen heren Nicolao, bisschoppe to Zwerin,  
sostich marck lubescher penninge, de vns de genante  
vnse leue here vnde vaddere rede geantwerdet vnde  
danckliken, in deme wy er notliken behuff hadden, geleed  
heft, de wy vnde vnse eruen scholen vnde willen deme  
obgenanten vnseme leuen heren vnnde vadderen rede  
wedder geuen vnde danckliken betalen vp winachten ne-  
gestkamende sunder jenigerleye anseggent efte lenger  
vertoch. Des to orkunde vnde merer bekenntnisse hebben  
wy vnse yngesegel wetendes drucken heten benedden vp  
desse schrift. Geuen to Wittenborch, amme dage  
sancti Petri ad vincula, anno ꝛ. amme XLVIII<sup>o</sup>.

Auf Papier. Untergedruckt des Herzogs Secret.

## Nr. IX.

**Der bischöfliche Secretär Werner Wolmers be-  
zeugt als Notar, dass Bischof Nicolaus I. von  
Schwerin der Hausfrau Heinrichs von Bülow  
zu Zibühl durch ihren Diener 30 Goldgulden  
Rheinisch und 4 Postulatsgulden als Darlehn  
gesandt habe.**

D. d. 1448. November 3.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Anno a natiuitate domini M<sup>o</sup> CCCC XLVIII<sup>o</sup>, die vero  
dominica, tertio mensis Novembris, pontificatus sanctis-



simi domini Nicolai diuina prouidencia pape quinti anno secundo, reuerendus in Cristo pater ac dominus dominus N(icolaus) episcopus Zwerinensis in mei Werneri Wolmers, apostolica et imperiali auctoritatibus notarii, ac testium infrascriptorum presencia mutuauit vxori validi viri Henrici Bulow de Sibuel et ad eius petitionem triginta florenos auri de Reno et quatuor florenos postulati Traiectenses super carnis-priuio persoluendos, quos quidem florenos idem reuerendus pater dominus N(icolaus) episcopus in numerata pecunia tradidit cuidam Hermannno Smyd nuncio dicte vxoris Henrici Bulow, qui nuncius similiter nomine dicte domine sue, vxoris dicti Henrici, representauit eidem domino episcopo loco pignoris quatuordecim nobiliones de Anglia presenti cedula alligatas. Super quibus idem reuerendus pater dominus Nicolaus episcopus Zwerinensis peciit a me notario suprascripto instrumentum et instrumenta, presentibus honorabili et discreto viro magistro Andrea Vulff Zwerinensis et Butzowensis ecclesiarum canonico, necnon Alberto Proeyl vicario perpetuo in ecclesia sancti Petri Hamburgensi et Petro Boecholt clerico Razeburgensis diocesis et Lubicensis ciuitatis, testibus ad premissa vocatis et rogatis.

Ita protestor factum esse manu mea propria et signatum sub sigillo meo.

Auf Papier. Das Siegel ist abgefallen.

## Nr. X.

*Das Capitel zu Schwerin ertheilt dem Bischofe Nicolaus I. die Erlaubmiss, zu resigniren, und überlässt ihm, für die Kirche zu sorgen und über deren Schatz zu bestimmen.*

D. d. Schwerin. 1449. Jan. 3.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Nos Hermannus Robin decanus totumque capitulum ecclesie Zwerinensis vniuersis et singulis presencia visuris, audituris et inspecturis cupimus fore notum,

quod reuerendus in Cristo pater et dominus dominus Nicolaus, episcopus Zwerinensis, certis de causis ac motiuis animum suum ad hoc mouentibus ecclesiam suam Zwerinensem resignare ac eidem renunciare proponit et intendit supplicauitque propterea nobis ac sepius supplicare fecit, vt sibi consensum nostrum ad resignandum et renunciandum tribuere ac concedere dignaremur: nos igitur Hermannus et capitulum supradicti, propter hoc in loco capitulari capitulariter congregati ac capitulum facientes et representantes, supplicationi et votis dicti reuerendi patris beniuole annuentes sibi presentibus consensum et assentum nostrum ad resignandum et renunciandum prestauimus, concessimus ac prestamus et concedimus per presentes committentes eidem, vt taliter ecclesie Zwerinensi, quantum in eo fuerit, prouideat et de clenodiis et rebus ecclesie sibi in assumptione sua per nos presentatis ad vsum eiusdem ecclesie conseruando disponat, quemadmodum coram altissimo deo velit et tenetur reddere rationem. In quorum omnium et singulorum fidem ac euidentis testimonium premissorum presentes nostras litteras sigilli nostri fecimus et iussimus appensione communiri. Datum Zwerin in loco nostro capitulari, die Veneris, tercia mensis Januarii, anno domini millesimo quadringentesimo quadragesimo nono.

Auf einem Octavblatt Pergament. Angehängt ist das kleine Siegel des Capitels (Jahrbücher VIII, Taf. 2).

## Nr. XI.

### *Brief der Herzogin Dorothea von Meklenburg an den Bischof Nicolaus I. von Schwerin.*

D. d. Güstrow. 1449. Oct. 26.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Unsen günstigen grud vnde guden willen touoren ic. Erwerdige here vnde leue vadder. Wy zenden juw eyn clenode vnde bidden, gi des nichten vorsman vnde laten juw dat zo wof to wyllen wezen, efft wy juw dat solken antwerdeden, vnde wyllen dat vmme vnser

Jahrbücher des Vereins f. meklenb. Gesch. XXIV.

15

willen drēghen 2c. Ok, leue vadder, zende wy to juw vnser cappellan, wyser desses breues, werue to juw van vnser wegen to weruende: bidden wy fruntliken, gi em des zo gantzliken louen willen, wes he van vnser wegen to juw weruende is, lyker wys; oft wy suluen muntliken myt juw spreken vnde juw dar yo zo gutwillich ane bewizen vnde vns hiir vppe dyt mal nicht mede vnderwegen laten. Dat vorschulde wy alle wege gerne gegen juw wor wy konen vnde mogen 2c. Gegeuen to Gustrow, amme zondage vor Symonis et Jude, vnder vnseme jagesegel, anno domini 2c. XLIX°.

Dorothea van godes gnaden hertichynne  
thu Meklenborgh, forstynne tho Wenden  
vnde greuinne to Zwerin 2c.

Deme erwerdigen in god vader  
vnde heren Nicolao bisscoppe to Zwerin,  
vnseme leuen vadderen 2c.

Anno 2c. XLIX° die dominica ante Simonis  
et Jude ego Hinricus Gartze, rector in  
Sprentze, percepi a reuerendo in Cristo patre  
et domino domino Nicolao episcopo Zwerinensi  
nomine illustris domine Dorothee ducisse Mag-  
nopolensis 2c. triginta marcas Lubicensium  
denariorum, quas idem reuerendus pater dicte  
domine mee concessit et per Petrum notarium  
suum numerare fecit teste manu mea propria.

Auf Papier. Das Wappen des Siegels hat 1. den brandenburgischen Adler, 2. den meklenburgischen Stierkopf, 3. den gräfllich-schwerinschen Schild, 4. den rostockschen Greif. Die Umschrift ist verdrückt.

## Nr. XII.

*Brief der Herzogin Dorothea von Meklenburg  
an den Bischof Nicolaus I. von Schwerin.*

D. d. Schwan. 1449. Nov. 8.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Vnser gunstigen grad vnde guden willen touoren 2c.  
Erwardige here vnde leue vadder. Wy bidden juw

fruntliken, gi vns noch XX marck lēnen wolden, wente wy pande vtstande hebben, de wy wedder hebben moten jegen Hinrick Hahen worschop. Weret dat wy de pande vppe de tyd nicht en kregen, zo bevruchte wy vns, dat wy to grote me vnwillen kamen myt vnseme heren, vnde weret, dat gi ze nicht lenger entberen konen wente to wynachten, zo willen wy ze juw wel to dancke vnde sunder vortoch wedder schicken 2c. Leue vadder, vns hiir willen ane to bewyzende vnde vns vppe dyt mal nicht mede nalaten, dat willen wy alle weghe in eyneme gelyken edder groteren gerne jegen juw vorschulden, wor wy konen vnde mogen 2c. Geuen to Zwan, anme sonauende vor Martini, vnder vnseme jngesegel, anno domini 2c. XLIX°.

Dorothea van godes gnaden hertichynne  
to Meklenborgh, forstynne to Wenden  
vnde greuinne to Zwerin 2c.

Deme erwerdigen in god vader  
vnde heren heren Nicolao bisscoppe  
to Zwerin, vnseme leuen vadderen 2c.

Et ego Hinricus Gartze rector in  
Sprenzte recognosco per presentes, me rece-  
pisse dominica post Martini in vim credencie re-  
troscripte nomine illustris domine Dorothee  
ducisse Magnopolensis a reuerendo in Cristo  
patre [el] domino domino Nicolao episcopo Zweri-  
nensi viginti marcas Lubicensis per eundem  
reuerendum patrem dicte domine mee motuatas.  
Anno 2c. XLIX. Propria manu mea testor.

Auf Papier. Das Siegel ist zerbröckelt.

### Nr. XIII.

*Andreas Wulf, Domherr zu Schwerin und Bü-  
tzen, verpfändet dem Bischofe Nicolaus I.  
von Schwerin seinen Hof für 50 fl. Rh. und  
20 Ducaten.*

D. d. 1449. Nov. 12.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Ego Andreas Wulff, Zwerinensis et Butze-  
wensis ecclesiarum canonicus 2c., recognosco per  
15 \*

presentes, quod reuerendus in Cristo pater et dominus dominus Nicolaus ecclesie Zwerinensis gracia dei episcopus dominus michi graciousissimus mutuo tradidit michi quinquaginta florenos Renenses et viginti ducatos, pro quibus coram capitulo Butzowensi obligauit ac presencialiter obligo curiam meam canonicaem sue reuerende paternitati nulli alteri hactenus obligatam, quod manu mea propria protestor. Anno domini M<sup>o</sup> cc. XLIX, XII<sup>ma</sup> mensis Novembris.

Facta fuit presens obligacio in nouo armario ecclesie Butzowensis coram venerabilibus dominis Jo(hanne) Wernerii decano, T(hiderico) Stalhud, Jo(hanne) Bulow, H(inrico) Woltberti et Jo(hanne) Bileuelt canonicis ecclesie Butzowensis capitulariter congregatis, presentibus domino Stephano Likeuet, vicario in dicta ecclesia, ac me Petro, notario publico.

Auf Papier.

#### Nr. XIV.

*Das hamburger Domcapitel verkauft dem Bischofe Nicolaus I. Bödcker von Schwerin 7 Mark Renten für 105 Mark, die nach seinem Tode zu Memorien für ihn und die Seinen verwendet werden sollen.*

D. d. Hamburg. 1451. Nov. 13.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Wij Johannes deken vnde dat gantze capitel vnser vrowen kerken to Hamborch bekennen vnde betûghen opembar in dessem breue vor alsweme, dat wij deme erwerdighen in god vadere vnde heren heren Nicolao Bödcker, van godes gnaden bisschop to Zwerin, wandaghes vnser vorschreuen kerken domheren vnde scolastico, vth vnser memorien redesten renthen redeliken vnde rechtliken hebben vorkofft vnde vpgelaten, vorköpen vnde vpplaten in crafft desses breues söuen mark jarliker renthe vor hundert vnde vijff mark lûbescher penninghe, de wij vormiddelst her Kersten Soltouwe, nu tor

tijd vnser vorschreuenen memorien distributor, van deme ergenanten erwerdighen in god vadere vnde heren heren Nicolao, bisschoppe to Zwerin, vppgebbred vnde see to der suluen vnser memorien behoefte anghelicht hebben. Desse sôuen mark renthe schal vnser vorbenômeden memorien distributor, de tor tijd is, dem erwerdighen in god vadere heren Nicolao bisschoppe to Zwerin vorschreuen de tijd sines leuendes alle jar binnen Lûbeke vppe desse twee tijde, alse veerdehalue mark to pinxsten vnde veerdehalue mark lûbesch to sunte Martens daghe na ghifte desses breues neghest volghende, wol to dancke gheuen vnde betalen sunder hinder vnde vurder vortogheringhe. Wan auer de vorbenômede in god vader vnde here her Nicolaus, bisschop to Zwerin, van dodes wegen in god vorstoruen vnde afgeghân is, so schôlen desse sôuen mark renthe to ewigen tijden bi vnser vorschreuenen memorien bliuen des suluen heren Nicolai bisschoppes, siner olderen, heren Jacobi Bôdekens, sines vedderen, vnde heren Johannis Zadelman, sines ohmes, dechnisse alle jar vppe den dach sines dodes an vnser vorschreueene kerken, alse me plecht enen bisschopp, mit vigilien vnde zelemissen beghaen, vnde schal vppe de suluen tijd de vorschreueene sôuen mark renthe twisschen vns vnde den vicariesen an vnser vorschreuenen kerken na wôntliker wise delen, gode vor alle der vorbenômeden zele truweliken to biddende. In tûchnisse vnde orkunde alle desser vorschreueene stûcke hebbe wij vnser kerken secret vor vns vnde vnse nakômelinge henget heten an dessen breff. Gheuen to Hamborch, na godes bord in dem verteynhundertsten vnde een vnde veltighesten jare, in sunte Brictij daghe des hilghen bisschoppes.

Auf Pergament in Klein-Querfolio. An Pergamentband ein Siegel von grünem Wachs: Thronende Mutter Gottes unter einer Art Baldachin. Umschrift:

**S' ECCLESIE HAMBURGENSIS AD CAUSAS.**

Auf der Rückseite:

Littera capituli ecclesie Hamburgensis super VII marcarum redditibus pro memoria mea in dicta ecclesia Hamburgensis. N. episcopus.

## Nr. XV.

*Der grosse Kaland zu Wismar verkauft dem  
Bischofe Nicolaus I. von Schmerin 2 Mk.  
8 Sch. Rente für 50 Mk., die nach seinem  
Tode zu Memorialien für ihn und die Seinen  
bestimmt werden.*

D. d. Wismar. 1453. Dec. 31.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Wy Gerardus Werkman, decanus, Jacobus Wyneke  
vnde Nicolaus Dallyendorp, procuratores vnde ghemenen  
brodera des groten kalandes tor Wismar, vor vns  
vnde vnse ewige nakomelinge bekennen vnde betughen  
in desseme breue vor alsweme apembare, dat wij deme  
erwerdigen in god vadere vnde heren heren Nicolao,  
bisschoppe to Zwerin, wandaghes kerckheren  
to vnser vrowen tor Wismar, reddeliken vorkoft  
hebben, vorkopen vnde vorlaten yeghenwardighen in krafft  
desseme breues twe mark vnde achte schilling iarliker renthe  
vor veftich mark lubescher pennyge, de wij vormyddelst  
heren Jacobo Wyneken vnde Nicolao Dalliendorpp vnsen  
procuratoribus van deme erbenomeden erwerdigen in god  
vadere heren Nicolao Bodeker bisschoppe to Zwerin rede  
vppgeboeret vnde se to vnser suluen memorialien behoff an-  
gelecht hebben. Desse twe mark vnde achte schillinge  
iarliker renthe scholen vnse vorbenomeden procuratores,  
da tor tijd sint, deme erwerdigen in god vadere vnde  
heren heren Nicolao, bisschoppe to Zwerin, de tijd synes  
leuendes bynnen der Wismar alle yar vppe wynachten  
in den ver hilghen daghen wol to dancke betalen sunder  
hinder vnde vurder vortogheringhe. Wan ouer de bauen-  
screuen erwerdige in god vadere here Nicolaus, bisschopp  
tho Zwerin; in god vorstoruen is, so scholen desse twe  
mark vnde achte schillinge gheldes to ewigen tijden by  
vnser vorscreuen memorialien blyuen, syne vnde syner  
olderen vnde heren Jacobi Bodeker, synes vedde-  
ren, vnde heren Johannis Sadelmannes, synes  
ohmes, wandages ok kerckheren to vnser vrowen,  
dachtnisse alle yar vppe den neghesten dach na  
synes dodes edder vpp enen anderen beqwemen dach  
an der negesten weken na edder vor deme dage synes

dodes an der vorscreuen vnsere vrowen kercken, also sick dat behorende wert, beghen myt vigihen vnde myt selemissen, vnde vnse procuratores scholen vppe de tijd sodane twe mark vnde achte schillinge renthe tusschen vns decan, procuratores vnde kalendes broderen also na wonliker wise delen, gode vor alle der vorbenomeden selen truweliken to biddende. In tuchnisse vnde orkunde alle desser bauenscreuenen stücke hebben wij Gherardus, deken, procuratores vnde menen brodere des groten kalandes tor Wismer bauenscreuen vnse ingesegelle myt endracht vnde gudeme weten hangen heten vnde laten benedden an dessen breff, de gheuen vnde screuen is tor Wismer, an den iaren na der bord Cristi dusent verhundert an deme vere vnde vestigesten iare, amme dage sancti Siluestri des hilghen bisschoppes.

Auf einem Pergament in Quart. Die Siegel haben keine Platten.

1. Rund. Ein rechts gelehnter dreiseitiger Schild mit einem Querbande, auf dem 2 steigende Löwen. Umschrift:

... HERARDI . . . . .

2. Rund, mit einem Hauszeichen. Umschrift unleserlich.

3. Weder Bild noch Umschrift zu erkennen.

Da die Urkunde vom Tage S. Sylvesters, den 31. December, datirt, so wird auch die Jahreszahl 1454 als 1453 zu nehmen sein.

## Nr. XVI.

*Heinrich, Bischof von Sebaste, Weihbischof des Bischofs Nicolaus I. von Schwerin, bezeugt die Ertheilung der kleinen Weihen an einen Kleriker der schweriner Diocese.*

D. d. Stralsund. 1454. März 3.

Im Rathsarchiv zu Wismar.

Hinricus, dei et apostolicae sedis gracia episcopus Sebastensis, vicarius in pontificalibus reuerendi in Christo patris ac domini domini Nicolai eiusdem gracia episcopi Zwerinensis, recognoscimus publice per presentes, quod dilectum nobis in Christo m. . . . . scholarum Zwerinensis dio-



cesis, ad omnes ordines minores rite promouimus coo-  
perante nobis gracia spiritus septiformis. Datum et actum  
in opido Sundis, in armario fratrum minorum, anno do-  
mini M<sup>o</sup> CCCC<sup>o</sup> LIIII<sup>o</sup>, dominica qua cantatur in ecclesia  
Esto mihi, nostro sub sigillo presentibus appenso.

Die Lücke für den Namen ist offen gelassen. Das Siegelband  
ist aus der Membran geschnitten. Das parabolische Siegel  
ist von grünem Wachs und 1½ Z. Rh. lang. Die Darstellung  
auf demselben ist die Krönung Mariä und darunter ein be-  
tender Mönch. Umschrift:

**fratris ⁊ hinc ⁊ epi se . . . . . sis.**

## Nr. XVII.

*Die Geistlichkeit zu S. Peter in Lübeck verkauft  
dem Bischofe Nicolaus I. von Schwèrin 3 Mk.  
Renten für 50 Mk., die nach seinem Tode zu  
Memorien für ihn und die Seinen verwendet  
werden sollen.*

D. d. Lübeck. 1454. Nov. 11.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Wy Luderus Nyestad, in vtroque licenciatus, Her-  
mannus Lidink, in artibus magister, Johannes Hoyken,  
Remarus Kedinck vnde gantzen gemeynen vicarij an  
der kerken to sunte Peter to Lubek vor vns vnde  
ewige nakomelingen bekennen vnde betugen an desseme  
vnseme breue openbare vor alsweme, dat wy deme er-  
werdigen an gode vadere vnde heren heren Nicolao  
Bodeker bisschoppe to Swerijn, wandages der  
vorscreuen kerken to sunte Peters kerckheren  
vnde darna to Lubek decane geweset, vte vnser  
memorien redesten renthen redeliken vnde rechtliken vor-  
kofft hebben vnde vpgelaten, vorkopen vnde vplaten je-  
genwardigen an crafft disses breues dre mark lubesch  
jarliker renthe vor veftich mark lubescher pennige, de  
wy vormiddelst Hermanno Lidingk, nu tor tijd vnser me-  
morien distributor, van deme suluen erwerdigen in god

vadere heren Nicolao bisschoppe to Zwerijn to der noge vpgebörd vnde de vort to der suluen vnser memorien behoue angelecht. Desse dre mark renthe schal vnser memorien distributor, de tor tijd is, deme erwerdigen in god vadere heren Nicolao, bisschoppe to Zwerijn, de tijd sines leuendes alle jar vppe sunte Mertens dach na datum disses breues negest volgende binnen Lubek wol to danke geuen vnde betalen sunder jenigen intoch, hinder vnde vortogeringe. Wanne ouer de vorbenomede erwerdige here Nicolaus bisschop an god vorstoruen is, so scholen desse dre mark renthe to ewigen tijden bi vnser vorscreuen memorien bliuen des suluen erwerdigen heren Nicolai bisschoppes, siner olderen vnde leffhebberen memorien, alsme plecht eme bisschoppe, mid vilgen vnde selemissen began, vnde schal vp de suluen tijd desse vorscreuen dre mark renthe tuschen vns na wonliker wise delen, gode almechtich vor alle de vorbenomeden innichliken bidden. In tuchnisse vnde orkunde disser vorscreuen stucke alle so hebben wy Luderus Niestad, in vtroque licenciatus, Hermannus Lidinck, in artibus magister, Johannes Hoyken, Remarus Kedingh mid willen vnde mid endracht der gantzen meynen vicarien vnse ingesegel ghehenget vor dussen breff, de geuen vnde screuen is in der stad Lubek, in den jaren vnser heren duseht veerhundert dar na in deme veer vnde veftigsten jare, in deme dage sunte Mertens des hilgen bisschoppes.

Auf Pergament in Querfolio. An pergamentnen Bändern hangen 4 Siegel:

1. Schild, anscheinend mit einem halben Schiff. Umschrift:

**S' + ..... + niestad + licenciati +**

Rund.

2. Rundes Siegel mit den verschränkten Buchstaben **H** und **I**. Umschrift:

**S' & hermanni & liding. m̄grt #**

3. Rundes Siegel, enthaltend einen gespitzten Dreipass mit einem halben Ziegenbock. Umschrift unleserlich.
4. Rund, mit einem Hauszeichen oder dgl. Umschrift ebenfalls unleserlich.


prestere vnde vicarij to sunte Anthonies hause to  
 Temptzin, vor vns vnde vnse nakomelinghe, bekennen  
 an dessemme vnseme openbaren breue vor alsweme, dat  
 de erwerdighe in god vader vnde here here Nicolaus,  
 bischopp to Zwerin, van eghen mylden willen vns  
 gheuen vnde hantrekent hefft veltich lubesche mark, de  
 wy vormiddelst heren Nicolaus Cummerowen in ghuder  
 munthe redelken entfanghen vnde vpboret hebben, vnde  
 dar mede vort ghekofft hebben weddeschattes wyse to  
 vnser memorien behuff ver mark renthe jarlikes jageldes  
 van Hardenakken Bibowen jn syneme dorpe tho  
 Zakestorpe jn den twen eruen vnde ackere, den nu  
 tor tiit buwen vnde besitten Clawes Boytin vnde Hinrik  
 Mathias, van eneme jesliken io twe lubesche mark ghuder  
 munthe vnde van alle eren nakomelinghen, de desse vor-  
 schreuen erue vnde ackere buwen vnde besitten. Desse  
 ver lubesche mark jarlikes gheldes schal vnse memorien  
 distributor vnde collector de tor tiit is vlytlyken vth manen  
 vnde se so vort gheuen vnde bereden wol to danke deme  
 erwerdighen vader vnde heren heren Nicolaus, bischoppe  
 to Zwerin, de tiit synes leuendes alle jar vppe sunte  
 Mertens dach vnbeworen sunder jennigherleye hinder vnde  
 lengher vortogheringhe. Weret ok dat dar wes ane na  
 bleue yn der renthe, also dat de ver lubesche mark al-  
 tomale nicht vthqwemen, de schade schal wesen by vnser  
 gnedighen heren vnde vader des bischoppes vnde nicht  
 by deme godeshuse. Wentte ouer de vorbenomede vnse  
 gnedighe here de bischopp van dodes wegghen an god  
 vorstoruen ys, zo scholen desse vorschreuen ver lubesche  
 mark gheldes to ewighen tiiden by vnser memorien bliuen,  
 also dat wy vnde vnse nakomelinghe vppe den dach des  
 vorschreuen erwerdighen jn god vaders vnser leuen heren  
 synes dodes scholen vnde willen syne, syner olderen,  
 synes broders meyster Curdes Boddekers, heren Jacobi  
 Boddeker, synes vedderen, vnde heren meyster Johan  
 Sadelman, synes ohmes, dechnisse vnde memorien myt  
 vigilien vnde zelemissen jn der kerken sunte Anthonies  
 to Temptzin vorschreuen holden vnde god den heren vor  
 de allen truwelken bidden, vnde denne schal vnse memo-  
 rien distributor vnde collector, de tor tiit is, desse veer  
 mark gheldes mank den heren preceptor, vicarien, donaten,  
 presteren vnde cleriken, de denne jn der vigilien vnde  
 zelemissen jeghenwardich zint, na wonliker wyse delen.  
 Des to tughe vnde grotterme louen vnde warheyte zo hebbe

wy vorbenomeden heren Hinrik Haghenow, preceptor, Johan Witte, Tiderik Knolle, Johan Pastowe vnde Johan Naghel vor vns vnde (vnse) nakomelinghe vnse jughe-seghel myt witschop laten hengen vor dessen breff, de gheuen vnde schreuen ys to Temptzin, na godes bort dusent iar dar na an deme sos vnde veftighesten jare, des neghesten mandaghes na vnser heren gades hemmeluad, des hilghen festes.

Auf Pergament in schmalem Querfolio. Angehängt sind an Pergamentstreifen 5 runde Siegel von dunkelgrünem Wachs.

1. Ein Schild mit einem Antoniuskreuz, aus dem eine dreiblättrige Pflanze hervorwächst. Auf einem Spruchbande:

**S hinrici . haghenowe . pcept . . . . .**

2. In einer Verzierung ein Schild mit einem W. Umschrift verwischt.
3. Schild mit einem rechtshin schreitenden halben Dudsackspieler. Umschrift verwischt.
4. In einem Dreipass ein Schild mit  = **tp** zwischen zwei Blumen. Umschrift auf einem Spruchband:

**sigillum iohannis pastowe.**

5. Undeutlich. Umschrift:

**. . . . . nis . naghel.**

Alte Registratur:

Littera preceptoris vicariorum in Tempt(z)in  
super quatuor marcarum redditibus reverendo in  
Cristo patri xc. super festo Martino soluendis.

## Nr. XX.

*Vertrag zwischen dem Bischofe Nicolaus I. von Schwerin und D. Gottfried Lange, Domherrn zu Lübek, und dessen Vater Heinrich Lange, Bürgermeister zu Lüneburg, wegen des bischöflichen Stuhls zu Schwerin.*

D. d. 1456. Aug. 9.

Im Rathesarchive zu Wismar.

In desser naschreuen wise is beramed twisschen deme ewerdigen in gode vadere vnde heren heren Nicolaum bisschopp to Zwerin vnde heren Godfridum Langen, decretorum doctorem, domheren to Lubeke.

To dem ersten, dat de erwerdige here van Zwerin vpsende enen syner cappelane mit heren Godfrido Langen, de resignere ad manus domini pape ecclesiam Zwerinensem, welke kerken den dominus Godfridus wedder beholde van dem pauese vp syne eghene kost.

Item dat dominus apostolicus domino episcopo moderno prouisien do an dem stichte to Zwerin also twehunderd rinsche gulden geldes, dar doch dominus modernus heren Godfridum nicht mede enghen schal este wel de eme to betalende, men wes he eme van der wegen don schal, wel dominus modernus ghaus zetten bi de werdegen heren heren Nicolaum van der Molen, decanum to Lubeke, magistrum Wernerum Wolmertzzen, prepositum Zwerinensem, vnde heren Hinrik Langen, heren Godfridi vader.

Item dat her Godfridus syne prouene to Lubeke, also de doch denne los werd, wedder vorwerue van dem pauese pro domino moderno vp des heren moderni eghene kost, dat her Godfridus bearbeyden schal, so he fliteghest magh.

Punctus hic cassatus et deletus est de consensu parcium. P. Brand propria manu.

Item so wel dominus modernus heren Godfrido Langen so vord, als he vpriden wel, lenen durent rynsche gulden, de maken an lubeschem ghelde XIII<sup>c</sup> XXXVIII<sup>r</sup> mr., syne sake mede vt to richtende, dar her Hinrik Lange bouenschreuen mit heren Godfrido, synem sone, louen vnde zeker vorwissinge doen schal an desser naschreuenen wise. Also weret, dat her Godfridus in dem weghe este in dem houe to Rome vorstorue, dar god vore sy, eer eme mit der kerken prouideret were, also vor der resignacien, so schal vnde wil her Hinrik Lange domino moderno de gansen summen also durent rinsche gulden wol to danke bereden vnde wedder geuen. Weret auer, dat her Godfridus na der resignacien vnde prouisien, also vorschreuen is, vorstorue, dat god affkere, eer he in syn stichte to Zwerin queme, denne so schal her Hinrik Lange domino episcopo moderno allene de helfte des vorschreuenen geldes also viiffhunderd rinsche gulden wedder geuen vnde gudliken betalen vnde darff vmme de anderen helfte van nemende maninge wden. Ok est id so queme, dat her Godfridus na dem willen godes vorstorue, also vorschreuen is, dat god doch noch lange fristen note, vnde den

to der betalinge in vorschreuerer wise queme, so schal doch dominus episcopus modernus heren Hinrike Langen vake[n]benomet mit der betalinge in dem ersten jare nicht vorhasten.

Wan auer denne mit godes hulpe her Godfridus weder to hus gekomen is vnde de kerken to Zwerin in rowelker bezittinge heft, so schal he bynnen enem jare dar na neghest volghende domino moderno IIIIC XXXVIII<sup>r</sup> mr. lubesch van den vorschreuenen dusent gulden affbetalen edder dar vmme synen willen hebben. Van de[n] anderen dusent mr., de den noch ouerich syn, schal he eme gudliken betalen dar na in den neghest komenden viif jaren als enes jsliken jares twehunderd mark. Desses to orkunde vnde vorwaringe, so hebben wi Nicolaus van godes goaden bisschop to Zwerin, Godfridus Lange, decretorum doctor, vnde Hinrik Lange vorgheschreuen vnse ingesegehele vnde een jslik syn ingheseghel mit willen vnde witschup drucken heten vnde laten rughelinges vp dessen breff, in den jaren Cristi dusent veerhunderd an deme ses vnde vefftighesten jare, in sancti Laurentij auende. Hir syn mede ouer ghewesen de werdighen her Nicolaus van der Molen, decanus to Lubeke, vnde mester Wernerus Wolmers, prouest to Zwerin.

De mandato eiusdem reuerendi in Cristo patris domini Nicolai episcopi Zwerinensis Petrus Brand requisitus presens fui &c.

Auf einem halben Bogen Papier, auf dessen Rückseite die Siegel der drei Contrahenten in rothem Wachs gedruckt sind.

1. Das (beschädigte) kleinere Siegel des Bischof Nicolaus.
2. Das Siegel des Domherrn Gottfried Lange: in einem Kreise ein rechtsgelehnter Schild mit einem halben rechtspin springenden Bären mit ausgereckter Zunge. Umschrift:

**Sigillum † godfridus langhe †**

3. Das Siegel des Bürgermeisters Heinrich Lange: in einem Kreise auf leicht schraffirtem Grunde ein rechts gelehnter Schild mit dem gleichen Wappenbilde, wie das vorige Siegel es hat. Umschrift auf einem Bande:

**Sigillum † hinrici † langhen †**

## Nr. XXI.

*D. Gottfried Lange, Domherr zu Lübeck, und Heinrich Lange, dessen Vater, bekennen sich dem Bischofe Nicolaus I. von Schwerin verschuldet mit 1000 fl.*

D. d. 1456. Aug. 9.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Wy Godfridus Lange, decretorum doctor, domhere to Lubek, vnde Hinrik Lange, heren Godfridi vorghescreuen vader, bekennen in dessem vnsem besegelden breue openbare vor allesweme, dat wi dem erwerdigen in gode vadere vnde heren heren Nicolao, bisschopp to Zwerin, witliken schuldich vnde pleghe synt dusent vultichtege rynsche gulden, de wy van eme rede vpghebored vnde entfangen hebben, dar wy ene jeghenwardigen van quit[er]en vnde los laten. Desse dusent rinsche gulden willen vnde schollen wy Godfridus vnde Hinrik Lange vorbenomet deme erwerdigen heren Nicolao bisschopp eergheschreuen in gudem louen gudliken betalen vppe idlike sunderghe beramede tide in twen breuen enes ludes mit des erbenomeden heren Nicolai bischopes vnde vnser beyder ingesegele vorsegheld clarliken vthgedrucken, vnde ik Hinrik Lange bouenschreuen hebbe des to merer louen vnde vorwaringhe enen vorseghelden stadbreff, dede sprikt vpp ene halue pannen herschup belegghen in dem huse Didmeringe vp der sulten to Luneborg gheleght bi den werdigen heren Nicolaum van der Molen, decane to Lubeke, to vnser beyder also des erwerdigen heren Nicolai bischopes vnde to myner truwen hand, so lange de betalinge scheen is edder ene andere gudlike wyse dar vpp vorramed werd, vnde wil id mit mynen sone heren Godfrido mit der betalinge sodanen erbenomeden gheldes holden in guden truwen in aller mathe vnde wise, also dat twischen vns vorramed is vnde de vorseghelden beyden breue dar vpp ghescreuen vnde vorsegheld vterliker inne holden vnde vor luden. Desses to bekandnisse hebbe wy Godfridus vnde Hinrik Lange vakebenomed vnse ingesegel mit gudem willen witliken ghedrucked benedden dessen breff, na Cristi bord XIII<sup>c</sup> dar na in dem ses

vnde vesteghesten jare, in sunte Laurencii auende des hilgen mertelers.

Auf einem Quartblatt Papier. Darunter in rothem Wachs die beiden Siegel zu Nr. XX. Die Hand ist dieselbe, welche den Vertrag geschrieben.

## Nr. XXII.

*Katharine, die Wittne, und Hans, der Sohn des Bernd Hoppenrade, bekennen, dass ein auf sie geschriebenes Haus zu Wismar dem Bischofe Nicolaus I. von Schwerin angehöre.*

D. d. Wismar. 1456. Oct. 23.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Ik Katherina nalaten wedewe Bernt Hoppenrades vnde Hans Hoppenrad, myn sone, tor Wismar bekennen vor vns vnde [v]nse eruen vor als weme, dat wi dem erwerdigen in gode vadere vnde heren heren Nicolaus, biscoppe tho Zwerin, vnde synen eruen vnde dem[e] hebbere [d]isses breues myd synem willen to gude vnde tho truer hanth ghek[offt he]bb[en] van heren Curd Borchardes, [p]restere der predeker orden tor Wismar, syn hus belegghen bii sunte J[ur]gens wedemen der wege (!) myd alle syner tobehoringe vor twe hundert vnde vestich lubesche marck, de wii van sy[n]er gnaden rede entfangen vnde darne[de] deme vorbenomeden heren Conrado Borchardes dith hus gantz tor noghe [v]nde alt betalt vnde bereth hebben, s[eg]ghen gegenwardich an desseme vnseme breue sekere wiissen louen, dat wi [i] a[n] dissem vnse leuen heren huse vnde vnse erue myd alle nenen egendom este ichtes wes ane hebben, vnde [wil]he[n] vnde scholen dar vp ok nicht saken van dusses kopes weghen to nenen tiden. Vnde alze id vns denne in der stad boke toscruen is, de schrift hebben wij vnsem leuen heren to gude entfangen vnde schal eme vnd[e] d[eme] hebbere disses breues myd synem willen nergen ane to vorvange vnde vns este vnse eruen to neme v[r]omen komen vnde wesen. Des to tughe, mer louen vnde wisheit so hebben wij Katherina vnde Hans Hoppenrath;



my neme, sēligen Bernd Hoppenrad banenstreuten ingesegel, als wij anders nene eghene hebben, myd vrigem willen vnde guden weten henghet an dessen bref. Geuen tor Wismar, an den jaren Cristi vnser heren dusent ver-  
hundert an deme sos vnde vestigesten jare, amme dage  
sunte Seuerini des hilgen biscoppes.

Auf einem durch Feuchtigkeit und Wurmfrass stark mitgenom-  
menen Pergament. Das runde Siegel hat ein Hauszeichen.  
Die Umschrift ist undeutlich:

✠ S. BERNARDI . HOPPEROD.

„Wissen leuen“ kann auch „wissen leuen“ heißen.

### Nr. XXIII.

*Das Capitel zu Bützow verkauft dem Bischofe  
Nicolaus I. von Schwerin 20 Mk. 16 Witt.  
Strahlenmünze für 250 Mk., die nach seinem  
Tode zu Memorien für ihn und die Seinen  
verwendet werden sollen.*

D. d. 1456. Dec. 21.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Wii Johannes Weneri decanus, capittel vnde  
gemenen vicarij to Butzow bekennen vnde betugen  
apenbare an dessem breue vor alsweme, dat wij myt  
gudeme weten deme erwerdigen an god vaders vnser  
gnedigen heren heren Nicolao, biscoppe to Zwerin,  
reddelken vnde rechtliken vorkoft hebben vnde vorkopen  
witliken myd endracht an desseme vnser breue twintich  
marck vnde sosteyn witte stralen munthe jarlikes ingeldes  
vnde renthe vor twehundert marck stralen pennynga vnde  
vestich lubesche marck guder munthe, de vns syn gnade  
reddelken wol to danke gantz vornoget heft vnde wij  
de vort to der suluen vnser memorien behof keret vnde  
belecht hebben. Desse twintich marck vnde sosteyn witte  
renthe schal vnser memorien distributor vnde collector, de  
tor tiid is, deme vorbenomen vnserm gnedigen heren  
heren Nicolao, biscoppe to Zwerin, de tiid sines leuendes  
alle jare to sunte Martens dage wol to danke uthgeuen vnde

betalen sonder lenger vortogeringe vnde ienigen hinder. Wan ouer vnse here vorbenomet van dodes wegen an god vorstaruen is, so scholen desse vorscreuen twintich marck vnde sosteyn witte iarlikes ingeldes ewich bliuen vnde schicket werden to siner egeen, to sinen olderen vnde heren Jacobi Boddekers, sines vedderen, vnde heren Johan Sadelmans, synes ohmes, vnde meyster Curd Boddeker(s), sines broders, dechnisse vnde memorien an desser wiise. Alze tome ersten. in deme dage commemoracionis animarum na Michaelis vnde negest aller hilgen dage schal vnse collector vnde memorien distributor, de tor tiid is, mank den personen der vorbenomeden vnser kerken, de in der vigilien vnde selemissen to deme tractu Dies illa 2c. iegenwardich sint, to isliker tiid distribueren vnde geuen twe marck stralen geldes. Vurdermer to dren tiiden amme jare, alze amme dage sines dodes, in deme aduentu vnser heren vnde in der vasten up enen beqwemelken dach, schole wij vnde vnse nakomelinge des vorscreuen vnser heren heren Nicolai, biscoppes to Zwerin, siner olderen, broders, vedderen vnde ohmes begenknisse holden myd vigilien vnde selemissen, alzeme in vnser kerken to Butzow enen biscopp plecht to begande: so schal de value vnse collector vnde memorien distributor mank vns delen to isliker tiid veer stralen marck na wanliker wise vnde denne so vort to dissen veer latesten beghenknissen to ener iesliken tiid schal vnse collector twelf stralen schillinge delen an cleynen pennynge mank twyntich scholren, de denne to vigilien vnde selemissen inne choro iegenwardich synt, eneme isliken twe lubesche pennynge, vnde mank den anderen armen, de denne an vnser kerken iegenwardich sint, eneme isliken to gewende enen pennynk, vnde wes ene dar ane overlopet, schal he geuen den armen to suute Jurigen. Vurdermer schal he van dessen twintich marken vnde sosteyn witten jarliker renthe geuen vns decano vnde capittel vorgescruen, den dat behoert, en vnde twintich schillinge vnde enen witten stralen, dar wii scholen laten denken van deme predestale bij nomen de vorscreuen vnser leuen heren heren Nicolai, biscoppes to Zwerin, siner olderen. Weret ok, dat desse twintich marck vnde sosteyn witte van wederkopes, ofte ander anvals wegen sik, beterden, ofte engerden, den scholen wii myd vnser memorien, vnde de armen to samende en islik na synem, antale vnde dele,

nethen vnde entgelden. Des to tuge, louen vnde wis-  
heit so hebben wij decanus vnde capittel to Butzow vor-  
gescreuen vnse secret myd willen vnde gudeme weten  
endrechtliken hengeet vor an dessen bref. Geuen vnde  
screuen na Cristi geborth dusent verhundert an deme  
sos vnde vestigesten jare, amme dage Thome des hilgen  
apostels.

Auf einem Pergament in Quartformat. An einem pergamentenen  
Bande hängt daran das runde Secretsiegel von grünem Wachs.  
Auf einer Bank, die an beiden Seiten von einer blumenartigen  
Verzierung begrenzt ist, sitzt eine Heilige, in der Rechten an-  
scheinend eine Art Gefäß haltend, in der Linken ein Spruch-  
band, auf welchem man liest: S. ALIZABET.

Umschrift:

✠ S. APLI : AQQA : BVTZOWASIS X AD : AYVAS.

#### Nr. XXIV.

*Der lüneburger Bürgermeister Heinrich Lange  
an den Bischof Nicolaus I. von Schmerin.*

D. d. 1457. Mai 28.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Plichteghen willeghen denst vnde wes ik gudes vor-  
magh. Erewerdige in god vader, gnedighe leue here.  
Desse bibunden breue quemen myk van Rome ascensionis  
domini; den enen sendet gik her Peter juwe cappellan,  
den anderen heft myk dominus decanus Lubicensis ghe-  
schreuen, so gi wol zeen moghen. Desses gelik heft  
myk ok her Godfridus myn sone gheschreuen. Gnedeghe  
here, dyt wel myk to grotem gelde lopen in korter tid  
vt to geuende, so gi in des dekens breue wol zeen mo-  
ghen: weet ik so hastigen nenen rad sodane summen,  
de sik lopen wel bouen dusent rinsche gulden, went  
me betalen moet VI<sup>c</sup> ducaten, jowelke vor XXXVII s.  
So bidde ik juwe gnade denstliken, dat gi myk dar to  
willen III<sup>c</sup> edder V<sup>c</sup> rinsche gulden en halff jar lenen  
vp gude vorwarnige vnde ok gude bōrgen, de ik gik  
wol zettē wille, dat gi schollen wol betaled werden.  
Dusent rinsche gulden heft juwe gnade rede vt ghedan;

de dar rede to komen. Bouen de kosted id noch bouen  
 durent gulden. Desses werden juwen gnaden myn sone  
 vnde her Peter juwe cappellan wol suluen berichtende,  
 wan ze myt lēue bi gik komen. Ik hebbe wol ervaren,  
 wu juwe capittel nicht van desser sake wegen content  
 syn vnde denken dar wes in to holdende ꝛ. So hope  
 ik, gi willen dar wol vor wesen, dat ze dat nicht en  
 doen, wente gi vns jo to zeden, gi hedden gik des mit  
 en wol vorward, dat gi juwe episcopat laten mochten,  
 weme gi wolden. He heft sik nu na juwem rade con-  
 secreret laten; wan dar nu wat invallen schoke, so ik  
 to gode nicht en hope, dat wolde syn vnde myn vnde  
 syner vrunde vorderff wesen, so were dat beter naghe-  
 bleuen wesen. Item so juwe gnade myk schreuen heft,  
 eft ik desse zake mochte beualen mynem gnedigen heren  
 van Mekelenborg vmme syne gunst vnde vordernisse hir  
 ane to hebbende ꝛ.: ik vormode myk, dat vnse rad lichte  
 werd bi syne gnade to schickende vmme desse pinxten  
 vthen, dar wil ik dat bi bestellen, so ik vorderst vnde  
 best inagh. Bidde ik, dat gi dessem ok so dōn, vnde  
 schriued myk jo, wes juwen gnaden weddervared, vnde  
 sendet myk des dekens breff wedder. De bode, den ik  
 gik lesten sande, en is nicht to hus, hir vmme sende ik  
 gik dessen, deme ik gheloued hebbe, dar magh myk  
 juwe gnade wedder bi schriuen, de gade beualen sij sa-  
 lich vnde sund to langen tiden quer myk to bedende.  
 Scriptum sabbato ante dominicam Exaudi, anno LVII°.

Juwe plichteghe  
 Hinrik Lange.

Deme erwerdigen in gode vadere  
 vnde heren heren Nicolao bischoff  
 to Zwerin mynem gnedigen leuen  
 heren.

Recepi die Lune ante penthecostes ultima Maji  
 M° CCCCLVII.

Auf Papier. Das halb zerbrochene Siegel von grünem Wachs  
 enthält in einem Pass eine Marke. Von der Umschrift sind  
 nur noch kenntlich die Buchstaben: gen.

## Nr. XXV.

*Der lüneburger Bürgermeister Heinrich Lange  
an Nicolaus, gewesenen Bischof zu Schwerin.*

D. d. 1457. Julii 28.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Plichtegen, willegen dienst vnde wes ik gudes vor-  
magh. Erwerdige in god vader, gnedige leue here.  
Also juwe gnade myk geschreuen heft, wu gi syn enes  
gheworden mit mynem sone ic., so dat gi de possessien  
entfangen laten schollen der vicarie in sunte Johannis  
kerken to Lüneborg vormydelst Petro juwem procura-  
tori ic., dessem hebbe ik so gerne gedan, so dat gi de  
possessien hebben, also ik den juwen gaden nu lest na  
paschen schreff vnde vormanede, wu dat vmme desuluen  
vicarien in dem vorjare besprok[en] ward, do wi word  
van juwem episcopatu hadden so, wan vnse hilge [val]der  
de pawes juwe episcopat geue heren Godfrid[o], dat gi  
den hebben schoff[en] syne prouene to Lubek vnde Jo-  
hannes Lange myn sone syne vicarie to sunte Johanse.  
Nu is dit in dem houe to Rome vmme sundergher sake  
willen, der juwe gnade wol bericht is, anders ghe-  
maked. So hope ik jo to de suluen juwen gnaden, dat gi  
de vorschreuen vicarie Johanse minem sone wedder laten  
willen, wente vp sodanen trost, dat he de hebben scholde,  
dar dede ik vele vp, so dat ik juwen gnaden louede vor  
sodane gheld, dat gi heren Godfrido leneden, dar gi enen  
myner beseghelden breue vp hebben vp I herschup ic.  
Nu moet ik noch achter na betalen bouen VI<sup>C</sup> ducaten,  
de he in dem houe to Rome vnamen, jewelken ducaten  
vor II m. vnde VII s. lubesch. Dit geld, dat ik nu vt-  
geuen moet, dat lopt sik bouen XV<sup>C</sup> lubesche mark. Ok  
so moten syne vrund noch II<sup>C</sup> ducaten enen anderen  
wegh betalen. Desses allen vnderrihted her Peter Brand  
juwen gnaden wol, de alle dingh wol weet. Wan ik ge-  
weten hedde, dat myk dat to sodanem groten gelde wolde  
gekomen hebben, so hedde ik myk nene wisz dar in  
gegeuen, wente ik sodanen geldes ouele bekomen kan,  
vnde wel myk to schaden bringen. Ik hadde hoped,  
juwe gnaden scholden myk dar II edder III<sup>C</sup> gulden to  
ghelened hebben, also ik gik vor pinxten in mynem  
breue do bad, dat gi myk do afschreuen. Scholde den

dominus decanus Lubicensis vnde myn sone vnde her Peter Brand nicht werden excommunicati van des ses geldes wegen, des wi denne hon vnde schande hedden, so moet ik denne van des enberen, des ik node enbere, vp dat sodane geld to willen vnde rechten tiden betaled werde. Scholde den myn sone Johannes ok der vorschreuen vicarie enberen, were myk [ghans] swarlik, went ik vele dinges dar vp gedan hebbe. Aldus so vor- [troste ilk mik jo ghans to juwen gnaden, dat gi eme de vicarie wedder laten, [alse] gi mik doch ywerlde hebben gunstich vnde vorderlik gewesen syn. So bidde ik, dat gi deme so vord dōn. Id en kan juwen gnaden mit der vicarie nicht vele dregghen. Dar hored to 4 panne vnde II pl. soltes. Dar nympt de rad meer wen de helfte van vnde den officiaciengeld vnde ander onera. Alse den ok dat solt nicht vele en geld, kan dar nicht vele aff werden, men Johannes myn sone is en jung ghezelle, wan de de vicarien heft, de magh dat leuen, dat al ding beter werd. Bidde ik, dat gi dat mit minen heren vnde sone episcopo Zwerinensi ouer spreken vnde segghed eme des een gudlik antworde vnde bidde ok juwe gnade myk dat to schriuede, de gode beualen sij salich vnde sund to langen tiden. Scriptum ipso die sancti Panthalionis, anno LVII<sup>o</sup>.

Juwer gnaden willege  
Hinrik Lange.

Auf Papier. Achtseitiges Ringsiegel. Der Schild, fast wie diejenigen geformt, die Anfangs dieses Jahrhunderts in Mode waren, zeigt den halben Bären. Umschrift:

**s. hinric langen.**

Reuerende in Cristo patri ac domino  
domino Nicolao episcopo olim Zweri-  
nensi domino suo gracioso.

Servetur littera propter illam?, quam habet N. van der Molen decanus super medio domineo salis ad usum meum pro pignore mille florenorum Rinensium mutuatorum 2c.

## Nr. XXVI.

*Der Bürgermeister Heinrich Lange zu Lüneburg  
an Peter Brand, Domherrn zu Bützow.*

D. d. 1458. Julii 8.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Vrundliken denst vnde wes ik gudes vormagh. Wer-  
dige leue here. Als gi myk gheschreuen hebben, wu  
juwe gnedige here van Zwerin, myn leue sone,  
is in idlike krankheyd geuallen west dre efte  
vår dage vnde [wo]wol gi ghans hopen, god almechtich  
eme dat myldeken tomme besten moghe wandelen, doch  
so sende gi myk dessen jegenwardigen, de myk aller le-  
ghenheyd wol moghe vorder vnderrichten ꝛc., hebbe ik  
wol vornomen, vnde wuwol dat myk dit dröfflike  
tidinge syn, so danke ik gik doch vrundliken, dat gi  
myk desse bodeschup vnde schrifte gedan hebben, vnde  
wan vnse leue here god hir nu mede bedrōuen wolde  
vnde myk ene nu neme, so quemen ik vnde andere  
myne kyndere, sine brodere vnde sustere ouele  
t̃. Ik hadde al mynen trost vp en van miner vnde miner  
kinder wegen vp en gezetted, also ik een affghande man  
byn. He heft myk grot gekosted in studiis to  
Erfforde vnde to Bononie lange jar heer vnde ik  
mit der prouenen to Lubeke, de he hadde, vnde nu latest  
cum episcopatu Zwerinensi, so gi wol weten, dat ik ghe-  
loued hebben domino Nicolao Bodeker olim Zwerinensi  
vor dusent rynsche gulden, dar he myne besegelden breue  
vp heft. Ok so hebbe ik dem vorschreuenen mynen sone  
rede vt der hand ghelened bouen XV<sup>c</sup> vnde LXXX lube-  
sche mark, de ik hir em geuen hebbe vnde to Rome  
ouer koft vnde hir Francisco dem Walen betaled. Hir heft  
he myk sine breue vp gegeuen, der ik gik copien sende,  
dat he de myk vnde minen eruen betalen wel. Leue  
here, eft vnse leue here god dat syn mit em doen wolde,  
so bidde ik, dat [gi] jo mit em spreken vnde dar to raden  
helpen, dat ik sodane summen nicht vorlustich werde,  
myne kindere konden der ouele enberen. Ik en kan nicht  
meer to weruen, also id nu leyder to Luneborg steyd.  
Dusent rynsche gulden vnde XVI<sup>c</sup> myn XX mark is en  
grot summe, wan myk de affghan scholden. Wan id hir  
to queme, dat he storue, dar god ṽr sy, so proued jo

myn beste mit rade vnde dade, so ik gik ghans tottruwe, vnde dod mik jo mit den allerersten enkede bodeschup wedder, wu id em en hand gha, vnde wu alle dingh steyd, ik en kan mi anders nicht to frede geuen. Gi schriuen, desse tegenwardige scholle myk aller legenheid wol vorder vnderrechten ic. Ik hebbe en vterken ghevraghed, men he zeght myk als nicht, men dat he krangh is, he hebbe en in IIII dagen nicht gezeen. Hir vmme schriued myk mit den ersten wes wedder. Gode wesed salich vnde sund beualen. Schreuen am sonauende post visitacionis Marie, anno ic. LVIII.

Hinrik Lange.

Dem werdigen heren heren Petro  
Brand domheren to Butzowe mynem  
besunderen vrunde.

---

Nr. XXVII.

*Bischof Arnold von Lübeck ertheilt dem Nicolaus Bölddeker, gewesenem Bischofe von Schwerin, die Erlaubniss, über seinen Nachlass zu testiren und sein Testament nach Belieben zu erneuern und abzuändern.*

D. d. Lübek. 1458. Dec. 28.

Im Rathsarchive zu Wismar.

---

Arnoldus, dei et apostolice sedis gracia episcopus Lubicensis, reuerendo in Cristo patri et domino domino Nicolao, eadem gracia episcopo quondam Zwerinensi, salutem in domino sempiternam. Quia extremum vite tempus et humanam perplexitatem exitus per dispositionem certam vestre ultime voluntatis desideratis preuenire, vt de rebus vestris et bonis omnibus ecclesiasticis et mundanis a deo vobis collatis testamentum facere, condere et ordinare illudque innouare, variare et immutare possitis, quandocumque et quocienscumque vobis placuerit, quodque illud vim et vigorem veris et legalis testamenti obtineat aut saltem jure codicillorum valeat, presentium



tenore vobis plenam concedimus auctoritatem atque facultatem. Datum in curia nostra episcopali Lubicensi, anno domini millesimo quadringentesimo quinquagesimo nono, die Jouis, vicesima octava Decembris, nostro sub secreto presentibus in testimonium appenso.

Auf einem kleinen schmalen Pergament. An einem pergamentenen Bande hängt das schön gestochene Secret des Bischofs von rothem Wachs. Es zeigt S. Johannes d. T. und zu seinen Füßen das gelehnte Wappen des Bischofs, rechts einen rechtshin gewandten Löwen, links einen halben Adler. Umschrift:

**Sec' • arnoldi ☚ epi • lubicensis •**

Das Datum dieser Urkunde ist ein vortreffliches Beispiel für die Sitte des Mittelalters, das Jahr mit dem 25. December zu beginnen, denn einmal starb Bischof Nicolaus Böddeker 1459, September 3, und dann fiel 1458, nicht 1459, der 28. December auf einen Donnerstag.

### Nr. XXVIII.

*Bischof Werner und das Domcapitel in Schwerin gestatten dem ehemaligen Bischofe Nicolaus I. den Nissabrauch der von ihm eingelösten Kirchengüter auf Lebenszeit, überlassen ihm die Disposition über dieselben zu frommen Zwecken und versprechen ihm, sein Testament nicht anfechten zu wollen.*

D. d. Schwerin. 1459. Aug. 21.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Wernerus, dei et apostolice sedis gracia episcopus, Hermannus Robbyn, decanus, Hinricus Rauen, Johannes Erdewani, Henninghus Karutze, Johannes Weneri, Andreas Wulff, Thidericus Mechow et Nicolaus Pentze, canonici, ecclesie Zwerinensis capitulum facientes, presencium tenore publice recognoscimus, quod reuerendus in Cristo pater et dominus dominus Nicolaus, olim Zwerinensis et nunc in vniuersali ecclesia episcopus, dudum antequam ecclesie adstrecderet, villam Bisschopsdorp prope epidam

Sund aliosque diuersos redditus in bonis ecclesie circa stangnum Zwerinense et in aduocacia Butzowensi ad notabilem summam ascendentes per tunc suos et nostros antecessores impignoratas redemerat ac alias sumptuosas expensas et impensas in diuersis structuris et edificiis pro manutencione castrorum ecclesie fecerat, ac cum post cessionem suam huiusmodi adhuc bono zelo nobis et ecclesie nostre affectus villam Penneuitte de mensa episcopali simili impignoracione obligatam redimere atque singula huiusmodi predicta, saluis paucis redditibus ecclesie nostre pro sua memoria, consolacione et fabrica assignandis, mense episcopali certa disposicione testamentaria post mortem suam, prout hec per certum suum et nostrum fidum internuncium recepimus, relinquere proponat, confidenciam de hiis habentes singularem oblata huiusmodi gratis animis compectimur et inde debite gratitudinis vices exsoluere volentes, si forte ad vltiorem beneficenciam ecclesie nostre eo consurgat beniuolencior, quo nos reperiunt ad vota sua promptiores, eidem reuerendo patri pure et libere consentimus pro nobis et successoribus nostris ac presentium tenore concedimus, quod dictis villis et redditibus iam redemptis et infuturum in bonis ecclesie nostre redimendis, quoad vixerit, libere vti et frui redditusque et fructus ex eisdem per suos uel eciam nostros officiales prorsus et in toto leuare et percipere possit et valeat, idque nos cooperabimur pro viribus nostris, ut tenemur, quodque saluis suprascriptis, que episcopali mense et ecclesie disposicione testamentaria, ut premittitur, statuit et prouidit leganda, de eisdem sic, ut premittitur, disponendis ac aliis quibuscumque redditibus et bonis suis vbi-  
cumque existentibus, acquisitis et acquirendis, pro anima sua, amicis, familiaribus, personis et piis locis aliis quibuscumque et quomodocumque disponendi liberam tenore presentium concedimus testamenti factionem pollicentes, quod testamentum suum et vltimam voluntatem factam aut fendam, eciam si scilicet tempore legati careat, gratum et ratum habere volumus, nec illud aut eius testamentarios siue executores vltime sue voluntatis in execucione vltime voluntatis sue occasione illa, quod nostre ecclesie episcopus fuerat, aut alia quacumque occasione impedire, molestare aut quoquomodo impugnare volumus aut debemus, sed saluis premissis eundem reuerendum patrem eiusque heredes et testamentarios de

omnibus et singulis, ratione quorum contra testamentum et ultimam voluntatem suam venire aut causare forte quomodo per nos uel successores nostros directe uel indirecte possemus, absoluimus et quitamus ac quitum et absolutum denunciamus. In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium premissorum sigillum capituli nostri de certa sciencia omnium nostrum presentibus est appensum. Datum et actum Zwerin in loco capitulari, anno domini millesimo quadringentesimo quinquagesimo nono, die Martis vicesima prima mensis Augusti.

Auf einem schmalen Pergament. An Pergamentbändern hängen zwei Siegel:

1) das runde Siegel des Bischofs von rothem Wachs. Unter einem Baldachin steht S. Johannes d. E.; Heiligschein und Schlange im Kelch sind deutlich ausgedrückt. Der untere Theil der Figur wird durch den gelehnten Schild verdeckt, welcher ein Querband mit drei Kleeblättern zeigt, welches über den Bischofsstab gezogen ist. Nach dem Längen- und Querdurchmesser des Schildes angesehen erscheinen Band und Bischofsstab allerdings in Form eines Andreaskreuzes gelegt, aber es herrschte damals die Sitte, die Schildesfigur so zu stellen, als ob der Schild nicht gelehnt sei, so dass also darnach z. B. der Rantzowsche Schild als ein schräg links gespaltener erschien. Ueberdies giebt das gemalte Wappen in der Kirche zu Bützow die richtige Blasonirung (Jahrbücher VIII, S. 25, Nr. 3). Umschrift:

**S . werneri ꝛ epi ꝛ ecclie . weruensis**

2) Das andere Siegel ist das Secret des Capitels, von grünem Wachs (Jahrbücher VIII, Taf. 2, Fig. 3).

## Nr. XXIX.

*Der bischöflich-ratzeburgische Official Gerd Swengel vidimirt den Vertrag zwischen dem Bischofe Nicolaus I. von Schwerin und D. Gottfried Lange und dessen Vater (Nr. XX.), so wie die Verschreibung derselben auf 1000 fl. (Nr. XXI.).*

D. d. Wismar. 1462. Nov. 9.

Im Rathsarchive zu Wismar.

In nomine domini amen. Nouerint vniuersi et singuli presentes pariterque futuri hoc presens publicum in-

strumentum inspecturi, quod nos Gherardus Zwengel, officialis curie Raceburgensis generalis, ad honorabilium et circumspectorum virorum dominorum magistri Gherardi Werckman, medicine licentiatii ecclesieque parochialis sancti Georrti Wismariensis rectoris, magistri Conradi Boddeker, vtriusque juris baccalarei, Hartwici Bone, in ecclesia beate virginis dicti opidi Wismariensis perpetui vicarii, magistri Marquardi Langhediderick, vtriusque juris baccalarei et consulis eiusdem opidi Wismariensis, necnon domini Johannis Mund, in ecclesia sancti Nicolai prefati opidi Wismariensis, Razeburgensis diocesis, perpetui vicarii, testamentariorum et vltime voluntatis domini Nicolai Boddeker, quondam episcopi Zwerinensis, exequutorum instanciam et requisicionem omnes et singulos sua communiter uel diuisim interesse putantes eorumque procuratores, si qui erunt in prefato opido Wismariensi pro eisdem, quosque infrascriptum tangeret negocium seu quomodolibet tangere posset in futurum, ad videndum et audiendum nonnullas litteras in papiro conscriptas, sigillis domini Godfridi Langhen, quondam episcopi ecclesie Zwerinensis predictae, et Hinrici Langhen, proconsulis opidi Luneburg, patris carnalis dicti domini Godfridi quondam episcopi, super mille florenis Renensibus sibi per dominum Nicolaum Boddeker, dicti domini Ghodfridi predecessorem, creditis et mutuatis sigillatas, transumi, exemplari, publicari et in publicam formam redigi mandari auctoritatemque nostram ordinariam et decretum interponi, alioquin causas, si quas haberent, rationabiles, quare premissa minime fieri deberent, allegandum, per nostras litteras citatorias in valuis ecclesie beate Marie virginis dicti opidi Wismariensis, ut est moris, citari mandauimus et fecimus ad certum peremptorium competentem terminum videlicet ad diem et horam infrascriptas. Quibus aduenientes comparuerunt in iudicio coram nobis prelibati domini et magistri Gherardus et Conradus necnon Hartwicus testamentarii prefati pro se et nomine aliorum duorum superius expressorum protunc legitime absencium et dictas litteras citatorios in valuis ecclesie beate Marie virginis antedictae debite, ut apparuit, exequutas coniuncta manu facto, realiter et in scriptis exhibuerunt et reproduxerunt citatorumque in eisdem contentorum non comparencium contumaciam accusarunt ipsosque contumaces reputari pecierunt et in eorum contumaciam (?) nonnullas litteras, duas in numero, quarum vna existit arti-

culatim conscripta, sigillis dioti domini Nicolai Boddeker et prefati domini Godfridi Langhen, quondam episcoporum ecclesie Zwerinensis, necnon Hinrici Langhen, proconsulis opidi Luneburg, Verdensis diocesis, patris carnalis prenominati domini Godfridi Langhen, quondam episcopi dicte ecclesie Zwerinensis, a tergo impressis sigillatas de cera rubea, in cuius quidem domini Nicolai, tunc episcopi moderni dicte ecclesie Zwerinensis, sigillo prima facie apparuit imago sancte Barbare virginis et sub pedibus imaginis istius apparuit cignus cum collo inflexo in clipeo sculptus et littere circumferenciales fuerunt hec: Sigillum Nicolai Boddeker episcopi ecclesie Zwerinensis, in aliis vero sigillis apparuit clipeus, in cuius medio sculptus fuit medius vrsus cum capite et medio ventre sine posterioribus et vnus illorum littere circumferenciales fuerunt hec: Sigillum Godfridi Langhen, alterius vero fuerunt hec: Sigillum Hinrici Langhen, exhibuerunt et produxerunt. Similiter produxerunt vnam aliam litteram recognitionis in theutonico conscriptam, sigillis dumtaxat dictorum domini Godfridi Langhen, quondam episcopi Zwerinensis, et Hinrici Langhen, proconsulis opidi Luneburg, patris carnalis dioti domini Godfridi, inferius impressis de cera rubea sigillatas infrascripti tenbris. Quas quidem litteras per infrascriptos testes vna cum suis impressis sigillis, ut moris est et juris, recognosci fecerunt ipsisque vna cum suis sigillis, ut premittitur, recognitis easdem litteras transumi, exemplari, publicari et in hanc publicam formam redigi mandari decretumque et auctoritatem nostram ordinariam et iudiciariam per nos interponi debita cum instantia postularunt. Nos tunc Gherardus officialis antedictus dictos citatos non apparentes neque huiusmodi dici termino satisfacere curantes reputauimus non immerito id exigente iusticia prout erant, quo ad actum et terminum huiusmodi contumaces et in eorundem contumaciam infrascriptos testes super recognitione sigillorum dictis litteris impressorum in forma juris recepimus et admisimus, quibus huiusmodi litteris cum suis impressis sigillis ostensis et per eos et eorum quemlibet visis et inspectis necnon ipsis per nos super recognitione sigillorum huiusmodi diligenter examinatis et interrogatis dixerunt successiue et quilibet eorum dixit, se bene recognoscere sigilla ipsis litteris impressa et esse illorum, quorum esse dicuntur, videlicet domini Nicolai Boddeker, domini Godfridi Langhen, quondam episcoporum ecclesie Zwerinensis, et Hinrici Langhen,

proconsulis opidi Luneborg, patris carnalis dicti domini Godfridi Langhen. Quibus vero sic peractis premencionatas litteras ad manus nostras recepimus, vidimus, inspeximus et diligenter examinauimus ipsasque sanas, integras et illesas reperimus et easdem ad prenominatorum dominorum et magistrorum testamentariorum et vltime voluntatis exequutorum instanciam ulteriorem per discretum Ottonem Lotzen, clericum Camminensis diocesis, publicum sacra imperiali auctoritate notarium scribamque nostrum infrascriptum, transumi, exemplari, publicari et in hanc publicam instrumenti formam redigi mandauimus et fecimus, volentes et auctoritate nostra ordinaria decernentes, quod huiusmodi transumpto publico in Romana curia uel extra, in iudicio uel extra ac vbicunque locorum decetero stetur, detur et adhibeatur tanta fides, quanta ipsis litteris originalibus inferius de verbo ad verbum annotatis et insertis et cum presente publico instrumento auscultatis et collacionatis data fuit et adhibita ac daretur et adhiberetur, si in medium producerentur. Quibus omnibus et singulis tamquam rite et legitime factis et celebratis in eodem iudicio coram nobis auctoritatem nostram ordinariam et iudiciariam interposuimus et interponimus per presentes pariter et decretum.

Tenor vero dictarum litterarum, de quibus supra fit mencio, de verbo ad verbum sequitur et est talis: In desser x.

Tenor vero alterius littere videlicet recognicionis supramencionate de verbo ad verbum sequitur et est talis: Wij Godfridus x.

In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium premissorum presentes nostras litteras siue presens publicum transumpti instrumentum huiusmodi litteras contractus et recognicionis in se continentes siue continens exinde fieri et per notarium publicum scribamque nostrum infrascriptum subscribi et publicari mandauimus sigillique officialatus curie Raceburgensis generalis iussimus et fecimus appensione communiri. Datum et actum Wysmarie in domo nostre habitationis, vbi tunc certis ex causis animum nostrum ad id mouentibus pro tribunali sedimus, sub anno a natiuitate domini millesimo quadringentesimo sexagesimo secundo, indictione decima, die Martis nona mensis Nouembris, hora vesperarum uel quasi, pontificatus sanctissimi in Cristo patris et domini nostri domini Pii

divina providencia pape secundi anno quinto, presentibus ibidem honorabilibus et discretis viris domino Andrea Rugezee, perpetuo in ecclesia beate virginis Wismariensi, dicte Razeburgensis diocesis, vicario, et Nicolao Struuynk, ecclesie Gustrowensis Caminensis diocesis canonicis, testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis.

Et ego Otto Lotze ꝛ.

Nr. XXX.

*Schreiben des Herzogs Heinrich von Meklenburg  
an die Testamentarien des verstorbenen schwed-  
er Bishops Nicolaus I. Böldeker.*

D. d. Neustadt. 1464. Sept. 16.

Im Rathsarchive zu Wismar.

Wy Hinrick van gades gnaden hertoge to Meklen-  
borch vnde greue to Zwerin ꝛ. embeden den werdigen  
vnsen leuen getruwen heren vnde meisteren Gherde  
Werkmanne vnd Corde Bodekere tor Wismar  
vnd allen anderen testamentariis seligen heren Ni-  
colai oldinges bisschoppes to Zwerin ꝛ. vnsen  
gunstigen grut to voren vnd schickken to juw den wer-  
digen vnsen secretarium vnd leuen getruwen heren  
Hinricken Bentzine mit elliken vnsen werfen, also  
van der losinge wegene der helffte vnser orbare  
to Rostock vnd to vorsettende vnser orbare to  
Boitsenborch ꝛ., vnd bidden vnd begeren andechtigen,  
wes he van der wegene to juw werfende wert, gij eme  
des gentzliken gelouen up dijt mall, gelyck ofte wij sul-  
uen mit juw daromme spreken, vnd vns nicht enwe-  
geren, dat willen wy vmme juw alle in gude gerne wed-  
der vorschulden. Geuen tor Nigenstad, amme sondage  
vor Mathei, anno ꝛ. LXIV, vnder vnseme hiir upgedru-  
ckeden jngesegel.

Auf Papier. Mit dem Siegel des Herzogs.

B.

**Jahrbücher**  
für  
**Alterthumskunde.**

---



10. 11. 1900

10. 11. 1900

# **I. Zur Alterthumskunde**

im engern Sinne.

---

## **1. Vorchristliche Zeit.**

### **a. Zeit der Hünengräber.**

---

#### **Steinkisten von Bobbin.**

Auf dem Felde des Gutes Bobbin bei Onoien sind bei der Directorial-Vermessung auf der Charte mehrere Stellen als „Steinhügel“ bezeichnet, jedoch alle bis auf eine Steinkiste zerstört.

Beim Steingraben an einer von diesen als „Steinhügel“ bezeichneten Stellen, an welcher jedoch die Steinkiste schon zerstört war, fand sich etwa 2 Fuß unter der Erdoberfläche ein unverbranntes menschliches Skelet, welches aber von den Arbeitern so sehr zerstört ward, daß die Reste zu wissenschaftlichen Untersuchungen unbrauchbar sind. Vom Schädel sind nur geringe Bruchstücke übrig geblieben; vom Stirnbein ist nichts vorhanden. Alterthümer wurden bei dem Skelet nicht gefunden. Der Herr Staatsminister a. D. von Bülow etc. auf Bobbin hat die Güte gehabt, diesen Bericht und die Skeletfragmente an den Verein einzusenden.

#### **Hünengrab von Friedrichsrube.**

Ueber die Hünengräber im Amte Eriky ist schon in den Jahrbüchern II, S. 107, und V, S. 101 berichtet. Bei Gelegenheit des gegenwärtigen Chausseebaues wurden die Gräber im Frühling 1858 noch einer Revision unterworfen und dabei neue Entdeckungen gemacht, welche die frühern an Wichtigkeit noch übertreffen.

Bekannt ist die gewaltige Steinkiste von Rutenbet (vgl. Jahrbücher a. a. D.), des „Teufels Backofen“ genannt, welche jetzt auf Büdneracker steht und vor ungefähr 20 Jahren von der Beackerung ausgenommen, abgegrenzt und als unmittelbares Domanialeigenthum conservirt ist. Zwei andere Steinkisten in der Nähe sind aber in frühern Zeiten so sehr zerstört, daß ihre Bedeutung nicht mehr zu erkennen ist.

Fast noch wichtiger ist eine große Gruppe von Gräbern zu Friedrichsruhe, welche der frühern Nachforschung der Beamten entgangen waren. Auf der Feldmark des Domanialhofes Friedrichsruhe, seitwärts hinter der Mühle, auf der Höhe der Ackerbene, von welcher man eine angenehme Aussicht auf die mit Wiese und Wald geschmückte Senkung hat, in welcher die Mühle steht, liegen mehrere Hüengräber der Steinperiode, welche zu den merkwürdigsten gehören, welche noch vorhanden sind.

Auf der Fläche in der Mitte liegt, in der Richtung von Osten nach Westen, ein großes Hüengrab oder Riesengrube, welches eines der größten von allen ist, die bekannt geworden sind. Das Grab ist ungefähr 180 Fuß hamb. Maß lang, 28 Fuß breit und 4 Fuß hoch, flach gewölbt und zeigt in der Außenseite nur Rasen. Es ist mit ungefähr 80 großen Granitpfeilern umstellt gewesen, von denen noch ungefähr 70 stehen oder liegen. Die gewöhnlichen vier Decksteine der Grabkammer fehlen schon; oben auf dem Grabe liegen noch ohne erkennbare Ordnung 2 Steine, welche wahrscheinlich nur Bruchstücke von den in frühern Zeiten gesprengten Decksteinen sind. Sonst ist das Grab selbst noch nicht berührt und macht noch jetzt einen großen Eindruck. In der Längenausdehnung und der Zahl der Seitenpfeiler übertrifft dieses Grab also noch das Grab von Raschendorf, welches nur 150 Fuß lang ist und nur 50 Seitenpfeiler hat; jedoch sind hier die Seitenpfeiler größer und die vier Decksteine wohl erhalten. (Vgl. Lisch Friderico-Franciscum, Erläut., S. 164, und Abbildung Taf. XXXVI).

Unmittelbar östlich neben diesem Grabe am Abhange, in gleicher Richtung, liegt ein zweites Grab von ähnlicher Größe und gleichem Bau. Dieses ist aber fast ganz zerstört und vielfach angegraben, so daß die Form schon vernichtet ist; die meisten Pfeiler sind zu Bauten schon weggenommen oder liegen in Unordnung umher.

Nähe südlich an diesen Gräbern liegt ein drittes Grab von bedeutender Größe, welches schon sehr tief ganz ausgegraben und völlig zerstört ist. Es bildet jetzt eine große Grube

um welche viele große Steine in wilder Unordnung umherliegen, und das Ganze bildet ein Chaos, welches mit Dornen und anderm Gebüsch dicht bewachsen ist.

Westlich von den beiden großen Gräbern liegen an zwei Stellen auf dem Felde noch große Steine, welche offenbar zu Gräbern gehört haben.

Wahrscheinlich sind die zuletzt genannten Gräber in den Jahren 1804 und 1805 von dem Hauptmann Zind im Auftrage des hochseligen Großherzogs Friedrich Franz aufgedeckt (vgl. Lisch Frid. Franc. Erläut. S. 5). Freilich sind diese Nachgrabungen ohne Erfolg gewesen, da sie augenscheinlich nicht umfassend genug gewesen sind; die wenigen Alterthümer aus der Steinperiode, welche aus Friedrichsruhe stammen, zeugen dafür. Dagegen muß Zind viele Kegelgräber zu Friedrichsruhe abgetragen haben, da sich sehr viele Alterthümer aus dieser Periode, namentlich goldene Fingerringe, in der großherzoglichen Sammlung aus Friedrichsruhe herschreiben (vgl. Lisch Frid. Franc. Erl. S. 50 flg.). Diese Alterthümer stammen sicher nicht aus den erwähnten Steingräbern.

Wenn auch die Noth gebieterisch fordern wird, daß die unordentlich liegenden und theilweise gesprengten Steine der zerstörten Gräber zu den Brückenbauten der Chaussee in dieser Gegend verwandt werden, da es hier sonst an großen passenden Steinen fehlt, wie die Beamten zu Crivitz schon vor 20 Jahren vorhergesehen haben (vgl. Jahrbücher II, S. 108), so ist doch dafür Sorge getragen, daß die oben erwähnten, erhaltenen Kiesenbetten von Friedrichsruhe so wie die Steinliste von Ruthenfel conservirt werden.

G. C. F. Lisch.

### Steinerne Alterthümer von Boddin.

Se. Excellenz der Herr Minister a. D. von Lützow auf Boddin bei Onoiien hat die Freundlichkeit gehabt, dem Vereine von einem zu Boddin gemachten Funde steinerner Alterthümer Bericht zu geben und dem Vereine die gefundenen Alterthümer zu überreichen. Beim Aufgraben eines großen Granitblockes, vielleicht eines Decksteins von einem ehemaligen Hüengrabe, wurden neben dem Granitblocke unter einem schmalen Decksteine gefunden:

1) die obere Hälfte einer im Schaftloche quer durchbrochenen, in der Oberfläche noch nicht polirten, sechseckigen Streitaxt aus Grünstein-Porphyr oder Diorit-Porphyr,

einem Gesteine, welches äußerst selten zu Streitärten verwandt ist, obgleich das Gestein in Mecklenburg nicht selten ist;

2) ein flacher, zu einem fast ganz regelmäßigen Oblongum an den Seitenflächen zugehauener, wahrscheinlich zu einer Lanzenspitze bestimmt gewesener Feuerstein, von 6" Länge, gut 2" Breite und ungefähr 1" Dicke, mit noch unbehauenen Oberflächen, auf deren einer eine Muschelversteinerung („*Janira quadricostata*“) sitzt;

3) ein roher Feuerstein, 3½" lang, welcher außerordentlich der Gestalt einer Ente gleicht;

4) ein an einer Ecke angeschlagener flacher, roher Feuerstein, 4½" lang, welcher der Gestalt eines Vogels ähnelt.

Die Reste des Inhalts eines Hünengrabes scheinen diese theils unfertigen, theils zerbrochenen Steine nicht zu sein, wenn man auch annehmen möchte, daß die vogelähnlichen Steine zum Spielzeug gedient haben könnten. Wahrscheinlicher ist es, daß diese Steine Ueberreste von einer Steingeräth-Fabrik sind, welche sich an dieser Stelle befand, um so mehr da das Feld von Bobbin reich an Versteinerungen ist und sich auch an andern Stellen der Feldmark abgeschlagene Feuerstein-Splitter finden.

### **Eine Streitart von Rieselschiefer,**

von reiner, schwärzlicher Farbe, ausgezeichnet schöner und regelmäßiger Form und unübertrefflicher Arbeit, eines der vollendetsten Steingeräthe, die in Mecklenburg gefunden sind, schenkte der Herr Hofmaler Schloepke in Schwerin, der sie in einem Handel von alten Sachen kaufte, wohin sie durch Verkauf gelangt war; der Fundort in Mecklenburg ist nicht zu ermitteln.

### **Eine Streitart**

aus Grünstein-Porphyr, von der gewöhnlichen Form und mehr als gewöhnlicher Größe, welche überall polirt, deren Schaftloch aber noch nicht ganz vollendet, jedoch der Vollendung nahe ist, schenkte der Herr Amtshauptmann Spangenberg zu Neustadt.

### **Streitart von Groß-Klein.**

Beim Bau der Chaussee von Rostock nach Warnemünde ward im J. 1858 auf der Feldmark Groß-Klein bei Warnemünde eine große Streitart aus Hornblende von der gewöhnlichen Form gefunden und von dem Herrn Wegebaumeister Duffke durch den Herrn Oberbaurath Hartning zu Schwerin dem Vereine geschenkt.

### **Zwei hornblendenartige Steine,**

in der Form von Streitärten, unbearbeitet, gefunden zu Bobbin bei Onoien, wurden von dem Herrn Staatsminister a. D. von Lützow Exc. auf Bobbin dem Vereine geschenkt. Rohsteine dieser Art wählten die Alten zur Verfertigung von Streitärten.

### **Keil aus Hornblende von Bobbin.**

Beim Ausmochen eines Teiches am Dorfe des Hofes Bobbin bei Onoien ward im J. 1859. ein seltener Keil gefunden und von dem Herrn Staatsminister a. D. von Lützow Exc. auf Bobbin dem Vereine geschenkt. Der Keil ist von Hornblende, mit spitziger Bahn, und für Keile aus diesem Gestein ungewöhnlich groß,  $8\frac{1}{2}$ " lang, 3" breit und 2" dick.

### **Keil aus Feuerstein von Pommern.**

Der Herr Staatsminister a. D. von Lützow Exc. auf Bobbin schenkte dem Vereine einen in Pommern gefundenen Keil aus Feuerstein von ungewöhnlicher Größe; dieser Keil, welcher überall erst roh zugehauen und nirgends abgeschliffen ist, ist 10" lang,  $3\frac{1}{2}$ " breit und gegen 2" dick. An jeder breiten Seite hat der Keil eine ziemlich tief eingehende natürliche kleine Höhlung, welche jedoch die Vollendung nicht hinderte, wie der unten beschriebene geschliffene Keil von Onoien beweiset.

### **Keil von Wulfshagen.**

Zu Zepelin's-Wulfshagen bei Ribnitz ward ein schöner, dicker Keil aus Feuerstein mit bräunlicher Oberfläche, überall nur behauen und zum Schleifen zugerichtet, gefunden und von dem Herrn Dr. Hagen zu Marlow erworben und dem Vereine geschenkt.

### **Keile.**

Ein Keil aus Feuerstein,  $6\frac{1}{2}$ " lang, an beiden breiten Seiten geschliffen, jedoch vielfach ausgeplittert, an der Schneide sehr scharf, gefunden in der Umgegend von Onoien von einem Steinbrecher, ward von dem Herrn Staatsminister a. D. von Lützow Exc. auf Bobbin dem Vereine geschenkt. Dieser Keil hat an jeder breiten Seite eine natürliche, kleine Höhlung (vgl. oben den Keil von Pommern).

Ein Keil aus grauem Feuerstein an den beiden breiten Seiten ganz, an den schmalen Seiten gar nicht geschliffen, ge-

gefunden in einem Hünengrabe zu Knuthenholz bei Erwit, ward geschenkt von dem Herrn Stadtsecretair Bade zu Erwit.

Ein Keil aus grauem Feuerstein, an der Schneide geschliffen, gefunden zu Kartlow bei Wismar, ward geschenkt von dem Herrn Dr. Crull zu Wismar.

Ein Keil aus hellgrauem Feuerstein, hohl geschliffen, gefunden zu Granzin bei Parchim, ward gekauft von dem Händler Bergmann zu Parchim.

Ein Keil aus bräunlichem Feuerstein, klein, gefunden in der Gegend von Parchim, ward gekauft von dem Händler Bergmann zu Parchim.

### **Dolch von Goldberg.**

Bei den Regelgräbern auf der Stadtweide von Goldberg (vgl. unten S. 272) ward ein Dolch von bräunlichem Feuerstein gefunden und durch den Herrn Wietmann auf Radow von dem Finder gekauft und dem Vereine geschenkt.

### **Eine halbe Lanzenspitze aus Feuerstein,**

die abgebrochene Spitze,  $3\frac{1}{4}$ " lang, gefunden zu Bobbin bei Gnien bei einem Drains-Graben 1857, ward von dem Herrn Staatsminister a. D. von Bülow Exc. auf Bobbin dem Vereine geschenkt. — Das andere Ende, welches genau in die Bruchstelle paßte, ist verloren gegangen.

### **Eine Lanzenspitze**

oder Harpunspitze aus Feuerstein, 5" lang, gefunden in der Gegend von Bülow, schenkte der Herr Friedr. Seidel zu Bülow.

### **Ein halbmondförmiges Messer**

aus Feuerstein fand bei Bülow und schenkte dem Vereine der Herr Friedr. Seidel zu Bülow.

### **Eine Pfeilspitze,**

aus einem Feuersteinspan gearbeitet, gefunden in Schonen in Schweden, schenkte der Herr Dr. Bruzelius, Rector der Archäologie an der Universität zu Lund, im August 1858 zu Schwerin.

### **Cylinder aus Hornblende von Bobbin.**

Im J. 1859 ward auf dem Felde von Bobbin bei Gnien, auf dem Auswurf des Grenzgrabens zwischen Bobbin

und Döllig ein abgeschlagenes Ende eines Cylinders aus Hornblende gefunden. Der Cylinder ist regelmäßig und völlig rund und bearbeitet, jedoch nicht geschliffen, 3" im Durchmesser und an einem Ende etwas zugespitzt abgerundet. Das Bruchstück ist  $3\frac{1}{4}$ " lang, von einem längern Stüde abgeschlagen und zeigt an dem Bruchende noch die aus neuern Zeiten stammende junge Bruchfläche in völlig kreisrunder Form. Der Stein ist offenbar sorgfältig so, wie er ist, bearbeitet und hat eine bis jetzt nicht bekannte Bestimmung gehabt. Er kann ein Reibstein gewesen sein; er gleicht aber ganz den symbolischen oder mystischen Steinen, welche im Norden aufgerichtet gewesen sein sollen (vgl. Holmboe *Traces du Bouddhisme en Norvège*, 1857, Tab. 2. Fig. 9.); jedenfalls ist er der Beachtung für die Zukunft werth. Der Verein erhielt diesen Stein von dem Herrn Staatsminister a. D. von Lüchow Exc. auf Bobbin geschenkt.

### **Eine Bernsteinperle,**

platt, wie ein kleiner Spindelstein geformt, gefunden zu Benz bei Wismar, schenkte der Herr Dr. Crull zu Wismar.

### **Rollsteine und Schleiffstein von Friedrichshöhe.**

Fortsetzung zu Jahrbüchern XXIII, S. 276 fgg.

Zu Friedrichshöhe bei Rostock, wo in einem Wasserloche 10 Fuß tief 11 Reib- oder Rollsteine aus altem Sandstein gefunden wurden, fand Herr Ritter auf Friedrichshöhe in der Morde nicht allein noch mehrere Rollsteine, sondern auch einen Schleiffstein aus weißem alten Sandstein, 8" lang, vierseitig, an jeder Seite 2" breit, an den beiden Enden etwas schmaler, an den Seiten überall geebnet und angeschliffen, an den Enden jedoch noch roh.

G. C. F. Lisch.

Nordöstlich von dem Wasserloche, bei dessen Ausmünden die Reibsteine und der andere Stein gefunden wurden, fanden sich in der sandigen Erde 3 Brandstellen. Die erste, 6 Ruthen vom Wasser entfernt, war mit kleinen Dammsteinen einfach dicht belegt über der Urerde und bildete eine elliptische Fläche von 7 und 4 Fuß Durchmesser, deren Längsrichtung von Nordost nach Südwest ging. Zwischen den Steinen und der 8 Zoll dicken Branderde lag eine kleine Glascherbe, von grünlichem Glase, auf der Oberfläche stark opalisirt. Derselbe



von dieser Stelle, etwa 4 Ruthen entfernt, fand sich eine andere Brandstelle von kreisrunder Oberfläche und 4 Fuß Durchmesser, 3 Fuß tief in den Untergrund kesselförmig hineingegraben und mit größeren und kleineren Steinen dicht ausgelegt. Eine gleiche Stelle fand sich noch nordwestlich von der ersten Brandstelle. Alle Steine dieser 3 Brandstellen lagen dicht von schwarzer Branderde eingepackt und umgeben und waren so mürbe, daß sie leicht zerfielen. Sonst fand sich aber nichts, obgleich ich Alles genau durchsuchte.

Friedrichshöhe.

J. Ritter.

Diese Brandstellen sind wahrscheinlich Feuerherde alter heidnischer Wohnungen.

G. E. F. Lisch.

### Ein geschliffener Sandstein,

feinkörnig, ähnlich einer abgebrochenen Lanzenspitze, 4" lang, 2" breit,  $\frac{3}{4}$ " dick, an einem Ende zugespitzt, mit scharfen Kanten, auf einer breiten Seite regelmäßig abgeschliffen, gefunden in der Umgegend von Gnoien, ward geschenkt von dem Herrn Staatsminister a. D. von Lüchow Erc. auf Boplin.

## b. Zeit der Regelgräber.

### Regelgrab von Brunsdorf.

Auf der Feldmark des Gutes Brunsdorf bei Marlow ward im Monate März 1858 ein Fund gemacht, welcher für die vaterländische Alterthumswissenschaft von Erheblichkeit ist. In einem Lammengehölze, in welchem mehrere noch nicht aufgegrabene Regelgräber stehen, sollte zur Wiesenverbesserung ein „Hügel“ abgetragen werden. Nachdem die Erde 4 Fuß tief von oben abgegraben war, stießen die Arbeiter im Innern des Hügels auf einen Steinhaufen, in welchen ein „Eingang“ geführt haben soll, und nach dessen Aufbrechen auf eine Urne und menschliche Gebeine. Als der Herr Dr. med. Hüen zu Marlow davon hörte, begab er sich am folgenden Tage nach Brunsdorf, um den Hügel an Ort und Stelle zu untersuchen. Der „Hügel“ war ein großes Regelgrab von 150 Schritt im Umfasse, 50 Schritt Durchmesser und 12 Fuß Höhe. Der Hügel war augenscheinlich künstlich aufgetragen, da die Erde überall gemischt und mit Bruchstücken von Kohlen vermengt war. Der Hügel war in der Richtung von Norden nach Süden in einer Breite von 16 Schritt durchgraben, jedoch in dem Durchschnitte nicht überall gleichmäßig bis auf die Basis abgetragen. In einer Tiefe von 4 Fuß unter der Oberfläche des Hügels waren die Arbeiter am Nordende im Innern auf einen großen Haufen von rohen Feldsteinen (Granitgeschiebe) von 1½ bis 2 Fuß Größe gestoßen; dieser Steinhaufen hatte nach der noch stehenden östlichen Seitenwand eine Länge von ungefähr 12 Fuß. Unter diesem Steinhaufen hatten sich menschliche Gebeine und eine thönerne Urne gefunden.

Nach diesem Berichte und den von dem Herrn Dr. Hüen eingesandten Ueberresten läßt sich vermuthen, daß die Leichenbestattung in diesem Regelgrave folgende war.

In dem Grabe waren wahrscheinlich zwei Leichen beigesetzt.

Die eine Leiche, wahrscheinlich die Hauptleiche, war unverbrannt beigesetzt, und diese Bestattungsweise ist die merk-

würdige und seltene Erscheinung in diesem Grabe. Die erhaltenen und eingesandten Ueberreste des Gerippes geben den sichern Beweis, daß diese eine Leiche nicht verbrannt war. Es sind noch zum größern Theile vorhanden: zwei Beckenknochen mit den Schenkelhalshöhlen, ein Oberschenkelknochen, zwei Unterschenkelknochen, ein Oberarmknochen, das Kreuzbein oder Heiligenbein und die beiden Kinnladen mit vollständigen Zähnen. Alle Reste der Ober- und Unterschenkelknochen sind noch einen Fuß lang. Die beiden Kinnladen sind noch vollständig und enthalten noch alle Zähne. Merkwürdig ist es, daß von den Schädelknochen nichts gefunden ist; dieselbe Erscheinung zeigte sich auch in dem großen Regelgrabe von Ruchow (Jahresber. VI, S. 30 figb.). Alle Zähne sind vollständig vorhanden und vollkommen gesund wohl erhalten, wie dies stets an allen heidnischen Schädeln wahrgenommen werden kann; die Zähne sind schmal, klein, wohlgebildet und schon etwas abgeschliffen. Alle Gebeine sind, wie die Zähne, nur schwächlich und zierlich und lassen nicht auf besondere Größe oder starke Musculatur schließen. Nach der Meinung des Herrn Dr. Hüen gehören die Gebeine einer männlichen Leiche an. Nach den Zähnen stand der Beigesetzte im mittlern Mannesalter.

Neben dieser Leiche war wahrscheinlich eine zweite Leiche beigesetzt, welche verbrannt war. Es fand sich eine leider zertrümmerte, ziemlich große, hellbraune, thönerne Urne, welche ungefähr die Gestalt der Urnen der Regelgräber hatte, wie sie in Jahrb. XI, S. 357 abgebildet sind; der Boden ist sehr dick und der untere Theil der Außenfläche ist noch nicht mit geschlämmtem Thon überzogen. Dabei wurden viele zerbrannte Menschengebeine gefunden. Die Knochen sind, wie gewöhnlich die Knochen von verbrannten Leichen, durch das Feuer in kleine Stücke zersprengt, welche weiß oder bläulich, hart und hellklingend sind, während die Gebeine der unverbrannt beigesetzten Leichen sehr morsch und faserig sind. Nach den Knochenresten, namentlich nach einem Stücke von dem Schädel, welches noch dünne ist, gehörten diese Knochen einem noch jugendlichen Menschen. Bei der Urne fand sich eine schwarze Steinplatte, 2 Fuß im Quadrat groß und 4 Zoll dick; wahrscheinlich hatte auf dieser die Urne gestanden. Außerdem fand sich noch eine zweite Steinplatte,  $\frac{1}{2}$  Fuß im Quadrat groß und kaum einen Zoll dick, mit welcher die Urne zugebedeckt gewesen war; sie war auf der untern Seite 2 Linien dick mit einer schmierigen röthlichen Masse bedeckt, welche nach mikroskopischen Untersuchungen aus Sand, Eisen-

oder und organischen Theilen, wie Fett, Blut u., bestand. Wahrscheinlich war diese Urne mit der verbrannten Leiche in einer kleinen Steinkiste, wozu die beiden Steinplatten gehören, neben der unverbrannten Leiche beigesetzt. Andere Altterthümer, welche wohl vorhanden waren, sind nicht aufgefunden; sie sind wohl entweder unbeachtet verworfen oder liegen noch irgendwo in dem noch stehenden Reste des Grabes.

Nach den unverbrannten Gebeinen zu schließen, muß das Grab sehr alt sein, da die Gebeine sehr morsch sind.

Dieses große Grab wird dadurch wichtig, daß in demselben eine Leiche unverbrannt gefunden ist; dadurch reiht sich dieses Grab an die drei großen, alten Gräber von Ruhom, Schwaan und Dabel, in welchen ähnliche Verhältnisse beobachtet sind. Ueber diese seltenen Regelgräber mit unverbrannten Leichen vgl. man Jahrbücher XXII, S. 285.

G. C. F. Lisch.

### **Regelgräber von Marlow und Alt-Gutendorf.**

Links an dem Wege von der Stadt Marlow nach Alt-Gutendorf,  $\frac{1}{2}$  Meile von Marlow entfernt, liegt zu beiden Seiten der Scheide zwischen beiden Feldmarken eine Gruppe von Regelgräbern, welche zu den größten und ehrwürdigsten Denkmälern der Vorzeit gehören und zu den größten Regelgräbern Norddeutschlands gezählt werden können, wie aus den folgenden Berichten des Herrn Dr. med. Hüen zu Marlow hervorgehen wird. Auf einem Raume von 800 Schritt Länge und 350 Schritt Breite liegen noch 10 deutlich unterscheidbare hohe Regelgräber, welche mit Haidekraut und Eichengestrüpp bewachsen und aus weiter Ferne erkennbar sind, zumal da sie auf einer Erhebung der ebenen Gegend liegen. Das größte Grab, welches zu der trigonometrischen Vermessung des Landes benutzt wird, mag an 30 Fuß Höhe und wenigstens 50 Fuß Durchmesser haben. Die größten Gräber liegen auf dem marlower Felde; eine kleinere Gruppe liegt auf dem alt-gutendorfer Felde. Der dazwischen liegende Raum, auf welchem früher eine Windmühle stand, war noch vor 20 Jahren hügelig und mit Haidekraut bewachsen; nachdem er aber seit 16 Jahren in Cultur gebracht ist, sind die schroffen Hügel mehr geebnet, jedoch noch in ihrer Lage erkennbar. Der ganze Raum war früher ein großer Begräbnißplatz, welcher eine bestimmt abgezeichnete und begrenzte oblonge Form hatte; er wird an der einen Seite noch von dem uralten Wege, so wie von einer mit Steinen gefüllten Böschung begrenzt. Von den großen

marlower Gräbern ward eines im J. 1847 an der Westseite untersucht, dabei jedoch nichts weiter als ein Steinbette und Knochen eines menschlichen Gerippes gefunden. Ein daneben stehendes Grab ist auf seiner Spitze wenigstens 12 Fuß im Umkreise und 6 Fuß tief abgetragen.

Das brunsdorfer Regelgrab, welches oben beschrieben ist, liegt  $\frac{1}{4}$  Meile von diesen Gräbern entfernt.

Rechts an dem genannten Wege, also außerhalb des Begräbnißplatzes, neben der Schmiede von Alt-Gutenborf, liegt ein anderer Begräbnißplatz, welcher nach den bei der Aufgrabung gemachten Erfahrungen der wendischen Zeit angehören muß. Man vgl. hierüber unten bei den Wendengräbern.

G. C. F. Lisch.

### **Regelgräber von Groß-Methling.**

„Nöstlich von dem Dorfe Groß-Methling bei Gnoien, und nur in geringer Entfernung davon liegt rechts am Wege, nach Demmin ein kleiner sandiger Bergrücken, der von Nordwest nach Südost sich erstreckt“. Dieser Bergrücken läuft zwischen zwei schmalen Wiesen in südöstlicher Richtung fort und verflacht sich am Ende der Wiesen. Auf diesem Rücken standen einige Regelgräber, deren Beschreibung und Inhalt durch den Herrn Pastor Günther zu Groß-Methling an den Verein gelangt ist.

Auf diesem Rücken stand ein Regelgrab, genannt der Doctorberg, von 8 Fuß Höhe, welches im J. 1845 von den Herren v. Kardorff auf Remlin, v. Bülow aus Neu-Strelitz, Pastor Ritter aus Vietlütbe und Pastor Günther zu Groß-Methling aufgegraben ward und beachtenswerthe Ergebnisse lieferte (vgl. Jahrb. XI, S. 374 flgb.).

Etwa hundert Schritte südlich von diesem Regelgrabe stand ein kleineres Regelgrab, welches der kleine Doctorberg hieß. Vor zwei Jahren ward dieses Grab abgetragen, als die Feldsteine aus demselben herausgebrochen wurden. Die Feldsteine lagen 1 bis  $1\frac{1}{2}$  Fuß unter der Oberfläche in einer etwa 3 Fuß dicken Schicht eng zusammengepackt. Die beiden Arbeiter trugen die Steine von der Südseite her so ab, daß sie immer so viel wie möglich eine senkrechte Wand vor sich zu behalten suchten, von der sie dann von oben herab einzelne Stücke abteilten. So geschah es, daß sie eine thönerne Urne von oben bis unten mitten durchteilten, so daß die eine Hälfte mit den Steinen ihnen vor die Füße fiel, die andere

Hälfte in der Wand sitzen blieb. Die Arbeiter besaßen die Scherben der sehr mürben Urne, welche ganz zerfiel, genauer und fanden einen bronzenen Handgriff, der an einer Scherbe mit einem Drathende („Wierende“) befestigt war, welcher durch die kleinen Bohrlöcher des Handgriffes und durch die Urnenscherbe ging. Der Drath zerbröckelte ihnen unter den Fingern, als sie ihn herauszogen. Als sie die zweite Hälfte des Topfes aus der Wand hoben, zerbrach sie in lauter kleine Stücke, unter welchen sie den zweiten bronzenen Handgriff fanden, der jedoch nicht mehr an einer Urnenscherbe festsaß. Die Urne mochte 1 Fuß hoch sein und eine Oeffnung von 10 Zoll haben und war mit Asche und Erde gefüllt. Die beiden bronzenen Henkel, welche durch die Bemühungen des Herrn Pastors Günther gerettet und an die Vereinsammlung gekommen sind, sind platte Henkel in Gestalt eines Dreiecks, welches mit einer Spitze auf einer schmalen Platte steht, einer Hefel der Eisenzeit nicht unähnlich, im Ganzen 2½ Zoll hoch und oben eben so breit; auf den drei Spitzen des mit eingravirten Zickzacklinien verzierten Dreiecks stehen drei runde Knöpfe.

Am Ende der Wiesen verflacht sich der Bergrücken. Gleich hinter dieser Verflachung stand ein drittes Regelgrab, an Höhe und Umfang kleiner, als die beiden Doctorberge. Der eine der beiden Arbeiter, welche den kleinen Doctorberg abgetragen hatten, brach die Steine aus diesem kleinen Hügel, aus welchem er etwa 2 Fuder Steine gewann. Zwischen den Steinen stand eine kleine Urne aus dunkelbraunem Thon, mit zwei durchbohrten, henkelartigen, kleinen Knöpfen auf dem Bauchrande. Der Arbeiter hielt die Urne Anfangs für einen Stein und warf sie zu einem Steinhaufen: er stellte jedoch genauere Untersuchungen an, indem er sie mit seiner großen eisernen Hacke von Erde zu reinigen suchte. Die Urne blieb dabei wohl erhalten und ist durch die Bemühungen des Herrn Pastors Günther mit den vorstehenden Berichten in die Vereinsammlung gekommen. So sehr zerbrechlich mögen die alten heidnischen Töpfe doch nicht gewesen sein, da die Urne trotz der Hackenhiebe und des ziemlich weiten Transports, auf welchem sie gewiß zehn Male umgeladen ist, nur in dünne Pappe gewickelt wohl erhalten in Schwerin angekommen ist; wahrscheinlich verdankt sie dieses Glück ihrer kugelförmigen Form,

G. C. F. Risch.

### Regelgräber von Goldberg.

In der der Stadt Goldberg gehörigen Viehweide, welche sich nach Dobbertin hin erstreckt, liegen auf einer Anhöhe neben einander etwa zwölf<sup>1)</sup> runde Grabhügel von geringer Höhe und nicht bedeutendem Umfange. Nahe bei diesen Gräbern wurde vor einiger Zeit eine 6½" lange Lanzenspitze von bräunlichem Feuerstein gefunden, welcher Fund dann bald darauf die Oeffnung zweier Grabhügel veranlaßte. In dem einen Grabe fand man keine Alterthümer, während aus dem andern mehrere menschliche Knochen, Asche und eine Urne zu Tage gefördert wurden. Die Urne zerbrach beim Nachgraben in viele Stücke, jedoch ist so viel von derselben gerettet, daß man im Stande ist, die Verzierung zu beurtheilen. Der obere Rand zeigt nämlich fünf rund um das Gefäß laufende Linien (vgl. die in Jahrb. XI. S. 361 abgebildete Urne der Bronzeperle); ferner ist die feinere Thonmasse, mit welcher die Urne überzogen, röthlich gefärbt, wogegen die innere Masse schwarz erscheint. Steine sind in den Grabhügeln nicht bemerkt worden.

Die genannten Alterthümer sind von dem Herrn Pastor Schulze zu Goldberg in Schutz genommen und durch mich an die Vereins-Sammlung zu Schwerin befördert; die Lanzenspitze mußte von dem Finder käuflich erlangt werden.

Im September 1858.

Wichmann-Radow.

### Eine abgebrochene Schwertspeize

oder Dolchspitze aus Bronze, 6½" lang, mit ebtem Koft, mit jungem Bruchende, gefunden zu Reek, ward geschenkt von dem Herrn Pastor Bortisch zu Satow.

### Framea von Riez.

Beim Ziehen eines 6 Fuß tiefen Drain-Grabens auf der Feldmark Riez bei Rostock ward eine bronzene Framea mit durchgehender Schafttrinne gefunden, welche eine sehr lange und zierliche Form (ungefähr wie Frid. Franc. Tab. XIII, Fig. 6 und 7), eine breite, weit ausgebogene Schneide und keinen Koft hat. Der Herr Oberbaurath Waring zu Schwerin hat dieses wohl erhaltene Stück, welches er im Herbst des J. 1858 in Rostock geschenkt erhielt, dem Vereine zum Geschenk gemacht.

1) Die Zahl der Gräber mag noch größer sein, da mehrere unbedeutende Erhöhungen vorkommen, von denen man nicht bestimmen kann, ob es Grabhügel sind.

### Framea von Hierow.

Auf dem Felde von Hierow bei Wismar ward eine ungewöhnlich kurze, 3" lange, beilartige, mit edlem Rost bedeckte Framea aus Bronze, mit Schaftloch und Dehr, gefunden, in Wismar verkauft und von dem Herrn Dr. Crull zu Wismar dem Vereine geschenkt. — Vgl. im Nachfolgenden die Framea von Wismar.

### Framea von Wismar.

Auf dem Stadtfelde von Wismar beim Rothen-Thor ward eine ungewöhnlich kurze, 3" lange, beilartige Framea, mit Schaftloch und Dehr, ohne Rost, gefunden, an den Gelbgießer Herrn Kalberach zu Wismar als altes Metall verkauft und von diesem dem Herrn Dr. Crull zu Wismar überlassen, welcher sie dem Vereine geschenkt hat. — Vgl. im Vorausgehenden die Framea von Hierow.

### Framea von Wismar.

In der Gegend von Wismar ward eine Framea aus Bronze, mit Schaftloch und Dehr, 4½ Zoll lang, ohne Rost, gefunden, an den Gelbgießer Herrn Kalberach zu Wismar als altes Metall verkauft und von diesem dem Herrn Dr. Crull zu Wismar überlassen, welcher sie dem Vereine schenkte.

### Diadem von Wotenitz.

Vor einigen Jahren fand der Schulze zu Wotenitz bei Grevismühlen in dem Stepenitz-Flusse ein bronzenes Diadem und dabei acht bronzene „Teller mit Knöpfen“, wie es den „Aufschein“ hatte, von denen einer bei der Reinigung schön gezeichnete „Blumen“ zeigte. Der Schulze zeigte die „Teller“ „mehrern Herren“ und da keiner von ihnen dieselben kannte, so verkaufte er sie an einen Juden in Grevismühlen, welcher bald einen Käufer wieder fand. Diese „Teller mit Knöpfen“ sind sicher sogenannte „Hüttchen“ von Bronze gewesen. Das Diadem, welches mit parallelen Querreifen auf der Vorderseite geschmückt, jetzt aber etwas verbogen und eingebrochen ist, bewahrte der Schulze auf, von welchem es im J. 1858 der Unterofficier Herr Büsch zu Wismar erwarb und darauf dem Verein schenkte. Von den „Tellern“ war jedoch, trotz aller Bemühungen des Herrn Büsch, keine Spur zu verfolgen.

G. E. F. Lisch.



## Ein Bronzemeßer mit Bronze Griff

in colorirtem Gypsabguß schenkte der Herr Wichmann auf Radow.

## Urne von Satow.

Zu Satow bei Cröpelitz. ward eine ungewöhnlich große und eigenthümliche Urne gefunden und von dem Herrn Pastor Vortisch zu Satow dem Vereine geschenkt. Die Urne ist fast cylinderrförmig, mit hohem, geradwandigem Halse und geringer Bauchausladung. Sie ist etwas über 13" hoch, 10" weit in der Mündung, 13" weit im Durchmesser des Bauches und im unteren Boden 7" im Durchmesser. Sie ist nach Art der heibnischen Urnen zubereitet, bräunlich von Farbe, ohne Verzierungen und gleicht an Gestalt, Masse und Farbe ganz den Urnen der Bronzeperiode. Der Bauch ist vom Bauchrande nach dem Boden hin ganz rauh mit Hand und Spachtel bearbeitet und sehr rauh und höckerig; der obere Rand, der Boden und das Innere sind mit fein geschlämmtem Thon überzogen. Auf dem wenig nach außen gebogenen Bauchrande, 7½" vom Boden und 4½" vom Rande entfernt, stehen vier starke Henkel mit einer Oeffnung von ungefähr 1" Weite, zum Durchziehen eines Seiles, wie es scheint. Nach der Gestalt und Einrichtung dieses Gefäßes scheint dasselbe ein Gefäß zum häuslichen Gebrauche in der Bronzeperiode, ein Tragetopf oder Seiltopf (plattdeutsch: sölpot) gewesen zu sein, da demselben die Eigenthümlichkeiten der Todtenurnen fehlen. Aus der Eisenperiode finden sich Hausöpfe von ähnlicher Einrichtung, mit vier Henkeln auf dem Bauchrande<sup>1)</sup>. Aus der Bronzeperiode sind aber Gefäße dieser Art äußerst selten.

G. E. F. Fißh.

## Beiträge zur Erklärung des Heerhorns von Wismar und des Bronzewagens von Weccatel, von G. E. F. Fißh.

Die beiden Denkmäler der Bronzeperiode in der Sammlung des Vereins zu Schwerin, das gravirte Heerhorn aus

1) Ein mit ähnlichen vier Henkeln versehener Tragetopf aus der Eisenperiode ist abgebildet in Jahrbüchern XII, S. 438.

Bronze von Wismar (Jahresber. III, B, S. 67 figd. mit Abbildung) und das auf einem bronzenen Wagen ruhende Wasserbeden von Peccatel (Jahrb. IX, S. 369 figd. mit Abbildung) sind für die Culturgeschichte durch sich selbst höchst merkwürdig, noch mehr aber dadurch, daß sie sich gegenseitig erläutern. Auf dem Horne von Wismar sind Schiffe und vierspeichige Räder gravirt. Es mußte also sehr überraschend sein, als ein wirklicher kleiner Wagen mit vierspeichigen Rädern in einem Grabe der Bronzeperiode gefunden ward. Ich habe in den Jahrbüchern nach und nach diese Entdeckungen scharf verfolgt und neue Entdeckungen zur Erläuterung beigebracht. Zu diesen füge ich noch eine neue Entdeckung, welche von dem norwegischen Vereine für Erhaltung vaterländischer Alterthümer zu Christiania in dessen Jahresbericht für 1857, Christiania, 1858, S. 21 mit Abbildung, mitgetheilt ist. Nahe bei „Fossum Jernvaerk“ finden sich auf einer Felswand Sculpturen, welche denen auf dem Horne von Wismar ganz gleich sind. Bemerkenswerth sind zwei Schiffe über einander und daneben zwei vierspeichige Räder, grade so wie sich dieselben auf dem Heerhorn von Wismar finden; darunter stehen noch drei vierspeichige Räder.

## Ueber die Hünenhacken

und

### die halbmuldenförmigen Quetschmühlen.

In Mecklenburg werden ungemein häufig Mühlen gefunden, welche aus Granit bestehen und in Form einer quere durchschnittenen Mulde ausgehöhlt sind, so daß das eine Ende offen ist. Wir haben diese Steine, welche in den ältesten Kirchen oft zu Weihkesseln benutzt sind, Anfangs für Weihkessel gehalten, sind aber früh zu der Ansicht gekommen, daß sie Handmühlen sind und der Bronzeperiode angehören, da sie in Mecklenburg öfter in Regelgräbern der Bronzeperiode gefunden sind; vgl. Jahrbücher XVIII, S. 250; solche ausgehöhlte Steine, welche gewiß nach und nach durch langen Gebrauch ausgehöhlt wurden, sind noch heute bei den Wallachen in Gebrauch; vgl. Jahrb. XV, 1850, S. 270. In Pommern werden solche Mühlsteine auch häufig gefunden und dort allgemein „Hünenhacken“ genannt. Der Herr Rechtsanwalt Ehrhart zu Swinemünde berichtet darüber in den baltischen Studien, Jahrg. XVII, Heft 1, 1858, S. 13 figd. ausführlich und theilt die Sage der Landleute mit: „Sie waren ur-

„sprünglich von Regen erweichte Thonklöße, in welche einer der „Hünen, von denen vor Zeiten auch die Insel Usedom bewohnt wurde, mit dem hintern Ende des Fußes getreten und „den Einbruch der Hacke bis zur schmalsten Stelle der Fußsohle zurückgelassen hatte, später ist der weiche Thon verhärtet „und versteinert“. Der Herr Ehrhart hält diese Steine nun ebenfalls für Mählsleine und beschreibt sie a. a. O. ausführlich. Ueber die Zeit der Entstehung wagt er keine Bestimmung, jedoch sagt er, daß sie auch „theils in Steinhausen „aus abgetragenen „Hünengräbern“ zusammengefahren auf „dem Felde liegend“ gefunden werden. In Mecklenburg sind sicher 4 Male solche Steine aus planmäßig abgetragenen Regengräbern der Bronzeperiode gefunden, also sind sie wenigstens so alt wie diese. Wenn Ehrhart schließlich berichtet, daß die Benennung „Hünenhacken“ „eine allen Landbewohnern geläufige und die Sage eine allgemein bekannte“ sei, so muß ich bekennen, daß diese Sage in Mecklenburg schon gänzlich verschwunden oder nie vorhanden gewesen ist.

G. E. F. Risch.

## c. Zeit der Wendengräber.

**Wendengräber von Wotenitz.**

## Fortsetzung.

Vgl. Jahrbücher XIII, S. 288.

Da das heidnische Begräbniß auf dem Schullehreracker zu Wotenitz bei Grevismühlen offenbar der Eisenperiode angehörte, so war zu erwarten, daß sich in der Nähe desselben noch mehr Begräbnißstätten finden würden, wie es auf den sogenannten Wendenkirchhöfen in der Regel zu sein pflegt. Der Unterofficier Herr Büsch zu Wismar unternahm es daher, am 19 — 21. Oct. 1858 zu Wotenitz weitere Nachgrabungen anzustellen, und erhielt dazu von dem Herrn Schullehrer Dreier nicht allein freundlich Erlaubniß, sondern ward auch von demselben und dessen beiden Söhnen bei der Aufgrabung wirksam unterstützt. Zuerst gaben die Nachgrabungen lange kein Ergebnis. Als man jedoch bei einer Sandgrube zu graben anfang, um Erde von der Oberfläche abzuräumen, fanden sich mehrere Begräbnisse von derselben Beschaffenheit, wie sie früher beobachtet war.

1) Zuerst fand sich, als man 2½ Fuß tief gegraben hatte,

eine thönerne Urne, welche zerbrochen und in sehr schwarze Erde gepackt war; die roh und ohne Verzierungen gearbeitete Urne hatte ein grobes Gefüge und dicke Wände und war im Innern durch und durch schwarz. Sie enthielt nur Asche und zerbrannte Knochen und

ein bronzenes Gürtelgehent, wie es scheint. Dieses bisher noch nicht beobachtete Werkzeug ist dem auf dem Wendenkirchhofe zu Helm gefundenen, in Jahrb. XIV, S. 338 abgebildeten Gürtelgehent sehr ähnlich, wenn auch in Einzelheiten anders gestaltet. Es ist eine 8 Zoll lange bronzene Stange, welche an dem einen runden Ende einen Knopf (jedoch keinen beweglichen Ring) hat; an dem andern, breitem Ende ist ein

Blechstreifen in einem ausladenden und wieder eingebogenen Viereck von 2 Zoll Breite und  $1\frac{1}{4}$  Zoll Höhe angelegt oder angegossen und in diesem geschlossenen Viereck hängen 3 Stifte von  $1\frac{1}{4}$  bis 2 Zoll Länge, vermittelt deren ohne Zweifel etwas an dieser Stange befestigt gewesen ist. Dieses Instrument hat, wie das Gehent von Helm, freilich eine sehr entfernte Ähnlichkeit mit einem antiken Schlüssel; daß die Werkzeuge dieser Art aber keinen Falls Schlüssel gewesen seien, beweisen die mit einer geschlossenen Dose, jedoch beweglich darin hangenden 3 Stifte, zu denen wahrscheinlich ein vierter gehört hat, welcher verloren gegangen sein wird.

2) Ungefähr 3 bis 4 Fuß von dieser Stelle fand sich wieder

eine thönerne Urne, von feinem Gefüge und brauner Farbe, welche ebenfalls zerbrochen war. In der Urne lagen die Reste

einer bronzenen Hestel, welche die gewöhnliche Gestalt der Hesteln der Eisenperiode hat und durch den Leichenbrand zersprengt und sehr verbogen ist, und

vier Glasperlen, von denen von dem Leichenbrande eine wenig gelitten hat, eine andere mit einem Stück Bronze zusammengeschmolzen, zwei aber an einander geschmolzen sind.

3) Ungefähr 10 Fuß von dieser Stelle stand wieder

eine thönerne Urne, welche dick und grob gearbeitet, ebenfalls zerbrochen und mit Knochen und Asche gefüllt war. Sie enthielt

ein eisernes Messer, von  $2\frac{3}{4}$  Zoll Länge in der Klinge, an dessen eben so lange Griffzunge eine Glasperle, wie es scheint, angeschmolzen ist.

G. C. F. Lisch.

## Wendischer Begräbnißplatz von Alt-Gutendorf.

Bei der großen Gruppe der Regelgräber von Marlow und Alt-Gutendorf (vgl. oben S. 269), welche links an dem Wege von Marlow nach Alt-Gutendorf liegt, liegt rechts vom Wege bei der Schmiede von Alt-Gutendorf ein lang gestreckter Hügel, welcher offenbar nicht zu der großen Gruppe von Regelgräbern gehört und zur Sandgrube angegraben ist. Der Herr Dr. med. Hilen zu Marlow hatte wiederholt Gelegenheit, an diesem Hügel Forschungen anzustellen, und hat die Güte gehabt, nicht nur die folgenden Ergebnisse seiner Forschungen, sondern auch die dabei gefundenen Alterthümer dem Vereine mitzutheilen.

Der Hügel ist 106 Schritte lang und in der höchsten Erhebung 12 Fuß hoch. Der Hügel ist im Innern eine natürliche Hügelbildung und besteht aus lehmhaltigem und reinem Sande. Dieser Hügel ist von zwei verschiedenen Erdschichten über einander bedeckt, von denen jede zwischen 1 bis 3 Fuß Dicke schwankt. Diese Schichten tragen Spuren von Menschearbeit, sei es daß Erdschichten aufgetragen sind, sei es daß die Oberfläche zu verschiedenen Zeiten bearbeitet ward. Die in diesem Hügel gefundenen Alterthümer lagen dicht unter diesen obern Schichten und auf der umherliegenden Erdoberfläche 1 bis 2' tief; dies ist also schon ein Beweis, daß dieser Hügel kein aufgetragenes Regelgrab der Bronzeperiode ist, weil in diesem Falle die Leichen auf dem Urboden beigelegt worden wären.

Zuerst fand der Herr Dr. Hüen in dem abgegrabenen „Ufer“ in der Höhe nicht tief unter den aufgetragenen Erdschichten, eine zertrümmerte heidnische Begräbnisurne von hellbrauner Farbe mit einigen dazu gehörenden verbrannten Knochen.

Späterhin entdeckte er ungefähr 10 Schritte von dem Fundorte einen menschlichen Schädel. Der Schädel ist sehr schmal, die Stirne sehr flach und spitz und das Hinterhaupt auch nicht stark entwickelt; am meisten ist der Schädel nach oben zum Scheitel nach beiden Seiten ausgebuchtet. Die noch vorhandene Naht läßt auf ein Lebensalter von 25 — 40 Jahren schließen, so wie die schwachen Knochenhervorragungen für die Muskelansätze und die Ausbuchtung des Schädels für das Mittelhirn auf ein weibliches Individuum. Merkwürdig und auffallend ist aber die Prävalenz der linken Schädelhälfte gegen die rechte Hälfte, welche auf der innern Seite noch mehr hervortritt, indem der sulcus longitudinalis sich nach rechts wendet und die Furchen für die Gehirnarterien auf der linken Seite stärker entwickelt sind, als auf der rechten. Der Herr Dr. Hüen bemerkt, daß er diese Schädelbildung häufig bei Menschen gesehen habe, die von Jugend auf einen schiefen Kopf hatten. Der Schädel wird mit den Gesichtsknochen, welche vergangen sind, nach oben gelegen haben und war mit einem Feldsteine, etwas größer als ein Mannskopf, bedeckt. Man könnte annehmen, daß der Schädel durch diesen Stein schief gedrückt worden sei, wenn nicht die innere Schädelwand für eine abnorme Bildung von Natur spräche. Uebrigens ist der Schädel dem Anscheine nach ziemlich alt.

Schon früher sind auf der Höhe des Hügels von Arbeitern zwei Schädel ohne andere Knochen gefunden. Noch später fand der Herr Dr. Hüen zwischen diesem Schädel und der

Urne, ungefähr in der Mitte des Hügels auf der Höhe, noch einen Schädel. Der Schädel lag auf der rechten Seite, von Süden nach Norden gekehrt. Der Schädel ist besser gebildet, als der zuerst gefundene, jedoch ist er nur klein und die Stirn nur schmal. Nach der dünnen, fast zahnlosen Unterkinnlade zu urtheilen, scheint der Schädel einer alten Frau von 70 bis 80 Jahren zu gehören. Bei weiterer Nachforschung fand sich auch das Gerippe dieser Leiche in der Richtung des Schädels von Süden nach Norden. Das ganze Gerippe lag in einer 5 Fuß tiefen Grube, und dem Anscheine nach war die Leiche kopfüber in die Grube geworfen. Neben dieser Leiche wurde im Sande eine kleine, schmucklose, bronzene, hakenförmige Hefstel von  $2\frac{1}{2}$ " Länge und  $\frac{1}{2}$ " Breite gefunden; sie hat in der Mitte 4 Nietlöcher, so daß ein Schmuck aufgesteckt werden konnte. Daneben fanden sich kleine, dünne, sehr verrostete Stücke von Eisen, welche nicht mehr zu erkennen sind.

Am Fuße des Hügels fanden sich dicht unter den aufgetragenen Erdschichten drei von Steinen eingefasste Begräbnisse.

Das mittlere dieser Begräbnisse, welches von dem Herrn Dr. Hüen geöffnet ward, hatte 12 Fuß im Umkreise und war von kleinern Steinen eingefast und mit größern gefüllt. Auf dem Erdboden des Grabes lag eine unverbrannte Leiche, welche gegen Osten schauete. Die Knochen waren sehr vergangen; jedoch waren noch Arm- und Beinknochen, Rückenwirbel, Schädel, Riefen vorhanden, wenn auch sehr mürbe. Unter dem einen Rückenwirbel lag ein zerbrochenes, stark verrostetes eisernes Messer mit Ueberresten einer Scheide von Leder mit bronzemem Beschlage. Dieses Stück reicht offenbar an die Wendenzeit hinan.

In einem andern, auch mit Steinen umfekten Begräbnisse daneben, von 16' Breite, welches der Herr Dr. Hüen auch aufdeckte, fanden sich nur die „sichtbaren Spuren eines in Asche „zerfallenen Körpers und einer gänzlich vergangenen Urne „mit Inhalt“.

Ein drittes ähnliches Begräbniß daneben, von 12' Breite, ward in der Abwesenheit des Herrn Dr. Hüen aufgebrochen, ohne daß Nachricht darüber eingeholt werden konnte.

Nach allen diesen Forschungen gehört dieser Begräbnißplatz wohl der letzten heidnischen und ersten christlichen Zeit an. Es finden sich noch Urnen und Leichenbrand, daneben jedoch auch Begräbnisse unverbrannter Leichen, bei welchen sich jedoch noch unverkennbar wendische Geräthe aus Bronze und Eisen finden. Die einzeln gefundenen

Schädel sind allerdings auffallend und scheinen etwas jünger, jedenfalls aber alt zu sein. Ob es sich, wie wohl geäußert ist, annehmen läßt, daß hier die Köpfe von Hingerichteten begraben seien, ist wohl schwerlich zu ermitteln. Jedoch ist es immer möglich, daß auf diesem heidnischen Begräbnißplatze auch in jüngern Zeiten hingerichtete Missethäter eingescharrt sind; der Hügel kann auch zu Herzenverbrennungen gedient haben. Die Erinnerung an die alten heidnischen „Kirchhöfe“ dauerte beim Volke sehr lange.

G. E. F. Lisch.

### Urne und Wall von Fahrenhaupt.

Bei dem Bau der Chaussee von Sülz nach Sanitz ward im Holze von Fahrenhaupt bei Marlow dicht an der Chausseelinie beim Ausgraben von Erde unter einer Buche eine Urne gefunden und von dem Herrn Dr. Hüen zu Marlow von den Chausseearbeitern erworben und dem Vereine geschenkt. Die Urne ist 5 Zoll hoch, ungefähr 6 Zoll weit im Bauchrande, mit eingezogenem Halse, im Bauche kugelig, von bräunlicher Farbe und auf der obern Hälfte des Bauches mit einer hohen, eingeschnittenen Zickzacklinie zwischen zwei Parallellinien verziert. Die Urne war ganz mit Erde gefüllt, aber in derselben nicht eine Spur von Asche oder Knochen. Dem Anschein nach gehört sie der Eisenperiode an.

Nicht weit von dem Fundorte steht ein Wall, welcher etwa 20 Fuß hoch ist und an 40 Schritte im Durchmesser hat; der Eingang auf der Ostseite ist 10 Schritt breit und demselben entgegengesetzt ist auf der Höhe des Wallles eine 4 Fuß breite und 3 Fuß hohe Oeffnung (ein Fenster?). Gegen Süden liegen vor diesem Walle zwei grade, wallartige Erhöhungen parallel neben einander. Vor diesen Parallelwällen liegen im Süden ein kleiner künstlicher Teich und ein etwas größeres Moor, welche sich verengernd gegen den Ringwall hinziehen; beide sind jetzt ausgetrocknet und mit Holz bestanden. Im Westen liegt ein ebenes, ungefähr 10 Scheffel Aussaat haltendes, jetzt mit Holz bestandenes Feld, welches gegen den andern unebenen und hügeligen Boden sehr absticht und in alter Zeit in Cultur gewesen sein muß. Im Süden liegt bebaueter Acker. — Ich halte diesen Berg für eine verfallene germanische Ansiedelung. Er gewährt ganz den Anblick einer verlassenen Chausseearbeiterhütte im Großen. Denkt man sich diesen Berg oben mit langen Bäumen belegt, so kann man kaum ein besseres Bild von den Wohnplätzen unserer Vorfahren



haben. Hier stand auch wahrscheinlich das alte Fahrenhaupt. Beim Volke ward der Wall Taterberg genannt und es soll hier noch am Ende des vorigen Jahrhunderts ein Zigeuner von marlower Einwohnern erschlagen worden sein.

Marlow, im Septbr. 1858.

Dr. Hüen.

### **Wendische Wohnstelle von Bobbin.**

An einer sandigen Stelle des Gutes Bobbin bei Gnoien zeigte sich an zwei nicht sehr großen Stellen die Erde beim Umadern ganz schwarz gefärbt und alle Steine, welche sich dort fanden, waren sichtlich einem starken Feuer ausgesetzt gewesen. Auf diesen Stellen fanden sich auch zahlreiche Topfscherben, welche mit Granitgrus oder Riessand durchknetet, am offenen Feuer gebrüht und vielfach mit wellenförmigen Verzierungen geschmückt sind. Diese Scherben gleichen ganz den oft besprochenen Topfscherben, welche sich in so großen Massen auf allen großen wendischen Burgwällen der letzten heidnischen Zeit finden. Daher sind diese Stellen zu Bobbin keine Begräbnisplätze, sondern die Stellen ehemaliger Feuerherde von Wohnungen aus der letzten wendischen Zeit. Andere Alterthümer haben sich daher an diesen Stellen nicht gefunden. Die Zerstörung dieser Wohnungen wird in die allerletzte Zeit des Wendenthums und in die allererste Zeit des Christenthums fallen, da sich auf den Stellen neben den wendischen Scherben hin und wieder auch schon Scherben von blaugrauen, im Brennofen gebrannten Töpfen der christlichen Zeit finden. Der Herr Staatsminister a. D. von Lützow Exc. auf Bobbin hat nicht allein Berichte über diese Stellen, sondern auch eine hinreichende Anzahl von bezeichnenden verzierten Scherben eingesandt.

### **Wendengräber von Cörlin**

in Pommern.

Bei dem Eisenbahnbau in Hinterpommern wurden in der Gegend von Cörlin beim Eröffnen einer Riesgrube auf Privateigenthum im J. 1858 die unten beschriebenen, werthvollen Alterthümer gefunden, welche der Herr Bau-Conducteur Langfeldt aus Güstrow, der bei dem genannten Eisenbahnbau als Baubeamter fungirt, von dem Besitzer geschenkt erhielt und unserm Vereine wieder zum Geschenke machte. Wenn auch der Unverstand der Arbeiter viel verdorben hat, so ist es doch noch möglich gewesen, diesen Fund zu bestimmen.

An einem Berge in der Gegend von Gärln wurden ungefähr 30 menschliche Gerippe gefunden, welche ungefähr 3 bis 4 Fuß tief in der Erde lagen; leider ist nicht mehr zu ermitteln gewesen, wie sie lagen. Es wurden jedoch ungefähr 30 menschliche Schädel gezählt, neben welchen viele menschliche Gebeine lagen.

Neben diesen Gerippen wurden folgende ziemlich gut erhaltene Alterthümer gefunden.

Zwei große silberne Ringe, von ungefähr 3 Zoll handb. Maas innerm Durchmesser der Oeffnung und ungefähr  $\frac{3}{4}$  Zoll Dicke. Die Ringe sind von dünnem Silberblech, hohl und an der innern Seite zusammengelegt; die Arbeit ist sehr gut. Diese Ringe lagen an der Seite von Schädeln, theils rechts, theils links, und hatten an den Schädeln einen Grünsparabdruck hinterlassen, gehörten also wohl zum Kopfschmuck. Diese Ringe sind geöffnet, an einem Ende abgestumpft, verjüngen sich ein wenig nach dem andern Ende hin, laufen hier dünne aus und sind zu einem Haken umgebogen. Eben so sind alle andern Ringe eingerichtet.

Zehn silberne Ringe von mittlerer Größe, von ungefähr 3 Zoll Weite. Diese Ringe sind von massivem, rundem Silberdrath von ungefähr  $\frac{1}{10}$  Zoll Dicke. Sie haben die Größe der Armringe für das Handgelenk. Diese Ringe haben dieselbe Einrichtung wie die beiden großen Ringe: sie sind geöffnet, an einem Ende alle abgestumpft, am andern Ende abgeplattet und zu einem doppelten Haken umgebogen. — Außerdem fanden sich noch zwei verbogene Bruchstücke von ähnlichen Ringen. Diese Ringe lagen zerstreut umher und es konnte über ihre Lage am Körper nichts ermittelt werden.

Zwei kleine silberne Ringe von ungefähr  $\frac{3}{4}$  Zoll Weite und  $\frac{1}{4}$  Zoll Dicke. Diese Ringe haben einen Kern von viereckigem Kupferblech und sind mit Silberblech sehr geschickt so umkleidet, daß sie rund sind. Auch diese Ringe sind so gebildet, wie die übrigen; sie sind nämlich geöffnet und an einem Ende abgestumpft und am andern Ende abgeplattet und zu einem doppelten Haken umgebogen.

Ein dünner ringförmiger Silberdrath, der an einem Ende zu einer Dese gewunden und am andern Ende zu einem Haken umgebogen ist. Auf diesen Drath sind 13 Glasperlen von verschiedener Größe gezogen: 3 sind hellbernsteinfarbig oder von Bernstein, 2 hellblau, 2 dunkelgrün mit eingelegten rothen Zickzacklinien, 1 kalkweiß, 5 dunkelgrau mit eingelegten weißen Linien verschiedener Zeichnung. Diese Perlen sind sämmtlich geschmackvoll.

Ein eisernes Messer,  $3\frac{1}{2}$  Zoll in der Klinge und gegen 3 Zoll im Griffe lang. Der Griff trägt Spuren von Holzbeleidung.

Eine silberne Spitze, von Silberblech, gut 1 Zoll lang, ist wahrscheinlich der Endbeschlag der Messerschneide.

Eine Klinge von einer eisernen Schere von alter Form (wie jetzt die Schaaffscheren), wie es scheint.

Auf einen Theil dieser Schere ist an einer Seite ein Stück Leinwand, ungefähr 1 Quadrat Zoll groß, festgerostet, so daß das Gewebe sehr deutlich zu erkennen ist.

Nach diesen Alterthümern, ihrer Form und Bearbeitungsweise und den Metallen, aus welchen sie gearbeitet sind, so wie daraus, daß die Leichen schon unverbrannt begraben sind, läßt sich schließen, daß die Leichen in der allerersten Zeit des Christenthums begraben sind.

Dies scheint auch eine Münze zu bestätigen, welche bei diesen Alterthümern gefunden ist.

Die Münze dieses Gepräges ist schon wiederholt der Gegenstand der Aufmerksamkeit der Forscher<sup>1)</sup> gewesen. Die Münze ist zweiseitig und zeigt auf der Vorderseite einen lockigen, bärtigen Kopf (Christus), neben welchem die beiden Hände mit den deutlichen Wundenmalen in die Höhe gerichtet sind, und auf der Rückseite ein rundes Thor mit drei Thürmen, von denen der mittlere mit drei Zinnen, die beiden andern mit einem Kuppeldache bedeckt sind; in dem Thorbogen steht ein Zeichen, das nicht erkennbar ist. Im J. 1843 ließ B. Köhne in seiner Zeitschrift für Münz-, Siegel- und Wappenkunde, Jahrg. III, Taf. VII, Nr. 10, eine Münze dieser Art abbilden und setzte sie nach Breslau, weil ihm kein ganz deutliches Exemplar vorlag. Späterhin ward ein kleiner Fund solcher Münzen gemacht, von dem gute Exemplare in den Besitz des Assessors Dannenberg zu Berlin kamen. Nach diesen berichtete Köhne im Kataloge der „Reichelschen Münzsammlung in St. Petersburg“, Th. IV, Abth. 2, 1842, Vorrede, S. 2, gedruckt 1846, sogleich seine Ansicht und setzte die Münze nach Pommern. Das königliche Münzcabinet zu Berlin und die Sammlung des Herrn Grafen von Schlieffen besitzen auch gute Exemplare. Die Münzen tragen in der Hauptumschrift die Namen der pommerschen Herzoge Bogeslav oder Bugeslav

1) Ich verdanke die Hauptforschungen über diese Münze unserm thätigen und theilnehmenden correspondirenden Mitgliede H. W. Kreßmer zu Berlin.

und Rafimar und in der Umschrift der Rückseite den Namen einer Burg, einer Stadt oder eines Stiftes. Eine ähnliche, bei Köhne a. a. O. Taf. VII, Nr. 9, hat auf der Rückseite den Namen Perenncelave (Prenzlau). Ein anderes Exemplar hat die Namen BVDIZLAV KAZAMAR und auf der Rückseite den Namen SCS IOHANNAS, des Schutzheiligen der bischöflichen Kirche zu Camin. Außerdem finden sich Exemplare mit den Namen der Städte Camin, Demmin und Stettin, von welchen einige den Namen des Herzogs Bogislaw I. von Pommern († 1188) haben, mitunter mit dem Titel RAX.

Unsere Münze hat nach unserm vorliegenden Exemplare, nach Beibehalt anderer Exemplare, folgende Inschrift, wie Kretschmer liest und nach andern Exemplaren ergänzt:

Vorderseite: [B]VGECLOF [F : ECTS : ]

Rückseite: SELAFI . [KASTR]VM.

Ich lese auf der Münze deutlich:

Vorderseite: VGECL[O] . . . . .

Rückseite: SELA . . . . . VM.

Kretschmer nimmt, gewiß mit Recht, an, daß Selafikastrum die hinterpommersche Burg Slawene, Slawe oder Schlage sei, welche in alten Zeiten eine Hauptburg war, und daß Bogeslaw ein pommerscher Herzog Bogeslaw von Slawe sei, der um das Jahr 1200 vorkommt.

Nach diesen Mittheilungen wird es unzweifelhaft sein, daß die Münze eine pommersche ist und in das Ende des 12. Jahrhunderts fällt. Ueber die alten pommerschen Fürsten vgl. man Quandt in Baltischen Studien, Jahrg. XVI, Heft 2, 1857, S. 56 flg. und 60 flg.

Hiernach scheint es zweifellos zu sein, daß die Begräbnisse aus der Zeit der Einführung des Christenthums in Pommern stammen, aber noch die wendische Kunstbildung zeigen.

G. C. F. Lisch.

## Zwei spiralförmige Fingerringe

von Bronze, von denen der eine weiter ist und 2 Windungen hat, der andere enger ist und gut  $1\frac{1}{2}$  Windungen hat, leicht oxydirt, fand der Herr Friedr. Seibel zu Bützow am Mahlenberge bei Bützow und schenkte sie dem Vereine.

### Weiße Glasperle von Bützow.

An dem Klüfchenberge bei Bützow fand der Herr Friedr. Seibel zu Bützow eine Glasperle von weißem Glase aus der Eisenperiode, welche er dem Vereine schenkte.

### Ein Kamm

aus Knochen, von langer, schmaler Form, gefunden bei Wismar im Seesande, warb geschenkt von dem Herrn Dr. Crull zu Wismar.

### Ein Spindelstein

aus gebranntem Thon, gefunden zu Satow bei Kröpelin, warb geschenkt von dem Herrn Pastor Vortisch zu Satow.


## Ueber das heilige „Hakenkreuz“

der Eisenperiode,

von

G. C. F. Isch.

Ich habe schon früher wiederholt in den Jahrbüchern und im Friderico-Franciscum darauf aufmerksam gemacht, daß das „Hakenkreuz“ oder das heilige Kreuz mit gebrochenen

Balken  welches sich auf vielen Denkmälern verschie-


dener Völker der Vorzeit findet, auch in der heidnischen Periode der Eisenzeit oder der Wenden in Mecklenburg vorkommt. Namentlich habe ich in den Jahrbüchern XIII, S. 383 über die drei Fälle berichtet, in denen es in den norddeutschen Ländern sicher vorkommt: auf einer zu Rothenhof bei Hagenow gefundenen wendischen Urne, auf einer in den Vierlanden gefundenen Urne und auf einer bei Bützow gefundenen wendischen Hefstel. — In neuern Zeiten hat der Herr Professor Holmboe in Christiania ein Werk über die Spuren des Buddhismus in Norwegen vor der Einführung des Christenthums:

Traces du Bouddhisme en Norvège avant l'introduction du christianisme, par M. C. A. Holmboe, Paris, 1857, imprimerie de Simon Raçon et Co. herausgegeben und in demselben, S. 34 figb., auch dieses mythische Kreuz behandelt. Abgesehen von dem sonstigen In-

hatte dieses Werkes, in welchem er die Spuren der indischen Religion des Buddha in Norwegen nachzuweisen versucht, theile ich im Folgenden den Abschnitt über das mystische Kreuz in Uebersetzung mit, da dieser Abschnitt bis jetzt für Mecklenburg allein von Wichtigkeit zu sein scheint.

### „Mystisches Kreuz.

„Das Kreuz, welches sich auf einigen indischen Münzen zeigt, findet sich eben so auf mehrern goldenen Bracteat<sup>en</sup>, welche in Scandinavien bald in Grabhügeln (haugs), bald anderswo gefunden sind. Dieses Kreuz hat eine besondere Form, indem seine vier Arme an ihren Enden eine Die-


„gung in dieser Gestalt  haben. Dieses Kreuz ist sehr

„merkwürdig, nicht allein wegen der weiten Verbreitung desselben, sondern auch wegen der heilsamen Wirkung, welche ihm die Hindus und vorzüglich die Buddhisten zuschreiben.

„Man bemerkt dieses Kreuz schon auf Münzen, welche sich aus den ersten Jahrhunderten unserer Zeitrechnung <sup>1)</sup> herfschreiben, und man findet sie von Zeit zu Zeit in dem Zeitraume von mehrern Jahrhunderten wieder.

„Die Buddhisten betrachteten dieses Kreuz als eine der wichtigsten von den 65 Figuren, welche sie auf dem Abdruck des Fußes Buddha's gezeichnet zu sehen glaubten; denn es ist nicht allein an die Spitze des Verzeichnisses derselben gesetzt, sondern es ist noch einmal mit wenig Unterschied unter den Nummern 3 und 4 in der Aufzählung derselben wieder aufgeführt, welche Bournouf in seinem Anhang Nr. VIII zu seiner Ausgabe des „Lotus de la bonne loi“ (p. 625—626) gegeben hat, wo wir lesen:

„1. Svastikaya Dies ist das mystische Zeichen, welches bei mehrern indischen Secten in Gebrauch ist und

„also  dargestellt wird; der Name bedeutet buchstäblich:


„Zeichen des Segens oder der guten Vorbedeutung. Das Zeichen svastika ist den Brahmanen nicht weniger, als den Buddhisten bekannt, und der Ramahana spricht davon an einer Stelle über Schiffe, welche mit diesem Glück brin-

1) Ariana ant., p. 378, T. XIV, Fig. 13.

gehenden Zeichen bezeichnet waren. Ich möchte indessen nicht behaupten, daß dieses Zeichen, dessen Name und Gebrauch gewiß alt ist, weil man es schon auf den ältesten buddhistischen Medaillen findet, sich auch eben so häufig bei den frühesten, als bei den folgenden finde. Jedoch ist es gewiß, daß die meisten Inschriften, welche man in den buddhistischen Höhlen des westlichen Indiens findet, im Anfange oder am Ende das heilige Zeichen haben.

3. Nandavartaya. Dies ist noch ein „Diagramm“ von guter Vorbedeutung, dessen eigentlicher Name nandavartaya und dessen Bedeutung: „Schnörfel („enroulement“) oder glückbringender Kreis.

Armarakocha macht eben so aus diesem Zeichen den Namen einer besondern Art von Tempeln oder heiligen Gebäuden, jedoch ist zu bemerken, daß das nandavartaya der Djains auch für eine Art von Labyrinth \*) gelten kann.

4. Sövastekaya.  Der einzige Unterschied

zwischen diesem Zeichen und dem, welches oben aufgeführt ist, ist der, daß die Arme des Kreuzes von der Rechten zur Linken gehen, während Nr. 1 die Arme von der Linken zur Rechten kehrt.

Der Biograph von Glouen Tchang erwähnt eines Stützes mit den Abdrücken der beiden Füße Buddhas, welche an den Spitzen der Zehen Blumen hatten, auf denen das mythische Zeichen Quian \*\*) stand. Dies ist dasselbe Kreuz, von welchem Orzius bella Penna di Villi in seiner Beschreibung von Tibet redet, indem er sagt: „Panna, eine Art von Kreuz, welches mit Verehrung“) (tengono = gehalten) betrachtet wird.“ Der Vater Hyacinth berichtet, daß die Weiber in Tibet mit diesem Kreuze ihre Röcke verzieren \*). Nach Ballas

1) Diese Figur, ein wenig größer, ist in Norwegen sehr bekannt, wo es zum Spiel für die Kinder dient, welche es zeichnen und den Weg vom Eingange bis zum Ende suchen und umgekehrt. Ich habe bei dem geringen Volke diese Figur Trojaburgschloß (Troyeborg Slot) hören hören. Diese Benennung kann an die Stelle des Namens Asgaardshloß (Asgaard Slot) getreten sein, wie die Norweger, der Uebe von Snorro die Stadt Troja für Asgaard und die Asiaten für die Asen gebraucht.

2) Der Herausgeber macht hier die Bemerkung: „Man sagt, daß es seinen Ursprung herleitet von der Gestalt der ledigen Haare Buddhas, welche von der Linken zur Rechten gingen.“ (Glouen Tchang, p. 128.)

3) Nouv. Journ. Asiat. XIV, p. 427.

4) Obendanselst IV, p. 245.

zeichnen die Mongolen dieses Kreuz auf Stücke Papier, welche sie auf die Brust der Todten <sup>1)</sup> legen. Man sieht dieses Kreuz auch oft auf der Brust der Heiligen <sup>2)</sup>. In Hindostan ist es noch ein Gegenstand der Verehrung unter dem Namen *Sethia*. Taylor sagt in seinem Wörterbuche: „Sethia ist ein Zeichen in Gestalt eines Kreuzes, dessen vier Arme im rechten Winkel gebogen sind und welches von den Indiern beim Anfange eines neuen Jahres an die Spitze ihrer Rechnungsbücher roth gemalt gesetzt wird. Man bildet dieselbe Figur auch aus Mehl auf dem Boden bei Gelegenheit von Hochzeiten oder andern Feierlichkeiten“.

Wenn wir unsere Blicke nach Stanbinavien wenden, so sehen wir, daß es dasselbe Kreuz ist, welches auf den goldenen Bracteaten dargestellt wird, von denen oben die Rede gewesen ist, und welche sich zuweilen in den Grabhügeln finden. Es ist auch dasselbe Kreuz, welches man auf einigen Leichensteinen des Alterthums eingehauen sieht, z. B. auf dem Kirchhofe von *Gjerde* <sup>3)</sup>, in der Pfarre *Etne*, in der Diöcese *Bergen*, und in *Schweden* <sup>4)</sup> in der Pfarre *Skestuna*, in der Provinz *Upland*.

Das Kreuz hat zuweilen einige hinzugefügte Linien, in *Scandinavien* wie in *Asien*, und es ist sehr überraschend, daß die also vermehrten Kreuze eine so gleiche Gestalt haben, daß die man nicht umhin kann anzunehmen, daß sie ein und dasselbe Vorbild haben; man vergleiche das Kreuz auf einem in *Scandinavien* gefundenen Bracteaten mit einem Kreuze, welches einer in *Indien* gefundenen Münze entnommen ist <sup>5)</sup>.

Endlich ist zu bemerken, daß sich dieses Kreuz auch auf den alten gallischen Münzen findet. *Mionnet*, *Combrousse* und der *Numismatic Chronicle* I, pl. I. führen es unter den gallischen Monogrammen auf. Es kann nach *Gallien* mit der Religion des *Obin* gekommen sein, welche dort im Norden vor der Einführung des Christenthums <sup>6)</sup> bekannt warb.“

1) *Pallas*, Sammlungen historischer Nachrichten über die Mongolischen Völkerstämme, I, p. 277.

2) *Nouv. Journ. Asiat.*, I, p. 415.

3) *Nordisk Tidsskrift for Oldkynd.*, III, p. 274.

4) *Göranson*, *Bautil*, n. 25.

5) Nach den Abbildungen in *Beskrivelse over Mynter og Medailler i den kongl. Saml.*, I cl. und *Ariana antiqua*, T. XV, n. 23. Außerdem läßt man Abbildungen von den erwähnten Bracteaten sehen in der *Urda*, I, T. IX; *Nord. Tidsskrift Oldkynd.*, II, T. I; *Om Guldbracteater*, von *Lindfors*, Lund, 1846, in 4.

6) *Luis de Baecker*, *De la Religion du nord de la France avant le christianisme*, Paris, 1854, in 8.



d. Vorchristliche Alterthümer gleich gebildeter europäischer Völker.

### Ueber die Häusurnen.

Seitdem vor einigen Jahren in den ruckelt, mit Dach und Thür versehenen Graburnen zur Beisetzung der Ueberreste der verkränkten Leichen die Nachbildungen der germanischen Häuser, die Häusurnen, entdeckt sind, haben sich noch mehr Beweise für die Richtigkeit dieser Ansicht, welche in unsern Jahrbüchern XXI. S. 243 fgd. auseinandergesetzt ist, gefunden. Zuerst hat Einselb in der Zeitschrift des historischen Vereins für Niedersachsen, Hannover, Jahrgang 1853, S. 363, wieder eine römische Darstellung eines germanischen Hauses in die deutsche Literatur eingeführt und eine Abbildung desselben beigegeben. Diese Darstellung findet sich zu Paris im Louvre-Museum auf einem marmornen Relief, welches von einem zu Ehren des Kaisers Trajan aufgeführt gewesenen Triumphebogen herzustammen scheint und einen vor seinem Hause kämpfenden Germanen darstellt. Dieses Relief ist abgebildet in Musée de Sculpture du Musée Royal de Louvre, par le comte de Clarac, Paris 1828 — 1830, Tom. II, Pl. 144, Nr. 349: Barbare combattant, und in den hannoverschen Jahrbüchern getreu wiedergegeben. Das Haus des Germanen ist rund mit einem kuppelförmigen Dache bedeckt, in den Wänden anscheinend aus Pfählen oder Planen und im Dache aus Zweigen gebauet; die Thür ist nicht sichtbar; in der Höhe ist ein Fenster oder eine Luke sichtbar. Diese Darstellung gleicht den Darstellungen auf der Antoninsäule, welche mehr als 20 germanische Häuser von runder Form darstellt.

Eine andere Wahrnehmung hat jüngst der berühmte Alterthumsforscher Erman zu Berlin in den Schweiz gemacht. Bekanntlich sind in den letzten trockenen Jahren bis zum Ende des J. 1858 bei dem mehrigen Wasserstande in den Schweizer Seen viele Wohnplätze aus der heidnischen Zeit, welche

1) Es ist in den letzten Jahren oft die Frage aufgeworfen, ob in den vielen norddeutschen Seen nicht auch solche Reste von Pfahlbauten vorhanden

auf Pfählen im Wasser nicht weit vom Ufer standen (Pfahlbauten, Seemwohnungen), entdeckt, und auf ihnen sehr zahlreiche Alterthümer aus den verschiedenen Perioden, je nach der Zeit ihrer mythmaßlichen Zerstörung. Unter den Alterthümern fand Tropon auch durch Feuersbrunst gehärtete Bruchstücke von Thon, welche zur Bekleidung der Hütten dienten; die Bruchstücke waren leicht gebogen und erlauben daher den Schluß, daß die Hütten rund waren und einen Durchmesser von 10 bis 15 Fuß hatten („des fragments de l'argile qui servait de revêtement aux cabanes, — cuits par l'incendie, et il est à remarquer que leur face unie présente toujours une légère concavité, qui permet de conjecturer que les cabanes étaient circulaires etc.“); vgl. Fred. Troyon Statistique des antiquités de la Suisse occidentale, VIII article, le 12 Mars 1858.

Der Professor Dr. Braun zu Bonn hat den Aufsatz in unsern Jahrbüchern über die Hausurnen in den Jahrbüchern des Vereins der Alterthumsfreunde im Rheinlande, Bonn, XXV, 1856, S. 162 fgg., einer ausführlichen Anzeige gewürdigt, ist aber der Meinung Gerhards, daß die Hausurnen vom Albanergebirge den Gräbern römischer Soldaten oder germanischer Colonisten angehören und nicht in die altitalische Zeit zurückreichen, sondern einer jüngern Zeit zuzuschreiben sind.

Die geringschägige und etwas leichtfertige Behandlung dieser Sache durch Hofmann in dessen Doctor-dissertation „Ueber altgermanische Landwirthschaft“, Göttingen, 1855, S. 55, Note 129, wozu auch die damals bekannt gewordenen Hausurnen und die germanischen Hütten von der Antonins-lände abgebildet sind, bedarf jetzt keiner Berücksichtigung, besonders da seitdem manche wichtige Entdeckungen gemacht sind.

G. C. F. Risch.

Rad. Ich habe in Mollenburg nie von solchen Ueberresten gehört, glaube auch nicht, daß man hier in der heidnischen Vorzeit auf Pfählen gebaut hat, was bei unvollkommenen Werkzeugen sehr schwierig ist. Die Menge der Sümpfe und Moore und der Ueberfluß an leicht zu grabender und sandhaltender Erde mußte ohne Zweifel der viel leichteren Einschlüpfung von Wällen und Dämmen aus Erde den Vorzug geben. In der Schweiz findet man flachen und lockere Erde viel seltener. — Wenn auch das Spalten des Holzes (statt des Sägens) nicht schwierig und für die Erhaltung des Holzes vortheilhaft ist, so ist doch das Fällen und Einsenken der Säume schwieriger, als das Einschlüpfen von Erde. — Man findet in Mollenburg wohl Pfahlwerke von mittelalterlichen Eindeckungen, Brücken u. dgl., aber die Pfähle bilden zusammengehörige Pfähle, auf denen ganze Dörfer hätten stehen können.

**Römische Alterthümer von Teglitz**  
(8. d. J. 1861 (Jahresbericht VIII, S. 38 fig.))

**Römische aus Nord-Deutschland**

Im Laufe dieses Jahres sind bei Teglitz in Böhmen auf dem Grunde des kaiserlichen Communal-Lagerplatzes am Rande des Eisenitzer Baches in einem Steinhaufen zwei Bronzegefäße gefunden worden, welche der Sammlung des Besitzers einverleibt und durch Vermittelung des Herrn Wilhelm Grimm zuerst in Zeichnungen, sodann auch im Original den Berliner Alterthumsfreunden mitgetheilt worden sind. Beide Gefäße sind entschieden römischer Arbeit und derartigen Ausfertigungen schon durch ihren Fundort außerhalb der Grenzen des römischen Reichs. Das kleinere derselben ist ein kleiner Krug mit Henkel, welcher oben in einen walrigen Kopf ausläuft und unten mit einer Naht endigt; er ist ohne Aufschrift. Dagegen das größere Gefäß, eine braune Calicetolle mit flachem Boden und mit geradem horizontalen Stiel, welcher in einen mit kleinen Schwänkechen besetzten Griff ausläuft, hat auf der oberen Fläche des Griffes eine römische Steinmetz mit erhabener Schrift, aufscheinend der Kaiserzeit angehörig, von denen des phoenizischen

TI. ROBILI. SI

C. ATILI HANNON

Dieser in Folge der Versammlung der deutschen Archäologen und Alterthums-Forscher und Vereine zu Berlin am 14. Sept. 1858 entstandene Aufsatz des Herrn Professors Dr. Mommsen in Berlin im „Archäologischen Anzeiger“. Zur Archäologischen Sitzung, Jahrgang VI, herausgegeben von G. Gerhard, Berlin, Juli bis Septbr. 1858, S. 221 fig. gedruckt und des großen Interesses wegen hier wiedergegeben. Ich hatte die in Frage stehenden Alterthümer zur Untersuchung nach Berlin mitgenommen und es traf sich sehr glücklich, daß ein ganz gleicher Fund von Teglitz gerade zu gleicher Zeit zur Stelle war. C. G. G. G. G.

1) Wie im Bericht der hiesigen archäologischen Gesellschaft vom 23. Jan. d. J. (auf S. 196) vgl. den Bericht vom 2. Nov.) gemeldet wurde: M. d. G.

2) Hoch 6 Zoll, Durchmesser 4 1/2 Zoll. M. d. G.

3) Das Gefäß ist 5 Zoll hoch; der Durchmesser desselben beträgt 4 1/2 Zoll; mit Inbegriff des Griffes aber 15 1/2 Zoll. M. d. G.

4) Unter denselben sind freilich einmal drei sehr schöne Fragmente von Calicetollen; wahrscheinlich aber rührt dies von dem Finder her, der die Calicetolle für seine häuslichen Zwecke sich hat herrichten lassen, da alle andern gleichartigen Gefäße flachen Boden und keine Henkel haben. M. d. G.

5) Die Buchstaben AT in ATILI sind auf der Teglitzer Münze gefunden. M. d. G. 1844.

Ein gleichartiges Fund wurde vor einigen Jahren in Hagenow im Mecklenburgischen gemacht und im Jahresbericht des Vereins für mecklenburgische Geschichte für 1843 (Bd. 8) S. 41 bekannt gemacht (Taf. No. 1). In dem damals zusammengefundenen Bronzegeßäß fand nicht bloß ein jeener Krüge gleichartiges, ebenfalls oben in einen Griff miten in eine Röhre einlaufendes Gefäß zum Vorschein, sondern es fand sich auch eine der anseigen ganz gleichartige, jedoch etwas ringer gearbeitete (Chifferolle?) mit dem ebenfalls, neben dem schon genannten Stempel

TI·IOBILI·SITA\*)

welche augenscheinlich von demselben Fabrikanten herrührt, dem der erste Stempel des Tepliger Gefäßes angehört. Der Name desselben scheint nach Vergleichung beider Stempel Tiberius Robilius\*) Sitalces gewesen zu sein. Das

\*) Die erste Beschreibung dieses und des gleichartigen Gefäßes aus den Mecklenburger Jahrbüchern, S. 42, hier eine kleine Kanne aus Bronze, 9 Zoll hoch, mit stark eingegesenem Bauche und an beiden Seiten eingebrachter Mündung, gegossen und auf der einen Seite abgedrückt und mit Relief verziert, an der Seite, wo der Griff angebracht hat, mit dem schönsten oder besten Relief, an der gegenüberliegenden Seite vom Griff gestrichen, mit einem schönen Relief, von einem (vielleicht Salatur oder Irenantischer) Arbeit; der Griff besteht aus zwei gebundenen Schlangen, wie es scheint, und endigt an beiden Enden in weibliche Brustbilder: von der einen weiblichen Brustbild mit hohem Oberarm und fast mit beiden Armen um den hintern Rand der Kanne; unter dem um den Bauchrand ein weibliches Brustbild (Liba?), mit beiden Armen einen Vogel vor der Brust haltend. Diese Kanne ist unzweifelhaft eines der schönsten Stücke des Alterthums, welches je in nördlichen Gegenden gefunden ist.

\*) Hier beschreibt dieselbe am angeführten Orte S. 41 folgendermaßen: Eine große Kelle aus Bronze, 4 1/2 Zoll hoch, 7 Zoll weit in der Mündung, mit flachem Boden, zum Stehen eingerichtet, gegossen, innen und außen auf der Drehbank abgedrückt und innen mit vertieften, außen mit erhabenen Reifen verziert. Der Griff ist auch sieben Zoll lang, in den Mitteln geschweigt und 1 1/2 Zoll bis 2 1/2 Zoll breit, am Ende halbkreisförmig ausgebogen und mit einer kreisförmigen, eingedrehten Verzierung geschmückt, in deren Rand Blätterverzerrungen mit Stempeln eingeschlagen sind. Im unteren Theile der Mündung stehen 7 eingeschlagene kleine concentrische Kreise an Strahlen um einen gleichen Kreis. Unter diesen sind 2 größere Kreise eingeschlagen, und weiter hinab ist ein Vierblatt, in jedem Winkel mit einem Kreise eingeschlagen. In dem oberen Theile dieser Mündung ist ein halbmondförmig ausgeschlagener Hohl und darüber ist in der Mitte der Mündung mit einem Stempel die Inschrift geprägt.

\*) Die Inschrift RO in ROBIL ist auf der Hagenowen Kelle zu lesen. S. S. 8. Stf. 4. Im Jahresbericht VIII, S. 41 und 46 schwankt es zwischen der Lesart

B in ROBILI ist auf dem Teplitzer Stempel deutlich, während der Hagenower hier beschädigt ist und auch auf RODILI ergänzt werden könnte. Das folgende I ist auf dem Hagenower Stempel deutlich, auf dem Teplitzer fast verloschen. Das Cognomen, das auf dem Hagenower Stempel vollständiger ist als auf dem Teplitzer, kann wohl nur SITALCES gewesen sein, wenn der obere unten beschädigte und überhaupt erloschene Buchstab wirklich ein A war. Nobilität findet sich auf Inschriften von Aelantun (I. N. 1233, 1234). Der zweite Fabrikantenname, Gaius Atilius Hanno bietet nichts Bemerkenswerthes dar. Wohl aber ist ein merkwürdiger Umstand das Vorhandensein eines Doppelstempels auf dem Teplitzer Gefäß, was auf jeden Fall ungewöhnlich, ja wofür mir augenblicklich kein zweites Beispiel zur Hand ist. Denn daß neben dem Stempel des Fabrikanten noch eingeprägt der Name des arbeitenden Mannes sich findet (I. N. 6307, 8), ist etwas wesentlich Verschiedenes. Bei der Verfertigung dieses Gefäßes müssen also wohl zwei Fabriken zusammengewirkt haben. Es bringt dies eine früher (Edict Diocletians S. 67) geäußerte Vermuthung in Erinnerung. Nach dem Diocletianischen Preistarif wird dem Kupferschmied (aerarius) für Gefäße (bascula diversi generis) das Pfund mit 6, für Bildwerke (sigilla vel statuae) das Pfund nur mit 4 Denaren bezahlt; unmittelbar auf den Kupferschmied aber folgt der Thonformer (plasma imaginarius). Der Gedanke liegt nahe, daß der letztere für Bildwerke dem Kupferschmied die Formen lieferte, nicht aber für Gefäße, und daß dies der Grund war, weshalb dort der Kupferschmied weniger erhielt als hier. Der zwar einfache, aber ungemein zierlich gearbeitete Griff der Teplitzer Casserolle würde wohl zu den Arbeiten gehören, welche der Kupferschmied A. Nobilius Sitalces in einer vom Modelleur C. Atilius Hanno verfertigten Form gegossen hat, während bei dem Hagenower Exemplar kein solcher Arbeiter mitwirkte. Es ist das ein Einfall, den unsre archäologischen Freunde prüfen mögen; denn freilich wird nur die Untersuchung der gesammelten nur allzu zahlreichen Fabrikstempel des Alterthums über dessen noch so wenig aufgeklärte Fabrikverhältnisse einiges Licht zu verbreiten vermögen. Ebenso mag es hier genügen, die sich selbst sprechende Thatsache festzustellen, daß Fabrikate derselben römischen, wohl eher südlich als nördlich von den Alpen entst

PORILI oder RODILI, da der 1ste und 2te Buchstabe nicht ganz klar sind. Durch die Teplitzer Stelle scheint die Lesung ROBILI gebühert zu sein.

G. G. S. 216.

betriebenen, nicht in Böhmen und in Mecklenburg zu Tage gekommen sind und bei dem letzten Congress der deutschen Alterthumsfreunde sich durch die zuvorkommende Gefälligkeit des Herrn Fürsten Clary in Wien und des Herrn Archivraths Dr. Tisch in Schwerin hier in Berlin auf einem Tisch zusammengefunden haben. Vielleicht wird es möglich sein, was hieraus und aus andern verwandten Thatsachen für die Geschichte des römisch-germanischen Handelsverkehrs gewonnen werden kann, später einmal in eiuigem Zusammenhange darzulegen.

Berlin, im September 1858.

Th. Mommsen.

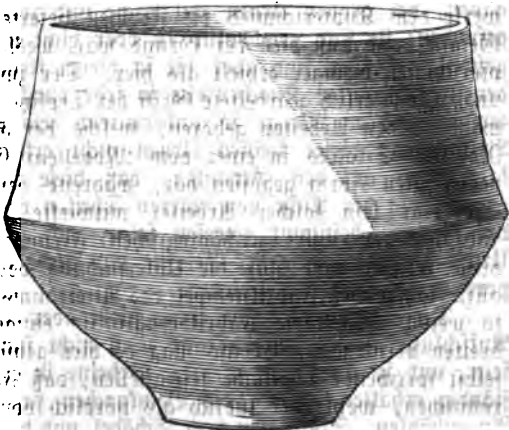
### Ueber

### Uenen von Dresden und Rinderurnen.

Auf dem leipzig-dresdener Bahnhofe zu Dresden ward im J. 1851 beim Bau eine heidnische Begräbnisstätte<sup>1)</sup> gefunden. Von den dort gefundenen Alterthümern erwarb der durch mehrere werthvolle alterthümliche Geschenke um den Verein verdiente Freiherr Ab. v. Maschan, früher auf Duchnow u. in Polen, jetzt in Eschdorf, bei Dresden, durch Geschenk mehrere Grabgefäße und schenkte dieselben unserm Vereine wieder.

Dieses in mancher Hinsicht werthvolle Geschenk enthält folgende Stücke:

zu 1.) Eine völlig erhaltene, halbbraune Urne, von der, in Jahrb. XL. S. 357 und hienach wieder abgegebildet, Form, 9" hoh, Maß hoch, 11" weit in der Mündung. Der Bauchrand ist durch feuerrechte Einschnitte gekerbt. Dicht über dem Bauchrande laufen 4 eingerissene Parallellinien umher.



1) Eine kurze Notiz, selbst ohne Beschreibung und Charakteristik, findet sich in den Mittheilungen des Königl. sächsischen Vereins, Bd. 7, Dresden, 1854, S. 42.

- 2) Eine kleine, glatte Schale ohne Henkel, 4 1/2" weit in der Mündung.  
 3) Eine kleine, glatte Schale mit Henkel, eben so groß.  
 4) Eine kleine, glatte, gehenkelte Urne, am Halse abgebrochen, gegen 3" hoch und eben so weit in der Mündung, von der in Tab. XI, S. 363 oben links hier wieder abgebildeten Urne, jedoch ohne Verzierung, reifen auf dem Bauchrande.



Welcher Zeit diese Urnen angehören, läßt sich bei dem Mangel an metallenen Alterthümern nicht bestimmen. Nach den Größen und Formen gehören sie der Bronze-Periode an; da sie aber sehr wohl erhalten und fest sind und die Form der großen Urne bis in den Anfang der Eisen-Periode hineinreicht, so ist es wahrscheinlich, daß diese Gefäße in die letzte Zeit der Bronze-Periode fallen.

### Kinderurne.

Diese Gefäße sind durch die kleine gehenkelte Urne sehr merkwürdig. In Norddeutschland werden oft diese kleinen gehenkeltten Urnen, welche häufig sehr schöne, antike Formen haben, bei großen Urnen mit Asche und zerbrannten Knochen gefunden; sie sind gewöhnlich in oder dicht neben große Urnen gestellt. Bisher sind aber die in diesen kleinen Urnen gefundenen zerbrannten Knochenreste so sehr durch den Leichenbrand zerstört und an Menge so unbedeutend gewesen, daß sich die Bestimmung dieser kleinen Urnen nicht erkennen ließ. Man kam daher auf den Gedanken, daß diese kleinen Urnen zur Sammlung der Asche von edleren Theilen des Körpers, z. B. der Augen, bestimmt gewesen seien, um so mehr, da diese Urnen zur Aufnahme der Gebeine und Asche eines ganzen Körpers zu klein zu sein schienen.

Diese dresdner kleine Urne giebt aber andere und sichere Aufschlüsse. Der Leichenbrand muß nicht stark genug gewesen sein, und so sind denn mehrere Gebeine in der Urne fast vollständig erhalten, z. B. die Beinknochen fast vollständig, die Augenhöhlen, Stücke von dem Schädel und den Rippen u. s. w. Nach diesen Knochen war die verbrannte Leiche, nach dem Urtheile mehrerer Aerzte, ein neu gebornes Kind. Die Beinknochen sind ungefähr 2 1/2" hamburger Maasß lang, so daß sie

Es ist daher sicher, daß diese kleinen Urnen Kinder-urnen waren, und daß, wenn sich eine solche kleine Urne in oder neben einer großen Urne findet, dort eine Mutter mit ihrem neu gebornen Kinde beigesetzt ist, welche beide durch die Seuche gestorben waren.

SECRET

Digitized by Google



## 2. Alterthümer des christlichen Mittelalters

noch wird hier und da der älteren Zeit. So ist z. B. in der Nähe des alten Klosters St. Marien ein Stein mit einer Inschrift gefunden, die auf die Zeit des 12. Jahrhunderts hinweist.

### Mittelalterliche Alterthümer von Schwerin.

Das erste Haus rechts im Anfange der Verbreiterung der Großen-Moor-Straße, Nr. 827, der Grünen-Straße gegenüber, gerade dort wo der Moorboden anfängt und der feste Boden aufhört, mußte im J. 1858 abgetragen und neu gebauet werden. Bei der Fundamentirung untersuchte man den Grund genauer und traf in einer Tiefe von 18 Fuß festen Sandboden, auf welchem der Moor lagerte. Man zog es daher vor, den Grund auszugraben und das Fundament auf den Sand in der Tiefe zu setzen. Man fand beim Ausgraben in der Moorerde viele Thierknochen und Hörner, Holz u. dgl. und auch einige Alterthümer, welche der Hausbesitzer Herr Hübers dem Vereine zu schenken die Güte hatte. Da der Große Moor eine neue Anlage ist, so haben hier an der Grenze des festen Landes und am Ende der alten Straße in alten Zeiten gewiß noch leichte Hintergebäude gestanden, welche die Veranlassung gewesen sind, daß die Sachen hier verloren gegangen sind.

Die Alterthümer, welche 18 Fuß tief, auf dem Sande gefunden wurden, also durch den Moor hindurch gesunken sind, stammen aus dem Mittelalter vor der Reformationszeit und sind folgende:

- 1 kleiner, unglasurter Henkeltopf von bräunlich gebranntem Thon, 4" hoch;
- 1 ganz kleiner, grau glasurter Henkeltopf, 2 1/2" hoch;
- 1 grob glasurte Spindelsteine;
- 1 eiserne Pfeilspitze;
- 1 kleines eisernes Hufeisen;
- 1 kleiner eiserner Hammer;
- 1 kleiner bronzener Becher (?) 3 1/2" hoch, sechsseitig, mit Klauen, 2" hoch;

1 bronzene Schnalle;

1 Stück oxydirter Bronze von unregelmäßiger Gestalt;  
mehrere Münzen aus der neuern Zeit und ein alter  
bronzeener Rechenpfennig.

G. E. F. Tisch.

### **Ein eiserner Sporn**

mit einem Stachel, statt des Habs, ziemlich stark vom Rost  
angegriffen, gefunden zu Wahrstorf bei Wismar, ward ge-  
schenkt von dem Herrn Witt zu Wahrstorf.

### **Ein eiserner Sporn**

und

### **eine eiserne Lanzenspitze,**

gefunden im Bestungsgraben von Dabitz, wurden geschenkt von  
dem Unterofficier Herrn Büsch zu Wismar.

### **Ein Messer**

mit zweischneidiger eiserner Klinge und messingnenem Griffe, ge-  
funden zu Dabitz bei Nau, ward geschenkt von dem  
Herrn Hauptmann du Troffel zu Wismar.

### **Ein eiserner Schlüssel.**

vielleicht aus dem 16. Jahrhundert, ward zu Wolden bei  
Bützow gefunden und von dem Herrn Friedr. Seibel zu  
Bützow geschenkt.

### **Zwei Daseisen aus Eisen.**

gefunden bei Bützow, schenkte der Herr Friedr. Seibel zu  
Bützow.

### **Ein Teller**

aus gelblich-weißen Thon, mit einem Vogel in bunt-glasurten  
Blumen in einer gelb-glasurten Napfeinfassung, ward gefunden  
in Wismar und geschenkt vom Herrn Dr. Crull zu Wismar.  
Der Rand des Tellers umher ist ganz abgebrochen. Nach  
den Formen der Verzierung der Randeneinfassung stammt dieser  
Teller im Vergleich mit datheten zinnernen Tellern aus dem  
Ende des 16. oder dem Anfange des 17. Jahrhunderts.

### **Ofenkacheln von Wismar.**

Der Herr Dr. Crull zu Wismar schenkte dem Verein 22 Bruchstücke von Relieffacheln aus dem 16. Jahrhundert, von denen die meisten zu Wismar unter einem Hause gefunden sind, welches 1653 an der Stelle eines alten Hauses erbauet war. Die unter diesem Hause gefundenen Kacheln, von denen mehrere öfter vorkommen, sind theils aus andern bildliche Darstellungen enthalten, sind meistens hellgrün, einige auch blau und weiß, wenige gelb und schwarz. Einige ganz schwarze, offenbar jüngere Kacheln sind an andern Stellen in Wismar gefunden.

### **Zehn glasierte Ofenkacheln**

aus dem 16. Jahrhundert, in Bruchstücken, schenkte der Herr Dr. Crull zu Wismar.

### **Wierzehn glasierte Ofenkacheln**

in Bruchstücken, meistens grün glasiert, aus dem 16. Jahrhundert, gefunden zu Wismar, in der Neustadt, wurden geschenkt von dem Herrn Dr. Crull zu Wismar.

### **Eine grünglasierte Ofenkachel**

mit der Reliefdarstellung der FIDES, aus dem 16. Jahrhundert, gefunden im Festungsgraben von Dömitz, ward von dem Unterofficier Herrn Wismar geschenkt.

### **Ziegelfacheln von Wismar.**

Der Herr Dr. Crull zu Wismar schenkte dem Verein 6 große Reliefziegel von rothem, gebrannten Thon, in Kachelform, von dem 15. Jahrhundert, und noch modernisirten jetzigen Pösthause zu Wismar, in der Mecklenburger-Strasse, nicht weit von dem ehemaligen „Schwarzen-Mönchs-Kloster“. Das Haus ist 1672 von dem Tribunalsassessor Kinkow, unter dem Namen v. Friedenschild geabelt, erbauet. Das Haus war an der Außenseite zwischen den Fenstern der beiden Stockwerke mit Blumen- und Frucht-Quirlanden in gebranntem Thon verziert; die geschenkten 6 Kacheln bilden eine solche Quirlande.

Früher schenkte der Herr Dr. Crull dem Verein auch ein Stück von einer eben so alten Gemüthapete, in braunroth und gold, in großen, schönen Mustern, aus demselben Hause, welches noch andere alte Tapeten besitzt.

# Ein: Büßstein

aus Sandstein, gefunden zu Dänischenburg im Kreise Rönitz, an der kleinen breiten Seite mit einer Kropfform, an der andern Seite mit einem gekrönten Herzen, zu einer Spange, ward geschenkt von dem Herrn Pastor Steinfuß zu Dänischenburg.

# Ein Pfelsenkopf

aus geschliffenem Granit, gefunden zu Wismar beim Ausgraben eines Hauses in der Weberstraße, ward geschenkt von dem Unterofficier Herrn Büsch zu Wismar.

# Lesepult von Halberstadt

Der Herr Baron v. Dörsen, General-Director der Königl. preuß. Museen, schenkte einen ausgezeichneten Gypsabguss eines großen Ablers von einem Lesepulte, nach dem Originale im Dome zu Halberstadt. Der Abler, welcher mit ausgebreiteten Flügeln das Pult trägt, ist ein sehr merkwürdiges und ausgezeichnet schönes Kunstwerk des frühern Mittelalters.

Der Herr Baron v. Dörsen, General-Director der Königl. preuß. Museen, schenkte einen ausgezeichneten Gypsabguss eines großen Ablers von einem Lesepulte, nach dem Originale im Dome zu Halberstadt. Der Abler, welcher mit ausgebreiteten Flügeln das Pult trägt, ist ein sehr merkwürdiges und ausgezeichnet schönes Kunstwerk des frühern Mittelalters.

# Lesepult von Halberstadt

Der Herr Baron v. Dörsen, General-Director der Königl. preuß. Museen, schenkte einen ausgezeichneten Gypsabguss eines großen Ablers von einem Lesepulte, nach dem Originale im Dome zu Halberstadt. Der Abler, welcher mit ausgebreiteten Flügeln das Pult trägt, ist ein sehr merkwürdiges und ausgezeichnet schönes Kunstwerk des frühern Mittelalters.

## II. Zur Beschreibung.

### 1. Zur Baukunde der vorchristlichen Zeit.

#### Der Burgwall von Dargun

ist zwar im Jahresbericht VI, S. 70 figd. (vgl. XII, S. 453) beschrieben, bedarf aber noch fortwährend einer scharfen Beobachtung. Mit dem Orte Dargun gleichlaufend erstreckt sich ein isolirter Höhenzug oder Berggraben, welcher ungefähr 1 Meile lang sein mag und beim Kloster anfangend immer höher steigt, bis er bei der Kirche des Dorfes Rößnitz in die Tiefe abfällt. An den beiden langen Seiten und an dem äußersten Ende Rößnitz gegenüber ist der Berggraben von tiefen Sumpfwiesen umgeben, welche an einer Seite bis gegen das Kloster reichen und in denen das Wasser zu dem dargünner See in den ältesten Klosterzeiten künstlich aufgestaut ist. Nur gegen die Klosterseite hin hängt dieser Höhenzug mit dem festen Lande zusammen. Der ganze Höhenzug ist mit schöner Buchenwaldung besetzt. Auf der höchsten Spitze, Rößnitz gegenüber, liegt der Burgwall, welcher offenbar zuerst die wendische Burg Dargun gebildet hat; dies beweisen nicht nur der ganze Bau, welcher eine nicht sehr ausgebeulte kesselförmige Vertiefung oder einen kleinen Burgplatz mit hohen Ringwällen bildet, sondern auch die unzähligen wendischen Gefäßscherben, Kohlen und verbrannten Lehmstücke von den Gebäuden, so wie die noch erkennbaren Grenzen der historischen, wendischen Burg. Es läßt sich aber nicht leugnen, daß die Lage nicht ganz einer wendischen Burg entspricht. Alle bekannten wendischen Burgen in Mecklenburg sind so gebauet, daß ein verhältnißmäßig kleiner Burgwall in einen Sumpf oder See hineingeschüttet ist, ohne daß er unmittelbare feste Umgebungen hätte;

dies ist wendische Sitte. Der Burgwall von Dargun hat aber so viel festes, freilich umher durch Wiesen geschüttetes Land hinter sich, daß es ein kleines Landgut bilden könnte. Der Burgwall ist freilich durch drei sehr tiefe Gräben mit steilen Böschungen, welche in weiten Entfernungen von einander quer über von Wiese zu Wiese den Höhenzug durchschneiden, und durch einen Laufgraben am Rande des Höhenzuges geschützt; diese Art von Befestigung ist aber durchaus keine wendische.

Ich glaube daher annehmen zu können, daß die Burg Dargun nicht von den Wenden angelegt ist, sondern noch aus der germanischen Zeit stammt und von den Wenden nur benutzt ward, da sie einmal vorhanden und auch ziemlich passlich war. Für diese Annahme scheint nicht nur die ganze Beschaffenheit und Anlage zu reden, sondern auch der Umstand, daß sich auf dem Rücken des Höhenzuges vor den Quergräben überall viele Regelgräber aus der (germanischen) Bronzeperiode finden.

ANMERKUNG. Vgl. Anst. 11. S. 153.

### Der wendische Burgwall von Krafow.

Es mußte bei der Stadt Krafow irgendwo ein wendischer Burgwall liegen, da die Gegend in alter Zeit nicht ohne Bedeutung ist. In der Nähe von Krafow wurden noch spät Land-, Festsitzungs- und Musterungstage für die Ritterschaft des Landes Werke gehalten (vgl. Jahrb. XII, S. 176). Krafow bildete in alter Zeit ein „Land“, jedoch hat dies früh seine Bedeutung verloren, da es schon im 14. Jahrhundert mit der Vogtei Hain zusammen verwaltet ward (vgl. Jahrb. XVII, S. 113). Wenn sich nun auch bei Krafow eine alte sächsische Landburg aus der Wendenzeit vermuthen ließ, so war sie doch nicht aufzufinden; erst in den neuesten Zeiten ist durch Befahrung des Sees unter Führung kundiger Leute die Entdeckung<sup>1)</sup> möglich geworden.

Der wendische Burgwall von Krafow liegt ziemlich versteckt und ist nur durch unmittelbare Anschauung vom See aus zu entdecken. Er liegt im Krafower See, an der Stelle, die Stadt Krafow, auf Stadtgebiet, nicht weit von dem am Seesüden liegenden Dorfe Wäßen, dem „Alten Schlosse Dobbin“ gegenüber (vgl. unten: die mittelalterlichen Burgen von Dobbin S. 206). Er liegt nahe am Ufer, ist jedoch rings von Wasser

1) Ich verdanke diese Entdeckung der freundlichen Beförderung des Herrn Domänen-Raths von Brocken auf Dobbin.

[illegible]

Ob das untergegangene Dorf Werle südwestlich vom Krakower See bei Horst oder Hahnenhorst (vgl. Risch Gesch. des Großherzogthums Posen II, S. 374 und Jahrb. VIII, S. 218) in historischer Beziehung zu dem Burgwall von Krakow steht, ist wohl nicht zu ermitteln.

Zu bemerken ist, daß von den vielen Inseln des Krakower Sees zwei Inseln in nördlichen Theile des Sees nicht weit von dem Burgwall: die Schwerin (Eilergatten) und die Litz heißen; dieselben Namen führen bekanntlich auch zwei Inseln im Schweriner See.

Am nördlichen Ufer des Krakower Sees waren alte abeliche Familien von offenkundig wendischer Herkunft mit großem Grundbesitz angesessen, z. B. am östlichen Ufer dem Burgwall gegenüber die Barock auf Dobbin, am nördlichen Ufer die Wobbe auf Grube (jetzt Chabodowitz). Bei Krakow liegt noch ein anderer See, welcher seit alter Zeit der Obdenborper See heißt, sicher von einem alten wendischen Orte Obdenborch so genannt, welches vielleicht mit dem Aufbau der Stadt Krakow unterging; von diesem Orte hatte vielleicht die Familie von Obdenstadt (de Antiqua Civitate) den Namen, welche um das Jahr 1450 aufstarb und nicht mit der Familie von Obdenburg verwechselt werden darf, welche am südlichen Ufer des Krakower Sees auf Glawe saß.

Dem wendischen Burgwall von Krakow gegenüber liegt das große Gut Dobbin. Der jetzige Hof Dobbin liegt wohl auf der Stelle, wo seit dem Mittelalter der Hof gestanden hat. Aber am nördlichen Ende der sehr großen Feldmark, wohl eine halbe Meile vom Hofe entfernt, liegt am See ein sehr ausgedehnter Burgwall, auf welchem wohl Dobbin im Anfange des Mittelalters gestanden hat. Der noch mit einem Graben umgebene Burgwall ist mit Holz und Buschwerk dicht bewachsen. Von diesem Burgwall liegt ein großer Platz, jetzt beackert, auf welchem sich häufig gelblich gebrannte Lehmstücke von Klein- und Großen, wie aus der heidnischen Zeit, finden, auch ein runder Platz, wo dergleichen gefunden wird. Dies ist wohl das Dorf und die Vorburg gewesen. Vielleicht hat dieser Burgwall aus der heidnischen Zeit in das Mittelalter hineingereicht. Sehr hoch ist er nicht, auch nicht von Sumpfwiesen umgeben, wenn auch von feuchtem Boden. Eine Langseite stößt an den Krakower See. Eine andere Burgstätte, Alt Dobbin genannt, liegt im südlichen Theile des Krakower Sees, in der Gegend des jetzigen Hofes. Hier ward die schöne römische Bronze-Vase im See gefunden.



## Die mittelalterlichen Burgen von Dobbin.

Hier dicht bei Alt=Dobbin ward im Wasser im Rohr nicht weit vom Lande, die schöne, große römische Bronze-Base gefunden, welche in Jahrbüchern VIII, S. 50 flgd. beschrieben und abgebildet ist. Nach dem Berichte der Leute stand sie im Wasser im Rohr, ward von einem Ruder berührt und dadurch entdeckt und konnte so gesehen werden, wie sie auf dem Grunde stand.

Digitized by Google

4) Das „Alte Schloß Dobbin“, ebenfalls weit vom neuen Hofe und „Alt-Dobbin“. Dieses „Alte Schloß Dobbin“ liegt auf einem Vorsprunge in den Krafower See, dem wendischen „Burgwall“ von Krafow. (vgl. oben S. 303.) und dem Dorfe Möhlen grade gegenüber, an der Verengung des Krafower Sees. Dies ist eine kleine mittelalterliche Burg; sie ist rund, noch von einem Wallgraben umgeben, mit Fundamenten von Granitblöcken und Flegelstein bedeckt; sehr zerfallen und mit dichtem Holzgestrüpp bewachsen.

Ueber diese beiden alten Burgen erzählen sich verständige Leute in Dobbin noch folgende Sagen. Zwischen „Alt-Dobbin“ und dem „Alten Schloße Dobbin“ lag am Ufer entlang eine große, lange Stadt; davon sollen noch viele Steinfunde zeigen, welche am Ufer entlang zwischen beiden alten Burgen liegen. Diese Stadt hieß die „Krausstadt“, und hieß die „Krausstadt“ von ganz Mecklenburg gewesen sein soll. Auf den beiden Schlössern „Alt-Dobbin“ und „Alte Schloß Dobbin“ wohnten zwei alte Fürsten, welche „Mikolash“ und „Belensky“ hießen; diese lagen mit einander im Kriege, welcher endlich durch eine „Vermählung“ beendet ward.

Sollte in dieser Sage noch der Name Mikolash durchklingen und in dem Namen Belensky das gute Prinzip des Bessers (weiß, gut)?

Die Familie Barold ist bei den Leuten in Dobbin noch allgemein bekannt.

Bedenkfalls sind die vielen Burgstellen und die Sagen in Verbindung mit dem wendischen Burgwall von Krafow und der Familie Barold von Interesse. G. C. F. Lisch.

## Die Burg der Moor-Oben

an der Trebel.

In den Trebelwiesen, welche jetzt zu Quigenow gehören, liegt unterhalb des pommerischen Dorfes Bassenhof an einer halbkreisförmigen Ausbuchtung der Trebel eine alte Burgstelle, welche wohl theils durch Versinken des schwereren aufgetragenen Bodens, theils durch Aufwachsen des sie umgebenden Torfmoores sich kaum 2 Fuß hoch über die Wiesenfläche erhebt. Die Burgstelle mit den beiden sie fast kreisförmig umgebenden Wällen ist aber auch an dem verschiedenen Pflanzenwuchs kenntlich. Sie hat eine bedeutende Größe, da die Durchschnittslinie (der Durchmesser) des äußeren Wallgrabens und bis an die Trebel fast 27 Ruthen beträgt; der mittlere Theil, die eigentliche Burgstelle, hält aber nur 2 Ruthen im Durch-

messer. Die Wallgräben sind zwar ebenfalls ausgewachsen, sind aber ebenfalls am Pflanzenwuchs kenntlich. Der äußerste Graben beschreibt nur einen Halbkreis, da er auf beiden Seiten in die Trebel mündet und dieser Fluß zur Ergänzung des Reises dient. Da nun die Wälle selbst gewöhnlich unterbrochen waren, so konnten kleine Fahrzeuge (Rähne, Böte) von der Trebel bis an die innere Burg gelangen. Von der Burg aus führte ein, aus vier Zoll dicken, geschnittenen eichenen Bohlen gebildeter ~~Weg~~ <sup>Weg</sup> in südwestlicher Richtung auf das feste Land zu und endigt mit einem Stein- damm. Diese Bohlen sind dicht an einander gelegt, aber nicht breiter, als daß gerade ein Wagen darauf fahren kann. Eine Unterlage haben die Bohlen nicht; waren einige schadhaft geworden oder tiefer in den Boden gesunken, so wurden andere darauf gelegt. Jetzt ist der ganze Weg ungefähr 2 Fuß mit Torf überwachsen und beim Stechen von Torf entdeckt und seiner Länge nach verfolgt worden.

Von dieser Burg geht in jener Gegend folgende Sage: Die Familie von Hobe besaß in älterer Zeit viele Güter rings umher, von welcher die auf der Burg an der Trebel auf dem Gebiet von Dülgenow stehenden den Namen die Moor-Hoben führten, während ihre Vettern auf der Burg Waddow die Burg-Hoben genannt wurden. Die Moor-Hoben machten oftmals Raubzüge in das gegenüberliegende Land Pom- mern, so wie auf Rähnen die Trebel auf- und abwärts, wobei sie oft reiche Beute machten und viele Schätze in ihrer Burg aufhäuften. Als sie aber einmal von einem solchen Zuge heim- geföhrt waren, bemerkten sie, daß man ebenfalls auf Rähnen sie verfolgen und die Absicht habe, sie auf ihrer Burg anzu- greifen. Da an eine erfolgreiche Vertheidigung bei der Ueber- legenheit ihrer Verfolger nicht zu denken war, so beschloßen sie, mit ihren besten Schätzen zu ihren Vettern auf Waddow sich in Sicherheit zu begeben. Sie packten deshalb ihre Kost- barkeiten in einen großen eisernen Kasten, der auf einem Wagen befindlich war, und traten mit demselben in der Nacht ihre Wanderung auf dem Bohlendamm an. In der Dunkelheit verfehlten sie entweder den Weg, oder trafen eine schadhafte Stelle desselben, oder die Last war zu groß; genug, sie ver- sanken mit ihrem Schatze allesammt ins Moor.

#### Friedrichshöhe.

#### 3. Ritter.

1) Das Gut Waddow mit dem Meierhof Dülgenow war das alte Stammsitz der Familie von Hobe, welche lange Zeit bei der Familie von Dülgenow lebte.

# Die Kirchen in Stäbeburg

Digitized by Google

der Fenster- und Thüreinfassungen und der Ecken der Pfeiler u. s. w. Diese sind mit spiralförmig gewundenen Bändern in roth, gelb oder gelb und schwarz verziert. Diese Bemalung ist freilich auch jung, aber sie ist nach den alten Farben immer wieder aufgemalt, und unter den jungen Läden sitzt, noch Lauenburgs Unterschriften, die erste, alte Bemalung unmittelbar auf den Steinen. Die Wände und Pfeiler der Kirche haben aber ursprünglich das Rohbau gestanden, wie dies schon vorausgehend vorgeht; daß die Kirche nicht gestrichen ist. An manchen Stellen ist beobachtet, daß an den Pfeilern Schichten von rothen und gelben glasierten Ziegeln wechseln, wie an der Kirche zu Büchen und andern Kirchen. Ob aber in der Höhe, z. B. am Giebel, nicht auch alte Malereien zu finden sind, ist noch die Frage. Ueberhaupt verdient die Kirche, so wie der Kreuzgang, noch einer längern, gründlichen Untersuchung und Beschreibung und sollen diese Zeilen nur Andeutung und Anregung zur Erforschung geben.

Was den Dom zu Radeburg vor allen mir bekannten Regensburgern auszeichnet, ist die Eigenthümlichkeit, daß das Mittelschiff mit der eigenthümlichen Eingangskapelle von weissen oder gelben Ziegeln \*) aufgeführt ist.

Im Besondern war mir die Besichtigung der S. Georgen-Kirche von Radeb., welche noch nicht untersucht ist.

und Lichtung und nach dem

unmöglich wieder aus dem

aus seinen

schließen

Die S. Georgen-Kirche von Radeburg.

Während der Dom auf der Insel der Stadt steht, steht weit vor der Stadt hoch auf dem Ufer des Sees in malerischer Lage eine alte Kirche zum S. Georg, welche mit dem

Messenburg gehörenden Dome in engster Verbindung steht. Nach der Analogie unzähliger Beispiele sollte man glauben,

die Kirche gehöre einem Georgen-Hospitale an, welches fast jede Stadt vor den Thoren hatte. Dies ist aber nicht der Fall.

Zu den Zeiten der Stiftung des Bisthums (1154) war der Bischofssitz auf dem S. Georgenberg vor Radeburg, wo schon ungefähr hundert Jahre vorher ein Kloster gegründet gewesen war; es war jedoch schon 1158 beschlossen,

auf der Insel eine Kirche zu erbauen, deren Gründung aber wohl erst in das Jahr 1172 fällt (vgl. Masch a. a. D. S. 76).

\*) Mir ist nur noch die spitzbogige Marienkirche zu Rastock bekannt, an welcher Schichten von gelben und schwarzen Ziegeln wechseln. — Vgl. jedoch unten S. 316 die Kirche zu Büchen.

Der Baustil der S. Georgen-Kirche ist nun für die Vergleichung mit der Baugeschichte des Domes von großer Wichtigkeit. Die Kirche bildet ein langes, einschiffiges Rechteck und ist nach Osten durch eine große Altarwand geschlossen. Galt dreifürnige Kapellen sind nicht vorhanden. Leider ist an der Kirche überall viel verbauet, gestört und überbaut.

Der dreiseitige Chor, welcher außen mit Giebel überbaut ist, hat zu beiden Seiten noch Reste von einem runden Rundbogenfenster, das immer noch zwei sich durchschneidenden Giebelstreifen gebildet ist. Der Triumphbogen ist ebenfalls gewölbt. Wahrscheinlich ist der Chor der älteste Theil der Kirche.

Das Schiff ist voll rothen Ziegeln gebauet, hat Öffnungen und zwei, jetzt zugemauerte, einfache Rundbogenportale; die Fenster werden rundbogig gewesen sein, sind aber sehr verbauet und schwer erkennbar. Das Schiff hat jedoch keinen Rundbogenfries, sondern einen Zahnfries aus einer breiten Reihe von Zahnschnitten.

Das Thürmgebäude oder das westliche Oribell der Kirche ist unten zur Kirche gezogen. Dieser Theil ist für die Baugeschichte der Salzburger Kirchen vielleicht sehr wichtig. Das Gebäude steht auf einem Granitfundament, welches mit rothen Ziegeln erhöht ist; die Hauptmauern bestehen aber aus denselben gelben Ziegeln, aus denen der Haupttheil des Domes erbauet ist, haben jedoch Ecken aus rothen Ziegeln, welche von den Fundamenten hinaufreichen. Die Fenster sind rundbogig, wie am Dome; ein Fries fehlt. Die westliche Pforte im Thurm ist aber schon altfriesbogig. Dieser Theil der Kirche ist wahrscheinlich der jüngste und in Berücksichtigung der seltenen gelben Ziegel vielleicht in der letzten Zeit des Dombanes ausgeführt.

Diese Beobachtungen sollen nur leitende Andeutungen sein. Wünschenswerth wäre eine genaue Untersuchung, Vergleichung und Beschreibung der beiden Kirchen und der Kreuzgänge, wozu jedoch mehr Zeit gehört, als mit verzoht war; jedenfalls dürften einige Tage und Vorrichtungen zur Untersuchung der Giebelbögen und Giebel dazu gehören.

G. C. F. Visk.

## Die Kirche zu Neuenkirchen

bei Bützow oder Schwane ist schon in den Jahrbüchern X, S. 310 richtig beschrieben, jedoch muß ich nach wiederholter Untersuchung manche Eigenthümlichkeit besügelter ansprechen und neue Entdeckungen hinzufügen.

Die Kirche, welche aus einem viereckigen gewölbten Chor und einem oblongen Schiffe von zwei Gewölben Länge besteht, ist im Stil und in den Verhältnissen sehr schön, richtig und würdig gebauet und gehört zu den schönsten Kirchen gleicher Größe im Lande.

Die Kirche ist aus Feldsteinen gebauet mit Ziegelsteinlagen an Fenstern und Thüren; jedoch sind im Schiffe noch oben hin mehr Ziegel angewandt, als im Chor.

Der Chor ist ganz bestimmt im römischen oder byzantinischen Baustyle aufgeführt. Alle Seitenwände sind glatter, schräge einander, und die Thüren sind rund gebohrt und des Gemälses, welches in romanischer Gewölbekuppel

zu sehen ist, sehr interessant. Die Thüren sind aus demselben Stein wie die Wände. Die nachfolgenden mangelhaften Stellen des Feldsteinbaues sind mit einem dünnen Kalkputz ausgefüllt, aus welchem die einzelnen glatten Feldsteinflächen hervorgehen. In diesem Kalkputz sind breite Fugen nicht tief eingelegt, so daß dadurch im Ganzen die Unvollkommenheit des Feldsteinbaues ausgeglichen wird, welche eingerissenen Fugen bilden, große Räume, nach dem Bau des Feldsteinbaues. Die Feldsteine sind dunkelgrau, der Kalkputz ist gelblichgrau, die eingerissenen Fugen aber sind mit einem schönen Rothziegelmauerwerk. Noch wichtiger ist aber, daß oben ein Streich mit rothem Kalk ausgeputzt ist, welcher mit einem rothen oder braunen Anstrich versehen ist, welcher sich nur noch wenig über den äußern Bemalung überlagert. Das Schiff ist ein gewölbtes, mit einem Kalkputz ausgefüllt, mit glatten Feldsteinen und einem Kalkputz. Die Thüren sind rund gebohrt und des Gemälses, welches in romanischer Gewölbekuppel zu sehen ist, sehr interessant. Die Thüren sind aus demselben Stein wie die Wände. Die nachfolgenden mangelhaften Stellen des Feldsteinbaues sind mit einem dünnen Kalkputz ausgefüllt, aus welchem die einzelnen glatten Feldsteinflächen hervorgehen. In diesem Kalkputz sind breite Fugen nicht tief eingelegt, so daß dadurch im Ganzen die Unvollkommenheit des Feldsteinbaues ausgeglichen wird, welche eingerissenen Fugen bilden, große Räume, nach dem Bau des Feldsteinbaues. Die Feldsteine sind dunkelgrau, der Kalkputz ist gelblichgrau, die eingerissenen Fugen aber sind mit einem schönen Rothziegelmauerwerk. Noch wichtiger ist aber, daß oben ein Streich mit rothem Kalk ausgeputzt ist, welcher mit einem rothen oder braunen Anstrich versehen ist, welcher sich nur noch wenig über den äußern Bemalung überlagert.

Die Kirche ist ein gewölbtes, mit einem Kalkputz ausgefüllt, mit glatten Feldsteinen und einem Kalkputz. Die Thüren sind rund gebohrt und des Gemälses, welches in romanischer Gewölbekuppel zu sehen ist, sehr interessant. Die Thüren sind aus demselben Stein wie die Wände. Die nachfolgenden mangelhaften Stellen des Feldsteinbaues sind mit einem dünnen Kalkputz ausgefüllt, aus welchem die einzelnen glatten Feldsteinflächen hervorgehen. In diesem Kalkputz sind breite Fugen nicht tief eingelegt, so daß dadurch im Ganzen die Unvollkommenheit des Feldsteinbaues ausgeglichen wird, welche eingerissenen Fugen bilden, große Räume, nach dem Bau des Feldsteinbaues. Die Feldsteine sind dunkelgrau, der Kalkputz ist gelblichgrau, die eingerissenen Fugen aber sind mit einem schönen Rothziegelmauerwerk. Noch wichtiger ist aber, daß oben ein Streich mit rothem Kalk ausgeputzt ist, welcher mit einem rothen oder braunen Anstrich versehen ist, welcher sich nur noch wenig über den äußern Bemalung überlagert.

Die Kirche in Rußland.

Die Kirche zu Bukow, welche schon früher in Mangel's  
Bukowischen Ruhestunden, 1761 flgd. in verschiedenen Theilen,  
und in Geisenhauer's Mecklenburgischen Blättern I, 1818,  
Stück 10 und 11, darauf aber in den Jahrbüchern III, B.  
S. 137 flgd. und X, A. S. 302 flgd., auch VIII, S. 4 flgd.  
und XV, S. 314 beschrieben ist, hat jetzt zwar ihre richtig  
Würdigung gefunden, verdient aber eine noch genauere Be-  
schreibung und Beurtheilung, welche jetzt theils erleichtert, theils  
vernothwendigt ist, da die Kirche gegenwärtig (1838 = 1859)  
in dem Restauration begriffen ist. Die Kirche hat als ein ungeheures, schon im Bauwerk im  
modernem Sinne oft die Aufmerksamkeit der Kunstkenner und Ge-  
schickten auf sich gezogen; namentlich hat aber Essenwein  
in seinem Werke: „Vorlesungen über die Baukunst im Mittel-  
alter“ (Breslau 1827) die Kirche als ein Beispiel der Aufschwung der  
gotischen Baukunst dargestellt. Gegenwärtig hat die Kirche eine  
andere, jedoch nicht minder interessante Gestalt angenommen.  
Die Kirche zu Bukow ist ein ungeheures, schon im Bauwerk im  
modernem Sinne oft die Aufmerksamkeit der Kunstkenner und Ge-  
schickten auf sich gezogen; namentlich hat aber Essenwein  
in seinem Werke: „Vorlesungen über die Baukunst im Mittel-  
alter“ (Breslau 1827) die Kirche als ein Beispiel der Aufschwung der  
gotischen Baukunst dargestellt. Gegenwärtig hat die Kirche eine  
andere, jedoch nicht minder interessante Gestalt angenommen.

Die Kirche besteht nach den Untersuchungen im Innern aus fünf verschiedenen Theilen. Jeder Theil der eigentlichen Kirche hat im Innern zwei Pfeilerpaare, von denen jedoch immer nur ein Paar ganz vollständig ist, das zweite Paar aber nur in je zwei halben Pfeilern, welche sich zu beiden



Seiten an die Hälften der nächstfolgenden jüngern Pfeiler lehnen und mit diesen zusammen einen ganzen Pfeiler aus zwei verschiedenen Hälften bilden. Die ganze Kirche hat jetzt 16 Pfeiler oder 8 Pfeilerpaare.

1) Die alte Kirche. Gegen Osten hin vor dem Chore stehen die Reste der alten Kirche, wie wir sie nennen wollen, im Mittelschiffe ein Raum von zwei Gewölben Länge, welche jetzt auf einem ganzen Pfeilerpaare und zwei halben Pfeilerpaaren ruhen. Dies ist das Schiff der alten Kirche, an welche früher wahrscheinlich eine kleinere, viereckige Altarkirche im Osten angebauet war, welche in der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts dem weiten polygonen Chorschluß Platz machen mußte. Diese alte Kirche war sehr niedrig und nur halb so hoch, als die jetzige Kirche. Es sind nicht allein die Pfeiler mit ihren Kapitälern, sondern auch noch ziemlich bedeutende Reste von den Gurtbogen vorhanden. Als ein neuerer Theil angebauet ward, wurden die Gurtbogen zum Theil ausgebrochen und die Pfeiler mit schlechtem, rohem Mauerwerk ohne irgend einen Schmuck bis zur Höhe der neuen Pfeiler erhöht und beide Theile in gleicher Höhe überwölbt. Die Pfeiler dieser alten Kirche sind an den vier Seiten mit Halsbändern versehen, so an den vier Ecken in der Mäule befestigt und haben schon eine kräftig modellirte, mit Weinlaub geschmückte Kapitäl aus Ziegel, welche alle gleich sind. Die Gurtbogen in der Länge sind nach den vorhandenen Resten noch in Halsbreite gewölbt gewesen. Dies ist ohne Zweifel die alte Kirche, welche der Bischof Brunward von Schwerin schon vor dem Jahre 1228 geweiht hatte (vgl. Jahrb. VII, S. 5), welche also im ersten Viertel des 13. Jahrhunderts erbauet sein muß. Diese alte Kirche hatte bis heute Breite, welche jetzt noch die ganze Kirche hat; man sieht dies klar an den Resten der alten Pilaster, welche noch im Innern an den Seitenbänken stehen; diese Breite ist also im Laufe der Zeit für die ganze Kirche maßgebend gewesen. Dieser Theil hat noch keine Giebelpfeiler. Die mit Weinlaub schön gezierter, schon spitzbogige Hauptpforte in der Nordwand gehört noch zu der alten Kirche; die Fenster sind aber der jüngern Zeiten umgestaltet, erhöht und erweitert. Von außen ist gewaltig viel Schutt gegen die Kirche gekommen, so daß man jetzt viele Stufen in die Kirche hinaufsteigen muß; es liegt jetzt im ganzen Lande wohl keine Kirche so tief, als die hiesige.

1) Abgebildet in Offenwies Norddeutslands Baukunst im Jahre, Taf. XXX, S. 10 und 28.

Die Straßen außer und der Marktplatz liegen aber jetzt eben so hoch, es muß also noch dem Glauben in aller Zeit der stürftige Schutt in die Straßen und auf die öffentlichen Plätze geschüttet sein, vielleicht mit Absicht, weil die Umgebung der Stadt niedrig und sumpsig ist und die Stadt vielleicht nicht ganz auf festem Boden steht. Die Ziegel dieses Theiles sind ausgezeichnet, hart und glatt und in den Verzierungen vorzüglich mobilität. Einzelne ungewöhnliche Erscheinungen kommen faust in Wittenburg wohl nicht weiter vor. So sind z. B. die starken Dienste oder kleinen Halbkugeln in den Winkeln aus Steinen zusammengefeßt, von denen jedes gegen 6 Fuß lang ist.

2) Das neue Schiff. An den alten Theil lehnt sich gegen Westen hin ein neuerer Bau von gleicher Länge, zwei Gewölbe lang, welches an jeder Seite in der Längenangabe durch einen Strebobogen im strengen, alten Spitzbogen mit den angrenzenden Theilen in Verbindung steht. Diese neue Kirche ist der alten Kirche ähnlich gebauet, aber noch einmal so hoch, als die alte Kirche gewesen ist. Die Pfeiler sind ebenfalls mit Halbsäulen besetzt, welche ebenfalls reich geschnitten, kräftig modellirte Kapitälchen tragen; diese Kapitälchen sind jedoch nicht mit demselben Weinlaub verzert, sondern haben sehr verschiedneartige Verzierungen aus verschiedenem Laubwerk, großen Menschen und Thiergestalten, Menschenköpfen, alles aus hoch modellirten, gebannten Ziegeln. Dieser Theil, welcher schon durch hohen, strengen Spitzbogen zeigt, ist ohne Zweifel in der zweiten Hälfte (vielleicht im dritten Viertel) des 13. Jahrhunderts bald nach der Gründung des Collegiatstiftes im J. 1248 gebauet. Dieser Theil hat schon eine höhere, schlankere Pforte, Strebepfeiler im Aeußern und sonstige Eigenthümlichkeiten des Spitzbogensstils.

3) Der alte Thurm. An die neue Kirche ist gegen Westen hin ein alter Thurm angelegt, dessen untere Räume jetzt zur Kirche gezogen sind. An den Ecken stehen 4 stark rechteckige Pfeiler in glattem Mauerwerk ohne allen Schmuck; diese Pfeiler springen weit in das Mittelschiff vor und sind dazu bestimmt gewesen, einen Thurm zu tragen. Zwischen je zwei starken Pfeilern steht ein ähnlicher, viel schmalerer Pfeiler, um die Gewölbe zu tragen. Vielleicht ist die Thurm Spitze im Mauerwerk nie zur Ausführung gekommen, vielleicht abgetragen; so viel ist aber gewiß, daß der untere Mann seit alter Zeit, wie jetzt, zur Kirche gezogen ist. Diese Thormanlage mußte sich auch noch aus der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts und ist ohne Zweifel bald nach dem neuen Schiffe erbaut.

5) Der neue Thurm. Im Westen ist an die alte Thurmanlage der jetzige dicke Thurm gebaut. Dieser Bau stammt aus späterer Zeit, vielleicht aus dem Anfange des 16. Jahrhunderts. Dies geht schon daraus hervor, daß die Pfeiler unten mit dem erhöhten Straßenpflaster gleich liegt; der Thurm kann also erst erbaut sein, als die alte Aufschüttung um die Kirche schon vollendet war.

[illegible]



In dem correspondirenden nördlichen Mittelpfeiler des neuen Schiffes war auf dessen Südseite, also gegen das Mittelschiff gekehrt, der S. Christoph in kolossaler Gestalt, 11½ Fuß groß, auf die Wand gemalt. Wahrscheinlich war dies eine etwas jüngere Malerei, um das Bild mehr zur Anschauung zu bringen, da im Mittelalter der Glaube herrschte, daß man an dem Tage nicht sterben werde, an welchem man den S. Christoph gesehen habe.

Auf der dem Mittelschiffe zugekehrte Seite des nördlichen Pfeilers zunächst dem alten Thurmgebäude und die inneren Wände der Pfeiler der alten Thurmanlage waren ganz mit figürlichen Darstellungen bemalt, jedoch waren die Farben so verblüßt und die Rastlöcher ließ sich trotz aller Sorgfalt nicht so entfernen, daß irgendwo ein Zusammenhang erkannt werden konnte.

### Der Altar.

Der Altar der Kirche zu Bülow, der ehemalige Hochaltar des bischöflich-schwerinschen Collegiatstiftes, besteht, ein großer Flügelaltar mit doppelten Flügeln, ist eines der größten, reichsten und feinsten Altarwerke im Lande und verhältnißmäßig gut erhalten, namentlich in der Malerei der Flügel, welche nur sehr wenig durch die Zeit gelitten hat. Der Altar ist ein Geschenk des thätigen Bischofs Conrad Dops von Schwerin, da er nach der Inschrift über dem Altare im J. 1503 vollendet ward und der Bischof am 24. Dec. 1503 starb; sein Nachfolger im Amte Johann Thun (seit 7. März 1504) weihte und weihte ihn; beides wird durch die Wappen der beiden Bischöfe auf der Predelle bewiesen. Schon Gieseler wird dieser Altar sehr wichtig für die Kunstgeschichte; indem er eine feste Zeitbestimmung giebt und eine Vergleichung für viele ähnliche Werke zuläßt.

Von großem Interesse wird der Altar aber durch seinen Inhalt, welcher höchst merkwürdig und selten ist. Der Inhalt war, namentlich bei dem großen Reichthum der Darstellung, sehr schwer zu erforschen und bisher weder im Einzelnen noch im Ganzen erkannt; nur wiederholte, lange Aufregungen und Forschungen an Ort und Stelle haben es möglich gemacht, den Inhalt bestimmt darzustellen und in Zusammenhang zu bringen. Die Kirche des im J. 1246 gestifteten Collegiatstiftes zu Bülow war nach dem Stiftungs-Vertrage (vgl. Hüb. Mehl. Urk. III, S. 94. fgg.) dem Herrn Jesu Christo, der Jungfrau Maria, dem Evangelisten Johannes und den heiligen

**Elisabeth geweiht.** Die Weihung für Christus und Maria verstand sich von selbst, da sie allen Kirchen gemein war; Maria und Johannes der Evangelist waren jedoch die Schutzheiligen des Domes und Bisthums zu Schwerin, von welchem das Collegiatstift Bülow abhängig war: der besonders Schutzheilige des Domes zu Schwerin war also der Evangelist Johannes. Die besondere Heilige der Kirche zu Bülow war aber die heilige Elisabeth von Ungarn, welche im J. 1234 starb und im J. 1235 heilig gesprochen ward, also zur Zeit der Weiheung des Collegiatstiftes Bülow (1248) noch eine sehr junge Heilige war. Die Kirche zu Bülow war also eine Elisabeth-Kirche. Späterhin ist aber noch eine andere Local-Heilige dazu gekommen, die viel verehrte S. Katharine. Die Verehrung der Maria blieb überall fest und dieselbe. Statt derselben trat oft die heilige Anna, die Mutter der Maria, ein, mit welcher immer zugleich Maria und Christus verehrt ward, da die S. Anna immer die Maria und Christus zugleich auf den Armen ober neben sich hat.

Daher werden im Laufe der Zeit immer die S. Anna, der Evangelist Johannes, die S. Katharine und die S. Elisabeth als besondere Schutzheiligen der bühowischen Kirche vorgestellt und hatten auch ihre besonderen Altäre in der Kirche. Daher ist die große Glocke vom J. 1412 der Jungfrau Maria, dem Evangelisten Johannes, der S. Elisabeth und der S. Katharina geweiht („in honorem Dei et virginis Marie et s. Johannis evangeliste, Elisabeth et Catharino“; vgl. Geisenhäger Medlenb. Blätter I, 10, S. 566), und daher sind auf den zweiten Flügeln des Hochaltars auch Anna, Johannes Ev., Katharine und Elisabeth als besondere Heilige der Kirche in ganzer Größe dargestellt. Die Kirche blieb im Besondern aber immer der S. Elisabeth geweiht, welche auch immer als die letzte Heilige der Kirche dargestellt wird.

Aus dieser geschichtlichen Entwicklung ist es gekommen, daß der Altar der Kirche zu Bülow fast allein weiblichen Heiligen geweiht ist und den reichsten weiblichen Heiligen-Cultus darstellt, der im Lande zu finden ist. Wenn aber auch die Vorderseite des Altars eine ungewöhnliche Fülle von weiblichen Heiligen zeigt, so enthält doch der ganze Altar eine große Lücke, indem er sehr weit reicht und, theils nach dem Neuen Testament, theils nach der zur Zeit der Verfertigung des Altars ausgeprägten Uebersicht, die Geschichte des Heils von den ersten Anfängen bis zur S. Elisabeth, der jüngsten Heiligen, in weiblichen Heiligen darstellt. Der innere Zusammenhang ist folgender.

Auf der Predelle sind dargestellt die Mütter des Erläuterers und Stifter des Neuen Bundes: die Elisabeth, die Mutter Johannis des Täufers, die Anna mit ihrer Tochter Maria, der Mutter Jesu, die beiden Schwestern der Maria, beide auch Maria geheißen, die Mütter von 6 Aposteln, Johannes Ev. und Jacobus d. Ä., Simon, Judas, Thaddäus und Jacobus d. J., und die Mutter des Apostels Petrus, alle mit ihren Ehemännern und Söhnen, welche als Kinder dargestellt sind.

Die ersten Flügel enthalten oben die Geschichte der Anna, der Mutter Maria, bis zur Geburt der Maria, und unten die Geschichte der Maria bis zur Geburt Jesu.

Die Mitteltafel enthält die Verherrlichung der Jungfrau Maria und zugleich Christi, nämlich Mariens Tod, Himmelfahrt und Krönung. Neben diesen Darstellungen sind vier männliche Heilige dargestellt, Ausnahmen von der ganzen Tendenz.

Auf der Vorderseite der Flügel stehen die Bildsäulen von zwölf weiblichen Heiligen, von denen die H. Elisabeth die letzte ist. Dieselben Heiligen, mit Ausnahme von zwei, sind auch auf dem bronzenen Taufsteine dargestellt, stehen also zu der Geschichte und Verfassung der bühowschen Kirche in näherer Beziehung.

Auf den zweiten Flügeln stehen die besonderen Heiligen der Kirche: die H. Anna, der Evangelist Johannes, die H. Katharine und die H. Elisabeth. Die Jungfrau Maria bildet immer den Mittelpunkt, die H. Elisabeth den Ausgangspunkt.

Erst auf dem Fuße des Altars kommt die Abendgeschichte Christi, in Beziehung zu dem Abendmahl, zur Darstellung.

Die einzelnen Darstellungen sind nun folgende.

### Vordere Ansicht.

Die vordere Ansicht des Flügelaltars ist ganz mit verguldeten und bemalten, aus Eisenholz geschnittenen Figuren geschmückt und besteht aus einer Mitteltafel und zwei Flügeln.

Die Mitteltafel enthält ein mittleres Hauptstück und an jeder Seite zwei Nischen über einander mit Heiligenbildern.

Das mittlere Hauptstück der Mitteltafel enthält:





- oben: links: der *S. Martin*, ein Bischof, neben welchem ein Krüppel mit Holzschuhen liegt;  
 rechts: der *S. Leonhard*, ein Bischof, mit Kette und Fessel in der Hand;  
 unten: links: der *S. Nicolaus*, in einer Kappe, mit drei Broten im linken Arme;  
 rechts: der *S. Georg*, mit dem Drachen zu den Füßen.

Unten auf der Mittelstafel stehen in Rosetten die Brustbilder von sieben Propheten, in der Mitte David mit der Krone, Spruchbänder haltend. — Die Predelle ist jung.

Die Flügel des Altars der büzkowschen Kirche enthalten zwölf weibliche Heilige, welche hier so aufgeführt werden, wie sie in der Ansicht von der linken zur rechten von oben nach unten folgen. In der Bestimmung sind der bronzene Taufkessel der Kirche zu Büzkow, der *Ordinarius ecclesiae Suerinensis* vom J. 1519 und der ungefähr gleichzeitige Hochaltar der Marien-Kirche zu Parchim von wesentlichem Nutzen gewesen. Der Taufkessel, welcher nicht viel älter ist, als der Altar, enthält, mit Ausnahme von zwei Figuren, dieselben Heiligen; der *Ordinarius* enthält viele kleine Holzschnitte von Heiligenfiguren, wie sie im Bisthume Schwerin dargestellt wurden; der Altar zu Parchim enthält unter den Heiligenbildern die Namen der Heiligen.

Der Flügel zur Rechten (in der Ansicht links):

oben:

1. Die *S. Dorothea*: gekrönte Heilige, mit einem geflochtenen Korbe mit drei Füßen im linken Arme; die rechte Hand (mit einer Rose) ist abgebrochen. Im *Ordinarius* hat sie einen Blumenkranz auf dem Haupte, auf dem parchimischen Altare hat sie einen Korb in der Hand und ein Kind zur Seite.

2. Die *S. Christine* (?) (oder *S. Agathe*?): gekrönte Heilige, betend mit gefalteten Händen, ohne ein Attribut, welches sie auch nicht gehabt hat. Häufig wird die *S. Apollonia* so dargestellt, z. B. auch auf dem parchimischen Altare; da aber die *S. Apollonia* auf dem büzkowschen Altare und auf dem Taufkessel mit der Zange mit einem Zahne zur Darstellung gekommen ist, so muß diese Heilige eine andere, ähnliche sein. Die *S. Christine* wird oft mit gebundenen, gefalteten Händen dargestellt, wie sie von Pfeilen durchbohrt wird. Da aber die *S. Ursula* unten mit dem Pfeile vorkommt, so mag

hier die Wiederholung haben vermieden werden sollen. Auf dem Taufsteine ist diese Heilige nicht dargestellt.

3. Die H. Katharine: gekrönte Heilige mit einem halben Radenrade im linken Arme; die rechte Hand (mit einem Schwerte) ist abgebrochen. Die H. Katharine war eine der Hauptheiligen der bühowschen Kirche; sie hatte seit 1365 einen eigenen Altar in der Kirche, neben welchem ihr Bild auf die Wand gemalt ist; auf den Flügeln des Altars steht ebenfalls ihr großes Bild.

unten:

4. Die H. Ursula: gekrönte Heilige mit einem geschlossenen Buche im linken Arme; die rechte Hand (mit einem Pfeile) ist abgebrochen. Ebenso, mit Buch und Pfeil, ist die H. Ursula auf dem Taufsteine, auf dem parochialen Altare und im Ordinarius abgebildet; im Ordinarius fehlt die Krone.

5. Die H. Cäcilie: gekrönte Heilige, mit einer Orgel im linken Arme, die Hauptheilige des benachbarten Collegiatstiftes zu Güstrow und auch (schon 1220) eine Hauptheilige des Domes zu Schwerin (vgl. Lisch Meklenb. Urk. III, S. 67). Auf dem Taufsteine ist diese Heilige nicht dargestellt.

6. Die H. Barbara: gekrönte Heilige mit einem Becher in der rechten Hand; eben so ist sie auf dem parochialen Altare dargestellt.

Der Flügel zur Linken (in der Ansicht rechts):

oben:

7. Die H. Margarethe: gekrönte Heilige mit einem kleinen Kreuze, welches oben zerbrochen ist, in der rechten Hand; im linken Arme trägt sie ein Buch, auf welchem ein Drache, ein braunes vierfüßiges Thier mit großem Rachen und langem Schwanz, liegt. Grade so ist sie auf dem parochialen Altare dargestellt. Auf dem Taufsteine hat die H. Margarethe nur ein Kreuz in der Hand.

8. Die H. Agnes: gekrönte Heilige, mit einem offenen Buche im rechten Arme und einem weißen Lamm zu den Füßen.

9. Die H. Maria Magdalene: Heilige mit Kopftuch, mit einer Salbenbüchse im linken Arme und dem Deckel dazu in der rechten Hand. Sie hatte einen eigenen Altar in der bühowschen Kirche.

unten:

10. Die H. Gertrud: Heilige im Kopftuch, mit Hospital im linken Arme.

11. Die *S. Apollonia*: gekrönte Heilige, mit einer langen Zange mit einem Zahne in der linken Hand. Eben so ist sie im Ordinarius und auf dem Taufstessel dargestellt. Auf dem parchimschen Altare hat die *S. Apollonia* kein Attribut, wie sie auch oft dargestellt wird (vgl. oben 2. Agathe).

12. Die *S. Elisabeth*: Heilige im Kopftuch, mit einem großen Krüge in der rechten Hand und einem Teller mit zwei Fischen im rechten Arme. Eben so ist sie auf dem Taufstessel und auf einem Flügel des Altars dargestellt; vgl. unten bei der Beschreibung der Flügel. Die *S. Elisabeth* ist die Hauptheilige der Kirche zu Wilkow.

### Die Flügel.

#### Die ersten Flügel.

Die ersten Flügel sind einmal quer getheilt, so daß, wenn die vier Flügel geöffnet sind, sich dem Auge 8 Gemäldegruppen darstellen, von denen die 4 obern und die 4 untern je für sich im Zusammenhange stehen. Die 4 obern Gemälde enthalten nämlich die Freuden der *S. Anna*, der Mutter der *S. Jungfrau Maria*, die 4 untern Gemälde die Freuden der *S. Jungfrau Maria*, in letzter Beziehung auf die Geburt Jesu, und zwar in der Ansicht in folgender Reihe:

|                              |  |  |                       |
|------------------------------|--|--|-----------------------|
| 1. Joachims<br>Opferversuch. | 2. Annens<br>Berührung.                | 3. Annens<br>und Joachims<br>Wiederfinden. | 4. Mariens<br>Geburt. |
| 5. Mariens<br>Tempelbesuch.  | 6. Mariens<br>Verlobung<br>mit Joseph. | 7. Mariens<br>Berührung.                   | 8. Christi<br>Geburt. |

Die 4 obern Gemälde beziehen sich ohne Zweifel auf die Aeltern der Jungfrau Maria, Joachim und Anna, mit besonderer Beziehung auf die Freuden der *S. Anna*, und finden ihre Erklärung in den Legenden, welche zwar spät ausgebildet, aber zur Zeit der Verfertigung des wilkowschen Altars allgemein bekannt waren, so daß man die Motive zu den 4 obern Gemälden fast ganz in den derzeitigen „Leben der Heiligen“ wieder findet, z. B. in „Dat leuent der hylgen esto dat passionael. Basel. 1517. Samerdel. Fol. CIII“.

1. Joachims Opferversuch. Joachim bringt zu einem Altare, an welchem ein Priester abwehrend steht, ein Lamm; hinter ihm kommen Andere mit Lämmern herbei und scheinen erschrocken und erstaunt.

Da Joachims Ehe mit Anna kinderlos war, so ging Joachim zum Tempel, um zu opfern, ward aber mit seinem Opfer von dem Priester zurückgewiesen, weil er wegen seiner Kinderlosigkeit verflucht und nicht würdig sei zu opfern. Joachim entwich daher von Nazareth auf einen Berg und verschwand vor seinem Weibe Anna.

2. Annens Verkündigung. Anna in dunklem, mit Gold verzierten Gewande sitzt in einem Gemache und blättert andächtig in einem Buche, während vor ihr ein Engel kniet.

Anna verschloß sich betrübt in ihrem Hause, zog Trauerkleider an und betete Tag und Nacht, bittend, daß Gott ihr ein Kind schenken und ihren Mann wieder zurückführen wolle, bis ihr der Engel Gabriel erschien und ihr die Erhöhung ihrer Bitten verkündigte.

3. Annens und Joachims Wiederfinden unter der goldenen Pforte von Jerusalem. Die H. Anna empfängt umarmend einen Mann vor einer Stadt.

Der Engel Gabriel offenbarte das Geheimniß der Erhöhung auch dem Joachim und gebot ihm, wieder heimzukehren, aber zuvor in Jerusalem zu opfern. Auf Geheiß des Engels Gabriel ging auch Anna nach Jerusalem, wo sie ihren Mann unter der goldenen Pforte wieder finden sollte. Beide fanden sich an der bezeichneten Stelle wieder.

4. Freude über Mariä Geburt. Bei einem Gastmahle sitzt am Tische obenan Joachim, rechts neben ihm Anna mit dem Marienkinde im Heiligenscheine auf dem Arme. Maria ist in Gestalt, Haar und Gewand hier eben so dargestellt, wie in den untern Bildern, welche immer sicher die Maria darstellen. Neben ihnen sitzen ein zweiter Mann und eine zweite Frau, hinter ihnen stehen Aufwartende.

Die H. Anna gebar die Maria und noch 2 Töchter, welche auch Maria genannt wurden. Die erste Maria gebar Jesum; die zweite Maria gebar den Evangelisten Johannes und den Apostel Jacobus b. ä.; die dritte Maria gebar die 4 Apostel Simon, Judas, Thabbäus und Jacobus b. j.

So rebet die Legende.

Die 4 untern Gemälde enthalten 4 bekannte freudenreiche Ereignisse im Leben der H. Jungfrau Maria:

5. Mariens Tempelbesuch. Maria als dreijähriges Kind, die 15 Stufen des Tempels allein hinauffsteigend.

6. Mariens Verlobung mit Joseph. Ein Priester legt ein Band über beider Hände. Neben ihnen stehen andere Personen.

7. Mariens Verkündigung. Der Engel hält ein Spruchband mit den Worten:

*Ave gratia plena dñs tecum.*

Maria hält ein Spruchband:

*Ece ancilla domini fiat michi scdm verbum tuum.*

8. Christi Geburt. Vor der knieenden Maria liegt das Christkind auf dem Boden; davor knieet Joseph mit einem brennenden Lichte in der Hand; hinter Maria die Krippe mit Ochs und Esel.

### Die zweiten Flügel.

Die zweiten Flügel sind nicht quer getheilt, sondern enthalten in jeder der 4 Tafeln ein großes Heiligenbild, jedes mit Landschaft hinter sich. Diese 4 Heiligenbilder werden die besondern Heiligen der Kirche zu Bützow, wie die Bilder auf den letzten Flügeln der Doppelflügelaltäre gewöhnlich die Localheiligen, darstellen. Die Kirche zu Bützow war im Allgemeinen der Jungfrau Maria und dem Evangelisten Johannes geweiht; diese waren die besondern Heiligen der bischöflichen Hauptkirche zu Schwerin, von welcher das Collegiatstift in der bischöflichen Residenzstadt Bützow gestiftet war. Im Besondern war aber die Kirche zu Bützow der H. Elisabeth von Ungarn geweiht und daher Elisabeth-Kirche genannt.

Die Jungfrau Maria war auf der mittlern Haupttafel und auf den ersten Flügeln schon zur Darstellung gekommen, und daher ist ihre Darstellung auf den letzten Flügeln nicht zu erwarten. Die letzten Flügel enthalten nun folgende 4 Heiligenbilder, für die Ansicht in dieser Reihenfolge:

1. H. Katharina. | 2. H. Anna. | 3. Johannes Ev. | 4. H. Elisabeth.

1. Die H. Katharina, eine gekrönte Jungfrau in voller Schönheit, mit dem offenen Buche in der rechten und dem Schwerte in der linken Hand, mit dem Kabe neben dem linken Fuße, mit welchem sie die winzige Gestalt des Kaisers Maximin in den Staub tritt.

2. Die H. Anna mit Kopftuch, mit dem Christkinde auf dem Arme; neben ihr steht eine kleinere weibliche Figur, welche dem Christkinde einen Apfel reicht. Die große Figur, Anna, ist bejahrt dargestellt und hat ein weißes Kopf- und Rinnthuch. Die kleinere, junge weibliche Figur, Maria, hat langes röthliches Haar. Alle drei Figuren haben Heiligenscheine; im Heiligenscheine ist das bekannte Lilienkreuz.

3. Der Evangelist Johannes, mit einem goldenen Kelche in der linken Hand, aus welchem sich ein grünes Thier, ein Lindwurm, erhebt. Johannes ist in ein rothes Untergewand und ein grünes Obergewand gekleidet.

4. Die H. Elisabeth, als Frau, in braunem Unter- gewande und grünem Obergewande, mit einem weißen Kopfstuche, im rechten Arme eine Schüssel mit zwei röthlichen Fischen, welche am Kopfe ausgekehrt sind, in der linken Hand einen goldenen Krug haltend; im Hintergrunde das Meer mit einem Schiffe.

Diese Heiligenfigur, welche auf mecklenburgischen Altären öfter vorkommt, wird jetzt häufig für die Jungfrau Maria ausgegeben, und für eine besondere Symbolisirung der Jungfrau Maria gehalten. Dies ist vielleicht auf Vorgang von A. v. M. (Münchhausen's) Attribut der Heiligen, Hannover, 1843, S. 57, geschehen, weil derselbe hier dieses Heiligenbild für die Jungfrau Maria erklärt, indem er „das Bild des Fisches „auf den Messias und die Christen, den Krug vielleicht auf „das Wasser des Lebens“ deutet. Ich kann mich mit dieser Deutung nicht einverstanden erklären, denn ich kann mich nicht überwinden, zu glauben, daß auf einem und demselben Kirchengesamte eine und dieselbe Heilige in zwei verschiedenen Gestalten dargestellt worden sei. Nicht allein auf dem Altare, sondern auch auf dem bronzenen Taufessel der Kirche zu Bützow kommt diese Heilige neben der Maria vor. Auch kann ich nicht annehmen, daß die besondere Heilige der Kirche auf den Stufen ihres Hauptaltars gar nicht zur Darstellung gekommen sein sollte. Schon aus diesem Grunde kann diese Figur keine andere sein, als die H. Elisabeth. Die H. Elisabeth war zwar erst im J. 1231 gestorben und erst im J. 1235 heilig gesprochen, und das Collegiatstift zu Bützow war schon im J. 1248 gestiftet; aber dennoch war die Kirche zu Bützow der H. Elisabeth geweiht, nach den ausdrücklichen Worten der Stiftungsurkunde: „ad laudem et gloriam sancte Elisabeth“ (Lisch Meklenb. Urk. III, S. 95, vgl. Jahrb. VIII, S. 5). Und hiemit stimmt denn auch der Ordinarius ecclesiae Suerinensis vom J. 1519 (vgl. Jahrb. IV, S. 158), eine neu erlassene Richtschnur des Gottesdienstes für das Bisthum Schwerin, überein; dieses enthält bei den Tagen der Hauptheiligen kleine Darstellungen der Heiligen in Holzschnitt, und unter diesen auch Q. III. die H. Elisabeth. Diese ist hier fast eben so, wie auf dem Altare, dargestellt, als eine Frau mit einem Kopfstuche, mit einem Krüge von derselben Gestalt in der rechten und einem langen Brote in der linken Hand, vor

ihr ein Krüppel. Die Abweichung liegt allein darin, daß sie im Orbinarius ein Brot, auf dem Altare und dem Taufstessel einen Teller mit zwei Fischen in der einen Hand hält; das unterscheidende Attribut scheint der Krug zu sein. Die ausgeföhnten Fische sind nach der Gestalt gefalzene Heringe, welche im Mittelalter in den nördlichen Gegenden viel an die Armen vertheilt wurden. Ich kann mich daher nur dahin entschreiben, daß die heilige Frau mit dem Kruge und dem Fischsteller die S. Elisabeth sei, indem grade die Kirche zu Bügow lebhaft dafür redet.

### Die Predelle

des Altars zu Bügow ist ebenfalls aus Eichenholz geschnitten und bemalt und ungewöhnlich reich und kräftig gearbeitet. Sie hat 5 Abtheilungen, mit Baldachinen gekrönt; queer durch gehen Sessel oder Bänke mit Rücklehnen, auf denen heilige Frauen mit Kindern sitzen und hinter denen Männer stehen, welche Früchte hinüber reichen. Der Zweck ist die Darstellung der Mütter, deren Söhne den Neuen Bund vorbereiteten, schufen und vollendeten. Der ganzen Darstellung liegt eine tiefe Idee zum Grunde, wenn auch viel Legende eingemischt ist. Die architektonische Darstellung ist so, daß die Predelle durch zwei hervorragende Pfeiler in 3 gleich große Abtheilungen getheilt ist, von denen die mittlere ungetheilt geblieben, jede der beiden Seitenabtheilungen aber durch einen zurückliegenden Pfeiler in zwei schmalere Abtheilungen geschieden ist. Die mittlere größere Abtheilung ist für Maria, die Mutter Jesu, bestimmt; in den andern 4 kleineren Abtheilungen haben andere heilige Frauen Platz gefunden. Die Erkennung und Erklärung war schwierig und mag noch nicht ganz sicher sein. Die folgende Beschreibung nimmt den chronologischen Gang.

In der mittlern, größern Abtheilung sitzt Maria, die Mutter Jesu, als Hauptperson, um welche sich andere Darstellungen drehen.

Maria, die Mutter Jesu, trägt eine Krone; die übrigen Frauen haben eine weiße Mütze oder ein weißes Tuch auf dem Haupte.

1) In der äußersten Nische zur Rechten der Maria sitzt Elisabeth, die Mutter Johannis des Täufers, und hält einen Knaben, der ein Lamm in den Armen hat, also den Johannes den Täufer, auf dem Schooße; hinter der Bank steht der Priester Zacharias in Priestertracht und Priester-  
mütze, der Mann der Elisabeth, und reicht eine Frucht herüber.

2) In der mittlern Nische sitzt die gekrönte Jungfrau Maria, die Mutter Jesu, und hält Jesum als Kind auf dem Schooße. Ihr zur Linken sitzt eine andere weibliche Figur mit weißem Kopftuche, wohl Anna, die Mutter der Maria, und reicht dem Kinde eine Frucht. Hinter der Maria steht ihr Mann Joseph und hält sie; hinter der Anna stehen die Heiligen Drei Könige und sehen über den Stuhl.

In den Nischen zunächst rechts und links von der Maria sitzen die beiden Schwestern der Maria, welche auch Maria hießen, mit ihren Kindern.

3) In der Nische rechts zunächst der Maria sitzt Maria (Salome), die eine Schwester der Maria, der Mutter Jesu, mit ihren beiden Söhnen, Johannes dem Evangelisten und Jacobus d. ä. Sie reicht dem einen Knaben, welcher einen Kelch in der Hand hält, also dem Johannes dem Evangelisten, die Brust, während neben ihr zur Rechten ein Knabe mit Hut und Pilgertasche, also Jacobus d. ä. steht. Hinter der Bank steht ihr Mann Zebedäus, welcher dem Knaben Jacobus eine Frucht reicht.

4) In der Nische links zunächst der Maria sitzt Maria, die andere Schwester der Maria, der Mutter Jesu. Nach der mit dem Altare gleichzeitigen Legende hatte sie 4 Söhne, die spätern Apostel Simon, Judas, Thaddäus und Jacobus d. j. Maria hält auf dem Schooße einen nackten Knaben, der ein offenes Buch auf dem Arme hält. Rechts steht ein Knabe mit rother Kappe und der Wallerstange, also Jacobus d. j. Links hocken vor einem Grapen zwei Knaben, von denen der eine ebenfalls eine rothe Kappe, der andere, mit krausen Haaren, noch Mädchenkleidung trägt. Hinter der Bank steht Alphäus, der Mann der dritten Maria, und reicht eine Frucht herüber.

5) In der äußersten Nische zur Linken sitzt eine weibliche Figur, welche ich für die Mutter des Apostels Petrus halte, da sie einen Knaben auf dem rechten Arme hält, der eine Bischofsmütze auf dem Kopfe hat; ich erkenne hierin den Apostel Petrus, als ersten Bischof von Rom und Gründer der Kirche. Hinter der Bank steht ein Mann mit rother Mütze, welcher eine Frucht herüberreicht; wenn der Knabe der Apostel Petrus ist, so ist der Mann dessen Vater Jonas.

Die ganze Darstellung ist also in der Anschauung:

|                |                |         |             |               |               |
|----------------|----------------|---------|-------------|---------------|---------------|
| Zacharias.     | Zebedäus.      | Joseph. | S. Dr. Kön. | Alphäus.      | Jonas.        |
| Elisabeth.     | Maria.         | Maria.  | Anna.       | Maria.        | Mutter Petri. |
| Johannes d. L. | Johannes d. G. | Jesus.  |             | Jacobus d. j. | Petrus.       |
|                | Jacobus d. ä.  |         |             | Simon.        |               |
|                |                |         |             | Judas.        |               |
|                |                |         |             | Thaddäus.     |               |



Neben dieser Schnitzarbeit stehen auf den beiden geschweift auslaufenden Enden der Predelle zwei Wappen von Bischöfen zu Schwerin:

zur rechten: das Wappen des Bischofs Conrad Koste: ein grüner Schild mit einem halben goldenen Wiber mit einem goldenen Bischofsstabe;

zur linken: das Wappen des Bischofs Johann Thun: ein goldener Schild mit drei wellenweise gezogenen grünen Querbändern und einem goldenen Bischofsstabe hinter dem Schilde.

Die Farben auf beiden Schilden sind jetzt wirklich grün, auf dem Schilde des Bischofs Conrad Koste mehr dunkelgrün, vielleicht grün geworden, da sie blau sein sollten (vgl. Jahrbücher VIII, S. 26).

Der Altar, welcher nach der Inschrift 1503 verfertigt ist, ward also unter dem Bischofe Conrad Koste († 24. Dec. 1503) gemacht und unter dem Bischofe Johann Thun (seit 7. März 1504) vollendet und aufgestellt.

### Der Altarfuß.

Der Altar hat unter der Predelle noch einen Fuß, der mit kleinen Gemälden bedeckt ist, welche das Leiden Christi darstellen und auf das Abendmahl Bezug haben. Diese vier Gemälde enthalten folgende Darstellungen:

Christi      Christi      Christus      Christi  
Geißelung.   Dornenkrönung.   vor Pilatus.   Kreuztragung.

Die Gemälde stammen aus der Zeit des Altars, sind nach alter herkömmlicher Weise und derbe, grade nicht schön, gemalt und ziemlich gut erhalten. Wegen mancher abschreckender Darstellung nennt Mankel diese Gemälde „blasphemere Gemälde“, „daher sie auch verdeckt sind“, wie Geisenhainer in den Meßl. Blättern, I, 10, S. 572 sagt; sie waren auch bis zum Abbruch des alten Gestühls verdeckt.

### Bekrönung.

Auf dem Altare steht eine Leiste mit folgender erhaben geschnitzter Inschrift in langen gothischen Minuskeln:

**Astitit . regina . a dextris . tuis . inue-**  
**stitu . deaurato . circumdata . varietate .**  
**anno . domini . m . cccc . iii.**

(= Astitit regina a dextris tuis in vestitu deaurato, circumdata varietate. Anno domini 1503).

Die Punkte und Zwischenräume zwischen a dextris und in vestitu fehlen. — Dies ist der Inhalt von Psalm 45, V. 10 und 14:

„Die Braut steht zu deiner Rechten in eitel köstlichem  
„Golbe; — — sie ist mit goldenen Stücken gekleidet“.

Diese Worte wurden auf die Maria angewendet, wie Offenbarung Johannis 12, V. 1 auf die Umkleidung der Maria mit Sonne, Mond und Sternentrone.

Ueber diese Leiste ragte eine durchbrochene Bekrönung von Laubwerk empor, welche jetzt fehlt. Wahrscheinlich ist dies dieselbe, welche bis jetzt, in mehrere Stücke zerlegt, unter der Orgel angenagelt ist.

### Der Taufkessel.

Die Kirche zu Bülow besitzt einen großen bronzenen Taufkessel,  $3\frac{1}{2}$  Fuß hoch und 3 Fuß im Durchmesser, aus dem Jahre 1474, von kunstreicher Arbeit, da die ganze Außenseite mit Heiligenfiguren unter Baldachinen, mit Wappen und mit einer Inschrift verziert ist. (Vgl. auch Jahresber. III, S. 140.)

Die Außenseite ist mit zwei Reihen Heiligenfiguren übereinander verziert; in der obern Reihe stehen 14, in der untern Reihe 12 Figuren, in jeder Reihe ein Wappen.

In der obern Reihe steht Christus mit 13 Aposteln und einem Wappen, in der Reihenfolge von links nach rechts:

1. Christus segnend, mit der Weltkugel.
2. Apostel Petrus mit Schlüssel.
3. Apostel Paulus mit Schwert und Buch.
4. Apostel Johannes mit Kelch.
5. Apostel Jacobus d. ä. mit Pilgerstab.
6. Apostel Andreas mit Schrägkreuz.
7. Wappenschild mit dem mecklenburgischen Stierkopfe.
8. Apostel Matthias mit Beil.
9. Apostel Bartholomäus mit Messer.
10. Apostel Thomas mit Lanze und Buch.
11. Apostel Matthäus mit Hellebarde und Buch.
12. Apostel Jacobus d. j. mit Wasserstange.
13. Apostel Philippus mit Doppelkreuz.
14. Apostel Thaddäus mit Keule.
15. Apostel Simon mit Säge.

In der untern Reihe stehen die Jungfrau Maria, ein männlicher Heiliger, 10 weibliche Heilige und ein Wappen. Die weiblichen Heiligen sind dieselben, welche sich auf der Vorderseite des Hochaltars finden, nur sind auf dem Altare zwei weibliche Heilige mehr, als auf dem Taufessel.

In der untern Reihe stehen folgende Figuren in der Reihenfolge von links nach rechts:

1. Maria mit dem Christkinde auf dem Arme, vor welchem ein kahlköpfiger, härtiger Mann mit Buch und Kreuz (der S. Franziscus?) kniet.
2. Der S. Eduard (?), ein männlicher Heiliger mit Krone und Bart, mit einem Becher mit Deckel.
3. Die S. Dorothea mit Korb.
4. Die S. Katharina mit Rad und Schwert.
5. Die S. Elisabeth mit Krug und Fischsteller.
6. Die S. Maria Magdalena mit Salbenbüchse.
7. Die S. Gertrud mit Hospital.
8. Die S. Barbara mit Thurm.
9. Die S. Ursula mit Pfeil.
10. Die S. Margaretha mit Kreuz.
11. Die S. Agnes mit Lamm.
12. Die S. Apollonia mit Zange mit einem Zahne.
13. Wappen des Bisthums Schwerin: zwei gekreuzte Bischofsstäbe, welche hier beide nach einer Seite hin gekehrt sind.

Es fehlen also auf dem Taufessel von den weiblichen Heiligen des Altars: 2. die Heilige ohne Attribut (Agathe) und 5. die S. Cäcilie.

Oben um den Rand steht folgende Inschrift über den Aposteln:

✠ Anno . dñi . m° . cccc° . lxxiii°\*  
 abtes . in . mbbv . vniu'sum . p̄dicare .  
 ewageliu . oi . creatbre . qbi . crediderit .  
 et . baptisatbs . fberit . salbbs . erit.

(✠ Anno domini MCCCCLXXIV. Euntes in mundum universum predicate evangelium omni creaturae : qui crediderit et baptisatus fuerit, salvus erit.)

Der Taufessel ist also ohne Zweifel unter dem Bisthofs Balthasar von Schwerin (1473–1479), Herzoge von Mecklenburg, gegossen.

## Die Kelche

der Kirche zu Bützow sind ebenfalls merkwürdig und sehr selten. Die merkwürdigsten sind folgende:

1) Der älteste Kelch ist ein Kelch vom Altar der Heil. Drei Könige. Dies ist ein kleiner silberner Kelch. Auf dem Fuße sind 4 kleine vergoldete erhabene Figuren angebracht: Maria sitzend mit dem Christkinde und die Heil. Drei Könige Caspar, Melchior, Balthasar stehend, neben welchen die Namen in gothischer Minuskel eingravirt sind, nach Mankel Bützowschen Ruhestunden, II, S. 8, in einem Hexameter:

Jasper fert mirram, tus Melchior, Baltasar aurum.

An einer Seite auf dem Fuße ist ein Schild mit einem Wolf eingravirt und daneben die Inschrift:

† Her Hinrik wulf.

Der Kelch ist also wohl das Geschenk eines Priesters. Auf den sechs Knöpfen des Griffes stehen die Buchstaben

**i h e s u s.**

Der Kelch stammt aus dem 15. Jahrhundert. Die Kirche zu Bützow hatte einen Altar der Heil. Drei Könige („Trium Regum“).

2) Ein zweiter Kelch gehörte zu der S. Annen Kapelle. Die H. Anna hatte bei der Kirche zu Bützow eine eigene Kapelle, welche an der Südseite, nach dem Visitations-Protocolle von 1553 „zur linken Hand am Chor, der Schule gegenüber“, neben der S. Katharinen-Kapelle angebaut war und erst in neuern Zeiten abgebrochen ist. Dieser Kelch ist ein kleiner, silberner, vergoldeter Kelch. Auf dem Fuße steht die Inschrift:

DESSE KELCK HORT TO BVTZOW IN SANNT  
ANNA KAPPEL EBIG BELIBEN.

Auf den 6 roth emaillirten Knöpfen des Griffes stehen die Buchstaben:

**I H E S V S.**

Dieser Kelch stammt aus der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts, aus den letzten Zeiten des Katholicismus.

3) Der werthvollste Kelch ist aber ein sehr großer, silberner, vergoldeter Kelch, welchen der Herzog Ulrich der

Kirche geschenkt hat. Er ist „über 90 Loth“ schwer und außen ganz mit getriebenen, reichen Darstellungen aus der Leidensgeschichte Christi bedeckt. Auf dem Fuße steht das blau emailirte herzoglich-meklenburgische Wappen und die Inschrift:

V. H. Z. M.  
1555.

(b. i. Ulrich Herzog zu Meklenburg).  
1555.

Dieser Kelch ist wohl von allen Kelchen aus den drei letzten Jahrhunderten, vielleicht von allen überhaupt der schönste im Lande. Es geht (nach dem Visitations-Protocolle von 1651 — 54) die Sage, daß der Herzog Ulrich selbst an diesem Kelche gearbeitet haben soll; jedoch mag dies wohl nicht wahrscheinlich sein. Der Herzog war aber ein Freund und Beförderer solcher Arbeiten: die großherzogliche Münzsammlung besitzt noch zwei vortrefflich gearbeitete Gnadenpfennige (Ehrenmedaillen zum Tragen) mit dem Bilde des Herzogs, auf denen die Rüstung ebenfalls blau emailirt ist. — Zu dem Kelche gehört eine gravierte Patene.

4) Ein vierter Kelch, welcher ein Seitenstück zu dem Kelche des Herzogs Ulrich ist, befindet sich bei dem „Hospitale“ (zum Heiligen Geist) und ward erst im J. 1818 durch den Präpositus Geisenhainer gewissermaßen entdeckt; vgl. Geisenhainer Mecklenb. Blätter, I, 11, 1818, S. 687. Dieser Kelch ist ein kleiner silberner, vergoldeter Kelch, ein Geschenk der Herzogin Elisabeth, ersten Gemahlin des Herzogs Ulrich. Auf dem Fuße steht das dänische Wappen und die Inschrift:

ELISABET V. G. G. H. Z. M.

Unter dem Fuße inwendig steht:

DESSE KELCK HEFT MIN GNEDIGE FRAWE  
HERZOG ULRIGES GEMAL THO BWTZOW DEN  
HILGEN GEST GEGEVEN TO GADES EHR 1586.

Ich habe diesen Kelch nicht gesehen, sondern nur nach Geisenhainer a. a. O. beschrieben.

### Ein silberner Belt.

In katholischen Zeiten wurden die Gaben, welche in den Kirchen eingesammelt wurden, auf einem kleinen horizontalen Brett, auf welchem vor dem Handgriffe der besondere Schutz-

heilige der Kirche stand, eingefordert. Dieses Brett hieß „Welt“ (Bild?), an dessen Stelle in protestantischen Zeiten der „Klingebeutel“ gekommen ist. An einzelnen Orten blieb der „Welt“ noch lange in Gebrauch, in Bützow sogar bis auf die neuesten Zeiten.

Die Heiligenfigur auf diesem Welt von Bützow ist eines der seltensten, vielleicht das einzige alte Kunstwerk seiner Art im ganzen Lande, welches auch in sich Kunstwerth hat. Die Figur mit allem Beiwerk ist nämlich von getriebenem Silber, vortrefflich gearbeitet. Die Hauptfigur ist die Jungfrau Maria mit einer sehr großen, verzierten Krone auf dem Haupte, mit dem Christkinde auf dem linken Arme und mit einer Lilie in der rechten Hand. Hinter ihr ist zwischen 2 Pfeilern ein durchbrochenes gothisches Stabwerk ausgebreitet. Auf den beiden Seitenpfeilern stehen zwei ganz kleine Heiligenfiguren: zur Rechten der Evangelist Johannes mit Kelch, zur Linken die S. Elisabeth mit Fischteller und Krug. Die Figur der Maria ist ohne Krone und Sockel 9 Zoll hamburger Maass hoch, mit dem Sockel und der sehr hohen Krone 13 Zoll hoch. Die Hinterwand ist 5 Zoll breit. — Die kleine Glocke, welche hinten in der Krone aufgehängt ist, ist sicher eine moderne Zuthat, welche den Klingebeutel nachgeahmt ist.

Einen besondern Werth erhält diese seltene Arbeit dadurch, daß auf der Bodenplatte vor der Maria mit ganz kleinen, feinen Buchstaben eine bisher noch nicht bemerkte Inschrift mit dem Jahre der Verfertigung und dem Gewichte eingeritzt ist.

**āno xbiui vt̃ xiii lot iii quentyn.**

b. i.

anno 1504. Valet 13 lot 3 quentyn.

Die nach der Jahreszahl zunächst folgenden Buchstaben **vt̃** sind ohne Zweifel eine Abkürzung des Wortes valet (= gilt, ist werth, wiegt).

Nach dieser Jahreszahl ist es gewiß, daß dieser Welt bei der Vollendung des Altars unter dem Bischofe Johann Thun 1504 verfertigt ist.

Dieser Welt ist sehr lange in Gebrauch geblieben. So z. B. heißt es in dem bützowschen Visitations-Protocolle vom J. 1593:

„Ein silbern Marien Bilde damit zum Gottes  
„haufe des Sontages gesamlet wird“.

Manßel sagt in den Bützowschen Ruhestunden V, 1762, S.

18, daß dieser Belt „nebst denen Klingebeuteln an denen Festtagen zur Einsammlung der Almosen gebraucht werde“. Geisenhainer sagt in den Mecklenburgischen Blättern, I, 11, 1818, S. 663, daß der Belt „an Bettagen, um für die Prediger, „und an hohen Festtagen, um für den Organisten zu sammeln, „gebraucht wird“. In den neuern Zeiten ist er an den Festtagen für die Prediger umhergetragen.

## Die Kirche zu Gägelow.

Im J. 1857 ist die Kirche zu Gägelow einer nothwendigen, vollständigen Restauration unter der Leitung des Herrn Landbaumeisters Voß zu Schwerin unterworfen, bei welcher nicht nur das gesammte Gefühle erneuert ist, sondern auch die Wände eine neue Tünche erhalten haben.

Die bisherigen Gewölbemalereien waren im ganzen Lande sprichwörtlich: „So bunt als die gägelowsche Kirche“. Die drei Gewölbe, jedes von 8 Feldern, waren in hellgelb und grau mit Arabesken und Schnörkelwerk verziert; innerhalb der Schnörkel stand in jedem Felde ein Schild mit einem Bilde und über dem Schilde ein Spruch; oft standen auch noch an andern Stellen, wo noch Platz war, große Sprüche, welche jedoch an vielen Stellen ziemlich verblichen waren. Die Malerei, welche ohne Zweifel aus dem Ende des 17. Jahrhunderts stammte, war ganz roh und hatte gar keinen Werth; auch der Inhalt der Malereien war werthlos, da sie sich in einer sinnlichen Allegorie bewegte, um die Macht des Wortes Gottes und der Kirche zu versinnbildlichen. Um dies zu rechtfertigen, mögen hier kurze Beschreibungen der Malereien, mit Hinzufügung einiger Sprüche, folgen, wie sie in der Durchschnittslinie über dem Altare nach der rechten Seite herum folgten.

### I. Gewölbe über dem Altare.

1) Ein Prediger (soll wohl den damaligen Pastor der Gemeinde vorstellen), der einen Schild mit dem Namen Jehovah in hebräischer Schrift hält, mit der Ueberschrift:

Gib mir den Schild deines Heils.

ps. XIII, 36.

Daneben in der Landschaft rechts ein Mann mit zwei Windbunden.

2) Eine schlafende, stämmige Mannesgestalt, in den Armen eines Weibes mit Schlangengliedern, mit der Ueberschrift:

Wache auf u. s. w.

3) Eine Stadt in Brand, mit der Ueberschrift:

Du bringest dich in Unglück.

4) Ein König auf einem Wagen, von einem Pfeile getroffen.

5) Ein Jäger, welcher einen Vogel schießt.

6) Ein Mädchen, welches die Harfe spielt, während Pfeile auf sie zufliegen.

7) Ein Mann, welcher mit einem Besen eine aus ihrem Netze hängende Spinne wegnimmt.

8) Vier Männer, welche nach der Scheibe schießen.

## II. Erstes Gewölbe des Schiffes.

1) Ein Mann, welcher beim Scheine einer Kienfackel Krebse fängt („blaßt“), mit der Ueberschrift:

Umbsonst verkrochen.

2) Ein Prebiger vor einem Könige und einem Bauern, mit der Umschrift:

Allen die warheit.

3) Ein unter den Bissen von Hunden verendendes Thier, mit der Ueberschrift:

Ungern davon.

4) Eine Rose, mit der Ueberschrift:

In kurzen freuden.

5) Ein Mann, welcher einen Fisch an der Angel hält.

6) Ein Postament, auf welchem eine Flasche steht, die von Wespen umschwärmt wird.

7) Ein tanzender Mann, zwischen zwei Häusern.

8) Ein Mann mit einem Glase in der Hand, vor einer gedeckten Tafel sitzend.

## III. Zweites Gewölbe des Schiffes

am Westende, über der Orgel, enthielt keine Bilder, sondern war nur mit Arabesken gefüllt.

Das ist die im Lande berühmt gewordene Malerei! Es ist gewiß kein Verlust, wenn sie bei der gegenwärtigen Restauration der Kirche untergegangen ist.



Diese junge Malerei stammt jedenfalls aus der Zeit nach 1618. Die Kanzel ist im J. 1618 gebauet. Damals waren die Wände noch nicht getüncht, da die Wand hinter der Kanzel noch im alten, ungetünchten Kalkputze stand. Diese neuern Gewölbemalereien sind aber auf eine jüngere, weiße Kalktünche aufgetragen. Wahrscheinlich ist es, daß die Malereien aus dem Jahre 1683 stammen, da in diesem Jahre auch der Altar „renovirt“ und der adelige Stuhl gebauet ward. Darauf deutet auch die Jahreszahl 1684, welche am Chorgewölbe neben dem ersten Gurtbogen stand.

Dagegen ist die alte Malerei der Kirche von sehr großer Wichtigkeit und Bedeutung und um so wichtiger, als sie einen tiefen Blick in das Wesen der Ausschmückung der Kirchen in alter Zeit gönnt.

Die Kirche bildet ein Oblongum von drei Gewölben Länge. Sie ist ganz von grauen Feldsteinen erbauet und in den Seitenwänden sind nur die Thür- und Fenstereinfassungen von rothen Ziegeln. Die drei Gewölbe sind durch zwei Gurtbogen, welche sehr breit sind und weit in die Kirche hineinragen, getrennt; diese Gurtbogen sind, wie die Gewölbe, von Ziegeln aufgeführt. Die Gewölbe haben acht Rippen, welche an einem Kreise um den Gewölbeschluss zusammenstoßen. Die Rippen und Kreise sind sehr stark und massig und haben einen quadratischen Durchschnitt, also eine breite, ebene Fläche nach der Kirche hin. Die Fenster sind kurze, schmale Uebergangsfenster, welche nur eine rechtwinklig eingehende Einfassung haben, ohne Wulste und sonstige Gliederungen.

Wir haben bisher nur Erfahrungen über die Ausschmückung von Ziegelfkirchen gehabt, und hier immer den Grundsatz bewährt gefunden, daß das Baumaterial und dessen Farbe für die Färbung des Innern der Kirche maßgebend war. Derselbe Grundsatz bewährt sich auch in der Kirche von Giegelow. Die Seitenwände der Kirche sind aus grauem Feldstein erbauet. Daher waren die Seitenwände im Innern der Kirche auch nur mit dem alten, festen, natürlichen, grauen Kalkputz des 18. Jahrhunderts bebedt. Hinter einem alten Chorstuhle fand sich bei der Ausräumung noch der alte Abputz der Kirche in gelblich-graunem, harten, glatten Kalkputze, wie Porcellan. Es waren, wahrscheinlich von alten Priestern, mehrere lateinische Sprüche, einige in Hexametern, eingetragt. Die Schrift war die alte Urkunden- und Handschriften-Schrift in gotthäcker

**Minustel.** Die meisten Sprüche waren von der Handschrift der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts; ein Spruch war offenbar in der Schrift aus der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts, ungefähr 1280, geschrieben. Dies alles ist ein Beweis, daß die alte Decoration der Kirche aus dem 13. Jahrhundert stammt.

Die Ansicht von der Nachahmung des Baumaterials in der Verzierung des Innern hat sich so weit erstreckt, daß selbst die Einfassungen der Fenster auch nur diese graue Farbe hatten, obgleich sie von rothen Ziegeln gemauert sind. Die Laibungen der Fenster waren in alter Zeit immer weiß getüncht oder gepuht. Es ist an den Seitenwänden und den Fenstern der gägelower Kirche keine Spur von Malerei gefunden. Daß in der Regel alle innern Wände der Feldsteinkirchen mit Kalk gepuht wurden, setze ich als selbstverständlich voraus. Eine weitere durchgehende Verzierung der Seitenwände war auch unpractisch, da die Feldsteinwände immer etwas kalt und feucht sind und daher im Putz oft leiden.

Eben so ist es allgemein in der Regel, daß die Gewölberippen gepuht wurden. Auch diese haben in der gägelower Kirche keine Art von Malerei, sondern sind ebenfalls ganz grau. — Die Ränder der Gurtbogen an den Seiten sind nicht gepuht, sondern haben, so weit die mahlenden Ziegel reichen, im Rohbau gestanden, wie auch dies in alter Zeit herkömmlich ist; zuletzt waren diese Ränder mit dünner dunkler Lünche gefärbt.

Der ganze Schmuck der Gewölbe besteht in der Bemalung der Gewölberippen. Da diese einen quadratischen Durchschnitt und grade, breite Flächen zeigen, so waren auch die Oberflächen der Gewölberippen gepuht. Die nach der Kirche hin liegenden breiten Flächen der Gewölberippen waren aber auch bemalt. Da die Gewölbe 8 Rippen haben, so hatte man in der Bemalung oft einen Wechsel in der Farbe eintreten lassen. Es hatten z. B. 4 Rippen, deren 2 in der Mittellinie der Kirche und des Altars liegen und die andern 2 im rechten Winkel an diese stoßen, einen bräunlich rothen Grund, auf welchen stehende, große, bläulich graue Lilien gemalt waren, welche einen Fuß hatten. Die Gewölberippen waren aber sehr verschieden verziert, so daß gewöhnlich nur je zwei Rippen dasselbe Ornament zeigten. Das Ornament bestand aus verschiedenen Lilienformen, Biskambändern, Herzen, Vierblättern und andern Verzierungen. Mitunter war auch ein Wechsel der Farbe sichtbar. Die andern 4 Rippen, welche eigentlich das Kreuzgewölbe bilden, hatten

einen gelblich grauen Grund und auf den beiden Rändern gegenüberstehende, liegende Viniengewinde, auf denen kleine Pilien stehen, in bläulich grauer Farbe. Die Seitenflächen der Gewölberippen haben eine einfache, helle Parallellinie.

Der Herr Pastor Böcker zu Gägelow hat die größten Verdienste um die Auffindung und Wiederherstellung der Gewölbe-Decoration, so wie er überhaupt während des ganzen Baues mit großer Hingebung viele Opfer freudig gebracht hat.

Der Hauptschmuck der Kirche befindet sich aber auf den Gurtbogen, welche auf dem naturfarbenen grauem Grunde des Kalkputzes mit Figuren bemalt sind.

Die innere Fläche des ersten Gurtbogens, zwischen Chor und Schiff, des Triumphbogens, war, so weit die Wölbung reicht, mit Scenen aus dem Leben der Heiligen, wie es scheint, bemalt. An jeder Seite der innern Fläche des Bogens standen 6 Bilder über einander, jedes von 5 Fuß Breite und  $2\frac{1}{2}$  Fuß Höhe. Die Bilder waren durch Ranten von architektonischen Pilienranken von  $\frac{1}{2}$  Fuß Breite, weiß auf rothem Grunde, von einander getrennt. Jedes Bild enthielt durchschnittlich 6 Figuren. Auf den meisten Bildern war an der östlichen Seite ein König mit Krone und Scepter erkennbar und neben ihm einige Male ein Mann mit einem Schwerte in der Hand, neben welcher eine enthauptete Figur lag. Dies war z. B. an der südlichen Seite zwei Male über einander zu erkennen. Das unterste Bild an dieser Seite zeigte eine Grablegung, das oberste einen Feuerregen. Der historische Zusammenhang hat nicht ermittelt werden können. — Diese Bilder waren nicht wieder herzustellen, weil sie theils nicht mehr für unsern Gottesdienst paßten, theils schon zu unkenntlich geworden waren. Diese Darstellungen fangen dort an, wo die Wölbung des Bogens beginnt und wo früher ohne Zweifel ein Quereckbalken angebracht war, auf welchem, wie gewöhnlich, Christus am Kreuze und Maria und Johannes Ev. in Bildhauerarbeit standen. Die Malereien auf der Bogenlaibung war sicher zur Verherrlichung dieser Darstellung angebracht.

Die der Kirche zugewandten untern Seitenflächen dieses Gurtbogens waren aber auch mit Figuren von ungefähr gleicher Größe bemalt gewesen, so daß die Gemeinde diese Figuren vor Augen hatte. An der Wand zur Rechten, unterhalb des Bogens und der Fenster, war eine Kreuzigung Christi, in

der Mitte Christus am Kreuze und an jeder Seite zwei Figuren, zu erkennen. Die Wandfläche zur Linken war auch bemalt gewesen, jedoch war die Malerei durch Ausbesserung des Kalkputzes so sehr zerstört, daß sich kein Zusammenhang erkennen ließ. Die Wandflächen in der Höhe waren auch mit Figuren bemalt gewesen, welche aber so sehr zerstört waren, daß sich kaum noch wenige, schwache Ueberreste erkennen ließen.

Alle diese kleinen Figuren waren schlank und edel und in schönen, einfachen Farben, welche jedoch schon sehr verblichen waren, und zeugten von einem hohen Alter. Wahrscheinlich stammten sie aus der Zeit der Erbauung der Kirche.

Merkwürdiger noch ist die Bemalung der innern Fläche des zweiten Gurtbogens zwischen den beiden Gewölben des Schiffes. Diese trägt unten auf grauem Kalkgrunde zwei große Figuren, welche ziemlich tief unten anfangen und bis in den Bogen hineinreichen. Zur Rechten, an der Südseite, steht die Figur des Erzengels Michael mit heraldisch gestalteten Flügeln, wie er mit der Lanze den Drachen tödtet und die Wage hält. Zur Linken steht Maria mit dem Christkinde auf dem Arme. Jede dieser beiden Figuren war 8 Fuß hoch und von großer Gesamtwirkung. Die Farben dieser Figuren waren einfacher und nicht so glänzend, wie die der andern Malereien; auch erscheinen die Zeichnungen im Einzelnen nicht so correct und nicht so sauber ausgeführt, wie in den andern Figuren, was wohl theils in der ungewöhnlichen Größe, theils darin Grund hat, daß diese beiden Figuren etwas jünger sein mögen, als die übrigen.

Diese Malereien sind sowohl nach Kunstwerth, als nach den Dimensionen ganz ungewöhnlich, namentlich für eine Dorfkirche, und haben einen hohen Werth für die Kunstgeschichte. Allem Anscheine nach stammen sie zum größern Theile aus der Zeit halb nach der Erbauung der Kirche und gehören wohl dem 13. Jahrhundert an; wenn sie nicht gleichen Alters sein sollten, so mögen die Gemälde des ersten Gurtbogens dem 13. Jahrhundert, die Gemälde des zweiten Gurtbogens der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts angehören. Jedoch glaube ich, daß alle Gemälde im 13. Jahrhundert zu gleicher Zeit gemalt sind.

Außerdem zeigten sich Spuren, daß auch die Wände des Chores zu den Seiten des Altars oben neben den östlichen Fenstern bemalt gewesen waren; jedoch waren Figuren nicht mehr zu erkennen.

Dieser ungewöhnliche alte Gemälde Schmuck hat sicher die Kirche in den Ruf gebracht, daß sie bunt sei; das Sprichwort: So bunt wie die gägelowische Kirche, —

ist bestimmt älter, als die junge Malerei, aus der man die Entstehung des Sprichworts herzuleiten Veranlassung genommen hat.

Die Kirche ist nun im J. 1857 so viel als möglich im Geiste des alten Baues, jedoch mit etwas Ziegelbaudecoration um die Fenster und an den Wänden unterhalb der Fenster, restaurirt worden. Zunächst sind aus der Baufasse alle Gemölberippen bloßgelegt, die ältesten Original-Verzierungen ans Licht gebracht und durchgezeichnet und in denselben Linien und Farben wieder aufgemalt. Sodann sind die beiden großen Figuren, Maria und Erzengel Michael, da die Figuren noch zu erkennen waren, in den alten Umrissen mit denselben Farben restaurirt. Endlich hat die Kirche, zum Ersatz der andern alten Wandmalerei, einen neuen, würdigen Schmuck erhalten. Die dem Schiffe, also die der Gemeinde zugewandte, westliche, breite Seite des östlichen Gumbogens zwischen Chor und Schiff ist mit einem großen Wandgemälde in festen Wasserfarben geschmückt, unsers Wissens das erste Beispiel in einer Dorfkirche unsers Landes. Oben in der Höhe thront Christus (im Brustbilde) in den Wolken, die rechte Hand zum Segnen erhoben, in der linken Hand das offene Buch mit A und Ω haltend. An jeder Seite schwebt ein anbetender Engel, mit dem Ausdruck der Verehrung und der Demuth in den Zügen. Die Engel sind, nach dem Vorgange der beiden alten Figuren, in einem Maasstabe von 8 Fuß Größe gehalten. Diese Darstellung ist öfter vorkommenden mittelalterlichen Andeutungen entnommen. Auf meinen Vorschlag übernahm es der eingepfarrte Gutsbesitzer Herr Fabricius auf Rothen sogleich und unbedenklich mit großer Theilnahme und Bereitwilligkeit, nicht allein dieses Gemälde, sondern auch die Restauration der beiden alten großen Figuren auf seine Kosten ausführen zu lassen, während der Herr Erbpächter Schmidt zu Gägelow sich freundlichst erbot, den Maler in sein Haus aufzunehmen. Der Herr Maler Theodor Fischer zu Schwerin, welcher auch im Schlosse und in der Schloßkirche zu Schwerin geschaffen hat, hat unter meinem Beirath die Kartons entworfen und die Gemälde ausgeführt, und zwar mit einer so großen Auffassung und Tüchtigkeit, daß dieses Werk, das ohne besondern Aufwand hergestellt und ohne vorgängiges Beispiel ausgeführt werden sollte und mußte, dem Künstler große Ehre macht und zu den besten im Lande gehört. Die übrigen Stellen, wo alte Gemälde waren, sind frei geblieben, so daß sie noch immer geschmückt werden können.

Nach Vollendung der Restauration hat auch noch die hohe Kammer zu dem Schmuck der Kirche beigetragen und durch

den Herrn Maler Theodor Fischer auch die Fassung des Triumphbogens nach meiner Angabe malen lassen. Diese enthält in großem, architektonischen Laubwerk in Medaillons die Brustbilder des Moses und des Jesajas (Gesetz und Propheten) der Kanzel gegenüber und des Johannes des Täufers (Busspredigt) über der Kanzel.

So ist der Kirche zu Gägelow der jetzt wirklich gerechte und sinnreiche Anspruch auf das Sprichwort erhalten worden: „So bunt wie die gägelowsche Kirche“.

Die Kirche hatte auch zwei große, aus Eichenholz gehauene Hörstühle, jeden von sechs Sitzen, je einen an jeder Wand des Chores neben dem Altare; der eine an der Südwand ist in der Holzarbeit noch vollständig und an seiner Stelle erhalten, der andere ist zu einem Gemeindestuhle im Schiffe der Kirche benutzt, nachdem 1½ Sitze abgefügt sind. Der im Chore stehende, noch ziemlich erhaltene Stuhl hat zu den Häupten eine hohe, in 6 Felder getheilte Bretterwand, welche von einem ausgelehnten Gesimse bedeckt wird. Jedes dieser 6 Felder zeigt noch Spuren, daß auf demselben eine mit drei Bögen (O) gekrönte, schmale Umrahmung aufgeleimt gewesen ist, in welcher vielleicht ein Bild gestanden hat. Auf dem Gesimse stehen die Namen von 7 Aposteln und Christi in großer gothischer Majuskelchrift in folgender Ordnung:

BARTHOLOMAE ⚔

MATTHAUS ⚔

PETRVS ⚔

SALVATOR ⚔

PAVLVS ⚔

THOMAS ✝

FILIPPVS ✝

ANDR

Aus dem Charakter der Schrift geht hervor, daß diese (also auch die Stühle) vor dem Jahre 1350 und um das Jahr 1325 verfertigt worden ist.

Der Altar ist ein einfacher Flügelaltar aus dem Ende des 15. Jahrhunderts mit ziemlich roh gearbeiteten, aus Eichenholz geschnitten, in neuern Zeiten übermalten Figuren in folgender Ordnung:

|                             |        |                          |                              |                           |
|-----------------------------|--------|--------------------------|------------------------------|---------------------------|
| Petrus<br>mit<br>Schlüssel. | Maria. | Christus<br>am<br>Kreuz. | Johannes Ev.<br>mit<br>Buch. | Paulus<br>mit<br>Schwert. |
|-----------------------------|--------|--------------------------|------------------------------|---------------------------|

Die Flügel sind im J. 1683 auf Kosten der Dorothea von Halberstadt, Wittve des Balzer Friedrich von Jülow, zur Rechten mit einer Auferstehung, zur Linken mit einer Kreuzabnahme in schlechtem Geschmack übermalt; in demselben Jahre sind auch die Altarschranken und der adelige Stuhl vor dem Altare neu gemacht.

G. L. F. Eisch.

### Der Altar der Kirche zu Bernit.

Die Kirche zu Bernit ist in den Jahrbüchern XXII, S. 314—317, schon gründlich beschrieben. Jedoch bedarf der Altar noch Vergleichung mit mehreren andern ähnlicher Art einer ausführlicheren Darstellung. Der Altar zu Bernit ist ein einfacher Flügelaltar von ziemlich großer Ausdehnung und guter Arbeit. In der Mitteltafel stehen vier durchgehende große Figuren, in der Ansicht von der Linken zur Rechten:

1) Der H. Erasmus, ein Bischof, in einem schwarzen Orapen stehend, mit einer Winde in der linken Hand. Diese Figur muß der H. Erasmus sein, da sie als Bischof und mit der Winde dargestellt wird. Diese in Meissenburg häufige Darstellung ist aber dadurch ungewöhnlich, daß die Figur in einem Orapen (breitbeinigen Kessel) steht, welcher in keiner bekannten Monographie als ein Attribut des H. Erasmus angegeben, sondern bekanntlich dem H. Vitus zugetheilt wird; dieser war aber nicht Bischof. Diese Darstellung des H. Erasmus gründet sich auf die gleichzeitigen Legenden. z. B. im Levent der hylgen. Basel, 1517, Samerdel, fol. XL: „Erasmus. — Do bot de keyser synen denren, dat se pick, „sweuel, olye, blyg vnde wasz nemen vnde to samende „zedendich heet makeden vnde sunte Erasmus dar „yn setteden, dat deden de denre. Do quam de engel „gades van deme hemmel vnde beschermede ene, dat „em neen quaed geschach“.

2) Die Jungfrau Maria, auf dem Halbmond mit dem Christkinde auf dem Arme.

3) Die H. Katharina mit Schwert und Rad.

4) Der H. Georg mit Lanze und Drachen.

In den quer getheilten Flügeln stehen die 12 Apostel.

Die Rückwände der Flügel enthalten im Ganzen vier schon verfallene Gemälde, auf jedem Flügel zwei, und zwar:

1) die Heimsuchung Mariä (Visitatio b. Mariae), wie es scheint;

- 2) die Verkündigung Mariä (Annunciatio b. Mariae);
- 3) die Anbetung der H. Drei Könige;
- 4) die Beschneidung Christi.

Die ganze Arbeit an Bildschnitzerei und Malerei ist tüchtig und reich; die architektonische Schnitzerei ist jedoch nur einfach.

Nach dem ganzen Style und manchen Eigenthümlichkeiten gehört der Altar zu Bernit in die Zeit des Altars der Kirche zu Bützow, welcher nach Inschrift und Wappen im J. 1503 verfertigt ist. Zu den besondern Eigenthümlichkeiten gehören z. B. der gemusterte Goldgrund, auf dem die Figuren stehen, der untere wie Franzen gemalte Streifen des Goldgrundes unter jeder Figur, die Balbachine, die durchbrochene Bekrönungsleiste u. s. w. Es ist daher wahrscheinlich, daß der Altar zu Bernit im Anfange des 16. Jahrhunderts von demselben Künstler gemacht ist, der den bützowschen Altar gemacht hat. Aus derselben Zeit und Werkstätte stammen auch die Altäre der Kirchen zu Cambs (bei Schwan) und Wizin (bei Sternberg), in der Nähe von Bützow.

G. E. F. Risch.

### Kirche zu Marlow.

Nach dem Berichte des Dr. med. Hüen findet sich „an der Außenseite der Kirche südwärts in den sichtbar „gleich unter dem Dache gemauerten Steinschichten ein „Stein mit der Zahl 1244, in arabischen Ziffern, „vielleicht eine Erneuerung einer alten Inschrift“.

### Die Kirche zu Rölzow

bei Sülz und Marlow, eine alte Feldsteinkirche von äußerst solidem Bau, liegt auf einer Anhöhe und ist ziemlich weit sichtbar. Sie hat einen quadratischen Chor mit grader Altarwand, ein oblonges Schiff und einen Thurm, der bis zur Höhe des Schiffes von Feldsteinen, oben aber von Fachwerk erbauet und in neuern Zeiten mit Schiefer gedeckt ist. Die grade Altarwand hat drei, nicht verbundene Fenster, von denen das mittlere höher ist, als die andern beiden; auf der Südseite hat der Chor zwei getrennte Fenster, auf der Nordseite ist die Wand des Chors durch eine angebaute Kapelle von Feldsteinen gedeckt. Das Schiff hat an jeder Seite drei Fenster



in demselben Stile, wie der Chor. Die Fenster sind alle gleich und gehen mit glatter Laibung schräge nach innen. Ob die Fenster im Rundbogenstils oder mit leiser Spitze im Uebergangsstile überwölbt waren, läßt sich schwer entscheiden: die Fenster zeigen jetzt in der Wölbung eine leichte Abweichung vom Rundbogen und eine kleine Neigung zur Spitze, da die mit Ziegeln überwölbten Fenster nachgewölbt zu sein scheinen und sichtbar ausgebeffert sind. Dagegen zeigen die Pforten einen bestimmtern Charakter. Der Chor hat in der Südwand eine Pforte, welche im reinen Rundbogenstils mit einem doppelten Wulst, so weit die Bogenspannung reicht, erbauet ist. Die Pforte in der Südwand des Schiffes ist dagegen im Spitzbogenstils mit zwei Wulsten von Ziegeln construct.

Das Mauerwerk des Chors ist sehr sorgfältig gearbeitet, an den Ecken von behauenen Steinen. Das Mauerwerk des Schiffes ist nicht so gut, wie das des Chors, jedoch besser, als das des Thurms, welcher von Feld- und Ziegelsteinen bunt durch einander aufgeführt ist.

Der Chor hat eine beinahe runde Wölbung mit acht Rippen, welche von einer 2 Fuß im Durchmesser haltenden, mit Brettern verschlossenen runden Oeffnung ausgehen, gleichmäßig nach unten verlaufen und sich nach drei Seiten auf einen runden Bogen stellen; die Rippen sind sehr ungenau gemauert. Der Bogen zwischen Schiff und Chor, der Triumbogen, ist im Spitzbogenstils erbauet. Das Schiff ist mit Brettern bedeckt und hat durchaus keine Anlage zu einer Steinwölbung gehabt.

Der Altar ist im Renaissancestils.

Eine Empore, welche an der Westseite die ganze Länge des Schiffes einnimmt, hat auf der Brüstung 24 gut erhaltene in Oel gemalte Wappen, unter denen z. B. die Wappen der v. d. Rühle, v. Derken, v. Hahn, v. Mollte, v. Zepelin u. A.

Nachweisungen über das Alter der Kirche fehlen, jedoch ist sie ihrer Bauart nach wohl mit den Kirchen zu Genslow und Tribsham von gleichem Alter<sup>1)</sup>. So viel bekannt ist,

1) Die Kirche zu Kilsow fällt wohl in die ersten Zeiten des Uebergangsstils und schreitet im Bau von Osten gegen Westen vor, so daß der Chor den älteste Theil ist. Die Kirche ist ohne Zweifel jünger, als die Kirche zu Genslow, auch wohl noch jünger, als die Kirche zu Tribsham. Sie ist wohl mit den neuen Kirchen zu Genslow und Thelkow ungefähr von gleichem Alter (vgl. Jahrb. XXIII, S. 322-324).

kennt Rölzow schon 1233 in Urkunden vor; vgl. Jahrbücher  
XIV, S. 290.

Marlow, im September 1858.

Dr. Hüen

Der Herr Dr. Hüen zu Marlow schenkte eine saubere  
Zeichnung der im Uebergangsstyle erbaueten Kirche zu Röl-  
zow bei Sülz.

## Die Kirche und das Antependium zu Dänschenburg.

### Die Kirche zu Dänschenburg

bei Marlow ist in der Baugeschichte dadurch wichtig, daß die  
Urkunde über die Stiftung derselben noch vorhanden ist.  
Nachdem der Fürst Bormin von Rostock 1247 und 1248 das  
Dorf Dänschenburg dem Kloster Doberan geschenkt hatte,  
baute das Kloster in dem Dorfe eine Kirche; am 14. Oc-  
tober 1256 weihte der Bischof Rudolph von Schwerin den  
Kirchhof, bestätigte die Dotation und bestimmte den Sprengel  
der Kirche, indem er die „Dörfer Utesendorf, Triholt und  
Wendisch Krepelin“ dazu legte; die Original-Urkunde ist noch  
im schweriner Archive vorhanden und in Westphalen Mon.  
ined. III, p. 1499 gedruckt.

Wir verdanken die Entdeckung dieser Kirche und ihrer  
Eigenthümlichkeiten dem Herrn Dr. Hüen zu Marlow, wel-  
chem ich selbst im März 1858 in Dänschenburg an Ort und  
Stelle, mit freundlicher Unterstützung des Herrn Pastors Stein-  
fäß, nachgeforscht habe.

Die Kirche bildet im Grundrisse ein Oblongum von zwei  
Gewölben Länge und hat im Westen ein gleich breites Thurm-  
gebäude. Sie ist, mit Ausschluß des Chorgiebels, welcher  
aus Ziegeln aufgeführt ist, ganz aus Feldsteinen gebauet.

Die Kirche ist auf zwei Gewölbe angelegt, welche  
jedoch nicht zur Ausführung gekommen sind; statt deren hat sie  
jetzt eine Bretterbede. Im Innern stehen an jeder Seite zwei  
Gewölbeanfänge oder Leisten von der Breite eines halben Ziegels  
in zwei großen, tief hinabgehenden, halbkreisförmigen Bogen,  
welche auf Platten ruhen, welche für den Fall der Wölbung  
eingemauert sind. Die Kirche hat unter jedem Gewölbebogen,  
auch an der Mauerseite, zwei Fenster, welche paarweise  
 beisammen stehen und je zwei durch einen Bogen verbunden  
sind, die Kirche hat also im Ganzen 10 Fenster in 5 Paaren.  
Die Fenster sind noch im Uebergangsstyle construirt; eben so

die Bogen, welche sie verbinden und einen alten Spitzbogen zeigen; die Fenster der Nordwand sind noch erhalten, die Fenster der Südwand dagegen theils zugemauert, theils erweitert. Die Nordwand hat zwei im strengen Spitzbogen- oder Uebergangsstyle aufgeführte Pforten, von denen die größere zum Chor jetzt zugemauert ist. Der Thurm hat nach außen und nach innen rundbogige Eingänge.

Der östliche Giebel der Kirche ist von Ziegeln aufgeführt und hat fünf hohe, schmale, weiß getünchte Blenden, welche im Uebergangsstyle construirt und spitz gewölbt sind. Das Dach ist ungewöhnlich hoch und steil und hat sicher noch die ursprüngliche Construction, während die Dächer wohl der meisten Kirchen des Landes in neuern Zeiten gesenkt sind. Daher sind auch noch die Blenden und Leisten des Giebels unberührt.

Aus dieser Darstellung ergibt sich, daß im J. 1256 noch der Uebergangsstyl zur Anwendung kam; vielleicht aber liegt die Kirche zu Dänschenburg schon in den letzten Grenzen dieses Stils.

Uebrigens ist die Kirche grade nicht vorzüglich gebaut und erhalten.

Von großem Interesse ist mancher Gegenstand in der innern Ausstattung der Kirche.

In der Nordwand der Kirche neben dem Altare ist ein Tabernakel in Form eines Schrankes mit einem halben gothischen Thurme, der sich an die Wand lehnt, angebracht. Der durchbrochene Thurm ist im gothischen Stile aus Eichenholz geschnitten, ziemlich gut gearbeitet und stammt ungefähr aus der ersten Hälfte des 15. Jahrhunderts. Die weiß getünchte Wand hinter diesem Thurme ist noch mit alten Anbesten bemalt. Es wiederholt sich auch hier, daß die Kirchen der Abtei Doberan Tabernakel hatten.

Der Altar, welcher eine schlechte Arbeit des Rokokostils ist, enthält eine schlecht gemalte Kreuzigung und in der Predelle ein Abendmahl, beide ohne Werth. — Von alten Altarbildern ist nichts weiter übrig, als ein gut geschnitztes Bild der Heil. Anna aus Eichenholz.

Dagegen ist das vor dem Altartische angebrachte, auf Holz gemalte Antependium, welches der Herr Dr. Häen entdeckt hat, von großer Bedeutung für unsere Kunstgeschichte und wird unten in einem eigenen Anhange zu diesen Nachrichten beschrieben und gewürdigt werden.

Die Glocke ist sehr häßlich und mit vielen Verzierungen geschmückt und trägt die Inschrift:

● . rex . glorie . christe . veni . cdm .  
pace . m . cccc . xxi . amen.

Nach der von dem Herrn Pastor Steinsapf mitgetheilten Sage soll unter der Kanzel eine Quelle von wunderthätiger Wirkung gewesen sein und die grünlich gefärbten Ziegel im Fußboden noch für den feuchten Untergrund zeugen. Die Gegend von Dänschenburg hat viel Raseneisenstein oder Morasteisen und daher ist das Wasser wohl oft eisenhaltig.

G. E. F. Risch.

### Das Antipendium von Dänschenburg.

Die Vorderseite des Altartisches in der Kirche zu Dänschenburg ist mit einem auf Holz gemalten Antipendium bekleidet, welches wohl seit einigen Jahrhunderten von der herabhängenden Altardecke verdeckt gewesen und daher noch recht gut erhalten ist. Mit Bildwerk geschmückte Bekleidungen des Altartisches aus Metall oder Holz waren im Mittelalter wohl nicht sehr selten; jedoch ist diese Art von Antipendien in den nördlichen Gegenden jetzt so selten geworden, daß das Erscheinen eines Exemplares zu den größten Seltenheiten gehört. So viel ist gewiß, daß bis jetzt in Mecklenburg kein anderes Antipendium aus Metall oder Holz bekannt geworden ist, als dieses Antipendium von Dänschenburg; überhaupt scheint im nordöstlichen Deutschland bis jetzt kein anderes Antipendium dieser Art bekannt geworden zu sein. Bekannt ist jenseit der Elbe das werthvolle, auch auf Holz gemalte Antipendium aus dem 13. Jahrhundert vor dem Altare der Kirche zu Lüne, welches in den „Alterthümern der Stadt Lüneburg und des Klosters Lüne“, 4. Lieferung, Lüneburg, 1857, herausgegeben ist. Gewirkte oder gestickte Antipendien oder Altardecken waren häufiger und sind ganz oder in Ueberresten noch zu finden.

Das hölzerne Antipendium von Dänschenburg ist grade so groß, wie die Vorderseite des steinernen Altartisches, 3 Fuß lang und 1½ Fuß hoch, und von einem schmalen hölzernen Rahmen eingefast, welcher jedoch in neuern Zeiten erneuert oder übermalt ist. Die Tafel wird ganz von einem Delgemälde gefüllt, welches den Tod der Jungfrau Maria darstellt. Unter einem grünen Thronhimmel mit zurückgebun-

denen Vorhängen liegt die sterbende Maria auf dem Bette mit dem Oberleibe halb aufgerichtet. Johannes, zu ihrer Linken hinter dem Bette, hält sie in dieser Lage. Neben ihm steht Petrus, welcher mit seiner rechten Hand der Maria das Licht in den Händen hält und mit seiner linken Hand den Weihwedel in das Weihbeden taucht. Die übrigen zehn Apostel stehen hinter dem Bette und am Fuße desselben hinter einander in die Ränge gruppiert, um die lange Tafel zu füllen, während sie sich sonst auf Altarbildern gewöhnlich dicht am Bett drängen. Zur rechten Seite des Bettes, zur Rechten der Maria, kniet neben ihr eine Frau mit weißem Kopfschleier. Zu dem Haupte der Maria sitzt eine Jungfrau mit einer Mütze bekleidet. Dieses Bild ist ohne Zweifel für den Zweck eines Antipendii gemalt, gut erhalten und noch nicht übermalt. Die Verhältnisse und Stellungen der Figuren passen zu den Verhältnissen des Altartisches.

Wichtig für dieses Bild ist die Zeit, in der es gemalt ist. Und da muß ich bekennen, daß es zwar noch katholisch, aber nicht sehr alt ist, sondern der allerletzten Zeit des Katholicismus und zwar der Mitte der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts angehört. Hierfür redet nicht nur der Styl der Malerei, sondern auch und besonders der architektonische Hintergrund. Der ganze Hintergrund stellt gequadrirtes graues Mauerwerk dar. An jedem Ende steht ein grauer Pilastr, welcher einen nach innen gekehrten halben Rumbogen trägt, und in der Mitte des Hintergrundes stehen noch zwei Pilastr; diese Pilastr und Bogen sind ganz und genau der Architektur des nördlichen Renaissance-Barock nachgebildet und mit den charakteristischen Verzierungen desselben Stils grau in grau geschmückt. Diese ganze Architektur ist dem frühesten Biegelrenaissancestyl des nördlichen Deutschlands, jedoch in grauen Farben, getreu nachgebildet. Auch die Malerei der Figuren spricht für die angegebene Zeit, sowohl im Allgemeinen, als im Einzelnen, z. B. der Styl der gekräuselten Haare und Bärte, welcher an die Zeit des Albrecht Dürer erinnert. Endlich ist die graue Farbe des Hintergrundes, statt eines Goldgrundes, schon ein Zeichen neuerer Zeit. Auch die Composition hat schon Abweichungen vom alten, strengen kirchlichen Styl, z. B. darin, daß der Apostel Petrus Licht und Weihwedel hält, während sonst gewöhnlich Johannes das Licht und Petrus den Weihwedel hält. Dagegen ist der Gegenstand der Darstellung, Mariens Tod, und die Auffassung derselben im Allgemeinen noch katholisch.

Man wird daher nicht fehl greifen, wenn man dieses Antependium in die allerletzte Zeit des Katholicismus und in den ersten Anfang des Renaissancestils in Mecklenburg setzt und man das Jahr 1520 als das Jahr der Fertigstellung annimmt. Die Schwankung kann höchstens wenige Jahre betragen. Im ersten Jahrzehnt des 16. Jahrhunderts herrscht in Mecklenburg nach datirten Kunstwerken noch der gothische Styl mit Goldgrund; im vierten Jahrzehnt ward in Mecklenburg gewiß kein katholisches Kunstwerk mehr gemacht. Der weiteste Zeitraum, in welchen dieses Antependium fallen kann, ist also die Zeit von 1510 bis 1530; ich möchte den Raum auf die Zeit von 1520 bis 1530 beschränken.

Was den Werth des Gemäldes betrifft, so ist dasselbe ziemlich gut zu nennen; einige Köpfe sind sogar recht gut. Der Kopf der sterbenden Maria ist zwar nur unbedeutend, dagegen ist der Ausdruck im Kopfe des Johannes geföhlt und sehr gut; auch die Köpfe einiger andern Apostel sind recht gut, andere Gesichter haben noch die Eigenthümlichkeiten der alten Zeit.

Das Antependium scheint noch seine ursprüngliche Größe zu haben. Die Länge ist gewiß noch die alte, da die beiden Pilaster mit den beiden einwärts gehenden Bogen noch die beiden äußersten Seiten begrenzen. Oben scheinen die beiden Bogen abgeschnitten zu sein; ob dies nun die ursprüngliche Art der Malerei ist, welche die Bogen an den Seiten nur andeuten und verlaufen lassen wollte, oder ob oben in jüngern Zeiten von der Tafel etwas abgenommen ist, läßt sich wohl nicht mehr bestimmen; es ist jedoch gewiß, daß die Verhältnisse des Ganzen noch gut sind und daß nichts zu fehlen scheint, auch daß sich in der ursprünglichen Malerei die Bogen nicht auf die beiden Pilaster in der Mitte des Gemäldes fortsetzen. Es scheint also, daß ursprünglich nur eine Andeutung einer Halle durch zwei sich verlaufende Bogen hat gegeben werden sollen.

Jedenfalls scheint es sicher zu sein, daß die Bekleidung der Vorderseite des Altartisches der Kirche zu Dänschenburg ein Antependium ungefähr vom Jahre 1520 ist.

G. C. F. Lisch.



# **Jahresbericht**

des

**Vereins für meklenburgische Geschichte  
und Alterthumskunde**

von

**Wilhelm Gottlieb Beher,**

Dr. jur. und Archiv-Secretair zu Schwerin,

als

zweitem Secretair des Vereins.

---

**Vierundzwanzigster Jahrgang.**



In Commission in der Giller'schen Hofbuchhandlung (Olbier Otto).

**Schwerin, 1859.**



Handwritten text, likely a title or header, appearing as a series of faint, illegible characters.

Handwritten text, appearing as a series of faint, illegible characters.

Handwritten text, appearing as a series of faint, illegible characters.

Handwritten text, appearing as a series of faint, illegible characters.

---

Druck in der Hofbuchdruckerei von Dr. F. W. Beyer.

Am 2. Juli 1834 ward der annamehrige Herr Archivrath und Conservator Dr. Tisch durch die Gnade des hochseligen Großherzogs Friedrich Franz I. nach 7jähriger ehrenvoller Wirksamkeit als Lehrer des Gymnasiums zu Schwerin zum Archivar an dem großherzoglichen Geh. und Haupt-Archive berufen, und zugleich zum Aufseher der großherzoglichen Alterthumsammlung ernannt. Diese glückliche Wahl ward bekanntlich die Veranlassung zu der Gründung unsers Vereins, welcher seine Existenz ausschließlich dem wissenschaftlichen Eifer des nun in die rechte Bahn gewiesenen, damals in voller Jugendkraft stehenden Mannes verdankt, und schon am 24. April des nächsten Jahres 1835, dem Jubelfeste der 50jährigen segensreichen Regierung des allgeliebten und verehrten Landesvaters, seine Wirksamkeit beginnen konnte. In gemüthlicher Erinnerung an diese nur den nächsten Freunden näher bekannten Ereignisse, über welche nun bereits ein Vierteljahrhundert hinweggegangen war, hatte der Herr Archivrath außer dem jetzt fälligen 24. Bande unserer Jahrbücher in stillem heimlichen Schaffen zugleich den ersten oder historischen Theil des 25. Bandes vollendet, und legte denselben, eben erst von einer längeren amtlichen und wissenschaftlichen Reise nach Kopenhagen zurückgekehrt, am 11. Juli in der ordentlichen Generalversammlung „in treuer Anhänglichkeit und Dienstbeflissenheit“, wie die einfache Widmung an den Verein lautet, gedruckt auf den Tisch der Versammlung nieder.

An diese, für den Freund wenigstens ergreifende Scene knüpfte sich eine Debatte, welche hoffentlich für die Zukunft des Vereins nicht ohne glückliche Folgen bleiben wird. In Gemäßheit des in einer vorbereitenden Versammlung des Ausschusses gefaßten Beschlusses stellte nämlich der Unterzeichnete nach specieller Aufforderung Sr. Exc. des Herrn Präsidenten v. Dörßen den Antrag, die nächste General-Versammlung zur Feter der 25jährigen Wirksamkeit des

Vereins auf den Jahrestag seiner Stiftung, den 24. April 1860 zu verlegen und mit einem außerordentlichen Festmahle zu verbinden, was sofort den allgemeinen Beifall der Versammlung fand. Bei der aufgeregten Stimmung, welche in Folge der verhängnißvollen politischen Ereignisse der neuesten Zeit in dem ganzen weiten Vaterlande alle Schichten des Volkes durchdrungen, jedes deutsche Herz mit Zorn erfüllt und den Blick aller deutschen Männer nur auf ein Ziel, den hart an den Gränzen unseres Vaterlandes plötzlich entbrannten Kampf eines Bruderstammes, gerichtet hat, — in dieser Stimmung konnte freilich die schon in der Ausschußversammlung warm besprochene Frage nicht ausbleiben, ob es schädlich sei, in solcher Zeit der allgemeinen Gefahr an die Vorbereitungen zu einem fröhlichen Festgelage zu denken; aber eben so nahe als die Frage, lag auch die Antwort, daß es sich hier keineswegs um ein gewöhnliches Jubelfest handle, daß unser Verein neben seinen reinwissenschaftlichen Zwecken stets den Charakter eines gemeinnützigen vaterländischen Instituts für sich in Anspruch genommen habe, und daß grade in der das Vaterland bedrohenden Gefahr für alle patriotischen Männer eine doppelte Aufforderung liege, sich fester zu einander zu stellen und jede Gelegenheit zur Hebung des Nationalgeistes, wie sie sich in dem vorgeschlagenen Feste, wenn es recht begangen werde, darbiete, mit Freuden zu benutzen. In diesem Sinne ward denn auch der Antrag einstimmig genehmigt, miewohl mit dem selbstverständlichen Vorbehalt, daß der Brand inzwischen nicht das eigene Haus ergreife. Zur Entwerfung der Festordnung ward sodann eine Committé, bestehend aus dem Herrn Archivrath Dr. Lisch, dem Herrn Ministerial-Registrator Dr. Wedemeier und dem Unterzeichneten, gewählt, mit dem Auftrage, in der nächsten Ausschußversammlung geeignete Vorschläge zur Genehmigung vorzulegen, und mit der Vollmacht, zu deren Ausführung demnächst nach eigenem Ermessen noch 3 — 4 der in Schwerin ansässigen Vereinsmitglieder als Festordner heranzuziehen. Um aber dies 25jährige Stiftungsfest zugleich zu einem Feste der Verjüngung und Wiedergeburt des Vereins zu machen, ward auf weitem Antrag des Ausschusses schon jetzt beschloffen, in der Zwischenzeit die Statuten des Vereins einer Revision zu unterwerfen, und wenn nöthig die Thätigkeit desselben nach den bisherigen Erfahrungen und den gegenwärtigen Bedürfnissen neu zu ordnen. Namentlich aber schien es jetzt an der Zeit, den schon in der ersten General-Versammlung vor 25 Jahren besprochenen und seitdem nie aus den Augen verlorenen Plan

der Herausgabe einer allgemeinen mellenburgischen Urkundensammlung, bei dieser Gelegenheit wieder in Anregung zu bringen, weshalb der Unterzeichnete den Auftrag erhielt, diesen Gegenstand schon jetzt, wie hiemit geschieht, zur Berathung und Beschlußnahme in der bevorstehenden Festversammlung zu intimiren. Mögen diese Beschlüsse auch bei den abwesenden Mitgliefern des Vereins allgemeine Theilnahme finden, und diese namentlich durch recht zahlreichen Besuch der Versammlung bethätigt werden!

Mit Rücksicht auf die hiernach bevorstehenden außerordentlichen Ausgaben ist mir für dies Mal für den folgenden Bericht ausdrücklich die möglichste Räumersparung empfohlen worden. Aus diesem Grunde ist auch das statutenmäßig alle zwei Jahre mitzutheilende namentliche Verzeichniß der Mitglieder des Vereins, welches dem Berichte von 1857 zuletzt angeschlossen ward, gleichwohl weggeblieben, zumal da für das nächste Jahr der Abdruck der vollständigen Matrikel aus dem ersten Vierteljahrhundert beschlossen ist. Die in dem abgelaufenen Jahre eingetretenen Veränderungen in dem Personalbestande des Vereins sind übrigens ziemlich bedeutend, und leider nicht durchweg erfreulich. Zunächst habe ich den Tod eines unserer thätigsten correspondirenden Mitglieder zu melden, des am 28. Nov. 1859 im 61. Lebensjahre zu Wien verstorbenen kaiserlich österreichischen Regierungsrathes und Vice-Directors des Geh. Haus-, Hof- und Staatsarchivs zu Wien, Joseph Chmel. Der Verstorbene gehörte dem geistlichen Stande an, und war regulirter Chorbherr des Augustinerstiftes St. Florian, hatte jedoch seinen Wohnsitz seit vielen Jahren in Wien, wo er als Stifter und eins der rührigsten Mitglieder der kaiserlichen Akademie und namentlich als ein um die Erforschung der österreichischen Geschichtsquellen hochverdienter Gelehrter in hohem Ansehen stand. Den Bestrebungen und Arbeiten unseres Vereins, die er zuerst in Oestreich zur Kenntniß und Anerkennung brachte, folgte er bis zu seinem unerwarteten Ende mit besonderer Aufmerksamkeit. — Die Vorschlagung neuer Ehrenmitglieder und Correspondenten glaubte der Ausschuß bis zur bevorstehenden Festversammlung verschieben zu müssen, was bei der diesjährigen Generalversammlung vollkommene Billigung fand. Die Zahl der correspondirenden Mitglieder hat sich daher gegenwärtig bis auf 53 vermindert.

Die Herren Präsidenten und Beamten des Vereins sind sämmtlich auf ihren Plätzen geblieben, und die Herren Repräsentanten wieder gewählt. Von den ordentlichen Mitgliefern

dagegen sind nicht weniger als 11, größten Theils durch den Tod, aus unserer Mitte ausgeschieden, nämlich der Küchmeister Engel zu Malchow, gest. im October 1858, der Landdrost v. Bülow zu Neustadt, gest. am 1. November 1858, v. Dörzen auf Repniz, gest. am 18. October 1858, der Gymnasiallehrer a. D. Dr. Plagemann zu Bismar, gest. im Juni 1859, der Präpositus Hast zu Hagenow, gest. am 6., und der Landmarschall Graf Hahn auf Wasebow, gest. am 7. des laufenden Monats; ferner durch freiwilligen Austritt: die Herren v. Schulle auf Sudorf, Edermann auf Poetenitz, Dr. Reuter in Lübeck, Amtsvorwaller v. Schöpfer zu Voigdenburg und Senator Bade zu Schwerin. Beigetreten sind dagegen die Herren v. Rohlfans auf Goldsen, D.-App.-Ger.-Canzler Rogge zu Rostock, Rogge auf Gevezin, Rogge auf Walfow, Rogge auf Blantenhof und Realschullehrer Sellin in Schwerin. Dadurch sind also gerade nur die Todten ersetzt, so daß sich die Gesamtzahl der ordentlichen Mitglieder von 280 auf 275 vermindert hat. Dieser Verlust ist freilich bedeutend, liegt aber doch, durchaus innerhalb der Grenzen der gewöhnlichen Schwankungen und ist überdies fast nur durch den besondern Unglücksfall herbeigeführt, daß 3 unserer ältesten Freunde gerade noch unmittelbar vor dem Schlusse des Vereinsjahres durch den Tod abgerufen wurden. Eine Verminderung der Theilnahme an unsern Bestrebungen ist also aus diesen Zahlen gewiß nicht zu folgern, zumal die Betheiligung an den wissenschaftlichen Arbeiten des Vereins, sowohl innerhalb, als außerhalb desselben, vielmehr in erfreulichem Wachsthum begriffen sein dürfte, wie der Inhalt der letzten Bände der Jahrbücher nachweist.

Eine berichtliche Anzeige des Inhalts des letzten Bandes, welcher mit diesem Berichte vereinigt ausgegeben wird, muß ich mir dies Mal aus dem schon angeführten Grunde versagen, doch wird es mir erlaubt sein, auf die neuesten Erscheinungen der historischen Literatur, so weit sie Mecklenburg betrifft, in gewohnter Weise kurz hinzuweisen. Es gehören hieher zunächst zwei im Auslande erschienene Werke, nämlich der zweite Band des Urkunden-Buches der Stadt Lübeck, herausgegeben von dem Vereine für Lübeckische Geschichte, dessen erster Theil 1843 erschien, ein tüchtiges Werk, das auch für die mecklenburgische Geschichte ein reiches Material darbietet, — und der so eben in schwedischer Sprache erschienene erste Band der Beiträge zur skandinavischen Geschichte aus ausländischen Archiven, gesammelt und herausgegeben von C. G. Ståffe, welcher über das Verhältniß Schwedens zu Mecklenburg

im 14. Jahrhundert und den innern Zustand Schwedens unter dem König Albrecht, Herzog von Mecklenburg, handelt, und worin 86 Urkunden, größten Theils aus dem Schweriner Staatsarchiv, nach den von dem Verf. im Jahre 1857 während eines mehrwöchentlichen Aufenthaltes daselbst genommenen correcten Abschriften, mitgetheilt werden. — Sodann ist zu erwähnen, die neue Auflage der immer noch sehr gesuchten, aber längst vergriffenen, kurzen Beschreibung der Stadt und Herrschaft Wismar von Dietrich Schröder durch Hrn. Prof. Dr. Crain zu Wismar, wovon das 1. und 2. Heft bereits ausgegeben ist. Der Herr Herausgeber beabsichtigt zugleich, demnächst in einem Anhange die Resultate seiner eigenen Forschung mitzutheilen, worauf man mit Recht fremdig gespannt sein darf, da dieser geniale vaterländische Gelehrte speciell in dem alten Wismar fast nicht minder heimisch ist, als in dem heutigen.<sup>\*)</sup> Von dem größten Interesse für die ältere Geschichte unserer Heimath verspricht auch die Zusammenstellung aller die nördlichen Wenden betreffenden Nachrichten in den deutschen und auswärtigen Annalen und Chroniken zu werden, womit der Herr Gymnasiallehrer Dr. Wigger eifrig beschäftigt ist, und worauf mir vorläufig aufmerksam zu machen erlaubt sein mag.

Auch unser Verkehr nach außen ist durch den Beitritt von 3 neuen Vereinen zu dem Verbande der mit uns in Correspondenz und Schriftenaustausch stehenden wissenschaftlichen Gesellschaften erweitert. Es sind dies der Verein von Alterthumsfreunden zu Bonn, die kaiserlich österreichische geographische Gesellschaft zu Wien, und der erst kürzlich mit sehr bedeutenden Kräften zusammengetretene Verein für Geschichte und Alterthümer zu Bremen und Verden und des Landes Hadeln zu Stade. Die Gesamtzahl der verbundenen Vereine ist daher gegenwärtig bis auf 80 gewachsen.

Ebenso ist es auch dem Gesamtvereine der historischen Gesellschaften Deutschlands, der durch den Rücktritt des

\*) Noch während des Druckes dieses Berichtes ist das erste Heft der angekündigten „Beiträge zur Geschichte der Stadt Wismar“ von E. F. Crain bereits ausgegeben. Dasselbe enthält c. 1 — 3 die Geschichte der Gründung der Stadt, und eine topographische Beschreibung derselben; c. 4 aber handelt über den Verkehr der Stadt mit ihren Nachbarn im 13. — 15. Jahrh., namentlich mit den in der Umgegend gesessenen reichen Adelsgeschlechtern, von v. Barnewitz, v. Bießen, v. Proen, v. Stralendorf, v. Dergen, v. Regendank u. a.

bisherigen überaus tüchtigen Verwaltungsausschusses zu Hannover eine Zeitlang selbst in seiner Existenz bedroht schien, auf der letzten allgemeinen Versammlung zu Berlin vom 15. bis 18. Sept. gelungen, sich aufs Neue zu befestigen, indem nicht nur der Vorstand des Stuttgarter Vereins unter dem Präsidio Sr. Erlaucht des Grafen Wilhelm von Württemberg die ihm angetragene Leitung der Geschäfte übernommen hat, sondern auch wiederum mehrere dem Verbands fern gebliebene Vereine demselben beigetreten sind. Auf der erwähnten Versammlung, in welcher der Herr General-Director v. Diers den Vorsitz übernommen hatte, theiligten sich die Deputirten von 20 Vereinen, und über 100 Privatgelehrte, welche zwar zum größern Theile in Berlin ansässig waren, durch welche aber doch nicht allein alle Provinzen des preussischen Staates, sondern auch Baiern, Württemberg, Baden, Nassau, beide Hessen, das Königreich und die Herzogthümer Sachsen, Hannover und Mecklenburg, ja selbst Dänemark, Schweden, England und Frankreich vertreten waren. Nur die österreichischen Vereine hatten sich leider auch dies Mal, und zwar, wie angedeutet wird, nicht ganz freiwillig ausgeschlossen. — Die Finanzverhältnisse gestalten sich allmählig immer befriedigender, so daß in dem letzten Jahre selbst ein Ueberschuß der Einnahme von 300 Thlrn. einstweilen zinslich belegt werden konnte. — Die gemeinsamen, durch die gewählten Committen geleiteten Arbeiten beschränken sich übrigens im Wesentlichen immer noch auf die Erforschung der alten Gränzbefestigung des römischen Reiches am Rhein und Donau, und auf Beschreibung der Gaue Deutschlands. — Von speciellem Interesse für uns waren die Verhandlungen in der Section für heidnische Alterthumskunde unter dem Präsidium unsers ersten Secretärs, Herrn Archivraths und Conservators Dr. Lisch, da vorzugsweise Fragen zur Erläuterung von Alterthümern aus dem Nordosten Deutschlands zur Erörterung kamen. Der Gang der Debatte war aber auch noch in so fern für uns erfreulich, als dadurch dem Herrn Präsidenten, und damit auch unserm Vereine, für die wiederholten Angriffe, welche namentlich die von uns adoptirte Eintheilung der Alterthümer in 3 Perioden, so wie die Beurtheilung einzelner wichtiger Funde, in den letzten Jahren erfahren hat, bei mehreren Gelegenheiten volle Genugthuung warb.

Schwerin, im Juli 1859.

W. G. Beyer, Dr.

Archiv-Secretär, als zweiter Secretär des Vereins.

# Anlage A.

## Auszug

aus der Berechnung der Vereins-Casse  
vom 1. Juli 1858 bis 30. Juni 1859.

### I. Einnahme.

|   | Gold.         | Courant.    |
|---|---------------|-------------|
| 1. An ordentlichen Beiträgen aus dem Jahre 1858 . . . . .   | — Rthl. 2     | Rthl. — 3.  |
| 2. An ordentlichen Beiträgen für das Jahr 1859 haben von 262 ordentlichen Mitgliedern 246 den Beitrag gezahlt mit . . . . . | — = 492       | = — =       |
| 3. Der Erlöss aus dem Verkaufe der Druckschriften des Vereins betrug . . . . .  | — = 38        | = 8 =       |
| 4. An Zinsen auf ausstehende Capitalien wurden eingenommen . . . . .  | — = 71        | = 21 =      |
| 5. Ein gekündigtes Capital kam zur Einnahme mit . . . . .   | — = 100       | = — =       |
| 6. Cassenvorrath . . . . .  | 25 = 482      | = 43 =      |
| Summe der Einnahme  | 25 Rthl. 1186 | Rthl. 24 3. |

### II. Ausgabe.

|  | Courant.             |
|--|----------------------|
| 1. Belegte Capitalien . . . . .                        | 203 Rthl. 21 3. — 3. |
| 2. Brief- und Packet-Porto . . . . .                   | 46 = 32 = 3 =        |
| 3. Copialien . . . . .                                 | 3 = 29 = — =         |
| 4. Schreibmaterialien, Siegellack u. . . . .           | 25 = 27 = — =        |
| 5. Zeichnungen, Holzschnitte u. . . . .                | 27 = 36 = — =        |
| 6. Buchdrucker-Arbeiten, Insertionen . . . . .         | 352 = 2 = — =        |
| 7. Buchbinder-Arbeiten . . . . .                       | 55 = 6 = 6 =         |
| 8. Für die Bibliothek und die Bildersammlung . . . . . | 23 = 43 = 3 =        |
| 9. Für die Münzsammlung . . . . .                      | — = — = — =          |
| 10. Für die Alterthümerammlung . . . . .               | 4 = 16 = — =         |
| 11. Für Reisen im Interesse des Vereins . . . . .      | 2 = 45 = — =         |
| 12. Gehalte, Gratificationen u. Honorare . . . . .     | 54 = 32 = — =        |
| 13. Ex monitis . . . . .                               | — = 12 = 6 =         |
| 14. Diversa . . . . .                                  | 47 = 8 = — =         |
| Summe der Ausgabe                                      | 847 Rthl. 22 3. 6 3. |



Abſchluß:

Die Einnahme betrug 25 *Mk.* Gold u. 1186 *Mk.* 24 *ß.* — 9 Cour.  
 Die Ausgabe betrug — „ „ „ 847 „ 22 *ß.* „ „ „  
 mithin Caſſenvorrath 25 *Mk.* Gold u. 339 *Mk.* 1 *ß.* 69 Cour.

Das Vermögen des Vereins beſteht am 30. Juni 1859 aus:

1. belegten Capitalien:
    - a. bei der Reſultations-Caſſe  
 hieſelſt . . . . . 1900 *Mk.* — *ß.* — 9 Cour.
    - b. bei der hieſigen Sparcaſſe 14 „ 3 „ — „ „
  2. einem Caſſenvorrath von  
 25 *Mk.* Gold und 339 „ 1 „ 6 „ „
- 
- Summa 25 *Mk.* Gold und 2253 *Mk.* 4 *ß.* 69 Cour.

Schwerin, den 30. Juni 1859.

J. Wedemeyer, Dr., Miniſterial-Regiſtrator,  
 p. C. Caſſen-Berechner.

## Anlage B.

## Verzeichniß

der in dem Vereinsjahre von Ostern 1858 bis  
dahin 1859 erworbenen Alterthümer.

## I. Alterthümer aus vorchristlicher Zeit.

## A. Aus der Zeit der Hünengräber.

## Streitkräfte:

|   |   |
|---|---|
| aus Hornbleibe . . . . .  | 1 |
| „ Kieselstiefel . . . . .   | 1 |
| „ Grünstein, unvollendet . . . . .  | 1 |
| „ „ Bruchstück . . . . .  | 1 |
| Keile aus Feuerstein . . . . .  | 8 |
| Dolch aus Feuerstein . . . . .  | 1 |
| Panzerspitze aus Feuerstein (Bruchstück) . . . . .  | 1 |
| Pfeilspitze aus Feuerstein . . . . .  | 1 |
| Halbmondförmiges Messer . . . . .   | 1 |
| Cylinder aus Hornstein (Bruchstück) . . . . .   | 1 |
| Perle aus Bernstein . . . . .   | 1 |
| Schleifstein aus Sandstein . . . . .  | 1 |
| Dolchförmig geschliffener Sandstein . . . . .   | 1 |
| Mehre natürliche, aber mit künstlich bearbeiteten ver-<br>einigt gefundene Steine von der Gestalt von Waffen<br>und Thieren . . . . . | 5 |
| Bruchstücke menschlicher Gebeine.   |   |

## B. Aus der Zeit der Regelgräber.

|   |   |
|---|---|
| Schwert aus Bronze . . . . .                        | 1 |
| Framen aus Bronze mit Schaftloch und Der . . . . .  | 3 |
| „ mit Schaftriemen . . . . .                        | 1 |
| Dolchspitze aus Bronze . . . . .                    | 1 |
| Diadem aus Bronze . . . . .                         | 1 |
| Gefäß „ „ (Bruchstück) . . . . .                    | 1 |
| Gefäß aus Thon . . . . .                            | 1 |
| Graburne aus Thon (außer vielen Scherben) . . . . . | 1 |
| Bruchstücke menschlicher Gebeine.                   |   |
| Verschiedene Nachbildungen aus Gyps.                |   |

## C. Aus der Zeit der Wendenkirchhöfe.

|  |    |
|--|----|
| Ringe von verschiedener Größe aus Silber . . . . .     | 14 |
| Fingerringe, spiralförmig, aus Bronze . . . . .        | 2  |
| Gürtelgehent aus Bronze . . . . .                      | 1  |
| Hefstel aus Bronze (Bruchstück) . . . . .              | 1  |
| Messer aus Eisen . . . . .                             | 2  |
| Scheere " " . . . . .                                  | 2  |
| Münze aus Kupfer (Ans. des 13. Jahrhunderts) . . . . . | 1  |
| Berlen aus Glas . . . . .                              | 5  |
| Ramm aus Knochen . . . . .                             | 1  |
| Graburne aus Thon . . . . .                            | 1  |
| Spindelstein aus Thon . . . . .                        | 1  |
| Menschliche Schädel . . . . .                          | 2  |

## II. Aus dem christlichen Mittelalter.

|  |    |
|--|----|
| Lanzenspiße aus Eisen . . . . .                    | 1  |
| Pfeilspitze " " . . . . .                          | 1  |
| Messer " " . . . . .                               | 1  |
| Hufeisen " " . . . . .                             | 3  |
| Sporen " " . . . . .                               | 2  |
| Hammer " " . . . . .                               | 1  |
| Schlüssel " " . . . . .                            | 2  |
| Leuchter aus Bronze . . . . .                      | 1  |
| Schnalle " " . . . . .                             | 1  |
| Pfeifenkopf aus Granit . . . . .                   | 1  |
| Gußform aus Sandstein . . . . .                    | 1  |
| Ofenkacheln aus Thon . . . . .                     | 47 |
| Henkeltöpfe " " . . . . .                          | 2  |
| Teller " " . . . . .                               | 1  |
| Spindelsteine " " . . . . .                        | 3  |
| Reliefziegel . . . . .                             | 6  |
| Mehre Abbildungen auswärtiger Alterthümer in Gyps. |    |

W. G. Deper.

## Anlage C.

### Bericht über die Münzsammlung.

Zur Münzsammlung sind im verflossenen Geschäftsjahre nur 69 Stück hinzugekommen, nämlich 36 silberne, 25 kupferne und 8 Schaumünzen.

Das interessanteste Stück ist offenbar der galvanoplastische Abdruck einer im kais. Münzcabinet in Wien enthaltenen, bis jetzt noch nicht bekannt gemachten Schaumünze des Herzogs Heinrich des Friedfertigen, vom Herrn Archivrath Lisch geschenkt. Sie zeigt das vortwärts gekehrte Brustbild mit starkem, rund verschnittenem Haare und Knebelbart (das auch auf seinen Errentmünzen dargestellt ist), völlig geharnischt, mit Buckeln auf der Brust und mit starken Armschienen, in der Rechten den Griff des geknickten Schwertes haltend, die Linke in die Seite gesetzt. Die Rückseite zeigt das vollständige Wappen von 5 Feldern, den meissenburgischen Stierkopf mit dem Ringe in der Nase, den stargarder Arm mit einem Puffärmel und mit 3 Helmen. Die Umschrift enthält auf beide Seiten vertheilt den Titel des Herzogs: HENRICVS D. G. DVX MECH PRIN (Rückseite) VANDA: COM: SVERI. ROSTO ET STARGA. — Herzog Heinrich hat auf seinem großen Siegel nicht drei Helme gebraucht, es ist also diese nach Schnitt und Form der Buchstaben nicht im Inlande gefertigte Medaille das älteste Zeugniß für den Gebrauch der drei Helme auf dem vollständigen Landeswappen. — Ein zweiter galvanoplastischer Abdruck zeigt das bei Evers II, 82 beschriebene Schaustück des Herzogs Johann.

Die übrigen Münzen, welche der Sammlung zusslossen, haben geringen, numismatischen Werth; sie sind in den Quartalberichten aufgeführt, es wird also genügen, hier zu bemerken, daß durch sie manche Lücke ausgefüllt ward, und mit verbindlichem Danke die Geber zu nennen. Es waren die Herren: Dr. Crull in Wismar, Domainenrath v. Broden auf Dobbin, v. Dercken auf Woltow, Ministerialrath Frhr. v. Nettelbladt, Justizrath Frhr. v. Malkan in Rostock, Rittmeister Frhr. v. Prinz in Ludwigslust, Bürgermeister Daniel in Schwaan, Rentier Wohlgegmuth in Schwerin, Präpositus Hast in Hagenow, die Pastoren Albrand zu Lübow und Rossel zu Tarnow,

Unteroffizier Büsch in Wismar, Gensbarm Fettes, ~~Feldw.~~ Büchow und Ritter zu Friedrichshöhe. — Der Unterzeichnete konnte die Sammlung mit einer Reihe von Groschen des Markgrafen Albrecht zu Brandenburg als Hochmeister des deutschen Ordens aus den Jahren 1513 — 1523 vermehren, welche sich in einem in Brühl gemachten, von ihm erworbenen Münzfunde befanden. Dieser Fund enthält 374 Münzen aus der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts, und zwar, um ihn hier zu registriren, die Gepräge der Herzoge Magnus und Balthasar, Heinrich, Albrecht und Johann Albrecht von Rostock und Wismar (5 Schillinge von 1553 waren die jüngsten Münzen), dann von Lübeck, Hamburg, Lüneburg, Schleswig-Holstein, Brandenburg, Pommern, Stralsund, aus dem Hochmeister Albrecht. Die größeren Münzen waren Halbreichs-orts-Thaler (resp. Doppelschillinge), die kleinsten die Münzen der Städte Garz, Golnow, Pyritz, Stargard und Stettin.

Da die Münzsammlung seit einigen Jahren sehr weit gegen die andern Zweige der Vereinsammlung zurückbleibt, so erlaube ich mir, sie der Theilnahme der Vereinsmitglieder auf das angelegentlichste zu empfehlen.

G. M. E. Masch.

## Anlage D.

### Die Bildersammlung des Vereins.

Die Bereicherung unserer Bildersammlung in dem Zeitraume von Johannis 1853 ergreift, wie im letzten Vorjahre, hauptsächlich das Fach der Bildnisse. Ueberhaupt gehört die größere Hälfte der ganzen Sammlung dem Portraitsache an, indem die Prospective und Architekturen neuerdings immer mehr in Sammelwerken auf dem Vertriebswege der Lieferungen erscheinen. Die meisten im letzten Jahre gewonnenen Blätter sind neuen Ursprungs und im Auslande erzeugt. Die Mehrzahl derselben ist durch Ankauf erworben. Unsere einheimische Kunstproduction an Werken des Kupferstichs und der Lithographie, so weit sie der Kunsthandel vertreibt, bleibt gegen einige benachbarte Länder und Städte merklich zurück. Man hört bei uns häufiger auf schwachen Absatz von dergleichen Artikeln hindeuten. Unsere mehr berufenen Künstler legen auf eigene Leistungen in den genannten Kunstrichtungen wenig Werth. Endlich kommt die auch bei uns festgende Verbreitung der photographischen Nachbildungen hinzu.

Die Zusammenstellung des gegenwärtigen Gewinnes ergibt an Bildnissen 19, Prospecten und Architekturen 10, Situationsplänen 2, Alterthümern 4, Localereignissen und Raritäten 4 Bl., zusammen 39 Bl. Am 12. Juli 1858 enthielt unsere Sammlung 778 Blätter, unumehr 817, von denen 464 Bildnisse sind. Seit dem April 1853 beträgt der Zuwachs nahezu an 600 Blätter. — Dem nachfolgenden Verzeichnisse füge ich einige kunsthistorische Nachweisungen hinzu. Die neue Abtheilung der „Wappen und Siegel“ werde ich im nächsten Berichte verzeichnen.

### I. Bildnisse.

#### A. Mecklenburgisches Fürstenhaus.

Louise, Königin von Dänemark, Tochter des Herzogs Gustav Adolph von Mecklenburg-Güstrow, geb. 28. August 1661, verm. mit dem Kronprinzen Friedrich von Dänemark am 5. Dec. 1695, gest. im März 1721. Mutter des Königs Christian VI. — Brustbild. Kupf. 8. J. Friedlein sculp. 1700. Mit der Legende: „Wo reiner Tugend Glanz“ ic.

Friedrich Wilhelm Nicolaus, Herzog von Mecklenburg-Schwerin, geb. 5. März 1827. Kniestüd. Lith. von A. Achilles. Schwerin. 1849. Druck von Delius in Berlin. R.-Fol.

## B. Staatsbeamte und Celebritäten.

B. J. U. v. Rämpf, mecklenburg-strelitzscher Oberlanddrost zu Stargard, geb. 9. März 1781 zu Schwertm, gest. 5. Dec. 1855 zu Stargard. Brustbild. Lith. von Unte. Druck von Böllner in Berlin. R.-Fol. (Geschenk des Herrn E. v. Rämpf in Schwerin.)

Joachim Ad. v. Bassewitz, geb. zu Schönhof am 26. Sept. 1774, seit 1798 mecklenburg-strelitzscher Kammer Rath, 1816 Geh. Rath und auf Schönhof, seit 1836 mecklenburg-schwerinscher Landrath, gest. 1853 im Bade Riffingen im 67. Lebensjahre. Sein Wirken während der Kriegszeit von 1806 bis 1815, für die Stiftung und Einrichtung des Creditvereins, für den Bau der Kunststraßen, in der Schulentlastungs- und in der Reliquien-Commission sichern sein Andenken. — Brustbild. Lith. Ohne Schrift. Fol.

Carl v. Ranzau, seit 1800 Kammerjunker im Hofstaate des Erbprinzen Friedrich Ludwig und der Erbprinzessin Helena Paulowna, hernach Kammerherr S. R. H. der verw. Frau Erbgroßherzogin Auguste. Brustbild. Gez. von G. v. Badden, Lith. von Junke. Fol. (Beide letztgenannten Blätter geschenkt vom Herrn Geh. Regierungsrath v. Bassewitz.)

J. v. Glotow, Kammerherr und Intendant des großh. Hoftheaters zu Schwerin, Componist, geb. 1811. Lith. von Frießner, 1847. Berl. von Nechetti in Wien. Mit facsim. Unterschrift. R.-Fol.

Therese v. Bacheracht, geb. v. Struse, wieder vorn. mit dem Oberlieutenant v. Litzow, Schriftstellerin, gest. 1852 in Java. — Brustbild. Gest. von W. G. Brantmore. Gr. 8.

Iba Gräfin Hahn-Hahn, geb. 1805, verm. 1826 mit dem Grafen F. Hahn-Haselbom, geschieden 1829. Schriftstellerin. Halbfigur. Gez. von F. K. v. Meyern-Hohenberg, gest. von A. W. Leichel. R.-Fol.

Leopold v. Buch, Geognost, Meissenber, geb. 1773, gest. 1853. Brustbild. J. A. Roth sc. 1852. Facsim. Unterschrift. Kl. 8. — Aus der Zeitschrift der deutschen geolog. Gesellschaft zu Berlin. (Geschenkt vom Herrn Literaturf. Fromm alhier.)

### C. Gelehrte.

(Ohne Schrift:) Kortüm, Prof. der Geschichte zu Heidelberg, gest. 1858. Photogr. 4. (Geschenkt vom Herrn Studenten der Rechte G. Brüning.)

Dr. F. G. L. Crull, Arzt zu Wismar. Lith. von C. Fuchs in Hamburg; Verlag von Gumbach in Wismar. Mit facsim. Handschrift. R.-Fol.

W. Baumgarten, Dr. und Prof. der Theol. Nach einer Photogr. auf Stein gez. von Engelbach. Mit facsim. Unterschrift. R.-Fol. (Als Geschenk überreicht vom Herrn Cand. Dolberg hier.)

F. L. Werner, Seminar-Director zu Ludwigslust, gez. und lith. von G. Schucht. Facsimil. Unterschrift. Verlag von Hinstorff. R.-Fol.

R. Jahn, Hofprediger zu Schwerin, geb. 1816. Gez. von Pauline Eubrandt, lith. von F. Meyer. Facsim. Unterschrift. Verlag von Hinstorff. R.-Fol.

### D. Künstler.

G. Benda, Componist, Mitglied der Ludwigsburger Hofkapelle, gest. 1795. Mechau del. Schroeter sculp. Neuer Abdruck. Verlag von Breitkopf und Härtel. Gr. 4.

F. F. Sponholz, Organist zu Rostock, geb. 1803, Componist. Lith. Verlag von Schubert & Comp. in Hamburg. Gr. 4.

François Parroß, großh. Hofopernsänger zu Schwerin. Lith. von C. Schulz, 1842. R.-Fol.

Louise Roester, geb. Schlegel, königl. Kammerfängerin zu Berlin, geb. 1823. Nach einer Photogr. lith. von C. Fischer. Verlag von E. Bote. R.-Fol.

Erzline Würzburg (aus Güstrow), Schauspielerin zu Wien. Lith. von Kriehuber. Unterschrift in Facsim. Verlag von L. Neumann in Wien. R.-Fol.

## II. Prospective und Architekturen.

Die Stadt Boizenburg, von der Höhe des Elbufers aus gesehen. Lithogr. Colorirt. D.-Fol. (Geschenkt vom Herrn Studenten der Rechte G. Brüning.)

Die Stadt Güstrow aus der Vogel-Perspective, um das J. 1700. Kpf. 4. Aus Thomas Analecta Gustroviensia. 1706. 8.



Südl. Ansicht der Kirche zu Rölzow bei Sülz. Handz. in Blei vom J. 1859. (Geschenkt vom Herrn Dr. med. Huen in Marlow.)

Vordere Ansicht der Grabkapelle der Herzogin Louise zu Ludwigslust. Color. Handz. von L. Cornestus. 1814. N.-F.

Das ehemalige Kreuzthor zu Parchim: a. Ansicht des in der Stadtmauer belegenen Thors. 2 Bl. Handz. N. F. b. Ansicht des im Stadtwalle belegenen. 2 Bl. dgl. c. Grundrisse beider Thore. 2 Bl. desgl.

### III. Situationspläne.

Grundriß der ehemaligen Burg der Moor-Hoben zu Wasdow an der Rednitz. Handz. von Ritter. (Geschenk des Herrn E. Ritter.)

Grundriß der Stadt Wismar vom J. 1850. Lith. von E. Herold. Verlag von Gumbach daselbst. N.-Fol.

### IV. Alterthümer.

Abbildung der Schädel vom Neanderthal bei Eberfeld und von Plau in Mecklenburg. Wagenschieber sc. N.-Fol. (Zu den Jahrbüchern des Vereins, Jahrg. XXIV.)

Taufbecken aus Kalkstein im Garten zu Dreveskirchen. Handz. in Blei. Fol.

Durchzeichnung der unentzifferten Inschrift einer Glocke zu Wismar. (Weide letztgenannten Bl. Geschenk des Herrn Dr. med. Grull in Wismar.)

Die Schwerter der „Eisernen Jungfer“ aus dem Schlosse zu Schwerin. Handz. 8.

### V. Locale Ereignisse, Karrikaturen u.

Zwei fliegende Blätter aus dem J. 1849: a. Wassermännchen und Windischgrätz, mit der Legende: „Ich kippel! Ich kippel!“ u. b. Ulrich und Lubeken, mit der Legende: „Ru mach' ich aber Ernst!“ u. Lith. 4.

Der Hochzeitsbitter im Fürstenthum Rakeburg. Color. Vollsbild, wie es öfter in dortigen Bauernhäusern gefunden wird. Handz. N.-Fol.

Das Faschingfest der Künstler und Kunstfreunde zu Schwerin am 5. Febr. 1858 im Saale der Tonhalle. Gez. und lith. von Puschkin. N.-Fol. (1 Exempl. ist angekauft, ein zweites später als Gesch. überreicht vom Hrn. Cand. Dolberg.)

Im Verfolge der kunstkritischen Nachweisungen wende ich mich zunächst zu den Bildnissen der mecklenburgischen Hof- und Staatsbeamten und Gelehrten.

Philipp Georg Ldw, Reichsfreiherr von und zu Steinfurth, mecklenb. Geh. Rath, Ober-Hofmarschall und Kammerpräsident, gest. 6. März 1712 zu Steinfurth. (Hofmeister des Herzogs Friedrich Wilhelm z. M.) Kupferstich von J. H. E. Mochstatt. Fol. Findet sich in dem: „Ehren- und Liebes-Gedächtniß dem Herrn Reichsfreiherrn Ph. G. Ldwen u. zur Bezeugung brüderlicher Treue aufgerichtet“. Gießen. 1712. Fol. (Ein Exemplar bei den Impressa des großh. Archivs zu Schwerin.)

E. J. v. Westphalen, Kanzler, zu Kiel, gest. von Ch. Frisch. 1742. 8. Siehe in der: „Hamburg. Verm. Bibliothek“, Bb. I. 1743.“ 8.

Zu dem Portrait des Freiherrn E. v. d. Lüche zu Wien, im vorigen Jahre erworben, füge ich eine biographische Notiz: Carl Emil von der Lüche war aus einer holsteinischen Branche im J. 1751 geboren. Er ward Page bei der Königin Caroline Mathilde und nachher dänischer Kammerherr. Ungefähr 1788 kam er nach Wien, wo er Regierungsrath und kaiserlicher Kammerherr wurde. In den letzten Jahren des Jahrhunderts legte er seine Aemter nieder, „die er seinem Geiste nicht entsprechend fand“. Er bezog einen Gnabengehalt von 2000 Gulden und starb im J. 1801. (Siehe Deutscher Merkur, 1801, Stück 5; Wehnert's Mecklenburg. Provinzialblätter, Bb. I, Heft 3, 4; Bb. II, Heft 3, 4.)

Portraits von mecklenb. Aerzten des 18. Jahrhunderts finden sich: J. E. Schaper, Dr. und Prof. der Medicin zu Rostock, gest. von Frisch, Hamburg. 8. in den: *Annales litterarii Meklenburg.* auf d. J. 1721. Erste Vorstellung. Rostock. 1722. 8. — Dr. C. G. Vogel, Hofrath und Prof. zu Rostock, gest. von G. Breßing. 8. — Silhouette des Dr. E. Engel in Schwerin. 8. in dem: „Medicinisches Kalender auf das J. 1813. Herausgeg. von Dr. G. H. Magnus. Rostock. 1813. 8.“ — Dr. C. F. L. Wildberg, Hofrath u. zu Rensselsly. Gest. von Clar. 8. findet sich in demselben Kalender auf d. J. 1815. — Dr. Ch. W. Burchard, Prof. der Medicin zu Rostock, gest. von C. Frisch. 8. in der: „Kritischen Sammlung zur neuesten Geschichte der Gelehrsamkeit“, Bb. IV. 1777. 8.

In der letztgenannten Zeitschrift finden sich auch drei Portraits von unsern ältern Juristen, und zwar: Dr. C. H. Möller, Prof. der Rechte und Consistorialrath zu Rostock,

gest. von Frau Philipp, geb. Esfang. 8. Kritische Sammlung, Bd. I, C. J. F. Mangel, Prof. der Rechte zu Rostock, gest. von ders. 8. Ebenbas. Bd. II, und Dr. M. D. Hering, Prof. der Rechte zu Rostock, gest. von C. Frijsch. 8. Ebenbas. Bd. V. Bom J. 1779.

In Beziehung auf die Abtheilung der Prospective, Grundrisse und Architekturen kann ich wiederum einige wenig bekannte Blätter nachweisen.

Das militärische Werk: „Schauplatz des gegenwärtigen Kriegs durch accurate Plans“ u. Nürnberg. Q.-Fol. (Maspsische Buchhandlung.) enthält im dritten Theil u. A:

- 1) Prospect und Plan von Damgarten, wie es von der preussischen Armee unter dem Grafen v. Dohna am 1. Jan. 1759 eingenommen worden.
- 2) Desgl. der Stadt Demmin, welche von den Preußen unter dem General-Lieutenant v. Manteuffel belagert ward und am 17. Jan. 1759 sich ergeben mußte.
- 3) Desgl. von Anclam, welches am 21. Jan. 1759 mit Accord an die Preußen übergeben ist.

Besonders reich an bildlichen Darstellungen ist der Badeort Doberan. Das Gedicht: „Die Entstehung des Heil. Damms. Eine Legende, bearbeitet von Ad. v. Spreng“. Stettin bei M. Böhme. 1 Bogen. Gr. 8.-Fol. (Ohne Jahr; um 1825?) zeigt lithogr. Ansichten von Doberan, der dortigen Kirche und dem Heil. Damm; doch nur in Form von Wignetten und von schwacher Ausführung.

Dagegen enthält das Buch: „Einige geschichtliche Bemerkungen zur Feier des 50jährigen Bestehens des Doberaner Seebades vom Med.-Rath Dr. Sasse.“ Rostock. 1843. gr. 4. einen genauen, klar und sauber hergestellten Plan vom Orte Doberan, mit Angabe aller Hauptgebäude, Plätze u. gez. vom Kammer-Ingenieur L. Meinde, lith. von J. Tiedemann, so wie einen Plan vom Heil. Damm mit den dortigen Bauten und Anlagen und von der Rennbahn. Aus neuester Zeit kommen hinzu die Ansichten und Pläne in der Beschreibung der Doberaner Bade-einrichtungen durch den Med.-Rath Dr. Kortüm.

Ein Grundriß der Doberaner Kirche, mit Bezeichnung der Monumente des innern Raums, jedoch nur in der Größe eines Octablatte, findet sich in: Doberan und Heil. Damm. Von C. v. Schreiber. Erste Abth. Rostock. 1855. 8. Das Blatt stammt aus der Tiedemannschen lithogr. Anstalt.

Unter den neuern Prachtbauten unsers Landes wird das großherzogliche Residenzschloß zu Schwerin wegen seiner malerischen Effecte noch fortgehend vielfach dargestellt. So

hat z. B. auch die Monatschrift: „Der Familienfreund, Jahrg. X, No. 8“ eine Abbildung des Schlosses gebracht. Von einzelnen Partien desselben sind mehr oder minder gelungene photogr. Bilder aus hiesigen Ateliers in Umlauf gekommen. Mehrere ausgezeichnete Blätter der Art hat die Commitee des hiesigen Vereins der Künstler und Kunstfreunde in Anlaß der ersten mecklenburgischen Kunstausstellung im J. 1857 durch die Herren Tesch und Haubenreißer vervielfältigen lassen und mit zur Verloofung gebracht.

Der dem Hofrath Karsten, als erstem Secretär des Patriot. Vereins, gewidmete Ehrenbecher vom J. 1823 ist abgebildet in den Annalen der mecklenburg. Landwirthschafts-Gesellschaft Bd. X, auch in dem Separatabdruck: „Stiftungsfester der 2c. Gesellschaft“. Rostock. 1823. 8.

Von unsern älteren Holzschnittwerken sind die meisten der bis um 1550 erschienenen jetzt noch bekannten Bücher und Blätter bereits in frühern Jahrgängen unserer Jahrbücher von Eisch, Wiechmann und mir aufgeführt. Dagegen liegen mir aus der zweiten Hälfte des sechzehnten Jahrhunderts noch einige bisher hier nicht besprochene Werke vor, die uns wenn nicht durch die Drucker, so doch durch die Verfasser angehören.

Zunächst zwei Werke der Chytraeus. Die von David Chytraeus edirte: „Explicatio Apocalypsis Johannis perspicua et brevis“ ist in mehrfachen Ausgaben zu Wittenberg bei Johann Crato erschienen. Wir liegen die Ausgaben vom J. 1571 und 1575 vor. Beide enthalten 24 Holzschnitte zu dem Texte des Chytraeus. Die Bilder haben nur halbe Blattgröße und erheben sich nicht über die handwerksmäßige Ausführung, wenngleich manche lebendig und charakteristisch in der Darstellung sind. Die Bilder der Ausgabe vom J. 1571 sind noch merklich frischer und kräftiger im Abdruck, als die von 1575. Eigenthümlich ist diesem Werke die Wiederholung der ganzen Bilderfolge am Schlusse des Buches, wo sich eine versificirte Beschreibung der apokalyptischen Bilder von G. Armilius findet, dem Grafen Joachim von Anhalt-Dernburg gewidmet. Beide Ausgaben sind in fl. Octav und paginirt; die Ausgabe von 1571 hat jedoch vor der spätern voraus zwei Blattgröße besser ausgeführte Bilder, nämlich Typus XV, Cap. 11, und Typus XVI, Cap. 12, pag. 507 und pag. 511: die Bestie mit der dreifachen Krone und die von den Drachen angefochtene Kirchenkönigin. (Die Ausgabe vom J. 1571 besitzt die Regierungs-Bibliothek, die Ausgabe vom J. 1575 die großherzogliche Bibliothek alhier.)

Von größerem Interesse ist die zu Rostock in Holzschnitten ausgeführte Illustration der „*Imaginum et Meditationum sacrarum libri tres. Nathan Chytraeus. Cum Cesareae Maiestatis Privilegio. Rostochii excusi per Jacobum Lucium. Anno MDLXXIII.*“ — Das Werk hat heutiges Taschenbuchformat und ist nicht paginirt, hat aber die übliche Bogen-Signatur. Es zerfällt in zwei Bücher. Das erste enthält fünfzig Holzschnitte, die Hauptmomente des alten und neuen Testaments darstellend, in Erfindung, Zeichnung und Schnitt von künstlerischem Verdienste, einzelne Blätter an Composition und Technik ausgezeichnet. Diesen Bildern, auf denen bekannte Monogramme nicht vorkommen, gegenüber steht die dichterische Erklärung des Nathan Chytraeus. Dieses erste Buch ist den regierenden Landesherren Johann Albrecht und Ulrich gewidmet. Das zweite Buch enthält eine Reihe vermischter religiöser Dichtungen, hat keine Holzschnitte und ist den jüngern Herzogen Christoph und Carl zu Mecklenburg gewidmet. Am Schlusse des Werkes findet sich noch ein Bild in Blattgröße: Christus am Kreuze zwischen den beiden Missethättern, neben dem Kreuze Johannes und Maria. In wie weit die trefflichen Holzschnitte im Einzelnen von Jacob Lucius selbst oder einem seiner Gehülfen gefertigt sein mögen, vermag ich nicht zu entscheiden. Das Monogramm D kommt einmal vor. Ein wohlerhaltenes Exemplar dieses seltenen und interessanten vaterländischen Buches besitzt die Regierungs-Bibliothek alhier. Jacob Lucius stammte aus Kronstadt in Siebenbürgen und wirkte lange als unternehmender Buchdrucker. Als Formschneider darf man ihn wohl der sächsischen Schule zuzählen.

Von einem am Ende des 16. Jahrhunderts erschienenen mecklenburgischen Prachtwerke besitzt die großherzogliche Bibliothek, welche dormalen unter der Oberleitung und Fürsorge des Herrn Geh. Raths v. Plessen Exc. reorganisirt und umfassend ergänzt wird, zwei Ausgaben in gut erhaltenen Exemplaren. Es ist dies die von dem verehrungswürdigen Herzog Ulrich zu Mecklenburg-Güstrow, dem Regent unter Deutschlands Fürsten, verfaßte und auf seinen Befehl ebirte: „*Kurze Wiederholung etlicher fürnemer Hauptstücke christlicher Lehre nach Ordnung des Catechismi. Durch eine hohe Fürstliche Person zusammen getragen. Mit einer Vorrede Andreas Celichii, Medelnburg. Saperintendenten. Leipzig. 1594.*“ 4.

Der Druck dieses Werkes ist zu Leipzig in mittelgroßen deutschen Bibelliettern durch Michael Langenberger ausgeführt. Der in kräftig und wohlklingend gebildeter hochdeutscher Sprache

abgefaßte Text wird von reich erfundenen Zierleisten eingerahmt, welche die Jahreszahl 1566 und die Monogramme oder Spruchschiffren: D. L. G. — V. D. M. A. F. H. und J. A. zeigen. Zu den Hauptabschnitten des Textes sind Ueberschriftsbilder in Holzschnitt (etwa 18) gegeben, theilweise trefflich ausgeführt von den Meistern † H. L. L. H. und von Ungenannten. Das Buch ist ohne Paginirung; die Bogen-Signatur schließt mit M m m III. Der Verleger dieses von den Zeitgenossen mit großem Beifall aufgenommenen Werkes war der Buchhändler und Buchbinder Werner Lange zu Güstrow.

Schon nach Verlauf eines Jahres veranstaltete W. Lange eine zweite Ausgabe, welche die vom Herzoge Ulrich gemachten Correcturen enthält und gleichfalls in Leipzig bei M. Ranzenberger gedruckt ist. Diese Ausgabe erschien jedoch erst im J. 1600. Sie ist des Herzogs Gemahlin Anna, geb. Prinzessin von Pommern, gewidmet. Der sonst unveränderte Titel hat den Beisatz: „Von neuem vbersehen vnd verbessert“. Form und Kunstausrüstung entsprechen im Wesentlichen der ersten Ausgabe. Jedoch ist diese zweite Ausgabe mit Seiten-Ueberschriften versehen und paginirt, und zwar 1 — 604; der letzte Bogen ist aber (wohl versehentlich) nicht mehr mit Seitenzahlen ausgestattet. Die Bogen-Signatur geht bis R r III. An den Holzschnitten tritt die Abnutzung einzelner Platten und die Ungleichheit des Abdrucks etwas auffallender hervor, als in der ersten Ausgabe.

Schwerin im August 1859.

A. Gloedler.

## Anlage E.

### Bericht über die Autographen-Sammlung.

Für die Sammlung mecklenburgischer Autographen sind im Laufe des verflossenen Jahres meist aus älteren zur Vernichtung bestimmten Acten folgende Stücke erworben:

Sophie, Wittwe des Herzogs Johann VII, Tochter des Herzogs Adolph zu Holstein. Unterschrift, Rübz 5. Dec. 1606.

Isabelle Angelique de Montmorency, Gemahlin Christian I. Louis. Unterschrift, Schwerin 23. Aug. 1672.

Gustave Caroline, Gemahlin Christian Ludwig II., geb. Prinzessin von M.-Strelitz. Bescheinigung, Neustadt 8. Nov. 1725.

Carl I, succed. in M.-Güstrow 14. März 1603. Unterschrift, Güstrow 23. März 1605.

Adolph Friedrich I. Zwei Unterschriften: Kraka 7. Sept. 1618 und Schwerin 18. Jan. 1655.

Wilhelm von Lohausen, Oberst, Commandant zu Rostock &c. Unterschrift Magdeburg 3. Sept. 1635.

Otto Wackerbahr und Friede von Bockwolbt, Statthalter und Rätke des Herzogs Christian I. Louis. Unterschriften: Schwerin 27. Mai und 30. Juli 1660.

Hans Heinrich Wedemann, Dr. der Rechte, Kanzler und Geh. Rath des Herzogs Christian I. Louis. Unterschrift, Schwerin 14. Mai 1673.

H. Bilderbeck, erster Domprediger und Superintendent zu Schwerin. Brief mit Siegel, Schwerin 5. December 1687.

v. Krassow, Oberst. Brief, Neustadt 11. Juli 1708.

de Böw, Oberhauptmann zu Schwerin. Billet mit Siegel, Schwerin 2. Aug. 1706.

Joh. Burkh. Verporten, Hofrath des Herzogs Christian Ludwig II. Quittung mit Siegel, Wien 21. April 1725.

v. Barnekow, Forstmeister zu Carstaedt (Verfasser des  
sairten Schrift: Vermächtniß eines mecklenburgischen Patrioten).  
Brief, Carstaedt 25. Juni 1772.

D. G. Tychsen, Prof. zu Bülow und Rostock. Brief,  
Bülow 30. April 1786.

Bebauerlich ist diesem Verzeichniß hinzuzufügen, daß die  
Bildnisse der meisten hier genannten fürstlichen Personen und  
Celebritäten in unserer Bildersammlung noch fehlen.

A. Bloedler.

---



**Bilage F.****Verzeichniß**

der in dem Vereins-Jahre 18 $\frac{1}{2}$  erworbenen Bücher.

**I. Kunstgeschichte. — Sprachkunde.**

Nr.

1. Mittheilungen der I. I. Central-Commission zur Erforschung und Erhaltung der Baudenkmale, ed. von v. Ezörning, rebig. von Weiß. III. Wien 1858. (Gesch. der Commission.)
2. Epigraphisches. 73 Stempel römischer Augenärzte, von Dr. E. L. Grotefend. Göttingen 1858. (Gesch. des Herrn Verfassers.)
3. Psul, Wendisches Wörterbuch. H. 2. Bauten 1858.

**II. Amerika.**

4. Assal, Nachrichten über die früheren Einwohner von Nord-Amerika und ihre Denkmäler, nebst den Abbildungen. Heidelberg 1827.
5. Aboriginal Monuments of the State of New-York by E. G. Squier. Smithsonian Institution. 1849.
6. Description of ancient works in Ohio by W. Whittlesey. Smithsonian Institution 1852.
7. The antiquities of Wisconsin by Lopham. Smithsonian Institution 1855.  
(4. — 7. Gesch. des Herrn Pastors Vortisch.)
8. Annual Report of the board of regents of the Smithsonian Institution. Washington 18 $\frac{1}{2}$ .
9. Observations on American history and archaeology by Brantz Mayer. Washington 1856.
10. Archeology of the united states by F. Haven. Washington 1856.  
(8. — 10. Gesch. d. Smithsonian Institution.)

**III. Russische Ostseeprovinzen.**

11. Einladung zur Einweihungsfeier des Museums in Riga am 7. März 1858. Riga 1858. (Gesch. der Gesellsch. f. Gesch. der Ostsee-Provinzen zu Riga.)

12. Verhandlungen der gelehrten esthnischen Gesellschaft zu Dorpat. IV. 2. Dorpat 1858. (Gesch. d. Gesellschaft.)

#### IV. Belgien und Niederlande.

13. Revue de la Numismatique Belge. T. V u. VI. Bruxelles 1849—50. 2<sup>e</sup> sér. T. I—V, I. Brux. 1851—56. 3<sup>e</sup> sér. T. II. 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> liv. Brux. 1857—58. (Gesch. der numismatischen Gesellschaft zu Brüssel.)
14. Publications de la société pour la recherche et la conservation des monuments historiques dans le grand-duché de Luxembourg 1856. XIII. Luxemb. 1858. (Gesch. d. Gesellschaft.)
15. Annales de l'académie d'archéologie de Belge Tom. V. 1<sup>re</sup>—3<sup>me</sup> liv. Anvers 1858 u. 59. (Gesch. d. Akademie.)
16. Bulletin de l'institut archéol. Liégeois. T. III 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> liv. Liege 1857 u. 1858. (Gesch. d. Instituts.)
17. Annales de la société archéologique de Namur T. V 2<sup>e</sup> et 3<sup>me</sup> liv. Namur 1857 u. 58. (Gesch. d. Gesellschaft.)
18. De frije Fries, uitgegeven van het Friesche genootschap. T. I—V. Artiste deel T. II 2. Leuwarden 1839—53 u. 1858.
19. Verslag der handelinge van het Friesch Genootschap 1818—31, 1852/53—1856/57. Leuwarden 1818—31, 1852/53 u. 1856/57.
20. Worpei Chronicon Frisiae lib. III. Leuwarden 1847.
21. Worp, vierde boek der kronijen van Friesland. Leuwarden 1850.
22. Friesch Jûrboekje f. it jûr 1828—31, 1833—35. Leuwarden 1828—31 u. 1833—35.
23. Oude Friesche Wetten. 2 Thl. Leuwarden 1846 u. 51.
24. Proeliarius of Strijdboek. Leuwarden 1855.
25. Enige gedenkwaardige Geschiedenissen beschreven deur Jr. F. van Verron. Leuwarden 1841.
26. Janko Douwamas Geschriften. Leuwarden 1849.
27. Gesta Frisior. M. Alvin Tractatus. Leuwarden 1853. (17—27 Gesch. d. Gesellschaft zu Leuwarden.)

#### V. Schweiz.

28. Kurzer Bericht über die Schmidtsche Sammlung von Alterthümern von Prof. Vischer. Basel 1858. (Gesch. der Gesellschaft f. vaterländische Alterthümer zu Basel.)

29. Archiv f. Schweizerische Geschichte, ed. von der allgemeinen geschichtsforschenden Gesellschaft in der Schweiz. XII. Zürich 1858. (Gesch. der Gesellschaft.)
30. Mittheilung der antiquarischen Gesellschaft in Zürich. XXII. S. 5. Zürich 1858. (Gesch. d. Gesellschaft.)
31. Historische Zeitung, ed. v. d. allgem. geschichtsforschenden Gesellschaft in der Schweiz. (Gesch. der Gesellschaft.)

## VI. Allgemeine deutsche Geschichte und Alterthumskunde.

32. Correspondenz-Blatt d. Gesamtvereins der deutschen Geschichts- und Alterthumsvereine. VI. Hannover 1858. (2 Exemplare.)
33. Die Alterthümer unserer heidnischen Vorzeit, ed. von dem röm.-germ. Central-Museum in Mainz durch L. Lindenschmidt. S. 1. Mainz 1858.
34. Verhandlungen der Geschichts-Vereine und Forscher zu Berlin am 15. Sept. 1858.
35. Zur Kenntniss der ältesten Rassenschädel von Dr. Schaafhausen.
36. Slavische Alterthümer in Posen von Prof. Cybulski. (34—36 Gesch. des Herrn Archivrath Dr. Tisch.)

## VII. Oesterreich.

37. Monumenta Habsburgica. Abth. I. Band III. Wien 1858.
38. Sitzungsbericht der k. k. Akademie der Wissenschaften. Bb. XXIII—XXVIII. Wien 1857—58.
39. Notizblatt zum Archiv für österreichische Geschichtsquellen. Jahrg. 7 u. 8. 1857 u. 58. Wien 1857 u. 58.
40. Archiv für österreichische Geschichtsquellen. Bb. XVIII. Abth. 2. — Bb. X. 1. — Bb. XIX. Abth. 1 u. 2. Wien 1857 u. 58.
41. Fontes rerum Austriacar. Bb. XIV. Th. 2. Bb. XV. Th. 1. 2te Abth. XVII. II. Wien 1858. (38—42 Gesch. d. k. k. Akademie der Wissenschaften zu Wien.)
42. Zeitschrift des Ferdinandeum f. Tyrol und Vorarlberg. 3te Folge. S. 6 u. 7. Innsbruck 1858.
43. 27ster Jahresbericht 1844 des Ferdinandeum f. Tyrol. (43 u. 44 Gesch. des Vereins.)
44. Mittheilungen des histor. Ver. f. Krain, redig. von Costa. XL. 1856 und 57. Laibach 1856 und 58.

45. Mittheilungen des histor. Ver. f. Krain, red. v. Elias Rebitsch. XIII. 1859. Laibach 1858.  
(44 u. 45 Gesch. d. Ver.)
46. Mittheilungen der k. k. geographischen Gesellschaft, redig. von F. Foettele, I, II. u. III. Wien 1857, 58 und 59.  
(Gesch. der Gesellschaft.)
47. Archiv des Ver. f. Siebenbürgische Landeskunde. Neue Folge. Bd. III. H. 2. Kronstadt 1858.
48. 18ter Bericht über das Museum Francisco Carolinum. Linz 1858. (Gesch. des Museums.)
49. Jahresbericht des Vereins für Siebenbürgische Landeskunde für 1857. Hermannstadt 1856.
50. Programme des evangel. Unterghymnasiums in Mählsbach. 1856 — 58. ed. von Director Schuster. Kronstadt 1856 — 58.
51. Programme des Gymnasiums zu Hermannstadt. 1853 — 58. ed. von Director Schneider. Hermannstadt 1853 — 58.
52. Programm des k. k. kathol. Staats-Gymnasiums zu Hermannstadt für 1857. Hermannstadt 1857.  
(49 — 53 Gesch. des Ver. f. Siebenbürg. Landeskunde.)

#### VIII. Bayern und Württemberg.

53. Abhandlungen d. hist. Classe d. k. bayerischen Akademie der Wissenschaften. Bd. VIII. Thl. 2. Bd. XXXII d. Denkschriften. München 1857.
54. Almanach d. königl. bayerischen Akademie der Wissenschaften f. d. J. 1859. München 1859.
55. F. v. Tiersch, über den Begriff und die Stellung des Gelehrten. München 1856.
56. F. Lühr, die deutsche Politik Heinrich I. München 1857.
57. Dr. Hofmann, über die Gründung der Wissenschaft altdeutscher Sprache. München 1857.
58. v. Tiersch, über die königl. Maßnahmen für das Gedeihen der Wissenschaften. München 1858.
59. v. Tiersch, das Verhältniß der Akademie zur Schule. München 1858.
60. Thomas, neu aufgefundenene Dichtungen Petrarca's. München 1858.
61. Prantl, die geschichtlichen Vorstufen der neuern Rechtsphilosophen. München 1858.
62. Rede bei der hundertjährigen Stiftungsfeier der königl. Akademie der Wissenschaften am 28. März 1859, gehalten von G. F. v. Maurer. München 1859.

63. Uebersicht zur Begründung einer christlichen Kunst in Oberbayern von R. v. Kettberg, 1. Abth. Festgabe des histor. Vereins von und für Oberbayern zum siebenhundertjährigen Jubiläum Münchens. (Gesch. der kónigl. Akademie der Wissenschaften zu München.)
64. Monumenta saecularia, ed. von der k. bayerischen Akademie der Wissenschaften. III. Cl. 1. Thl.: L. Fr. Tafel, Theodosii Meliteni Chronographia und F. Kunstmann, die Entdeckung von Amerika. München 1859.
65. Oberbayerisches Archiv, herausgegeben vom hist. Verein von und für Oberbayern. Bb. XVII. S. 3. Bb. XVIII. S. 1, 2 u. 3. Bb. XIX. S. 1. Bb. XX. S. 1. Bb. XXI. S. 1. München 1857. (Gesch. des Vereins.)
66. Zwanzigster Jahresbericht des histor. Vereins von und für Oberbayern f. d. J. 1857. München 1858.
67. Archiv für Geschichte und Alterthumskunde für Oberfranken. Bb. VII. S. 2. Bayreuth 1858. (Geschenk des Vereins.)
68. 23ster Jahresbericht des hist. Kreis-Vereins v. Schwaben und Neuburg für 1858. Augsburg 1858. (Geschenk des Vereins.)
69. Achter Rechenschaftsbericht des Würtemb. Alterthums-Vereins vom 1. Jan. 1856 bis 31. Dec. 1857.
70. Schriften des Würtemb. Alterthums-Vereins. S. 5. 1858.
71. Jahresbericht des Würtemb. Alterthums-Vereins. IX. Stuttgart 1858.

#### IX. Mittelrhein, Nassau, Hessen und Frankfurt a. M.

72. Jahrbücher des Vereins von Alterthumsfreunden in den Rheinlanden. I, II, XIII, XVII—XVI. Bonn 1842, 43, 48, 51—58.
73. Die Externsteine. Bonn 1857.
74. Der Wüstenroder Leopard, ein römisches Cohortenzeichen. Bonn 1857.
75. Die Trojaner am Rhein. Bonn 1856.
76. Zur Geschichte der Thebaischen Legion. Bonn 1855.
77. Das Innenbad zu Andernach. Bonn 1853.
78. Jupiter Dolichenus. Erklärung einer zu Remagen gefundenen Steinschrift. Bonn 1852.
79. Die römische Villa bei Weingarten. 1851.
80. Erklärung eines antiken Sarkophags zu Trier. Bonn 1850.
81. Das sogenannte Schwert des Liberius. Bonn 1847.
82. Apollon, der Heilspender. Bonn 1847.

83. Das Kölner Mosail. Bonn 1846.  
(72—83 Gesch. des Vereins von Alterthumsfreunden in den Rheinlanden.)
84. Annalen des Vereins für Nassauische Alterthumskunde. Bd. V. H. 1. Wiesbaden 1858. (Gesch. des Vereins.)
85. Periodische Blätter der Geschichts- und Alterthums-Vereine zu Cassel, Darmstadt, Frankfurt a. M. und Wiesbaden. H. 1—5. (Gesch. d. Ver.)
86. Archiv für Frankfurts Gesch. und Kunst. H. 8. Frankfurt a. M. 1858. (Gesch. d. Ver.)
87. Neujahe-Blatt für die Mitglieder des Vereins für Geschichte und Alterthumskunde in Frankfurt a. M. Januar 1859. Frankfurt a. M. 1859.
88. Mittheilungen an die Mitglieder des Ver. f. Geschichte und Alterthumskunde in Frankfurt a. M. Nr. 1 u. 2. 1858.  
(87 u. 88 Gesch. d. Ver.)
89. Zeitschrift d. Ver. f. hessische Gesch. und Landeskunde. Bd. 7. H. 3 u. 4. Suppl. H. 7. Cassel 1858. (Gesch. d. Ver.)
90. Dr. v. Klein, die Kirche zu Großen-Linden. Gießen. 1857. (Gesch. d. Ver. f. Großherz. Hessen.)

#### X. Schlesien und Lausiz.

91. 35ster Jahresbericht der Schlesischen Gesellschaft für vaterländische Cultur. Breslau 1857. (Geschenk der Gesellschaft.)
92. Neues Lausitzisches Magazin. Bd. XXXIV und XXXV. 1857 u. 58. Görlitz 1857 u. 58. (Geschenk der Oberlausitzischen Gesellschaft zu Görlitz.)

#### XI. Sachsen und Thüringen.

93. Mittheilungen der geschichts- und alterthumsforschenden Gesellschaft des Osterlandes. IX. 4. Altenburg 1858. (Gesch. der Gesellschaft.)
94. Neue Beiträge zur Geschichte des deutschen Alterthums, ed. vom Hennebergischen Verein durch G. Brückner. Meiningen 1858. (Gesch. d. Vereins.)
95. Zeitschrift d. Vereins für thüringische Geschichte und Alterthumskunde. III. 4. Jena 1859. (Geschenk des Vereins.)
96. Joh. Friedrich des Großmüthigen Stadtordnung für Jena, herausgegeben von Dr. Michelsen. Jena 1858. (Gesch. des Hrn. Herausgebers.)

## XII. Preußen, Brandenburg und Pommern.

97. Monumenta Zollerana, ed. von R. Freiherr v. Stillefried und Dr. L. Maerker. Bb. IV. Berlin 1858. (Gesch. Sr. Maj. des Königs von Preußen.)
98. Novus codex diplomaticus Brandenburgensis ed. Dr. A. F. Riedel. 1. Hauptthl. Bb. XV und XVI. 3. Hauptthl. Bb. I. Berlin 1858 u. 59. (Gesch. d. Hrn. Verf.)
99. Fideicin, die Hauptmomente aus der Geschichte Berlins. Berlin 1858. (Gesch. der Berliner Versammlung des Gesamtvereins.)
100. Urkunden zur Geschichte des Fürstenthums Rügen unter den eingeborenen Fürsten. Bb. II. 1. 1193 — 1210. Berlin 1859. Bb. IV. 3. 1303 — 1325. Abth. 1. 1303—1310. Berlin 1848. Ed. von Dr. Fabricius. (Gesch. d. Hrn. Herausgebers.)
101. Baltische Studien. Jahrg. VII. S. 1. Stettin 1858. (Gesch. der Gesellschaft für Pommersche Geschichte.)
102. Bericht des literar.-gesell. Ver. zu Stralsund. 1856 u. 57. Stralsund 1858. (Gesch. d. Hrn. Prof. Zober.)
103. Festrede am Geburtstage Sr. Maj. König Friedrich Wilhelm IV. von Prof. Dr. Zober. (Gesch. d. Herrn Verfassers.)
104. Die älteren und die beiden neuesten Ansichten der Stadt Stralsund. Stralsund 1857. (Gesch. des Hrn. Prof. Zober.)
105. C. C. Tamm, Conrad Schlüsselburg, vierter Superintendent der evangel. Kirchen Stralsunds. Stralsund 1855. (Gesch. d. Hrn. Verf.)
106. Neue Preussische Provinzialblätter. 2te Folge. Bb. XI. XII. 3te Folge. Bb. II. S. 1—5. Königsberg 1856 u. 58. (Gesch. der Gesellschaft Prussia.)

## XIII. Niedersachsen und Westfalen.

107. Westfälisches Urkundenbuch, Fortsetzung von Erhard's regesta hist. West., ed. vom Verein für Geschichte und Alterthumskunde Westfalens. Bb. III. Abth. I. S. 1. Urkunden des Bisthums Münster von 1201 — 1250. Münster 1859. (Gesch. d. Vereins.)
108. Die Alterthümer der Stadt Lüneburg und des Klosters Lüne. (Gesch. d. Alterthumsvereins in Lüneburg.)
109. Mittheilungen des histor. Vereins zu Osnabrück. Bb. 15. Osnabrück 1858. (Gesch. d. Vereins.)

- 110. Programm des Gymnasiums zu Stade. 1856.
- 111. Der Stader Aufruhr 1376 von Krause. Stade 1858.  
(110 u. 111 Gesch. d. Ver. zu Stade.)
- 112. Dr. Deede, niederländische Namen von Seedorfern.  
Lübeck 1858. (Gesch. d. Hrn. Verf.)

#### XIV. Lübeck und Holstein.

- 113. Grautoff, Lübeckische Chronik. 2 Bände. Hamburg  
1829 u. 30.
- 114. Die Lübeckischen Familien Greverade und Warneböck,  
von Dr. Dittmer. Lübeck 1859. (Gesch. des Herrn  
Verfassers.)
- 115. Die Reichsvögte Lübecks während des XIII. und XIV.  
Jahrhunderts und den ihnen verliehenen Reichszins,  
von Dr. G. W. Dittmer. Lübeck 1858. (Geschenk  
des Hrn. Verf.)
- 116. Bericht der k. Gesellschaft für Sammlung und Erhal-  
tung von vaterländischen Alterthümern in Kiel 1857.  
Kiel 1858. (Gesch. d. Gesellschaft.)

#### XV. Mecklenburgica.

- 117. Archiv für Landeskunde für die Großherzogthümer Meck-  
lenburg. VIII. 1858. Schwerin 1858. (Gesch. Sr.
- 118. Mecklenburg-Schwerinscher Staatskalender für 1858.  
Schwerin 1859. (Gesch. d. Hrn. Dr. Wärensprung.)  
Königl. Hoheit des Großherzogs.)
- 119. Archiv des Vereins der Freunde der Naturgeschichte in  
Mecklenburg, herausgegeben von E. Boll. 12ter Jahrg.  
Neubrandenburg 1858. (Gesch. d. Hrn. Verf.)
- 120. Helmoldi Chronicon Slavor. ed. Schorkelius.  
Frankfurt 1856.
- 121. Erinnerung an das am 7. Sept. 1858 gefeierte Fest  
der Verleihung von Fahnenbändern. Schwerin 1858.  
(Gesch. des Herrn Gouverneur Baron v. Nettelbladt.)
- 122. Mecklenburgische Convention sub dato 3. August  
1748. ed. 1749. (Gesch. des Hrn. E. v. Sprewitz.)
- 123. Der Mecklenburger Adel von D. L. v. Hefner, beur-  
theilt von G. M. E. Masch. Schwerin 1858. (Gesch.  
des Hrn. Verf.)
- 124. Programm der Grossherzogl. Stadtschule zu Wismar.  
Michaelis 1858. (Metrische Uebersetzungen ins  
Griechische und Lateinische aus Göthe und Schiller  
von Prof. Crain.) Wismar 1858. (Gesch. des Hrn.  
Prof. Crain.)



- 125 — 128. Schriften, das Jubiläum des Herrn Director Dr. Wex betreffend:
- a. Büchneri dissertatio, qua legis Juliae reliquias tabula heracleensi esse reservatas demonstratur. Schwer. 1858.
  - b. Hofrath Dr Dippe, die lange Dauer des menschlichen Lebens in Mecklenburg. Schwerin 1858.
  - c. Prof. Dr. Eggert, lat. Gedicht. Neustrelitz 1858.
  - d. Gedicht von E. Ahrens. Schwerin 1858.
- (Gesch. des Hrn. Archivrath Conservator Dr. Eisch.)
129. Programm des Gymnasium Fridericianum zu Schwerin. Michaelis 1858. (Dr. Overlach, die Theologie des Lactantius.) Schwerin 1858. (Geschenk des Hrn. Director Dr. E. F. Wex.)
130. Fiedler, Luthers Leben. Schwerin 1817.
131. J. Slüter's Gesangbuch von 1551 und Catechismus von 1535, herausgegeben von Wichmann-Rabow. Schwerin 1858. (Gesch. des Herrn Herausgebers.)
132. Wichmann, Poesie der Niedersachsen. 1. u. 2. Thl. (Gesch. des Hrn. Pastor Steinfuß.)
133. Eggers, kurze Anweisung zur Köhlerei. Rostock 1808.
134. Geheimnisse von Schwerin. Schwerin 1844. (Gesch. des Cabett Herrn v. Santen.)
135. Bibliothek der Mecklenburgischen Ritter- und Landschaft. 1ste Abtheilung. Rostock 1858. (Gesch. der Stillerschen Hofbuchhandlung in Rostock.)

#### XVI. Anhang.

136. Corpus Scriptor. Hist. Byzantinae ed. Nibuhrii. Bonn. 1819. (Gesch. des Herrn Oberlehrers Dr. E. Schiller.)
137. Gruppen, Deutsche Alterthümer zur Erläuterung des Sächsischen und Schwäbischen Land- und Lehn-Rechts. Hannover 1746.
138. Spangenberg, Beiträge zu den deutschen Rechten des Mittelalters. Halle 1822.  
(137 u. 138 Gesch. des Herrn Stadtrichter Genzlen.)
139. Krüniz, Encyclopädie. Thl. 1 — 32. (Prame.) Berlin 1786—1812.
140. 9 Bände juristischer Dissertationen.  
(139 u. 140 Gesch. des Herrn Stud. jur. Brünig.)
141. de Sallesfel, der wahrhafte Stallmeister. (Gesch. des Herrn E. v. Sprewitz.)

Dolberg, Cand. theol.











